

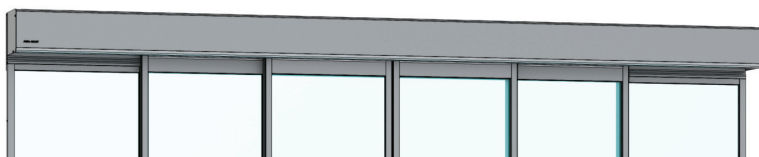
User Manual

Sliding Door Operator

ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

ASSA ABLOY
Entrance Systems

Experience a safer
and more open world



Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

User Manual

Original instructions



CONTENTS - Original instructions

Presentation of notes and warning signs	6
WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.	6
Congratulations on your new automatic door!	9
Electronic equipment reception interference	9
Environmental requirements	9
Product liability	9
Warranty	10
Service	10
Intended use	11
Technical specification	11
How the ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 and ASSA ABLOY SL521 work	11
Locking	11
Unlocking	12
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	12
Operation mode selectors	13
Integrated safety	16
Safety system with presence sensors	17
Technologically advanced sensors	18
Safety system with photocells	21
Emergency escape	22
Regular safety checks	23
Safety accessories	26
General accessories	26
Troubleshooting	29
Service/Maintenance	30
Other products from ASSA ABLOY Entrance Systems	30
Declaration of conformity	32

Presentation of notes and warning signs

Various symbols and texts are used in this manual for easier understanding and identification.

Note! When you see **Note!** it contains useful advice and information to ensure correct and compliant usage of the system.



Potential hazardous situation that can lead to either minor or severe injuries or death and cause either minor or substantial property damage.



Potential hazardous situation that could lead to danger of electric shock and cause serious injury or death.

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.



- Failure to observe the information in this manual may result in personal injury or damage to equipment.
- To reduce the risk of injury of persons - use this operator only with pedestrian doors.
- The mains power supply shall be installed with protection and an all-pole mains switch with isolating capability of Category III, shall be installed according to local regulations.
- Frequently examine the installation for imbalance where applicable and signs of wear or damage to cables, springs and mounting. Do not use if repair or adjustment is necessary.

- Do not use the equipment if repair or adjustment is necessary.
- **WARNING:** the drive shall be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.
- The operator can be used by children over 8 years of age if they have been instructed by a person in charge of their safety concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The operator can be used by children 8 years of age or younger if they are supervised by a person responsible for their safety.
- The operator can be used by persons with impaired physical, sensory or mental capacity if they have been instructed by a person in charge of their safety concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not let children or anyone climb on or play with the door or the fixed/remote controls.
- The doorset can be operated automatically by sensors or manually by activators.
- Do not dash through a closing door.
- This appliance may contain batteries that are only replaceable by skilled persons.
 - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped
 - The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
 - The battery is to be disposed of safely.

- Ensure that controls that can be set for a locked position are only activated when there are no other persons in the room.

Congratulations on your new automatic door!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB has developed automatic doors for more than 50 years. State-of-the-art technology and carefully tested materials and components provide you with a superior product.

As with all other technical products, your automatic door requires periodic maintenance and service. It is essential that you know your automatic door (system) and that you recognize the importance of maintaining it in compliance with applicable standards for safety.

Your local ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative is familiar with these standards, as well as applicable local codes and ASSA ABLOY Entrance Systems recommendations for power-operated pedestrian doors. Service and adjustments performed by your ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative, will ensure safe and proper operation of your automatic door unit.

Electronic equipment reception interference

The equipment may generate and use radio frequency energy and if not installed and used properly, it may cause interference to radio, television reception or other radio frequency type systems.

If other equipment does not fully comply with immunity requirements, interference may occur.

There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Relocate the receiver with respect to the equipment.
- Move the receiver away from the equipment.
- Plug the receiver into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.
- Check that protective earth (PE) is connected.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced electronics technician for additional suggestions.

Environmental requirements

ASSA ABLOY Entrance Systems products are equipped with electronics and may also be equipped with batteries containing materials which are hazardous to the environment. Disconnect power before removing electronics and battery and make sure it is disposed of properly according to local regulations (how and where) as was done with the packaging material.

Product liability

According to regulations, the following are the responsibility of the owner or caretaker of the equipment

- that the equipment operates correctly, so that it gives sufficient protection in regard to safety and health
- that the equipment is operated and regularly maintained, inspected and serviced by someone with documented competence in the equipment and in applicable regulations
- that the provided "Service Log Book" and "Site Acceptance Test and Risk Assessment" documents (PRA-0005) are kept available for maintenance and service records
- that inspection covers the emergency opening function (when applicable)
- that the closing force is appropriate for the door size on fire-approved door systems (when applicable).

Warranty

ASSA ABLOY Entrance Systems warrants its products to be free from defects in material and workmanship under intended use and service for a warranty time of 12 months, beginning at time of delivery. This warranty extends only to the original buyer of the equipment.

ASSA ABLOY Entrance Systems warrants that the software will operate substantially in accordance with its functional descriptions and that it has been recorded on non-defective media.

The ASSA ABLOY Entrance Systems warranty does not apply to

- That the software will be error-free or operate without interruption
- General wear and tear on the system
- Fuse, disposable batteries and glass damage
- System deviations caused by installer other than ASSA ABLOY Entrance Systems
- System that has been altered or damaged by vandalism or misuse
- System that has been additionally equipped with non-ASSA ABLOY Entrance Systems original branded parts and/or spare parts
- Unrequired visits due to poor client communication (door working when our technician arrives, reset, power discontinuation)
- Adjustments (closing and opening speed and also detection field radars) due to customer requests (excludes operational adjustments thought to create a hazard)
- Water damage
- Adverse weather conditions
- Any damage caused, directly or indirectly, by a circumstance beyond the control of the applicable company within ASSA ABLOY Entrance Systems, such as industrial dispute, fire, natural disaster, war, extensive military mobilization, insurrection, requisition, seizure, embargo, restrictions in the use of power and defects or delays in deliveries by sub-contractors caused by any such circumstances

Please note:

- Non-compliance with manufacturers care and maintenance recommendations may void the warranty.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized resellers shall extend this warranty to end-users only, but have no authority to extend a greater or different warranty on behalf of ASSA ABLOY Entrance Systems.
- A service agreement with ASSA ABLOY Entrance Systems will help secure the availability of a fully operational system and will give priority at call-out, thus minimizing the time that the equipment is unusable.

Service

Inspections should be done regularly by a trained and qualified person. The frequency of these inspections should be according to national regulations (or according to industry standard if there are no national regulations). This is especially important when the installation concerns a fire-approved door or a door with an emergency-opening function. To extend the life of your investment and ensure safe and reliable operation of the door, we recommend a minimum of 2 visits per year or more, depending on usage and operating conditions. Environmental aspects shall also be considered.

As your entrances are part of your business flow, there's every reason to keep them working well. ASSA ABLOY Entrance Systems offers you a maintenance and modernization expertise to rely on. Our Maintenance Programs and Modernization Services for entrance automation is backed by a extensive expertise for all types of pedestrian- and industrial door and docking systems, independent of brand. At your disposal is a team of dedicated expert technicians, proven through decades of maintenance, service and satisfied customers.

Intended use

The operators are automatic sliding door operators developed to facilitate entrances to buildings and within buildings through sliding doors.

The door is designed to offer continuous use, a high degree of safety and maximum lifetime. The system is self-adjusting to the effects caused by normal variations in the weather conditions and to minor friction changes caused by e.g. dust and dirt.

The operator can be configured to be used in escape route. For a list of directives and standards that the operator complies to, see the Declaration of Conformity.

See [Electrical Emergency Unit \(EEU\)](#) on page 27, [Mechanical Emergency Unit \(MEU\)](#) on page 26, [Break-out unit PSB](#) on page 27.

It is to be used indoors where it is suitable for almost all types of external and internal sliding doors.

For installation and maintenance see Installation and Service manual 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) or 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Save these instructions for future reference.

Technical specification

Manufacturer:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Address:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 and ASSA ABLOY SL521
Mains power supply:	100 V AC -10% to 240 V AC +10%, 50/60 Hz, fuse 10 AT
Power consumption:	Max. 250 W
Degree of protection:	IP20
Sound pressure:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Approvals:	Third party approvals from established certification organizations valid for safety in use, see Declaration of Conformity.

How the ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 and ASSA ABLOY SL521 work

The operators work electromechanically.

The motor, control unit, transmission – and optional emergency unit and electromechanical locking device – are all assembled in a support beam with an integrated cover. The motor and gear box transmit movement to the door leaves by means of a tooth belt. The door leaf is fitted to a door adapter/carriage wheel fitting and hangs on a sliding track. The guiding at the bottom is carried out by means of floor guides, (Full Break-Out) or Side Panel Guides (Fixed Sidelites).

When an OPENING IMPULSE is received by the control unit the motor starts and transmits movement to the door leaves, which move to the open position.

The closing starts when no OPENING IMPULSE is received and the HOLD OPEN TIME has expired.

The operators user can select five different modes of operation if a mode selector is installed. See [Operation mode selectors on page 13](#).

Locking

Doors used for emergency escape in buildings such as hospitals and homes for elderly people may not be locked or put in mode selection OFF mode. In other buildings emergency escape doors may be locked or put in mode selection OFF mode after it has been secured and all people have left the building.

Unlocking

Unlock *all* the mechanical locks before activating the operator.

ASSA ABLOY Sliding Door Manager

If the operator is equipped with an OMS BLE, it is possible to change the mode selections with the smartphone app **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Installation of the app

- Download the app **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, at **App Store** or **Google Play**. Make sure to have your value document ready.
- Tap the button "+ Add Door" in the app, and follow the door setup wizard. The setup wizard will guide you how to pair the smartphone with the door.

Note! To be able to pair, you have to be in the range of 10 meters from the door.



VALUE DOCUMENT	
1	2
3	4
5	
Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:	
a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.	
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.	
Door name:	
Serial: xxxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxxxx	
QR code	

Operation mode selectors

The door functions are set with different operation mode selectors.

The operation mode selector is available with 5 positions (plus RESET).

The key on the PSK-6U, OMS Standard and OMS BLE mode selectors must always be removed on emergency escape doors after changing settings.

OMS Standard and OMS BLE - Modes

OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT and OFF modes can be obtained.



Symbol	Text	Mode
	OPEN	The door is permanently open. The door can be moved by hand e.g. for window cleaning. All activation units except for the emergency push button (if fitted) are disconnected.
	AUTO PARTIAL	Two-way traffic, AUTO PARTIAL is obtained. The door can be opened partially with the inner and outer activation units and with a key switch (if fitted). With an emergency push-button (if fitted) the door opens fully.
	AUTO	Two-way traffic, normal operation of the door. The door can be opened fully with the inner and outer activation units and with a key switch/emergency push-button (if fitted).
	EXIT (ONE WAY)	One-way traffic passage from inside only. The door is normally locked if an electromechanical locking device has been fitted. The door can only be opened with the inner activation unit or with a key switch/emergency push-button (if fitted).
	OFF/CLOSED	The door is closed and locked (if an electromechanical lock is fitted). In an escape route the OFF mode may only be set after it is certain that all people have left the building. The door cannot be opened with inner and outer activation units. The door can be opened partially with a key switch (if fitted). The door can be opened fully with an emergency push button (if fitted). When the mode selector is in OFF mode the OFF button can give a key impulse. The key impulse will open the door to partial open position. There are 3 different ways how the OFF button works, depending on the configuration. 1 It is not possible to give a key impulse. 2 It is always possible to give a key impulse by pressing the OFF button for 2 seconds. 3 The mode selector must first be unlocked then it is possible to give a key impulse by pressing the OFF button for 2 second.
	RESET	By briefly pushing the button (placed in the hole accessible from the underside of the unit) with a narrow object, the door operator will make a RESET function with system test. The door will return to closed position (if not in operating mode selection OPEN or if an error is present) and is then ready for normal operation. If the operator is equipped with emergency unit for escape, the operator will test the emergency unit by opening with battery after the doors have closed with low speed (if operation mode selection is not OPEN or OFF).

Note! If monitored emergency unit is a demand, a test of the emergency unit is performed when the operation mode selector is set from OFF or OPEN to any other operation mode.

OMS Standard and OMS BLE - Access codes and flashing light description



Codes	
One of four access codes can be used.	
1	No access code.
2	The access is obtained by pushing any mode selection button for 2 seconds. Once unlocked, it will stay unlocked if no button has been pushed for 5 seconds.
3	A passcode can be selected where the access is obtained by briefly pushing the buttons in the correct order. The entire code must be entered within 10 seconds. Default passcode is Once unlocked, the unit will be locked 15 seconds after entering the passcode. When selecting a new mode it must be confirmed by pressing , after which the mode selector will be locked. Note! The passcode can be changed by an authorized service technician.
4	Give access with an internal/built in key. Once unlocked, the unit will be locked 15 seconds after activating the key. When selecting a new mode it must be confirmed by pressing , after which the mode selector will be locked.
The different operation modes are selected by pushing their respective symbol. If selected, the symbol shines blue.	

Flashing light	
Red	A flashing red light is indicating an error in the operator. If the error remains after a RESET then service is needed.
Magenta	A magenta light every other second indicates a status or condition that can be cleared by the owner e.g. a break-out door is broken out.
Yellow	A yellow light every other second indicates that maintenance is needed.
Green	- A green light will flash whenever a button is pressed while typing the passcode. - When correct passcode is entered, the green led is continuously lit. - A green light will flash four times per second when a new operation mode has been selected but not yet confirmed.

Bluetooth LED (For OMS BLE)	
No light	Bluetooth is disabled
Lit	Bluetooth is active
Flashing light	OMS BLE module is paring with the app ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic and PSK-6U - Modes

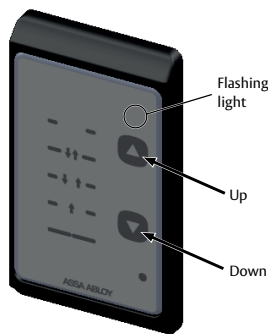
OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT and OFF modes can be obtained.



Symbol	Text	Mode
	OPEN	The door is permanently open. The door can be moved by hand e.g. for window cleaning. All activation units except for the emergency push button (if fitted) are disconnected.
	AUTO PARTIAL	Two-way traffic, AUTO PARTIAL is obtained. The door can be opened partially with the inner and outer activation units and with a key switch (if fitted). With an emergency push-button (if fitted) the door opens fully.
	AUTO	Two-way traffic, normal operation of the door. The door can be opened fully with the inner and outer activation units and with a key switch/emergency push-button (if fitted).
	EXIT (ONE WAY)	One-way traffic passage from inside only. The door is normally locked if an electromechanical locking device has been fitted. The door can only be opened with the inner activation unit or with a key switch/emergency push-button (if fitted).
	OFF	The door is closed and locks (if an electromechanical lock is fitted). This function is only used on emergency escape doors after it is certain that all people have left the building. The door cannot be opened with inner and outer activation units. The door can be opened partially with a key switch (if fitted). The door can be opened fully with an emergency push button (if fitted). OMS Basic: When the mode selector is in OFF mode the arrow down button can give a key impulse. The key impulse will open the door to partial open position. There are 3 different ways how the arrow down button works, depending on configuration. 1 It is not possible to give a key impulse. 2 It is always possible to give a key impulse by pressing the arrow down button for 2 seconds. 3 The mode selector must first be unlocked then it is possible to give a key impulse by pressing the arrow down button for 2 second.
	RESET	By briefly pushing the dot, placed in the lower right corner of the operation mode selector, with a narrow object, the operator will RESET. The operator will start-up again, the doors will return to closed position with low speed (if operation mode selection is not OPEN). If the operator is equipped with emergency unit for escape, the operator will test the emergency unit by opening with battery after the doors have closed with low speed (if operation mode selection is not OPEN or OFF).
	RESET	Turn the key clockwise to the position "R" (six o'clock) and insert a narrow object in the small hole on the operation mode selector and push briefly. The operator will RESET, then turn the key counter-clockwise back to the requested setting. The operator will start-up again, the doors will return to closed position with low speed (if operation mode selection is not OPEN). If the operator is equipped with emergency unit for escape, the operator will test the emergency unit by opening with battery after the doors have closed with low speed (if operation mode selection is not OPEN or OFF). Note! The key cannot be removed in the "R" position.

Note! If monitored emergency unit is a demand, a test of the emergency unit is performed when the operation mode selector is set from OFF or OPEN to any other operation mode.

OMS Basic - Access codes and flashing light description

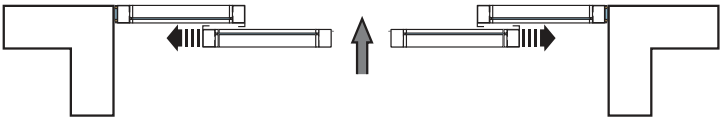


Codes	
Three alternative selectable codes are used.	
1	The access is obtained by pushing the arrow symbol pointing up or down for 2 seconds.
2	The access code is obtained by briefly pushing in turn the arrow up symbol, followed by the arrow down, arrow down again and the arrow up symbol. The entire code must be entered within 3 seconds.
3	No access code.
The different operation modes are selected by pushing the arrow symbols pointing upwards or downwards. When a button is pushed a buzzer will sound. The present selection is indicated by a blue light to the left of the function symbol or text. When an arrow symbol has not been pushed for 5 seconds the access will be locked.	

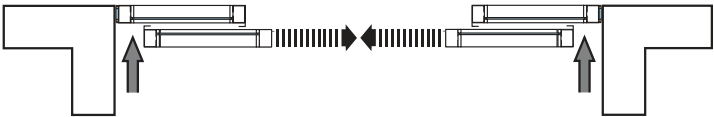
Flashing light	
Red	- When a red light is flashing it is indicating an error in the door operator. If the error remains after a RESET then service is needed. - When an external key is connected and activated, the indication LED on the OMS Basic will be steady red for 15 seconds and it will be possible to change mode selection.
Orange	An orange light every other second indicates a status or condition that can be cleared by the owner e.g. a break-out door is broken out.
Yellow	A yellow light every other second indicates that maintenance is needed.

Integrated safety

To permit a safe passage between closing doors, the doors reverse immediately if an obstruction is detected. They then resume their interrupted movement at low speed to check whether the obstruction has disappeared or not.

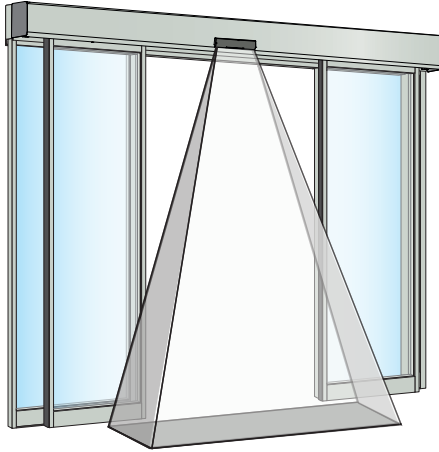


If an obstruction is detected while the door is opening, the doors stop immediately, and then close after a time delay.



Safety system with presence sensors

Usually the safety system incorporates presence sensors installed above the door opening. A presence sensor detects an object in the doorway, while the doors are closing, the doors reverse immediately. The doors will start to close when the object is removed.



Technologically advanced sensors

The ASSA ABLOY Entrance Systems sensors have been tested and approved by the ASSA ABLOY Entrance Systems test laboratory for use on ASSA ABLOY Entrance Systems's automatic sliding doors. These presence sensors further improve the already high obstruction detection obtained with the built in self-monitored crush force limitation.

Monitored sensors have built-in monitoring for error detection.

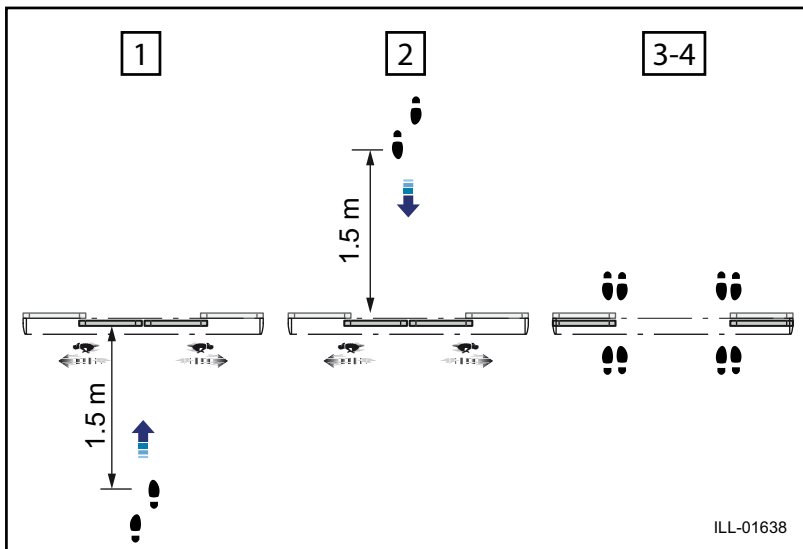


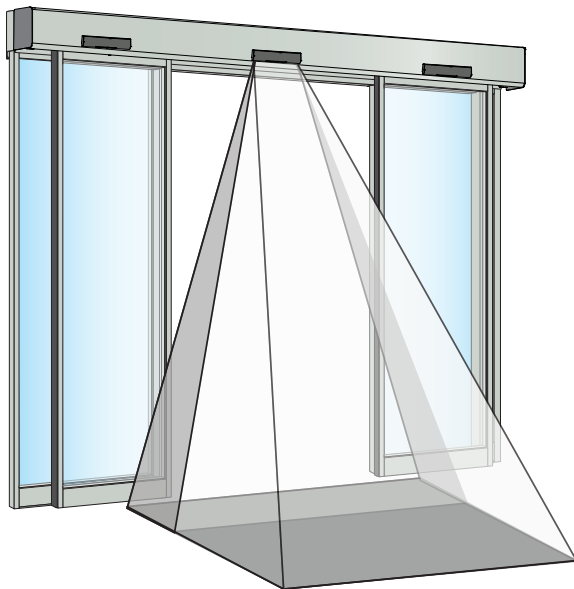
If you have a problem you cannot correct, turn off the automatic door immediately and call your ASSA ABLOY Entrance Systems service representative for assistance.

How to check inner and outer combined motion and presence detection sensors

Combined sensors are used when you want both a motion sensor and a presence sensor integrated into the same unit.

- 1 Walk towards the door opening, the door shall start to open when you are about 1.5 meter from the door and the door shall stop in open position.
- 2 When the door has closed, repeat the same procedure from the other side of the door opening.
- 3 Open the door, stand still close to the face of the open door leaf on the left side for more than 5 s. The door shall remain open. Repeat on the right side.
- 4 Repeat step 3 in the other side of the door opening.



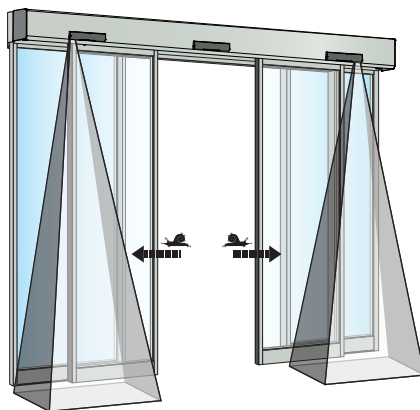


How to check side presence detector(s)

Side presence sensors can be used for example if higher door speed is required or for installations in homes for elderly/disabled or childcare centres, to protect users from being struck by the doors during their opening cycle. When a side presence sensor detects an obstacle the door operator will not stop, but slow down the door movement to a safe speed. With this safe speed the door will try to push the obstruction away, to ensure that the person passing through the door will not walk into the door.

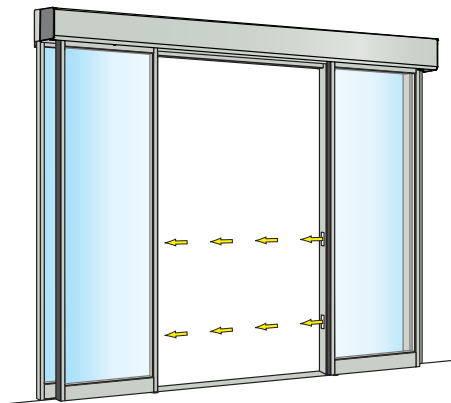
Walk into the detection field of the side presence sensor on one side. Activate the impulse on the operator, the door shall not stop, but slow down to safe speed during the opening.

If you have a bi-parting (double) door then repeat the procedure above on the other side.



Safety system with photocells

Alternatively the safety system can incorporate presence photocells in the door opening. If an object is breaking the infrared ---- (invisible) beam between the photocell units, while the doors are closing, the doors reverse immediately. The door will close when the object is removed.

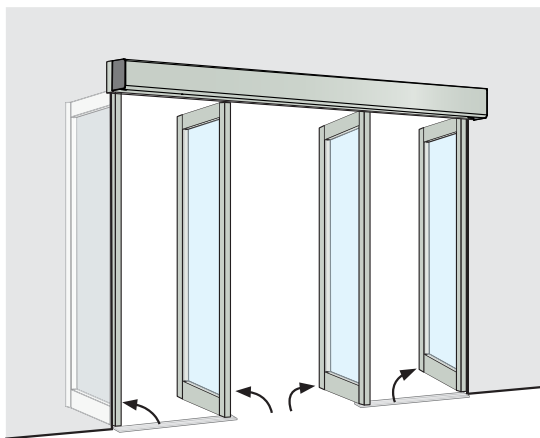


Emergency escape

The operator can be fitted with different emergency escape units to ensure a safe evacuation of the building.

Break-out unit PSB

The door leaves and the side screens are swung outwards when a defined pressure is applied. The break-out function can also be used to create a wider opening. From the fully swung out position, the door leaves can be manually slid sideways, offering the possibility to transport wide objects through the opening, or to make a shop entrance more inviting during good weather.



Mechanical emergency unit (MEU)

An elastic cord is used to open the door in the event of power failure. Until the power is restored, the door remains open. The operator will then resume the function set by the mode selector. The emergency unit is monitored by the operator control unit. A monitoring error means that the door opens and remains open until the error is cleared.

For further information, [see General accessories on page 26](#).

Electrical emergency unit

The door is opened by means of a rechargeable battery unit in the event of a power failure. The door remains in this position until the power is restored. The operator will then resume the function set by the mode selector. The battery unit is monitored by the operator control unit. A monitoring error is indicated by flashing red LED on the operation mode selector (OMS) and the door remains in open position until the error is cleared.

For further information, [see General accessories on page 26](#).

The electrical emergency function can also be used to close the door in the event of power failure. The fire authorities make this a requirement to stop fire or smoke from spreading throughout the building.

Regular safety checks

To help you fulfill the national/international requirements and to avoid malfunction and risk for injuries, we have provided the following checklist.



Do not use the operator if repair or adjustment is necessary.



Disconnect mains power supply ¹² when cleaning or other maintenance is to be carried out.

Daily Action			If problem occurs
Activate your operator and <i>visually</i> check, fastening and any damage of - operator and cover ^① - cables ^② - operator mode selector(s) ^③ - door and glass (stability) ^④			
Also inspect your operator and check <i>visually</i> for - condition of door seals and weather stripping ^⑤ - condition of glazing rubbers ^⑥ - finger protection ^⑦ - proper operation; closes slowly and smoothly - any ventilation being obstructed			
Set the mode selector to OFF and check that the operator and electromechanical lock (if fitted) work together. Also check that the lock ^⑧ really secures the door.			
Activate the manual activation units ^⑨ , if any, and walk towards the door. Check that the door has opened appropriately while you pass the entrance/exit. Then proceed with the automatic activation units ^⑩ in the same way.			
Check the safety sensors ^⑪ if any. See page 18 . If you are unsure of which type of sensor you have, please contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative.			
Doors in escape doors	By law, these tests must be performed regularly by trained personnel.	If the operator is equipped with break-out system, set the mode selector to AUTO mode. Push the door(s) manually in the escape direction to ensure that nothing prevents the door(s) from being open. The door(s) shall stop its operation and it shall be possible to move the door(s) manually. After the test, restore the door(s) to their normal mode of operation.	
		If the operator is equipped with automatic opening system, shut off the power and the door should open and remain open. Restore power and the door should resume its normal operation.	
Fire doors		Let the door close after an impulse ensuring nothing prevents the door from closing and locking (if regulations require it).	

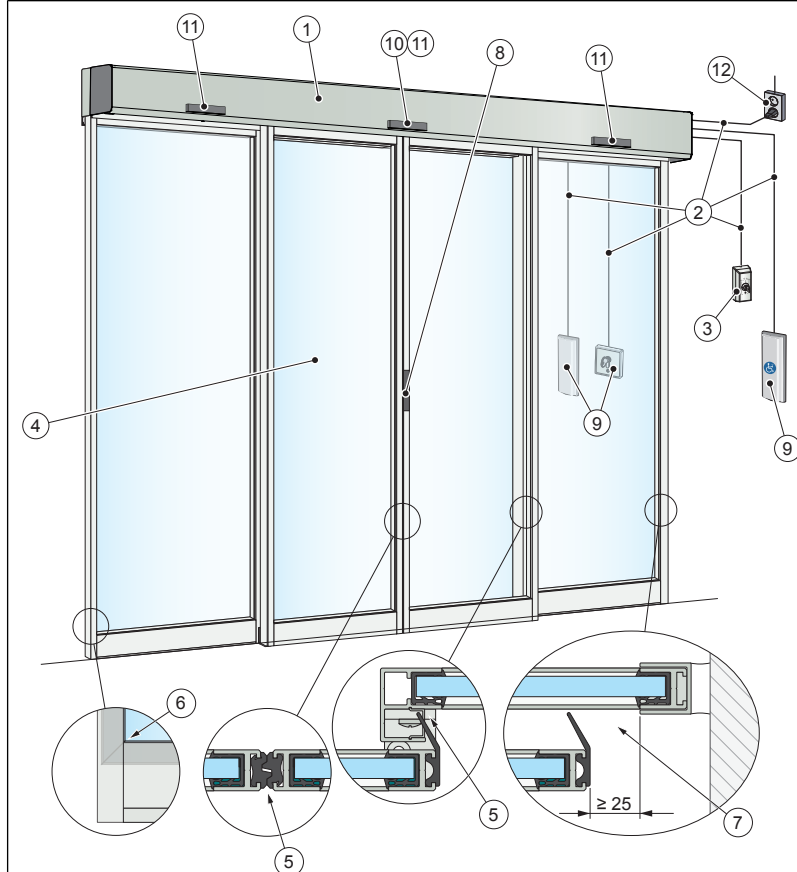


= Take appropriate measures.



= Contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative. For contact information, see last page.

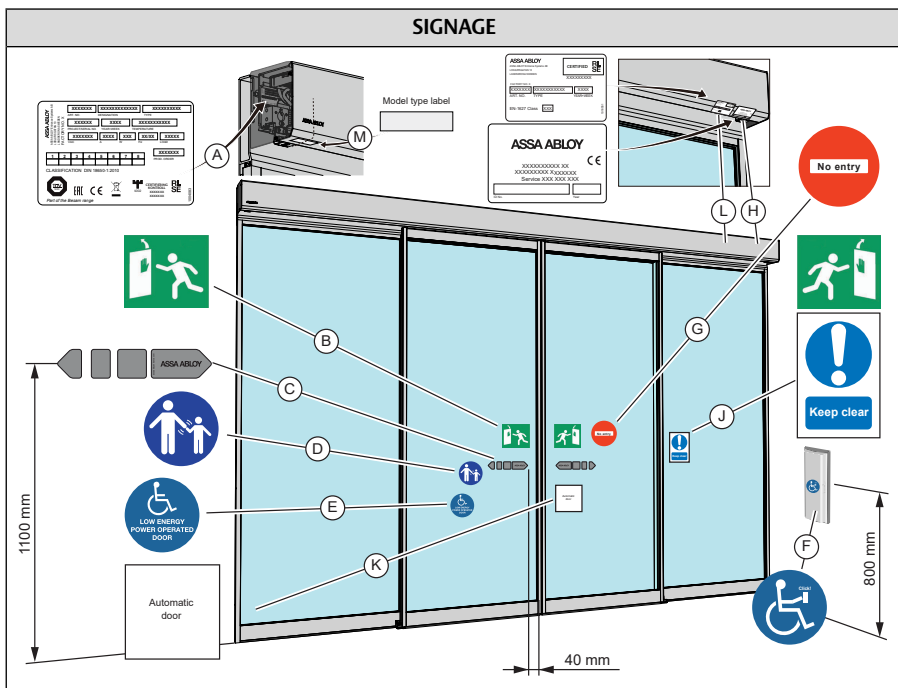
FUNCTION AND VISUAL INSPECTION



CLEANING

Agente detergent may be used. To maintain the quality of the surface treatment, the surfaces should be cleaned once/four months period. The cleaning should be documented. To avoid damages to the profiles the brushes/weather stripping must be vacuum-cleaned weekly.

- Do not expose windows, doors or profiles to alkalis. Both aluminium and glass are sensitive to alkalis.
- Do not clean with high pressure water. Operator, mode selector and sensor may be damaged and water may enter the profiles.
- Do not use polishing detergent.
- Do not scrub with materials like Scotch-brite, as this will cause mechanical damage.



Action

Check that all required signage is applied and intact. Mandatory indicates that the signage is required by European directives and equivalent national legislation outside the European Union.

(A)	Product label: Mandatory
(B)	Emergency break-out: Mandatory, if approved for escape route.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems door sticker: Mandatory, if applicable to highlight the presence of the glass (applied to all glass sections that are moving).
(D)	Supervision of child (applied to both sides of the door): Mandatory according to national regulations. Recommended, if the risk analysis shows use by children.
(E)	Operator designed for disabled people: Recommended, if applicable (applied to both sides of the door).
(F)	Activation by disabled people: Recommended, if applicable.
(G)	No entry, identifying one-way traffic: Mandatory in GB and US, if applicable, not included in the product.
(H)	Local product label
(J)	Keep clear: Mandatory in GB, if applicable, not included in the product.
(K)	Automatic door: Mandatory in GB, if applicable, not included in the product.
(L)	Burglary resistant label: Mandatory, if Protect (burglary resistant system).
(M)	Model type label: Mandatory.

Safety accessories

Even though the operators are installed to comply with all applicable safety regulations, it is possible to enhance safety/comfort with the following add-ons (please contact your local ASSA ABLOY Entrance Systems company for detailed description).

- Combined motion and presence sensors
- Separate presence sensors (presence in the door opening or side presence for the trailing edge of the door)

General accessories

Your ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 and ASSA ABLOY SL521 can be further improved with the following add-ons (please contact your local ASSA ABLOY Entrance Systems dealer for detailed description).

Cover

Made in clear anodized aluminium as standard. Paint finished in RAL colours or anodizing optional.

Motion sensor and presence sensors

Add motion and presence sensors to improve comfort and safety.

Operation mode selectors

[See page 13.](#)

Electrical locks

The following locks are available to the operator:

- Locked with power (LDP), fail safe
- Locked without power (LD), fail secure
- Bistable lock (LDB)
- Espagnolette lock (LDE) (Only available for ASSA ABLOY SL500 equipped with Slim Eco LDE door system)

Manual Opening Lock device, MOLD

For manual locking and unlocking of the electro-mechanical lock.

Micro switch kit - Limit Switch Kit (LSK) / Lock Indication Switch (LIS)

For indication of door and lock position.

Locked door indicator, LDI/LIS

For indication of locked lock and closed door for connection to alarm system.

Mechanical Emergency Unit (MEU)

MEU consist of rubber band.

MEU can be used in escape route.

Notes regarding MEU

The MEU can be equipped with a 12 V or 24 V battery. The battery will only help to open and brake the doors when the mains power is lost. The battery is not a part of the escape system and will not be monitored when monitoring of the emergency unit is performed, only the elastic cord will be monitored.

Note! To test that the battery is functional, set the mode selection to AUTO and then break the power to the operator. Observe the door, the elastic cord will open the door and the battery will brake the door before reaching fully opened position (the doors will not slam into the door stops). If the operator does not decrease the speed of the door, the battery needs to be replaced by an ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative.

Electrical Emergency Unit (EEU)

EEU consist of rechargeable batteries.

EEU can be used in escape route.

Emergency monitoring with EEU and MEU

According to standard it is a demand that the EEU or MEU shall be monitored on a regular time basis. The monitoring is performed by opening the door with help of the emergency unit. Half an hour before this time has elapsed the following opening impulse generates an emergency opening test. If there is no opening impulse within this half hour, the operator control unit generates a monitoring test itself.

If the emergency unit opens the door within the limited time the test is successful and the door resumes the function set by the operation mode selector.

Note! The test is never performed in operation mode selector setting OPEN. In setting OFF it can be selected. The test is always performed after a RESET and after changing operation mode selection, from a position where a test is not done to a position where the test is a demand.

Fire closing

When the power is lost the door will close. This demands 12 or 24 V battery.

Fire closing with repeated closing

If the mains power is lost and the door is opened by hand after an electrical emergency closing, it will close again. This demands 12 V or 24 V battery and a LSK.

Break-out unit PSB

Can be used in escape route and enables door and side screens to be broken outwards in case of emergency.

[See page 22.](#)

Interlocking

Used between two operators when the first operator must close before the other one can open (typical to reduce energy losses and not for security reasons).

Convenience battery UPS

Stand-by supply which gives continued operation during short power failure, the operator can run without mains power for 20 minutes.

External error indication

Obtained if a lamp or a buzzer is connected.

Key switches (flush and/or surface mounted)

Used to give opening impulse to the door in any operation mode selector setting. The key switch can also open the door when power is switched off, if a battery is fitted.

Push button

Used to give opening impulse to the door.

Synchronization

Used between the operators of two single sliding doors, working together in very large openings. Interconnecting cable required.

Open / Close function

One button impulse, will alternate between Open and Close. The door will stand open until next impulse or can after an adjustable time delay automatically start to close even if a new impulse is not received.

Fire alarm connection

Used to emergency open or fire close the door with mains power on.

Nurse function

Used mostly in combination as a Nurse - Bed function. Nurse opens the door to partial open position, and bed (connected to inner or outer impulse) opens to full open position.

Nurse works in operation mode selections Exit, Auto.

The Nurse impulse has the same hold open time as partial open.

Remote Exit mode

Remotely put door into Exit via an remote system, like timer.

Emergency open impulse

Used to give opening impulse to the door in any operation mode selector setting as long as the operator has power.

PASS (previously Flow)

The PASS function enables the operator to count how many people that pass through the door, in and out. The value can be presented in the [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#) app.

The PASS function aids in controlling the amount of people that can enter the building. The max restriction limit is 1 000 persons.

PASS will work in all operation mode selections (except OFF which will reset the counter).

PASS Exit Only - a function that will prevent the door from opening for incoming people when the user defined restriction limit has been reached - will work in EXIT, AUTO and AUTO PARTIAL.

To be able to change the PASS parameters, you have to use the Sliding Door Manager app. Therefore it is needed that the operator is equipped with an OMS BLE.

In the app it is possible to set a restriction limit for PASS Exit Only. It is also possible to set value(s) for when to receive notifications when i.e. 50% or 75% of the restriction limit is reached. Notifications are only received when connected to the operator through Bluetooth.

Troubleshooting

What's wrong?	Remedies
The door does not open	
The motor does not start	Change the setting of the mode selector.
	Check the mains power and fuse in the building.
The motor starts but stops during opening	Unlock the mechanical locks.
	Clean the floor guide.
	Check for objects jammed under the door.
The door does not close	
The motor does not start	Change the setting of the mode selector.
	If a presence sensor is installed, check for and remove objects placed in the presence zone.
The motor starts but stops during opening	Clean the floor guide.
	Check for objects jammed under the door.
The door moves slowly	
	Prevent traffic from using the door and allow it to close completely.
	Reset the operator by briefly pushing the reset button (see page 13).
If the problem continues, please contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative.	

Service/Maintenance

Service and adjustments performed by your ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative will ensure safe and proper operation of your automatic door unit.

This product may contain batteries that should only be replaced by an ASSA ABLOY Entrance Systems-trained and skilled technician.

Remember to keep “Service Log Book” and “Site Acceptance Test and Risk Assessment” documents (PRA-0005) available. These are used together.

The table below shows the recommended interval in months, when to replace parts during preventive maintenance. Talk to your ASSA ABLOY Entrance Systems representative to learn more about our service offering.

Part	Cycles/hour in operation			Abusive Environment
	<10	<100	>100	
	Low traffic	Medium traffic	High traffic	
Electrical emergency unit battery (with 10 AT fuse)	24	24	24	24
Floor guide shoe Standard Felt padded Break-out	24	12	6	6
Door carriage Plastic wheels Steel wheels Anti-riser device	36	24	12	12
Sliding track	36	36	36	24
Tooth belt	48	48	48	36
Drive unit (SL521)	42	12	6	6
Drive unit damper kit	60	60	60	60
Lock ramp	60	60	60	60
Belt clamp	60	48	36	24
Plastic protector center shaft kit	60	60	60	48
Door stop rubber kit	24	24	24	24
Tension wheel assembly	36	36	36	36
Detachment guard	60	60	60	60
Brush/sealing	12	12	12	12

Other products from ASSA ABLOY Entrance Systems

- Door Systems
- Balance doors
- Air curtains
- Revolving doors
- Swing doors
- Automatic and manual activation units
- Overhead sectional doors
- Vertical lifting fabric doors
- Dock levelers
- Dock shelters
- Folding doors
- High speed doors
- Loadhouses

- Service such as preventive maintenance and upgrade programs, emergency repairs, service advice and door management

Declaration of conformity

ASSA ABLOY
Entrance Systems

Experience a safer
and more open world

We **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

complies with the following directives:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmonized European standards which have been applied:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Other standards or technical specifications, which have been applied:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact ASSA ABLOY Entrance Systems AB) concerning the equipment:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file. The manufacturing process is regularly assessed by 3rd party.

The CE mark was first applied 2013-10-10

Compilation of technical file:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Place	Date	Signature	Position
Ferahltorf	2021-11-19	Mats Nordén 	Head of Product Development Product Area Door Automation

DoC 1010292-en-17.0

We **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment:
SL521 and SL521 ADS

complies with the following directives:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmonized European standards which have been applied:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Other standards or technical specifications, which have been applied:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact ASSA ABLOY Entrance Systems AB) concerning the equipment:
B 058029 0048

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file. The manufacturing process is regularly assessed by 3rd party.

The CE mark was first applied 2020-11-01

Compilation of technical file:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

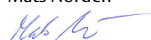
SE-261 44 Landskrona

Sweden

Place
Ferahltorf

Date
2021-11-19

Signature
Mats Nordén



Position
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems is a leading supplier of entrance automation solutions for efficient flow of goods and people. Building on the long-term success of the Besam, Crawford, Albany and Megadoor brands, we offer our solutions under the ASSA ABLOY brand. Our products and services are dedicated to satisfying end-user needs for safe, secure, convenient and sustainable operations. ASSA ABLOY Entrance Systems is a division within ASSA ABLOY.

ASSA ABLOY

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

Pohon posuvných dverí ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Uživatelská příručka

Originální pokyny



OBSAH – originální pokyny

Používání poznámek a výstražných symbolů	38
VAROVÁNÍ: Důležité bezpečnostní pokyny. Pro bezpečnost osob je důležité postupovat podle těchto pokynů. Tyto pokyny si uschovejte.	38
Blahopřejeme vám k nákupu nových automatických dveří!	41
Rušení příjmu elektronického zařízení	41
Požadavky související se životním prostředím	41
Odpovědnost za výrobek	41
Záruka	42
Servis	42
Účel použití	43
Technické specifikace	43
Jak systém ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521 funguje	43
Zamykání	44
Odemykání	44
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	44
Voliče provozního režimu	45
Integrované bezpečnostní funkce	49
Bezpečnostní systém se snímači přítomnosti	50
Technologicky vyspělé snímače	51
Bezpečnostní systém s fotobuňkami	54
Nouzový únikový východ	55
Pravidelné bezpečnostní kontroly	56
Bezpečnostní příslušenství	59
Univerzální příslušenství	59
Řešení potíží	62
Servis/údržba	63
Ostatní produkty společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems	63
Prohlášení o shodě	65



Používání poznámek a výstražných symbolů

V této příručce jsou pro zvýšení přehlednosti a zlepšení viditelnosti použity varovné symboly a nápisy.

Upozornění! Poznámka! obsahuje užitečné rady a informace pro správné a vyhovující používání systému.



Značí riziko nebezpečné situace, která může vést k menším či vážnějším zraněním nebo smrti a způsobit malé či rozsáhlé škody na majetku.



Značí riziko nebezpečné situace, při které vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem a při které může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

VAROVÁNÍ: Důležité bezpečnostní pokyny. Pro bezpečnost osob je důležité postupovat podle těchto pokynů. Tyto pokyny si uschovejte.



- Nedodržením těchto informací může dojít ke zraněním osob nebo poškození zařízení.
- V rámci omezení nebezpečí zranění osob používejte tento pohon pouze u dveří určených pro pěší.
- Síťové napájení musí být nainstalováno v souladu s místními nařízeními, s náležitou ochranou a všepólovým síťovým vypínačem s rozpojovací kapacitou kategorie III.
- Často kontrolujte, zda jsou příslušné části zařízení vyvážené a zda kabely, pružiny a upevňovací prvky nevykazují známky opotřebení či poškození. Nepoužívejte v případě potřeby opravy nebo seřízení.

- Zařízení nepoužívejte, pokud je nutná jeho oprava či seřízení.
- VAROVÁNÍ: během čištění, údržby a výměny součástí by pohon měl být odpojen od zdroje napájení.
- Pohon mohou používat děti od 8 let, pokud byly osobou odpovědnou za jejich bezpečnost poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a chápou vznikající rizika.
- Pohon mohou používat děti od 8 let nebo mladší, pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Pohon mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, pokud byly osobou odpovědnou za jejich bezpečnost poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a chápou vznikající rizika.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.
- Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby na dveře šplhaly nebo si hrály s dveřmi či s pevnými a dálkovými ovladači.
- Dveře mohou pracovat automaticky pomocí snímačů nebo manuálně prostřednictvím aktivačních jednotek.
- Nevbíhejte do zavírajících se dveří.
- Zařízení může obsahovat akumulátory, jejichž výměnu mohou provádět pouze proškolené osoby.
 - Akumulátor musí být ze zařízení před likvidací demontován.
 - Při demontáži akumulátoru musí být zařízení odpojené od zdroje napájení.
 - Akumulátor by měl být bezpečně zlikvidován.

- Ovládací prvky, které lze nastavit do zamčené polohy, by měly být aktivovány pouze tehdy, když se v místnosti nenachází žádné další osoby.

Blahopřejeme vám k nákupu nových automatických dveří!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB vyvíjí automatické dveře již déle než 50 let. Díky špičkové technologii a pečlivě testovaným materiálům a součástem získáváte vynikající produkt.

Vaše automatické dveře vyžadují stejně jako jiné technické výrobky pravidelnou údržbu a servis. Je důležité, abyste se s automatickými dveřmi (systémem) dobře seznámili a chápali důležitost jejich údržby v souladu s příslušnými bezpečnostními normami.

Váš místní autorizovaný zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems je obeznámen s těmito normami a stejně tak i s platnými místními zákony a doporučeními společnosti

ASSA ABLOY Entrance Systems k elektricky ovládaným dveřím pro pěší. Služby a nastavení provedené autorizovaným zástupcem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems zajistí bezpečný a řádný provoz automatických dveří.

Rušení příjmu elektronického zařízení

Zařízení může generovat a využívat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno správně, může způsobit rušení příjmu rozhlasového či televizního vysílání či jiných vysokofrekvenčních systémů.

Jestliže ostatní zařízení plně nevyhovuje požadavkům odolnosti, může docházet k rušení.

Neexistují žádné záruky, že v určitých instalacích k rušení nedojde. Pokud zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasového či televizního vysílání, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se provést některá z následujících opatření:

- Změňte polohu či orientaci přijímací antény.
- Změňte polohu přijímače vzhledem k zařízení.
- Odstraňte přijímač z dosahu zařízení.
- Zapojte přijímač do jiné elektrické zásuvky tak, aby zařízení a přijímač byly zapojeny v různých napájecích okruzích.
- Zkontrolujte, zda je připojen ochranný uzemňovací vodič (PE).

V případě nutnosti získání dalších informací se můžete obrátit na prodejce nebo zkušeného odborníka na elektronická zařízení.

Požadavky související se životním prostředím

ASSA ABLOY Entrance Systems vyrábí produkty vybavené elektronikou, jež mohou obsahovat také baterie vyrobené z materiálů nebezpečných pro životní prostředí. Před vyjmutím elektroniky a akumulátoru odpojte napájení a zajistěte, aby byly díly i obalový materiál správným způsobem a na správném místě zlikvidovány v souladu s místními předpisy.

Odpovědnost za výrobek

Podle směrnic nese vlastník či správce zařízení odpovědnost za to,

- že zařízení funguje správně, aby byla zajištěna požadovaná bezpečnost a ochrana zdraví;
- že zařízení je provozováno a pravidelně udržováno, kontrolováno a servisováno osobou, která je prokazatelně způsobilá pro práci se zařízením a zná příslušné předpisy;
- že poskytnutá „kniha servisních protokolů“ a dokumenty o „provedení testů u zákazníka a posouzení rizik“ (PRA-0005) budou trvale dostupné pro účely údržby a vedení servisních záznamů,
- že se kontrola týká i funkce nouzového otevírání (přichází-li to v úvahu);
- že zavírací síla pružiny odpovídá velikosti dveří ve schválených protipožárních dveřních systémech (v příslušných případech).

Záruka

ASSA ABLOY Entrance Systems poskytuje 12měsíční záruku na absenci závad materiálů a zpracování za podmínky správného používání a řádného provádění údržby, počínaje datem dodání. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupce zařízení.

ASSA ABLOY Entrance Systems poskytuje záruku na funkčnost softwaru v souladu s funkčním popisem a záznam na nepoškozená média.

Záruka společností ASSA ABLOY Entrance Systems se nevztahuje na:

- že software bude bezchybný nebo že bude pracovat bez přerušení;
- běžné opotřebení systému;
- pojistky, baterie na jedno použití a poškození skla;
- odchylky systému vzniklé instalací jinou osobou než pracovníkem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- systém, který byl upraven nebo poškozen vandalismem či nesprávným používáním;
- systém, který byl dovybaven součástmi nebo náhradními díly, jež nejsou originálními značkovými výrobky společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- zbytečné návštěvy způsobené špatnou komunikací ze strany klienta (dveře po příjezdu našeho technika fungují, resetování, přerušení dodávky proudu);
- Seřízení (rychlost zavírání a otevírání, radary detekčních polí) podle požadavků zákazníka (vyjma seřízení provozu pokládaného za potenciálně nebezpečný)
- poškození vodou;
- nepříznivé klimatické podmínky;
- jakoukoli škodu způsobenou přímo či nepřímo okolnostmi mimo vliv příslušné společnosti v rámci skupiny ASSA ABLOY Entrance Systems, jako je například průmyslový spor, požár, přírodní katastrofa, válka, rozsáhlá vojenská mobilizace, povstání, zabavení, zmocnění se, embargo, omezení v dodávkách energie a závaty či zpoždění v dodávkách subdodavatelů způsobené kteroukoli z uvedených okolností.

Upozornění:

- Při nedodržení doporučení výrobce pro péči a údržbu může záruka ztratit platnost.
- ASSA ABLOY Entrance Systems autorizuje prodejce k možnosti rozšíření této záruky pouze pro koncové uživatele, avšak nejsou oprávněni poskytovat rozsáhlejší či odlišné záruky jménem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Uzavřením servisní smlouvy se společností ASSA ABLOY Entrance Systems pomůžete zajistit plnou funkčnost systému. V případě žádosti o servisní zásah budete upřednostněni, což minimalizuje dobu, po kterou bude systém mimo provoz.

Servis

Je třeba zajistit pravidelné kontroly prováděné vyškolenými a kvalifikovanými osobami. Četnost těchto kontrol musí být v souladu s vnitrostátními předpisy (nebo s průmyslovým standardem, pokud národní předpisy neexistují). To je důležité zejména v případě, kdy se instalace týká protipožárních dveří nebo dveří s funkcí nouzového otevírání. Chcete-li životnost své investice prodloužit a zajistit bezpečný a spolehlivý provoz dveří, doporučujeme provádět minimálně 2 či více kontrol ročně – podle intenzity používání a provozních podmínek. Zvažte i aspekty prostředí.

Vstupy se podílejí na plynulosti celého vašeho podnikání, což je dobrým důvodem k udržování jejich bezproblémového provozu. Společnost ASSA ABLOY Entrance Systems vám nabízí odborné znalosti v oblasti údržby a modernizace, na něž se můžete spolehnout. Za našimi programy údržby a službami modernizace automatizovaných vstupů stojí rozsáhlé zkušenosti v oblasti všech typů průchodů pro pěší provoz či průmyslových vrat a nakládačích systémů bez ohledu na konkrétní značku. K dispozici je vám tým specializovaných odborných techniků s dlouholetými zkušenostmi s údržbou, servisem a spoustou spokojených zákazníků.

Účel použití

Pohony automatických posuvných dveří byly vyvinuty k usnadnění vstupu do budov či k využití uvnitř budov s posuvnými dveřmi.

Dveře jsou navrženy tak, aby zaručovaly nepřetržitý provoz, vysoký stupeň bezpečnosti a maximální životnost. Systém se automaticky přizpůsobuje vlivům běžných výkyvů povětrnostních podmínek a menším změnám tření způsobeným například prachem a nečistotami.

Pohon lze nakonfigurovat pro použití v únikové cestě. Seznam směrnic a norem, kterým pohon vyhovuje, naleznete v Prohlášení o shodě.

Viz [Elektrická nouzová jednotka \(EEU\)](#) na straně 60, [Mechanická nouzová jednotka \(MEU\)](#) na straně 59, [Zařízení pro případ paniky PSB](#) na straně 60.

Slouží k využití uvnitř budov, kde se hodí prakticky ke všem typům externích i interních posuvných dveří.

Pokyny k instalaci a údržbě naleznete v instalační a servisní příručce 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) nebo 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Tyto pokyny si uschovejte pro pozdější použití.

Technické specifikace

Výrobce:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521
Síťové napájení:	100 V st – 10 % až 240 V st + 10 %, 50/60 Hz, pojistka 10 A
Příkon:	max. 250 W
Stupeň ochrany:	IP20
Akustický tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Schválení:	Schválení třetích stran od zavedených certifikačních organizací platná pro bezpečnost během používání naleznete v prohlášení o shodě společnosti.

Jak systém ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521 funguje

Pohony pracují elektromechanicky.

Motor, řídicí jednotka a převodovka (plus volitelná nouzová jednotka a elektromechanické zamykací zařízení) jsou osazeny na nosném profilu s integrovaným krytem. Motor a převodovka přenáší pohyb na křídla dveří pomocí ozubeného řemenu. Křídlo dveří je připevněno k nosiči dveří (kolečkovému unašeči) a je zavěšeno na kolejnici. Vedení v dolní části zajišťují podlahová vodička (plné nouzové otevření) nebo boční panelová vodička (pevné boční světlíky).

Jakmile řídicí jednotka obdrží OTEVÍRACÍ IMPULS, spustí se motor a pohyb se přenesení na křídla dveří, která se přesunou do otevřené polohy.

Zavírání bude zahájeno po vypršení DOBY PŘIDRŽENÍ OTEVŘENÍ, pokud nebude přijat žádný OTEVÍRACÍ IMPULS.

Pokud je nainstalován volič režimu, má uživatel pohonu na výběr pět různých provozních režimů.

Viz [Volič provozního režimu na straně 45](#).

Zamykání

Dveře využívané jako nouzové východy v budovách, jako jsou například v nemocnice či domy pro seniory, nesmějí být uzamčeny nebo přepnuty do výběru režimu Vypnuto. V jiných budovách mohou být únikové dveře uzamčeny nebo přepnuty do výběru režimu Vypnuto poté, co byly zajištěny a všechny osoby opustily budovu.

Odemykání

Před aktivací pohonu odemkněte všechny mechanické zámky.

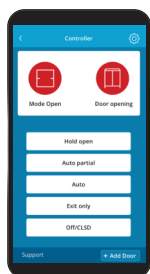
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Jestliže je pohon vybaven jednotkou OMS BLE, je možné změnit výběr režimu smartphonovou aplikací **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Instalace aplikace

- Stáhněte si aplikaci **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, v obchodě **App Store** nebo **Google Play**. Ujistěte se, že máte připravený příslušný dokument.
- V aplikaci klepněte na tlačítko „+ Add Door“ (přidat dveře) a postupujte podle průvodce nastavením dveří. Průvodce nastavením vás provede spárováním smartphonu s dveřmi.

Upozornění! K úspěšnému spárování se musíte nacházet v dosahu 10 m od dveří.



VALUE DOCUMENT	
1 2 3 4 5	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Voliče provozního režimu

Funkce dveří se nastavují různými voliči provozních režimů.

Volič provozního režimu má 5 poloh (plus RESET).

Po změně nastavení dveří nouzového východu musí být z voličů režimu PSK-6U, OMS Standard a OMS BLE vždy vyjmut klíč.

OMS Standard a OMS BLE – režimy

Můžete aktivovat režim OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT a OFF.



Symbol	Text	Režim
	OPEN	Dveře jsou trvale otevřené. Dveřmi lze pohybovat ručně, například při čištění skel. Všechny aktivací jednotky s výjimkou nouzového tlačítka (pokud je osazeno) jsou odpojeny.
	AUTO PARTIAL	Režim AUTO PARTIAL aktivní v obousměrném provozu. Dveře lze částečně otevřít pomocí vnitřní i vnější aktivací jednotky a klíčovým spínačem (pokud je osazen). Dveře se zcela otevřou pomocí nouzového tlačítka (pokud je osazeno).
	AUTO	Obousměrný normální provoz. Dveře lze zcela otevřít pomocí vnitřních i vnějších aktivacích jednotek a klíčovým spínačem/nouzovým tlačítkem (pokud jsou osazeny).
	EXIT (ONE WAY)	Jednosměrný průchod pouze zevnitř. Pokud jsou dveře vybaveny elektromechanickým zamykacím zařízením, jsou normálně zamčené. Dveře lze otevřít pouze vnitřní aktivací jednotkou nebo s klíčovým spínačem/nouzovým tlačítkem (pokud jsou osazeny).
	OFF/CLOSED	Dveře jsou zavřeny a zamčeny (pokud jsou osazeny elektromechanickým zámekem). Režim OFF lze v únikové cestě nastavit pouze poté, co bude jisté, že všechny osoby již opustily budovu. Dveře nelze otevřít vnitřní ani vnější aktivací jednotkou. Dveře lze částečně otevřít klíčovým spínačem (pokud je osazen). Dveře lze zcela otevřít nouzovým tlačítkem (pokud je osazeno). Pokud je volič režimů v režimu OFF, tlačítko OFF může vyslat impuls klíče. Impuls klíče dveře otevře do částečně otevřené polohy. Existují 3 různé způsoby funkce tlačítka OFF, v závislosti na konfiguraci. 1 Není možné vyslat impuls klíče. 2 Impuls klíče lze vždy vyslat 2sekundovým stisknutím tlačítka OFF. 3 Volič režimů musí být nejprve odjištěn a potom lze 2sekundovým stisknutím tlačítka OFF vyslat impuls klíče.
	RESET	Krátkým stisknutím tlačítka (umístěného v otvoru přístupném na spodní straně jednotky) pomocí úzkého předmětu provede pohon dveří funkci RESET s testem systému. Dveře se vrátí do zavřené polohy (pokud nebyl vybrán provozní režim OPEN nebo existuje-li chybový stav) a pak jsou připraveny k normálnímu provozu. Pokud je pohon vybaven nouzovou jednotkou pro únik, pohon nouzovou jednotkou otestuje otevřením s akumulátorem po zavření dveří nízkou rychlostí (není-li vybrán provozní režim OPEN či OFF).

Upozornění! Při požadavku na monitorovanou nouzovou jednotku lze provést test nouzové jednotky nastavením voliče provozního režimu z polohy Vypnuto nebo Otevřeno na jakýkoli jiný provozní režim.

OMS Standard a OMS BLE – popis přístupových kódů a blikajícího světla



Kódy	
Lze použít jeden ze čtyř přístupových kódů.	
1	Žádný přístupový kód
2	Přístup získáte 2sekundovým stisknutím libovolného tlačítka výběru režimu. Po odemknutí zůstane jednotka odemknuta, nebude-li během 5 sekund stisknuto žádné tlačítko.
3	Lze zvolit přístupový kód k získání přístupu krátkým stisknutím tlačítek ve správném pořadí. Celý kód je nutné zadat do 10 sekund. Výchozí heslo je  Po odemknutí se jednotka po uplynutí 15 sekund od zadání hesla zamkne. Při výběru nového režimu je nutné volbu potvrdit stisknutím tlačítka , načež se volič režimu zamkne. Upozornění! Heslo může změnit autorizovaný servisní technik.
4	Získejte přístup pomocí interního/integrovaného klíče. Po odemknutí se jednotka po uplynutí 15 sekund od aktivace klíče zamkne. Při výběru nového režimu je nutné volbu potvrdit stisknutím tlačítka , načež se volič režimu zamkne.
Stisknutím odpovídajících symbolů lze zvolit různé provozní režimy. Po zvolení symbol svítí modře.	

Bliká	
Červená	Blikající červené světlo signalizuje chybu pohonu. Jestliže chyba přetrvává i po provedení funkce RESET, bude třeba zajistit servis.
Purpurová	Purpurové světlo blikající v dvousekundovém intervalu signalizuje stav či podmínku, kterou lze vymazat vlastníkem, například zůstanou-li nouzově otevřené dveře nouzově otevřeny.
Žlutá	Žluté světlo blikající ve dvousekundovém intervalu indikuje potřebu provedení údržby.
Zelená	- Zelené světlo bliká vždy během zadávání hesla při každém stisknutí tlačítka. - Při zadání správného přístupového kódu se trvale rozsvítí zelená kontrolka. - Zelené světlo blikne čtyřikrát za sekundu při výběru nového provozního režimu, jenž zatím nebyl potvrzen.

Bluetooth LED (pro OMS BLE)	
Nesvítí 	Funkce Bluetooth je vypnuta
Svítí 	Funkce Bluetooth je aktivní
Bliká 	Modul OMS BLE se páruje s aplikací ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic a PSK-6U – režimy

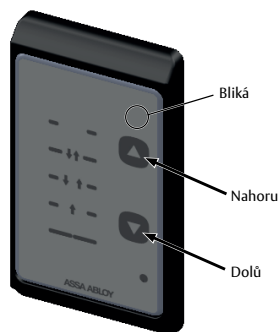
Můžete aktivovat režim OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT a OFF.



Symbol	Text	Režim
	OPEN	Dveře jsou trvale otevřené. Dveřmi lze pohybovat ručně, například při čištění skel. Všechny aktivační jednotky s výjimkou nouzového tlačítka (pokud je osazeno) jsou odpojeny.
	AUTO PARTIAL	Režim AUTO PARTIAL aktivní v obousměrném provozu. Dveře lze částečně otevřít pomocí vnitřní i vnější aktivační jednotky a klíčovým spínačem (pokud je osazen). Dveře se zcela otevřou pomocí nouzového tlačítka (pokud je osazeno).
	AUTO	Obousměrný normální provoz. Dveře lze zcela otevřít pomocí vnitřních i vnějších aktivačních jednotek a klíčovým spínačem/nouzovým tlačítkem (pokud jsou osazeny).
	EXIT (ONE WAY)	Jednosměrný průchod pouze zevnitř. Pokud jsou dveře vybaveny elektromechanickým zamykacím zařízením, jsou normálně zamčené. Dveře lze otevřít pouze vnitřní aktivační jednotkou nebo s klíčovým spínačem/nouzovým tlačítkem (pokud jsou osazeny).
	OFF	Dveře jsou zavřeny a zamčeny (pokud jsou osazeny elektromechanickým zámekem). Tato funkce se používá pouze u nouzových východů po získání jistoty, že všechny osoby opustily budovu. Dveře nelze otevřít vnitřní ani vnější aktivační jednotkou. Dveře lze částečně otevřít klíčovým spínačem (pokud je osazen). Dveře lze zcela otevřít nouzovým tlačítkem (pokud je osazeno). OMS Basic: Pokud je volič režimů v režimu OFF, tlačítko s šipkou dolů může vyslat impuls klíče. Impuls klíče dveře otevře do částečně otevřené polohy. Existují 3 různé způsoby funkce tlačítka s šipkou dolů – v závislosti na konfiguraci. 1 Není možné vyslat impuls klíče. 2 Impuls klíče lze vždy vyslat stisknutím tlačítka s šipkou dolů na 2 sekundy. 3 Volič režimů musí být nejprve odjištěn a potom lze stisknutím tlačítka s šipkou dolů na 2 sekundy vyslat impuls klíče.
	RESET	Po krátkém stisknutí bodu umístěného v pravém dolním rohu voliče provozního režimu pomocí úzkého předmětu provede pohon funkci RESET. Pohon se znovu spustí, dveře se vrátí do zavřené polohy s nízkou rychlostí (není-li vybrán provozní režim OPEN). Pokud je pohon vybaven nouzovou jednotkou pro únik, pohon nouzovou jednotku otestuje otevřením s akumulátorem po zavření dveří nízkou rychlostí (není-li vybrán provozní režim OPEN či OFF).
	RESET	Otočte klíčem směrem vpravo do polohy „R“ (šest hodin), do malého otvoru voliče provozního režimu vložte úzký předmět a krátce zatlačte. Pohon provede funkci RESET, potom otočte klíčem zpět vlevo do požadovaného nastavení. Pohon se znovu spustí a dveře se vrátí do zavřené polohy nízkou rychlostí (není-li vybrán provozní režim OPEN). Pokud je pohon vybaven nouzovou jednotkou pro únik, pohon nouzovou jednotku otestuje otevřením s akumulátorem po zavření dveří nízkou rychlostí (není-li vybrán provozní režim OPEN či OFF). Upozornění! V poloze „R“ nelze klíč vytáhnout.

Upozornění! Při požadavku na monitorovanou nouzovou jednotku lze provést test nouzové jednotky nastavením voliče provozního režimu z polohy Vypnuto nebo Otevřeno na jakýkoli jiný provozní režim.

OMS Basic – popis přístupových kódů a blikajícího světla

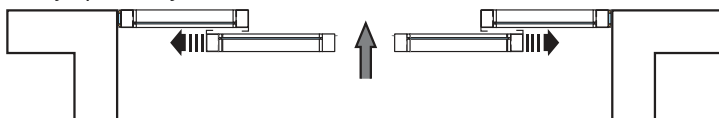


Kódy	
Používají se tři alternativní volitelné kódy.	
1	Přístup získáte 2sekundovým stisknutím symbolu šipky nahoru či dolů.
2	Přístupový kód získáte postupným krátkým stisknutím symbolu šipky nahoru, následně šipky dolů a pak ještě jedním stisknutím šipky dolů a symbolu šipky nahoru. Celý kód je nutné zadat do 3 sekund.
3	Žádný přístupový kód
Stisknutím symbolů šipek nahoru a dolů lze zvolit různé provozní režimy. Při stisknutí tlačítka zazní bzučák. Aktuální výběr indikuje modré světlo po levé straně symbolu funkce či textu. Nebude-li během 5 sekund stisknut symbol šipky, vstup se uzamkne.	

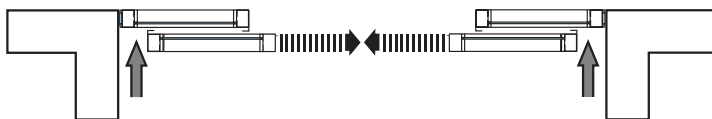
Bliká	
Červená	- Jestliže bliká červené světlo, jedná se o indikaci chyby pohonu dveří. Jestliže chyba přetrvává i po provedení funkce RESET, bude třeba zajistit servis. - Po připojení a aktivaci externího klíče budou kontrolky LED na voliči OMS Basic 15 sekund červeně svítit a bude možné změnit výběr režimu.
Oranžová	Oranžové světlo blikající v dvousekundovém intervalu signalizuje stav či podmínku, kterou lze vymazat vlastním, například zůstanou-li nouzově otevřené dveře nouzově otevřeny.
Žlutá	Žluté světlo blikající ve dvousekundovém intervalu indikuje potřebu provedení údržby.

Integrované bezpečnostní funkce

Aby umožnil bezpečný průchod mezi zavíracími se křídly, pohon po zjištění překážky okamžitě změni směr pohybu dveří. Poté pohon začne dveře pomalu zavírat, přičemž řídící jednotka zjišťuje, zda byla překážka již odstraněna.

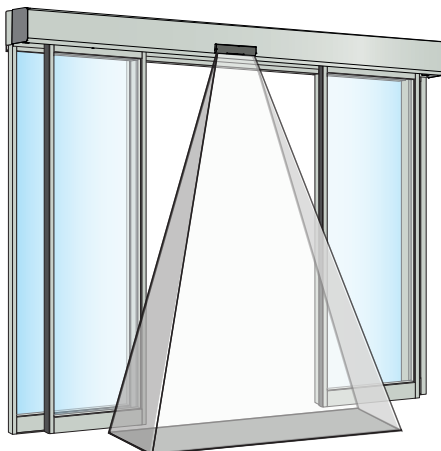


Při zjištění překážky v dráze otevíracích se dveří se dveře okamžitě zastaví a po časové prodávce se zavrou.



Bezpečnostní systém se snímači přítomnosti

Bezpečnostní systém obvykle obsahuje snímače přítomnosti namontované nad dveřním otvorem. Jestliže snímač přítomnosti zjistí během zavírání dveří v oblasti průchodu nějaký předmět, dveře se okamžitě otevřou. Po odstranění překážky se dveře začnou zavírat.



Technologicky vyspělé snímače

Snímače ASSA ABLOY Entrance Systems byly testovány a schváleny zkušební laboratoří společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems k použití u automatických posuvných dveří ASSA ABLOY Entrance Systems. Snímače přítomnosti dále vylepšují výkonnou detekci překážek zajišťovanou vestavěným a automaticky monitorovaným omezením přitlačné síly.

Monitorované snímače mají integrované monitorování detekce chyb.

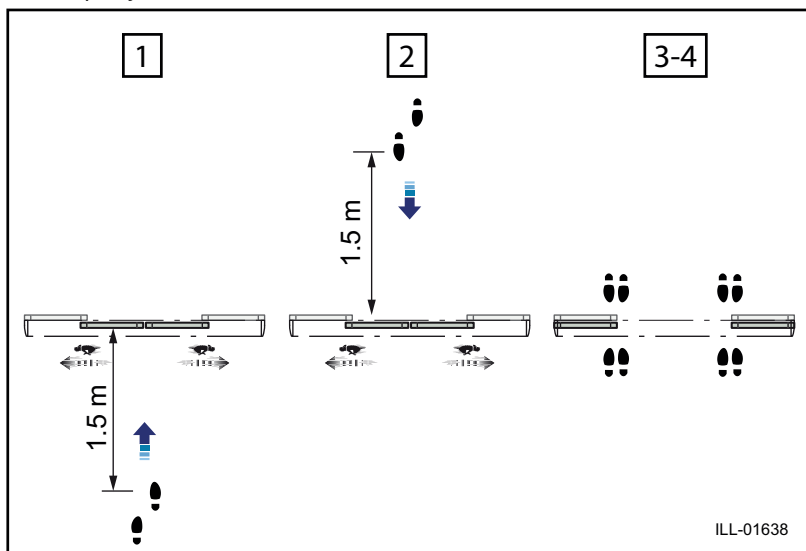


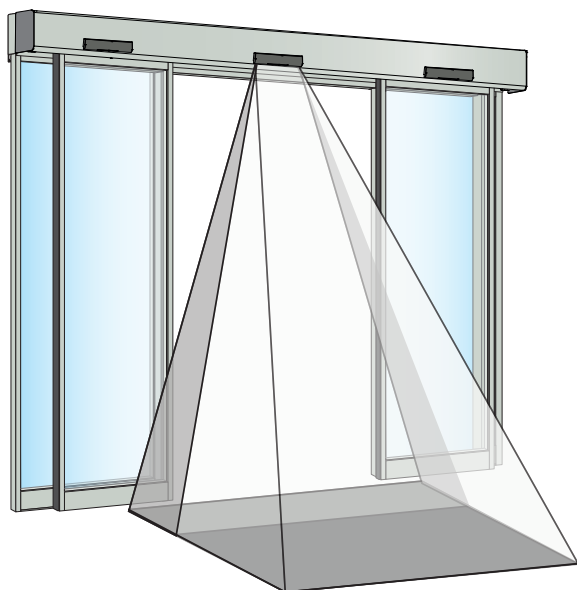
Pokud se vyskytne problém, který nedokážete odstranit, ihned automatické dveře vypněte a zavolejte servisního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.

Postup kontroly vnitřních a vnějších kombinovaných snímačů pohybu a přítomnosti

Kombinované snímače se používají tehdy, pokud chcete do stejné jednotky zabudovat snímače pohybu i přítomnosti.

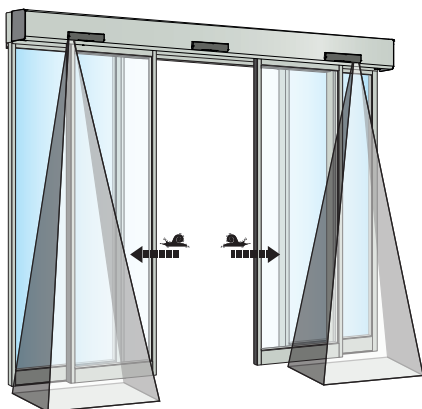
- 1 Přikročte ke dveřím, jež se začnou otevírat ve chvíli, kdy budete vzdáleni zhruba 1,5 metru, a zastaví se v otevřené poloze.
- 2 Po zavření dveří opakujte stejný postup z druhé strany.
- 3 Otevřete dveře a zastavte se čelem k otevřenému dveřnímu křídlu na levé straně déle než 5 sekund. Dveře zůstanou otevřené. Stejný postup opakujte na pravé straně.
- 4 Krok 3 zopakujte na druhé straně dveří.





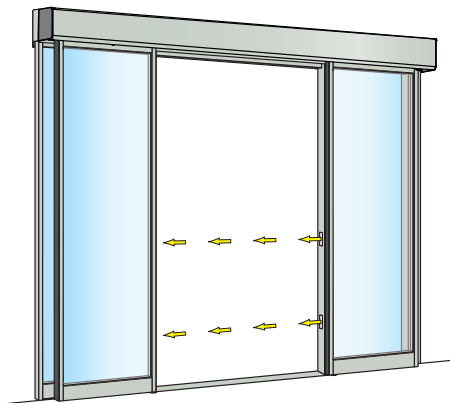
Kontrola snímače (snímačů) boční přítomnosti

Snímače boční přítomnosti lze použít například tehdy, pokud je požadována vyšší rychlost dveří nebo u instalací v domovech pro seniory/tělesně postižené osoby či v zařízeních péče o děti, kde uživatele chrání před zasažením dveřmi během cyklu otevírání. Zjistí-li snímač boční přítomnosti překážku, pohon dveří se nezastaví, ale zpomalí pohyb dveří na bezpečnou rychlost. Touto bezpečnou rychlostí se dveře pokusí překážku odstrčit, aby osoba procházející dveřmi neutrpěla kolizi s dveřmi. Vstupte do detekčního pole snímače boční přítomnosti na jedné straně. Aktivujte impuls pohonu – dveře se nezastaví, ale během otevírání zpomalí na bezpečnou rychlost. Pokud máte oboustranné (dvojité) dveře, opakujte výše uvedený postup i na druhé straně.



Bezpečnostní systém s fotobuňkami

Bezpečnostní systém může průchod jistit také fotobuňkami detekce přítomnosti. Bude-li během zavírání dveří infračervený ---- (neviditelný) paprsek vyslaný mezi jednotkami fotobuňky přerušen nějakým předmětem, dveře se okamžitě otevrou. Po odstranění překážky se dveře zavřou.



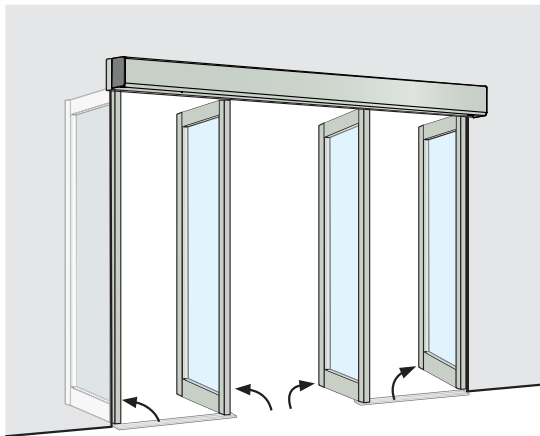
Nouzový únikový východ

Pohon může být vybaven různými jednotkami pro nouzový únik, aby byla zajištěna bezpečná evakuace budovy.

Zařízení pro případ paniky PSB

Dveřní křídla a boční pevné panely se otevřou směrem ven, jakmile je na ně zatlačeno definovaným tlakem.

Tuto únikovou funkci lze použít také tehdy, je-li třeba vytvořit širší otvor. Z polohy plného otevření lze dveřní křídla ručně posunout stranou, což dává možnost přepravovat dveřním otvorem širší předměty nebo za dobrého počasí zlepšit atmosféru vybízející ke vstupu do obchodu.



Mechanická nouzová jednotka (MEU)

V případě výpadku napájení se pro otevření dveří používá pružné lanko. Dveře zůstávají otevřené, dokud není napájení obnoveno. Pohon poté obnoví funkci nastavenou voličem režimu. Nouzová jednotka je monitorována řídicí jednotkou pohonu. Chyba monitorování způsobí, že se dveře otevřou a zůstanou otevřené, dokud nebude chyba odstraněna.

Další informace [naleznete Univerzální příslušenství na straně 59.](#)

Elektrická nouzová jednotka

V případě výpadku napájení se dveře otevřou pomocí jednotky akumulátoru. Dveře zůstávají v této poloze do doby obnovení napájení. Pohon poté obnoví funkci nastavenou voličem režimu. Jednotku akumulátoru monitoruje řídicí jednotka pohonu. Chybu monitorování oznamuje blikající červená kontrolka LED na voliči provozního režimu (OMS) a dveře zůstávají do odstranění chyby v otevřené poloze.

Další informace [naleznete Univerzální příslušenství na straně 59.](#)

Funkci elektrického nouzového ovládání lze v případě výpadku napájení použít také k zavření dveří. Tuto funkci vyžadují požárníci, aby se zabránilo šíření ohně nebo kouře v budově.

Pravidelné bezpečnostní kontroly

Abychom vám pomohli splnit požadavky místních i mezinárodních směrnic a předejít poruchám a riziku zranění, připravili jsme následující kontrolní seznam.



Pohon nepoužívejte, pokud je nutné provést opravu či seřízení.



Před čištěním či prováděním jiných úkonů údržby ¹² odpojte napájení.

Každodenní provoz			Pokud se vyskytne problém
Aktivujte pohon, vizuálně zkontrolujte upevnění a zda nedošlo k poškození • pohonné jednotky a krytu ①, • kabelů ②, • volič (voliče) provozního režimu ③ • dveří a skla (stabilita) ④.			
Také prověřte pohon a vizuálně zkontrolujte: • stav těsnění dveří a izolace ⑤, • stav pryžových těsnění ⑥, • ochranu před přiskřípnutím prstů ⑦, • správnou orientaci, pomalé a hladké zavírání, • zakryté ventilační otvory.			
Volič režimů nastavte do polohy Vypnuto a zkontrolujte, zda pohon spolupracuje s elektromechanickým zámkem (pokud je osazen). Zkontrolujte také, zda zámek ⑧ dveře skutečně zajistí.			
Aktivujte ruční aktivací jednotky ⑨, pokud jsou osazené, a jděte směrem ke dveřím. Při průchodu vchodem či východem zkontrolujte, zda se dveře otevírají dostatečně. Stejným způsobem pak postupujte s automatickými aktivacími jednotkami ⑩.			
Zkontrolujte bezpečnostní snímače ⑪, pokud jsou jimi dveře osazené. Viz strana 51. Jestliže si nejste jisti, o jaký typ snímače se jedná, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Dveře v únikové cestě	Zákon vyžaduje, aby školený personál pravidelně prováděl tyto testy.	Pokud je pohon vybaven systémem nouzového otevření, nastavte volič režimu na hodnotu Automaticky. Zatlačte dveře ručně ve směru úniku tak, aby jejich otevření nic nebránilo. Dveře přestanou fungovat a je nutné, aby se s nimi mohlo manipulovat ručně. Po testu obnovte běžný provozní režim dveří.	
		Je-li pohon vybaven automatickým systémem otevírání, vypněte napájení; dveře by se měly otevřít a zůstat otevřené. Obnovte napájení a dveře by se měly vrátit do svého běžného provozu.	
Požární dveře		Nechejte dveře zavřít po vyslání impulsu, že nic nebrání zavření a uzamčení dveří (pokud to směrnice vyžadují).	

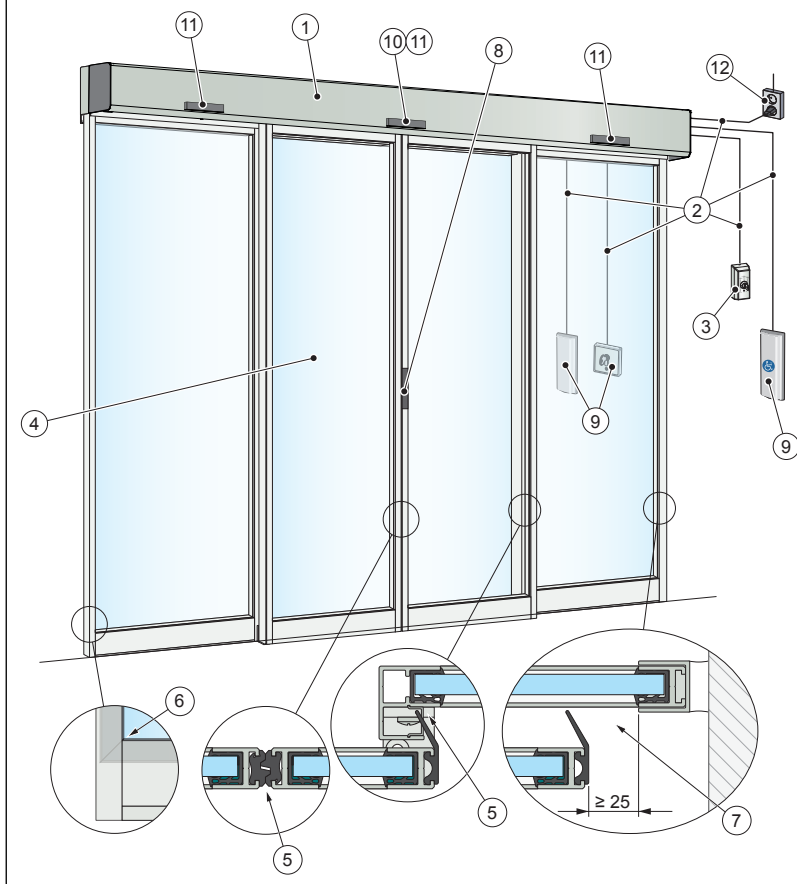


= Podnikněte příslušná opatření.



= Kontaktuje místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Kontaktní informace naleznete na poslední stránce.

FUNKCE A VIZUÁLNÍ KONTROLA

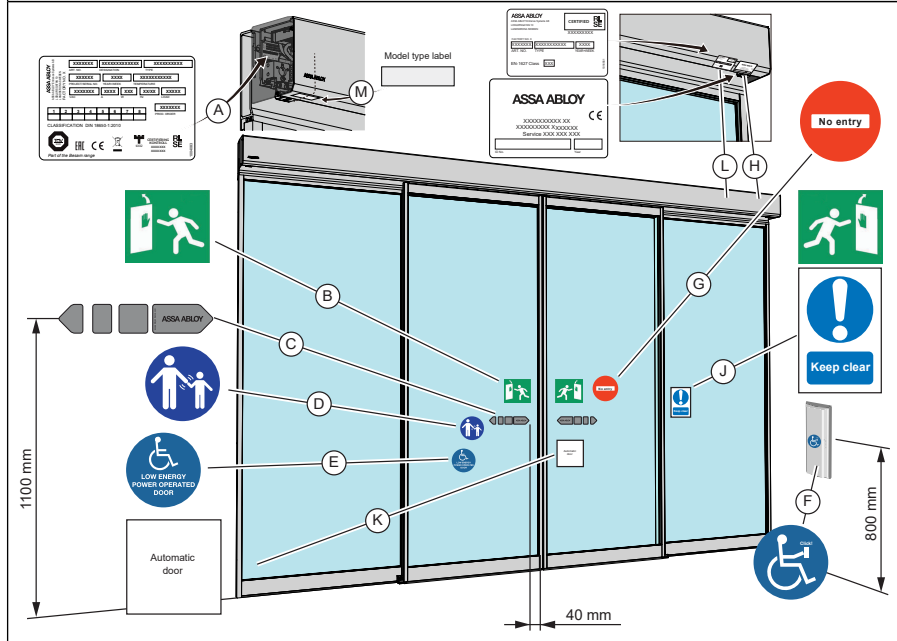


ČIŠTĚNÍ

Lze použít jemný čisticí prostředek. K zachování kvality povrchové úpravy je vhodné plochy jedenkrát za čtyři měsíce očistit. Každé čištění je vhodné zaznamenat. K zamezení poškození profilů je nutné jednou týdně

- Nevystavujte dveře, okna a profily vlivu žravých chemikálií. Hliník i sklo jsou na alkalické žiraviny citlivé.
- Nečistěte zařízení tlakovou vodou. Pohon, volič režimu a snímač mohou být tlakovou vodou poškozeni a voda může proniknout do profilů.
- Nepoužívejte leštidla.
- Nepoužívejte k čištění zařízení drátěnky apod., způsobili byste tím mechanické poškození.

ŠTÍTKY



Činnost

Zkontrolujte, zda jsou upevněny a nepoškozeny všechny požadované štítky. Klasifikace „povinné“ znamená, že štítky vyžadují evropské směrnice a odpovídající národní normy mimo Evropskou unii.

(A)	Výrobní štítek: povinný
(B)	Nouzové otevření: Povinné při schválení únikové cesty.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems – samolepka na dveře: povinná, pokud je relevantní; upozorňuje na přítomnost skla (aplikuje se na všechny pohyblivé skleněné výplně).
(D)	Zajištění proti zásahu dětí: (aplikováno na obě strany dveří): Povinné podle národních předpisů. Doporučeno, pokud analýza rizik naznačit používání dětmi.
(E)	Pohon určený pro tělesně postižené: doporučen podle potřeby (aplikuje se z obou stran dveří).
(F)	Aktivace tělesně postiženými: doporučeno v případě potřeby.
(G)	Nevstupovat, označení jednosměrného provozu: Povinné ve Spojeném království a v USA (pokud je třeba), není součástí výrobku.
(H)	Místní etiketa výrobku
(J)	Nepřibližujte se: Povinné ve Spojeném království (v příslušných případech), není součástí výrobku.
(K)	Automatické dveře: Povinné ve Spojeném království (v příslušných případech), není součástí výrobku.
(L)	Štítek odolnosti proti vloupání: Povinné při využívání systému Protect (systém odolný proti vloupání).
(M)	Typový štítek modelu: Povinný.

Bezpečnostní příslušenství

I když jsou pohony nainstalovány tak, aby odpovídaly všem příslušným bezpečnostním směrnícím, je možné zvýšit bezpečnost nebo pohodlí pomocí následujících doplňků (chcete-li získat podrobnější popis, obraťte se na místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems).

- kombinované snímače přítomnosti a pohybu,
- Samostatné snímače přítomnosti (přítomnost v dveřním otvoru nebo boční přítomnost u zadní hrany dveří)

Univerzální příslušenství

Pohony ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521 lze vylepšit pomocí následujících doplňků (chcete-li získat podrobnější popis, obraťte se na místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems).

Kryt

Standardně zhotoven z čistě eloxovaného hliníku V doplňkovém provedení může být povrch natřen barvami RAL nebo eloxován.

Snímač pohybu a snímače přítomnosti

Pro zvýšení komfortu a bezpečnosti přidejte snímače pohybu a přítomnosti.

Voliče provozního režimu

[Viz str. 45.](#)

Elektrické zámky

Pro pohon jsou k dispozici následující zámky:

- Zamykaný s napájením (LDP) (s režimem fail safe)
- Zamykaný bez napájení (LD) (s režimem fail secure)
- Dvoustavový zámek (LDB)
- Třícestný zámek (LDE) (K dispozici pouze pro ASSA ABLOY SL500 vybavené dveřním systémem Slim Eco LDE)

Zámek MOLD (Manual Opening Lock Device)

Slouží k manuálnímu zamykání a odemykání elektromechanického zámku.

Sada mikrospínačů – Sada koncového spínače (LSK) / Spínač indikace zámku (LIS)

Pro indikaci polohy dveří a zámku.

Indikace zamčených dveří, LDI/LIS

Slouží k indikaci zamčeného zámku a zavřených dveří pro připojení k poplachovému systému.

Mechanická nouzová jednotka (MEU)

Jednotka MEU je tvořena elastickým lanem.

Lze ji použít v únikových cestách.

Poznámky týkající se jednotky MEU

Jednotka MEU může být vybavena 12V nebo 24V baterií. Baterie pomůže otevřít a zbrzdí dveře pouze v případě, že dojde ke ztrátě síťového napájení. Baterie není součástí únikového systému a nebude monitorována v rámci monitorování nouzové jednotky. Monitorováno je jen elastické lano.

Upozornění! Pro otestování funkčnosti baterie nastavte volič režimu na AUTO a následně přerušte napájení pohonu. Dveře pozorujte. Elastické lano dveře otevře a baterie dveře zastaví před tím, než dosáhnou zcela otevřené polohy (tzn. dveře nenarazí do dveřních zářezek).

Pokud pohon nesníží rychlost dveří, je nutné baterii nechat vyměnit autorizovaným zástupcem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.

Elektrická nouzová jednotka (EEU)

Jednotka EEU je tvořena akumulátory.

Lze ji použít v únikových cestách.

Monitorování nouzových jednotek EEU a MEU

V souladu s normou je vyžadováno, aby jednotka EEU nebo MEU byla pravidelně monitorována. Monitorování je provedeno otevřením dveří pomocí nouzové jednotky. Půl hodiny před uplynutím času vygeneruje následný otevírací impuls test nouzového otevření. Nebude-li během následující půlhodiny vygenerován žádný otevírací impuls, vygeneruje řídicí jednotka pohonu monitorovací test sama.

Jestliže nouzová jednotka dveře otevře ve vymezeném čase, je test úspěšný a dveře obnoví činnost podle nastavení voliče provozního režimu.

Upozornění! Test se nikdy neprovádí s nastavením voliče režimu na OPEN. V nastavení OFF může být zvolen. Test proběhne vždy po resetování a změně volby provozního režimu z pozice, v níž test neprobíhá, do pozice, v níž je test požadován.

Požární zavření

Při ztrátě napájení se dveře zavrou. To vyžaduje baterii 12 nebo 24 V.

Požární opakované zavření

Pokud došlo k výpadku síťového napájení a dveře byly ručně otevřeny po elektrickém nouzovém zavření, automaticky se znovu zavrou. Vyžadována je 12V nebo 24V baterie a LSK.

Zařízení pro případ paniky PSB

Funkci lze použít v únikové cestě a v případě nouzového zavírání umožňuje únik dveřmi/bočními panely směrem ven.

[Viz strana 55.](#)

Vázané zamykání

Používá se mezi dvěma pohony, kdy první pohon musí zavřít, než bude moci druhý pohon otevřít (obvykle ke snížení tepelných ztrát a nikoli z bezpečnostních důvodů).

Doplňková baterie UPS

Pohotovostní zdroj, jenž dveře udržuje v provozu během kratších výpadků napájení. Pohon může bez síťového napájení běžet po dobu 20 minut.

Externí indikace chyby

Tuto funkci lze využít, pokud je připojena kontrolka nebo bzučák.

Klíčové spínače (zapuštěný a/nebo povrchový)

Slouží k vyslání otevíracího impulsu dveřím s libovolným nastavením voliče provozního režimu. Klíčový spínač může také dveře otevřít při vypnutí napájení nebo pokud je namontován akumulátor.

Tlačítko Push

Umožňuje vyslání otevíracího impulsu.

Synchronizace

Používá se mezi pohony dvojice jednostranných dveří, které pracují společně ve značně velkých dveřních otvorech.

Je vyžadován propojovací kabel.

Funkce otevření / zavření

Jeden impuls tlačítka zajišťuje změnu mezi stavem Otevřeno a Zavřeno. Dveře zůstanou otevřeny, dokud nebude vyslán další impuls nebo mohou po uplynutí nastavitelného zpoždění automaticky spustit zavírání i v případě, že nový impuls nebude vyslán.

Připojení požárního poplachu

Slouží k nouzovému otevření či požárnímu zavření dveří se zapnutým síťovým napájením.

Funkce „ošetřovatel“

Používá se většinou v kombinaci funkce „ošetřovatel – lůžko“. Funkce „ošetřovatel“ otevírá dveře do částečně otevřené polohy a funkce lůžko (připojená k vnitřnímu či vnějšímu impulsu) dveře otevře do zcela otevřené polohy.

Funkce „ošetřovatel“ pracuje s nastavením voliče provozního režimu Exit, Auto.

Impuls funkce Ošetřovatel má stejnou dobu přidržení otevření jako částečné otevření.

Režim vzdáleného ovládání východu

Slouží ke vzdálenému uvedení dveří do režimu východu příslušným systémem, například časovačem.

Impuls nouzového otevření

Slouží k vyslání otevíracího impulsu dveřím s libovolným nastavením voliče provozního režimu, když je pohon napájen.

PASS (dříve Průchod)

Funkce PASS umožňuje pohonu spočítat, kolik osob projde dveřmi dovnitř a ven. Hodnotu lze zobrazit v aplikaci [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

Funkce PASS slouží k řízení počtu osob, jež mohou vstoupit do budovy. Maximální limit omezení je 1 000 osob.

Funkce PASS bude pracovat ve všech volbách provozního režimu (kromě OFF, jež resetuje čítač).

Funkce PASS Pouze východ – zamezující otevření dveří příchozím osobám po dosažení uživatelem definovaného limitu – pracuje v režimech EXIT, AUTO a AUTO PARTIAL.

Pro změnu parametrů PASS musíte použít aplikaci Sliding Door Manager. Je tedy třeba, aby byl pohon vybaven OMS BLE.

V aplikaci lze nastavit limit omezení pro nastavení PASS Pouze východ. Lze také nastavit hodnoty, kdy má být odeslána notifikace, například v případě dosažení hodnoty 50% nebo 75% limitu omezení. Notifikace budou přijímány pouze při popojení pohonu prostřednictvím rozhraní Bluetooth.

Řešení potíží

Problém	Náprava
Dveře se neotvírají.	
Motor se nespouští.	Změňte nastavení voliče režimu.
	Zkontrolujte síťové napájení a jistič v budově.
Motor se spustí, ale během otvírání se zastaví.	Odemkněte mechanické zámky.
	Vyčistěte podlahové vodítko.
	Zkontrolujte, zda pod dveřmi není vzpříčený nějaký předmět.
Dveře se nezavírají.	
Motor se nespouští.	Změňte nastavení voliče režimu.
	Je-li instalován snímač přítomnosti, zkontrolujte oblast přítomnosti a odstraňte případné předměty.
Motor se spustí, ale během otvírání se zastaví.	Vyčistěte podlahové vodítko.
	Zkontrolujte, zda pod dveřmi není vzpříčený nějaký předmět.
Dveře se pohybují pomalu.	
	Zamezte provozu s používáním dveří a nechte je zcela zavřít.
	Resetujte pohon krátkým stisknutím resetovacího tlačítka (viz strana 45).
Pokud problém přetrvává, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Servis/údržba

Služby a nastavení provedené autorizovaným zástupcem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems zajistí bezpečný a řádný provoz vašich automatických dveří.

Tento výrobek může obsahovat baterie, jejichž výměnu by měl provádět pouze kvalifikovaný technik proškolený společností ASSA ABLOY Entrance Systems.

Pamatujte na zajištění dostupnosti „knihy servisních protokolů“ a dokumentů o „provedení testů u zákazníka a posouzení rizik“ (PRA-0005). Používají se společně.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny doporučené intervaly v měsících pro výměnu dílů v rámci preventivní údržby. Chcete-li se dozvědět více informací o našich servisních nabídkách, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.

Součást	Cykly/hodiny provozu			V náročném prostředí
	<10	<100	>100	
	Slabý provoz	Střední provoz	Silný provoz	
Baterie elektrické nouzové jednotky (s pojistkou 10 AT)	24	24	24	24
Podlahová vodící čelist Standardní S podložkou Typ pro vylomení	24	12	6	6
Posun dveří Plastová kolečka Ocelová kolečka Zařízení proti vyskočení z vedení	36	24	12	12
Kolejnice	36	36	36	24
Ozubený řemen	48	48	48	36
Jednotka pohonu (SL521)	42	12	6	6
Tlumicí sada jednotky pohonu	60	60	60	60
Rampa zámku	60	60	60	60
Řemenová spojka	60	48	36	24
Sada plastového chrániče středové hřídele	60	60	60	48
Pryžová sada dveřní zarážky	24	24	24	24
Sestava napínacího kola	36	36	36	36
Snímací kryt	60	60	60	60
Kartáčové těsnění	12	12	12	12

Ostatní produkty společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dveřní systémy
- Balanční dveře
- Vzduchové clony
- Otáčivé dveře
- Výkyvné dveře
- Automatické a ruční aktivační jednotky
- Stropní sekční vrata
- Vertikální výsuvná textilní vrata
- Vyrovnávací můstky
- Těsnící límce
- Skládaná vrata
- Rychloběžná vrata
- Nakládací komory

- Služby jako preventivní údržba a programy vylepšování, nouzové opravy, servisní konzultace a správa dveří

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že typ zařízení:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

odpovídá následujícím směrnici:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Použité harmonizované evropské normy:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Další použité normy a technické specifikace:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certifikát vydaný oznámeným nebo oprávněným orgánem (kompletní adresu vám na požádání sdělí společnost ASSA ABLOY Entrance Systems AB) k zařízení:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Výrobní postup zaručuje, že je zařízení v souladu s technickou dokumentací. Výrobní proces je pravidelně posuzován třetí stranou.

Značka CE byla poprvé použita 2013-10-10

Soubor technické dokumentace:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Místo
Ferahltorf

Datum
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Pozice
Head of Product Development Product Area
Door Automation

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že typ zařízení:
SL521 and SL521 ADS

odpovídá následujícím směrnici:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Použité harmonizované evropské normy:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Další použité normy a technické specifikace:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certifikát vydaný oznámeným nebo oprávněným orgánem (kompletní adresu vám na požádání sdělí společnost ASSA ABLOY Entrance Systems AB) k zařízení:
B 058029 0048

Výrobní postup zaručuje, že je zařízení v souladu s technickou dokumentací. Výrobní proces je pravidelně posuzován třetí stranou.

Značka CE byla poprvé použita 2020-11-01

Soubor technické dokumentace:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Místo
Ferahltorf

Datum
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Pozice
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Společnost ASSA ABLOY Entrance Systems je čelním dodavatelem automatizovaných vstupních řešení pro efektivní pohyb materiálu a osob. V návaznosti na dlouhodobý úspěch značek Besam, Crawford, Albany a Megadoor nabízíme svá řešení pod značkou ASSA ABLOY. Naše výrobky a služby jsou určeny k uspokojení potřeb koncových uživatelů v aspektech bezpečnosti, zabezpečení, pohodlí a udržitelného provozu. ASSA ABLOY Entrance Systems je divizí a společností ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

Skydedørsåbner ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Brugervejledning Originale anvisninger



INDHOLD – Originale instruktioner

Præsentation af noter og advarselsskilte	72
ADVARSEL Vigtige sikkerhedsanvisninger. Det er vigtigt for personsikkerheden at følge disse anvisninger. Gem disse anvisninger.	72
Tillykke med den nye automatiske dør!	75
Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr	75
Miljømæssige krav	75
Produktansvar	75
Garanti	76
Service	76
Tilsigtet brug	77
Tekniske specifikationer	77
Sådan fungerer ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521 arbejde	77
Låsning	78
Oplåsning	78
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	78
Funktionstilstandsvælgere	79
Integreret sikkerhed	82
Sikkerhedssystem med tilstedeværelsesfølere	83
Teknologisk avancerede følere	84
Sikkerhedssystem med fotoceller	87
Nødudgang	88
Regelmæssige sikkerhedscheck	89
Sikkerhedstilbehør	92
Generelt tilbehør	92
Fejlfinding	95
Service/vedligeholdelse	96
Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems	96
Overensstemmelseserklæring	98



Præsentation af noter og advarselsskilte

Der anvendes forskellige symboler og tekster i denne vejledning for at lette forståelsen og identifikation.

Bemærk! Når du ser **Note!**, **indeholder** det nyttige råd og oplysninger for at sikre korrekt og overensstemmende brug af systemet.



Potentielt farlig situation, der kan medføre enten mindre eller alvorlige skader eller dødsfald og forårsage enten mindre eller betydelige materielle skader.



Potentielt farlig situation, der kan medføre fare for elektrisk stød og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

ADVARSEL Vigtige sikkerhedsanvisninger. Det er vigtigt for personsikkerheden at følge disse anvisninger. Gem disse anvisninger.



- Manglende overholdelse af oplysningerne i denne brugervejledning kan evt. medføre personskader og beskadigelse af udstyret.
- For at nedsætte risikoen for personskader må denne døråbner kun bruges med døre med person passage.
- Netstrømforsyningen skal installeres med beskyttelse, og en alle-polet hovedafbryder med isoleringsevne i kategori III skal installeres i overensstemmelse med lokale regler.
- Undersøg ofte installationen for ubalance, hvor det er relevant, og tegn på slitage eller skader på kabler, fjedre og montering. Benyt ikke døren i tilfælde af behov for reparation eller justering.

- Benyt ikke udstyret i tilfælde af behov for reparation eller justering.
- ADVARSEL: Drevet skal afbrydes fra sin strømkilde under rengøring, vedligeholdelse og ved udskiftning af dele.
- Døråbneren kan bruges af børn over 8 år, hvis de er blevet instrueret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Døråbneren kan betjenes af børn på 8 år eller yngre, hvis de bliver overvåget af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Døråbneren kan bruges af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, hvis de er blevet instrueret af en person med ansvar for deres sikkerhed i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Lad ikke børn eller andre klatre på eller lege med døren eller fjernbetjening.
- Dørsættet kan betjenes automatisk med sensorer eller manuelt med aktuatorer.
- Gå ikke gennem en dør under lukning
- Dette apparat kan indeholde batterier, som kun kan udskiftes af faglærte personer.
 - Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det kasseres.
 - Apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet tages ud.
 - Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

- Sørg for, at knapper, der kan indstilles til en låst position, kun aktiveres, når der ikke er andre personer i rummet.

Tillykke med den nye automatiske dør!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABhar udviklet automatiske døre i mere end 50 år. Avanceret teknologi og omhyggeligt afprøvede materialer og komponenter giver dig et førsteklasses produkt.

Som det er tilfældet med andre tekniske produkter, kræver den automatiske dør periodisk vedligeholdelse og service. Det er vigtigt, at du kender den automatiske dør (dørsystem), og at du erkender betydningen af vedligeholdelsen af den i overensstemmelse med de gælde sikkerhedsstandarder.

Den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler har et godt kendskab til disse standarder såvel som gældende lokale forskrifter og ASSA ABLOY Entrance Systems anbefalinger i forbindelse med elektrisk betjente døre til fodgængertrafik. Service og justeringer foretaget af den ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler vil garantere sikker og korrekt funktion af din automatiske dørenhed.

Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr

Udstyret genererer og udsender radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og anvendes korrekt, kan det forårsage forstyrrelse af radio- og tv-modtagelse eller andre typer radiofrekvente systemer. Hvis andet udstyr ikke er i fuld overensstemmelse med immunitetskravene, kan der forekomme forstyrrelse.

Der er ingen garanti for, at støj ikke opstår i en bestemt installation. Hvis dette udstyr skaber støj i forbindelse med modtagelse af radio- eller tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordrer vi brugeren til at forsøge at fjerne støjen ved at udføre en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Stil modtagerantennen i en anden position.
- Flyt modtageren, men på en sådan måde, at udstyret stadig fungerer.
- Flyt modtageren væk fra udstyret.
- Tilslut modtageren til et andet stik, så udstyret og modtageren er tilsluttet forskellige strømkredse.
- Kontroller, at jordforbindelsen (PE) er tilsluttet.

Om nødvendigt bør brugeren kontakte forhandleren eller en erfaren elektroniktekniker for at få yderligere rådgivning.

Miljømæssige krav

ASSA ABLOY Entrance Systemsprodukter er udstyret med elektronik og kan også indeholde batterier med materialer, som er farlige for miljøet. Slå strømmen fra inden fjernelse af elektronik og batteri, og sørg for korrekt bortskaffelse i henhold til lokale forskrifter (hvordan og hvor), som det var tilfældet med emballagematerialet.

Produktansvar

I henhold til forordninger pålægges ejeren af udstyret eller personen med ansvaret herfor følgende former for ansvar:

- at udstyret fungerer korrekt, så der sikres tilstrækkelig beskyttelse i sikkerheds- og sundhedsmæssig henseende
- at udstyret betjenes, vedligeholdes regelmæssigt, efterses og serviceres af en person med dokumenteret kendskab til udstyret og gældende forskrifter
- at den medleverede "Servicebog" og dokumenterne om "Stedsgodkendelsestest og risikovurdering" (PRA-0005) er til rådighed i forbindelse med vedligeholdelses- og serviceoptegnelser.
- at inspektionen omfatter nødåbningsfunktionen (hvis relevant)
- at lukkekræften er korrekt i forhold til dørstørrelsen for brandgodkendte dørsystemer (hvis relevant).

Garanti

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer, at deres produkter er fri for fejl i materialer og forarbejdning i forbindelse med tiltænkt anvendelse og service i en garantiperiode på 12 måneder startende fra leveringstidspunktet. Denne garanti omfatter kun den oprindelige køber af udstyret.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer, at softwaren i alt væsentligt fungerer i overensstemmelse med dens funktionsbeskrivelse, og at den er lagret på et medie, der ikke er fejlbehæftet.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanti dækker ikke:

- At softwaren er fejlfri eller fungerer uden afbrydelser.
- Almindeligt slid og ælde på systemet
- Sikring, ikke-genopladelige batterier og glasskade
- Systemafvigelser, der kan tilskrives andre installatører end ASSA ABLOY Entrance Systems
- Misbrug, ændring eller beskadigelse af systemet forårsaget ved hærværk eller misbrug
- System, der efterfølgende er blevet udstyret med ASSA ABLOY Entrance Systems uoriginale dele og/eller reservedele
- Unødvendige besøg grundet dårlig kundekommunikation (betjening af døren ved vores teknikers ankomst, nulstilling, strømafbrydelse)
- Justeringer (åbnings- og lukkehastighed og også registreringsfeltradarer) foretaget efter kunde-anmodninger (omfatter ikke driftsmæssige justeringer, der anses for at udgøre en fare)
- Vandskade
- Ugunstige vejrforhold
- Enhver form for skade, der direkte eller indirekte skyldes forhold, der ligger uden for den kontrol, der kan tillægges den relevante virksomhed i ASSA ABLOY Entrance Systems, som f.eks. arbejds-konflikt, brand, naturkatastrofer, krig, omfattende mobilisering, borgerlige uroligheder, rekvisition, beslaglæggelse, embargo, restriktioner omfattende elforsyning og fejl eller forsinkelser i leverancer fra underleverandører forårsaget af enhver af disse omstændigheder.

Bemærk:

- Manglende overholdelse af fabrikantens anbefalinger om pleje og vedligeholdelse kan medføre bortfald af garantien.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandlere udsteder kun denne garanti til slutbrugere, men har ingen bemyndigelse til at udvide garantien eller udstede andre former for garanti på vegne af ASSA ABLOY Entrance Systems.
- En serviceaftale med ASSA ABLOY Entrance Systems medvirker til at sikre, at der er et fuldt fungerende dørsystem til rådighed, og at tilkald fra brugerens side får prioritet, så det tidsrum, hvor døren ikke kan anvendes, nedbringes mest muligt.

Service

Eftersyn bør foretages regelmæssigt af en uddannet og kvalificeret person. Hyppigheden af disse eftersyn skal være i overensstemmelse med nationale forordninger (eller i henhold til branchestandarder, hvis der ikke findes nationale forordninger). Dette er især vigtigt, hvis installationen omfatter en brandgodkendt dør eller en dør med en nødåbningsfunktion. For at forlænge levetiden af din investering og sørge for sikker og pålidelig betjening af døren, anbefaler vi mindst 2 besøg pr. år eller mere afhængig af brug og driftsforhold. Miljømæssige aspekter skal også tages i betragtning.

Da dine indgange er en del af din løbende forretning, er der al mulig grund til at sikre, at de fungerer perfekt. ASSA ABLOY Entrance Systems tilbyder dig vedligeholdelses- og moderniseringsekspertise, du kan stole på. Vores vedligeholdelsesprogrammer og moderniseringstjenester for indgangsautomatik bakked op af omfattende ekspertise inden for alle former for indgangsdøre til gående og industriporte og dockingsystemer uanset mærke. Der er et dedikeret team af ekspertteknikere til din disposition, og de har påviseligt årtiers erfaring med vedligeholdelse og service og tilfredse kunder.

Tilsigtet brug

Døråbnerne er automatiske skydedørsåbnere udviklet til at lette adgang til bygninger og inde i bygninger via skydedøre.

Døren er konstrueret til kontinuerlig brug, en høj grad af sikkerhed og lang levetid. Systemet er selvjusterende over for virkningerne af de normale udsving i vejrforhold og mindre friktionsændringer på grund af f. eks. snavs.

Døråbneren kan konfigureres til brug på flugtvejen. En liste over direktiver og standarder, som døråbneren skal overholde, findes i overensstemmelseserklæringen.

Se [Elektrisk nødmodul, \(EEU\)](#) på side , [93 Mekanisk nødmodul \(MEU\)](#) på side , [92](#) på [Panikmodul PSB](#) side . [93](#)

Den skal bruges indendørs, hvor den er velegnet til næsten alle former for udvendige og indvendige skydedøre.

Hvad angår montering og vedligeholdelse, se monterings- og servicevejledning 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520) eller 1020148 (ASSA ABLOY SL521). 1016068 ASSA ABLOY.M SL (

Gem disse anvisninger til fremtidig referencebrug.

Tekniske specifikationer

Fabrikant:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresse:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521
Strømforsyning:	100 V AC -10 % til 240 V AC +10 %, 50/60 Hz, sikring 10 AT
Strømforbrug:	Maks. 250 W
Kapslingsklasse:	IP20
Lydtryk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkendelser:	Tredjepartsgodkendelser fra etablerede certificeringsorganisationer gældende for sikker brug, se Overensstemmelseserklæring.

Sådan fungerer ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521 arbejde

Døråbneren fungerer elektromekanisk.

Motor, styremodul, transmission – og valgfrit nødmodul og elektromagnetisk lås – er alle monteret i en støtteprofil med indbygget dæksel. Motor og gearkasse overfører bevægelse til dørbladene ved hjælp af en tandrem. Dørbladene er monteret på en døradapter/et kørehjulsbeslag og hænger på en glideskinne. Styringen af den nederste del foregår ved hjælp af gulvstyreskinner (fuldt panikmodul) eller sidepanelstyreskinner (faste sidelys).

Når en ÅBNEIMPULS modtages af styremodulet, starter motoren og overfører en bevægelse til dørbladene, som åbnes.

Lukningen starter, når der ikke modtages nogen ÅBNEIMPULS, og ÅBENTIDEN er gået.

Brugeren af døråbnerne kan vælge mellem fem forskellige funktionstilstande, hvis der er monteret en funktionstilstandsvælger. Se [Funktionstilstandsvælgere](#) på side [79](#).

Låsning

Døre, som anvendes til nødudgange i bygninger som f.eks. hospitaler og plejehjem, må ikke låses eller indstilles på funktionstilstandsvalg FRA. Døre, som anvendes til nødudgange i bygninger som f.eks. hospitaler og plejehjem, kan ikke låses eller indstilles på funktionstilstandsvalg FRA, efter det er sikret, at alle personer har forladt bygningen.

Oplåsning

Lås *alle* mekaniske låse op, inden du tænder for døråbneren.

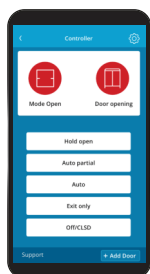
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Hvis døråbneren er forsynet med en OMS BLE, er det muligt at ændre funktionsvalg med smartphone-appen **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Installation af the appen

- Download appen **ASSA ABLOY Sliding Door Manager** på **App Store** eller **Google Play**. Kontroller, at du har dit værdidokument klar.
- Tryk på knappen "+ Tilføj dør" i appen, og følg guiden i opsætning af dør. Opsætningsguiden vil vise dig, hvordan man parrer smartphone med dør.

Bemærk! For at kunne parre skal man være inden for 10 m fra døren.



VALUE DOCUMENT	
	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxxxx	

Funktionstilstandsvælgere

Dørens funktioner indstilles med forskellige funktionstilstandsvælgere.

Funktionstilstandsvælgeren fås med 5 positioner (plus NULSTILLING).

Nøglen på og funktionstilstandsvælgere skal altid fjernes på nødudgange, efter indstillingerne er ændret. PSK-6UOMS StandardOMS BLE

OMS Standard og OMS BLE - Tilstande

Tilstandene ÅBEN, AUTO DELVIS, AUTO, UD GANG og FRA kan opnås.



Symbol	Tekst	Tilstand
	ÅBEN	Døren er åben permanent. Døren kan bevæges manuelt, f.eks. ved vinduespudsning. Alle aktiveringsenheder bortset fra nødstoppet (hvis monteret) er frakoblet.
	DELVIS AU-TO	Tovejstrafik, DELVIS AUTO muliggøres. Døren kan åbnes delvis med indvendige og udvendige aktiveringsenheder og med en nøglekontakt (hvis monteret). Med en nødstopknap (hvis monteret) bliver døren åbnet helt.
	AUTO	Tovejsgennemgang, døren fungerer normalt. Døren kan åbnes helt med de indvendige og udvendige aktiveringsenheder og med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	UD GANG (ENVEJS)	Kun envejstrafik indefra. Døren er normalt låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan kun åbnes med det indvendige aktiveringsmodul eller med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	FRA/LUK-KET	Døren er lukket og låst (hvis der er monteret en elektromekanisk lås). På en flugtvej kan tilstanden FRA kun indstilles, efter det er fastslået, at alle personer har forladt bygningen. Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige aktiveringsenheder. Døren kan åbnes delvist med en nøglekontakt (hvis monteret). Døren kan åbnes helt med et nødstop (hvis monteret). Hvis funktionsvælgeren er i tilstanden FRA, kan knappen FRA give en nøgleimpuls. Nøgleimpulsen åbner døren til delvis åben position. Der er 3 forskellige måder, som knappen FRA fungerer på afhængig af konfigurationen. 1 Det er ikke muligt at give en nøgleimpuls. 2 Det er altid muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen FRA i 2 sekunder. 3 Funktionstilstandsvælgeren skal først låses op, og derefter er det muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen FRA i 2 sekunder.
	NULSTIL-LING	Med et kort tryk på knappen (anbragt i hullet, der er tilgængeligt fra undersiden på enheden) med en smal genstand foretager døråbneren en NULSTILLINGSFUNKTION med en systemtest. Døren returnerer til lukket position (hvis ikke i funktionstilstanden ÅBEN, eller der forekommer en fejl) og er klar til normal drift. Hvis døråbneren er udstyret med nødmodul til evakuering, vil døråbneren teste nødmodul ved at åbne med batteriet, efter dørene er lukket med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN eller FRA).

Bemærk! hvis der er krav om et overvåget nødmodul, foretages der en afprøvning af nødmodul, når funktionstilstandsvælgeren indstilles fra FRA eller ÅBEN til enhver funktionstilstand.

OMS Standard og OMS BLE - Beskrivelse af adgangskoder og blinkende lys



Koder.	
En af fire adgangskoder kan bruges.	
1	Ingen adgangskode.
2	Adgangskoden opnås ved at trykke på enhver funktionsvalgknap i 2 sekunder. Efter oplåsning forbliver enheden låst op, når der ikke er trykket på nogen knap i 5 sekunder.
3	Der kan vælges en adgangskode, hvor adgang opnås ved kort tryk på knapperne i den korrekte rækkefølge. Hele koden skal indtastes inden for 10 sekunder. Standardadgangskode er  Efter oplåsning bliver enheden låst 15 sekunder efter indtastning af adgangskoden. Ved valg af en ny funktionstilstand skal den bekræftes ved at trykke på , hvorefter funktionsvælgeren bliver låst.  Bemærk! Adgangskoden kan skiftes via en aut. servicetekniker.
4	Giv adgang med en intern/indbygget nøgle. Efter oplåsning bliver enheden låst 15 sekunder efter aktivering af nøglen. Ved valg af en ny funktionstilstand skal den bekræftes ved at trykke på , hvorefter funktionsvælgeren bliver låst. 
De forskellige funktionstilstande vælges ved at trykke på deres relevante symbol. Hvis valgt, skinner symbolet blåt.	

Blinkende lys	
Rød	Et blinkende rødt lys angiver en fejl i døråbneren. Hvis fejlen fortsætter efter en NULSTILLING, er der behov for service.
Magenta	Et magenta lys hvert andet sekund angiver en status eller tilstand, der kan ryddes af ejeren, f.eks. en panikmoduldør, der er åben.
Gul	Et gult lys hver andet sekund angiver, at der er behov for vedligeholdelse.
Grøn	- Der blinker et grønt lys, når som helst der trykkes på en knap under indtastning af adgangskoden. - Når den korrekte adgangskode er indlæst, bliver den grønne LED tændt kontinuerligt. - Et grønt lys blinker fire gange pr. sekund, når der er valgt en ny funktionstilstand, men den endnu ikke er bekræftet.

Bluetooth-LED (til OMS BLE)	
Intet lys 	Bluetooth er deaktiveret
Tændt 	Bluetooth er aktiv
Blinkende lys 	OMS BLE-modulet parrer sig med app'en ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic og PSK-6U - Tilstande

Tilstandene ÅBEN, AUTO DELVIS, AUTO, UD GANG og FRA kan opnås.

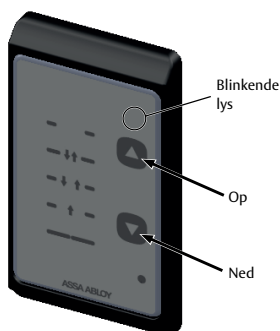


Symbol	Tekst	Tilstand
	ÅBEN	Døren er åben permanent. Døren kan bevæges manuelt, f.eks. ved vinduespuksning. Alle aktiveringsenheder bortset fra nødstopet (hvis monteret) er frakoblet.
	DELVIS AUTO	Tovejstrafik, DELVIS AUTO muliggøres. Døren kan åbnes delvis med indvendige og udvendige aktiveringsenheder og med en nøglekontakt (hvis monteret). Med en nødstopknap (hvis monteret) bliver døren åbnet helt.
	AUTO	Tovejsgennemgang, døren fungerer normalt. Døren kan åbnes helt med de indvendige og udvendige aktiveringsmoduler og med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	UD GANG (ENVEJS)	Kun envejstrafik indefra. Døren er normalt låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan kun åbnes med det indvendige aktiveringsmodul eller med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	FRA	Døren bliver lukket og låser (hvis der er monteret en elektromekanisk lås). Denne funktion bruges kun på nødudgange efter det er fastslået, at alle personer har forladt bygningen. Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige aktiveringsenheder. Døren kan åbnes delvist med en nøglekontakt (hvis monteret). Døren kan åbnes helt med et nødstop (hvis monteret). OMS Basic: Hvis funktionsvælgeren er i tilstanden FRA, kan knappen Pil Ned give en nøgleimpuls. Nøgleimpulsen åbner døren til delvis åben position. Der er 3 forskellige måder, som knappen Pil Ned fungerer på afhængig af konfiguration. 1 Det er ikke muligt at give en nøgleimpuls. 2 Det er altid muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen Pil Ned i 2 sekunder. 3 Funktionsvælgeren skal først låses op, og derefter er det muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen Pil Ned i 2 sekunder.
	NULSTILLING	Med et kort tryk på prikken anbragt i nederste højre hjørne på funktionstilstandsvælgeren med en smal genstand foretager døråbneren en NULSTILLINGSFUNKTION. Døråbneren starter igen, og dørene returnerer til lukket position med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN). Hvis døråbneren er udstyret med nødmodul til evakuering, vil døråbneren teste nødmodul ved at åbne batteriet, efter dørene er lukket med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN eller FRA).
	NULSTILLING	Drej nøglen med uret til stillingen "R" (klokken seks), og indsæt en smal genstand i det lille hul på funktionstilstandsvælgeren, og skub kortvarigt. Døråbneren bliver NULSTILLET. Drej derefter nøglen mod uret tilbage til den ønskede indstilling. Døråbneren starter igen, og dørene returnerer til lukket position med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN). Hvis operatøren er udstyret med en nødenhed til flugt, tester operatøren nødenheden ved at åbne med batteriet, efter at dørene er lukket med lav hastighed (hvis driftstilstandsvalget ikke er ÅBEN eller FRA). Bemærk! Nøglen kan ikke fjernes i positionen "R".

DK

Bemærk! hvis der er krav om et overvåget nødmodul, foretages der en afprøvning af nødmodulet, når funktionstilstandsvælgeren indstilles fra FRA eller ÅBEN til enhver funktionstilstand.

OMS Basic- Beskrivelse af adgangskoder og blinkende lys

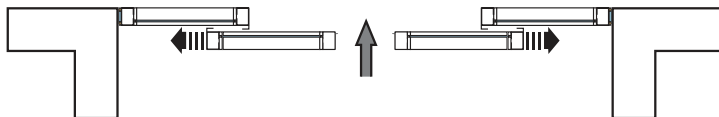


Koder.	
Der anvendes tre forskellige valgbare koder.	
1	Adgang opnås ved i 2 sekunder at trykke på pilesymbolerne, der peger opad eller nedad.
2	Adgangskoden opnås ved kort tryk i rækkefølge på Pil Op-symbolet, fulgt af Pil Ned-symbolet, fulgt af Pil Ned-symbolet igen og til sidst Pil Op-symbolet. Hele koden skal indtastes inden for 3 sekunder.
3	Ingen adgangskode.
De forskellige funktionstilstande vælges ved at trykke på pilesymbolerne, der peger opad eller nedad. Når der trykkes på en knap, aktiveres der en summer. Det aktuelle valg angives med et blåt lys til venstre for funktionssymbolet eller teksten. Efter 5 sekunders tryk på et pilesymbol bliver adgangen låst.	

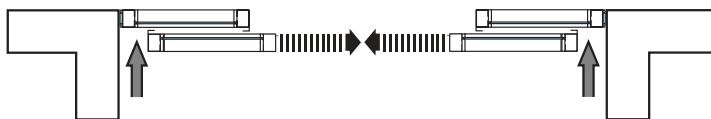
Blinkende lys	
Rød	- Når et rødt lys blinker, angiver det en fejl i døråbneren. Hvis fejlen fortsætter efter en NULSTILLING, er der behov for service. - Hvis en ekstern nøgle bliver tilsluttet og aktiveret, vil indikator-LED'en på OMS Basic lyse rødt permanent i 15 sekunder, hvorefter det er muligt at ændre tilstandsvalg.
Orange	Et orange lys hvert andet sekund angiver en status eller tilstand, der kan ryddes af ejeren, f.eks. en panikmoduldør, der bliver åbnet.
Gul	Et gult lys hver andet sekund angiver, at der er behov for vedligeholdelse.

Integreret sikkerhed

Dørene reverserer omgående, hvis der registreres en forhindring, og sørger dermed for en sikker gennemgang, mens dørene lukker. De genoptager derefter den afbrudte bevægelse med lav hastighed for at kontrollere, om forhindringen er forsvundet.

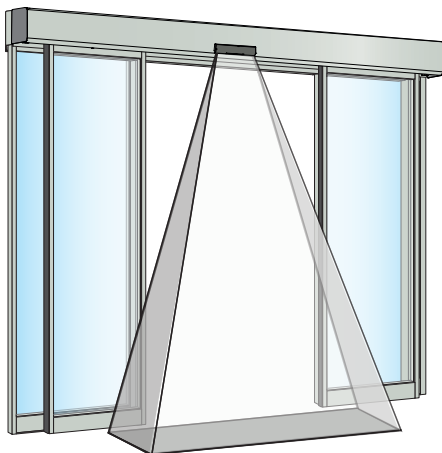


Hvis der registreres en forhindring, mens dørene åbner, stopper dørene omgående og lukker derefter med en vis forsinkelse.



Sikkerhedssystem med tilstedeværelsesfølere

Normalt indeholder sikkerhedssystemet tilstedeværelsesfølere monteret oven over døråbningen. Hvis en tilstedeværelsesføler registrerer en genstand i døråbningen, mens dørene er ved at lukke, reverserer dørene omgående. Dørene begynder at lukke, når forhindringen er fjernet.



DK

Teknologisk avancerede følere

ASSA ABLOY Entrance Systems følerne er blevet afprøvet og godkendt af

ASSA ABLOY Entrance Systems forsøgslaboratoriet til brug i forbindelse med

ASSA ABLOY Entrance Systemss automatiske skydedøre. Disse tilstedeværelsesfølere forbedrer endnu mere den allerede høje forhindringsregistrering, der opnås med den indbyggede, selvovervågende knusekraftbegrænsning.

Overvågede følere har indbygget overvågning til registrering af fejl.

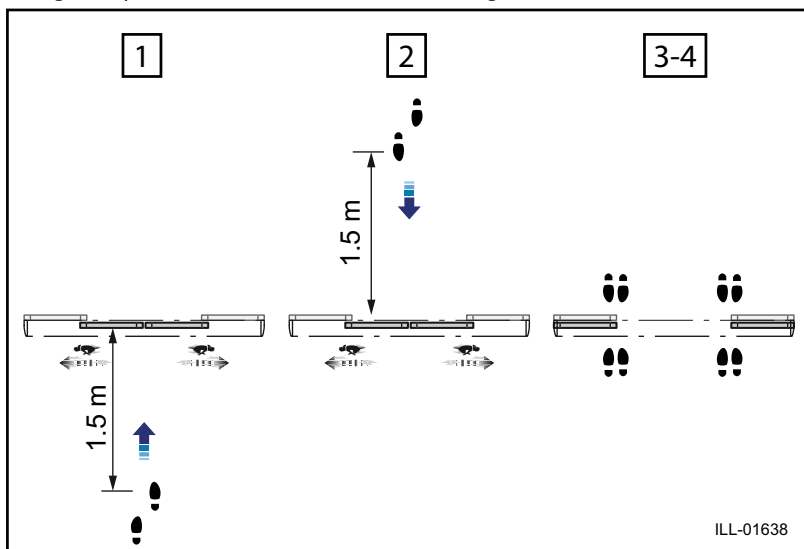


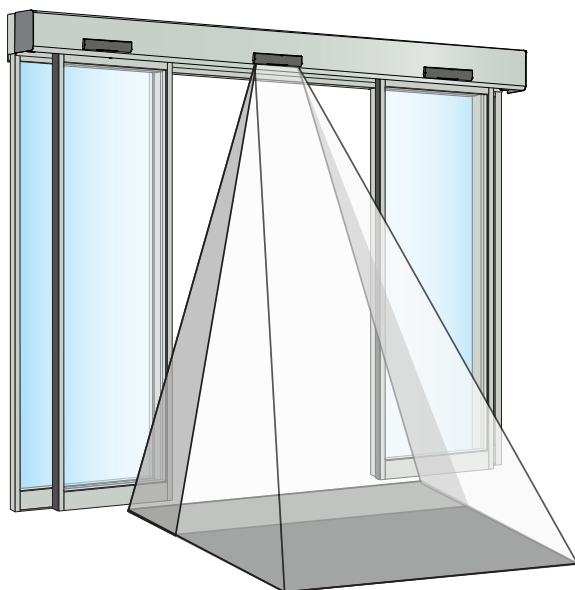
Hvis der er problemer, du ikke kan løse, så sluk straks for den automatiske dør, og ring til ASSA ABLOY Entrance Systems servicecenter for at få assistance.

Sådan kontrollerer du indvendige og udvendige kombinerede bevægelses- og tilstedeværelsesregistreringsfølere

Kombinerede følere anvendes, hvor der ønskes både bevægelsesføler og tilstedeværelsesføler integreret i samme enhed.

- 1 Gå i retning af døren under åbning, hvorefter døren skal begynde at åbne, når du er ca. 1,5 meter fra døren, og derefter skal døren stoppe i åben stilling.
- 2 Når døren er blevet lukket, så gentag samme procedure fra den anden side af døren under åbning.
- 3 Åbn døren, stå stille tæt ved forsiden på det åbne dørblad på venstre side i mere end 5 sekunder. Døren skal forblive åben. Gentag på højre side.
- 4 Gentag trin 3 på den anden side af døren under åbning.



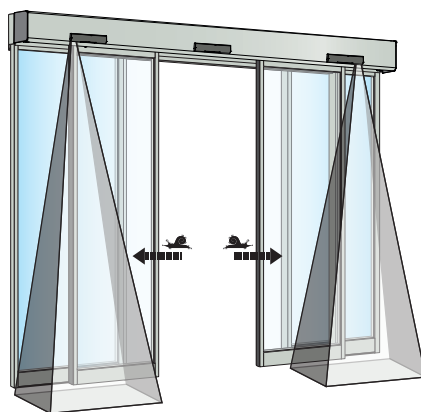


Sådan kontrollerer du sidetilstedeværelsesføler(e)

Sidetilstedeværelsesfølere anvendes f.eks., hvis en højere dørhastighed er påkrævet eller til installationer på pleje-/handicaphjem eller vuggestuer og børnehaver for at beskytte brugerne mod at blive ramt af dørene under deres åbningscyklus. Når en sidetilstedeværelsesføler registrerer en forhindring, standser døråbneren ikke, men sænker dørens bevægelse til en sikker hastighed. Med denne sikre hastighed forsøger døren at skubbe forhindringen væk for at sikre, at personen, der passerer gennem døren, ikke går ind i døren.

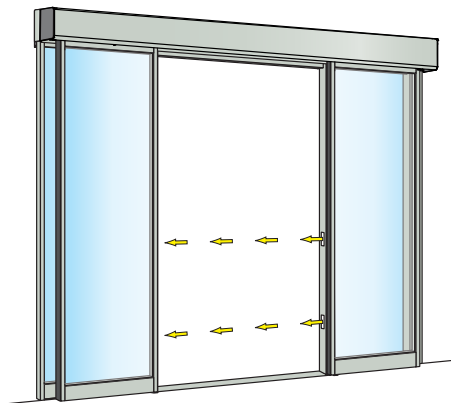
Gå ind i registreringsområdet for sidetilstedeværelsesføleren på den ene side. Aktiver impulsen på døråbneren. Døren skal ikke standse, men sænke farten til en sikker hastighed under åbning.

Hvis du har en dobbeltdør, så gentag ovenstående fremgangsmåde på den anden side.



Sikkerhedssystem med fotoceller

Som alternativ kan sikkerhedssystemet forsynes med tilstedeværelsesfoceller i døråbningen. Hvis en genstand bryder den infrarøde - - - - (usynlige) stråle mellem fotocelleenhederne, mens dørene er ved at lukke, reverserer dørene omgående. Døren lukker, når genstanden bliver fjernet.



DK

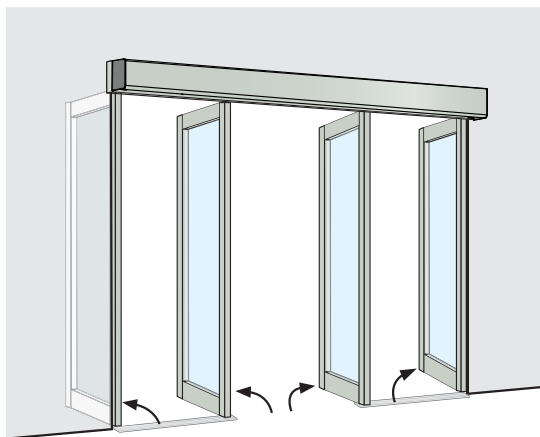
Nødudgang

Døråbneren kan også monteres med ekstra nødåbningsmoduler med henblik på sikker evakuering af bygningen.

Panikmodul PSB

Dørbladene og de faste partier svinger udad, når der anvendes et defineret tryk.

Panikfunktionen kan også bruges til at skabe en bredere døråbning. Fra helt åben stilling kan dørbladene skubbes sidelæns manuelt, og det giver mulighed for at transportere brede genstande gennem åbningen eller gøre en butiksindgang mere indbydende, når vejret er godt.



Mekanisk nødmodul (MEU)

En elastisk snor bruges til at åbne døren i tilfælde af strømsvigt. Døren forbliver i denne stilling, indtil strømmen vender tilbage. Døråbneren genoptager derefter den funktion, der er indstillet på funktionsvælgeren. Nødmodulet overvåges af døråbnerens styremodul. En overvågningsfejl indebærer, at døren åbner og forbliver åben, til fejlen er rettet.

Yderligere oplysninger [findes Generelt tilbehør på side 92](#).

Elektrisk nødmodul

Døren åbnes ved hjælp af et genopladeligt batterimodul i tilfælde af strømsvigt. Døren forbliver i denne stilling, indtil strømmen vender tilbage. Døråbneren genoptager derefter den funktion, der er indstillet på funktionsvælgeren. Batterimodulet overvåges af døråbnerens styremodul. En overvågningsfejl bliver angivet med blinkende rød LED på funktionstilstandsvælgeren (OMS), og døren forbliver åben, til fejlen er rettet.

Yderligere oplysninger [findes Generelt tilbehør på side 92](#).

Den elektriske nødfunktion kan også bruges til at lukke døren i tilfælde af strømsvigt. Dette er et krav fra brandmyndighederne for at forhindre, at ild eller røg spredt sig til hele bygningen.

Regelmæssige sikkerhedscheck

Vi har udarbejdet følgende checkliste for at bistå dig med overholdelse af nationale/internationale krav og for at undgå fejlfunktion og fare for personskade.



Benyt ikke døråbneren i tilfælde af behov for reparation eller justering.



Frakobl strømforsyningen, ¹² når der skal gøres rent og udføres anden vedligeholdelse.

DK

Daglig handling			Hvis proble- met opstår
Aktiverer døråbneren, og kontroller visuelt fastgørelse og evt. skade - døråbner og kappe ① - ledninger ② - funktionstilstandsvælger(e)③ - dør og glas (stabilitet) ④			
Efterse også døråbneren, og kontroller visuelt - tilstanden på dørtætninger og tætningslister ⑤ - tilstanden på gummilister ⑥ - fingerbeskyttelse ⑦ - korrekt funktion, langsom og jævn lukning - evt. blokering af ventilation			
Indstil programvælgeren på FRA, og kontroller, at døråbneren og den elektromekaniske lås (hvis monteret) spiller sammen. Kontroller også, at låsen ⑧ nu også fastholder døren.			
Aktiver evt. manuelle impulsenheder ⑨, og gå i retning mod døren. Kontroller, at døren er åbnet korrekt under passage af indgangen/udgangen. Fortsæt så med de automatiske aktiveringsenheder ⑩ på samme måde.			
Kontroller sikkerhedsfølerne ⑪ hvis relevant. Se side 84. Hvis du er usikker på, hvilken type dørføler du har, så kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.			
Døre på flugtveje	Det er et lovkrav, at disse afprøvninger foretages med regelmæssige mellemrum af uddannet personale.	Hvis maskineriet er forsynet med et panikmodul, skal funktionsvælgeren indstilles til AUTO funktion. Skub døren/dørene manuelt i flugttretningen for at sikre, at intet forhindrer døren/dørene i at blive åbnet. Døren(e) skal stoppe sin funktion, og det skal være muligt at bevæge døren(e) manuelt. Nulstil efter testen dør(e) til deres normale funktionstilstand.	
		Hvis døråbneren er udstyret med automatisk åbningssystem, så slå strømmen fra, hvorefter døren skal åbne og forblive åben. Genopret strømmen, hvorefter døren bør genoptage normal drift.	
Branddø- re		Lad døren lukke efter en impuls, og sørg for, at ingen genstande forhindrer lukning og låsning af døren (hvis påkrævet efter bestemmelserne).	

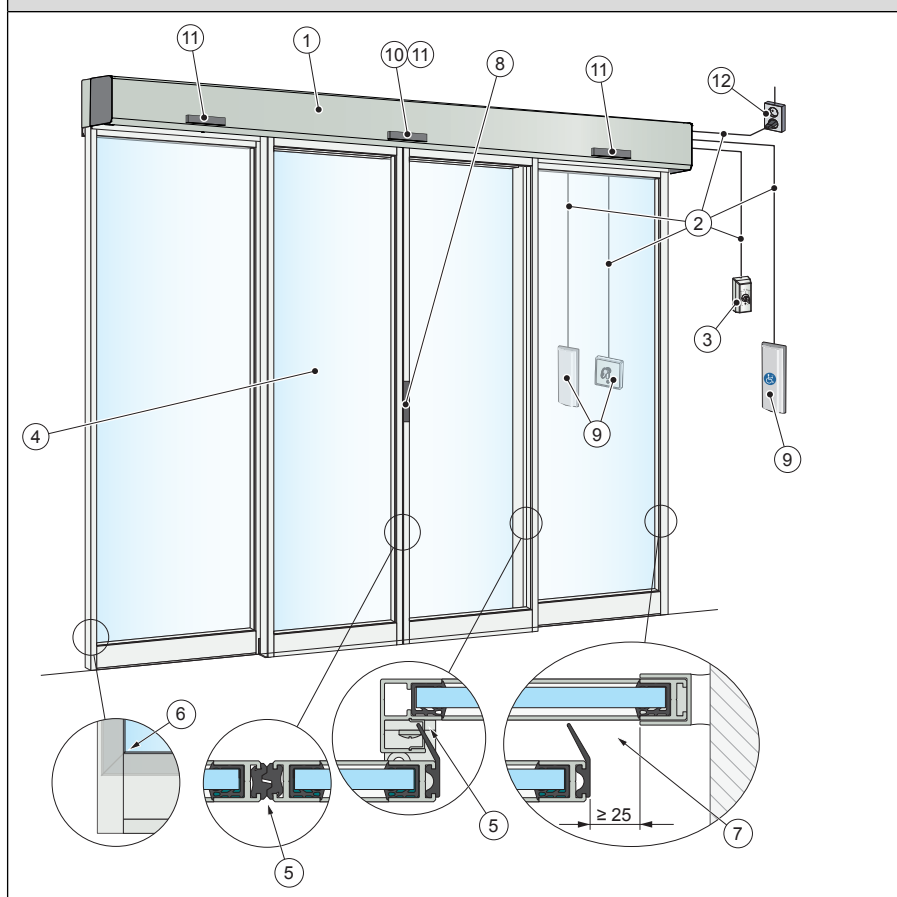


= Træf de nødvendige foranstaltninger.



= Kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler. Kontaktoplysninger findes på sidste side.

FUNKTION OG VISUEL INSPEKTION



RENGØRING

Det kan bruges et mildt rengøringsmiddel. For at opretholde kvaliteten af overfladebehandlingen skal overfladerne rengøres en gang hver fjerde måned. Rengøringen skal dokumenteres. For at undgå beskadigelse af profilerne skal børster/tætningslister støvsuges ugentligt.

- Undgå at anvende alkaliske midler til vinduer, døre eller profiler. Aluminium og glas kan ikke tåle alkalier.
- Undgå at rengøre med vand under højtryk. Døråbner, tilstandsvælger og føler kan blive beskadiget, og der kan trænge vand ind i profilerne.
- Lad være med at bruge polerende rengøringsmidler.
- Undgå skrubning med materialer som Scotch-brite, da dette vil forårsage mekaniske skader.

DK



Handling	
	Kontrollér, at den krævede afmærkning er foretaget og er intakt. Obligatorisk angiver, at skiltningen er påkrævet i henhold til EU-direktiver og svarer til national lovgivning uden for EU.
(A)	Produktmærkat: Påkrævet
(B)	Panikmodul: Obligatorisk ved godkendelse som flugtvej.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdørmærkat: Påkrævet, hvis relevant, til at gøre opmærksom på tilstedeværelsen af glas (på sættes på alle glassektioner, der bevæger sig).
(D)	Overvågning af børn (på sættes på begge sider af døren): Obligatorisk i henhold til nationale forskrifter. Anbefalet, hvor risikoanalysen viser, at den bruges af børn.
(E)	Døråbner konstrueret til handicappede: Påkrævet, hvis relevant (på sættes på begge sider af døren).
(F)	Aktivering af handicappede: Påkrævet, hvis relevant.
(G)	Ingen adgang, identificering af envejsgennemgang: Påkrævet i GB og USA, hvis relevant. Indgår ikke i produktet.
(H)	Lokal produktmærkat
(J)	Må ikke blokeres: Påkrævet i GB, hvis relevant. Indgår ikke i produktet.
(K)	Automatisk dør Påkrævet i GB, hvis relevant. Indgår ikke i produktet.
(L)	Indbrudssikringsmærkat: Obligatorisk, hvis Protect (indbrudssikret system).
(M)	Modeltypemærkat: Påkrævet.

Sikkerhedstilbehør

Selvom døråbnerne bliver installeret for at sikre overensstemmelse med alle gældende sikkerhedsforskrifter, er det muligt at forbedre sikkerhed/komfort med følgende ekstraudstyr (få en detaljeret beskrivelse ved at kontakte den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems forhandler om at få en detaljeret beskrivelse).

- Kombineret bevægelses- og tilstedeværelsesfølere
- Separate tilstedeværelsesfølere (tilstedeværelse i døråbningen eller sidetilstedeværelse i forbindelse med bagkanten på døren)

Generelt tilbehør

Dine ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521 kan forbedres yderligere med følgende ekstraudstyr (kontakt din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems forhandler for en detaljeret beskrivelse).

Kappe

Fremstillet i eloxeret aluminium som standard. Mulighed for levering i andre RAL-farver eller eloxering.

Bevægelsesføler og tilstedeværelsesfølere

Tilføj bevægelses- og tilstedeværelsesfølere for at forbedre komfort og sikkerhed.

Funktionstilstandsvælgere

[Se side 79.](#)

Elektriske låse

Følgende låse fås til døråbneren:

- Låst med el (LDP), fejlsikker
- Låst uden el (LD), fejlsikker
- Bistabil lås (LDB)
- Espagnolettelås (LDE) (Fås kun til ASSA ABLOY SL500 udstyret med Slim Eco LDE dørssystem)

Låseanordning til manuel åbning, MOLD

Til manuel låsning og oplåsning af den elektromekaniske lås.

Mikrokontaktsæt – Endestopkontaktsæt (LSK)/Låseindikationskontakt (LIS)

Til indikation af dør- og låsposition.

Indikator for låst dør, LDI/LIS

Til angivelse af låst dør og lukket dør for tilslutning til alarmsystem.

Mekanisk nødmodul (MEU)

MEU består af gummibånd.

MEU kan bruges på flugtveje.

Bemærkninger vedrørende MEU

MEU kan udstyres med et 12 V eller 24 V batteri. Batteriet medvirker kun til at åbne og bremse døren i forbindelse med strømsvigt. Batteriet er ikke en del af flugtsystemet og vil ikke blive overvåget, når der udføres overvågning af nødmodulet. Kun den elastiske snor vil blive overvåget.

Bemærk! For at teste, at batteriet fungerer, skal du indstille tilstandsvalget til AUTO og derefter afbryde strømmen til døråbneren. Hold øje med døren. Den elastiske snor åbner døren, og batteriet bremser døren, før døren når helt åben position (dørene smækker ikke ind i dørstoppene).

Hvis døråbneren ikke sænker dørens hastighed, skal batteriet udskiftes af en ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriseret repræsentant.

Elektrisk nødmodul, (EEU)

EEU består af genopladelige batterier.

EEU kan bruges på flugtveje.

Nødovervågning med EEU og MEU

I henhold til standarden er det et krav, at EEU eller MEU skal overvåges regelmæssigt. Overvågningen udføres ved at åbne døren ved hjælp af nødmodulet. En halv time før dette tidsrum er gået, genererer den følgende åbneimpuls en nødåbningstest. Hvis der ikke er nogen åbneimpuls inden for denne halve time, genererer døråbnerens styremodul selv en overvågningstest.

Hvis batteriet åbner døren inden for det afgrænsede tidsrum, er testen lykkedes, hvorefter døren vender tilbage til den funktion, der er indstillet på funktionstilstandsvælgeren.

Bemærk! Testen udføres aldrig med funktionsvælgeren stående på ÅBEN. Den kan vælges i indstillingen FRA Testen foretages også altid efter en nulstilling og efter ændring af funktionstilstandsvalg fra en position, hvor der foretages en test til en position, hvor testen er et krav.

Brandlukning

Når strømmen afbrydes, lukker døren. Dette kræver 12 eller 24 V-batteri.

Brandlukning med gentaget lukning

Hvis strømmen svigter og døren åbnes manuelt efter en elektrisk nødbrandlukning, lukker den igen. Dette kræver 12V- eller V-batteri 24 og en LSK

Panikmodul PSB

Kan bruges på flugtveje og gør det muligt at trykke døren og sidepartierne udad i nødstilfælde. [Se side 88.](#)

Slusestyring

Anvendes mellem to døråbnere, når den første døråbner skal lukke, før den anden kan åbne (typisk for at reducere energitab og ikke af sikkerhedsmæssige årsager).

Backup-batteri, UPS

Standby-forsyning, der giver mulighed for fortsat drift under kortvarigt strømsvigt, og som kan køre uden netstrøm i 20 minutter.

Ekstern fejlindikation

Muliggøres, hvis der er tilsluttet en lampe eller en summer.

Nøglekontakter (til indbygning og/eller vægmontering)

Anvendes til at sende en åbneimpuls til døren uanset funktionsvælgerens indstilling. Nøgleomskifteren kan også åbne døren, når strømmen er slået fra, hvis der er monteret et batteri.

Trykknop

Anvendes til at sende en åbneimpuls til døren.

Synkronisering

Anvendes mellem døråbnerne til to enkeltskydedøre, der fungerer sammen i meget store åbninger. Forbindelseskabel påkrævet.

Åbnings-/Lukkefunktion

Med en knapimpuls skiftes der mellem Åbn og Luk. Døren forbliver åben ind til næste impuls og kan efter en justerbar tidsforsinkelse automatisk begynde at lukke, også hvis der ikke modtages en ny impuls.

Brandalarmtilslutning

Bruges til nødåbning eller brandlukning af døren med strømmen tilsluttet.

Vedligeholdelsesfunktion

Oftest brugt i kombination som en pleje-sengefunktion. Pleje åbner døren til delvis åben stilling, og seng (tilsluttet til indvendig og udvendig impuls) åbner til helt åben stilling.

Pleje fungerer i funktionstilstandsvalgene Udgang, Auto.

Plejeimpulsen har samme åbentid som delvis åben.

Fjernudgangstilstand

Sæt døren i udgangstilstand med et fjernbetjeningssystem som f.eks. en timer.

Nødåbningsimpuls

Anvendes til at sende en åbneimpuls til døren i enhver indstilling af funktionstilstandsvælger, så længe døråbneren har strøm.

PASS(tidligere Flow)

PASS Flowfunktionen gør det muligt for operatøren at tælle, hvor mange personer der passerer gennem døren, ind og ud. Værdien kan vises i [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#) appen.

PASS Flowfunktionen hjælper med at kontrollere antallet af personer, der kan komme ind i bygningen.

Maks. begrænsningsgrænse er 1 000 personer.

PASS vil fungere i alle funktionstilstandsvalg (undtagen OFF, som nulstiller tælleren).

PASS Kun udgang - en funktion, der forhindrer døren i at åbne for indgående personer, når den brugerdefinerede begrænsningsgrænse er nået - fungerer i UDGANG, AUTO og AUTO DELVIS.

For at ændre PASS parametre skal du bruge Sliding Door Manager appen. Det er derfor nødvendigt, at døråbneren er udstyret med enOMS BLE.

I appen er det muligt at indstille en begrænsning forPASSKun udgang. Det er også muligt at indstille værdi(er) for, hvornår der skal modtages meddelelser, når f.eks. 50% eller 75% af begrænsningen er nået. Meddelelser modtages kun, når der er oprettet forbindelse til døråbneren via Bluetooth.

Fejlfinding

Hvad er der galt?	Afhjælpning
Døren åbner ikke	
Motoren starter ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger.
	Kontrollér lysnettet og sikringen i bygningen.
Motoren starter, men standser under åbningen	Åbn den mekaniske lås.
	Rens gulvstyreskinnen.
	Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
Døren lukker ikke	
Motoren starter ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger.
	Hvis der er monteret en tilstedeværelsesføler, kontroller så, om der evt. befinder sig genstande i tilstedeværelsesområdet, og fjern dem i så fald.
Motoren starter, men standser under åbningen	Rens gulvstyreskinnen.
	Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
Døren bevæger sig langsomt	
	Blokér for passage gennem døren, og lad den lukke fuldstændigt.
	Nulstil døråbneren med et kort tryk på nulstillingsknappen (se side 79).
Hvis problemet fortsætter, så kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.	

Service/vedligeholdelse

Service og justeringer foretaget af den ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler garanterer sikker og korrekt funktion af det automatiske dørsystem.

Dette produkt kan indeholde batterier, der kun må udskiftes af en ASSA ABLOY Entrance Systems-trænet eller uddannet tekniker.

Husk at sørge for, at "Serviceløgbog" og dokumenterne om "Stedsgodkendelsestest og risikovurdering" (PRA-0005) er tilgængelige. De bruges sammen.

Nedenstående tabel viser anbefalet interval i måneder for udskiftning af dele i forbindelse med forebyggende vedligeholdelse. Tal med den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler for at få mere at vide om vores servicetilbud.

Del	Cyklusser/driftstimer			Krævende miljø
	<10	<100	>100	
	Lav gennemgang	Mellemstor gennemgang	Stor gennemgang	
Batteri til elektrisk nødmodul (med 10 AT-sikring)	24	24	24	24
Gulvstyresko Standard Filtbelagt Panikmodul	24	12	6	6
Kørevogn Plasthjul Stålhjul Antistødtrinsenhed	36	24	12	12
Glideskinne	36	36	36	24
Tandrem	48	48	48	36
Drivenhed (SL521)	42	12	6	6
Drivenheds dæmpersæt	60	60	60	60
Lås rampe	60	60	60	60
Tandremsklemme	60	48	36	24
Plastbeskyttelsessæt til midteraksel	60	60	60	48
Gummisæt til dørstop	24	24	24	24
Strammerhjulmodul	36	36	36	36
Adskillelsesafsikrning	60	60	60	60
Børste/tætning	12	12	12	12

Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dørsystemer
- Balancedøre
- Lufttæppe
- Karruseldøre
- Svingdøre
- Lodret åbnende porte med portdug
- Læssebroer
- Porttætninger
- Foldeporte
- Højhastighedsdøre

- Automatiske og manuelle impulssenheder • Slusehuse
- Overliggende sektionsoopdelte porte
- Service som f.eks. forebyggende vedligeholdelse og opgraderingsprogrammer, nødreparationer, serviceraadgivning og dooradministration

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig, at følgende type udstyr:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmoniserede europæiske standarder, der er blevet anvendt:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Andre standarder eller tekniske specifikationer, der er blevet anvendt:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certifikat udstedt af et bemyndiget eller kompetent organ (få fuld adresse ved at kontakte ASSA ABLOY Entrance Systems AB) om udstyret:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Fremstillingsprocessen sikrer, at udstyret er i overensstemmelse med den tekniske sagsakt. Fremstillingsprocessen evalueres regelmæssigt af tredjepart.

CE Mærket blev først påført 2013-10-10

Sammenskrivning af tekniske data:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted
Ferahltorf

Dato
2021-11-19

Underskrift
Mats Nordén



Stilling
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig, at følgende type udstyr:
SL521 and SL521 ADS

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmoniserede europæiske standarder, der er blevet anvendt:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Andre standarder eller tekniske specifikationer, der er blevet anvendt:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certifikat udstedt af et bemyndiget eller kompetent organ (få fuld adresse ved at kontakte

ASSA ABLOY Entrance Systems AB) om udstyret:

B 058029 0048

Fremstillingsprocessen sikrer, at udstyret er i overensstemmelse med den tekniske sagsakt. Fremstillingsprocessen evalueres regelmæssigt af tredjepart.

CE Mærket blev først påført 2020-11-01

Sammenskrivning af tekniske data:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted

Ferahltorf

Dato

2021-11-19

Underskrift

Mats Nordén



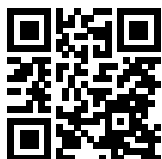
Stilling

Head of Product Development Product Area

Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems er en førende leverandør af automatiske indgangspartier, der sikrer et effektivt flow af varer og mennesker. Baseret på den langvarige succes for mærkerne Besam, Crawford, Albany og Megadoor tilbyder vi vores løsninger under mærket ASSA ABLOY. Vores produkter og tjenester er dedikeret til at tilfredsstille slutbrugernes behov for sikkerhed, komfort og bæredygtige funktioner. ASSA ABLOY Entrance Systems er en division inden for ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.dk



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tlf.: +45 44 53 70 80
info.dk.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.dk

Liukuovikoneisto ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Käyttöohje Alkuperäiset ohjeet



SISÄLTÖ - Alkuperäiset ohjeet

Huomautusten ja varoitusmerkkien esitys	104
VAROITUS: Tärkeä turvallisuusohje. On tärkeää noudattaa näitä ohjeita henkilöiden turvallisuuden vuoksi. Säilytä nämä ohjeet.	104
Onneksi olkoon uuden automaattisen ovikoneiston hankinnan johdosta!	106
Sähkölaitteiden häiriönsieto	106
Ympäristövaatimukset	106
Tuotevastuu	106
Takuu	106
Huolto	107
Käyttötarkoitus	107
Tekniset tiedot	108
Näin ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 ja ASSA ABLOY SL521 toimivat	108
Lukitseminen	108
Lukituksen avaaminen	108
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	109
Toimintatilanvalitsimet	110
Integroitu turvallisuus	113
Turvajärjestelmän läsnäoloanturit	113
Teknisesti kehittyneet tunnistimet	115
Turvajärjestelmän valokennot	118
Hätäpoistuminen	119
Säännölliset turvatarkistukset	120
Turvalaitteet	123
Yleiset lisävarusteet	123
Ongelmanratkaisu	126
Huolto ja kunnossapito	127
Muut ASSA ABLOY Entrance Systems	127
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	129

Huomautusten ja varoitusmerkkien esitys

Tässä oppaassa käytetään monenlaisia symboleja ja tekstejä ymmärtämisen ja tunnistamisen helpottamiseksi.

Huomio: Kun näet tekstin **Huomio!**, se sisältää hyödyllisiä ohjeita ja tietoja, jotka varmistavat järjestelmän oikean ja vaatimustenmukaisen käytön.



Mahdollinen vaaratilanne, joka voi johtaa joko vähäisiin tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan tai aiheuttaa joko vähäisiä tai merkittäviä omaisuusvahinkoja.



Mahdollinen vaaratilanne, joka voi johtaa sähköiskun vaaraan ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

VAROITUS: Tärkeä turvallisuusohje. On tärkeää noudattaa näitä ohjeita henkilöiden turvallisuuden vuoksi. Säilytä nämä ohjeet.



- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
- Tätä ovikoneistoa saa käyttää vain jalankulkijoille tarkoitetuille oville loukkaantumisvaaran vähentämiseksi.
- Päävirransyöttöön on asennettava paikallisten määräysten mukainen suojaus ja kaikkien napojen pääkytkin, jolla on luokan III eristyskyky.
- Tarkista asennus usein epätasapainoisuuksien, kulumien tai kaapeli-, jousi- ja kiinnikevaurioiden varalta. Älä käytä, jos korjausta tai säätöä tarvitaan.
- Älä käytä laitteistoa, jos korjausta tai säätöä tarvitaan.

- VAROITUS: käyttölaite on irrotettava virtälähteestä puhdistuksen, huollon ja osien vaihtamisen aikana.
- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on kouluttanut heidät laitteen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä.
- Fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on kouluttanut heidät laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Älä anna lasten tai kenenkään muun kiivetä oven päälle tai leikkiä ovella tai sen kiinteillä tai ohjauslaitteilla.
- Ovet voidaan avata automaattisesti tunnistimien avulla tai käsin aktivointilaitteiden avulla.
- Älä kulje ovesta sen sulkeutuessa.
- Tämä laite voi sisältää akkuja, jotka ovat vain koulutettujen henkilöiden vaihdettavissa.
 - Akku on irrotettava laitteesta ennen kuin se toimitetaan kierrätykseen
 - Laite on irrotettava päävirransyötöstä, kun akku irrotetaan.
 - Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Varmista, että lukitulle asennolle määritettävät kontrollit aktivoidaan vain, kun huoneessa ei ole muita henkilöitä.

Onneksi olkoon uuden automaattisen ovikoneiston hankinnan johdosta!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB on kehittänyt automaattisia ovia yli 50 vuotta. Uudenaikainen tekniikka sekä huolellisesti testatut materiaalit ja osat varmistavat tuotteiden ensiluokkaisuuden. Kuten kaikki tekniset laitteet, myös tämä automaattinen ovi tarvitsee säännöllistä kunnossapitoa ja huoltoa. On tärkeää, että tunnet automaattisen oven toiminnan ja ymmärrät sen kunnossapidon tärkeyden, jotta se täyttää turvallisuusvaatimukset.

Paikallinen valtuutettu ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajasi tuntee nämä vaatimukset, paikalliset määräykset ja ASSA ABLOY Entrance Systems -suositukset sähkökäyttöisille oville. Valtuutetun ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajan tekemä huolto ja säädöt varmistavat, että automaattinen ovi toimii turvallisesti ja oikein.

Sähkölaitteiden häiriönsieto

Tämä laite voi luoda ja käyttää radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä oikein, laite saattaa häiritä radio- ja televisiosignaalien vastaanottamista tai muita radiotaajuudella toimivia järjestelmiä.

Jos toista laitetta ei ole suojattu oikein, voi esiintyä häiriöitä.

Minkään järjestelmän häiriintymättömyyttä ei voida taata. Jos tämä laite häiritsee radio- tai televisiosignaalien vastaanottamista, mikä saadaan selville kytkemälle televisio tai radio päälle ja pois, käyttäjä voi yrittää poistaa häiriön jollakin seuraavista tavoista:

- Kohdista vastaanottoantenni uudestaan.
- Sijoita vastaanotin eri paikkaan.
- Siirrä vastaanotin kauemmaksi laitteesta.
- Liitä vastaanotin eri pistorasiaan siten, että ovi ja vastaanotin ovat eri piireissä.
- Tarkista, että maadoitusjohto on liitetty oikein.

Tarvittaessa käyttäjä voi kysyä neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta elektroniikka-asentajalta.

Ympäristövaatimukset

ASSA ABLOY Entrance Systems-tuotteissa on elektroniikkaa ja mahdollisesti myös akkuja, jotka sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Katkaise virta ennen elektroniikan ja akun irrottamista. Varmista, että se hävitetään oikein noudattamalla viranomaisten antamia määräyksiä, kuten pakkausmateriaalikin hävitettiin.

Tuotevastuu

Laitteen omistaja tai sen huollosta vastaava on määräysten mukaan vastuussa seuraavista seikoista.

- Laitteen on toimittava oikein. Sen on suojattava terveyttä ja turvallisuutta.
- Laitteen käyttäjän, huoltajan ja tarkistajan on tunnettava laite ja sovellettavat määräykset todistetusti.
- edellyttäen että huoltopäiväkirja sekä Hyväksyntätesti käyttöpaikalla ja riskien arviointi -asiakirjat (PRA-0005) pidetään saatavilla kunnossapito- ja huoltotarkoituksia varten.
- Laitetta tarkistettaessa on tarkistettava myös hätäavautumistoiminto (jos se on olemassa).
- Palohyväksytyn ovijärjestelmän sulkemisvoiman on oltava riittävä suhteessa oven kokoon .

Takuu

ASSA ABLOY Entrance Systems antaa 12 kuukauden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta toimitushetkestä alkaen. Tämä takuu koskee vain laitteen alkuperäistä omistajaa.

ASSA ABLOY Entrance Systemstakaa, että ohjelman toiminta vastaa olennaisilta osin sen toimintojen kuvauksia, ja että ohjelma on tallennettu virheettömään tietovälineeseen.

Tämä ASSA ABLOY Entrance Systems -takuu ei koske

- ohjelman keskeytyksetöntä toimintaa ja virheettömyyttä
- järjestelmän normaalia kulumista
- sulaketta, kuluvia akkuja eikä lasivaurioita
- järjestelmäpoikkeamia, jotka ovat aiheutuneet muun kuin ASSA ABLOY Entrance Systemsn tekemästä asennustyöstä
- järjestelmän muuttamista tai vandalismin aiheuttama vaurioita
- muiden kuin alkuperäisten ASSA ABLOY Entrance Systems -varaosien käyttämistä
- tarpeettomia huoltokäyntejä puutteellisen tiedonkulun vuoksi (ovi toimii huoltoteknikon saapuessa paikalla, nollaus, virtakatkos)
- asiakkaan pyynnöstä tehtäviä säätöjä (sulkemis- ja avausnopeus tai tunnistustutkan kentät, ei toiminnan muuttamista, jotta ei aiheudu vaaratilanteita)
- Vesivahinko
- vaikeita sääolosuhteita
- vaurioita, joiden syihin ASSA ABLOY Entrance Systems ei voi vaikuttaa, kuten työtaistelu, tulipalo, luonnonkatastrofi, sota, liikekannallepano, kansannousu, kapina, kauppasaarto, sähkönsyötön säännösteleminen ja näiden olosuhteiden alihankkijoille aiheuttamat toimitusviivästymiset.

Huomautus:

- Takuu voi raueta, jos valmistajan huolto- ja kunnossapito-ohjeita ei noudateta.
- ASSA ABLOY Entrance Systemsin valtuutetut jälleenmyyjät voivat pidentää loppukäyttäjien takuuaikaa, mutta niillä ei ole valtuuksia antaa kattavampaa tai erilaista takuuta kuin ASSA ABLOY Entrance Systemsn takuu.
- ASSA ABLOY Entrance Systems -huoltosopimuksen tekeminen auttaa pitämään järjestelmän toimintakunnossa ja antaa huoltopyynnöille etusijan, joten katkosajat vähenevät.

Huolto

Säännölliset tarkistukset on annettava koulutetun ja valtuutetun henkilöstön tehtäviksi. Huoltovälin on täytettävä vähintään kansalliset määräykset tai niiden puuttuessa on noudettava toimialalla valitsevaa käytäntöä. Tämä on erityisen tärkeää, jos ovi on tulipalohyväksytty tai siinä on hätäavaustointo. On suositeltavaa, että vuoden aikana tehdään vähintään kaksi huoltokäyntiä käyttöolosuhteiden mukaan, jotta investoinnin arvo säilyy ja ovi toimii turvallisesti ja luotettavasti. Myös ympäristönsuojelu tulee ottaa huomioon.

Koska oviratkaisut ovat osa sujuvaa liiketoimintaa, on erittäin tärkeää huolehtia niiden hyvästä toiminnasta. ASSA ABLOY Entrance Systems tarjoaa kunnossapito- ja uudistamisosaamista, johon voit luottaa. Automaattisten oviratkaisujemme huolto- ja uuden aikaistamispalvelut perustuvat kattavaan asiantuntemukseemme kaikenlaisista henkilökulkuovista sekä teollisuuden ovi- ja kuormaajärjestelmistä – tuotemerkeistä riippumatta. Sinua palvelevat ammattitaitoiset huoltoasentajat, joilla on vuosikymmenten kokemus huoltotoista ja asiakastytyväisyyden varmistamisesta.

Käyttötarkoitus

Koneistot ovat automaattisia kääntöovikoneistoja, jotka on kehitetty helpottamaan kulkua rakennuksiin ja niistä ulos sekä rakennusten sisällä kääntöovien avulla.

Ovi on tarkoitettu jatkuvaan, turvalliseen ja pitkäaikaiseen käyttöön. Järjestelmä säätää itseään normaalien sääolosuhteiden sekä esimerkiksi pölyn ja lian aiheuttamien vähäisten kitkamuutosten mukaisesti.

Ovikoneisto voidaan määrittää käytettäväksi hätäpoistumisreitissä. Luettelo ovikoneiston noudattamista direktiiveistä ja standardeista on Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Katso [Sähkötoiminen hätäavausyksikkö \(EEU\)](#) sivulla 124, [Mekaaninen hätäavausyksikkö \(MEU\)](#) sivulla 123, [Paniikkisaranatoiminto PSB](#) sivulla 124.

Se sopii lähes kaikkiin sisätilojen sisä- ja ulkopuolisiin liukuoviin.

Katso lisätietoja asennus- ja huolto-ohjeista 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) tai 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tekniset tiedot

Valmistaja:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Osoite:	Lodjurgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tyyppi:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 ja ASSA ABLOY SL521
Virransyöttö:	100 V AC -10 % – 240 V AC +10 %, 50/60 Hz, 10 AT:n sulake
Virrankulutus:	Enintään 250 W
Suojausluokka:	IP20
Äänipaine:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Hyväksynnät:	Sertifiointilaitokset ovat myöntäneet kolmannen osapuolen hyväksynnät käyttämisen ja poistumisreitit turvallisuudelle. Lisätietoja on -vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Näin ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 ja ASSA ABLOY SL521 toimivat

Koneistot toimivat sähkömekaanisesti.

Moottori, ohjausyksikkö, vaihteisto ja lisävarusteena saatava hätäavausyksikkö ja sähkömekaaninen lukituslaite on kokoonpanttu tukipalkkiin, jossa on integroitu kotelo. Moottorin ja vaihteistojen liike välittyy ovilehdille hammashihnan välityksellä. Ovilehti on kiinnitetty sovitekiskoon/kannatinpyörästöön ja se kulkee liukukiskon päällä. Alaosassa ovilehteä ohjataan lattiaohjaimien avulla: täysi paniikkisaranatoiminto tai sivupaneeliohjaimet (kiinteät sivuvalot).

Kun ohjausyksikkö vastaanottaa avautumisimpulssin, moottori käynnistyy ja välittää liikkeen ovilehdille, jotka avautuvat.

Sulkeutuminen alkaa, kun avautumisimpulssia ei anneta ja avoinnaoloaika on kulunut umpeen.

Koneistot voidaan asettaa viiteen erilaiseen tilaan, jos niihin on asennettu ohjelmanvalitsin. Ks. [Toimintatilanvalitsimet sivulla 110](#).

Lukitseminen

Sairaaloiden, vanhainkotien ja muiden vastaavien rakennusten hätäpoistumisteihin asennettuja ovia ei saa lukita eikä asettaa POIS PÄÄLTÄ -tilaan. Muissa rakennuksissa hätäpoistumisteihin asennetut ovet voidaan lukita tai asettaa POIS PÄÄLTÄ -tilaan, kun on ensin varmistettu, että rakennuksessa ei ole enää ketään.

Lukituksen avaaminen

Avaa *kaikki* mekaaniset lukot ennen koneiston päällekytkemistä.

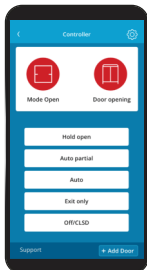
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Jos koneistossa on OMS BLE, tila voidaan vaihtaa älypuhelinsovelluksessa **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Sovelluksen asentaminen

- Lataa sovellus **ASSA ABLOY Sliding Door Manager** osoitteesta **App Store** tai **Google Play**. Varaa arvot sisältävä asiakirja käsiin.
- Napauta sovelluksessa **+ Lisää ovi** -painiketta. Noudata oven ohjatun asetustoiminnon ohjeita. Ohjattu asetustoiminto ohjaa muodostamaan älypuhelimesta ja ovesta laiteparin.

Huomio: Laiteparin muodostaminen edellyttää, että olet korkeintaan 10 metrin päässä ovesta.



VALUE DOCUMENT	
	Follow these steps in the app, when the <i>Door setup wizard</i> prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Toimintatilanvalitsimet

Oven toiminnot asetetaan erilaisilla tilanvalitsimilla.

Toimintatilanvalitsimessa on 5 asentoa ja nollaus.

PSK-6U-, OMS Standard- ja OMS BLE -mallien tilanvalitsimen avain on aina poistettava hätäpoistumisovista asetusten muuttamisen jälkeen.

OMS Standard ja OMS BLE - Toimintatilat

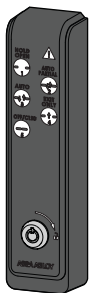
Käytettävissä ovat AVAA-, OSITTAIN AUTOMAATTINEN-, AUTOMAATTINEN-, POISTUMINEN- ja POIS-Tila.



Symboli	Teksti	Tila
	AVOIN	Ovi on pysyvästi auki. Ovea voidaan liikuttaa käsin esim. ikkunoiden puhdistamista varten. Kaikki muut impulssilaitteet paitsi hätä-avauspainike (jos asennettu) on kytketty pois päältä.
	AUTO PAR-TIAL	Käytössä on kaksisuuntainen osittain automaattinen liikenne. Ovi voidaan avata osittain sisä- ja ulkoaktivointiyksiköillä ja avainkytkimellä (jos asennettu). Hätäavauspainikkeella ovi avautuu kokonaan (jos asennettu).
	AUTO-MAATTI-NEN	Kaksisuuntainen liikenne, oven normaali toiminta. Ovi voidaan avata kokonaan sisäisellä ja ulkoisella aktivointiyksiköillä sekä avainkytkimellä tai hätäavauspainikkeella (jos asennettu).
	POISTUMI-NEN (YH-DENSUUN-TAINEN)	Yksisuuntainen liikenne vain sisäpuolelta. Ovi on normaalisti lukossa, jos sähkömekaaninen lukituslaite on asennettu. Ovi voidaan avata vain sisemmällä aktivointiyksiköllä, avainkytkimellä tai hätäavauspainikkeella (jos asennettu).
	POIS/KIIN-NI	Ovi suljetaan ja lukitaan, jos siihen on asennettu sähkömekaaninen lukko. Hätäpoistumisreitti voidaan poistaa käytöstä vain kun on ensin varmistettu, että kaikki ihmiset ovat poistuneet rakennuksesta. Ovea ei voida avata sisä- ja ulkoimpulssilaitteilla. Ovi voidaan avata avainkytkimellä osittain (jos asennettu). Ovi voidaan avata hätäpainikkeella kokonaan (jos asennettu). Jos toimintatilan valitsin on POIS-asennossa, POIS-painike voi antaa avainimpulssin. Avainimpulssi aiheuttaa oven avautumisen osittain avoimeen asentoon. POIS-painike voi toimia kolmella eri tavalla määrittysten mukaan. 1 Avainimpulssin tuottaminen ei ole mahdollista. 2 Avainimpulssi voidaan aina tuottaa pitämällä OFF-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan. 3 Toimintatilan valitsimen lukitus täytyy aina poistaa. Tämän jälkeen voidaan tuottaa avainimpulssi pitämällä OFF-painiketta painettuna 2 sekuntia.
	NOLLAA	Ovikoneisto nollataan ja järjestelmä testataan, kun yksikön alapuolella näkyvässä aukossa sijaitsevaa painiketta painetaan lyhyesti terävän esineen kärjellä. Ovi palautuu suljettuun asentoon ja on valmis toimimaan normaalisti, jos toimintatilan valitsimessa ei ole valittu AUKI-vaihtoehtoa tai virhe ei estä tätä. Jos ovikoneistossa on hätäkäyttöyksikkö hätäpoistumista varten, ovikoneisto testaa sen avaamalla oven akkuvirralla, kun ovilehdet on suljettu hitaalla nopeudella (jos toimintatilan valitsin ei ole AUKI- tai POIS-asennossa).

Huomio: Jos valvottua hätäavausyksikköä tarvitaan, se testataan kääntämällä toimintatilanvalitsin POIS PÄÄLTÄ- tai AUKI-asennosta johonkin toimintatilaan.

OMS Standard ja OMS BLE - Käyttökoodien ja vilkkuvan merkkivalon kuvaus



Koodit	
Yhtä neljästä pääsykoodista voidaan käyttää.	
1	Ei pääsykoodia.
2	Pääsy on mahdollinen pitämällä mitä tahansa toimintatilan valintapainiketta painettuna 2 sekuntia. Kun lukitus on avattu, se pysyy avattuna, jos mitään painiketta ei paineta 5 sekuntiin.
3	Pääsyyn oikeuttava pääsykoodi voidaan valita painamalla painikkeita lyhyesti oikeassa järjestyksessä. Koko koodi on syötettävä 10 sekunnin kuluessa. Oletuspääsykoodi on Kun lukitus on avattu, yksikkö lukitaan 15 sekunnin kuluttua pääsykoodin syöttämisestä. Kun uusi toimintatila valitaan, se on vahvistettava painamalla . Tämän jälkeen toimintatilan valitsin lukitaan. Huomio: Valtuutettu huoltoasentaja voi vaihtaa pääsykoodin.
4	Pääsy sallitaan sisäisen/sisäänrakennetun avaimen avulla. Kun lukitus on avattu, yksikkö lukitaan 15 sekunnin kuluttua avaimen aktivoimisesta. Kun uusi toimintatila valitaan, se on vahvistettava painamalla . Tämän jälkeen toimintatilan valitsin lukitaan. Toimintatilat valitaan painamalla niitä vastaavaa symbolia. Jos symboli on valittu, se palaa sinisenä.

Valo vilkkuu	
Punainen	Vilkkuva punainen valo ilmaisee virhettä ovikoneistossa. Jos virhe ei korjaannu nollamalla, tarvitaan huoltoa.
Purppura	Purppuranvärinen merkkivalo välähtää joka toinen sekunti merkiksi siitä, että omistaja voi nollata tilan, jos esimerkiksi hätäpoistumisovi on avoinna.
Keltainen	Joka toinen sekunti välähtävä keltainen merkkivalo ilmaisee, että kunnossapitoa tarvitaan.
Vihreä	- Kun pääsykoodi syötetään, vihreä merkkivalo välähtää, kun painiketta painetaan. - Kun on annettu oikea tunnuskoode, vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti. - Vihreä valo välähtää neljä kertaa sekunnissa, kun uusi toimintatila on valittu mutta sitä ei ole vahvistettu.

Bluetooth-merkkivalo (OMS BLE)	
Ei valoa 	Bluetooth on pois käytöstä.
Palaa 	Bluetooth on aktiivinen.
Valo vilkkuu 	OMS BLE -moduuli ja sovellus muodostetaan laitepariksi. ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic ja PSK-6U - Toimintatilat

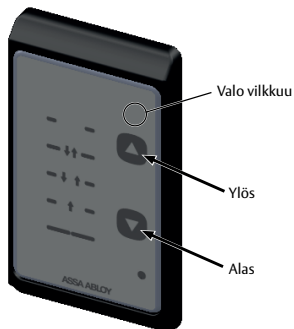
Käytettävissä ovat AVAA-, OSITTAIN AUTOMAATTINEN-, AUTOMAATTINEN-, POISTUMINEN- ja POIS-Tila.



Symboli	Teksti	Tila
	AVOIN	Ovi on pysyvästi auki. Ovea voidaan liikuttaa käsin esim. ikkunoiden puhdistamista varten. Kaikki muut impulssilaitteet paitsi hätä-avauspainike (jos asennettu) on kytketty pois päältä.
	AUTO PARTIAL	Käytössä on kaksisuuntainen osittain automaattinen liikenne. Ovi voidaan avata osittain sisä- ja ulkoaktivointiyksiköillä ja avainkytkimellä (jos asennettu). Hätäavauspainikkeella ovi avautuu kokonaan (jos asennettu).
	AUTO MAATTINEN	Kaksisuuntainen liikenne, oven normaali toiminta. Ovi voidaan avata kokonaan sisäisellä ja ulkoisella aktivointiyksiköllä sekä avainkytkimellä tai hätäavauspainikkeella (jos asennettu).
	POISTUMINEN (YHDENSUUNTAINEN)	Yksisuuntainen liikenne vain sisäpuolelta. Ovi on normaalisti lukossa, jos sähkömekaaninen lukituslaite on asennettu. Ovi voidaan avata vain sisemmällä aktivointiyksiköllä, avainkytkimellä tai hätäavauspainikkeella (jos asennettu).
	POIS	Ovi suljetaan ja lukitaan, jos siihen on asennettu sähkömekaaninen lukko. Tätä toimintoa voidaan käyttää hätäpoistumisovissa vain, kun on ensin varmistettu, että kaikki ihmiset ovat poistuneet rakennuksesta. Ovea ei voida avata sisä- ja ulkoimpulssilaitteilla. Ovi voidaan avata avainkytkimellä osittain (jos asennettu). Ovi voidaan avata hätäpainikkeella kokonaan (jos asennettu). OMS Basic: Jos toimintatilan valitsin on POIS-asennossa, nuolipainike voi antaa avainimpulssin. Avainimpulssi aiheuttaa oven avautumisen osittain avoimeen asentoon. Alas-painike voi toimia kolmella eri tavalla sen mukaan, mitkä määrittelyt ovat käytössä. 1 Avainimpulssin tuottaminen ei ole mahdollista. 2 Avainimpulssi voidaan aina tuottaa pitämällä alanuolipainiketta painettuna 2 sekunnin ajan. 3 Toimintatilanvalitsimen lukitus täytyy aina poistaa. Tämän jälkeen voidaan tuottaa avainimpulssi pitämällä alanuolipainiketta painettuna 2 sekuntia.
	NOLLAA	Ovikoneisto nollataan, kun toimintatilanvalitsimen oikeassa alakulmassa näkyvää pistettä painetaan lyhyesti terävän esineen kärjellä. Ovikoneisto käynnistyy uudelleen ja ovilehdet palautuvat suljettuun asentoon hitaalla nopeudella (jos toimintatilanvalitsin ei ole AUKI-asennossa). Jos ovikoneistossa hätäkäyttöyksikkö hätäpoistumista varten, ovikoneisto testaa sen avaamalla oven akkuvirralla, kun ovilehdet on suljettu hitaalla nopeudella (jos toimintatilanvalitsin ei ole AUKI- tai POIS-asennossa).
	NOLLAA	Käänä avain myötäpäivään R-asentoon (kello kuuden asentoon). Aseta kapea esine toimintatilan valitsimen pieneen aukkoon ja paina lyhyesti. Ovikoneisto nollataan. Käänä avainta vastapäivään haluttuun asentoon. Ovikoneisto käynnistyy uudelleen ja ovilehdet palautuvat suljettuun asentoon hitaalla nopeudella (jos toimintatilanvalitsin ei ole AUKI-asennossa). Jos ovikoneistossa on hätäkäyttöyksikkö hätäpoistumista varten, ovikoneisto testaa sen avaamalla oven akkuvirralla, kun ovilehdet on suljettu hitaalla nopeudella (jos toimintatilan valitsin ei ole AUKI- tai POIS-asennossa). Huomio: Avainta ei voi poistaa R-asennossa.

Huomio: Jos valvottua hätäavausyksikköä tarvitaan, se testataan kääntämällä toimintatilavalitsin POIS PÄÄLTÄ- tai AUKI-asennosta johonkin toimintatilaan.

OMS Basic - Käyttökoodien ja vilkkuvan merkkivalon kuvaus

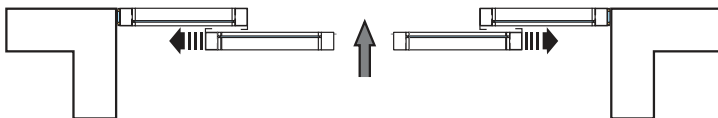


Koodit	
Käytössä on kolme vaihtoehtoista valittavaa koodia.	
1	Käyttäminen on mahdollista pitämällä ylös tai alas osoittavaa nuolta painettuna 2 sekuntia.
2	Käyttökoodi saadaan painamalla ylös osoittavaa nuolta, alas osoittavaa nuolta, alas osoittavaa nuolta uudelleen ja ylös osoittavaa nuolta. Koko koodi on syötettävä 3 sekunnin kuluessa.
3	Ei pääsykoodia.
Toimintatilat valitaan painamalla ylös tai alas osoittavaa nuolta. Kun painiketta painetaan, kuuluu äänimerkki. Toiminnon symbolin tai tekstin vasemmalla puolella näkyvä sininen valo osoittaa valinnan. Jos nuolta ei ole pidetty painettuna 5 sekuntia, käyttö estetään.	

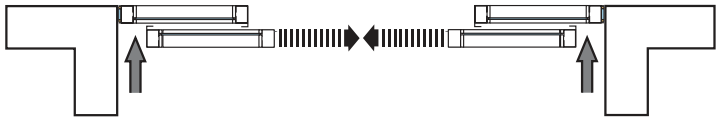
Valo vilkkuu	
Punainen	- Vilkkuva punainen valo ilmaisee virhettä ovikoneistossa. Jos virhe ei korjaannu nollaamalla, tarvitaan huoltoa. - Kun ulkoinen avain on yhdistetty ja aktivoitu, OMS Basic -merkkivalo palaa punaisena 15 sekuntia ja tilan valinta voidaan vaihtaa.
Oranssi	Oranssi merkkivalo välähtää joka toinen sekunti merkiksi siitä, että omistaja voi nollata tilan, jos esimerkiksi hätäpoistumisovi on avoinna.
Keltainen	Joka toinen sekunti välähtävä keltainen merkkivalo ilmaisee, että kunnossapittoa tarvitaan.

Integroitu turvallisuus

Liukuovet takaavat turvallisen kulun oviaukosta, sillä jos sulkeutuvien ovien väliin on jäänyt jokin este, ovet avautuvat välittömästi. Tämän jälkeen ne sulkeutuvat uudelleen hitaalla nopeudella varmistakseen, ettei estettä enää ole.

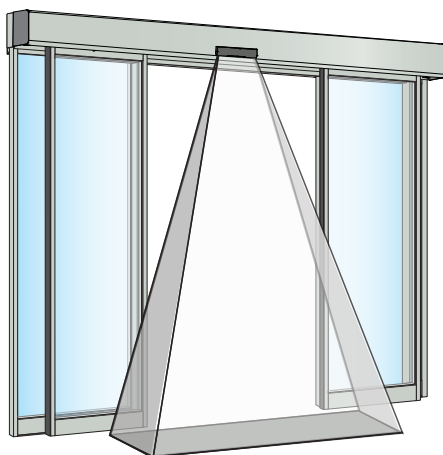


Jos este havaitaan oven avautuessa, ovilehtien liike pysähtyy ja ne sulkeutuvat aikaviiveen jälkeen.



Turvajärjestelmän läsnäoloanturit

Turvajärjestelmään kuuluu yleensä läsnäoloantureita, jotka on asennettu oviaukon yläpuolelle. Jos läsnäoloanturi havaitsee esteen oviaukossa ovien sulkeutuessa, ovet avautuvat välittömästi. Kun este on poistettu, ovilehdet alkavat sulkeutua.



Teknisesti kehittyneet tunnistimet

ASSA ABLOY Entrance Systems -tunnistimet on testattu ja hyväksytty ASSA ABLOY Entrance Systems -testauslaboratoriossa käytettäväksi automaattisissa ASSA ABLOY Entrance Systems -liukuovissa. Nämä läsnäolotunnistimet tehostavat esteen tunnistamista, sillä niissä on itseään tarkkaileva puristusvoiman rajoitus.

Valvotuissa antureissa on virheentunnistus.



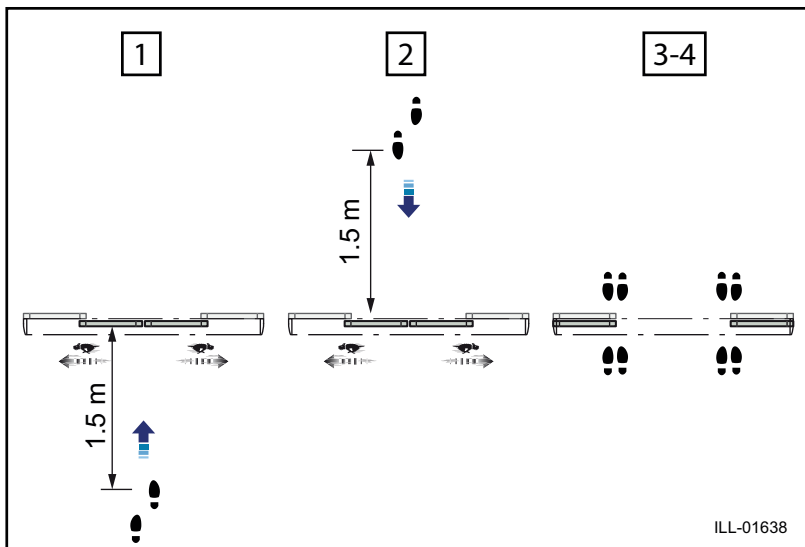
Jos esiintyy ongelma, jota ei voi korjata, katkaise automaattisesti ovesta heti virta ja ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systemsin huoltoedustajaan.

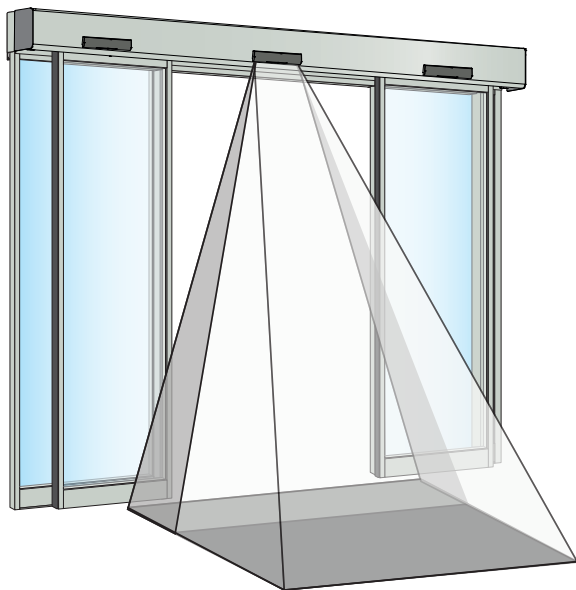
FI

Ulos ja sisälle asennettujen yhdistettyjen liike- ja läsnäoloantureiden tarkastaminen

Jos liike- ja läsnäolotunnistin on yhdistettävä samaan yksikköön, on käytettävä yhdistettyjä antureita.

- 1 Kävele ovea kohden normaalilla nopeudella. Oven avautumisen on käynnistytävä, kun olet 1,5 metrin päässä ovesta. Oven tulee jäädä auki.
- 2 Kun ovi on sulkeutunut, toista samat toimet oven toisella puolella.
- 3 Avaa ovi. Seiso paikallasi vasemmalla puolella lähellä avointa ovilehteä yli 5 sekuntia. Oven tulee jäädä auki. Toista oikealla puolella.
- 4 Toista vaiheen 3 toimet oviaukon toisella puolella.



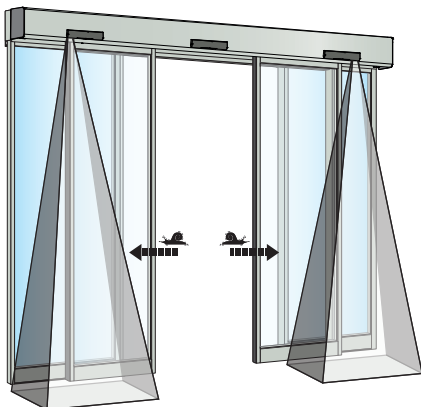


Sivuläsnäolotunnistimena käytettävien antureiden tarkistaminen

Sivuläsnäoloantureita voidaan käyttää esimerkiksi nopeissa ovissa tai vanhusten, vammaisten tai lasten hoitotiloissa. Ne estävät käyttäjiä jäämästä avautuvan oven puristuksiin. Jos sivuläsnäolotunnistin tunnistaa esteen, ovikoneisto ei pysähdy vaan hidastaa oven liikkeen turvallisesti. Ovi yrittää työntää esteen pois tällä turvallisella nopeudella, jotta varmistetaan, että ovesta kulkeva henkilö ei törmää oveen.

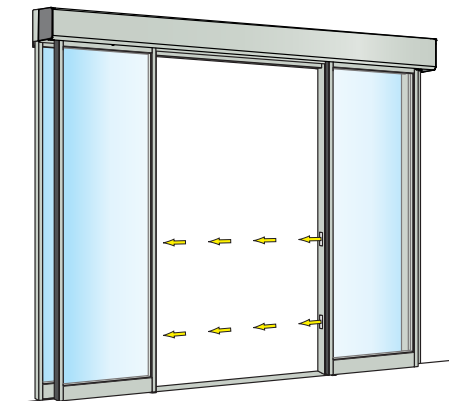
Kävele sivutunnistimen tunnistuskenttään. Aktivoi ovikoneiston impulssi. Oven ei pidä pysähtyä, vaan avautumisen tulee hidastua turvalliselle nopeudelle.

Jos ovi on teleskooppipariovi, toista toimet oven toisella puolella.



Turvajärjestelmän valokennot

Oviaukon turvajärjestelmässä voidaan vaihtoehtoisesti käyttää turvalokennoja. Jos este katkaisee infrapunavalon ---- (näkyvä) kulun valokennojen välillä ovien sulkeutuessa, ovet avautuvat välittömästi. Kun este on poistettu, ovi sulkeutuu.



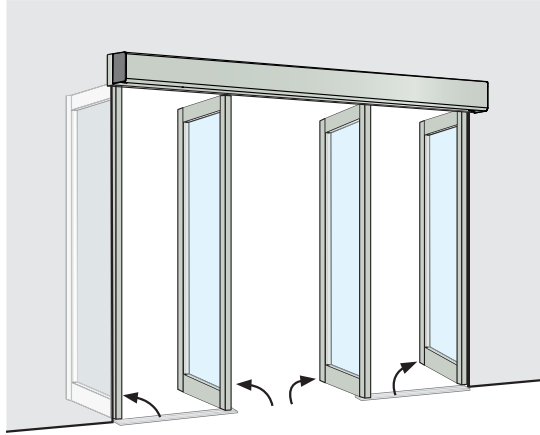
Hätäpoistuminen

Koneisto voidaan asentaa erilaisiin hätäpoistumisyksiköihin varmistamaan rakennuksen turvallinen evakuointi.

Paniikkisaranatoiminto PSB

Ovilehdet ja sivulasit avautuvat ulospäin, kun niitä työnnetään tietyllä voimalla.

Paniikkisaranatoimintoa voidaan käyttää myös oviaukon laajentamiseen. Kun ovilehdet ovat avautuneet täysin ulospäin, ne voidaan työntää käsin sivulle, jolloin ovesta voidaan kuljettaa leveitä esineitä tai myymälän sisäänkäynti voidaan tehdä houkuttelevammaksi hyvissä sääolosuhteissa.



Mekaaninen hätäavausyksikkö MEU

Joustava nauha avaa oven sähkökatkon aikana. Ovi pysyy auki, kunnes sähkökatko on ohi. Koneisto palauttaa tilanvalitsimella asetetun toiminnon. Koneiston ohjausyksikkö valvoo hätäavausyksikköä. Jos havaitaan virhe, ovi pysyy auki, kunnes virhe on korjattu.

Lisätietoja on [kohdassa Yleiset lisävarusteet sivulla 123](#).

Sähkötoiminen hätäavausyksikkö

Ovi avautuu akun avulla sähkökatkon aikana. Ovi pysyy tässä asennossa, kunnes virta palautuu. Koneisto palauttaa tilanvalitsimella asetetun toiminnon. Koneiston ohjausyksikkö valvoo akkuyksikköä. Jos havaitaan virhe, toimintatilanvalitsimen (OMS) merkkivalo vilkkuu punaisena ja ovi jää auki, kunnes virhe on korjattu.

Lisätietoja on [kohdassa Yleiset lisävarusteet sivulla 123](#).

Sähkötoimista hätäavaustoimintoa voidaan käyttää myös oven lukitsemiseen sähkökatkon aikana. Paloviranomaiset vaativat tätä, jotta voitaisiin estää palon ja savun leviäminen rakennuksessa.

Säännölliset turvatarkistukset

Seuraava tarkistusluettelo on laadittu kansallisten ja kansainvälisten määräysten täyttämiseksi sekä toimintahäiriöiden ja henkilövahinkojen vaaran välttämiseksi.



Älä käytä ovikoneistoa, jos korjausta tai säätöä tarvitaan.



Katkaise päävirransyöttö ⁽¹²⁾ puhdistamisen tai muun kunnossapidon ajaksi.

Päivittäiset toimet			Jos esiintyy ongelma
Aktivoi käyttölaite ja tarkista seuraavat kiinnitykset <i>silmämääräisesti</i> : • käyttölaite ja kansi ⁽¹⁾ • kaapelit ⁽²⁾ • Toimintatilanvalitsimet ⁽³⁾ • ovi ja lasi (vakaus) ⁽⁴⁾			
Tarkista myös käyttölaite ja tarkista seuraavat kohteet <i>silmämääräisesti</i> : • oven tiivisteiden ja sääsuojuksen kunto ⁽⁵⁾ • kumieristeiden kunto ⁽⁶⁾ • sormisuojaus ⁽⁷⁾ • oikea toiminta: ovi sulkeutuu hitaasti ja pehmeästi • tuuletusaukkojen tukkeutuminen			
Aseta toimintatilanvalitsin POIS PÄÄLTÄ -tilaan ja tarkista, että ovikoneisto sekä sähkömekaaninen lukko (jos asennettu) toimivat yhdessä moitteettomasti. Tarkista myös, että lukko ⁽⁸⁾ todella sulkee oven.			
Aktivoi manuaaliset aktivointilaitteet ⁽⁹⁾ , jos ne on asennettu, ja kävele ovea kohden. Tarkista, että ovi avautuu riittävästi, kun kuljet oviaukosta. Tee sama tarkistus käyttämällä automaattisia aktivointilaitteita. ⁽¹⁰⁾			
Tarkista mahdolliset turvallisuusanturit ⁽¹¹⁾ . Ks. sivu 115. Jos et ole varma tunnistimen tyypistä, ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.			
Hätäpoistumisreit-tien ovet	Lainsäädäntö edellyttää, että koulutet-tu huoltohenkilöstö tekee nämä testit säännöllisesti.	Jos käyttölaiteessa on hätäpoistumisjärjestelmä, aseta toimintatilanvalitsin AUTOMAATTINEN -tilaan. Työnnä ovia manuaalisesti poistumissuuntaan ja varmista, että mikään ei estä ovien avautumista. Ovien toiminnan on loput-tava ja niitä täytyy voida liikuttaa manuaalisesti. Palauta ovet testin jälkeen normaaliin toimintatilaan.	
Palo-ovet		Jos käyttölaiteessa on automaattinen avautumisjärjestelmä, katkaise virta. Oven tulee tällöin avautua ja jäädä auki. Kun virta kytketään, oven tulee pa-lautua normaaliin toimintaan. Anna oven sulkeutua impulssin jälkeen ja varmista, että mikään ei estä ovea sulkeutumasta ja lukittumasta (jos tätä vaaditaan).	

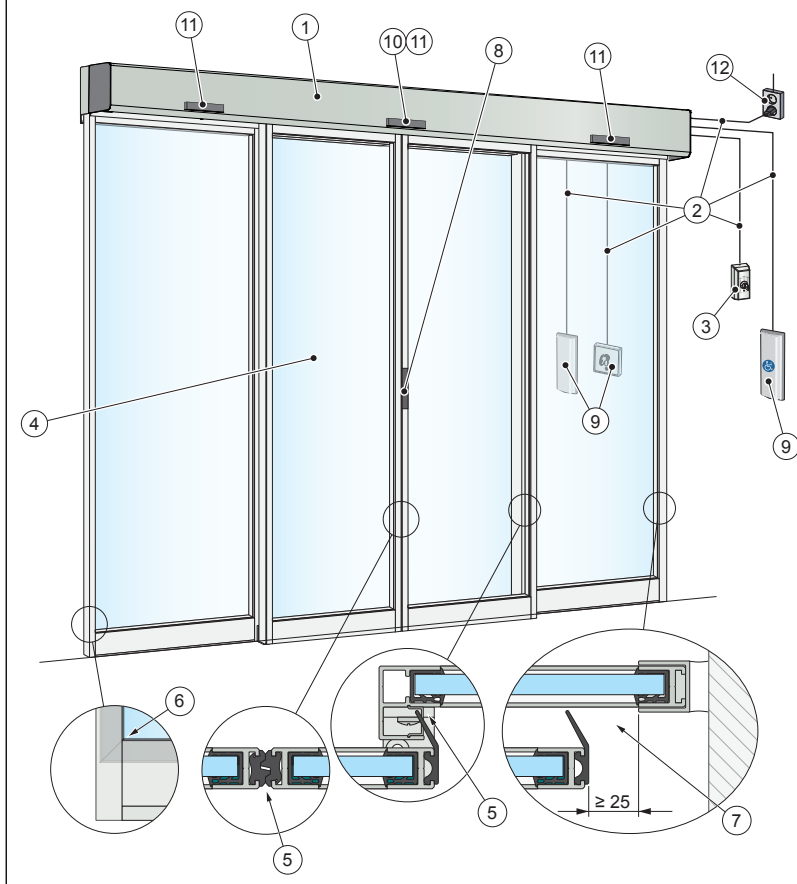


= Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin.



= Ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan. Yhteystiedot ovat viimeisellä sivulla.

TOIMINNOT JA SILMÄMÄÄRÄINEN TARKISTUS

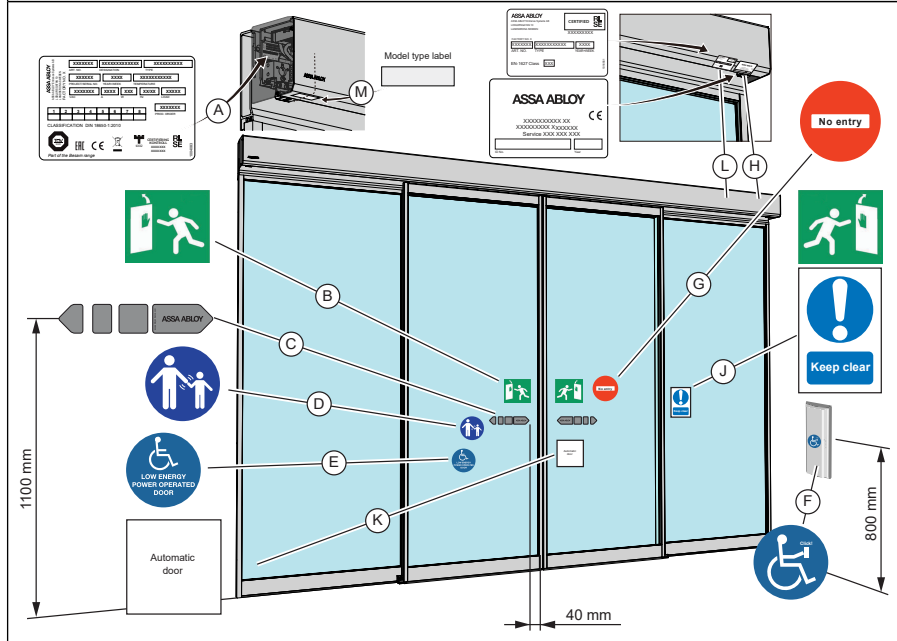


PUHDISTAMINEN

Mietoa pesuainetta saa käyttää. Pintäkäsittely pysyy kunnossa, kun pinnat puhdistetaan vähintään kolme kertaa vuodessa. Puhdistamisesta on pidettävä kirjaa. Profiilien ja sääsuojausten/harjojen vaurioitumisen välttämiseksi ne on imuroitava viikoittain.

- Älä altista ikkunoita, ovia tai profileita emäksisille aineille. Alumiini ja lasi ovat herkkiä emäksisille aineille.
- Älä puhdistu painepesurilla. Koneisto, toimintatilavalitsin ja anturi saattavat vaurioitua ja vettä saattaa päästä profiilien sisään.
- Älä käytä kiillottavia pesuaineita.
- Älä käytä hankaavia materiaaleja (esim. Scotch-brite), sillä ne saattavat aiheuttaa mekaanisia vaurioita.

MERKINNÄT



Toimenpide

Tarkista, että kaikki merkinnät ovat paikoillaan ja ehjiä. EU-direktiiveissä ja Euroopan ulkopuolisten maiden kansallisissa lainsäädännöissä edellytetään merkintöjä.

(A)	Tuotemerkintä: Pakollinen
(B)	Hätäpoistumisjärjestelmä: Pakollinen, jos ovensa on poistumisreitit.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Ovitarra: Pakollinen lasin merkitsemiseksi (liikkuvien lasiosien molemmilla puolilla).
(D)	Lapsesta huolehtiminen (oven molemmilla puolilla) Pakollinen kansallisten määräysten mukaisesti. Suositellaan, jos riskianalyysi osoittaa, että lapset käyttävät.
(E)	Käyttölaite soveltuu liikuntaesteisille: Suositeltava, jos voidaan asentaa (oven molemmilla puolilla).
(F)	Liikuntaesteisille tarkoitettu aktivointi: Suositeltava, jos voidaan asentaa.
(G)	Ei sisäänpääsyä (yksisuuntaisen liikenteen merkki): Jos käytettävissä, pakollinen Iso-Britanniassa ja Yhdysvalloissa, ei sisälly tuotteeseen.
(H)	Paikallinen tuotetarra
(J)	Pysy loitolla: Jos käytettävissä, pakollinen Isossa-Britanniassa, ei sisälly tuotteeseen.
(K)	Automaattinen ovi Jos käytettävissä, pakollinen Isossa-Britanniassa, ei sisälly tuotteeseen.
(L)	Murroneistotarra: Pakollinen, jos Protect (murroneistojärjestelmä).
(M)	Mallityypin tarra: pakollinen.

Turvallaitteet

Vaikka koneistot on asennettu täyttämään kaikkien sovellettavien turvallisuusmääräysten vaatimukset, sen turvallisuutta ja mukavuutta voidaan parantaa käyttämällä seuraavia lisälaitteita. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.

- Yhdistetyt liikkeen ja läsnäolon tunnistavat anturit
- Erillisiä läsnäolutunnistimia (läsnäolo oviaukossa tai sivulla oven takareunassa)

Yleiset lisävarusteet

Voit täydentää ASSA ABLOY SL500-, ASSA ABLOY SL510., ASSA ABLOY SL520 ja ASSA ABLOY SL521 -ovea seuraavilla lisävarusteilla. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden paikalliseen ASSA ABLOY Entrance Systems -myyjään.

Kansi

Valmistettu värittömästä eloksoidusta alumiinista vakiovarusteena. Maalaus RAL-väreillä tai eloksointi saatavana.

Liike- ja läsnäolutunnistimet

Voit parantaa mukavuutta ja turvallisuutta lisäämällä liike- ja läsnäolutunnistimet.

Toimintatilanvalitsimet

[Lisätietoja on sivulla 110.](#)

Sähkölukot

Ovikoneisto voidaan varustaa seuraavilla lukoilla:

- Sähköisesti lukittava (LDP), vikasietoinen
- Lukitus ilman sähköä (LD), vikasuojattu
- Puolivakaa lukko (LDB)
- Pitkäsälpalukko (LDE) (saatavana vain ASSA ABLOY SL500 -oveen, jossa on Slim Eco LDE -ovijärjestelmä)

Manuaalinen lukituksen avauslaite MOLD

Sähkömekaanisen lukon manuaalisen lukituksen ja avaamiseen.

Mikrokytkinsarja - rajakytkinsarja (LSK) / lukituksen ilmaisusarja (LIS)

Oven ja lukon asennon näyttämiseen.

Oven lukituksen osoitin LDI/LIS

Lukitun lukon ja suljetun oven osoittamiseen hälytysjärjestelmään kytkemistä varten.

Mekaaninen hätäavausyksikkö (MEU)

MEU koostuu kuminauhasta.

MEU:ta voi käyttää hätäpoistumisreitillä.

MEU:hun liittyviä huomautuksia

MEU voidaan varustaa 12 tai 24 voltin akulla. Akku auttaa avaamaan oven ja jarruttamaan sitä vain sähkökatkon aikana. Akku ei kuulu hätäpoistumisjärjestelmään eikä sitä valvota hätäpoistumisjärjestelmän valvonnan yhteydessä. Vain joustavaa nauhaa valvotaan.

Huomio: Jos haluat testata akun toiminnon, valitse tilaksi AUTO ja katkaise virta toimilaitteelta. Tarkkaile ovea. Joustava hihna avaa oven ja akku jarruttaa oven, ennen kuin se saavuttaa täysin avatun asennon (ovet eivät osu ovipysäyttimiin).

Jos toimilaitte ei alenna oven nopeutta, akku on vaihdettava. Vaihdon saa suorittaa vain ASSA ABLOY Entrance Systems:n valtuuttama edustaja.

Sähkötoiminen hätäavausyksikkö (EEU)

EEU koostuu ladattavista akuista.

EEU:ta voi käyttää hätäpoistumisreitillä.

Hätävalvonta EEU:n ja MEU:n avulla

Standardin mukaan vaatimuksena on, että EEU:ta ja MEU:ta on valvottava säännöllisin aikavälein. Valvonta suoritetaan avaamalla ovi hätäyksikön avulla. Seuraava avautumispulssi testaa hätäavauksen puoli tuntia ennen tämän ajan kulumista. Jos seuraavan puolen tunnin aikana ei tule avautumispulsseja, hätäavausyksikkö aiheuttaa itse valvontatestin.

Jos hätäavausyksikkö avaa oven rajoitetun ajan sisällä, testi on onnistunut ja ovi palauttaa toimintatilan valitsimella asetetun toiminnon.

Huomio: Testiä ei suoriteta, jos toimintatilan valistimen asetus on AUKI. Se voidaan valita asetuksella OFF. Testi tehdään aina NOLLAUS-toiminnon ja toimintatilan valinnan vaihtamisen jälkeen asennosta, jossa testiä ei tehty asentoon, jossa testiä vaaditaan.

Palosuojausulkeutuminen

Kun virta katkeaa, ovi sulkeutuu. Tämä edellyttää, että käytössä on 12 tai 24 V:n akku.

Palosulkeutuminen toistuvalla sulkeutumisella

Jos päävirta katkeaa ja ovi avataan käsin sähkötoimisen hätäsulkeutumisen jälkeen, ovi sulkeutuu uudelleen. Tämä edellyttää, että käytössä on 12 V:n tai 24 V:n akku ja LSK.

Paniikkisaranatoiminto PSB

Voidaan käyttää hätäpoistumisreitillä ja mahdollistaa oven ja siviikkunoiden työntämisen ulospäin hätätilanteessa.

[Lisätietoja on sivulla 119.](#)

Lukitus

Käytetään vähentämään energiahäviötä eikä niinkään turvallisuussyistä kahden koneiston välissä, kun ensimmäisen koneiston on sulkeuduttava ennen kuin toinen voi avautua.

Akku UPS

Varavirtalähde, joka pitää oven toiminnassa lyhyen virtakatkoksen aikana. Toimilaitte voi olla käynnissä ilman päävirtaa 20 minuutin ajan.

Ulkoisen virheen ilmoitus

Käytössä, jos lamppu tai summeri on kytketty.

Avainkytkimet (uppo- ja/tai pinta-asennus)

Käytetään avautumispulssin antamiseen ovelle missä tahansa toimintatilan valitsimen asetuksessa. Avainkytkimellä ovi voidaan avata, vaikka virta olisi katkaistu, jos on asennettu akku.

Painike

Käytetään oven avautumisimpulssien antamiseen.

Synkronointi

Käytetään liukuovien koneistojen välillä, kun kaksi yksittäistä liukuovea toimii yhdessä suuressa kulkuaukossa.

Liitosjohto tarvitaan.

Avaa/Sulje-toiminto

Yhden painikkeen impulssi vaihtaa avaamisen ja sulkemisen välillä. Ovi pysyy avoinna seuraavaan impulssiin saakka. Se voi alkaa sulkeutua automaattisesti valitun ajan kuluttua, jos uutta impulssia ei vastaanoteta.

Palohälytysliitäntä

Käytetään oven hätäavaamiseksi tai sulkemiseksi tulipalotilanteessa, kun virransyöttö toimii.

Sairaahoitajatoiminto

Käytetään yleisimmin sairaanhoitaja-vuode-toimintojen yhdistelmänä. Sairanhoitaja avaa oven osittain, ja sisempään tai ulompaan impulssiin yhdistetty vuode saa oven avautumaan kokonaan.

Sairanhoitajatoiminto on käytettävissä, jos tilaksi on valittu Exit tai Auto.

Sairanhoitajaimpulssin avoinnapitoaika on sama kuin osittaisessa avaamisessa.

Etähallittu poistumistila

Ovi siirretään poistumistilaan etähallitusti esimerkiksi ajastimen avulla.

Hätäavausimpulssi

Käytetään avautumisimpulssin antamiseen ovelle missä tahansa toimintatilan valitsimen asetuksessa, kun yksikössä on virta.

PASS (aiemmin virtaus)

PASS-toiminnon avulla käyttäjä voi laskea oven läpi, sisään ja ulos kulkevien henkilöiden määrän.

Arvo voidaan esittää [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#) -sovelluksessa.

PASS-toiminto auttaa hallitsemaan rakennukseen pääsevien henkilöiden määrää. Enimmäisrajoitus on 1 000 henkilöä.

PASS toimii kaikissa toimintatilan valinnoissa (paitsi OFF-tilassa, joka nollaa laskurin).

PASS Vain poistuminen - toiminto, joka estää ovea avautumasta sisään tuleville henkilöille, kun käyttäjän määrittämä rajoitus on saavutettu - toimii tiloissa POISTU, AUTOMAATTINEN ja OSITTAIN AUTOMAATTINEN.

PASS-parametrien muuttaminen edellyttää Sliding Door Manager -sovelluksen käyttöä. Siksi käyttäjällä on oltava OMS BLE.

Sovelluksessa voidaan asettaa rajoitus vain PASS poistumiselle. On myös mahdollista asettaa arvo(t) ilmoitusten vastaanottamiselle, kun esimerkiksi 50% tai 75% rajoitusrajasta on saavutettu. Ilmoitukset vastaanotetaan vain, kun yhteys ovikoneistoon on muodostettu Bluetoothin kautta.

Ongelmanratkaisu

Mikä on vikana?	Korjaustoimet
Ovi ei aukea.	
Moottori ei käynnisty.	Muuta toimintatilanvalitsimen asetusta.
	Tarkista päävirta ja rakennuksen pääsulake.
Moottori käynnistyy mutta pysähtyy avautumisen aikana.	Avaa mekaaniset lukot.
	Puhdista lattiaohjain.
	Tarkista, ettei oven alla ole jumiutuneita esineitä.
Ovi ei sulkeudu.	
Moottori ei käynnisty.	Muuta toimintatilanvalitsimen asetusta.
	Jos läsnäoloanturi on asennettuna, tarkista ettei läsnäoloalueella ole esineitä. Poista alueella mahdollisesti olevat esineet.
Moottori käynnistyy mutta pysähtyy avautumisen aikana.	Puhdista lattiaohjain.
	Tarkista, ettei oven alla ole jumiutuneita esineitä.
Ovi liikkuu hitaasti.	
	Estä kulku oven avulla ja anna sen sulkeutua täydellisesti.
	Nollaa ovikoneisto painamalla nollauspainiketta lyhyesti (ks. sivu 110).
Jos ongelma jatkuu, ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.	

Huolto ja kunnossapito

Valtuutetun ASSA ABLOY Entrance Systems-edustajan tekemä huolto ja säädöt varmistavat, että automaattinen ovi toimii turvallisesti ja oikein.

Tämä tuote sisältää akkuja, jotka saa vaihtaa vain ASSA ABLOY Entrance Systems:n kouluttama ja pätevä teknikko.

Pidä huoltopäiväkirja sekä Hyväksyntätesti käyttöpaikalla ja riskien arviointi -asiakirjat (PRA-0005) saatavilla. Niitä käytetään yhdessä.

Alla näkyvässä taulukossa on kuvattu osien suositeltu vaihtamisväli kuukausina osana ennakoivaa kunnossapitoa. Kysy ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaltasi lisätietoja palveluvalikoimasta.

Osa	Toimintakierrosten tai tuntien määrä			Kuluttava ilman
	<10	<100	>100	
	Vähän liikennettä	Jonkin verran liikennettä	Paljon liikennettä	
Sähkötoimisen hätäavausyksikön akku (10 AT-sulakkeen kanssa)	24	24	24	24
Lattiaohjaimen kenkä Vakiovarjo Huovalla pehmustettu Paniikkisaranatoiminto	24	12	6	6
Oven kannatin Muovipyörät Teräspyörät Nousemisenestolaite	36	24	12	12
Liukukisko	36	36	36	24
Hammashihna	48	48	48	36
Käyttöyksikkö (SL521)	42	12	6	6
Käyttölaitteen vaimennussarja	60	60	60	60
Lukitse ramppi	60	60	60	60
Hihnapidike	60	48	36	24
Muovinen suojauskeskuksen varsi-sarja	60	60	60	48
Oven pysäytinkumisarja	24	24	24	24
Kiristyspyöräasetelma	36	36	36	36
Irrotussuoja	60	60	60	60
Harja/tiiviste	12	12	12	12

Muut ASSA ABLOY Entrance Systems

- Ovijärjestelmät
- Tasapainotetut ovet
- Ilmaverhot
- Pyöröövet
- Kääntöövet
- Kangasnosto-övet
- Kuormaussillat
- Kuormaustiivisteet
- Taitto-övet
- Pikarullaövet

- Automaattiset ja käsikäyttöiset impulssilaitteet
- Kuormastilat
- Lamellinosto-ovet
- Palvelut, kuten ennakoiva kunnossapito ja päivittäminen, hätäkorjaustyöt, huoltoneuvonta ja ovien hallinta

Me **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

vakuutamme omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmonisoidut eurooppalaiset standardit:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Muut noudatetut standardit ja tekniset tiedot:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Hyväksytty tutkimuslaitos on myöntänyt EU:ssa vaadittavan sertifikaatin (yhteystiedot ovat saatavissa pyynnöstä ASSA ABLOY Entrance Systems AB:ltä):

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Valmistusprosessi varmistaa teknisten vaatimusten täyttämisen. Kolmas osapuoli arvioi valmistusprosessin säännöllisesti.

CE-merkintä myönnettiin ensimmäisenä laitteelle 2013-10-10

Teknisen tiedoston laadinta:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Paikka
Ferahltorf

Päiväys
2021-11-19

Allekirjoitus
Mats Nordén



Tehtävä
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Me **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

vakuutamme omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet
SL521 and SL521 ADS

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmonisoidut eurooppalaiset standardit:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Muut noudatetut standardit ja tekniset tiedot:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Hyväksytty tutkimuslaitos on myöntänyt EU:ssa vaadittavan sertifikaatin (yhteystiedot ovat saatavissa pyynnöstä ASSA ABLOY Entrance Systems AB:ltä):
B 058029 0048

Valmistusprosessi varmistaa teknisten vaatimusten täyttämisen. Kolmas osapuoli arvioi valmistusprosessin säännöllisesti.

CE-merkintä myönnettiin ensimmäisenä laitteelle 2020-11-01

Teknisen tiedoston laadinta:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Paikka
Ferahltorf

Päiväys
2021-11-19

Allekirjoitus
Mats Nordén



Tehtävä
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems on johtava automatisoitujen oviratkaisujen toimittaja, joka takaa sujuvan tavaroiden ja ihmisten virran. Besam-, Crawford-, Albany- ja Megadoor-tuotemerkkien pitkäaikaisen menestyksen perusteella tarjoamme ratkaisujamme ASSA ABLOY -tuotemerkillä. Tuotteidemme ja palveluittemme tarkoitus on tarjota loppukäyttäjille turvallisuutta, varmuutta, mukavuutta ja kestävää kehitystä. ASSA ABLOY Entrance Systems kuuluu ASSA ABLOY -konserniin.

assaabloyentrance.fi



ASSA ABLOY Entrance Systems

Puh: 010 386 9000
asiakaspalvelu.fi@assaabloy.com
assaabloyentrance.fi

Tolóajtó-automatika ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

HU

Felhasználói kézikönyv

Gyártói utasítások



SADRŽAJ - prijevod originalnih uputa

A megjegyzések és figyelmeztető jelzések bemutatása	136
FIGYELEM! Fontos biztonsági előírások. A személyi biztonság érdekében fontos, hogy betartsák ezeket az előírásokat. Őrizze meg ezeket az előírásokat.	136
Gratulálunk új automata ajtajához!	139
Villamos berendezések vevőegységének interferenciája	139
Környezetvédelmi követelmények	139
Termék megbízhatósága	139
Garancia	140
Szerviz	140
Rendeltetésszerű használat	141
Műszaki specifikáció	141
A(z) ASSA ABLOY SL500, a(z) ASSA ABLOY SL510, a(z) ASSA ABLOY SL520 és a(z) ASSA ABLOY SL521 működése	141
Zárás	141
Nyitás	142
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	142
Üzem módválasztók	143
Integrált biztonság	147
Jelenlét-érzékelőkkel ellátott biztonsági rendszer	148
Fejlett technológiájú érzékelők	149
Fotocellával ellátott biztonsági rendszer	152
Menekülési útvonal	153
Rendszeres biztonsági ellenőrzések	154
Biztonsági tartozékok	157
Általános kiegészítők	157
Hibaelhárítás	160
Szerviz/karbantartás	161
Egyéb ASSA ABLOY Entrance Systems termékek.	161
Megfelelőségi nyilatkozat	163

HU

A megjegyzések és figyelmeztető jelzések bemutatása

A kézikönyvben különféle szimbólumok és szövegek használatosak a jobb érthetőség és azonosítás érdekében.

Figyelem! A Megjegyzés! hasznos tanácsokat és információkat tartalmaz a rendszer megfelelő és helyes használatához.



Olyan lehetséges veszélyhelyzet, amely kisebb vagy súlyosabb sérüléshez, halálhoz, illetve kisebb vagy jelentősebb anyagi kárhoz vezethet.



Olyan lehetséges veszélyhelyzet, amely áramütéshez vezethet, és súlyos sérülést vagy halált okozhat.

FIGYELEM! Fontos biztonsági előírások. A személyi biztonság érdekében fontos, hogy betartsák ezeket az előírásokat. Őrizze meg ezeket az előírásokat.



- Az alábbi gyártói utasítások elmulasztása személyi sérülésekhez, ill. a berendezés meghibásodásához vezethet!
- A személyi sérülés veszélyének minimalizálása érdekében ezt az automatikát kizárólag személyforgalomra szolgáló ajtók esetében használjuk.
- A hálózati áramellátást megfelelő védelemmel, illetve minden pólusra kiterjedő főkapcsolóval, III-as kategóriás szigeteléssel kell ellátni; a telepítést a helyi előírások szerint kell elvégezni.

- Gyakran át kell vizsgálni a rendszert, keresve adott esetben a kiegyensúlyozatlanság, a kopás, illetve a kábelek, a rugók és a rögzítések károsodására utaló jeleket. Ne működtesse, ha javításra vagy beállításra van szükség.
- Ne működtesse a berendezést, ha javításra vagy beállításra van szükség.
- FIGYELEM! A tisztítás, karbantartás és alkatrészcsere idejére le kell kapcsolni a meghajtóegységet az áramellátásról.
- Az automatikát használhatják 8 év feletti gyermekek, ha egy biztonságukért felelős személy utasításokat adott nekik a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- Az automatikát akkor használhatják 8 éves vagy fiatalabb gyermekek, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeli őket.
- Az automatikát használhatják olyan személyek, akik valamilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élnek, ha egy biztonságukért felelős személy utasításokat adott nekik a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Ne hagyja, hogy gyermekek vagy bárki más felmásson az ajtóra, vagy annak rögzített/távirányítású kezelőszerveivel játsszon.
- Az ajtórendszer működtethető érzékelők segítségével automatikusan, illetve impulzusadók segítségével kézzel.
- Tilos átszaladni a záródó ajtón.

- A berendezés akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakképzett személy cserélhet.
 - Hulladékba helyezés előtt az akkumulátort el kell távolítani a berendezésből.
 - Az akkumulátor eltávolítása előtt a berendezést válassza le az elektromos hálózatról.
 - Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- Biztosítsa, hogy a zárolt pozícióba állítható kezelőszerveket csak akkor aktiválják, ha már senki sem tartózkodik a helységben.

Gratulálunk új automata ajtajához!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABA(z) § több mint 50 éve fejleszt automata ajtókat/kapukat. A csúcsgenerációja technológia, a körülmények között tesztelt anyagok és alkatrészek jóvoltából kiváló termékhez jutott.

Más műszaki termékekhez hasonlóan ez az automata ajtó is rendszeres karbantartást és szerviz igényel. Nagyon fontos, hogy megismerje az automata ajtó (rendszer) működését, és felismerje a karbantartás fontosságát a vonatkozó biztonsági szabványokkal együtt.

Helyi hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselője kellő ismeretekkel rendelkezik a szabványokkal kapcsolatban, emellett ismeri a helyi rendelkezéseket és a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems ajánlásait az elektromos működtetésű személyforgalmi ajtókra vonatkozóan. A hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselő által végzett karbantartás és beállítás biztosítja az automata ajtó biztonságos és megfelelő működését.

Villamos berendezések vevőegységének interferenciája

Az eszköz rádiófrekvenciás energiát generálhat és használhat, és a nem megfelelő telepítése, illetve használata esetén zavarhatja a rádió, a televízió vételét vagy egyéb, rádiófrekvencia-típusú rendszerek működését.

Ha a többi berendezés nem felel meg teljes egészében a tűrési követelményeknek, akkor interferencia léphet fel.

Nincs garancia arra, hogy egy adott rendszer esetében nem lép fel interferencia. A berendezés által rádió- vagy televízió vevőkben okozott interferencia a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg. Javasoljuk, hogy az esetleg jelentkező interferenciát a következő módszerekkel próbálja meg elhárítani:

- Forgassa el a vevőantennát.
- Helyezze át a vevőt a berendezéshez képest.
- Helyezze a vevőt távolabb a berendezéstől.
- Csatlakoztassa a vevőt egy másik aljzatba, hogy a berendezés és a vevő külön áramköri ágon legyen.
- Ellenőrizze, hogy a védőföld (PE) csatlakoztatva van-e.

Szükség esetén további javaslatokért konzultáljon az eladóval vagy egy tapasztalt elektrotechnikussal.

Környezetvédelmi követelmények

ASSA ABLOY Entrance Systems A(z) § termékek elektronikus áramkörökkel vannak ellátva, és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó akkumulátorokat is tartalmazhatnak. Az elektronikai alkatrészek és akkumulátorok eltávolítása előtt áramtalanítsa a berendezést, és a kiszertelt egységeket a helyi előírásoknak megfelelően (hogyan és hová) selejtezze le – ahogy ez a csomagolás esetében is történt.

Termék megbízhatósága

Az előírások szerint a berendezésre a tulajdonosának vagy a karbantartójának kell felelősséget vállalnia.

- hogy a berendezés megfelelően működik és balesetvédelmi szempontból kellő védelmet nyújt.
- annak biztosítása, hogy a berendezés rendszeres karbantartását, ellenőrzését és szervizelését a hatályos jogszabályok szerint, arra gyártói felhatalmazással rendelkező szakemberek végezzék
- hogy a karbantartási és szerviz célú feljegyzések beírásához a mellékelt „Szerviz napló” és a „Helyszíni átvételi teszt és kockázateértékelés” dokumentumot (PRA-0005) kéznél tartják.
- hogy az ellenőrzések kitérjenek a vésznyitási funkcióra is (ha alkalmazható)
- hogy a becsukáshoz szükséges erő az ajtó méretéhez megfelelő legyen tűzgátló ajtórendszerek esetén (ha alkalmazható).

Garancia

ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § garantálja, hogy a terméke a rendeltetésszerű használat során és alatt az átadástól számított 12 hónapon át mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a garancia csak a berendezés eredeti vásárlójára terjed ki.

ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § garantálja, hogy a szoftver alapvetően megfelel a funkcionális leírásának, és hibátlan adathordozóra került rögzítésre.

A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems garanciája nem terjed ki az alábbiakra:

- a szoftver mindig hibamentesen és megszakítás nélkül fog működni
- az alkatrészek üzemszerű kopására, elhasználódására.
- biztosítékra, akkumulátorra és üvegkárra.
- A nem technikus által végzett munka eredményeként fellépő hibás működés (idegenkezűség) esetén ASSA ABLOY Entrance Systems
- módosítás, rongálás vagy helytelen használat által okozott hibákra.
- nem eredeti ASSA ABLOY Entrance Systems márkájú kiegészítő tartozékok és/vagy pótalkatrészek utólagos beszereléséből eredő hibákra.
- az ügyféllel történő elégtelen kommunikációból eredő fölösleges kiszállásra (az ajtó működik a technikus érkezésekor, reset, áramszünet),
- Beállítások (zárási és nyitási sebesség és a radarok érzékelési tartománya) a vevő kérései alapján (kivéve a veszélyes helyzetek előidézését célzó működési beállításokat)
- vízkár.
- mostoha időjárási körülmények.
- semmilyen olyan károsodásra, amit közvetlenül vagy közvetett módon olyan körülmény okozott, mely kívül esik a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems cégcsoport adott tagjának az ellenőrzésén, például szakmai vita, tűz, természeti csapás, háború, katonai mozgósítás, felkelés, katonai célra történő igénybevétele, lefoglalás, embargó, tápellátás használatának korlátozása, vagy az ellátásnak alvállalkozó által bármilyen körülmény miatt okozott kiesése, késedelme.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A gyártó szerviz- és karbantartási ajánlásainak be nem tartása miatt a garancia érvényét vesztheti.
- ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § hivatalos viszonteladói meghosszabbíthatják a garanciát a végfelhasználók számára, de nem jogosultak a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems nevében ki-terjedtebb vagy a fentitől eltérő garancia nyújtására.
- A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems és a vásárló között megkötött karbantartási\ szerviz szerződés biztosítja, hogy a rendszer mindig megbízhatóan működjön, valamint hibabejelentés esetén prioritást biztosít, így minimalizálva a rendszer esetleges állásidejét.

Szerviz

A műszaki átvizsgálásokat rendszeresen, képzett szakembernek kell elvégeznie. Ezeknek az átvizsgálásoknak a gyakoriságát nemzeti előírások is meghatározzák (ezek hiányában az iparági szabványok szerint kell megállapítani). Ez különösen fontos, ha a telepített ajtó tűzgátló, vagy menekülési útvonal funkciót tölt be. Az ajtó értékének hosszú távú megőrzése és a biztonságos, megbízható működés érdekében szükség van évente legalább kettő, illetve a felhasználástól és az üzemi feltételektől függően esetleg több karbantartásra. A környezetvédelem szempontjait szintén figyelembe kell venni.

Mivel az ajtók és kapuk az üzleti folyamatok tényezői, megbízható működésük minden vállalkozás elemi érdeke. A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems olyan karbantartási és felújítási gyakorlattal rendelkezik, amiben bátran lehet bízni. Az automatikus ajtókra kidolgozott karbantartási programjaink és felújítási szolgáltatásaink hátterében ott áll az a sokéves tapasztalat, amit a legkülönbébb gyártmányú ajtók, ipari kapuk és dokkolórendszerek karbantartása során szereztünk. Elkötelezett technikusaink több évtizedes karbantartási és szerviztapasztalattal bizonyítják szakértelmüket elégedett ügyfeleink számára.

Rendeltetésszerű használat

Az automata tolóajtókhoz készült automatikákat úgy fejlesztették ki, hogy segítse az épületek bejáratánál és belsejében történő haladást.

Az ajtó tervezésekor a folyamatos használat, magas biztonsági szint és maximális élettartam volt az alapvető követelmény. A rendszer az időjárás normál változásait és a sűrűlódás (pl. porból és eszenyeződésből eredő) kisebb módosulását önállóan követni tudja.

Az automatika menekülési útvonalon történő használatra is konfigurálható. Az automatika által betartandó irányelvek és szabványok listáját lásd a megfelelőségi nyilatkozatban.

Lásd: 158. oldal, [Elektromos vésznyitó egység \(EEU\)](#); 157. oldal, [Mechanikus vésznyitó egység \(MEU\)](#); 158. oldal, [PSB pánikvasalat](#).

Beltérben használható, ahol szinte bármilyen típusú belső és külső tolóajtóhoz tervezhető.

A telepítéssel és a karbantartással kapcsolatban lásd: Telepítési és szerviz útmutató 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) vagy 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Őrizze meg ezt a leírást későbbi használatra.

Műszaki specifikáció

Gyártó:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Cím:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Típus:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 és ASSA ABLOY SL521
Tápegység:	100 V AC –10% és 240 V AC +10% között, 50/60 Hz, 10 AT biztosítókkal
Áramfogyasztás:	Max. 250 W
Védelmi szint:	IP20
Hangnyomás:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Minősítések:	Elismert külső tanúsító szervezetek által kiadott minősítések a használat közbeni biztonság igazolására, lásd Megfelelőségi nyilatkozat.

A(z) ASSA ABLOY SL500, a(z) ASSA ABLOY SL510, a(z) ASSA ABLOY SL520 és a(z) ASSA ABLOY SL521 működése

Az automatikák elektromechanikus működésűek.

A motor, a vezérlőegység, a hajtómű, valamint az opcionális vésznyitó egység és az elektromechanikus zár közös tartósínre van felszerelve, és közös burkolattal van ellátva. A motor és a hajtómű fogasszíjas áttétellel mozgatja az ajtószárnyakat. Az ajtószárny adaptálóprofilra, vagy közvetlenül a görgős kocsiakra van rögzítve és a futósínen függeszkedik. Az alsó megvezetésről a padlóvezetők gondoskodnak (pánikrendszerű és oldalvilágító ajtóknál különböző).

Amint a vezérlőegység nyitóimpulzust kap, elindul a motor, amely az áttételen keresztül nyitott helyzetbe állítja az ajtószárnyakat.

A zárás akkor kezdődik, amikor nem érkezik NYITÓIMPULZUS, és letelt a NYITVAMARADÁSI IDŐ.

Az automatikák felhasználói öt különböző üzemmód közül választhatnak, ha fel van szerelve programkapcsoló. Lásd: [Üzemmódválasztók](#), 143. oldal.

Zárás

Épületek menekülési útvonalán használt ajtókat – például kórházakban vagy idősek otthonában – nem szabad lezárni vagy KI üzemmódra állítani. Más épületeknél a vészkijárat ajtókat be lehet zárni, vagy az üzemmódváltást kikapcsolt üzemmódra (KI) állítható, miután biztosításra került, és mindenki elhagyta az épületet.

Nyitás

Az automatika aktiválása előtt az összes mechanikus zárat ki kell reteszelni.

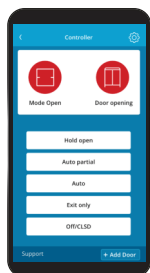
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Ha az automatikához OMS BLE programkapcsoló van, akkor a(z) **ASSA ABLOY Sliding Door Manager** mobilalkalmazással is lehet üzemmódot váltani.

Az app telepítése

- Töltse le a(z) **ASSA ABLOY Sliding Door Manager** alkalmazást innen: **App Store** vagy **Google Play**. Készítse elő a termékinformációs dokumentumot.
- Koppintson az „+ Add Door” gombra a mobilalkalmazásban, és kövesse az ajtótelepítő varázsló utasításait. A telepítővarázsló segít az okostelefon és az ajtó párosításában.

Figyelem! A párosításhoz az ajtó 10 méteres körzetében kell tartózkodnia.



VALUE DOCUMENT	
1	2
3	4
5	
Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:	
a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.	
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.	
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Üzemmódválasztók

Az ajtó funkciói különböző programkapcsolókkal állíthatók be.

A programkapcsoló 5 pozícióba állítható (plusz RESET).

A menekülési útvonalon álló ajtók PSK-6U, OMS Standard és OMS BLE programkapcsolójának kulcsát használat után mindig el kell távolítani!

OMS Standard és OMS BLE – üzemmódok

OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT és OFF üzemmód választható.



Szimbólum	Szöveg	Mód
	NYITVA	Az ajtó állandó nyitott helyzetben van. Az ajtó kézzel mozgatható, pl. üvegtisztításhoz. A vésznyitó nyomógombon kívül (ha van) az összes aktiváló egység hatástalan.
	RÉSZLEGES AUTO	Kétirányú forgalom, RÉSZLEGES AUTO választható. Az ajtó a belső és a külső impulzusadókkal és kulcsos kapcsolóval (ha van) részlegesen kinyitható. Vésznyitó nyomógombbal (ha van) az ajtó teljesen kinyitható.
	AUTO	Kétirányú forgalom, az ajtó normál működése. Az ajtó a belső és a külső impulzusadókkal és kulcsos kapcsolóval/vésznyitó nyomógombbal (ha van) teljesen kinyitható.
	EXIT (EGYIRÁ- NYÚ)	Egyirányú átjárás csak belülről. Az ajtó normál esetben zárva van, ha van felszerelve elektromechanikus zár. Az ajtó csak a belső impulzusadóval vagy kulcsos kapcsolóval/vésznyitó nyomógombbal (ha van) nyitható.
	KIKAPC- SOL- VA/CSUK- VA	Az ajtó csukva és zárva van (ha van felszerelve elektromechanikus zár). Menekülési útvonalon az OFF módot csak azután szabad beállítani, miután bebizonyosodott, hogy mindenki elhagyta az épületet. Az ajtó belső vagy külső impulzusadóval nem nyitható. Az ajtó részlegesen nyitható kulcsos kapcsolóval (ha van). Vészműködtető nyomógombbal (ha van) az ajtó teljesen kinyitható. Ha a programkapcsoló OFF állásban áll, az OFF gomb kulcs impulzust adhat. A kulcs impulzus részlegesen nyitott helyzetig nyitja az ajtót. Az OFF gomb működésének a konfigurációtól függően 3 különböző módja van. 1 Nem lehet kulcs impulzust adni. 2 Az OFF gombot 2 másodpercig lenyomva tartva bármikor lehet kulcs impulzust adni. 3 A programkapcsoló kioldása után az OFF gombot 2 másodpercig lenyomva tartva bármikor lehet kulcs impulzust adni.
	RESET	Ha egy keskeny tárggyal megnyomja a berendezés alján lévő kis furaton keresztül elérhető gombot, az ajtóautomatika RESET funkciót és rendszertesztet hajt végre. Az ajtó visszatér csukott helyzetbe (ha a programkapcsoló nincs NYITVA állásban, illetve nincs hiba), majd készen áll a normál működésre. Ha az automatika vészkijárat egységgel is el van látva, az automatika egy akkumulátorról történő nyitással teszteli a vészműködtető egységet, miután küszöbsebességgel bezárta a szárnyakat (ha a programkapcsoló nem OPEN állásban van).

Figyelem! Ha felügyelt vésznyitó egységre van igény, a vésznyitó egység öntesztet hajt végre a programkapcsoló KI vagy NYITÁS helyzetből bármely más helyzetbe állításakor.

OMS Standard és OMS BLE – hozzáférési kódok és fényjelzések leírása



Kódok	
A négy belépési kód egyike használható.	
1	Nincs hozzáférési kód.
2	A hozzáféréshez nyomja meg valamelyik programválasztó gombot 2 másodpercre. A zárolás feloldása után a berendezés feloldva marad, ha 5 másodpercig nem nyomnak meg gombot. A hozzáférési kódot a gombok rövid idejű, megfelelő sorrendben történő megnyomásával kell bevinni. A teljes kódot be kell vinni 10 másodpercen belül. Az alapértelmezett hozzáférési kód 
3	A zárolás feloldása után a berendezés újra zárolja magát a hozzáférési kód bevitеле után 15 másodperccel. Új üzemmód kiválasztását a(z)  megnyomásával kell nyugtázni, azután a programkapcsoló zárolja magát. Figyelem! A hozzáférési kódot egy arra jogosult szerviztechnikus tudja módosítani.
4	Belső/beépített kulccsal/gombbal történő hozzáférés engedélyezése. A zárolás feloldása után a berendezés újra zárolja magát a kulcs/gomb aktiválása után 15 másodperccel. Új üzemmód kiválasztását a(z)  megnyomásával kell nyugtázni, azután a programkapcsoló zárolja magát. A különféle üzemmódok az őket jelző szimbólumok megnyomásával választhatók ki. A kiválasztott szimbólum kéken jelenik meg.

Villogó lámpa	
Piros	A villogó piros fény az automatika hibáját jelzi. Ha a hibajelzés a RESET megnyomására sem szűnik meg, szakszerviz szükséges.
Magenta	A két másodpercenként felvillanó magenta fény a kezelő által megoldható (állapottal vagy körülménnyel kapcsolatos) problémát jelez (pl. pánikszárnny ki van lökve).
Sárga	Ha sárga fény villan fel két másodpercenként, az karbantartás szükségét jelzi.
Zöld	- Zöld jelzőfény villan fel a hozzáférési kód beírása közben minden egyes gombnyomáskor. - Ha helyes hozzáférési kód lett megadva, a zöld LED folyamatosan világít. - Zöld jelzőfény villan fel másodpercenként négyszer, ha új üzemmód lett kiválasztva, de még nem lett nyugtázva.

Bluetooth LED (ehhez: OMS BLE)	
Nem világít 	A Bluetooth le van tiltva
Világít 	A Bluetooth aktív
Villogó lámpa 	Az OMS BLE modul az appal párosul ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic és PSK-6U - Üzem módok

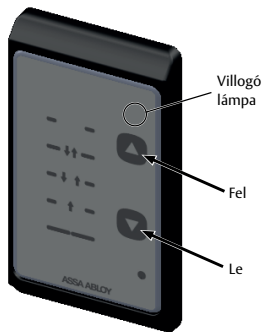
OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT és OFF üzemmód választható.



Szimbólum	Szöveg	Mód
	NYITVA	Az ajtó állandó nyitott helyzetben van. Az ajtó kézzel mozgatható, pl. üveg tisztításához. A vésznyitó nyomógombon kívül (ha van) az összes aktiváló egység hatástanal.
	RÉSZLEGES AUTO	Kétirányú forgalom, RÉSZLEGES AUTO választható. Az ajtó a belső és a külső impulzusadókkal és kulcsos kapcsolóval (ha van) részlegesen kinyitható. Vésznyitó nyomógombbal (ha van) az ajtó teljesen kinyitható.
	AUTO	Kétirányú forgalom, az ajtó normál működése. Az ajtó a belső és a külső impulzusadókkal és kulcsos kapcsolóval/vésznyitó nyomógombbal (ha van) teljesen kinyitható.
	EXIT (EGYIRÁNYÚ)	Egyirányú átjárás csak belülről. Az ajtó normál esetben zárva van, ha van felszerelve elektromechanikus zár. Az ajtó csak a belső impulzusadóval vagy kulcsos kapcsolóval/vésznyitó nyomógombbal (ha van) nyitható.
	KI	Az ajtó csukva és zárva van (ha van felszerelve elektromechanikus zár). Ez a funkció csak menekülési útvonalas ajtóknál használatos, miután bebizonyosodott, hogy mindenki elhagyta az épületet. Az ajtó belső vagy külső impulzusadóval nem nyitható. Az ajtó részlegesen nyitható kulcsos kapcsolóval (ha van). Vészműködtető nyomógombbal (ha van) az ajtó teljesen kinyitható. OMS Basic: Ha a programkapcsoló OFF állásban áll, a le nyílógomb kulcs impulzust adhat. A kulcs impulzus részlegesen nyitott helyzetig nyitja az ajtót. A le nyílógomb működésének a konfigurációtól függően 3 különböző módja van. 1 Nem lehet kulcs impulzust adni. 2 A le nyílógombot 2 másodpercig lenyomva tartva bármikor lehet kulcs impulzust adni. 3 A programkapcsoló kioldása után a le nyílógombot 2 másodpercig lenyomva tartva bármikor lehet kulcs impulzust adni.
	RESET	Ha egy keskeny tárgyat nyom a programkapcsoló jobb alsó sarkában lévő kis furatba, az ajtóautomatika RESET funkciót hajt végre. Az automatika újraindul, és az ajtószárnyak kúszósebességgel visszatérnek csukott helyzetbe (ha a programkapcsoló nem OPEN állásban van). Ha az automatika vészkijárat egységgel is el van látva, az automatika egy akkumulátorról történő nyitással teszteli a vészműködtető egységet, miután kúszósebességgel bezárta a szárnyakat (ha a programkapcsoló nem OPEN állásban van).
	RESET	Fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával egyező irányban „R” (hat óra) helyzetbe, majd illeszen egy vékony tárgyat a programkapcsolón található kis nyílásba, és nyomja meg. Az automatika RESET funkciót hajt végre. Fordítsa vissza a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányban a kívánt állásba. Az automatika újraindul, és az ajtószárnyak kúszósebességgel visszatérnek csukott helyzetbe (ha a programkapcsoló nem OPEN állásban van). Ha az automatika vészkijárat egységgel is el van látva, az automatika egy akkumulátorról történő nyitással teszteli a vészműködtető egységet, miután kúszósebességgel bezárta a szárnyakat (ha a programkapcsoló nem OPEN vagy OFF állásban van). Figyelem! A kulcs „R” állásban nem vehető ki.

Figyelem! Ha felügyelt vésznyitó egységre van igény, a vésznyitó egység öntesztet hajt végre a programkapcsoló KI vagy NYITÁS helyzetből bármely más helyzetbe állításakor.

OMS Basic – Hozzáférési kódok és fényjelzések leírása

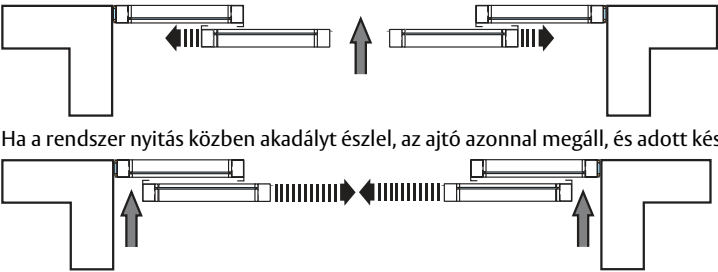


Kódok	
Három alternatív kód használható.	
1	A hozzáféréshez nyomja meg a felfelé vagy lefelé mutató nyíl gombot 2 másodpercre.
2	A hozzáférési kódot az alábbi módon kaphatjuk meg: felfelé mutató nyíl, lefelé mutató nyíl, újra a lefelé mutató nyíl, majd végül a felfelé mutató nyíl. A teljes kódot be kell vinni 3 másodpercen belül.
3	Nincs hozzáférési kód.
A különféle üzemmódok a felfelé vagy lefelé mutató nyíl gombokkal választhatók. A gombok megnyomásakor hangjelzés hallható. Az aktuális választást a funkció jelétől vagy a szövegtől balra röviden felvillanó kék fény jelzi. Ha 5 másodpercen keresztül nem nyomnak meg nyíl gombot, a hozzáférést zárolja a rendszer.	

Villogó lámpa	
Piros	- A villogó piros jelzés automatika hibát jelez. Ha a hibajelzés a RESET megnyomására sem szűnik meg, szakszerviz szükséges. - Ha külső kulcs/gomb van csatlakoztatva és aktiválva, az OMS Basic-en a LED 15 másodpercen át pirosan világít, és közben lehet üzemmódot váltani.
Narancssárga	A két másodpercenként felvillanó narancssárga fény a kezelő által megoldható (állapottal vagy körülménnyel kapcsolatos) problémát jelez (pl. pániksárny ki van lökve).
Sárga	Ha sárga fény villan fel két másodpercenként, az karbantartás szükségét jelzi.

Integrált biztonság

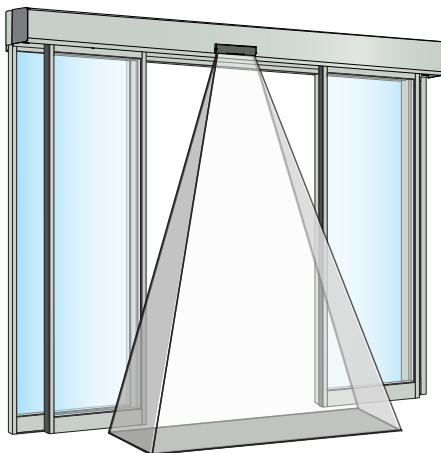
Záródó ajtószárnyak között a biztonságos átjárás érdekében akadály észlelésekor az ajtószárnyak azonnal visszanyitnak. Ezután alacsony sebességgel folytatják a megszakított mozgást, ezáltal ellenőrizve, hogy megszűnt-e az akadály.



Ha a rendszer nyitás közben akadályt észlel, az ajtó azonnal megáll, és adott késleltetéssel bezár.

Jelenlét-érzékelővel ellátott biztonsági rendszer

A biztonsági rendszer normál esetben az ajtónyílás fölött elhelyezett jelenlét-érzékelővel rendelkezik. Ha a jelenlét-érzékelő objektumot észlel az ajtónyílásban az ajtószárnyak záródásakor, az ajtó azonnal visszanyit. Ha az akadály már nincs a közelben, az ajtószárnyak zárulni kezdenek.



Fejlett technológiájú érzékelők

A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems érzékelőket a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems tesztlaboratóriuma a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems automata tolóajtóival történő használatra tesztelte és jóváhagyta. Ezek a jelenlét-érzékelők tovább növelik a beépített, önmonitorozó, becsípődést gátló záróerő korlátozás által nyújtott biztonságot.

A monitorozott érzékelőkben beépített felügyelő funkció figyelmeztet az esetleges hibákra.

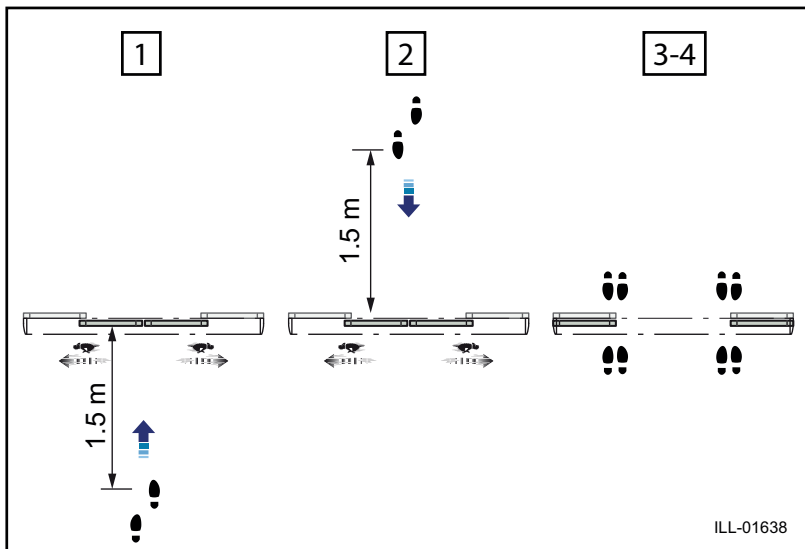


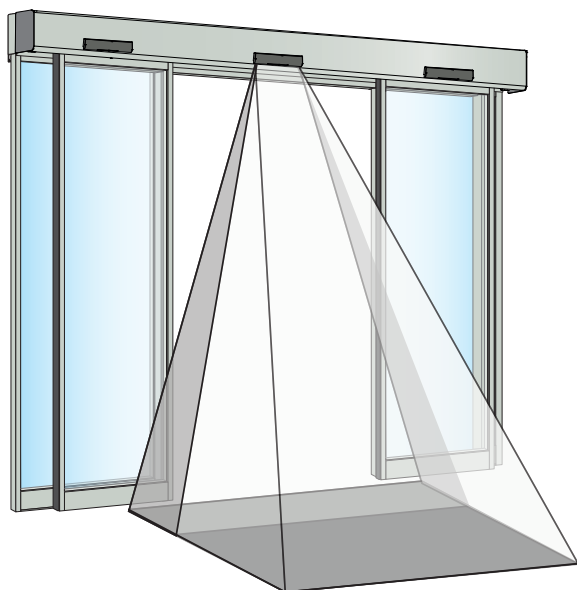
Ha Ön által nem javítható problémába ütközik, azonnal kapcsolja ki az automata ajtót, és forduljon a ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőjéhez segítségért.

A belső és külső kombinált mozgás- és jelenlét-érzékelők ellenőrzése

Akkor beszélünk kombinált érzékelőről, ha a mozgásérzékelő és a jelenlét-érzékelő egy berendezésbe van integrálva.

- 1 Ha közelítünk az ajtó felé, kb. 1,5 méterre megközelítve ki kell nyílnia, és nyitott helyzetben meg kell állnia.
- 2 Ha az ajtó becsukódott, ismételje meg a műveletet az ajtónyílás másik oldaláról is.
- 3 Nyissa ki az ajtót, és álljon mozdulatlanul a nyitott ajtóval szemben a bal oldalon legalább 5 másodpercig. Az ajtónak nyitva kell maradnia. Ismételje meg a jobb oldalra állva is.
- 4 Ismételje meg a 3. lépést az ajtónyílás másik oldaláról is.



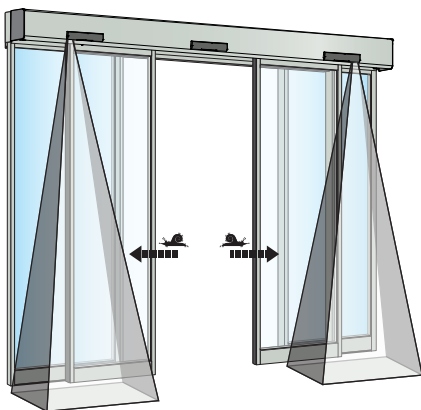


Az oldalsó jelenlét-érzékelő(k) ellenőrzése

Az oldalsó jelenlét-érzékelők például nagyobb ajtósebesség esetén lehetnek szükségesek, vagy például idősek otthonában, csökkent mozgásképességűek otthonában vagy gyermekgondozási intézményekben, ahol a felhasználókat védeni kell a nyíló ajtóktól. Amikor az oldalsó jelenlét-érzékelő akadályt észlel, az automatika nem állítja le az ajtószárny mozgását, csak biztonságos sebességre lassítja azt. Ezzel a biztonságos sebességgel a nyíló ajtó megpróbálja eltolni az akadályt az útból, gondoskodva arról is ugyanakkor, hogy az ajtón áthaladó személy ne ütközzön az ajtóba.

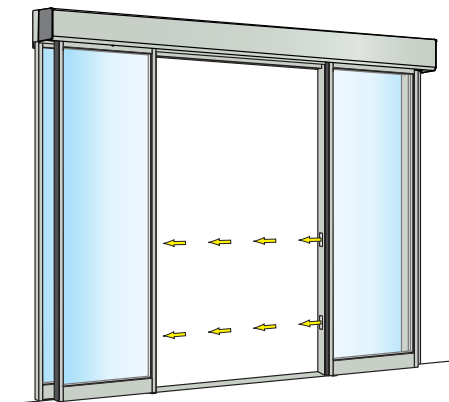
Lépjen be az oldalsó jelenlét-érzékelő érzékelési tartományába. Ha impulzust ad az automatikának, a nyíló ajtónak nem szabad leállnia, csak biztonságos sebességre kell lassulnia.

Kétszárnyú ajtó esetén ismétlje meg az eljárást a másik oldalról is.



Fotocellával ellátott biztonsági rendszer

A biztonsági rendszer az ajtók nyitásához jelenlét-érzékelő fotocellákat is használhat. Ha egy objektum az ajtó csukódásakor megszakítja a fotocella egységek közötti infravörös ---- (láthatatlan) fénysugarat, az ajtószárnyak mozgásiránya azonnal megfordul. Ha az akadály már nincs a közelben, az ajtószárnyak zárulni kezdenek.



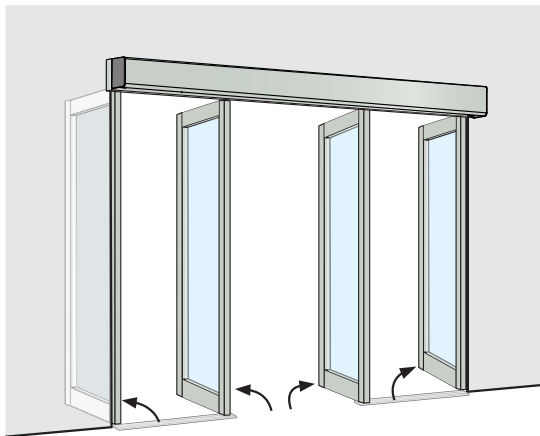
Menekülési útvonal

Az automatika különböző vészkijáratú egységekre felszerelhető, így biztosítva az épület biztonságos evakuálását.

PSB pánikvasalat

Adott nyomásra az ajtószárnyak és a fixmezők kinyithatók.

A pánikfunkció szélesebb ajtónyílás elérését teszi lehetővé. Az ajtószárnyak teljesen kinyitott helyzetből manuálisan oldalra csúsztathatók, így szélesebb objektumok is átférnek az ajtónyíláson, ill. így az üzlet bejárata még hívogatóbb lehet jó időben.



HU

Mechanikus vésznyitó egység (MEU)

Áramszünet esetén az ajtót gumikötél nyitja ki. Az ajtó az áramszünet ideje alatt nyitva marad. Azután az automatika a programkapcsolóval beállított funkciót hajtja végre. A vésznyitó egységet az automatika vezérlőegysége felügyeli. Felügyeleti hiba esetén az ajtó kinyílik, és a hiba megszűnéséig nyitva marad.

További információkért [lásd Általános kiegészítők, 157. oldal.](#)

Elektromos vésznyitó egység

Az akkumulátoros egység áramkimaradás esetén akkumulátoros táplálás segítségével kinyitja az ajtót. Az áramellátás helyreállásáig az ajtó ebben a helyzetben marad. Azután az automatika a programkapcsolóval beállított funkciót hajtja végre. Az akkumulátoros egységet az automatika vezérlőegysége felügyeli. A monitorozási hibákat villogó piros LED jelzi a programkapcsolón (OMS), és a hiba megszűnéséig az ajtó nyitva marad.

További információkért [lásd Általános kiegészítők, 157. oldal.](#)

Az elektromos vésznyitás funkció áramkimaradás esetén becsukni is képes az ajtót. Előfordulhat, hogy a tűzvédelmi hatóság ezt megköveteli a tűz vagy a füst terjedésének megakadályozása érdekében.

Rendszeres biztonsági ellenőrzések

Az állami és nemzetközi követelményeknek történő megfelelés érdekében, valamint a hibás működés és a balesetveszély elkerülésére az alábbi ellenőrzőlistát állítottuk össze.



Ne működtesse az automatikát, ha javításra vagy beállításra van szükség.



Szüntesse meg a tápellátást,¹² mielőtt tisztításba vagy egyéb karbantartásba kezd.

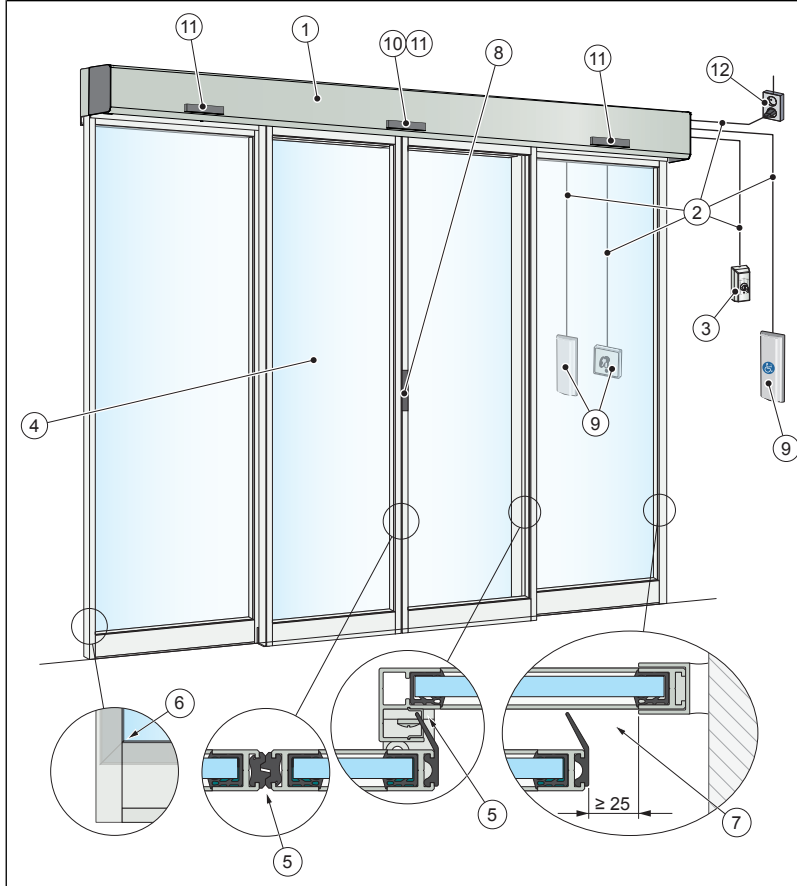
Napi feladatok			Probléma esetén
Kapcsolja be az automatikát, majd szemrevételezéssel ellenőrizze az • automatika és a burkolat, ① • a kábelek, ② • üzemmódválasztó(k) ③ • az ajtószárny(ak) és az üveg rögzítettségét (stabilitását) ④			
Szintén vizsgálja meg az automatikát, majd ellenőrizze szemrevételezéssel • a légzáró tömítések és kefék állapotát ⑤ • az üvegszorító gumik állapotát ⑥ • a becsípődés elleni védelmet ⑦ • a megfelelő működést; lassú és sima záródást • az akadálymentes szellőzéseket			
Állítsa a programkapcsolót kikapcsolt KI helyzetbe, majd ellenőrizze az automatika és az elektromechanikus zár (ha van) megfelelő együttműködését. Ellenőrizze azt is, hogy a zár ⑧ valóban rögzít-e az ajtót.			
Aktiválja a manuális impulzusadókat ⑨ (ha vannak), és induljon el az ajtó felé. Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően kinyílik, ahogy Ön eléri a bejáratot/kijáratot. Ezután folytassa az automatikus impulzusadókkal ⑩ ugyanígy.			
Ellenőrizze a(z) ⑪ biztonsági érzékelőket, amennyiben vannak ilyenek. Lásd: , 149. oldal. Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú érzékelővel rendelkezik, forduljon a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőjéhez.			
Me- nekülő- ajtók	Ezeket a teszteket rendszeresen írja elő és rendszeresen, képzett szakembernek kell végeznie.	Ha az automatika pánikfunkcióval is rendelkezik, állítsa a programkapcsolót AUTO üzemmódba. Tolja az ajtót/ajtókat manuálisan a menekülés irányába, hogy semmi ne akadályozza az ajtó(k) kinyitását. Az ajtó(k) működésének le kell állnia, és az ajtó(k)nak kézzel mozgatható(k)nak kell lenniük. A teszt után állítsa vissza az ajtó(ka)t normál üzemmódra.	
		Ha az automatika automatikus nyitórendszerrel rendelkezik, kapcsolja ki az áramot. Az ajtónak ki kell nyílnia, és nyitott állapotban kell maradnia. Kapcsolja vissza az áramellátást, és az ajtónak vissza kell térnie a normál működéshez.	
Tűzgátló ajtók		Engedje az ajtót becsukódni a beérkező impulzusra, ellenőrizve, hogy semmi nem gátolja a becsukódását és bezáródását (ha a rendelkezés így írja elő).	



= Tegye meg a szükséges intézkedéseket.



= Forduljon a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőhöz. Az elérhetőségi információkkal kapcsolatban lásd az utolsó oldalt.

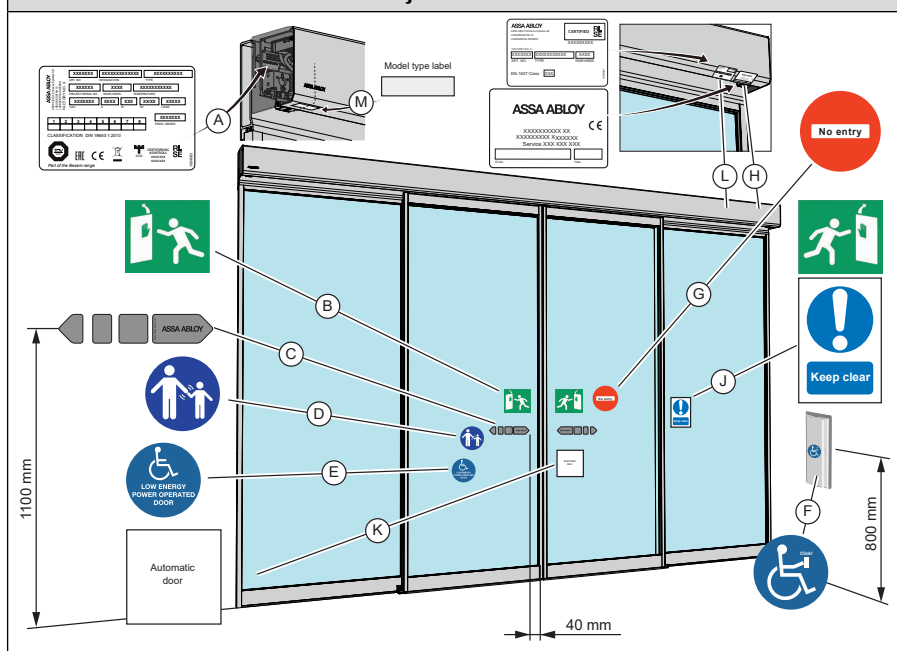


TISZTÍTÁS

Enyhe oldószer alkalmazható. A felületkezelés minőségének megőrzése érdekében a felületeket négyhavonta tisztítani kell. A tisztítást dokumentálni kell. A profilok sérülésének elkerülésére a keféket le kell porszívózni hetente.

- Ne tegye ki az ablakokat, ajtókat vagy profilokat lúg hatásának. Az alumínium és az üveg is érzékeny a lúgokra.
- Ne tisztítsa nagynyomású vízzel. Az automatika, a programkapcsoló és az érzékelő megsérülhet, a profilokba pedig víz juthat.
- Ne használjon fényesítő, csiszoló hatású mosószert.
- Ne dörzsölje mosószivaccsal, mert azzal mechanikai sérüléseket okozhat.

JELÖLÉSEK



Művelet

Ellenőrizze, hogy minden szükséges jelölés felkerült-e és hogy azok sértetlenek-e. A kötelező azt jelenti, hogy az adott jelölést EU-irányelvek, illetve az Európai Unió kivül azoknak megfelelő nemzeti jogszabályok írják elő.

(A)	Termékcímke: Kötelező
(B)	Pánikfunkció: Kötelező, amennyiben menekülőútra vonatkozó jóváhagyással rendelkezik.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsajtómatrica: Kötelező – ha felragasztható – az üveg jelenlétének kiemelésére (minden mozgó üvegezett részre).
(D)	Gyermekek felügyeletére felszólító jelzés (az ajtó mindkét oldalán) A nemzeti előírásoknak megfelelően kötelező. Ajánlott, ha a kockázatelemzés gyermekek általi használatot jelez.
(E)	Mozgáskorlátozottak számára tervezett automatika: Ajánlott, ha alkalmazható (az ajtó mindkét oldalán).
(F)	Mozgáskorlátozottak működtethetik: Javasolt, ha alkalmazható.
(G)	Nem bejárat, egyirányú közlekedés jelzése: Kötelező az Egyesült Királyságban és az USA-ban, ha alkalmazható, a termék nem tartalmazza.
(H)	Helyi termékcímke
(J)	Szabadon hagyni: Kötelező az Egyesült Királyságban, ha alkalmazható, a termék nem tartalmazza.
(K)	Automata ajtó: Kötelező az Egyesült Királyságban, ha alkalmazható, a termék nem tartalmazza.
(L)	Betörésvédelmi címke: Kötelező Protect esetében (betörésvédett rendszer).
(M)	Típuscímke: Kötelező.

Biztonsági tartozékok

Az automatikák felszereltsége minden érvényes biztonsági előírásnak megfelel. Emellett a rendszer nyújtotta biztonság és kényelem az alábbi kiegészítőkkel még tovább fokozható (a részletekért lépjen kapcsolatba a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems képviselővel).

- Kombinált mozgás- és jelenlét-érzékelők
- Különálló jelenlét-érzékelők (jelenlét az ajtó nyitási oldalán, illetve oldalsó jelenlét az ajtó követőén)

Általános kiegészítők

A(z) ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 és a(z) ASSA ABLOY SL521 rendszer az alábbi kiegészítőkkel látható el (a részletekért lépjen kapcsolatba a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems forgalmazóval).

Burkolat

Natúr eloxált alumínium alapkivitelben. Festés RAL színskála alapján vagy eloxálással.

Mozgásérzékelő és jelenlét-érzékelők

Mozgás- és jelenlét-érzékelők hozzáadásával fokozható a kényelem és a biztonság.

Üzem módválasztók

[Lásd: 143. oldal.](#)

Zárak

Az automatikához az alábbi zárak választhatók:

- Árammal zárt (LDP), hibabiztos
- Áram nélkül zárt (LD), hibabiztos
- Bistabil zár (LDB)
- Spanyol zár (LDE) (csak ASSA ABLOY SL500 esetében, Slim Eco LDE ajtórendszerrel szerelt termékeknél érhető el)

Kézi nyitású zárszerkezet, MOLD

Az elektromechanikus zár kézi zárására és nyitására szolgál.

Mikrokapcsoló készlet – végálláskapcsoló készlet (LSK)/zárjelző kapcsoló (LIS)

Az ajtó és a zár helyzetének jelzésére.

Az ajtó zárt állapotának jelzésére szolgáló mikrokapcsoló, LDI/LIS

Reteselt zár és zárt ajtó jelzésére, riasztórendszerhez történő bekötéshez.

Mechanikus vésznyitó egység (MEU)

A MEU gumiszalagból áll.

A MEU használható menekülési útvonalon.

A MEU-val kapcsolatos megjegyzések

A MEU egység 12 vagy 24 V-os akkumulátorral lehet ellátva. Az akkumulátor csak áramkimaradás esetén segít az ajtó nyitásban és fékezésében. Az akkumulátor nem része a menekülési rendszernek, és a rendszer nem monitorozza a vésznyitó egység felügyeletekor, csak a gumikötél kerül monitorozásra.

Figyelem! Az akkumulátor működőképességének ellenőrzéséhez állítsa az üzemmódválasztót AUTO állásba, majd szakítsa meg az automatika áramellátását. Figyelje meg az ajtót: a gumikötél kinyitja, az akkumulátor pedig fékezi, mielőtt teljesen kinyílna (az ajtók nem csapódnak az ajtóütközőkbe). Ha az automatika nem csökkenti az ajtó sebességét, az akkumulátort ki kell cseréltetni egy ASSA ABLOY Entrance Systems által jóváhagyott képviselőnek.

Elektromos vésznyitó egység (EEU)

Az EEU akkumulátorokból áll.

Az EEU használható menekülési útvonalon.

Vészhelyzeti monitorozás EEU-val és MEU-val

A szabvány szerint az EEU-t vagy az MEU-t rendszeresen felügyelni kell. A felügyelethez nyissa ki az ajtót a vésznyitó egység segítségével. Ezen idő eltelte előtt fél órával a következő nyitóimpulzus vésznyitási tesztet generál. Ha fél órán belül nem érkezik nyitóimpulzus, az automatika vezérlőegysége saját maga generálja a felügyeleti tesztet.

Ha az akkumulátor képes az adott idő alatt kinyitni az ajtót, akkor a teszt sikeres, és az ajtó tovább folytatja a programkapcsolóval beállított működését.

Figyelem! A programkapcsoló OPEN állásában a rendszer soha nem hajt végre tesztet. OFF beállítás esetén választható ki. A teszt mindig végrehajtásra kerül újraindítást követően, valamint a programkapcsoló állásának módosítása után, olyan helyzetből, ahol nincs teszt, olyan helyzetbe, ahol a teszt követelmény.

Tűzzárás

Áramkimaradás esetén az ajtó bezáródik. Ehhez 12 V-os vagy 24 V-os akkumulátorra van szükség.

Tűzzárás ismételt zárással

Ha áramkimaradás van, és az ajtót elektromos tűzzárás után kézzel kinyitják, akkor újból bezáródik. Ehhez 12 vagy 24 V-os akkumulátor és egy LSK szükséges.

PSB pánikvasalat

Menekülési útvonalon is használható, és vészhelyzet esetén lehetővé teszi az ajtó és a fix szárnyak kilökését.

Lásd: 153. oldal.

Zsilipfunkció

Két automatika közötti zsilipfunkció: ha az egyik ajtónak be kell csukódnia, mielőtt a másik kinyithat (szerepe jellemzően az energiaveszteségek csökkentése, nem biztonsági funkció).

Hagyományos akkumulátoros UPS

Tartalék áramforrás, amely rövid áramkimaradás esetén is folyamatos működést biztosít, az automatika hálózati tápellátás nélkül is működtethető 20 percen keresztül.

Külső hibajelzés

Akkor használatos, ha lámpa vagy sziréna van csatlakoztatva.

Kulcsos kapcsolók (süllyesztett és/vagy felületre szerelt)

Használatával nyitóimpulzust adhatunk az ajtónak a programkapcsoló bármely állásában. Ha a rendszer akkumulátorral van ellátva, az ajtó a kulcsos kapcsolóval is kinyitható, amikor a tápfeszültség le van kapcsolva.

Nyomógomb

Használatával nyitóimpulzus adható az ajtónak.

Szinkronizálás

Két egymáshoz tartozó tolóajtó között alkalmazható, hogy együttműködésükkel igen nagy nyitási szélességet érhetünk el.

Összekötőkábel szükséges.

Nyitás/csökkenés funkció

Egygombos impulzus, amely a nyitott és a zárt helyzet között vált. A nyitott ajtó a következő impulzusig nyitva marad, illetve beállítható úgy is, hogy egy megadott idő elteltével csukódjon be akkor is, ha nem kapott új impulzust.

Tűzjelző csatlakozás

Az ajtó vésznyitására vagy tűzzárására használható, ha az ajtó áramellátása bekapcsol.

Nurse funkció

Általában kombinálva, „nővér-ágy” funkcióként használatos. A nővér impulzus részlegesen nyitott helyzetig nyitja az ajtót, az ágy impulzus (belső/külső impulzusadóról) pedig teljesen nyitott helyzetig. A „nővér” funkció EXIT és AUTO üzemmódban működik.

A „Nővér” impulzus és a részleges nyitás nyitvamaradási ideje megegyezik.

Távvezérelt „kijárat” üzemmód

Távvezérléssel kapcsolja az ajtót „Kilépés” (EXIT) üzemmódba (pl. időzítő).

Vésznyitás impulzus

Használatával nyitóimpulzus adható az ajtónak a programkapcsoló bármely állásában, feltéve, hogy az automatika áram alatt van.

PASS (azelőtt Forgalom)

A PASS funkció segítségével az automatika számolja, hogy hány személy haladt át az ajtón be és ki. Az érték megjeleníthető az [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#) alkalmazásban.

A PASS funkció segít az épületbe lépő személyek számának szabályozásában. A korlátozás maximális értéke 1 000 személy lehet.

A PASS funkció minden üzemmódban működik (kivéve az OFF, vagyis kikapcsolt módot, mert ez nullázza a számlálót).

PASS Csak kilépés – ez a funkció megakadályozza, hogy az ajtó kinyíljon a belépők számára, ha elérte a felhasználó által megadott korlátozási határértéket – EXIT, AUTO és AUTO PARTIAL üzemmódban működik.

A PASS funkció paramétereinek módosításához a(z) Sliding Door Manager alkalmazást kell használni. Ezért az automatikát OMS BLE modullal kell felszerelni.

Az alkalmazásban korlátozást lehet beállítani a PASS Csak kilépés funkcióra vonatkozóan. Az is beállítható, hogy mikor küldjön a rendszer értesítést, például amikor a forgalom elérte a korlátozási határérték 50%-át vagy 75%-át. Az értesítések fogadása érdekében Bluetooth-kapcsolattal kell csatlakozni az automatikához.

Hibaelhárítás

Mi a baj?	Elhárítás módja
Az ajtó nem nyílik ki	
A motor nem indul el	Módosítsa a programkapcsoló beállítását. Ellenőrizze a hálózati áramot és a biztosítékot az épületben.
A motor elindul, de nyitás közben leáll	Oldjon minden mechanikus zárat. Tisztítsa ki a padlóvezetőt. Ellenőrizze, nem akadt-e az ajtó alá valami.
Az ajtó nem csukódik be	
A motor nem indul el	Módosítsa a programkapcsoló beállítását. Ha van jelenlét-érzékelő, ellenőrizze, nem maradt-e valami az érzékelési területen.
A motor elindul, de nyitás közben leáll	Tisztítsa ki a padlóvezetőt. Ellenőrizze, nem akadt-e az ajtó alá valami.
Az ajtó lassan mozog	
	Állítsa le az ajtón áthaladó forgalmat, és hagyja, hogy teljesen becsukódjon. A reset gomb megnyomásával állítsa alaphelyzetbe az automatikát (lásd: 143. oldal).
Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőhöz.	

Szerviz/karbantartás

Csak a hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselő által végzett karbantartási és beállítási műveletek garantálják az automata berendezés biztonságos és megfelelő működését.

A termék olyan akkumulátorokat tartalmazhat, amelyeket csak az ASSA ABLOY Entrance Systems által képezített, szakképzett technikus cserélhet.

Ne feledje, hogy a „Szerviz napló” és a „Helyszíni átvételi teszt és kockázatértékelés” dokumentumot (PRA-0005) kéznél kell tartani. Ezeket együtt kell használni.

Az alábbi táblázat az alkatrészek megelőző karbantartás keretében ajánlott csereintervallumait mutatja hónapokban. Keresse fel ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőjét, ha érdeklik a szervizszolgáltatások részletei.

Alkatrész	Órákénti nyitásszám			Extrém kihasználtság
	<10	<100	>100	
	Alacsony forgalmú	Közepes forgalmú	Nagy forgalom	
Elektromos vésznyitó egység akkumulátora (10 AT biztosítókkal)	24	24	24	24
Padlóvezető papucs Standard Filces Pánikfunkció	24	12	6	6
Ajtókocsi Műanyag görgők Acélgörgők Kiemelésgátló	36	24	12	12
Csúszósín	36	36	36	24
Fogasszíj	48	48	48	36
Meghajtóegység (SL521)	42	12	6	6
Meghajtó egység csillapító készlet	60	60	60	60
Záróék	60	60	60	60
Szíjkapocs	60	48	36	24
Műanyag védőelem középső tengely készlet	60	60	60	48
Gumi végütköző készlet	24	24	24	24
Feszítőgörgő részegység	36	36	36	36
Biztosító	60	60	60	60
Kefe/tömítés	12	12	12	12

Egyéb ASSA ABLOY Entrance Systems termékek.

- Ajtórendszerek
 - Helytakarékos ajtók
 - Légfüggönyök
 - Forgóajtók
 - Nyílóajtók
- Felnyíló ponyvakapuk
 - Rámpakiegyenlítők
 - Kaputömítések
 - Harmonikakapuk
 - Gyorskapuk

- Automatikus és manuális impulzusadók
- Rakodóházak
- Felnyíló szekcionált kapuk
- Megelőző karbantartás, programfrissítés, sürgősségi javítás, szervizelési tanácsok és ajtófelügyelet szolgáltatás

Mi, az **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alábbi típusú berendezés:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

megfelel a következő irányelveknek:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Alkalmazott harmonizált európai szabványok:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Egyéb alkalmazott szabványok vagy műszaki specifikációk:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Bizonyítvány, amelyet illetékes vagy szakértő testület állított ki (ennek címéhez lépjen kapcsolatba az ASSA ABLOY Entrance Systems AB) a berendezésre vonatkozóan:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

A gyártási eljárás biztosítja, hogy a berendezés megfeleljen a műszaki dokumentációnak. A gyártási folyamatot független cég rendszeresen ellenőrzi.

A CE jelölést először 2013-10-10 napon alkalmazták

A műszaki dokumentációt összeállította:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Hely
Ferahltorf

Dátum
2021-11-19

Aláírás
Mats Nordén



Beosztás
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Mi, az **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alábbi típusú berendezés:
SL521 and SL521 ADS

megfelel a következő irányelveknek:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Alkalmazott harmonizált európai szabványok:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-	
	1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Egyéb alkalmazott szabványok vagy műszaki specifikációk:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Bizonyítvány, amelyet illetékes vagy szakértő testület állított ki (ennek címéhez lépjen kapcsolatba az ASSA ABLOY Entrance Systems AB) a berendezésre vonatkozóan:
B 058029 0048

A gyártási eljárás biztosítja, hogy a berendezés megfeleljen a műszaki dokumentációnak. A gyártási folyamatot független cég rendszeresen ellenőrzi.

A CE jelölést először 2020-11-01 napon alkalmazták

A műszaki dokumentációt összeállította:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Hely
Ferahltorf

Dátum
2021-11-19

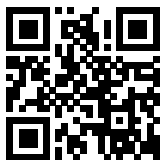
Aláírás
Mats Nordén



Beosztás
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Az ASSA ABLOY Entrance Systems az áruk és személyek hatékony mozgását segítő automatikus bejárati rendszerek piacvezető gyártója. A Besam, a Crawford, az Albany és a Megadoor márka sikereit az ASSA ABLOY márkanév alatt szeretnénk továbbvinni. A kényelmes, biztonságos és fenntartható megoldásokra irányuló végfelhasználói igények kielégítése céljából kínálunk termékeket és szolgáltatásokat. Az ASSA ABLOY Entrance Systems az ASSA ABLOY egyik üzletága.

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

Pokretač kliznih vrata ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Korisnički priručnik

Prijevod originalnih uputa

HR



TARTALOMJEGYZÉK – Gyártói utasítások

Prezentacija napomena i znakova upozorenja	170
UPOZORENJE: Važne sigurnosne upute. Pridržavanje ovih uputa važno je za sigurnost osoba. Sačuvajte ove upute.	170
Čestitke na vašim novim automatskimvratima!	173
Smetnje u prijemu kod elektroničke opreme	173
Ekološki zahtjevi	173
Odgovornost proizvođača	173
Jamstvo	173
Servis	174
Predviđena uporaba	174
Tehničke pojedinosti	175
Kako rade ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521	175
Zaključavanje	175
Otključavanje	175
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	176
Izbornici programa rada	177
Integrirana sigurnost	181
Sigurnosni sustav sa senzorima prisutnosti	181
Tehnološki napredni senzori	183
Sigurnosni sustav s fotočelijama	186
Izlaz za slučaj nužde	187
Redovne provjere sigurnosti	188
Sigurnosni dodaci	191
Glavni dodaci	191
Otklanjanje grešaka	194
Servisiranje/održavanje	195
Ostali proizvodi od ASSA ABLOY Entrance Systems	195
Izjava o sukladnosti	197



Prezentacija napomena i znakova upozorenja

U ovom priručniku upotrebljavaju se razni simboli i tekstovi koji služe za lakše razumijevanje i identifikaciju.

Napomena Kada vidite **Napomena!**, to znači da tekst sadrži korisne savjete i informacije kako bi se osigurala pravilna upotreba sustava koja je u skladu s uputama.



Potencijalna opasna situacija koja može odvesti do manjih ili teških ozljeda ili smrti te može uzrokovati manju ili znatnu materijalnu štetu.



Potencijalna opasna situacija koja bi mogla dovesti do opasnosti od strujnog udara i uzrokovati tešku ozljedu ili smrt.

UPOZORENJE: Važne sigurnosne upute. Pridržavanje ovih uputa važno je za sigurnost osoba. Sačuvajte ove upute.



- Nepridržavanje informacija u ovom priručniku može dovesti do ozljeda ili oštećenja uređaja.
- Kako bi se smanjila opasnost od ozljeda, ovaj motor upotrebljavajte samo za pješačka vrata.
- Izvor mrežnog napajanja montira se sa zaštitom i mrežnim prekidačem koji razdvaja sve polove s izolacijskim kapacitetom Kategorije III, a montira se u skladu s lokalnim propisima.
- Često pregledajte postoji li neravnoteža u instalaciji gdje je to primjenjivo te znakove trošenja ili oštećenja na kabelima, oprugama i okovu. Nemojte koristiti vrata ako ih je potrebno popravljati ili podešavati.
- Opremu nemojte upotrebljavati ako ju je neophodno popraviti ili podesiti.

- **UPOZORENJE:** pogon se mora odvojiti od izvora napajanja tijekom čišćenja, održavanja i prilikom zamjene dijelova.
- Pokretač smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina ako ih je osoba zadužena za njihovu sigurnost uputila u sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju povezane opasnosti.
- Pokretač smiju upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina ili mlađa ako ih nadzire osoba zadužena za njihovu sigurnost.
- Pokretač smiju upotrebljavati osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ako ih je osoba zadužena za njihovu sigurnost uputila u sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju povezane opasnosti.
- Djeca ne bi smjela provoditi čišćenje niti radove održavanja koji su u nadležnosti korisnika.
- Djeci ili drugim osobama nemojte dozvoliti da se penju na vrata ili da se igraju njima, kao ni pričvršćenim, odn. daljinskim jedinicama za upravljanje.
- Vratima se može rukovati automatski pomoću senzora ili ručno pomoću aktivatora.
- Nemojte protrčavati kroz vrata koja se zatvaraju.
- Ovaj uređaj može sadržavati baterije koje smiju zamijeniti samo kvalificirane osobe.
 - Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije odlaganja uređaja u otpad
 - Pri uklanjanju baterije treba odvojiti uređaj od mrežnog napajanja.
 - Baterija se mora odložiti u otpad na siguran način.

- Vodite računa o tome da se kontrole koje se mogu postaviti u zaključani položaj aktiviraju samo kada u prostoriji nema drugih ljudi.

Čestitke na vašim novim automatskim vratima!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB bavi se proizvodnjom automatskih vrata više od 50 godina. Najsuvremenija tehnologija i pažljivo ispitani materijali i dijelovi nude vam vrhunski proizvod.

Kao i svim drugim tehničkim proizvodima, vašim automatskim vratima periodično je potrebno održavanje i servis. Neophodno je da poznajete svoja automatska vrata (sustav) i da ste svjesni važnosti održavanja prema dotičnim standardima sigurnosti.

Vaš lokalni ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni predstavnik upoznat je s ovim standardima, kao i sa svim primjenjivim lokalnim kodovima i ASSA ABLOY Entrance Systems preporukama za strojno napajana pješačka vrata. Servis i podešavanje koje izvodi vaš ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni predstavnik osigurat će siguran i pravilan rad vaše jedinice automatskih vrata.

Smetnje u prijemu kod elektroničke opreme

Uređaj može proizvoditi i koristiti energiju radio valova te ako se ne postavi i koristi pravilno može izazvati smetnje u prijemu kod radija i televizora ili drugih sustava sličnog tipa.

Ako druga oprema nije u potpunosti u skladu s odredbama o elektromagnetskoj osjetljivosti, može doći do smetnji.

Nije sasvim isključeno da se smetnje neće pojaviti poslije postavljanja. Ako ovaj uređaj prouzrokuje smetnje u prijemu kod radija ili televizora, što se može utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem, korisniku savjetujemo da pokuša ukloniti smetnje putem jedne ili nekih od sljedećih mjera:

- Okretanjem antene prijemnika.
- Premještanjem prijemnika u odnosu na uređaj.
- Micanjem prijemnika dalje od uređaja.
- Uključivanjem prijemnika u drugu utičnicu tako da su uređaj i prijemnik priključeni na različite električne sklopove.
- Provjerom povezanosti zaštitnog uzemljenja (PE).

Ako je potrebno, korisnik bi trebao potražiti dodatni savjet dobavljača ili iskusnog elektrotehničara.

Ekološki zahtjevi

ASSA ABLOY Entrance Systems proizvodi opremljeni su elektronikom i mogu isto tako biti opremljeni baterijama koje sadrže materijale koji su pogubni za okoliš. Prije vađenja elektronike i baterija, isključite napajanje i pobrinite se da se propisno odlože u otpad prema lokalnim propisima (način i mjesto) kao što ste to napravili s ambalažnim materijalom.

Odgovornost proizvođača

Sukladno propisima, vlasnik ili nadglednik opreme ima sljedeće odgovornosti

- da oprema radi propisno, tako da pruža dovoljnu zaštitu u vezi sa sigurnošću i zdravljem
- da se oprema koristi i redovno održava, da je pregledava i servisira netko s potvrđenom kompetencijom i prema prikladnim propisima
- da se priloženi dokumenti "Servisna knjižica" i "Provjera prilikom preuzimanja na licu mjesta i procjena rizika" (PRA-0005) čuvaju dostupnima za evidentiranje radova održavanja i servisiranja
- da pregledi obuhvaćaju i provjeru funkcije otvaranja u hitnim slučajevima (kada je to primjenjivo)
- tako da sila zatvaranja bude odgovarajuća veličini vratana vatrootpornim vratnim sustavima (ako je primjenjivo)

Jamstvo

ASSA ABLOY Entrance Systems jamči da su njegovi proizvodi bez grešaka u materijalu i u izradi u sklopu predviđenog korištenja i usluge unutar jamstvenog razdoblja od 12 mjeseci od trenutka dostave. Jamstvo se odnosi isključivo na izvornog kupca opreme.

ASSA ABLOY Entrance Systems jamči da će programska podrška raditi znatno u skladu sa svojim funkcionalnim opisima i da je zapisana na ispravnome mediju.

Jamstvo ASSA ABLOY Entrance Systems se ne odnosi na

- to da softver neće imati grešaka i da će raditi bez prekida
- općenito trošenje sustava
- oštećenja osigurača, jednokratnih baterija i stakla
- Greške sustava koje je uzrokovao instalater izuzev ASSA ABLOY Entrance Systems
- sustav koji je promijenjen ili oštećen vandalizmom ili zlouporabom
- Sustav koji je dodatno opremljen neASSA ABLOY Entrance Systems izvornim markiranim dijelovima i/ili rezervnim dijelovima
- nepotrebne posjete zbog loše komunikacije s klijentom (ako vrata rade kada naš tehničar stigne, resetiranje, prekinut dotok energije)
- podešavanja (brzina zatvaranja i otvaranja i detekcijski radari) prema zahtjevima korisnika (izuzev podešavanja u radu koja mogu izazvati opasnost)
- štete nanesene vodom
- nepovoljne vremenske uvjete
- Bilo kakva šteta uzrokovana, izravno ili neizravno, okolnostima koje su izvan kontrole primjenjive tvrtke unutar ASSA ABLOY Entrance Systems, poput industrijskog spora, vatre, prirodne katastrofe, rata, opsežne vojne mobilizacije, ustanka, rekvizicije, zapljene, embarga, ograničenja u korištenju napajanja i greške ili odgode dostave podugovaratelja koje su uzrokovale takve okolnosti

Molimo vas da uzmete u obzir:

- Nepriдрžavanje preporuka proizvođača o brizi i održavanju može poništiti jamstvo.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni preprodavači produžiti će ovo jamstvo samo za krajnje korisnike, ali nemaju ovlasti omogućiti veće ili drukčije jamstvo u ime ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Ugovor o usluzi s ASSA ABLOY Entrance Systems osigurat će dostupnost u potpunosti funkcionalnog sustava i dat će prioritet tijekom pozivanja te na taj način minimizirati vrijeme tijekom kojeg se oprema ne može koristiti.

Servis

Inspekcije treba redovito obavljati osposobljeno i kvalificirano osoblje. Učestalost tih provjera treba biti u skladu s nacionalnim propisima (ili u skladu s industrijskim standardom ako nema nacionalnih propisa). To je posebno važno kada se montaža odnosi na protupožarna vrata ili vrata s funkcijom otvaranja u slučaju nužde. Kako bi se produljio životni vijek vaše investicije i osigurao pouzdan rad vrata, preporučujemo barem 2 provjere godišnje ili češće, ovisno o uvjetima upotrebe i rada. U obzir bi se također trebali uzeti i aspekti zaštite okoliša.

S obzirom da su vaši ulazi dio vašeg poslovnog toka, iznimno je važno da jako dobro funkcioniraju. ASSA ABLOY Entrance Systems vam nudi stručnost u održavanju i modernizaciji na koje se možete osloniti. Naš program radova održavanja i naše usluge modernizacije za automatizaciju ulaza poduprte su širokim stručnim znanjem za sve tipove pješačkih i industrijskih vrata i platformi, bez obzira na njihove marke. Na raspolaganju vam stoji tim posvećenih stručnjaka koji se već desetljećima dokazao u radovima održavanja i servisiranju, a to potvrđuju i zadovoljni klijenti.

Predviđena uporaba

Pokretači su pokretači automatskih kliznih vrata koji su razvijeni s ciljem olakšanja ulaska u zgrade i prolaska kroz klizna vrata unutar zgrada.

Vrata su osmišljena tako da omogućavaju neprekidnu uporabu, visok stupanj sigurnosti i maksimalan životni vijek. Sustav se samostalno prilagođava utjecaju uobičajenih promjena vremenskih uvjeta i manjim promjenama u trenju koje uzrokuje, primjerice, prašina ili blato.

Pokretač se može konfigurirati za upotrebu za izlaz u slučaju nužde. Popis direktiva i standarda s kojima je pokretač usklađen potražite u Izjavi o sukladnosti.

Pogledajte [Električna jedinica za slučaj nužde \(EEU\)](#) na stranici 192, [Mehanička jedinica za slučaj nužde \(MEU\)](#) na stranici 191, [Jedinica za izlaz u nuždi PSB](#) na stranici 192.

Namijenjena su korištenju unutra i pogodna su za gotovo sve vrste vanjskih i unutarnjih kliznih vrata.

Za instalaciju i održavanje pogledajte Priručnik za instalaciju i servis 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) ili 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Sačuvajte ove upute za buduće korištenje.

Tehničke pojedinosti

Proizvođač:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Utipkajte:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521
Napajanje:	100 V AC -10% do 240 V AC +10%, 50/60 Hz, osigurač 10 AT
Potrošnja energije:	Maks. 250 W
Stupanj zaštite:	IP20
Zvučni tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Odobrenja:	Za druga odobrenja nadležnih certifikacijskih organizacija koja vrijede za sigurnost pri uporabi, pogledajte Izjavu o sukladnosti.

Kako rade ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521

Pokretači funkcioniraju elektromehanički.

Motor, upravljačka jedinica, prijenos – kao i opcionalna jedinica za slučaj nužde i elektromehanički uređaj za zaključavanje – nalaze se u potpornoj gredi s integriranim poklopcem. Motor i prijenosnici pokreću vratna krila putem zupčastog remena. Vratno krilo uglavljuje se na vratni adapter/vodilicu i visi na kliznoj stazi. Vođenje na dnu vrši se putem podnih vodilica (potpuno otvaranje u slučaju nužde) ili putem bočnih ploča za vođenje (fiksno bočno ostakljenje).

Kada upravljačka jedinica primi OPENING IMPULSE (impuls otvaranja), motor počinje prenositi pokret na vratna krila koja se pomiču u otvoreni položaj.

Zatvaranje počinje kada se prestaje primati OPENING IMPULSE (impuls otvaranja) i kada istekne HOLD OPEN TIME (vrijeme zadržavanja u otvorenom stanju).

Korisnik pokretača može izabrati pet različitih načina rada ako je instaliran izbornik načina rada.

Pogledajte [Izbornici programa rada na stranici 177](#).

Zaključavanje

Vrata koja služe kao izlaz u slučaju nužde u zgradama poput bolnica i domova za starije ne mogu se zaključati ili se odabir načina rada ne može postaviti na OFF. U drugim zgradama vrata za izlaz u slučaju nužde mogu biti zaključana ili se odabir načina rada može postaviti na OFF nakon što se osiguraju i svi ljudi napuste zgradu.

Otključavanje

Otključajte sve mehaničke brave prije aktivacije pogona.

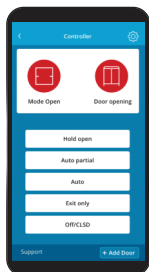
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Ako je pokretač opremljen s OMS BLE, onda je izabrani načina rada moguće promijeniti putem aplikacije pametnog telefona **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Instalacija aplikacije

- Preuzmite aplikaciju **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, na **App Store** ili **Google Play**. Vodite računa o tome da pripremite dokument s podacima.
- Dodirnite gumb „+ **Add Door**“ u aplikaciji i slijedite čarobnjak za postavljanje vrata. Čarobnjak za postavljanje vodit će vas kako upariti pametni telefon s vratima.

Napomena Da biste se mogli povezati, morate biti u dometu od 10 metara od vrata.



VALUE DOCUMENT	
1 2 3 4 5	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name: 	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Izbornici programa rada

Funkcije vrata postavljene su s različitim izbornicima načina rada.

Izbornik načina rada dostupan je s pet položaja (plus RESET).

Ključ na izbornicima načina rada PSK-6U, OMS Standard i OMS BLE uvijek se mora skinuti s vrata za izlaz u slučaju nužde kada se promijene postavke.

OMS Standard i OMS BLE - načini rada

OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT i OFF načini su dostupni.

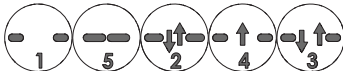


Symbol	Tekst	Način rada
	OTVARA-NJE	Vrata su neprekidno otvorena. Vrata se mogu pomaknuti rukom, npr. pri čišćenju prozora. Odvojene su sve aktivacijske jedinice osim gumba za slučaj nužde.
	AUTO PAR-TIAL	Dvosmjerni promet, AUTO PARTIAL je dostupan. Vrata se mogu djelomično otvoriti pomoću unutarnjih i vanjskih aktivacijskih jedinica te prekidačem s ključem. Tipkom za slučaj nužde (ako postoji) vrata se potpuno otvaraju.
	AUTO	Dvosmjerni promet, normalni rad vrata. Vrata se mogu potpuno otvoriti pomoću unutarnjih i vanjskih aktivacijskih jedinica te prekidačem s ključem / tipkom za slučaj nužde (ako postoji).
	EXIT (U JE-DNOM SMJERU)	Jednosmjerni promet samo s unutarnje strane. Vrata su normalno zaključana ako je postavljen elektromehanički uređaj za zaključavanje. Vrata se mogu otvoriti samo unutarnjom aktivacijskom jedinicom ili prekidačem s ključem / tipkom za slučaj nužde (ako su postavljeni).
	OFF/CLO-SED	Vrata su zatvorena i zaključana (ako je postavljena elektromehanička brava). U stazu za izlaz u slučaju nužde način rada OFF može se postaviti tek kada se osigura da su sve osobe napustile zgradu. Vrata se ne mogu otvoriti unutarnjim i vanjskim aktivacijskim jedinicama. Vrata se mogu djelomice otvoriti prekidačem s ključem (ako je postavljen). Vrata se mogu potpuno otvoriti gumbom za slučaj nužde (ako je postavljen). Ako je izbornik u načinu rada OFF, tipka OFF može dati impuls ključa. Impuls ključa otvorit će vrata do djelomično otvorenog položaja. Ovisno o konfiguraciji, postoje tri različita načina rada tipke OFF. 1 Nije moguće dati impuls sklopke s ključem. 2 Uvijek je moguće dati impuls ključa tako da tipku OFF držite pritisnuto 2 sekunde. 3 Izbornik načina rada najprije se mora otključati, čime je moguće dati impuls ključa pritiskom tipke OFF na 2 sekunde.
	RESET	Kratkim pritiskom na tipku (smještenu u otvoru dostupnom s donje strane jedinice) pokretač vrata provest će funkciju RESET s testiranjem sustava. Vrata će se vratiti u zatvoreni položaj (ako nije odabran način rada OPEN ili je došlo do pogreške), nakon čega su spremna za normalan rad. Ako je pokretač opremljen jedinicom za bijeg u slučaju nužde, pokretač će testirati jedinicu za slučaj nužde otvarajući vrata baterijom nakon što su se zatvorila kretajući se malom brzinom (ako izbor načina rada nije OPEN ili OFF).

Napomena Ako je obvezna nadgledana jedinica za slučaj nužde, testiranje jedinice za slučaj nužde provodi se kada je izbornik načina rada postavljen od OFF ili OPEN na bilo koji drugi način rada.

OMS Standard i OMS BLE - opis pristupnih kodova i treptanja svjetla



Kodovi	
Može se upotrebljavati jedan od četiri pristupna koda.	
1	Nema pristupnog koda.
2	Pristup se dobiva pritiskom na bilo koju tipku za izbor načina rada u trajanju od 2 sekunde. Kada se otključaju, ostat će otključana ako se ne pritisne nijedna tipka u periodu od 5 sekundi.
3	U dijelu za dobivanje pristupa moguće je odabrati lozinku kratkim pritiskom tipki u pravilnom redoslijedu. Cijela se lozinka mora unijeti u roku od 10 sekundi. Prvobitna lozinka glasi  Kada se otključa, jedinica će se ponovno zaključati u roku od 15 sekundi nakon unosa lozinke. Odabir novog načina rada mora se potvrditi pritiskom na , nakon čega će se zaključati izbornik načina rada. Napomena Pristupni kod može promijeniti ovlašteni servisni tehničar.
4	Omogućite pristup unutarnjim / ugrađenim ključem. Kada se otključa, jedinica će se ponovno zaključati u roku od 15 sekundi nakon aktivacije ključa. Odabir novog načina rada mora se potvrditi pritiskom na , nakon čega će se zaključati izbornik načina rada.
Različiti načini rada odabiru se pritiskom odgovarajućeg simbola. Ako je odabran, simbol svijetli u plavoj boji.	

Trepćuće svjetlo	
Crvena	Treptanje crvenog svjetla upozorava na pogrešku pokretača. Ako se pogreška javlja i nakon funkcije vraćanja na početne postavke RESET, onda je neophodno servisiranje.
Boja magenta	Boja magenta svake druge sekunde upozorava na status ili stanje koje može riješiti vlasnik, npr. vrata s funkcijom otvaranja prema van su otvorena prema van.
Žuto	Žuto svjetlo svake druge sekunde upozorava da je potrebno održavanje.
Zeleno	- Tijekom unosa lozinke, zeleno svjetlo će zaszvijetliti svaki put kada se pritisne tipka. - Kada se unese ispravan pristupni kôd, zeleni LED neprekidno svijetli. - Kada je odabran novi način rada, ali još nije potvrđen, upaljit će se zeleno svjetlo.

Bluetooth LED (za OMS BLE)	
Ne svijetli 	Bluetooth je onemogućen
Svijetli 	Bluetooth je aktivan
Trepćuće svjetlo 	OMS BLE modul uparuje se s aplikacijom ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic i PSK-6U - načini rada

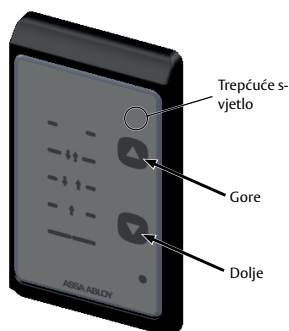
OPEN, AUTO PARTIAL, AUTO, EXIT i OFF načini su dostupni.



Simbol	Tekst	Način rada
	OTVARANJE	Vrata su neprekidno otvorena. Vrata se mogu pomaknuti rukom, npr. pri čišćenju prozora. Odvojene su sve aktivacijske jedinice osim gumba za slučaj nužde.
	AUTO PARTIAL	Dvosmjerni promet, AUTO PARTIAL je dostupan. Vrata se mogu djelomično otvoriti pomoću unutarnjih i vanjskih aktivacijskih jedinica te prekidačem s ključem. Tipkom za slučaj nužde (ako postoji) vrata se potpuno otvaraju.
	AUTO	Dvosmjerni promet, normalni rad vrata. Vrata se mogu potpuno otvoriti pomoću unutarnjih i vanjskih aktivacijskih jedinica te prekidačem s ključem / tipkom za slučaj nužde (ako postoji).
	EXIT (U JEDNOM SMJERU)	Jednosmjerni promet samo s unutarnje strane. Vrata su normalno zaključana ako je postavljen elektromehanički uređaj za zaključavanje. Vrata se mogu otvoriti samo unutarnjom aktivacijskom jedinicom ili prekidačem s ključem / tipkom za slučaj nužde (ako su postavljeni).
	Isklj.	Vrata su zatvorena i zaključavaju se (ako je postavljena elektromehanička brava). Ova se funkcija koristi samo na vratima za izlaz za slučaj nužde nakon što se provjeri jesu li svi ljudi napustili zgradu. Vrata se ne mogu otvoriti unutarnjim i vanjskim aktivacijskim jedinicama. Vrata se mogu djelomično otvoriti prekidačem s ključem (ako je postavljen). Vrata se mogu potpuno otvoriti tipkom za slučaj nužde (ako je postavljena). OMS Basic: Ako je izbornik načina rada postavljen na OFF, pritiskom tipke sa strelicom prema dolje može se dati impuls ključa. Impuls ključa otvorit će vrata do djelomično otvorenog položaja. Ovisno o konfiguraciji, postoje 3 različita načina rada tipke sa strelicom prema dolje. 1 Nije moguće dati impuls sklopke s ključem. 2 Uvijek je moguće dati impuls sklopke s ključem tako da držite tipku sa strelicom prema dolje pritisnute 2 sekunde. 3 Izbornik načina mora najprije biti otklučan, tada je moguće dati impuls sklopke s ključem pritiskanjem tipke sa strelicom prema dolje na 2 sekunde.
	RESET	Ako nakratko pritisnete točku smještenu u donjem desnom kutu izbornika načina rada uskim predmetom, operator će se resetirati. Operator će se ponovno pokrenuti, vrata će se niskom brzinom vratiti u zatvoreni položaj (ako izbor načina rada nije OPEN). Ako je operator opremljen jedinicom za bijeg u slučaju nužde, operator će testirati jedinicu za slučaj nužde otvarajući baterijom nakon što su se vrata niskom brzinom zatvorila (ako izbor načina rada nije OPEN ili OFF).
	RESET	Ključ okrenite u smjeru kazaljke na satu u položaj „R” (na položaj za šest sati) i neki uski predmet umetnite u mali otvor na izborniku načina rada te ga kratko pritisnite. Pokretač će se provesti funkciju vraćanja na početne postavke RESET, nakon čega trebate okrenuti ključ u suprotnom smjeru od kazaljke na satu do potrebnog položaja. Pokretač će se ponovno pokrenuti, a vrata će se malom brzinom vratiti u zatvoreni položaj (ako nije odabran načina rada OPEN). Ako je operator opremljen jedinicom za evakuaciju u slučaju nužde, otvaranjem pomoću baterije operator će testirati jedinicu za slučaj nužde nakon što su se vrata zatvorila malom brzinom (ako izbor načina rada nije postavljen na OPEN ili OFF). Napomena Ključ se ne može izvadi kada je u "R" položaju.

Napomena Ako je obvezna nadgledana jedinica za slučaj nužde, testiranje jedinice za slučaj nužde provodi se kada je izbornik načina rada postavljen od OFF ili OPEN na bilo koji drugi način rada.

OMS Basic– opis pristupnih kodova i treptanja svjetla

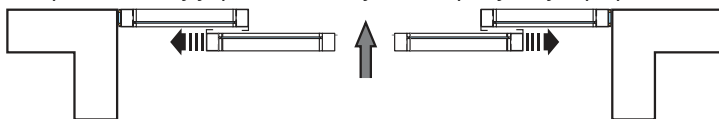


Kodovi	
Koriste se tri alternativna koda koja se mogu odabrati.	
1	Pristup se može dobiti tako da pritisnete simbol strelice prema gore ili dolje na 2 sekunde.
2	Pristupni kod može se dobiti tako da nakratko pritisnete najprije simbol strelice prema gore, zatim strelice prema gore, ponovno simbol strelice prema dolje i strelice prema gore. Cijeli se kod mora unijeti u roku od 3 sekunde.
3	Nema pristupnog koda.
Različiti načini rada odabiru se pritiskanjem simbola sa strelicom prema gore ili dolje. Nakon pritiska gumba oglašava se zujalica. Trenutni odabir pokazuje se plavim svjetlom s lijeve strane simbola funkcije ili teksta. Ako se simbol strelice ne pritisne 5 sekundi, pristup će biti blokiran.	

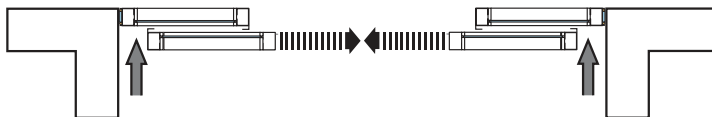
Trepćuće svjetlo	
Crvena	- Kada crveno svjetlo bljeska, upozorava na pogrešku operatora vrata. Ako se greška javlja i nakon RESETA, onda je neophodno servisiranje. - Ako je vanjski ključ priključen i aktiviran, signalizacijski LED na OMS Basicu bit će neprekidno crven 15 sekundi, nakon čega će se moći promijeniti izbor načina rada.
Narančasta	Narančasto svjetlo svake druge sekunde upozorava na status ili stanje koje može riješiti vlasnik, npr. vrata s funkcijom otvaranja prema van otvorena su prema van.
Žuto	Žuto svjetlo svake druge sekunde upozorava da je potrebno održavanje.

Integrirana sigurnost

Kako bi osigurala siguran prolaz prilikom zatvaranja, vrata se vraćaju čim se otkrije prepreka. Ona tada polako nastavljaju prekinutu kretnju kako bi provjerila je li prepreka nestala.

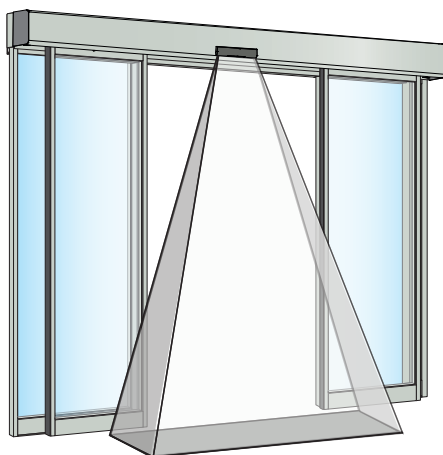


Ako je detektirana prepreka dok se vrata otvaraju, vrata se odmah zaustavljaju i zatim zatvaraju nakon kratke stanke.



Sigurnosni sustav sa senzorima prisutnosti

Sigurnosni sustav obično uključuje senzore prisutnosti koji su instalirani iznad otvora vrata. Senzor prisutnosti detektira predmet u prolazu, dok se vrata zatvaraju, vrata se odmah vraćaju u prethodni položaj. Vrata će se početi zatvarati nakon što je predmet uklonjen.



Tehnološki napredni senzori

Senzore ASSA ABLOY Entrance Systems provjerio je laboratorij za ispitivanje ASSA ABLOY Entrance Systems i odobrio ih je za upotrebu na automatskim kliznim vratima ASSA ABLOY Entrance Systems. Ti senzori prisutnosti dodatno poboljšavaju već dobru detekciju prepreka koju pruža ugrađeno samonadzorno ograničenje sile udara. Nadzirani osjetnici imaju ugrađenu kontrolu za otkrivanje grešaka.

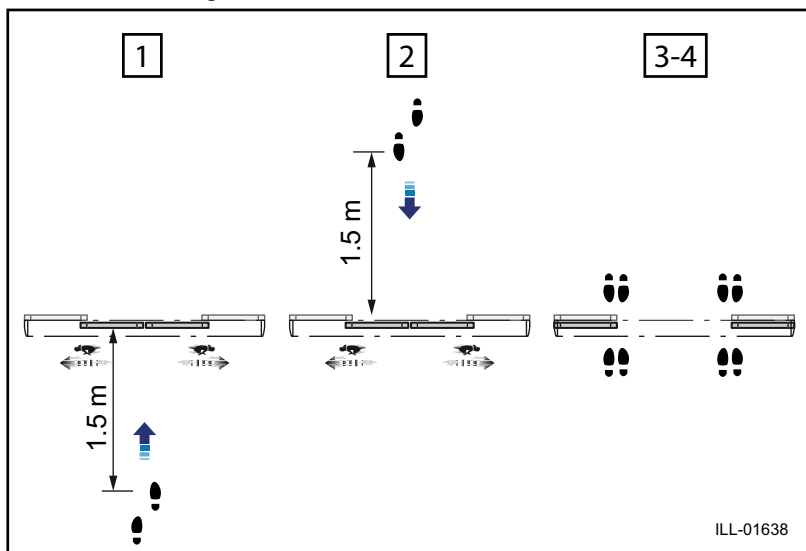


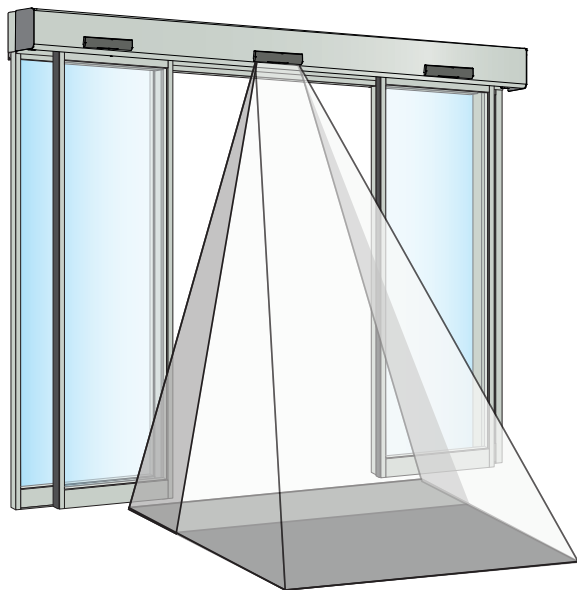
Ako imate problem koji ne možete riješiti, odmah isključite automatska vrata i nazovite svoga ASSA ABLOY Entrance Systems servisera za pomoć.

Kako provjeriti unutarnje i vanjske kombinirane senzore za detekciju pokreta i prisutnosti

Kombinirani senzori koriste se kada u istu jedinicu želite integrirati senzor kretanja i senzor prisutnosti.

- 1 Krenite prema otvoru vrata i vrata će se početi otvarati na udaljenosti od 1,5 metara od njih te će se zaustaviti u otvorenom položaju.
- 2 Kada se vrata zatvore, ponovite isti postupak s druge strane otvora vrata.
- 3 Otvorite vrata te nepomično stojte dulje od 5 sekundi ispred otvorenog krila vrata s lijeve strane. Vrata će ostati otvorena. Ponovite s desne strane.
- 4 Ponovite 3. korak s druge strane otvora vrata.



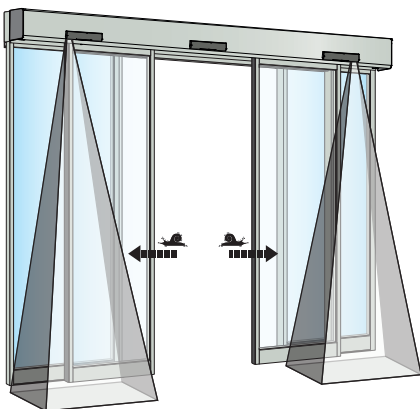


Kako provjeriti senzore bočne prisutnosti

Bočni senzori prisutnosti mogu se upotrebljavati ako je, primjerice, potrebna veća brzina vrata, odn. u slučaju montaže u domovima za starije osobe / osobe s invaliditetom ili u dječjim vrtićima, kako bi se korisnici zaštitili od udaraca vrata tijekom ciklusa otvaranja. Kada bočni senzor prisutnosti otkrije prepreku, pokretač vrata se ne zaustavlja, već usporava kretanje vrata na sigurniju brzinu. Tom sigurnom brzinom vrata će pokušati odmaknuti prepreku kako bi se spriječilo zabijanje prolaznika u vrata.

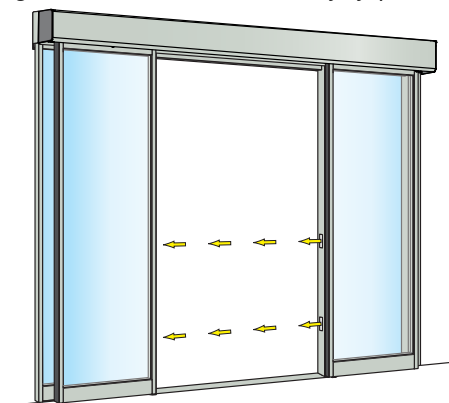
Uđite u detekcijsko polje bočnog senzora prisutnosti s jedne strane. Ako aktivirate impuls na pokretaču, vrata se neće zaustaviti, već će usporiti na sigurniju brzinu otvaranja.

Ako imate vrata s obostranim (dvostrukim) otvaranjem, tada ponovite gore navedeni postupak na drugoj strani.



Sigurnosni sustav s fotoćelijama

U sigurnosni sustav također je moguće ugraditi fotoćelije prisutnosti u otvoru vrata. Ako predmet prekida infracrvenu ---- (nevidljivu) zraku između jedinica fotoćelija dok se vrata zatvaraju, vrata će se odmah povući natrag. Vrata će se zatvoriti nakon uklanjanja predmeta.



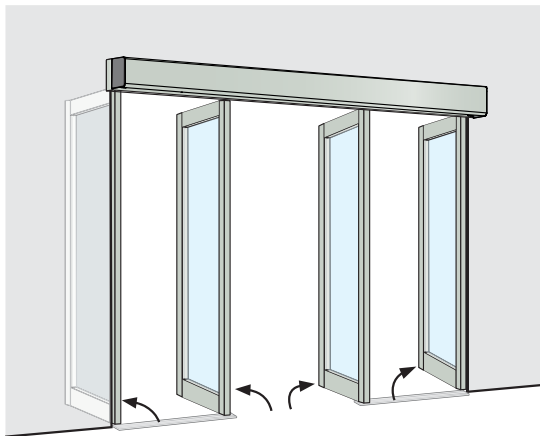
Izlaz za slučaj nužde

Pogon se može opremiti dodatnim jedinicama za slučaj nužde kako bi se osigurala sigurna evakuacija iz zgrade.

Jedinica za izlaz u nuždi PSB

Vratna krila i bočni elementi otvaraju se prema van nakon pritiska.

Funkcija za izlaz u nuždi može se koristiti i za stvaranje šireg otvora. Vrata se mogu iz širom otvorenog položaja ručno pomaknuti na stranu, te tako omogućiti prenošenje širokih predmeta kroz otvor ili učiniti ulaz privlačnijim kada je lijepo vrijeme.



Mehanička jedinica za slučaj nužde (MEU)

Elastično uže koristi se za otvaranje vrata u slučaju nestanka struje. Vrata ostaju otvorena do povratka strujnog napajanja. Pokretač će nastaviti raditi sa skupom funkcija postavljenim u izborniku načina rada. Jedinicu u slučaju nužde nadzire upravljačka jedinica pokretača. Nadzorna greška znači da su vrata otvorena i ostaju otvorena dok se greška ne poništi.

Za više informacija, [vidi Glavni dodaci na stranici 191](#).

Električna jedinica za slučaj nužde

U slučaju nestanka struje vrata se otvaraju pomoću punjive baterijske jedinice. Vrata će ostati u ovom položaju do povratka strujnog napajanja. Operator će nastaviti raditi sa odabranom funkcijom postavljenom u izborniku načina rada. Jedinicu za baterije nadzire upravljačka jedinica operatora.

Nadziranu grešku označava titranje crvene LED žaruljice komandnog prekidača (OMS), a vrata ostaju u otvorenom položaju dok se greška ne ukloni.

Za više informacija, [vidi Glavni dodaci na stranici 191](#).

Električna funkcija za slučaj nužde može se koristiti i za zatvaranje vrata u slučaju nestanka struje. To zahtijevaju vatrogasne službe kako bi se zastavilo širenje vatre ili dima po zgradi.

Redovne provjere sigurnosti

Kako bismo vam pomogli u ispunjenju nacionalnih/međunarodnih zahtjeva i sprječavanju kvarova i opasnosti od ozljeda, sastavili smo kontrolnu listu u nastavku.



Nemojte koristiti operator ako su potrebni popravak ili podešavanje.



Odvojite izvor mrežnog napajanja ¹² kada je potrebno obaviti čišćenje ili neke druge radove održavanja.

Svakodnevni postupci		Ako dođe do problema
Aktivirajte svoj pokretač i vizualno provjerite pričvršćivanje i ima li oštećenja • pogon i maska ¹ • kabeli ² • Izbornik/izbornici načina rada ³ • vrata i staklo (stabilnost) ⁴		
Također provjerite pogon i provedite vizualnu kontrolu • stanje brtvi i brtvenih traka ⁵ • stanje gumenih profila ⁶ • zaštita prstiju ⁷ • pravilan rad, zatvara se polako i ravnomjerno • da li je ventilacija prekinuta		
Postavite izbornik načina rada na OFF i provjerite rade li operator i elektromehanička brava (ako su postavljeni) zajedno. Provjerite također osigurava ⁸ li brava vrata.		
Aktivirajte ručne aktivacijske jedinice ⁹ ako postoje, i krenite prema vratima. Provjerite jesu li se vrata pravilno otvorila dok prolazite kroz ulaz/izlaz. Zatim isto tako postupite s automatskim aktivacijskim jedinicama ¹⁰ .		
Provjerite sigurnosne senzore ¹¹ ako postoje. Pogledajte na stranici 183. Ako niste sigurni koji tip senzora imate, molimo vas kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika.		
Vrata u vratima za izlaz u slučaju nužde	Sukladno zakonu ove se provjere moraju redovito provoditi od strane kvalificiranog osoblja. Ako je pokretač opremljen sustavom za zaokretno otvaranje prema van, postavite izbornik načina rada na režim AUTO. Ručno gurnite vrata u smjeru izlaza u slučaju nužde kako biste bili sigurni da ništa ne sprečava otvaranje vrata. Vrata će prestati s radom pa će ih se moći pomaknuti ručno. Nakon provjere vratite vrata u njihov normalan način rada.	
Požarna vrata	Ako je pokretač opremljen automatskim sustavom za otvaranje, isključite napajanje i vrata bi se trebala otvoriti i ostati otvorena. Uključite napajanje i vrata bi trebala nastaviti s normalnim načinom rada. Pustite vrata da se zatvore nakon što impuls potvrdi da ništa ne sprečava vrata da se zatvore i zaključaju (ako propisi to zahtijevaju).	

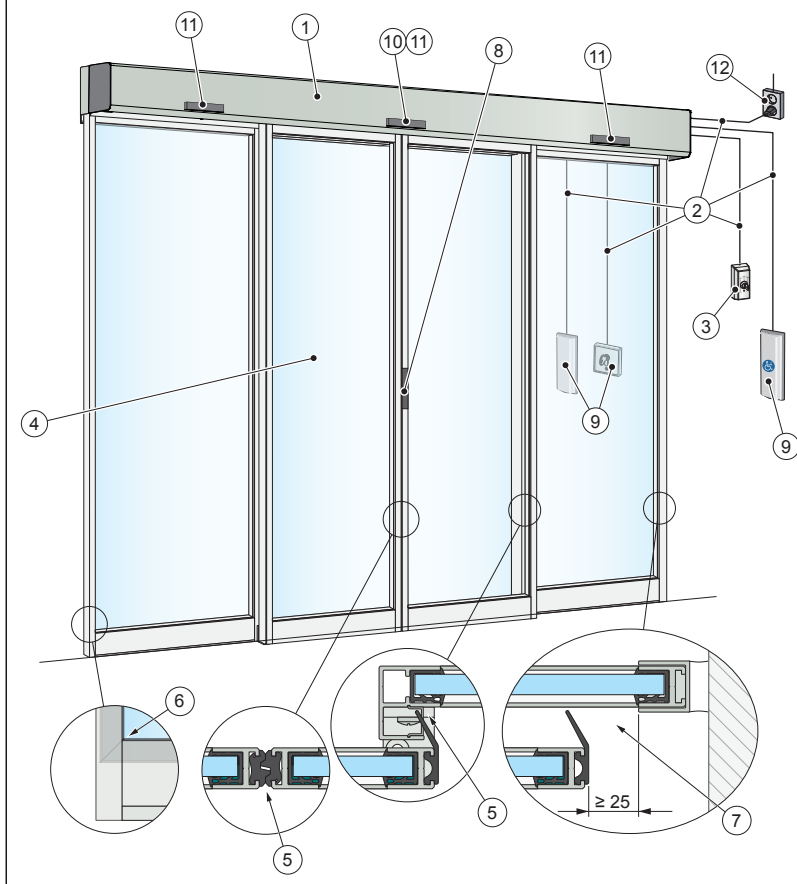


= Poduzmite odgovarajuće mjere.



= Kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika. Za podatke o kontaktu pogledajte posljednju stranicu.

PREGLED FUNKCIJA I VANJŠTINE

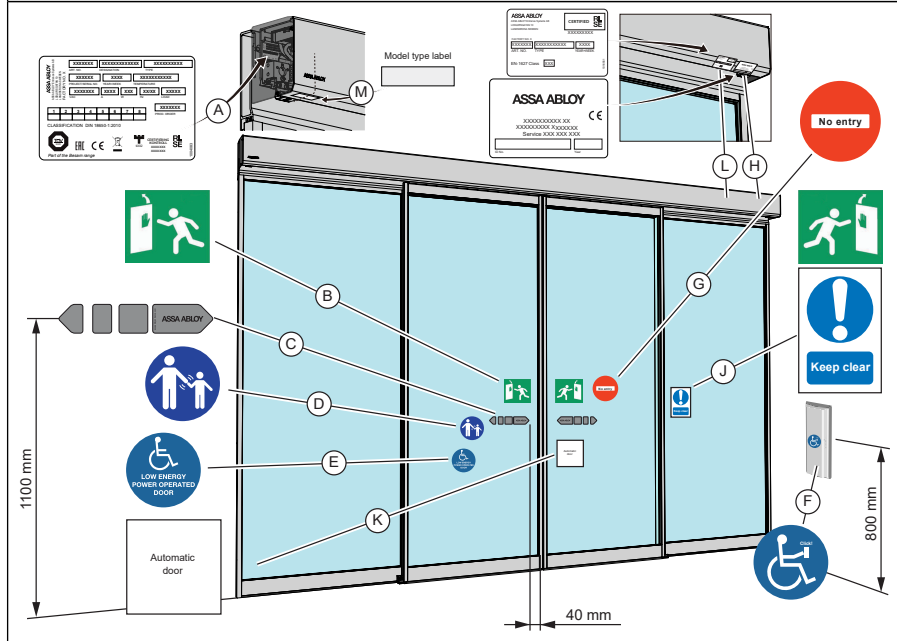


ČIŠĆENJE

Može se koristiti blagi deterdžent. Kako bi se zadržala kvaliteta obrade površine, površine bi trebalo čistiti jednom u četiri mjeseca. Čišćenje treba dokumentirati. Kako bi se izbjeglo oštećenja profila, četke/brtvene trake za zaštitu od vremenskih uvjeta potrebno je usisavati jednom tjedno.

- Ne izlažite prozore, vrata i profile lužinama. Aluminij i staklo osjetljivi su na lužine.
- Nemojte čistiti vodom pod visokim tlakom. Upravljač, izbornik načina rada i senzor mogu se oštetiti, a u profile može ući voda.
- Ne koristiti sredstva za poliranje.
- Nemojte ribati grubim priborom za čišćenje, jer može doći do mehaničkih oštećenja.

OZNAKE



Postupak

Provjerite jesu li sve potrebne oznake prisutne i neoštećene. Obavezno ukazuju da su oznake propisane europskim direktivama i odgovarajućim nacionalnim propisima izvan Europske unije.

(A)	Oznaka proizvođača: Obavezna
(B)	Break-out funkcija u slučaju nužde: Obavezna je ako su vrata u sklopu izlaza za nuždu.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems naljepnica za vrata: Obavezno je, ako je to primjenjivo, označiti prisutnost stakla (odnosi se na sve staklene dijelove koji su u pokretu).
(D)	Nadzor djece (odnosi se na obje strane vrata): Obavezno prema nacionalnim propisima. Preporučuje se ako se analizom rizika utvrdi uporaba od strane djece.
(E)	Pokretač konstruiran za osobe s invaliditetom: Obavezno, ako je primjenljivo (primjenjuje se na obje strane vrata)
(F)	Gumb za aktivaciju za osobe s invaliditetom: Preporučuje se, ako je primjenljivo.
(G)	Nema ulaza, označava jednosmjerno kretanje: Obavezno u Velikoj Britaniji i SAD-u, ako je primjenljivo, nije uključeno u proizvod
(H)	Lokalna etiketa proizvođača
(J)	Održavajte prohodnim: Obavezno u Velikoj Britaniji, ako je primjenljivo, nije uključeno u proizvod.
(K)	Automatska vrata: Obavezno u Velikoj Britaniji, ako je primjenljivo, nije uključeno u proizvod.
(L)	Protuprovalna naljepnica: Obavezna, ako je u pitanju Protect (protuprovalni sustav).
(M)	Oznaka tipa modela: Obavezna.

Sigurnosni dodaci

Iako su pokretači instalirani tako da zadovoljavaju sve primjenljive sigurnosne propise, sigurnost/udobnost moguće je povećati uz pomoć sljedećih dodataka (molimo vas da se obratite svom lokalnom predstavništvu tvrtke ASSA ABLOY Entrance Systems za više informacija).

- Kombinirani senzori pokreta i prisutnosti
- Zasebni senzori prisutnosti (prisutnost u otvoru vrata ili bočna prisutnost kod stražnjeg ruba vrata)

Glavni dodaci

Vaše ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 ASSA ABLOY SL521 nadalje je moguće usavršiti sljedećim dodacima (molimo vas da se obratite svom lokalnom predstavništvu tvrtke ASSA ABLOY Entrance Systems za više informacija).

Maska

Napravljeno u čistom anodiziranom aluminiju kao standard. Bojanje završeno u RAL bojama ili opcionalno anodiziranje.

Senzor kretanja i senzor prisutnosti

Dodajte senzore kretanja i prisutnosti da biste povećali stupanj udobnosti i sigurnosti.

Izbornici programa rada

[Vidi stranicu 177.](#)

Električne brave

Sljedeće brave dostupne su operatoru:

- Zaključano s napajanjem (LDP), otključano u slučaju otkaza
- Zaključano bez napajanja (LD), zaključano u slučaju otkaza
- Bistabilna brava (LDB)
- Espagnolette brava (LDE) (dostupna je samo za ASSA ABLOY SL500 opremljen sa Slim Eco LDEsustavom vrata)

Ručno otvaranje uređaja za zaključavanje, MOLD

Za ručno zaključavanje i otključavanje elektromehaničke brave.

Komplet mikroprekidača – komplet graničnog prekidača (LSK) / prekidač za signalizaciju zaključanosti (LIS)

Za indicaciju položaja vrata i zaključanosti.

Pokazivač zaključanosti vrata, LDI/LIS

Za indicaciju zaključanog stanja brave i zatvorenog stanja vrata za priključivanje na alarmni sustav.

Mehanička jedinica za slučaj nužde (MEU)

MEU se sastoji od gumene trake.

MEU se može upotrebljavati na putu za izlaz u slučaju nužde.

Napomene o MEU-u

MEU se može opremiti baterijom od 24 V ili 12 V. Baterija će pomoći pri otvaranju i kočenju vrata samo ako dođe do prekida mrežnog napajanja. Baterija nije dio sustava za evakuaciju i neće se nadzirati kada se provodi nadzor jedinice za slučaj nužde; nadzirat će se samo elastično uže.

Napomena Kako biste provjerili je li baterija u funkciji, odaberite način rada AUTO pa prekinite napajanje prema pokretaču. Promatrajte vrata; elastično uže otvorit će vrata, a baterija će ih zaključiti prije nego što dođu u potpuno otvoreni položaj (vrata se neće zabiti u graničnike).

Ako pokretač ne smanji brzinu vrata, bateriju treba zamijeniti ASSA ABLOY Entrance Systems ovlaštteni predstavnik.

Električna jedinica za slučaj nužde (EEU)

EEU se sastoji od punjivih baterija.

EEU se može upotrebljavati na putu za izlaz u slučaju nužde.

Nadzor u hitnim slučajevima uz EEU i MEU

Normama je propisano da se EEU ili MEU moraju nadzirati u redovnim intervalima. Nadzor se provodi otvaranjem vrata uz pomoć jedinice za slučaj nužde. Pola sata prije isteka tog vremena sljedeći impuls otvaranja generira provjeru otvaranja u slučaju nužde. Ako se unutar tih pola sata na pošalje impuls otvaranja, upravljačka jedinica pokretača samostalno generira provjeru u svrhu nadzora.

Ako jedinica za slučaj nužde otvori vrata unutar ograničenog vremena, provjera je uspješna pa vrata nastavljaju s funkcijom određenom izbornikom načina rada.

Napomena Provjera se nikada ne provodi u postavci OTVORENO izbornika načina rada. Može se odabrati u postavci ISKLJUČENO. Provjera se uvijek obavlja nakon RESETIRANJA i nakon promjene načina rada, iz položaja u kojem se ne obavlja provjera u položaj u kojem je provjera obavezna.

Zatvaranje u slučaju požara

Kada se prekine napajanje, vrata će se zatvoriti. Za to je potrebna baterija od 12 ili 24 V.

Zatvaranje u slučaju požara s ponovljenim zatvaranjem

Ako dođe do prekida mrežnog napajanja i vrata se otvore ručno nakon električnog zatvaranja u slučaju nužde, ona će se ponovno zatvoriti. Za to je potrebna baterija od 12 V ili 24 V i LSK.

Jedinica za izlaz u nuždi PSB

Može se upotrebljavati na putu za izlaz u slučaju nužde i omogućuje otvaranje krila vrata i bočnih stijena prema van u slučaju nužde.

[Pogledajte stranicu 187.](#)

Blokiranje

Upotrebljava se između dva pokretača kada se prvi pokretač mora zatvoriti prije nego što se drugi može otvoriti (obično se upotrebljava za uštedu energije, a ne iz sigurnosnih razloga).

Rezervna UPS baterija

Rezervno napajanje koje omogućuje neprekidan rad tijekom kratkog nestanka struje; pokretač može raditi bez mrežnog napajanja 20 minuta.

Vanjsko upozorenje na grešku

Dobiva se ako je priključena lampica ili zvono.

Prekidači s ključem (ugrađeni i/ili postavljeni izvana)

Služi za slanje impulsa otvaranja do vrata u bilo kojoj postavci načina rada. Ako je priključena baterija, prekidač s ključem također može otvoriti vrata i kada je isključena struja.

Gumb

Šalje vratima impuls za otvaranje.

Sinkronizacija

Koristi se između motora dva pojedinačna klizna vrata koja rade zajedno u vrlo velikim prolazima. Neophodan je spojni kabel.

Funkcija otvaranja/zatvaranja

Impuls od jednog gumba varirat će između Otvoreno i Zatvoreno. Vrata će ostati otvorena do sljedećeg impulsa ili se nakon podesive vremenske odgode mogu početi zatvarati čak i ako nije primljen novi impuls.

Spoj požarnog alarma

Koristi se za otvaranja vrata u slučaju nužde ili zatvaranje u slučaju požara kada je glavno napajanje uključeno.

Bolničarska funkcija

Obično se upotrebljava u kombinaciji kao funkcija bolničarka - krevet. Funkcija za bolničarku otvara vrata do djelomično otvorene pozicije, a za krevet (spojeno s unutarnjim ili vanjskim impulsom) otvara ih do potpuno otvorenog položaja.

Funkcija za bolničarku radi u izabranim programima rada Izlaz i Auto.

Impuls za bolničarku ima isto vrijeme držanja u otvorenom položaju kao i za djelomično otvaranje.

Program Izlaz na daljinu

S udaljenosti postavite vrata u Izlaz, s pomoću daljinskog sustava kao što je tajmer.

Impuls za otvaranje u slučaju nužde

Služi za slanje impulsa otvaranja vrata u bilo kojoj postavci izbornika načina rada sve dok je osigurano napajanje pokretača.

PASS (prethodni protok)

Funkcija PASS omogućuje pokretaču da broji koliko ljudi prolazi kroz vrata prilikom ulaza i izlaza.

Ova vrijednost može se prikazati u aplikaciji [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

Funkcija PASS pomaže pri kontroli broja osoba koje smiju ući u zgradu. Maksimalno ograničenje je 1 000 osoba.

PASS radit će u svim odabranim načinima rada (osim programa ISKLJUČENO koji će brojač vratiti na nulu).

PASS samo izlaz – funkcija kojom se sprečava otvaranje vrata osobama koje ulaze kada se dosegne ograničenje koje je postavio korisnik – radi u programima IZLAZ, AUTO i DJELOMIČNO AUTO.

Kako biste mogli promijeniti PASS parametre, morate upotrijebiti Sliding Door Manager aplikaciju. Stoga pokretač mora biti opremljen s OMS BLE.

U aplikaciji se može postaviti ograničenje za PASS samo za izlaz. Moguće je, također, postaviti vrijeme (i) za primanje obavijesti kad se, npr. dostigne 50% ili 75% ograničenja. Primanje obavijesti moguće je samo ako je sistem povezan preko Bluetootha.

Otklanjanje grešaka

Što nije u redu?	Otklanjanje
Vrata se ne otvaraju	
Motor se ne pokreće	Promijenite postavke izbornika načina rada.
	Provjerite mrežno napajanje i osigurač u zgradi.
Motor se pokreće, ali se zaustavlja tijekom otvaranja	Otključajte mehaničku bravu.
	Očistite podnu vodilicu.
	Provjerite ima li ispod vrata zaglavljenih predmeta.
Vrata se ne zatvaraju	
Motor se ne pokreće	Promijenite postavke izbornika načina rada.
	Ako je ugrađen senzor prisutnosti, provjerite postoje li predmeti u području prisutnosti te ih uklonite.
Motor se pokreće, ali se zaustavlja tijekom otvaranja	Očistite podnu vodilicu.
	Provjerite ima li ispod vrata zaglavljenih predmeta.
Vrata se miču polako	
	Spriječite da se vrata ne koriste u prometu te omogućite da se sasvim zatvore.
	Resetirajte operator tako da nakratko pritisnete tipku RESET (vidi stranicu 177).
Ako se problem nastavi, molimo kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika.	

Servisiranje/održavanje

Usluge servisiranja i prilagođavanja koje obavlja vaš ovlašteni ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnik osigurat će siguran i ispravan rad vaših automatskih vrata.

Ovaj proizvod može sadržavati baterije koje smije zamijeniti samo kvalificirani tehničar koji je obučen u tvrtki ASSA ABLOY Entrance Systems.

Nemojte zaboraviti pripremiti dokumente "Servisna knjižica" i "Provjera prilikom preuzimanja na licu mjesta i procjena rizika" (PRA-0005). Koriste se zajedno.

Tablica ispod prikazuje preporučeni interval u mjesecima kada zamijeniti dijelove tijekom preventivnog održavanja. Razgovarajte sa svojim ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnikom kako biste saznali više o ponudi naše usluge.

Dio	Broj otvaranja po satu tijekom rada			Otežan Okoliš
	<10	<100	>100	
	Slab promet	Srednji promet	Gust promet	
Baterija električne jedinice za slučaj nužde (s 10 AT osiguračem)	24	24	24	24
Stopa podne vodilice Standardni Obložen filcom Izlaz za nuždu	24	12	6	6
Nosač vrata Plastični kotači Čelični kotači Protupodizni uređaj	36	24	12	12
Klizna staza	36	36	36	24
Zupčasti remen	48	48	48	36
Pogonska jedinica (SL521)	42	12	6	6
Komplet za prigušivanje vibracija	60	60	60	60
Rampa za zaključavanje	60	60	60	60
Spojnica remena	60	48	36	24
Plastični zaštitni komplet za središnje vratilo	60	60	60	48
Gumeni set za zaustavljanje vrata	24	24	24	24
Sklop zateznog kotača	36	36	36	36
Zaštita od ispadanja	60	60	60	60
Četkica/brtve	12	12	12	12

Ostali proizvodi od ASSA ABLOY Entrance Systems

- Vratni sustavi
- Krilna vrata
- Zračne zavjese
- Kružna vrata
- Mimokretna vrata
- Automatske i ručne aktivacijske jedinice
- PVC vrata s okomitim podizanjem
- Pretovarne rampe
- Zaštitne zavjese
- Sklopiva harmonika-vrata
- Brzopodizna rolo vrata
- Utovarne kućice

- Podizna sekcijaska vrata
- Usluge kao što su preventivno održavanje i programi za nadogradnju, hitni popravci, savjeti o korištenju i upravljanju vratima

Izjavljujemo **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

pod vlastitom odgovornošću da je ovaj uređaj:

SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

u skladu sa sljedećim direktivama:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Primijenjeni su usuglašeni europski standardi:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Ostali primijenjeni standardi ili tehnički propisi:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certifikat vezan za opremu je za uređaj izdalo nadležno ili ovlašteno tijelo (za punu adresu, molimo kontaktirajte ASSA ABLOY Entrance Systems AB):

B.01999/19

UL File E47833

B 050829 0049

SC1319-13

Proizvodni proces osigurava usklađenost uređaja s tehničkom dokumentacijom. Postupak proizvodnje redovito ocjenjuju treće strane.

Oznaka CE prvi je put stavljena 2013-10-10

Sastavljanje tehničke dokumentacije:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Mjesto

Datum

Potpis

Radno mjesto

Ferahltorf

2021-11-19

Mats Nordén

Head of Product Development Product Area
Door Automation



Izjavljujemo **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

pod vlastitom odgovornošću da je ovaj uređaj:
SL521 and SL521 ADS

u skladu sa sljedećim direktivama:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Primijenjeni su usuglašeni europski standardi:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Ostali primijenjeni standardi ili tehnički propisi:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certifikat vezan za opremu je za uređaj izdalo nadležno ili ovlašteno tijelo (za punu adresu, molimo kontaktirajte ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
B 058029 0048

Proizvodni proces osigurava usklađenost uređaja s tehničkom dokumentacijom. Postupak proizvodnje redovito ocjenjuju treće strane.

Oznaka CE prvi je put stavljena 2020-11-01

Sastavljanje tehničke dokumentacije:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Mjesto
Ferahltorf

Datum
2021-11-19

Potpis
Mats Nordén

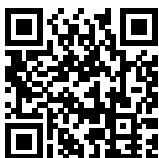


Radno mjesto
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems vodeći je dobavljač rješenja za automatizaciju ulaza za učinkovit protok dobara i ljudi. Na temelju dugoročnog uspjeha marki Besam, Crawford, Albany i Megadoor, nudimo naša rješenja unutar marke ASSA ABLOY. Naši proizvodi i usluge posvećeni su zadovoljavanju potreba krajnjih korisnika za siguran, udoban i održivi rad. ASSA ABLOY Entrance Systems odjel je unutar tvrtke ASSA ABLOY.

ASSA ABLOY

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

Automatismo per porta scorrevole ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Manuale dell'utente

Istruzioni originali

IT



INDICE - Istruzioni originali

Presentazione di note e segnalazioni di avvertenza	204
AVVERTENZA: Istruzioni di sicurezza importanti. È fondamentale attenersi alle presenti istruzioni per salvaguardare la sicurezza delle persone. Conservare queste istruzioni	204
Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova porta automatica!	207
Ricezione di interferenze da apparecchi elettronici	207
Requisiti ambientali	207
Responsabilità del prodotto	207
Garanzia	208
Assistenza	208
Destinazione d'uso	209
Specifiche tecniche	209
Funzionamento dei modelli ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521	210
Blocco	210
Sblocco	210
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	210
Selettori della modalità di funzionamento	211
Sicurezza integrata	218
Sistema di sicurezza con sensori di presenza	219
Sensori tecnologicamente avanzati	220
Sistema di sicurezza con fotocellule	223
Uscita di sicurezza	224
Controlli di sicurezza regolari	225
Accessori di sicurezza	228
Accessori generali	228
Risoluzione dei problemi	231
Assistenza/Manutenzione	232
Altri prodotti di ASSA ABLOY Entrance Systems	232
Dichiarazione di conformità	234



Presentazione di note e segnalazioni di avvertenza

In questo manuale vengono utilizzati diversi simboli e testi per facilitare la comprensione e l'identificazione.

Nota: La dicitura **Nota!** è utilizzata per segnalare utili consigli e informazioni per garantire un utilizzo corretto e conforme del sistema.



Situazione potenzialmente pericolosa che può condurre a infortuni leggeri o più gravi, se non addirittura fatali, e causare danni leggeri o più pesanti alla proprietà.



Situazioni potenzialmente pericolose che possono causare pericoli di folgorazione e infortuni gravi o fatali.

AVVERTENZA: Istruzioni di sicurezza importanti. È fondamentale attenersi alle presenti istruzioni per salvaguardare la sicurezza delle persone. Conservare queste istruzioni.



- La mancata osservanza delle informazioni contenute nel presente manuale può dare luogo a infortuni personali o danni all'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di infortuni, utilizzare questo automatismo solo con porte pedonali.
- L'alimentazione di rete deve essere installata dotata di protezione con interruttore generale onnipolare con capacità d'isolamento di Categoria III installato nel rispetto delle normative locali.

- Controllare frequentemente l'installazione per individuare eventuali squilibri dove applicabile, oppure segni di usura, danni a cavi e molle o ancora problemi di montaggio. Non azionare se sono necessarie regolazioni o riparazioni.
- Non utilizzare l'apparecchiatura se sono necessarie regolazioni o riparazioni.
- **AVVERTENZA:** l'azionamento deve essere scollegato dall'alimentazione durante la pulizia, la manutenzione e in caso di sostituzione di componenti.
- L'automatismo può essere azionato da bambini di età superiore a 8 anni, se adeguatamente istruiti da un responsabile della loro sicurezza in termini di utilizzo sicuro dell'apparecchiatura e piena comprensione dei rischi correlati.
- L'automatismo può essere utilizzato da bambini di età anche inferiore a 8 anni, se adeguatamente tenuti sotto controllo da un responsabile della loro sicurezza.
- L'automatismo può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte se adeguatamente istruite da un responsabile della loro sicurezza in termini di utilizzo sicuro dell'apparecchiatura e piena comprensione dei rischi correlati.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
- Impedire a chiunque, bambini compresi, di arrampicarsi sulla porta o di giocare con essa o con i comandi fissi o a distanza.
- Il gruppo di porte può essere attivato automaticamente dai sensori o manualmente dagli organi d'impulso.
- Non passare attraverso la porta che si sta chiudendo.

- Questa apparecchiatura può contenere batterie la cui sostituzione deve essere affidata a personale competente.
 - La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima dello smaltimento
 - L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete di alimentazione durante la rimozione della batteria.
 - La batteria deve essere smaltita in sicurezza.
- Verificare che i comandi che possono essere impostati per una posizione bloccata possano attivarsi esclusivamente in assenza di altre persone nel locale.

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova porta automatica!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB costruisce porte automatiche da oltre 50 anni. La combinazione tra tecnologia allo stato dell'arte e materiali e componenti testati accuratamente offre un prodotto di qualità superiore.

Come qualsiasi altro prodotto tecnico, una porta automatica necessita periodicamente di manutenzione e assistenza. È fondamentale conoscere la propria porta automatica (sistema) e riconoscere l'importanza della sua manutenzione in conformità agli standard applicabili in materia di sicurezza. Il rappresentante autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems locale conosce tali standard, nonché tutte le normative applicabili a livello locale e le raccomandazioni di ASSA ABLOY Entrance Systems per porte pedonali ad azionamento elettrico. Gli interventi di assistenza e regolazione eseguiti dal centro di assistenza autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems garantiscono un funzionamento corretto e sicuro della porta automatica.

Ricezione di interferenze da apparecchi elettronici

L'apparecchio utilizza e può generare radiofrequenze; pertanto, se non viene installato e utilizzato correttamente, può interferire con la ricezione di segnali radio e televisivi.

Se le altre apparecchiature non sono pienamente conformi ai requisiti di immunità, possono verificarsi interferenze.

Non è possibile garantire l'assenza di interferenze in una particolare installazione. Se il dispositivo provoca interferenze alla ricezione di segnali radio o televisivi, determinabili accendendo e spegnendo il dispositivo, è opportuno provare a eliminarle adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare l'antenna di ricezione.
- Riposizionare il ricevitore rispetto all'apparecchio.
- Allontanare il ricevitore dall'apparecchio.
- Collegare il ricevitore a una presa differente in modo che il dispositivo e il ricevitore siano collegati a diramazioni differenti del circuito.
- Verificare che la protezione di messa a terra (PE) sia collegata.

Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore oppure a un tecnico elettronico esperto per ulteriori suggerimenti.

Requisiti ambientali

I prodotti ASSA ABLOY Entrance Systems sono dotati di componenti elettronici ed eventualmente di batterie contenenti materiali pericolosi per l'ambiente. Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere i componenti elettronici e la batteria, e verificare che lo smaltimento venga eseguito come previsto dalle normative locali (in termini di luogo e modalità), analogamente a quanto fatto per il materiale d'imballaggio.

Responsabilità del prodotto

Conformemente alle normative, le seguenti responsabilità sono a carico del proprietario o dell'utilizzatore dell'apparecchio:

- che l'apparecchiatura funzioni correttamente in modo tale da garantire una sufficiente protezione in materia di salute e sicurezza
- che l'apparecchiatura sia utilizzata, ispezionata, oggetto di regolare manutenzione e assistenza da parte di qualcuno che vanti una competenza documentata in relazione all'apparecchiatura e alle normative applicabili
- che i documenti "Registro di assistenza" e "Prova di accettazione e Valutazione dei rischi" (PRA-0005) sono tenuti a disposizione per la registrazione degli interventi di manutenzione ed assistenza,
- l'ispezione deve comprendere l'apertura di emergenza (quando applicabile);

- la forza di chiusura deve essere appropriata per le dimensioni della porta sui sistemi di porte antincendio (quando applicabile)

Garanzia

ASSA ABLOY Entrance Systems garantisce che i propri prodotti saranno privi di difetti di materiale e manodopera nelle condizioni di utilizzo e manutenzione previste, per un periodo di 12 mesi a partire dalla consegna. La garanzia copre solo l'acquirente iniziale dell'apparecchio.

ASSA ABLOY Entrance Systems garantisce un funzionamento del software in conformità alle descrizioni del funzionamento, e che esso è stato registrato su supporti integri.

La garanzia di ASSA ABLOY Entrance Systems non copre quanto segue:

- che il software sarà privo di errori né che funzionerà senza interruzioni
- Usura generale del sistema
- Fusibili, batterie monouso e danni ai vetri
- Discrepanze del sistema causate da un installatore che non sia autorizzato da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistemi che siano utilizzati in modo improprio, modificati o danneggiati da atti vandalici
- Sistemi ai quali siano stati aggiunti componenti e/o parti di ricambio prive di marchio originale ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visite non richieste a causa di problemi di comunicazione col cliente (porta funzionante all'arrivo del tecnico, reimpostazione, interruzione dell'alimentazione)
- Regolazioni (velocità di apertura e chiusura nonché radar delle zone rilevamento) determinate dalle richieste del cliente (escluse le regolazioni che si ritiene possano creare rischi)
- Danni causati dall'acqua
- Condizioni meteorologiche avverse
- Tutti i danni causati, direttamente o indirettamente, da circostanze fuori dal controllo della società appartenente al gruppo ASSA ABLOY Entrance Systems, ad esempio vertenze industriali, incendi, disastri naturali, guerre, mobilitazioni militari estese, insurrezioni, requisizioni, sequestri, embarghi, restrizioni all'utilizzo di elettricità e difetti o ritardi delle consegne da parte di subappaltatori causati da circostanze analoghe

Nota:

- La mancata osservanza delle raccomandazioni per la cura e manutenzione del prodotto può annullare la garanzia.
- ASSA ABLOY Entrance SystemsI rivenditori autorizzati estenderanno la garanzia soltanto agli utenti finali, ma non hanno l'autorità di concedere una garanzia più ampia o diversa per conto di .
- Un contratto di manutenzione con ASSA ABLOY Entrance Systems contribuisce a garantire il funzionamento corretto e completo del sistema, e assicura la priorità in caso di richieste di assistenza, minimizzando così i tempi di inutilizzabilità dell'impianto.

Assistenza

Le ispezioni devono essere eseguite regolarmente a cura di un addetto addestrato e qualificato. La frequenza di tali ispezioni deve essere quella specificata dalle normative in vigore a livello nazionale (o quella standard del settore, se non esistono normative a livello nazionale). Questo è particolarmente importante quando l'installazione riguarda una porta antincendio o una porta con funzione di apertura di emergenza. Per migliorare la durata funzionale dell'investimento e garantire un funzionamento sicuro e affidabile della porta, raccomandiamo almeno 2 o più ispezioni annuali, a seconda delle condizioni d'uso e funzionamento. È inoltre necessario tenere conto degli aspetti ambientali.

Poiché gli ingressi fanno parte del flusso di lavoro, mantenerli in ottime condizioni di funzionamento è essenziale. ASSA ABLOY Entrance Systems mette a disposizione la proprie competenze di manu-

tenzione e modernizzazione. I Programmi di manutenzione e i Servizi di modernizzazione da noi offerti sono supportati da una grande competenza in tutti i tipi di porte pedonali, portoni industriali e sistemi di carico/scarico, a prescindere dal marchio. Avrete a vostra disposizione un team di tecnici esperti, forti di decenni di manutenzione, assistenza e soddisfazione dei clienti.

Destinazione d'uso

I modelli di automatismo sono del tipo per porte scorrevoli, sviluppati per facilitare l'accesso agli edifici e al loro interno proprio attraverso porte scorrevoli.

La porta è progettata per l'uso continuo con un elevato livello di sicurezza e la massima durata. Il sistema compensa automaticamente gli effetti dovuti alle normali variazioni delle condizioni meteorologiche e le piccole variazioni di attrito dovute, ad esempio, alla polvere e alla sporcizia.

L'automatismo può essere configurato per consentire l'utilizzo come via di fuga. Per un elenco di direttive e standard ai quali l'automatismo è conforme, vedere la Dichiarazione di Conformità.

Vedere [Unità di emergenza elettrica \(EEU\)](#) a pag. 229, [Unità di emergenza meccanica \(MEU\)](#) a pag. 228, [Sistema antipanico PSB](#) a pag. 229.

Il suo utilizzo è previsto in interni, dove è adatto a quasi tutti i tipi di porte scorrevoli interne ed esterne.

Per l'installazione e la manutenzione, vedere il Manuale d'Installazione e manutenzione 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) o 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Conservate le presenti istruzioni per futuri riferimenti.

Specifiche tecniche

Produttore:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Indirizzo:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521
Alimentazione di rete:	da 100 V c.a. -10% a 240 V c.a. +10%, 50/60 Hz, fusibile 10 AT
Consumo di corrente:	Max. 250 W
Classe di protezione:	IP20
Pressione sonora:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Omologazioni:	Autorizzazioni per conto terzi concesse da organizzazioni di certificazione valide per la sicurezza generale, vedere la Dichiarazione di conformità.

Funzionamento dei modelli ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521

Il funzionamento degli automatismi è di tipo elettromeccanico.

Il motore, l'unità di controllo, la trasmissione – l'unità di emergenza opzionale ed il dispositivo di blocco elettromeccanico – sono tutti assemblati in una trave di supporto con un cassonetto integrato. Il motore e la scatola degli ingranaggi trasmettono il movimento alle ante mobili mediante una cinghia dentata. L'anta mobile è fissata ad un adattatore/carrello ed è appesa a un binario di scorrimento. La guida nella parte inferiore viene eseguita tramite guide a pavimento (anti-panico completo) o guide per il pannello laterale (ante laterali fisse).

Quando l'unità di controllo riceve un IMPULSO DI APERTURA, il motore parte e trasmette il movimento alle ante della porta, che si muovono in posizione aperta.

La chiusura inizia quando non viene ricevuto l'IMPULSO DI APERTURA ed è trascorso il TEMPO DI APERTURA.

L'utente dell'automatismo può selezionare cinque diverse modalità operative, se è stato installato un selettore della modalità di funzionamento. Vedere [Selettori della modalità di funzionamento a pag. 211](#).

Blocco

Le porte utilizzate come uscite di sicurezza in edifici quali ospedali e case di riposo per anziani non possono essere bloccate o impostate in modalità OFF. Negli altri edifici, le porte utilizzate come uscite di sicurezza possono essere bloccate o impostate in modalità OFF, dopo aver verificato che tutte le persone siano uscite dall'edificio.

Sblocco

Sbloccare *tutte* le serrature meccaniche prima di attivare l'automatismo.

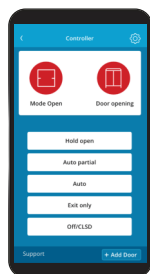
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Se l'automatismo è dotato di OMS BLE, è possibile cambiare la modalità selezionata con la app per smartphone **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Installazione della app

- Scarica la app **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, da **App Store** o **Google Play**. Tenere la carta informazioni prodotto a portata di mano.
- Toccare il pulsante "+ Add Door" (Aggiungi porta) nell'app e seguire la procedura guidata per la configurazione della porta. La procedura guidata consente di associare lo smartphone con la porta.

Nota: Per poter effettuare l'abbinamento, è necessario trovarsi entro 10 metri dal portone.



VALUE DOCUMENT	
1	2
3	4
5	
Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:	
a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.	
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.	
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Selettori della modalità di funzionamento

Le funzioni della porta vengono impostate con i diversi selettori di funzionamento.

Il selettore di funzionamento offre 5 posizione (più una di RESET).

La chiave deve essere sempre rimossa dai selettori della modalità di funzionamento PSK-6U, OMS Standard e OMS BLE delle uscite di sicurezza, dopo la modifica delle impostazioni.

OMS Standard e OMS BLE - Modalità

Sono disponibili le modalità APERTO, AUTO PARZIALE, AUTO, USCITA e OFF.



Simbolo	Testo	Modalità
	APERTURA	La porta è costantemente aperta. La porta può essere mossa manualmente, ad esempio per pulirne le vetrate. Tutti gli organi d'impulso, ad eccezione del pulsante di emergenza (se montato), sono scollegati.
	AUTO PARZIAL	Traffico a due vie, AUTO-PARZIALE ottenuto. La porta può essere aperta parzialmente con gli organi d'impulso interni ed esterni e con un interruttore a chiave (se montato). Con un pulsante di emergenza (se montato), la porta si apre completamente.
	AUTO	Traffico in due direzioni, normale funzionamento della porta. La porta può essere aperta completamente con gli organi d'impulso interni ed esterni e con un interruttore a chiave/pulsante di emergenza (se installato).
	USCITA (SENSO UNICO)	Traffico in due direzioni, solo dall'interno. La porta è normalmente bloccata se è montato un dispositivo di bloccaggio elettromeccanico. La porta può essere aperta esclusivamente con l'organo d'impulso interno o con un interruttore a chiave/pulsante di emergenza (se installato).
	OFF/CHIUSO	La porta è chiusa e bloccata (se è presente una serratura elettromeccanica). In una via di fuga, è possibile impostare la modalità OFF solo se si ha la certezza che l'edificio sia stato evacuato completamente. La porta non può essere aperta con gli organi d'impulso interni ed esterni. La porta può essere aperta parzialmente con un interruttore a chiave (se installato). La porta può essere aperta completamente con un pulsante di emergenza (se installato). Se il selettore della modalità di funzionamento è su OFF, il pulsante OFF può dare un impulso a chiave. L'impulso a chiave apre la porta in posizione di apertura parziale. Il pulsante OFF dispone di 3 diverse modalità di funzionamento, in base alla configurazione. 1 Non è possibile dare un impulso a chiave. 2 È sempre possibile dare un impulso a chiave premendo il pulsante OFF per 2 secondi. 3 Il selettore della modalità di funzionamento deve essere prima sbloccato, quindi è possibile dare un impulso a chiave premendo il pulsante OFF per 2 secondi.
	RESET	Premendo per breve tempo il pulsante (ubicato nel foro accessibile dal lato inferiore dell'unità) con un oggetto appuntito, l'automatismo esegue una funzione di RESET e una prova del sistema. La porta torna in posizione di chiusura (a meno che non sia selezionata la modalità di funzionamento APERTA o non sia presente un errore), dopodiché è pronta per il normale funzionamento. Se l'automatismo è dotato di unità di emergenza per la funzione uscita di sicurezza, l'automatismo testa l'unità di emergenza aprendosi a batteria una volta chiuse le porte a bassa velocità (sempre che la modalità di funzionamento selezionata non sia APERTA o OFF).

Nota: Se è richiesta l'unità di emergenza monitorata, tale unità viene verificata quando il selettore di programma viene ruotato dalla posizione OFF o APERTA a qualunque altra posizione.

OMS Standard e OMS BLE - Descrizione dei codici di accesso e delle spie lampeggianti



Codici	
È possibile utilizzare uno dei quattro codici di accesso.	
1	Nessun codice di accesso.
2	L'accesso viene ottenuto premendo qualsiasi pulsante di selezione della modalità per 2 secondi. Una volta sbloccata, resta sbloccata in assenza di pressioni del pulsante per 5 secondi.
3	È possibile selezionare un codice di accesso in base al quale l'accesso viene ottenuto premendo i pulsanti nella sequenza corretta. L'intero codice deve essere inserito entro 10 secondi. Il codice di accesso predefinito è Una volta sbloccata, l'unità viene bloccata 15 secondi dopo l'inserimento del codice di accesso. Quando viene selezionata una nuova modalità, è necessario confermare l'operazione premendo  , dopodiché il selettore della modalità di funzionamento viene bloccato. Nota: Il codice di accesso può essere modificato da un tecnico di assistenza autorizzato.
4	Consentire l'accesso con una chiave interna/incorporata. Una volta sbloccata, l'unità viene bloccata 15 secondi dopo l'attivazione della chiave. Quando viene selezionata una nuova modalità, è necessario confermare l'operazione premendo  , dopodiché il selettore della modalità di funzionamento viene bloccato.
Le diverse modalità di funzionamento vengono selezionate premendo i relativi simboli. Quando viene selezionato, il simbolo si illumina di blu.	
Luce lampeggiante	
Rosso	Una spia rossa lampeggiante indica un errore dell'automatismo. Se l'errore permane dopo un RESET, è necessario un intervento di assistenza.
Magenta	Una spia magenta lampeggiante una volta al secondo indica uno stato o condizione che può essere risolta dal proprietario, ad esempio una porta antipanico è stata spinta in apertura.
Giallo	Una spia gialla lampeggiante una volta al secondo indica la necessità di manutenzione.
Verde	- Una spia verde lampeggia ogniqualevolta viene premuto un pulsante durante la digitazione del codice di accesso. - Una volta inserito il passcode corretto, il LED verde è acceso in maniera continua. - Una spia verde lampeggia quattro volte al secondo quando viene selezionata una nuova modalità di funzionamento non ancora confermata.

LED Bluetooth (per OMS BLE)	
Spia spenta 	Bluetooth disattivato
Spia accesa 	Bluetooth attivato
Luce lampeg- giante 	Associazione del modulo OMS BLE con l'app in corso ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic e PSK-6U - Modalità

Sono disponibili le modalità APERTO, AUTO PARZIALE, AUTO, USCITA e OFF.

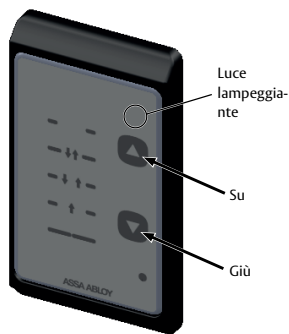


Simbolo	Testo	Modalità
	APERTURA	La porta è costantemente aperta. La porta può essere mossa manualmente, ad esempio per pulirne le vetrate. Tutti gli organi d'impulso, ad eccezione del pulsante di emergenza (se montato), sono scollegati.
	AUTO PARZIALE	Traffico a due vie, AUTO-PARZIALE ottenuto. La porta può essere aperta parzialmente con gli organi d'impulso interni ed esterni e con un interruttore a chiave (se montato). Con un pulsante di emergenza (se montato), la porta si apre completamente.
	AUTO	Traffico in due direzioni, normale funzionamento della porta. La porta può essere aperta completamente con gli organi d'impulso interni ed esterni e con un interruttore a chiave/pulsante di emergenza (se installato).
	USCITA (SENSO UNICO)	Traffico in due direzioni, solo dall'interno. La porta è normalmente bloccata se è montato un dispositivo di bloccaggio elettromeccanico. La porta può essere aperta esclusivamente con l'organo d'impulso interno o con un interruttore a chiave/pulsante di emergenza (se installato).
	OFF	La porta è chiusa e si blocca (se è presente una serratura elettromeccanica). Questa funzione deve essere utilizzata esclusivamente sulle ante di uscita di sicurezza, dopo aver verificato che l'edificio sia stato evacuato completamente. La porta non può essere aperta con gli organi d'impulso interni ed esterni. La porta può essere aperta parzialmente con un interruttore a chiave (se installato). La porta può essere aperta completamente con un pulsante di emergenza (se installato). OMS Basic: Quando il selettore della modalità di funzionamento è in posizione OFF, il pulsante freccia giù può dare un impulso a chiave. L'impulso a chiave apre la porta in posizione di apertura parziale. Il pulsante freccia giù dispone di 3 modalità di funzionamento, in base alla configurazione. 1 Non è possibile dare un impulso a chiave. 2 È sempre possibile dare un impulso a chiave premendo il pulsante freccia giù per 2 secondi. 3 Il selettore di funzionamento deve essere prima sbloccato, quindi è possibile dare un impulso a chiave premendo il pulsante freccia giù per 2 secondi.
	RESET	Spingendo per breve tempo il punto ubicato nell'angolo inferiore destro del selettore di funzionamento con un oggetto appuntito, l'automatismo effettua una funzione di RESET. L'automatismo viene riavviato e le porte tornano a bassa velocità in posizione di chiusura (sempre che la modalità di funzionamento selezionata non sia APERTURA). Se l'automatismo è dotato di unità di emergenza per la funzione uscita di sicurezza, l'automatismo testa l'unità di emergenza aprendosi a batteria, poi la chiusura avviene a bassa velocità (sempre che la modalità di funzionamento selezionata non sia APERTURA o OFF).
	RESET	Ruotare la chiave in senso orario in posizione "R" (ore sei) e inserire un oggetto appuntito nel forellino sul selettore della modalità di funzionamento, quindi spingere brevemente. L'automatismo procede al RESET, quindi ruotare la chiave in senso anti-orario per riportarla nella posizione richiesta. L'automatismo viene riavviato e le porte tornano a bassa velocità in posizione di chiusura (sempre che la modalità di funzionamento selezionata non sia APERTURA). Se l'automatismo è equipaggiato con unità di emergenza per uscite di sicurezza, l'automatismo effettua un test dell'unità di emergenza aprendo le ante a batteria dopo averle chiuse a bassa velocità (sempre che la modalità di funzionamento selezionata

Simbolo	Testo	Modalità
		non sia APERTA o OFF). Nota: La chiave non può essere rimossa in posizione "R".

Nota: Se è richiesta l'unità di emergenza monitorata, tale unità viene verificata quando il selettore di programma viene ruotato dalla posizione OFF o APERTA a qualunque altra posizione.

OMS Basic - Descrizione dei codici di accesso e delle spie lampeggianti

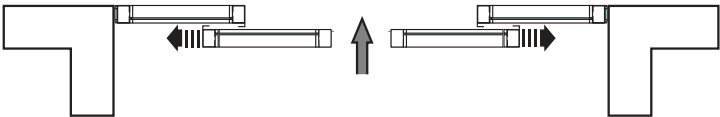


Codici	
Vengono utilizzati tre codici selezionabili alternativamente.	
1	L'accesso viene ottenuto premendo il simbolo della freccia su o giù per 2 secondi.
2	Il codice di accesso viene ottenuto premendo in sequenza il simbolo freccia su seguito dal simbolo freccia giù, poi nuovamente quest'ultimo e infine ancora una volta il simbolo freccia su. L'intero codice deve essere inserito entro 3 secondi.
3	Nessun codice di accesso.
le diverse modalità di funzionamento vengono selezionate spingendo i simboli freccia orientati verso l'alto o il basso. Premendo un pulsante si ode un cicalino. La selezione corrente è indicata da una spia blu a sinistra del simbolo o del testo relativo alla funzione. Se il simbolo freccia non viene premuto per 5 secondi l'accesso sarà bloccato.	

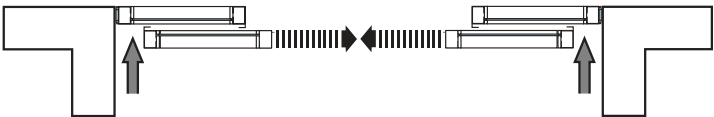
Luce lampeggiante	
Rosso	- Una spia rossa lampeggiante indica un errore dell'automatismo della porta. Se l'errore permane dopo un RESET, è necessario un intervento di assistenza. - Quando viene collegata e attivata una chiave esterna, il LED di indicazione sull'OMS Basic è sempre rosso per 15 secondi ed è possibile cambiare la modalità selezionata.
Arancione	Una spia arancione lampeggiante una volta al secondo indica uno stato o condizione che può essere risolta dal proprietario, ad esempio una porta antipanico è stata spinta in apertura.
Giallo	Una spia gialla lampeggiante una volta al secondo indica la necessità di manutenzione.

Sicurezza integrata

Per consentire un passaggio sicuro tra le porte in chiusura, le porte invertono immediatamente la propria corsa in presenza di un ostacolo. Esse riprendono quindi a bassa velocità il movimento interrotto per verificare che l'ostacolo sia scomparso.

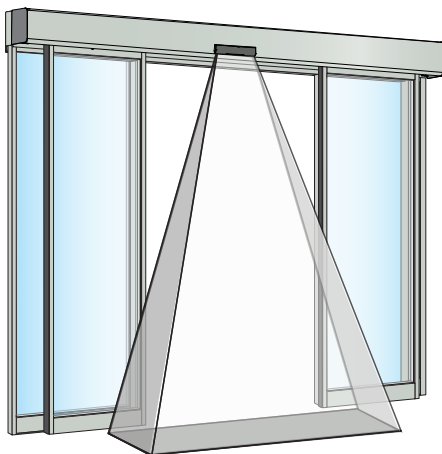


Se viene rilevata un'ostruzione durante l'apertura della porta, essa si arresta immediatamente per poi chiudersi dopo un certo ritardo.



Sistema di sicurezza con sensori di presenza

In genere, il sistema di sicurezza comprende un sensore di presenza installato sull'apertura della porta. Se il sensore di presenza rileva un ostacolo nel passaggio durante la chiusura delle porte, le porte invertono immediatamente la propria corsa. Le porte iniziano a chiudersi dopo aver rimosso l'ostacolo.



Sensori tecnologicamente avanzati

I sensori ASSA ABLOY Entrance Systems sono stati testati ed approvati dal laboratorio di prova ASSA ABLOY Entrance Systems per l'utilizzo sulle porte scorrevoli automatiche ASSA ABLOY Entrance Systems. Questi sensori di presenza migliorano ulteriormente il già elevato rilevamento delle ostruzioni ottenuto grazie alla limitazione auto-monitorata integrata della forza di schiacciamento.

I sensori monitorati hanno il controllo incorporato per il rilevamento degli errori.

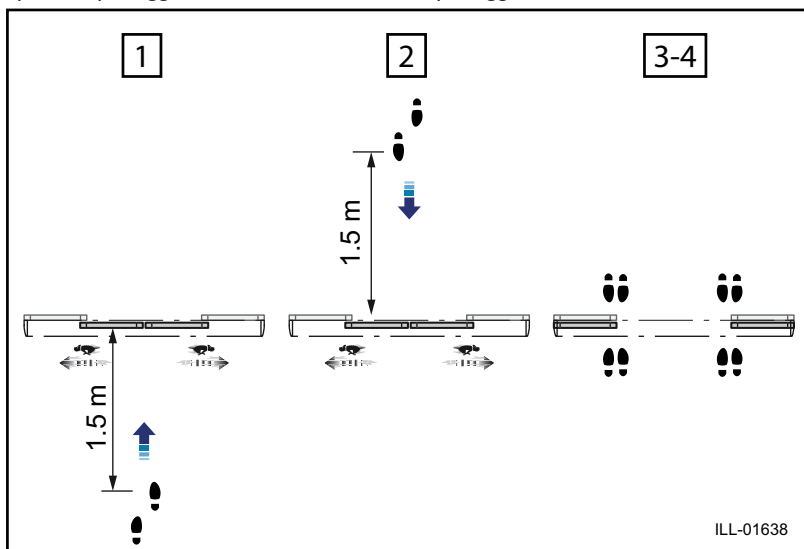


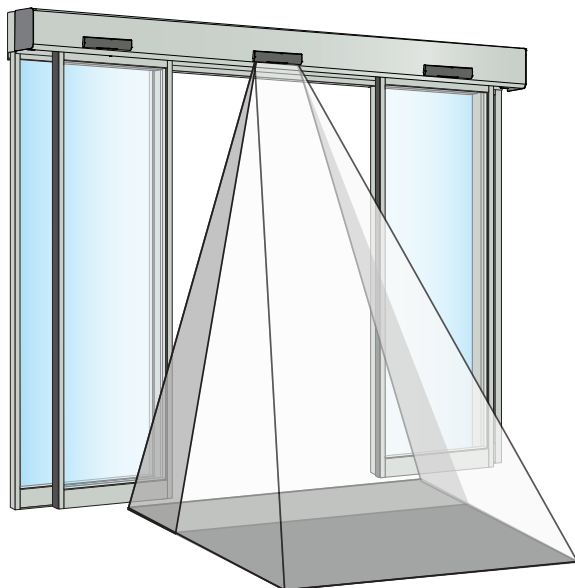
In caso di problemi che non si riesce a risolvere, disattivare immediatamente la porta automatica e chiamare il rappresentante dell'assistenza ASSA ABLOY Entrance Systems.

Come controllare i sensori di rilevamento combinati di movimento e presenza interni ed esterni

I sensori combinati vengono utilizzati quando si desidera sia un sensore di movimento che un sensore di presenza integrato nella stessa unità.

- 1 Camminare verso il vano di passaggio: la porta dovrebbe iniziare ad aprirsi raggiunta una distanza di 1,5 metri dalla porta, dopodiché la porta si arresta in posizione di apertura.
- 2 Una volta chiusa la porta, ripetere la stessa procedura dall'altro lato del vano di passaggio.
- 3 Aprire la porta, restare fermi di fronte all'anta aperta della porta sul lato sinistro per più di 5 sec. La porta deve restare aperta. Ripetere l'operazione sul lato destro.
- 4 Ripetere il passaggio 3 sull'altro lato del vano di passaggio.



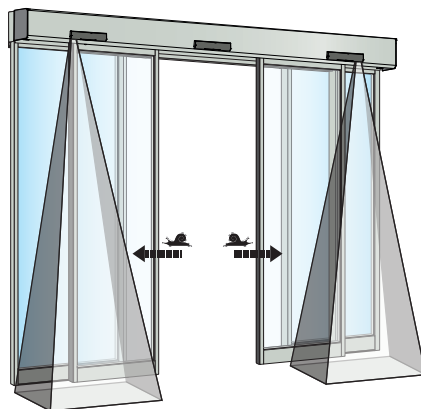


Come controllare il/i rilevatore/i di presenza laterale/i

I sensori di presenza laterale possono essere utilizzati se, ad esempio, è richiesta una maggiore velocità della porta o per l'installazione in case per anziani/disabili o centri per l'infanzia, per evitare che gli utenti vengano colpiti dalle porte durante il ciclo di apertura. Quando un sensore di presenza laterale rileva un ostacolo, l'automatismo della porta non si arresta, ma rallenta il movimento della porta ad una velocità innocua. A tale velocità innocua, la porta cerca di spingere via l'ostacolo, per evitare che la persona che attraversa la porta non cammini contro di essa.

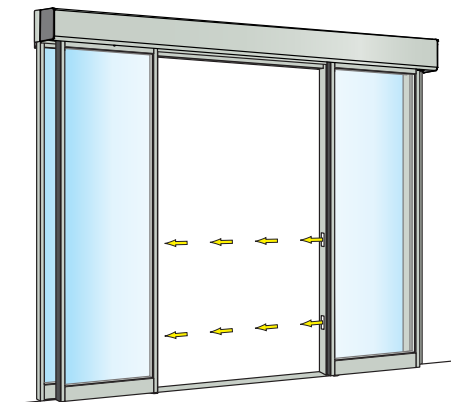
Camminare nella zona di rilevamento del sensore di presenza laterale su un lato. Attivare l'impulso sull'automatismo: la porta non deve fermarsi, ma rallentare ad una velocità innocua durante l'apertura.

Se si ha una porta a doppio scorrimento (doppia), ripetere la procedura sopra dall'altro lato.



Sistema di sicurezza con fotocellule

In alternativa, il sistema di sicurezza può essere dotato di fotocellule di rilevamento presenza nel vano di passaggio. Se il fascio ad infrarossi ---- (invisibile) viene interrotto da un oggetto tra le fotocellule durante la chiusura delle porte, le porte invertono immediatamente la propria corsa. Le porte si chiuderanno dopo aver rimosso l'ostacolo.



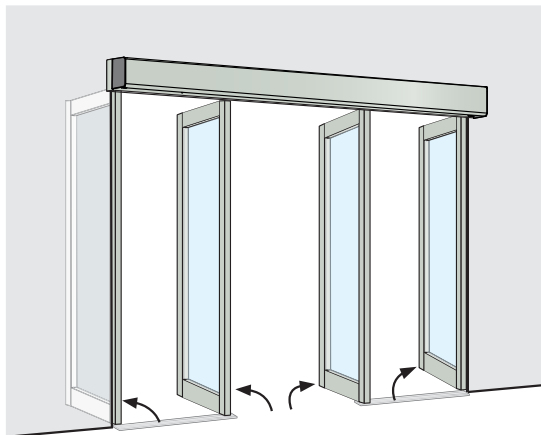
Uscita di sicurezza

L'automatismo può essere dotato di diverse unità di uscita di sicurezza per garantire un'evacuazione sicura dell'edificio.

Sistema antipanico PSB

Le ante della porta e le ante fisse vengono ruotate verso l'esterno all'applicazione di una determinata pressione.

La funzione anti-panico può inoltre essere utilizzata per determinare un'apertura più ampia. Dalla posizione di apertura completa, le ante delle porte possono essere fatte scorrere manualmente lateralmente per il trasporto di oggetti ingombranti attraverso il vano di passaggio, oppure per rendere più invitante l'ingresso di un negozio quando le condizioni atmosferiche sono buone.



Unità di emergenza meccanica (MEU)

In caso di interruzione di corrente, la porta viene aperta tramite una corda elastica. La porta resta aperta finché non viene ripristinata la fornitura di corrente. L'automatismo riprende quindi la funzione impostata dal selettore della modalità. L'unità di emergenza viene monitorata dall'unità di controllo dell'automatismo. Un errore di monitoraggio significa che la porta si apre e resta aperta finché l'errore non viene eliminato.

Per ulteriori informazioni, [vedere Accessori generali a pagina 228](#).

Unità di emergenza elettrica

In caso di interruzione di corrente, la porta si apre tramite una batteria ricaricabile. La porta rimane in questa posizione finché non viene ripristinata la corrente. L'automatismo riprende quindi la funzione impostata dal selettore della modalità. L'unità batteria viene monitorata dall'unità di controllo dell'automatismo. Il LED rosso sul selettore della modalità di funzionamento (OMS) lampeggia per indicare un errore di monitoraggio e la porta resta aperta finché l'errore non viene eliminato.

Per ulteriori informazioni, [vedere Accessori generali a pagina 228](#).

La funzione di emergenza elettrica può inoltre essere utilizzata per chiudere la porta in caso di guasto di alimentazione. I Vigili del Fuoco impongono ciò come un requisito obbligatorio per evitare che il fuoco o il fumo possa diffondersi nell'edificio.

Controlli di sicurezza regolari

Per contribuire alla soddisfazione dei requisiti nazionali e internazionali ed evitare sia i problemi di funzionamento che i rischi di infortuni, viene fornita la seguente checklist.



Evitare di utilizzare l'automatismo se sono necessarie regolazioni o riparazioni.



Scollegare l'alimentazione di rete ^⑫ durante la pulizia o altri lavori di manutenzione.

Azione quotidiana			Se si verifica un problema
Attivare l'automatismo e controllare <i>visivamente</i> eventuali danni ed il fissaggio di • automatismo e copertura ^① • cavi ^② • selettore/i modalità automatismo ^③ • porta e vetro (stabilità) ^④			
Inoltre ispezionare l'automatismo e controllare <i>visivamente</i> • la condizione delle tenute della porta e delle protezioni atmosferiche ^⑤ • la condizione dei gommini dei vetri ^⑥ • la protezione dita ^⑦ • il funzionamento; chiusura lenta e lineare • eventuale ventilazione ostruita			
Impostare il selettore di funzionamento su OFF e controllare che l'automatismo e la serratura elettromeccanica (se presente) funzionino correttamente. Controllare inoltre che la serratura ^⑧ chiuda e blocchi la porta.			
Verificare gli eventuali organi di impulso manuali ^⑨ e camminare verso la porta. Controllare che la porta si sia aperta correttamente mentre si attraversa l'ingresso/l'uscita. Quindi applicare la stessa procedura agli organi di impulso automatici ^⑩ .			
Controllare gli eventuali sensori di sicurezza ^⑪ . Vedere a pagina 220 . In caso di dubbi relativi al tipo di sensore installato, rivolgersi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Ante nelle uscite di sicurezza	Per legge, tali controlli devono essere effettuati regolarmente da personale tecnico.	Se l'automatismo è dotato di sistema antipanico, impostare il selettore di modalità su AUTO. Spingere manualmente le porte nella direzione di fuga per verificare che nulla ne impedisca l'apertura. Le porte devono cessare di funzionare e poter essere mosse manualmente. Dopo la verifica, ripristinare la normale modalità di funzionamento delle porte.	
		Se l'automatismo è dotato di meccanismo di apertura automatico, togliendo alimentazione la porta dovrebbe aprirsi e restare aperta. Ripristinare l'alimentazione e la porta dovrebbe richiudersi.	
Porte antincendio		Lasciar chiudere la porta dopo un impulso, garantendo che nulla impedisca alla porta di chiudersi e bloccarsi (se richiesto dalle regole).	

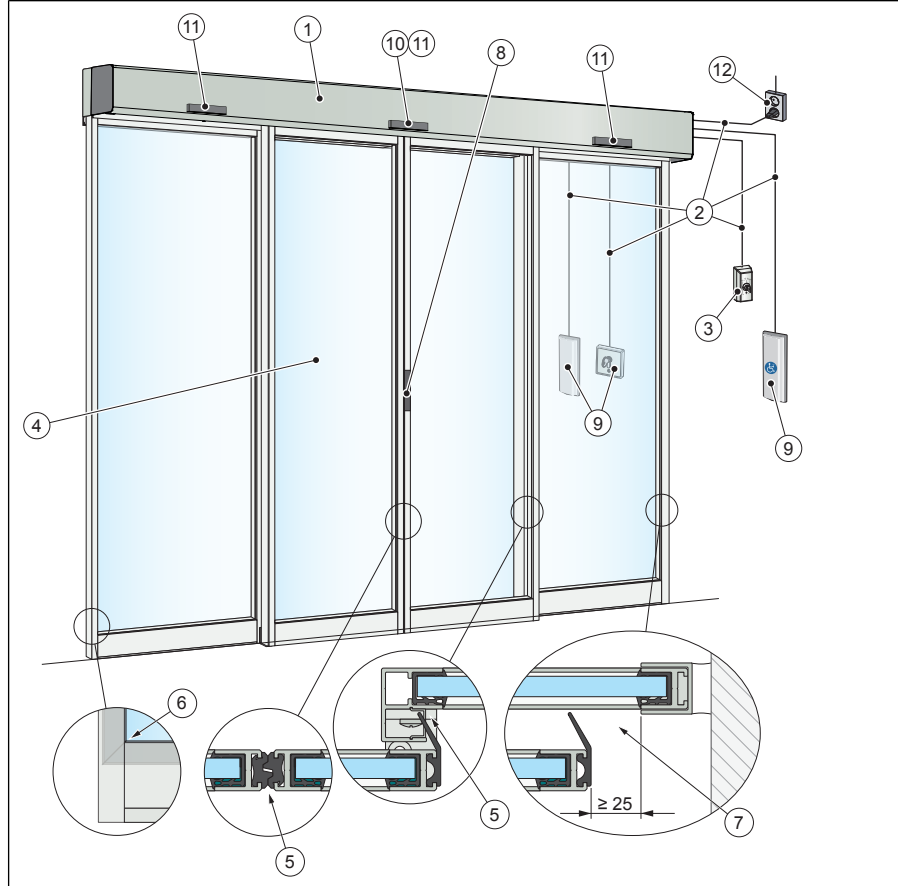


= Adottare le misure appropriate.



= Contattare il rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems. Per informazioni, vedere l'ultima pagina.

ISPEZIONE FUNZIONALE E VISIVA



PULIZIA

È possibile utilizzare un detergente delicato. Per mantenere la qualità del trattamento superficiale, le superfici devono essere pulite almeno tre volte all'anno. La pulizia deve essere documentata. Onde evitare danni ai profilati, le spazzole/i paraspifferi devono essere pulite/i settimanalmente

- Non trattare vetri, porte o profili con soluzioni alcaline. Sia il vetro che l'alluminio sono sensibili agli alcali.
- Non pulire con acqua ad alta pressione. L'automatismo, il selettore della modalità e il sensore possono danneggiarsi, mentre l'acqua può penetrare nei profili.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Per evitare danni meccanici, non strofinare con materiali tipo Scotch-brite ecc.

IT



Azione	
Controllare che tutta la segnaletica richiesta sia stata affissa e sia intatta. Obbligatorio indica che la segnaletica è richiesta dalle Direttive europee e da equivalenti norme nazionali al di fuori dell'Unione Europea.	
(A)	Etichetta prodotto: Obbligatoria
(B)	Sistema antipánico d'emergenza: Obbligatorio, se approvato per la via di fuga.
(C)	ASSA ABLOY Entrance SystemsAdesivo per porte: Obbligatorio, se applicabile, per segnalare la presenza del vetro (affisso su tutte le sezioni mobili in vetro).
(D)	Supervisione bambini (applicato su entrambi i lati della porta): Obbligatorio in base alle normative nazionali. Consigliato quando l'analisi dei rischi dimostra l'utilizzo anche da parte di bambini.
(E)	Automatismo progettato per i disabili: Consigliato, se applicabile (applicato su entrambi i lati della porta).
(F)	Dispositivo di attivazione per diversamente abili: Consigliato, se applicabile.
(G)	Ingresso vietato, identificante traffico ad una via: Obbligatorio nel Regno Unito e negli Stati Uniti, se applicabile; non in dotazione al prodotto.
(H)	Etichetta locale prodotto
(J)	Tenere sgombro: obbligatorio nel Regno Unito, se applicabile; non in dotazione al prodotto.
(K)	Porta automatica: obbligatorio nel Regno Unito, se applicabile; non in dotazione al prodotto.
(L)	Etichetta antieffrazione: Obbligatoria, se Protect (sistema antieffrazione).
(M)	Etichetta tipo modello: Obbligatoria.

Accessori di sicurezza

Anche se gli automatismi sono installati seguendo tutte le normative applicabili in materia di sicurezza, è possibile migliorare la sicurezza/il comfort con i seguenti accessori (rivolgersi all'azienda ASSA ABLOY Entrance Systems locale per una descrizione dettagliata).

- Sensori combinati di presenza e movimento
- Sensori di presenza separati (presenza nel vano di passaggio o presenza laterale per il bordo posteriore della porta)

Accessori generali

I modelli ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520e ASSA ABLOY SL521 possono essere ulteriormente migliorati con i seguenti accessori (rivolgersi al rivenditore ASSA ABLOY Entrance Systems locale per una descrizione dettagliata).

Cassonetto

Realizzato di serie in alluminio anodizzato chiaro. Verniciatura con colori RAL o anodizzazione opzionale.

Sensore di movimento e sensore di presenza

Installare sensori di movimento e di presenza per aumentare comfort e sicurezza.

Selettori della modalità di funzionamento

[Vedere pagina 211.](#)

Blocchi elettrici

Sono disponibili le seguenti serrature per l'automatismo:

- Bloccata con corrente (LDP), a prova di guasto
- Bloccata senza corrente (LD), a prova di guasto
- Serratura bistabile (LDB)
- Serratura a spagnoletta (LDE) (Disponibile solo per ASSA ABLOYSL500 con ingresso Slim Eco LDE)

Apertura manuale dispositivo di blocco, MOLD

Per sblocco e blocco manuale della serratura elettromeccanica.

Kit microinterruttore - Kit fine corsa (LSK) / Interruttore di indicazione blocco (LIS)

Per l'indicatore di porta e posizione di blocco.

Indicatore di porta bloccata, LDI/LIS

Per l'indicazione di porta chiusa e bloccata, da collegare al sistema di allarme.

Unità di emergenza meccanica (MEU)

La MEU è costituita da una fascia in gomma.

La MEU può essere utilizzata per le vie di fuga.

Note riguardanti la MEU

L'unità MEU può essere dotata di una batteria a 12 V o 24 V. La batteria contribuirà all'apertura e alla frenata della porta solo in assenza dell'alimentazione di rete. La batteria non fa parte del sistema di uscita di emergenza e non viene monitorata quando tale sistema viene monitorato; viene monitorata solo la fascia in gomma.

Nota: Per verificare che la batteria funzioni, impostare il selettore di modalità su AUTO e interrompere l'alimentazione all'automatismo. Osservare la porta: la fascia in gomma apre la porta e la batteria la frena prima che raggiunga la posizione di apertura completa (le porte non urtano sui fermi porta). Se l'automatismo non rallenta la velocità della porta, la batteria deve essere sostituita da un rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems autorizzato.

Unità di emergenza elettrica (EEU)

L'EEU è costituita da batterie ricaricabili.

La EEU può essere utilizzata per le vie di fuga.

Monitoraggio delle emergenze con EEU e MEU

Secondo lo standard, è un requisito che la EEU o MEU venga monitorata regolarmente. Il monitoraggio viene eseguito aprendo la porta con l'aiuto dell'unità di emergenza. Mezz'ora prima della scadenza di ciascun intervallo, il successivo impulso d'apertura genera un test di apertura d'emergenza. In assenza di un impulso di apertura entro tale mezz'ora, l'unità di controllo dell'automatismo genera autonomamente un impulso di monitoraggio.

Se l'unità di emergenza apre la porta entro il suddetto intervallo, il test ha avuto successo e la porta torna alla funzione impostata con il selettore della modalità di funzionamento.

Nota: Il test non viene mai effettuato se il selettore della modalità di funzionamento è impostato su APRI. Esso può essere selezionato nell'impostazione OFF. Il test viene sempre eseguito dopo un RESET e dopo aver cambiato la modalità di funzionamento selezionata, da una posizione in cui un test non viene eseguito a una posizione in cui il test è richiesto.

Chiusura antincendio

In caso di mancanza dell'alimentazione, le porte si chiudono. Ciò richiede una batteria da 12 o 24 V.

Chiusura antincendio con chiusura ripetuta

In caso di perdita dell'alimentazione di rete, se la porta viene aperta manualmente dopo una chiusura di emergenza elettrica essa si richiude. Ciò richiede una batteria da 12 V o 24 V e un LSK.

Sistema antipanico PSB

Utilizzabile come via di fuga, consente l'apertura verso l'esterno della porta e degli schermi laterali in caso di emergenza.

[Vedere a pagina 224.](#)

Interblocco

Utilizzato tra due automatismi quando il primo deve chiudersi prima che l'altro possa aprirsi (tipicamente per ridurre le perdite energetiche e non per ragioni di sicurezza).

Batteria di riserva UPS

Alimentazione di standby che assicura la continuità di funzionamento in caso di brevi guasti di alimentazione; l'automatismo è in grado di funzionare senza alimentazione di rete per 20 minuti.

Indicazione esterna di errore

Si ottiene collegando una lampada o un cicalino.

Interruttori a chiave (montati ad incasso o in superficie)

Si utilizzano per fornire l'impulso di apertura alla porta in qualsiasi impostazione del selettore della modalità di funzionamento. L'interruttore a chiave può anche aprire la porta in assenza di alimentazione, se è installata una batteria.

Pulsante

Si utilizza per fornire l'impulso di apertura alla porta.

Sincronizzazione

Si utilizza tra due automatismi di porte a singolo scorrimento, che funzionano insieme in caso di aperture molto grandi.

Cavo d'interconnessione richiesto.

Funzione di apertura/chiusura

Un impulso dal pulsante alterna l'apertura e la chiusura. La porta resta aperta fino all'impulso successivo, oppure può iniziare a chiudersi automaticamente dopo un ritardo programmabile, anche in mancanza di un nuovo impulso.

Connessione per allarme antincendio

Utilizzato per aprire la porta in caso di emergenza o per chiuderla in caso di incendio, in presenza di corrente.

Funzione Infermiere

Utilizzato principalmente in combinazione come funzione Infermiere - Funzione Letto. Infermiere apre la porta in posizione di apertura parziale, mentre letto (collegato all'impulso interno o esterno) la apre completamente.

L'operatività "Infermiere" è abilitato nella modalità di funzionamento Uscita, Auto.

L'impulso "infermiere" prevede lo stesso tempo di mantenimento in apertura dell'apertura parziale.

Modalità Uscita remota

Mettere la porta in modalità Uscita tramite un sistema remoto, ad esempio un timer.

Impulso di apertura di emergenza

Utilizzato per dare l'impulso di apertura alla porta con qualsiasi impostazione del selettore della modalità di funzionamento, sempre che l'automatismo sia alimentato.

PASS (precedentemente Flow)

La funzione PASS consente all'operatore di contare il numero di persone che attraversano la porta, in entrata e in uscita. Il valore può essere mostrato nella app [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

La funzione PASS aiuta a controllare la quantità di persone che può entrare nell'edificio. Il limite massimo è di 1 000 persone.

PASS funziona con tutte le selezioni di modalità di funzionamento (tranne OFF, che azzerà il contatore).

PASS Solo uscita - una funzione che impedisce l'apertura della porta per l'ingresso di altre persone quando viene raggiunto il limite definito dall'utente - funziona in modalità USCITA, AUTO e AUTO PARZIALE.

Per poter modificare i parametri PASS, è necessario utilizzare l'app Sliding Door Manager. Pertanto, è necessario che l'automatismo sia dotato di un OMS BLE.

Nella app è possibile impostare un limite per PASS Solo uscita. È anche possibile impostare i valori per quando ricevere le notifiche, ovvero quando viene raggiunto il 50% o il 75% del limite impostato. Le notifiche vengono ricevute solo quando l'automatismo è connesso tramite Bluetooth.

Risoluzione dei problemi

Qual'è il problema?	Rimedi
La porta non si apre	
Il motore non si avvia	Cambiare l'impostazione del selettore della modalità.
	Controllare l'alimentazione di rete e il relativo fusibile dell'edificio.
Il motore parte, ma si spegne durante l'apertura	Sbloccare le serrature meccaniche.
	Pulire la guida a pavimento.
	Controllare che non vi siano oggetti incastrati sotto la porta.
La porta non si chiude	
Il motore non si avvia	Cambiare l'impostazione del selettore della modalità.
	Se è installato un sensore di presenza, verificare che non ci siano oggetti nella zona di presenza e rimuoverli se presenti.
Il motore parte, ma si spegne durante l'apertura	Pulire la guida a pavimento.
	Controllare che non vi siano oggetti incastrati sotto la porta.
La porta si muove lentamente	
	Impedisce che ci sia traffico attraverso la porta e ne consente la chiusura completa.
	Resetare l'automatismo premendo per breve tempo il pulsante di reset (vedere a pagina 211).
Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Assistenza/Manutenzione

Gli interventi di assistenza e regolazione eseguiti dal centro di assistenza autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems garantiscono un funzionamento corretto e sicuro della porta automatica.

Questo prodotto può contenere batterie che devono essere sostituite esclusivamente da un tecnico esperto e addestrato da ASSA ABLOY Entrance Systems.

Tenere i documenti "Registro di assistenza" e "Prova di accettazione e Valutazione dei rischi" (PRA-0005) sempre a disposizione. Essi vengono utilizzati insieme.

La tabella riportata di seguito mostra l'intervallo consigliato, in mesi, di sostituzione delle parti durante la manutenzione preventiva. Rivolgersi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems per saperne di più sulla nostra offerta di assistenza.

Parte	Cicli/ore di funzionamento			Ambiente inappropriato
	<10	<100	>100	
	Traffico scarso	Traffico medio	Traffico elevato	
Batteria dell'unità di emergenza elettrica (con fusibile 10 AT)	24	24	24	24
Zoccolo della guida a pavimento Standard Rivestito in feltro Antipanico	24	12	6	6
Carrello della porta Ruote in plastica Ruote in acciaio Dispositivo anti-sollevamento	36	24	12	12
Binario di scorrimento	36	36	36	24
Cinghia dentata	48	48	48	36
Unità di azionamento (SL521)	42	12	6	6
Kit ammortizzazione unità di comando	60	60	60	60
Rampa serratura	60	60	60	60
Morsetto cinghia	60	48	36	24
Kit di protezione albero centrale in plastica	60	60	60	48
Kit in gomma per fermo porta	24	24	24	24
Gruppo ruota di tensionamento	36	36	36	36
Protezione distacco	60	60	60	60
Spazzola/tenuta	12	12	12	12

Altri prodotti di ASSA ABLOY Entrance Systems

- Ingressi completi
- Porte basculanti
- Lame d'aria
- Porte girevoli
- Porte a battente
- Portoni telati a sollevamento verticale
- Pedane di carico
- Portali di carico
- Portoni a libro
- Porte a scorrimento veloce

- Organi d'impulso automatici e manuali
 - Portoni sezionali
 - Assistenza, come manutenzione preventiva e programmi di aggiornamento, riparazioni di emergenza, servizio consulenza e gestione porte
- Loadhouse

Noi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il tipo di apparecchiatura:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

è conforme alle seguenti direttive:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Sono stati applicati i seguenti standard europei armonizzati:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Altre normative o specifiche tecniche applicate:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certificato emesso da un ente notificato o competente (per l'indirizzo completo, rivolgersi ad

ASSA ABLOY Entrance Systems AB) relativo all'apparecchio:
B.01999/19 UL File E47833
B 050829 0049 SC1319-13

Il processo produttivo garantisce che l'apparecchiatura sia conforme al fascicolo tecnico. il processo produttivo viene regolarmente valutato da un organismo indipendente.

Il CE marchio è stato applicato in origine il 2013-10-10

Compilazione del file tecnico:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Luogo Data
Ferahltorf 2021-11-19

Firma
Mats Nordén



Posizione
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Noi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjurskatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il tipo di apparecchiatura:
SL521 and SL521 ADS

è conforme alle seguenti direttive:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Sono stati applicati i seguenti standard europei armonizzati:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Altre normative o specifiche tecniche applicate:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certificato emesso da un ente notificato o competente (per l'indirizzo completo, rivolgersi ad
ASSA ABLOY Entrance Systems AB) relativo all'apparecchio:
B 058029 0048

Il processo produttivo garantisce che l'apparecchiatura sia conforme al fascicolo tecnico. Il processo produttivo viene regolarmente valutato da un organismo indipendente.

Il CE marchio è stato applicato in origine il 2020-11-01

Compilazione del file tecnico:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurskatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Luogo

Ferahltorf

Data

2021-11-19

Firma

Mats Nordén



Posizione

Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems è fornitore leader di soluzioni di automazione degli ingressi per un flusso efficiente di persone e mezzi. Il successo consolidato di marchi come Besam, Crawford, Albany e Megadoor è la base da cui partiamo per offrire le nostre soluzioni sotto il marchio ASSA ABLOY. I nostri prodotti e servizi sono sviluppati per soddisfare le necessità degli utenti finali in termini di sicurezza, protezione, praticità, estetica e sostenibilità. ASSA ABLOY Entrance Systems è una divisione di ASSA ABLOY.

ASSA ABLOY

assaabloyentrance.it

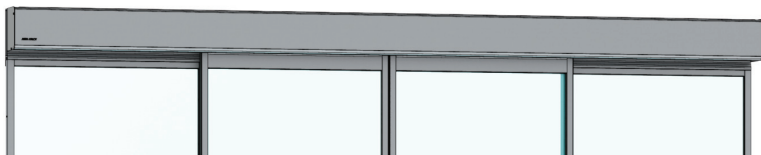


ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel: +39 (0)35 696 951
info.it.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.it

슬라이딩 문 작동장치
ASSA ABLOY SL500, SL510,
SL520SL521
사용 설명서
원본 설명서

KR



목차 - 원본 설명서

내용 및 경고 신호 표시	240
경고: 중요 안전 지침. 안전을 위해 이 지침을 준수하는 것이 중요합니다. 본 지침을 잘 보관하시기 바랍니다.	240
고객 여러분의 새로운 자동문 사용을 축하드립니다!	242
전기 장비 수신 장애	242
환경 요건	242
제조물 책임	242
품질보증	242
서비스	243
용도	243
기술 사양	244
ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 및 ASSA ABLOY SL521 작동 원리	244
잠금	244
잠금 해제	244
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	245
작동 모드 선택기들	246
내장 안전 장치	249
안전 시스템 (프레즌스 센서 포함)	249
기술적으로 향상된 센서	251
광전지가 있는 안전 시스템	253
긴급 대피	254
정기 안전 점검	255
안전 액세서리	258
일반 액세서리	258
문제해결	261
서비스/유지보수	262
기타 제품ASSA ABLOY Entrance Systems	262
적합성 선언	263



내용 및 경고 신호 표시

본 설명서에서는 더욱 쉽게 이해하고 식별할 수 있도록 다양한 기호와 텍스트를 사용합니다.

참고: 참고!에는 시스템을 올바르게 규정을 준수해 사용할 수 있도록 유용한 조언과 정보가 포함되어 있습니다.



경미하거나 심각한 부상 또는 사망으로 이어지고 경미하거나 상당한 재산 피해를 초래할 수 있는 잠재적 위험 상황입니다.



감전의 위험이 있고 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있는 잠재적 위험 상황입니다.

경고: 중요 안전 지침. 안전을 위해 이 지침을 준수하는 것이 중요합니다. 본 지침을 잘 보관하시기 바랍니다.



- 본 설명서를 따르지 않을 시 부상을 입거나 장비가 파손될 수 있습니다.
- 부상 위험을 줄일 수 있도록 보행자 전용문에서만 본 작동장치를 사용하십시오.
- 주 전원공급장치는 보호장치가 있어야 하며 3급 절연 기능을 지원하는 폴 풀 메인 스위치를 갖추며, 현지 규정에 따라 설치해야 합니다.
- 해당하는 경우 설치 시 불균형과 케이블, 스프링 및 마운팅의 마모 또는 손상 징후가 있는지 자주 검사하십시오. 수리 또는 조정이 필요한 경우 사용하지 마십시오.
- 수리나 조정이 필요한 경우 장비를 사용하지 마십시오.

- 경고: 청소, 유지보수 및 부품 교체 중에는 드라이브를 전원에서 분리해야 합니다.
- 본 작동장치는 안전 담당자에게 안전한 기기 사용법에 대한 교육을 받고, 관련한 위험을 인지한 8세 이상의 어린이가 사용할 수 있습니다.
- 본 작동장치를 8세 이하 아동이 사용하는 경우 안전 책임자가 감독할 시에만 사용할 수 있습니다.
- 본 작동장치를 신체/정신 장애인이 사용하는 경우 안전 담당자에게 안전한 기기 사용법에 대한 교육을 받고, 관련한 위험을 인지한 후에만 사용할 수 있습니다.
- 아동은 청소 및 유지보수를 할 수 없습니다.
- 어린이 또는 누구든 문에 올라가거나 장난치거나 고정/원격 제어장치를 함부로 작동시키지 못하도록 하십시오.
- 도어셋은 센서로 자동 작동하거나 작동장치로 수동 작동시킬 수 있습니다.
- 닫히는 문으로 서둘러 들어오지 마십시오.
- 본 제품에는 숙련된 기술자만 교체할 수 있는 배터리가 포함되어 있을 수 있습니다.
 - 배터리는 폐기하기 전에 제품에서 제거해야 합니다.
 - 배터리를 제거할 때는 전원 공급 장치에서 기기를 분리해야 합니다.
 - 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.
- 잠금 위치로 설정할 수 있는 컨트롤은 공간에 사람이 없을 때만 작동되도록 하십시오.

고객 여러분의 새로운 자동문 사용을 축하드립니다.!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB50년 이상 자동문을 개발했습니다. 최첨단 기술과 신중하게 시험을 통과한 소재 및 컴포넌트를 통해 우수한 제품을 제공하고 있습니다.

다른 기술 전문 제품과 마찬가지로 자동문도 유지보수와 수리가 정기적으로 필요합니다. 반드시 귀하의 자동문(시스템)에 대해 파악하면서도 해당 안전 표준 준수에 대한 중요성을 인식해야 합니다.

귀하께 해당되는 ASSA ABLOY Entrance Systems 공인 담당자는 본 표준을 비롯해 관련 현지 기술기준 및 동력구동 보행자 도어에 대한 ASSA ABLOY Entrance Systems 권장사항에 대해 잘 알고 있습니다. ASSA ABLOY Entrance Systems 공인 담당자의 서비스 및 조정을 통해 귀하의 자동문 장치가 안전하고 적절하게 작동하도록 보증합니다.

전기 장비 수신 장애

본 장비는 무선 주파수 에너지를 발생 및 사용할 수 있으며, 적절히 설치 및 사용하지 않을 시 라디오, TV 등의 수신을 비롯한 무선 주파수에 장애를 일으킬 수 있습니다.

다른 장비가 내성 요건에 완전히 부합하지 않을 경우 장애가 발생할 수 있습니다.

특정 설치 장소에서 장애가 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 장비를 켜다가 켜서 본 장비가 라디오 또는 TV 수신에 장애를 일으키는 것으로 확인되는 경우, 사용자는 다음 방법으로 장애를 제거하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향을 조절합니다.
 - 리시버를 장비로부터 옮깁니다.
 - 리시버를 장비에서 먼 곳에 둡니다.
 - 리시버를 장비와 다른 콘센트에 연결합니다.
 - 보호 접지(PE)가 잘 되어 있는지 확인합니다.
- 필요시 대리점이나 전문 기술자에게 추가 지침을 문의해야 합니다.

환경 요건

ASSA ABLOY Entrance Systems 본 제품에는 전자장치가 장착되며 환경에 유해한 물질이 들어 있는 배터리도 장착될 수 있습니다. 전자장치 및 배터리를 꺼낼 때는 먼저 전원에서 분리하고 현지 규정(방법 및 장소)에 따라 적절히 폐기하십시오. 포장재에 대해서도 이와 같이 하십시오.

제조물 책임

규정에 따라 장비 소유자 또는 관리자의 책임은 다음과 같습니다

- 장비가 올바르게 작동하도록 하여 안전 및 건강을 충분히 보호해야 합니다
- 장비 및 관련 규정에 대해 문서화된 권한을 보유한 이가 장비를 작동하고 정기적으로 유지보수, 검사 및 수리를 해야 합니다
- 제공된 "서비스 등록증" 및 "현장 성능 검사 및 안전 평가" 문서는 (PRA-0005) 유지보수 및 서비스 기록용으로 보관해야 합니다
- (가능하다면) 비상 개방 기능이 검사에 포함돼야 합니다
- 화재 승인 도어 시스템에 대해서는 (해당되는 경우) 폐쇄력은 도어의 크기에 적합해야 합니다.

품질보증

ASSA ABLOY Entrance Systems (은)는 제품 인도 시점 후 보증 기간인 12개월 동안 제품을 용도에 적합하도록 사용하고 서비스를 받는 한 재료 및 제조상의 하자가 없음을 보증합니다. 이 보증은 장비 구입자에게만 적용됩니다.

ASSA ABLOY Entrance Systems (은)는 소프트웨어가 대체로 기능적 설명에 따라 작동하고 결함이 없는 미디어에 기록됐음을 보증합니다.

ASSA ABLOY Entrance Systems 품질보증은 다음에 적용되지 않음

- 소프트웨어는 오류가 없거나 중단 없이 작동
- 시스템의 일반 마모 및 손상
- 퓨즈, 일회용 배터리 및 유리 손상
- ASSA ABLOY Entrance Systems 이외의 설치자에 의한 시스템 편차
- 기물 파손이나 오용으로 인한 시스템 변경 또는 손상
- 비ASSA ABLOY Entrance Systems 정품 브랜드 부품 및/또는 예비 부품이 추가로 장착된 시스템
- 잘못된 고객 의사소통으로 인한 무단 방문 (기술자가 도착한 시점에서 문 열림, 리셋, 전원 중단)
- 고객 요청으로 인한 조정 (개폐 속도 및 감지 필드 레이더) (위험 초래가 예상되는 작동 조정 제외)
- 수피해
- 극심한 기상 조건
- 산업 분쟁, 화재, 자연 재해, 전쟁, 광범위한 군대 동원, 폭동, 징발, 압수, 금수 조치, 전원 사용 제한, 해당 상황으로 인한 하도급인의 인도 지연 또는 결함 같이 ASSA ABLOY Entrance Systems 내의 해당 회사의 통제를 벗어난 상황 때문에 직간접적으로 야기된 손해

참고 사항:

- 제조업체의 관리 및 유지보수 권장사항을 준수하지 않으면 품질보증이 무효화될 수 있습니다.
- ASSA ABLOY Entrance Systems 공인 재판매입체는 본 품질보증을 최종 사용자에게만 확대하나, ASSA ABLOY Entrance Systems(을)를 대리하여 품질보증을 더 확대하거나 다르게 적용할 권한이 없습니다.
- ASSA ABLOY Entrance Systems(와)과 맺은 서비스 계약은 작동 시스템을 완전히 사용할 수 있도록 보장하고 출장 서비스 시 우선순위를 부여하므로 장비 미사용 시간이 최소화됩니다.

서비스

검사는 교육을 받고 자격을 갖춘 사람이 정기적으로 수행해야 합니다. 해당 검사의 빈도는 국내 규정 (국내 규정이 없을 경우 산업 표준)에 따라야 합니다. 이는 특히 설치가 화재 관련 문이거나 긴급 상황용 개폐문인 경우에 중요합니다. 귀하의 투자 기간을 연장하고 안전하고 신뢰할 수 있도록 도어를 운영하기 위해서는 사용 및 운영 조건에 따라 최소 2회 이상 방문하시기를 권장합니다. 환경적 측면 또한 고려하여야 합니다.

귀사의 출입구는 사업적 흐름의 일부에 해당되므로, 출입구는 제대로 작동해야만 합니다. ASSA ABLOY Entrance Systems(은)는 귀사가 신뢰할 수 있는 유지보수 및 현대화 전문지식을 제공합니다. 입구 자동화 유지보수 프로그램 및 현대화 서비스는 브랜드와 관계 없이 모든 종류의 보행자 및 산업용 도어 및 도킹 시스템에 대한 광범위한 전문지식의 지원을 받습니다. 수십 년간의 유지보수, 서비스 및 고객 만족을 통해 입증된 전담 전문 기술자팀을 귀사에서 원하는 대로 쓸 수 있습니다.

용도

작동장치란 건물 입구 및 건물 내 슬라이딩 문 출입용으로 개발된 자동 슬라이딩 문 작동장치입니다.

이 문은 장시간 연속 사용해도 문제가 없으며 안전하고 사용 수명이 길니다. 본 시스템은 여러 기후에서 발생하는 정상 진동으로 인한 영향 및 먼지 등으로 인해 발생하는 작은 마찰에 대해 자가 조정 기능이 있습니다.

본 작동장치는 대피로에서 사용할 수 있도록 구성 가능합니다. 작업자가 준수하는 지침 및 표준 목록은 적합성 선언을 참조하십시오.

[전기긴급 유닛\(EEU\) 259](#) 페이지, [기계적긴급상황 유닛\(MEU\) 258](#) 페이지, [브레이크아웃 유닛 PSB 259](#) 페이지를 참조하십시오.

실내에서 사용할 경우 거의 모든 내/외부 슬라이딩 문에 적합합니다.

설치 및 유지보수에 대해서는 설치 및 서비스 설명서를 참조하십시오 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) 또는 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

본 설명서는 잘 보관하여 나중에 참고하십시오.

기술 사양

제조사:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
주소:	Lodjurgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
유형:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 및 ASSA ABLOY SL521
주 전원공급장치:	100V AC -10% ~ 240V AC +10%, 50/60Hz, 퓨즈 10AT
전력 소비량:	최대 250W
보호 등급:	IP20
음압:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
승인:	공인 인증기관의 외부 안전 승인 득함, 적합성 선언서 참고.

ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 및 ASSA ABLOY SL521 작동 원리

작동장치는 전기기계식으로 작동합니다.

모터, 제어 유닛, 트랜스미션 및 선택 항목인 긴급 유닛 및 전기기계적 잠금장치는 모두 통합형 커버와 지지 빔으로 조립되어 있습니다. 모터와 기어박스는 투스 벨트를 이용하여 문짝에 힘을 전달합니다. 문짝은 문 어댑터/캐리지 휠 피팅에 장착되어 있으며 슬라이딩 트랙에 걸려있습니다. 하단 가이드는 플로어 가이드, 풀 브레이크아웃 또는 사이드 패널 가이드(고정 사이드라이트)를 통해 수행됩니다.

제어 유닛이 열림 임펄스를 받을 시 모터가 기능하여 문짝에 힘을 전달함으로써 문이 열림 위치로 움직입니다.

열림 임펄스를 받지 않으며 홀드 오픈 시간이 만료될 시 닫힘이 시작됩니다.

작동장치 사용자는 모드 선택기가 설치되어 있을 경우 다섯 가지 작동 모드 중에서 선택할 수 있습니다. [작동 모드 선택기들 참조 \(246페이지\)](#).

잠금

병원 및 양로원과 같은 건물에서 긴급상황 시 사용되는 문은 잠그거나 모드 선택을 OFF 모드로 설정할 수 없습니다. 다른 건물에서는 모든 이가 건물을 떠난 후 비상 탈출 문을 잠그거나 모드 선택에서 OFF 모드로 전환할 수 있습니다.

잠금 해제

잠금 해제 모든 기계 잠금은 작동 장치를 활성화시키기 전에 해제하십시오.

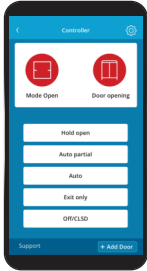
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

작동장치에 OMS BLE(이)가 장착되어 있을 경우, ASSA ABLOY Sliding Door Manager 스마트폰 앱으로 모드 선택을 변경할 수 있습니다.

앱 설치

- ASSA ABLOY Sliding Door Manager 앱을 App Store 또는 Google Play에서 다운로드합니다. 가치 문서를 준비해두십시오.
- 앱에서 "+ 도어 추가" 버튼을 누르고 도어 셋업 마법사를 따릅니다. 셋업 마법사가 스마트폰과 도어의 페어링 방법을 안내합니다.

참고: 페어링이 되려면 문에서 10m 거리 범위 내에 있어야 합니다.



VALUE DOCUMENT	
1 2 3 4 5	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:
a)	Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.
b)	Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

KR

작동 모드 선택기들

문의 기능은 각기 다른 작동 모드 선택기로 설정합니다.
 작동 모드 선택기는 리셋을 포함하여 5가지 위치가 가능합니다.
 PSK-6U, OMS Standard 및 OMS BLE 모드 선택기의 키는 설정 변경 후 비상 탈출 도어에서 항상 제거해야 합니다.

OMS Standard 및 OMS BLE - 모드

열기(OPEN), 부분 자동(AUTO PARTIAL), 자동(AUTO), 나가기(EXIT), 끄기(OFF) 모드를 선택할 수 있습니다.



기호	문구	모드
	열기	문이 영구적으로 열린 상태를 유지합니다. 문을 손으로 움직여 창을 청소할 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)을 제외한 액티베이션 유닛이 모두 분리됩니다.
	부분 자동	양방향 이동이 가능하며 부분 자동 열림 기능입니다. 내/외부 액티베이션 유닛 및 키스위치(설치한 경우)로 문을 일부만 열 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)을 누르면 문이 완전히 열립니다.
	자동	양방향 이동이 가능하며 일반적인 작동 모드입니다. 키스위치/긴급 푸시 버튼(설치한 경우) 및 내/외부 액티베이션 유닛으로 문을 열 수 있습니다.
	EXIT (단방향)	내부에서 나가는 경우에만 단방향으로 사용합니다. 전기기계적 잠금장치를 설치한 경우 문은 보통 잠긴 상태입니다. 키스위치/긴급 푸시 버튼(설치한 경우) 및 내부 액티베이션 유닛으로만 문을 열 수 있습니다.
	끄기/닫힘	문이 닫히고 잠깁니다 (전기기계식 잠금 장치가 탑재했을 경우). 대피로의 경우 OFF 모드는 모든 이들이 건물을 빠져나간 것이 확인될 시에만 설정할 수 있습니다. 내/외부 액티베이션 유닛으로는 문을 열 수 없습니다. 키스위치(설치한 경우)로 문을 일부만 열 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)으로 문을 완전히 열 수 있습니다. 모드 선택기가 OFF 모드에 있을 때 OFF 버튼이 키 임펄스를 줄 수 있습니다. 키 임펄스가 문을 부분 열기 위치로 엽니다. 환경 설정에 따라 OFF 버튼의 작동 방식은 3가지가 있습니다. 1 키 임펄스를 줄 수 없습니다. 2 OFF 버튼을 2초 동안 눌러서 항상 키 임펄스를 줄 수 있습니다. 3 모드 선택기를 먼저 잠금 해제한 후 OFF 버튼을 2초 동안 눌러서 키 임펄스를 줄 수 있습니다.
	리셋	유닛의 아래쪽 구멍에 있는 버튼을 막대 등으로 짧게 누르면 문 작동장치가 시스템 시험과 함께 리셋 기능을 작동시킵니다. 문은 닫힌 위치로 돌아가고(작동 모드 선택이 열린 모드가 아니거나 오류가 발생했을 시) 정상 작동할 준비가 됩니다. 작동 장치에 대피용 비상 장치가 탑재되어 있을 경우, 작동 장치는 저속으로 문을 닫은 후에 (작동 모드 선택이 OPEN 또는 OFF가 아닌 경우) 배터리로 열어 비상 장치를 테스트합니다.

참고: 모니터링이 되는 긴급상황 유닛이 필요할 경우, 작동 모드 선택기가 OFF 또는 OPEN에서 다른 작동 모드로 설정되면 긴급상황 유닛 테스트가 수행됩니다.

OMS Standard 및 OMS BLE - 액세스 코드 및 잠박이는 등 설명



코드	
액세스 코드 넷 중 하나를 사용할 수 있습니다.	
1	액세스 코드가 없습니다.
2	모드 선택 버튼을 2초간 누르면 액세스할 수 있습니다. 잠금 해제가 됐을 때 5초 동안 아무 버튼도 누르지 않을 경우 잠금 해제 상태가 유지됩니다.
3	암호는 버튼을 정확한 순서로 짧게 눌러서 액세스할 수 있는 경우에 선택할 수 있습니다. 전체 암호는 10초 내에 입력해야 합니다. 기본 암호: 잠금 해제가 됐을 때 암호 코드를 입력한 지 15초 후 유닛이 잠깁니다. 새로운 모드를 선택할 때에는 를 눌러 확인하면 모드 선택기가 잠깁니다. 참고: 암호는 공인 서비스 기술자를 통해 변경할 수 있습니다.
4	내부/내장형 키로 액세스를 제공합니다. 잠금 해제가 됐을 때 키를 활성화한 지 15초 후 유닛이 잠깁니다. 새로운 모드를 선택할 때에는 를 눌러 확인하면 모드 선택기가 잠깁니다. 해당되는 개별 기호를 눌러 작동 모드를 선택합니다. 선택하면 기호가 파란색으로 빛납니다.

잠박이는 등	
레드	빨간색 등이 깜박이면 작동장치 오류 표시입니다. 리셋 후에도 오류가 계속 되면 서비스가 필요합니다.
마젠타	2초마다 마젠타색 등이 깜박일 시 브레이크아웃 문 파손 등 사용자가 해제할 수 있는 상태를 나타냅니다.
옐로우	2초마다 노란색 등이 깜박이는 경우는 유지보수를 해야 한다는 의미입니다.
그린	- 암호 입력 중 버튼을 누를 때마다 녹색으로 깜박입니다. - 암호를 올바르게 입력하면, 녹색 등이 계속 켜져 있습니다. - 매 초마다 녹색으로 4번 깜박이는 경우 새 작동 모드를 선택했으나 확인하지 않은 상태입니다.

블루투스 LED (OMS BLE 용)	
등 없음	블루투스가 비활성화했습니다
깜박임	블루투스가 활성화됩니다.
깜박이는 등	OMS BLE 모듈이 앱과 페어링 중입니다. ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic 및 PSK-6U - 모드

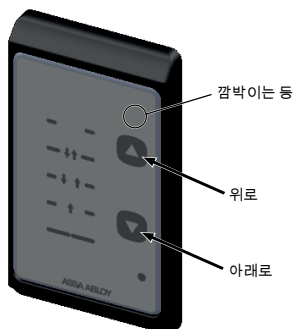
열기(OPEN), 부분 자동(AUTO PARTIAL), 자동(AUTO), 나가기(EXIT), 끄기(OFF) 모드를 선택할 수 있습니다.



기호	문구	모드
	열기	문이 영구적으로 열린 상태를 유지합니다. 문을 손으로 움직여 창을 청소할 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)을 제외한 액티베이션 유닛이 모두 분리됩니다.
	부분 자동	양방향 이동이 가능하며 부분 자동 열림 기능입니다. 내/외부 액티베이션 유닛 및 키스위치(설치한 경우)로 문을 일부만 열 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)을 누르면 문이 완전히 열립니다.
	자동	양방향 이동이 가능하며 일반적인 작동 모드입니다. 키스위치/긴급 푸시 버튼(설치한 경우) 및 내/외부 액티베이션 유닛으로 문을 열 수 있습니다.
	EXIT (단방향)	내부에서 나가는 경우에만 단방향으로 사용합니다. 전기기계적 잠금장치를 설치한 경우 문은 보통 잠긴 상태입니다. 키스위치/긴급 푸시 버튼(설치한 경우) 및 내부 액티베이션 유닛으로만 문을 열 수 있습니다.
	OFF	문이 닫히고 잠깁니다 (전기기계식 잠금 장치가 탑재했을 경우). 이 기능은 모든 이들이 건물을 빠져나간 것이 확인될 시에만 비상 대피문에 설정할 수 있습니다. 내/외부 액티베이션 유닛으로는 문을 열 수 없습니다. 키스위치(설치한 경우)로 문을 일부만 열 수 있습니다. 긴급 푸시 버튼(설치한 경우)으로 문을 완전히 열 수 있습니다. OMS Basic: 모드 선택기가 OFF 모드에 있을 때 아래 화살표 버튼이 키 임펄스를 줄 수 있습니다. 키 임펄스가 문을 부분 열기 위치로 엽니다. 환경 설정에 따라 아래 화살표 버튼의 작동 방식은 3가지가 있습니다. 1 키 임펄스를 줄 수 없습니다. 2 아래 화살표 버튼을 2초 동안 눌러서 항상 키 임펄스를 줄 수 있습니다. 3 모드 선택기를 먼저 잠금 해제한 후 아래 화살표 버튼을 2초 동안 눌러서 키 임펄스를 줄 수 있습니다.
	리셋	작동 모드 선택기의 우측 하단에 있는 점을 막대 등으로 짧게 누르면 작동장치가 리셋됩니다. 작동장치가 다시 시작되고, 문이 느린 속도로 닫힌 위치로 되돌아갑니다 (작동 모드 선택이 OPEN이 아닐 경우). 작동 장치에 대피용 비상 장치가 탑재되어 있을 경우, 작동 장치는 저속으로 문을 닫은 후에 (작동 모드 선택이 OPEN 또는 OFF가 아닌 경우) 배터리로 열어 비상 장치를 테스트합니다.
	리셋	키를 시계방향으로 돌려 "R" 위치(6시 방향)로 맞춘 후 작동 모드 선택기의 작은 구멍에 막대 등을 넣어 짧게 누릅니다. 작동 장치가 리셋(RESET)이 된 다음 키를 시계반대방향으로 돌려 필요한 설정으로 맞춥니다. 작동장치가 다시 시작되고, 문이 느린 속도로 닫힌 위치로 되돌아갑니다 (작동 모드 선택이 OPEN이 아닐 경우). 작동 장치에 대피용 비상 장치가 탑재되어 있을 경우, 작동 장치는 저속으로 문을 닫은 후에 (작동 모드 선택이 OPEN 또는 OFF가 아닌 경우) 배터리로 열어 비상 장치를 테스트합니다. 참고: "R" 위치에서 키를 뺄 수 없습니다.

참고: 모니터링이 되는 긴급상황 유닛이 필요할 경우, 작동 모드 선택기가 OFF 또는 OPEN에서 다른 작동 모드로 설정되면 긴급상황 유닛 테스트가 수행됩니다.

OMS Basic: 액세스 코드 및 깜박이는 등 설명

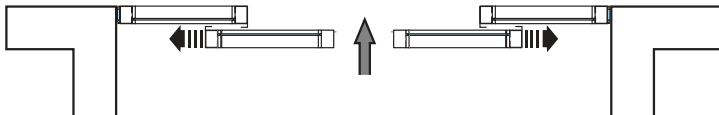


코드	
선택할 수 있는 코드 세 가지가 사용됩니다.	
1	위 화살표 또는 아래 화살표를 2초간 누르면 액세스할 수 있습니다.
2	위 화살표를 누른 다음 아래 화살표를 눌렀다가, 아래 화살표를 누른 다음 위 화살표를 누르면 액세스 코드를 받을 수 있습니다. 전체 암호는 3초 내에 입력해야 합니다.
3	액세스 코드가 없습니다.
위로/아래로 화살표를 눌러 작동 모드를 선택합니다. 버튼을 누르면 부저음이 납니다. 현재 선택한 모드는 기능 기호 또는 텍스트 왼쪽의 파란색 등으로 나타냅니다. 화살표를 5초간 누르지 않을 시 액세스가 잠깁니다.	

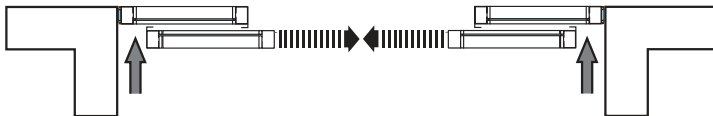
깜박이는 등	
레드	- 빨간색 등이 깜박이면 도어 작동장치에 오류가 있다는 의미입니다. 리셋 후에도 오류가 계속되면 서비스が必要です. - 외부 키가 연결되어 활성화되면 OMS Basic의 표시 LED가 15초 동안 빨간색으로 계속 켜져 있으며 모드 선택을 변경할 수 있습니다.
주황색	2초마다 주황색 등이 깜박일 시 브레이크아웃 문 파손 등 사용자가 해제할 수 있는 상태임을 나타냅니다.
옐로우	2초마다 노란색 등이 깜박이는 경우는 유지보수를 해야 한다는 의미입니다.

내장 안전 장치

문이 닫히는 중에 안전하게 통과할 수 있도록 장애물을 감지할 시 문이 즉시 반대방향으로 작동합니다. 그 다음 저속으로 움직이면서 장애물의 존재 여부를 확인합니다.

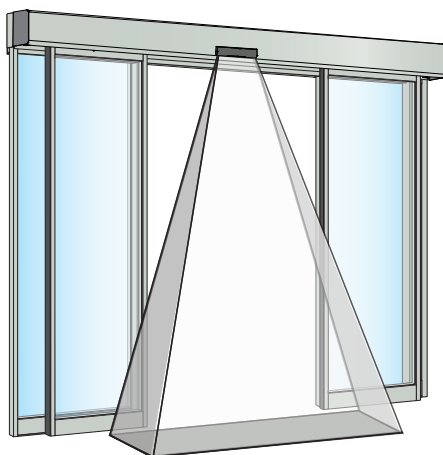


문이 열리는 중에 장애물이 감지될 시 문이 즉시 멈추며 일정 시간이 지난 후 닫힙니다.



안전 시스템 (프레즌스 센서 포함)

일반적으로 안전 시스템에는 프레즌스 센서가 통합되어 있고 이는 문 입구 위에 설치되어 있습니다. 프레즌스 센서는 출입구의 물체를 감지하면 문이 닫히고 문은 그 즉시 반대방향으로 작동합니다. 물체가 제거되면 문이 닫히기 시작합니다.



기술적으로 향상된 센서

ASSA ABLOY Entrance Systems 센서는 테스트를 통과하여 승인을 받았고

ASSA ABLOY Entrance Systems 승인처는 ASSA ABLOY Entrance Systems의 자동 슬라이딩 문 사용 테스트 실험실입니다. 해당 프레즌스 센서는 이미 우수한 방해물 탐지 기능을 내장형 자가 모니터링 압착력 한계를 사용하여 더욱 향상시킵니다.

모니터링 센서는 내장형 오류 탐지 모니터링 기능이 있습니다.

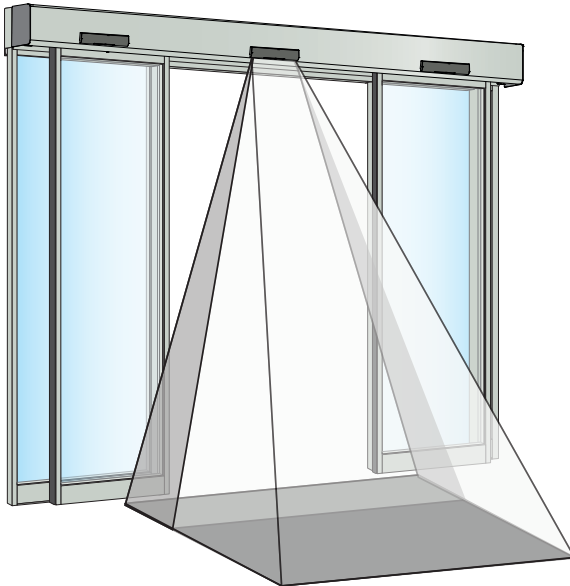
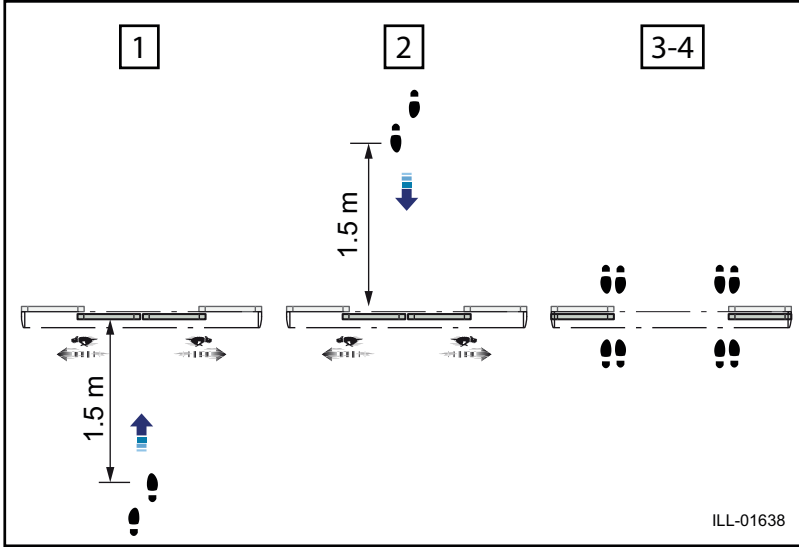


문제를 해결할 수 없을 경우 자동문을 즉시 끄고 ASSA ABLOY Entrance Systems®> 서비스 담당자에게 전화하여 도움을 받으시기 바랍니다.

내부 및 외부 결합 모션 및 프레즌스 감지 센서를 확인하는 방법

결합 센서는 모션 센서와 프레즌스 센서를 동일 장치에 통합시키고자 할 때 사용합니다.

- 1 문쪽으로 걸어갈 때에는 문에서 약 1.5미터 지점에서 문이 열리고 문은 열린 위치에서 멈춰 있어야 합니다.
- 2 문이 닫혔으면 문의 반대편 출입구에서 같은 과정을 반복하십시오.
- 3 문을 연 다음 열린 문쪽의 왼쪽 가까이 5초 이상 가만히 서 있으십시오. 문을 계속 열려 있어야 합니다. 오른쪽에서도 반복하십시오.
- 4 문 출입구의 반대편에서 3단계를 반복하십시오.

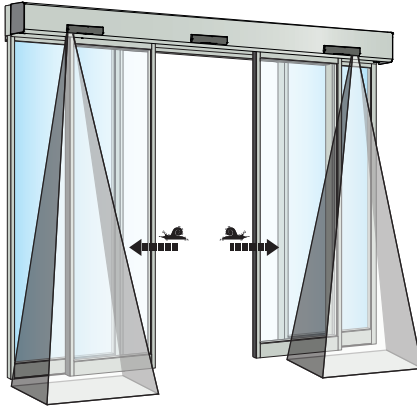


사이드 프레즌스 감지기 확인 방법

측면 프레즌스 센서는 예를 들면 도어 속도가 더 빨라야 하거나 노인/장애인 시설 또는 보육 센터에 설치하는 경우, 개폐 주기 동안 문에 닿지 않도록 사용자를 보호하기 위해 사용할 수 있습니다. 측면 감지 센서가 장애물을 감지할 경우 문 작동 장치는 멈추지는 않지만 문의 거동은 안전한 속도로 느리게 진행됩니다. 이렇게 안전한 속도에서 문은 방해물을 밀어내서 문을 통과하는 이가 문 안으로 들어가지 않도록 합니다.

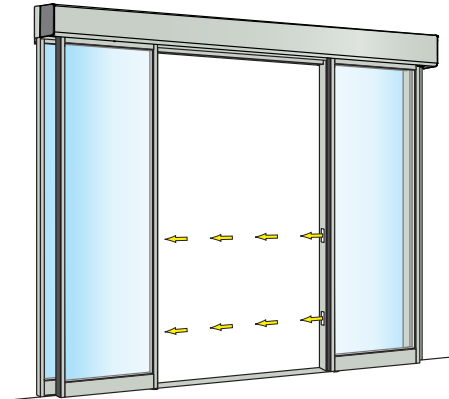
한쪽 측면 감지 센서의 감지 필드로 들어갑니다. 작동 장치의 임펄스를 활성화시키면, 문이 멈추지는 않더라도 열리는 동안 안전한 속도로 느려집니다.

이중 분리(이중) 문일 경우, 반대쪽에서 위의 절차를 반복하십시오.



광전지가 있는 안전 시스템

대안으로, 안전 시스템은 프레즌스 광전지를 문의 개구부에 통합할 수 있습니다. 물체가 광전지 장치 사이에서 적외선----- (비가시성) 광선을 차단하면 문이 닫히고 문은 그 즉시 반대방향으로 작동합니다. 물체가 제거되면 문이 닫힙니다.



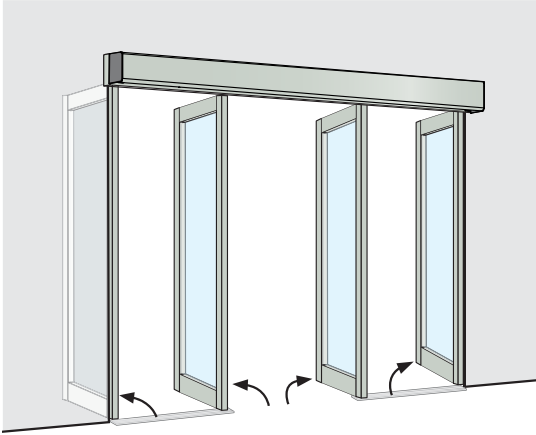
긴급 대피

작동장치를 여러 가지 긴급 대피 장치와 함께 설치하여 건물로부터 안전하게 대피하도록 보장할 수 있습니다.

브레이크아웃 유닛 PSB

지정 압력이 가해지면 문이 닫히고 측면 스크린이 바깥쪽으로 선회합니다.

브레이크아웃 기능으로 구멍을 더 넓게 만들 수도 있습니다. 완전한 스윙아웃 위치에서 문짝을 수동으로 옆으로 밀어서 너비가 넓은 물체를 출입구로 운반하거나 날씨가 좋을 때에는 상점의 출입구가 손님에게 더 매력적으로 보이게 할 수 있습니다.



기계적 긴급상황 유닛 (MEU: Mechanical emergency unit)

정전 시 탄성 코드를 사용하여 문을 엽니다. 전원이 복구될 때까지 문은 열려 있습니다. 그런 다음 작동장치는 모드 선택기로 설정된 기능을 다시 시작합니다. 긴급상황 유닛은 작동장치 제어 유닛으로 모니터링됩니다. 모니터링 오류는 문이 열리고 오류 해소까지 열린 상태를 유지해야 한다는 의미입니다.

자세한 내용은 [일반 액세서리 참조 \(258페이지\)](#).

전기 긴급 유닛

정전 시 충전식 배터리 유닛으로 문을 엽니다. 전원이 복구될 때까지 문은 이 위치에 있습니다. 그런 다음 작동장치는 모드 선택기로 설정된 기능을 다시 시작합니다. 배터리 유닛은 작동장치 제어 유닛으로 모니터링됩니다. 작동 모드 선택기 (OMS)의 빨간색 LED가 깜박이면 모니터링 오류가 표시되고 오류 해소까지 문은 열린 상태를 유지합니다.

자세한 내용은 [일반 액세서리 참조 \(258페이지\)](#).

전기 긴급 기능을 사용하여 정전 시 문을 닫을 수도 있습니다. 소방 당국은 이를 건물 전체에 화재 또는 연기가 퍼지는 상황 방지의 요건으로 삼고 있습니다.

정기 안전 점검

국가/국제 요건을 충족시키고 오작동 및 부상 위험을 피할 수 있도록 당사에서는 다음 체크리스트를 제공했습니다.



수리 또는 조정이 필요할 경우에는 작동 장치를 사용하지 마십시오.



청소 등 기타 유지보수 시에는 ⑫전원을 끄십시오.

일과 조치		문제가 발생할 경우
작동 장치를 활성화시키고 육안으로 점검한 다음 조임 및 - 작동 장치 및 커버 손상을 점검합니다① - 케이블② - 작동 장치 모드 선택기(들)③ - 문 및 유리(안정성)④		
또한 작동 장치를 검사하고 시각적으로 검사하여 - 문의 봉인 및 틈마개 재료의 조건을 확인하십시오⑤ - 유리누름 고무의 조건⑥ - 손가락 보호⑦ - 적절한 작동, 느리고 부드럽게 닫힘 - 통풍 방해 여부		
모드 선택기를 OFF(으)로 설정하고 작동 장치와 전기기계 잠금 장치(타파했을 경우) 함께 작동하는지 확인하십시오. 또한 잠금 장치가⑧ 실제로 문을 안전하게 고정하는지 확인하십시오.		
문 쪽으로 사물 또는 거동이 있을 경우, 수동 액티브에이션 유닛을 활성화합니다⑨ 출입구를 지나갈 때 문이 제대로 열렸는지 확인하십시오. 그런 다음 자동 액티브에이션 유닛에 대해서도 ⑩같은 방법으로 진행하십시오.		
⑪필요하다면 안전 센서를 점검하십시오. 251페이지 참조. 센서의 종류를 모를 경우 귀하의 ASSA ABLOY Entrance Systems 담당자에게 문의하십시오.		
탈출구 도어	이런 일이 발생하면:	작동장치에 탈부착 시스템이 장착했을 경우 모드 선택기를 AUTO 모드로 설정하십시오. 대피로 방향으로 수동으로 문을 밀어서 문 열림을 방해하는 것이 없도록 하십시오. 문의 작동을 멈추고, 수동으로 문을 움직일 수 있어야 합니다. 테스트 후에는 문을 정상 작동 모드로 복원하십시오.
	작동장치에 자동 개폐 시스템이 갖춰져 있을 경우 전원을 끄면 문이 열리고 열린 상태를 유지해야 합니다. 전원을 복구하면 문이 정상적으로 작동합니다.	
화재 도어	임펄스 후에는 문이 닫히지 않도록 하여 문이 닫히거나 잠기는 상황을 방지합니다(규제 요건일 경우).	



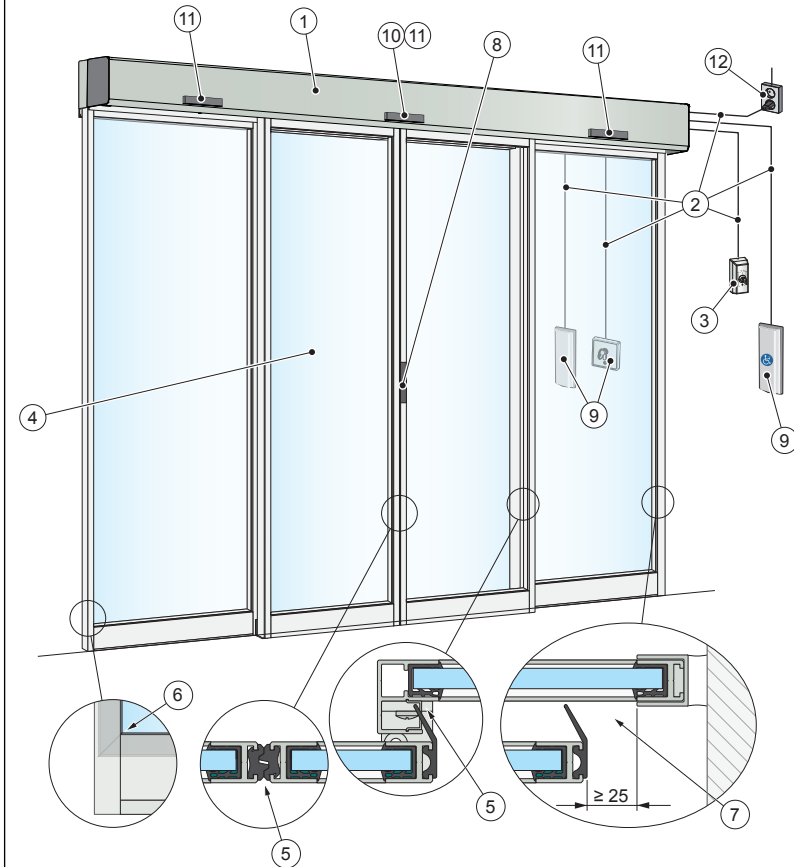
= 적절한 조치를 취하시기 바랍니다.



= ASSA ABLOY Entrance Systems 담당자에게 문의하십시오. 문의처는 마지막 페이지를 참조하십시오.

KR

기능 및 육안 검사

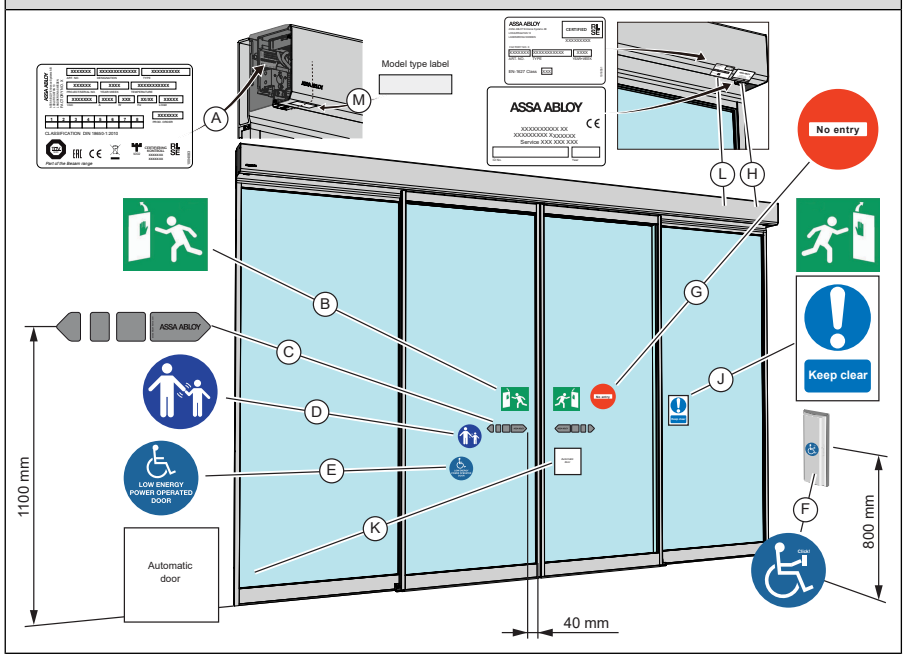


세척

순한 세제는 사용해도 됩니다. 표면 처리의 품질 수준을 유지하려면 표면을 1~4개월 주기로 청소해야 합니다. 세척은 문서화로 기록해야 합니다. 프로파일 손상을 방지하려면 솔/틈마개 재료는 매주

- 창, 문, 프로필을 알칼리에 노출시키면 안 됩니다. 알루미늄과 유리는 둘다 알칼리에 민감합니다.
- 고압수로 세척해서는 안 됩니다. 작동 장치, 모드 선택기, 센서는 손상이 될 수 있고 물이 프로필에 들어갈 수 있습니다.
- 광택성 세제를 사용하면 안 됩니다.
- 기계적 손상을 일으킬 수 있으므로 Scotch-Brite 같은 물질로 문지르지 마십시오.

사이니지



동작

필요한 표시가 모두 부착되고 상태가 온전한지 확인하십시오. 표시 부착은 유럽연합 지침 및 유럽연합 이외의 동등한 국가 법률에 의한 의무사항입니다.

(A)	제품 라벨: 의무사항
(B)	긴급 브레이크아웃 대피로에 적용할 시 의무사항입니다.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems 문 스티커: 해당되는 경우 유리의 존재를 강조 표시하려는 경우 필수입니다. (움직이는 모든 유리 부분에 적용)
(D)	아동 감독(문 양쪽에 부착): 국가 규정에 따라 의무사항입니다. 위험 분석에 따라 아동이 사용할 수 있는 경우 권장됩니다.
(E)	장애인용으로 설계된 작동장치: 해당하는 경우 권장됩니다(문 양쪽에 부착).
(F)	장애인 작동: 해당하는 경우 권장됩니다.
(G)	출입 금지, 일방통행 파악: 해당하는 경우 영국/미국에서 의무사항이며 제품에는 포함되지 않습니다.
(H)	현지 제품 라벨
(J)	가까이 오지 말 것: 해당하는 경우 영국에서 의무사항이며 제품에는 포함되지 않습니다.
(K)	자동문: 해당하는 경우 영국에서 의무사항이며 제품에는 포함되지 않습니다.
(L)	도난 방지 라벨: Protect일 경우 의무사항 (도난 방지 시스템).
(M)	모델 유형 라벨: 의무사항.

안전 액세서리

작동장치가 적용되는 모든 안전 규정을 준수하도록 설치되어 있을 경우라 하더라도 다음 추가 기능을 더하여 안전성/편의성을 향상시킬 수 있습니다 (귀하 국가의 ASSA ABLOY Entrance Systems 회사에 문의하여 상세 설명을 들으시기 바랍니다).

- 모션 및 프레즌스 결합 센서
- 분리형 프레즌스 센서 (문 입구에 프레즌스 또는 후미 가장자리용으로 측면 프레즌스)

일반 액세서리

귀하의 ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 및 ASSA ABLOY SL521은(는) 다음 애드온 장치를 통해 더욱 향상될 수 있습니다 (귀하 국가의 ASSA ABLOY Entrance Systems 대리점에 문의하여 상세 설명을 들으시기 바랍니다).

커버

일반적으로 클리어 아노다이즈드 알루미늄 재질입니다 RAL 색상으로 도장 마감되거나 아노다이즈 처리됩니다(선택 사항).

모션 센서와 프레즌스 센서

모션 및 프레즌스 센서 추가로 편의 및 안전성을 향상시킵니다.

작동 모드 선택기

[246페이지 참조.](#)

전기 잠금 장치

작동장치에는 다음 락을 사용할 수 있습니다.

- 전력 사용 잠김(LDP), 오류 방지
- 전력 미사용 잠김(LD), 오류 방지
- 바이스테이블 락(LDB)
- 에스파냐 락(LDE)(Slim Eco LDE 도어 시스템이 장착된 ASSA ABLOY SL500에만 사용 가능)

수동 열림 락 장치, MOLD

전기기계식 잠금장치의 수동 잠금 및 잠금 해제에 사용됩니다.

마이크로 스위치 키트 - 리밋 스위치 키트(LSK)/락 표시 스위치(LIS)

문과 락의 위치 표시용입니다.

잠긴 문 표시장치, LDI/LIS

경보 시스템에 연결하기 위한 잠긴 문과 닫힌 문 표시.

기계적 긴급상황 유닛(MEU)

MEU는 고무 밴드로 구성됩니다.

MEU는 대피로에 사용 가능합니다.

MEU 관련 참고 사항

MEU는 12V 또는 24V 배터리로 장착할 수 있습니다. 메인 전원이 차단될 때 배터리는 문을 열고 제동하는 데 도움이 됩니다. 배터리는 대피 시스템의 일부가 아니므로 긴급상황 유닛을 모니터링할 때 확인되지 않으며, 탄성 코드만 확인됩니다.

참고: 배터리의 작동을 테스트하려면 모드 선택을 AUTO로 설정하고 작동장치의 전원을 차단하십시오. 도어를 살펴보고, 탄성 코드로 문을 열고, 완전히 열린 위치에 도달하기 전에 배터리가 문을 제동합니다(도어 스톱에 문이 부딪치지 않음).

작동장치가 도어의 속도를 줄이지 않으면 ASSA ABLOY Entrance Systems, 즉 공인 담당자가 배터리를 교체해야 합니다.

전기 긴급 유닛(EEU)

EEU는 충전 가능한 배터리로 구성되어 있습니다.

EEU는 대피로에 사용 가능합니다.

EEU 및 MEU를 이용한 긴급상황 모니터링

표준에 따르면 EEU 또는 MEU의 정기적인 모니터링이 필요합니다. 모니터링은 긴급상황 유닛의 도움으로 문을 여는 방식으로 수행됩니다. 이 시간이 만료되기 30분 전에 다음 열림 임펄스가 긴급상황 열기 시험을 생성합니다. 30분 동안 열림 임펄스가 없는 경우, 작동장치 제어 유닛은 모니터링 테스트를 자체 생성합니다.

긴급상황 유닛이 제한 시간 내에 문을 열면 테스트가 성공한 것이며 문은 작동 모드 선택기에서 설정한 기능을 다시 실행합니다.

참고: 테스트는 작동 모드 선택기 설정 OPEN 상태에서는 실행되지 않습니다. OFF 설정에서 선택할 수 있습니다. 테스트는 항상 RESET 후, 작동 모드 선택을 변경한 후, 테스트를 하지 않은 위치에서 테스트가 필요한 위치에서 수행합니다.

화재 닫기

전원이 차단되면 문이 닫힙니다. 이를 위해 12 또는 24V 배터리가 필요합니다.

화재 닫기(반복)

전기 긴급 닫기 후 주 전원이 차단되고, 문이 수동으로 열릴 시에는 다시 닫힙니다. 이를 위해 12V 또는 24V 배터리 및 LSK가 필요합니다.

브레이크아웃 유닛 PSB

대피로에 사용 가능하며 비상시 문과 사이드 스크린을 바깥쪽으로 부술 수 있습니다.

[254페이지 참조.](#)

인터락킹

작동장치는 다른 장치를 열기 전에 기존 장치를 닫는 식으로 둘 중 하나만 사용합니다(일반적으로 에너지 손실 감소용으로 사용하며 보안상의 이유로는 불허).

편의 배터리 UPS

단시간 정전 시 작동을 계속할 수 있도록 대기 전력을 공급합니다. 작동장치는 주 전원 없이 20분간 가동 가능합니다.

외부 오류 표시

램프나 부저가 연결된 경우에 표시됩니다.

키 스위치(매립 또는 표면 설치)

작동 모드 선택기 설정과 무관하게 문에 열림 임펄스를 가할 시에 사용됩니다. 배터리가 장착된 경우, 키 스위치로 전원이 꺼졌을 때도 문을 열 수 있습니다.

푸시 버튼

문에 열림 임펄스를 가할 시에 사용됩니다.

동기화

싱글 슬라이딩 도어 두 개의 작동장치 간에 사용하며 출입구가 매우 넓을 때 함께 작동합니다. 상호연결 케이블이 필요합니다.

여닫기 기능

1개 버튼 임펄스로 여닫기를 교차할 수 있습니다. 문이 다음 임펄스 시까지 열린 상태를 유지하거나 조절 가능한 시간 지연이 발생한 후 새 임펄스를 받지 않더라도 자동으로 문이 닫히기 시작합니다.

화재 경보 연결

메인 전원이 켜진 상태에서 긴급 열기 또는 화재 닫기에 사용됩니다.

너스 기능

대부분 너스 - 베드 기능으로 함께 사용됩니다. 너스 기능은 문을 부분적으로 열고 베드 기능(내/외부 임펄스에 연결)은 문을 완전히 엽니다.

너스 기능은 나가기 및 자동 모드에서 작동합니다.

너스 임펄스는 부분 열기와 홀드 오픈 타임이 동일합니다.

원격 나가기 모드

타이머와 같은 원격 시스템으로 문에 나가기 모드를 원격으로 활성화합니다.

긴급 열기 임펄스

작동장치가 전원을 사용하는 한, 작동 모드 선택기 설정과 무관하게 문에 열림 임펄스를 가할 시에 사용됩니다.

PASS (이전 플로우)

PASS 기능을 사용하여 운영자가 도어를 출입하는 사람의 수를 셀 수 있습니다. 값은 [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#) 앱에 제시될 수 있습니다.

PASS 기능은 건물에 들어갈 수 있는 인원수를 제어하는 데 도움이 됩니다. 최대 제한은 1 000명입니다.

PASS 기능은 모든 모드에서 작동합니다(OFF는 카운터를 재설정하므로 제외).

PASS Exit Only(출구 전용) - 사용자가 정의해 놓은 제한 한계값에 도달할 경우 도어 열림을 방지하여 사람들이 들어가지 못하게 하는 기능이며, EXIT(출구), AUTO(자동) 및 AUTO PARTIAL(일부 자동)에서 작동합니다.

PASS 파라미터를 변경하려면 Sliding Door Manager 앱을 사용해야 합니다. 따라서 작동장치에는 OMS BLE01이 구비되어 있어야 합니다.

앱에서 PASS 출구 전용 제한값을 설정할 수 있습니다. 또한 제한 한계값의 50% 또는 75%에 도달할 경우 알림을 받도록 특정 값을 설정할 수 있습니다. 작동장치는 블루투스를 통해 연결되어 있을 경우에만 알림을 받을 수 있습니다.

문제해결

문제 상황	해결책
문이 열리지 않습니다.	
모터가 작동하지 않습니다.	모드 선택기의 설정을 변경합니다.
	건물의 주 전원과 퓨즈를 점검하십시오.
모터가 켜졌으나 열리는 동안 정지합니다	기계 잠금을 해제하십시오.
	바닥 가이드를 청소합니다.
	문 아래에 물체가 끼어 있는지 확인합니다.
문이 닫히지 않습니다.	
모터가 작동하지 않습니다.	모드 선택기의 설정을 변경합니다.
	프레즌스 센서가 설치되어 있을 경우 프레즌스 필드에 물체가 있는지 확인하고 제거하십시오.
모터가 켜졌으나 열리는 동안 정지합니다	바닥 가이드를 청소합니다.
	문 아래에 물체가 끼어 있는지 확인합니다.
문이 느리게 움직입니다	
	문 사용을 막은 상태에서 완전히 닫습니다.
	리셋 버튼을 짧게 눌러서 작동 장치를 재설정합니다 (246 페이지 참조).
문제가 계속될 경우 담당자에게 문의하십시오. ASSA ABLOY Entrance Systems	

KR

서비스/유지보수

공인 담당자의 서비스 및 조정을 통해 ASSA ABLOY Entrance Systems-귀하의 자동문 장치가 안전하고 적절하게 작동하도록 보증합니다.

본 제품에는 ASSA ABLOY Entrance Systems-교육받고 숙련된 기술자만 교체할 수 있는 배터리가 포함되어 있을 수 있습니다.

"서비스 등록증"및 "현장 성능 검사 및 안전 평가" 문서 (PRA-0005)를 보관하십시오. 해당 문서들을 함께 사용해야 합니다.

아래 표는 예방 정비 중 부품을 교체할 때 권장되는 월 단위 간격을 나타냅니다. 당사 서비스 제공에 대한ASSA ABLOY Entrance Systems 자세한 정보는 담당자에게 문의하십시오.

부품	작동 주기/시간			가혹한 환경
	<10	<100	>100	
	낮은 이용량	중간 이용량	높은 이용량	
전기 긴급 유닛 배터리(10 AT 퓨즈 포함)	24	24	24	24
바닥 가이드 슈 표준 펠트 패드 사용 브레이크아웃	24	12	6	6
도어 캐리지 플라스틱 휠 철제 휠 안티라이저 장치	36	24	12	12
슬라이딩 트랙	36	36	36	24
투스 벨트	48	48	48	36
드라이브 유닛(SL521)	42	12	6	6
드라이브 유닛 댐퍼 키트	60	60	60	60
랙 램프	60	60	60	60
벨트 클램프	60	48	36	24
플라스틱 프로텍터 중심축 키트	60	60	60	48
도어 스탑 고무 키트	24	24	24	24
텐션 휠 어셈블리	36	36	36	36
분리 가드	60	60	60	60
브러시/실링	12	12	12	12

기타 제품ASSA ABLOY Entrance Systems

- 도어 시스템 소속
 - 균형 도어
 - 에어 커튼
 - 회전문
 - 스윙 도어
 - 자동 및 수동 액티베이션 유닛
 - 오버헤드 섹션 도어
 - 예방적 유지보수 및 업그레이드 프로그램, 긴급 수리, 서비스 자문 및 문 관리 같은 서비스

- 수직 리프팅 패브릭 도어
 - 도크레벨러
 - 도크웰터
 - 접힘문
 - 고속 도어
 - 로드하우스

당사는 **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

당사의 단독 책임 하에 다음 장비 유형에 대해 선언합니다:

SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

해당 장비는 다음 지침을 준수합니다:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

적용된 유럽 조화 표준은 다음과 같습니다:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

적용된 기타 표준 또는 기술 규격은 다음과 같습니다:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

장비와 관련하여 통보 또는 관할 기관 또는 결정권이 있는 기관에서 발급한 인증서 (전체 주소는 ASSA ABLOY Entrance Systems AB로 문의하십시오):

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

제조 공정에서는 장비가 기술 파일을 준수했음을 보장합니다. 제조 공정은 정기적으로 제 3자에 의해 평가를 받습니다.

CE 마크가 처음으로 적용했습니다 2013-10-10

기술 파일 편찬:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

장소
Ferahltorf
날짜
2021-11-19

서명
Mats Nordén



직위
Head of Product Development Product Area
Door Automation

당사는 **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

당사의 단독 책임 하에 다음 장비 유형에 대해 선언합니다:
SL521 and SL521 ADS

해당 장비는 다음 지침을 준수합니다:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)
2006/42/EC Machinery Directive (MD)
2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)
2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

적용된 유럽 조화 표준은 다음과 같습니다:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

적용된 기타 표준 또는 기술 규격은 다음과 같습니다:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

장비와 관련하여 통보 또는 관할 기관 또는 결정권이 있는 기관에서 발급한 인증서 (전체 주소는 ASSA ABLOY Entrance Systems AB로 문의하십시오):
B 058029 0048

제조 공정에서는 장비가 기술 파일을 준수했음을 보장합니다. 제조 공정은 정기적으로 제 3자에 의해 평가를 받습니다.

CE 마크가 처음으로 적용했습니다 2020-11-01

기술 파일 편찬:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

날짜
Ferahltorf 2021-11-19

서명
Mats Nordén



직위
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems은 상품과 사람의 원활한 이동을 위한 출입문 자동화 솔루션을 선도하는 기업입니다. 당사는 Besam, Crawford, Albany, Megadoor 브랜드의 오랫동안 이어진 성공을 바탕으로 ASSA ABLOY 브랜드를 통해 솔루션을 제공합니다. 당사의 제품과 서비스는 안전하고 안정적이며 편리하면서 지속 가능한 작동을 필요로 하는 사용자를 충족시키는 것을 목적으로 합니다. ASSA ABLOY Entrance Systems은 ASSA ABLOY 소속 사업부입니다.

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

전화: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

Skyvedøråpner ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Brukerhåndbok Originale instruksjoner



NO

INNHold - Original bruksanvisning

Presentasjon av merknader og varselskilt	270
ADVARSEL: Viktige sikkerhetsforholdsregler. Det er viktig for personsikkerheten at man følger disse instruksjonene. Ta vare på denne håndboken.	270
Gratulerer med din nye automatiske!	272
Forstyrrelser på mottak til elektronisk utstyr	272
Miljøkrav	272
Produktansvar	272
Garanti	273
Service	273
Tiltenkt bruk	274
Teknisk spesifikasjon	274
Slik fungerer ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521	274
Låsing	274
Låse opp	275
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	275
Programvelger	276
Integrert sikkerhet	279
Sikkerhetssystem med nærværssensorer	279
Teknologisk avanserte sensorer	281
Sikkerhetssystem med fotoceller	284
Nødutgang	285
Jevnlige sikkerhetskontroller	286
Sikkerhetsutstyr	289
Generelt ekstrautstyr	289
Feilsøking	292
Service og vedlikehold	293
Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems	293
Samsvarserklæring	295

NO

Presentasjon av merknader og varselskilt

I denne håndboken brukes ulike symboler og tekster for å gjøre det lettere å forstå og identifisere innholdet.

Merk: Når du ser **Merk!** inneholder den nyttige råd og informasjon for å sikre korrekt og kompatibel bruk av systemet.



Potensielt farlig situasjon som kan føre til enten mindre eller alvorlige personskader eller dødsfall og forårsake enten mindre eller betydelig skade på eiendom.



Potensielt farlig situasjon som kan føre til fare for elektrisk støt og forårsake alvorlig personskade eller dødsfall.

ADVARSEL: Viktige sikkerhetsforholdsregler. Det er viktig for personsikkerheten at man følger disse instruksjonene.

Ta vare på denne håndboken.



- Hvis du unnlater å følge informasjonen i håndboken, kan dette føre til personskade eller skade på utstyret.
- For å redusere faren for personskader skal denne åpneren bare brukes på dører med gangtrafikk.
- Strømforsyningen skal være installert med sikring og allpolet strømbryter med isolasjonskapasitet iht. kategori III, installert i henhold til lokale forskrifter.
- Sjekk at installasjonen ikke er i ubalanse på aktuelle steder og følg med på tegn til slitasje og skade på kabler, fjærer og montering. Ikke bruk utstyret hvis det har behov for reparasjon eller justering.
- Ikke bruk utstyret hvis det krever reparasjon eller justering.

- ADVARSEL: drivenheten må frakobles fra strømkilden under rengjøring, vedlikehold og når man skifter ut deler.
- Døråpneren kan brukes av barn over 8 år hvis de har fått anvisninger av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet for trygg bruk av utstyret og er klar over farene som er involvert.
- Døråpneren kan brukes av barn på 8 år eller mindre hvis de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Automatikken kan brukes av personer med svekkede fysiske, sensorielle eller mentale ferdigheter hvis de har blitt instruert av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet for trygg bruk av utstyret og er klar over farene som er involvert .
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- La ikke barn eller andre klatre på eller leke med døren eller kontrollen/fjernkontrollen.
- Døren kan betjenes automatisk ved hjelp av sensorer eller manuelt ved hjelp av aktuatorer.
- Man må ikke skynde seg inn en dør som er i ferd med å lukkes.
- Dette utstyret inneholder batterier som kun kan skiftes ut av kvalifiserte personer.
 - Batteriet må fjernes fra utstyret før det kastes
 - Utstyret må kobles fra strømforsyningen når man fjerner batteriet.
 - Batteriet må kastes på forskriftsmessig måte.
- Sørg for at kontrollene som kan stilles inn for en låst posisjon bare er aktivert når det ikke er andre personer i rommet.

Gratulerer med din nye automatiske!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB har utviklet automatiske dører i mer enn 50 år. Det aller nyeste innen teknologi og grundig testede materialer og komponenter sørger for at du får et førsteklasses produkt.

Som med alle andre tekniske produkter krever en automatisk dør regelmessig vedlikehold og service. Det er viktig at du har god kjennskap til den automatiske dørens systemer, og at du også vet hvordan den skal vedlikeholdes i overensstemmelse med gjeldende sikkerhetsregler.

Din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandler kjenner disse standardene samt alle gjeldende lokale regler og ASSA ABLOY Entrance Systems anbefalinger vedrørende strømdrevne gangdører. Service og justeringer utført av din ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandler vil sikre at den automatiske døren fungerer som den skal og er trygg å bruke.

Forstyrrelser på mottak til elektronisk utstyr

Utstyret kan generere og bruke radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke blir riktig installert og brukt, føre til interferens med radio, TV-mottak eller systemer med andre radiofrekvenstyper.

Hvis annet utstyr ikke oppfyller kravene til immunitet hundre prosent, kan det forekomme forstyrrelser.

Det er ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en spesiell installasjon. Hvis utstyret forårsaker interferens på radio- eller TV-signaler, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen gjennom ett eller flere av de følgende tiltakene:

- Drei mottakerantennen.
- Flytt mottakeren til et annet sted i forhold til utstyret.
- Flytt mottakeren lenger bort fra utstyret.
- Koble mottakeren til en annen stikkontakt, slik at utstyret og mottakeren går på forskjellige strømkurser.
- Kontroller at jordkabelen (PE) er koblet til.

Om nødvendig kan du kontakte forhandleren eller en erfaren elektronikktekniker og be om flere forslag.

Miljøkrav

ASSA ABLOY Entrance Systemsprodukter er utstyrt med elektronikk og kan dessuten være utstyrt med batterier som inneholder materialer som er skadelige for miljøet. Koble fra strømmen før du fjerner elektronikk og batterier, og sørg for å avhende disse forsvarlig i henhold til lokale bestemmelser (hvordan og hvor), på samme måte som med emballasjen.

Produktansvar

I henhold til gjeldende lovbestemmelser er eier eller forvalter av utstyret ansvarlig for følgende:

- at utstyret fungerer korrekt, slik at det gir tilfredsstillende beskyttelse når det gjelder sikkerhet og helse
- at utstyret brukes og blir regelmessig vedlikeholdt og kontrollert, og får service av personer med dokumentert kompetanse på utstyret og gjeldende regelverk.
- at serviceloggboken og plassgodkjennings- og risikovurderingsdokumentene (PRA-0005) oppbevares lett tilgjengelig for vedlikeholds- og servicenotater.
- at inspeksjonen også gjelder nødutgangsfunksjonen (når dette er relevant)
- at lukkekraften er passende for dørens størrelse på branngodkjente dørsystemer (når dette er relevant).

Garanti

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer at produktene er uten feil og mangler i materialer og fremstilling i 12 måneder fra leveringstidspunktet, forutsatt at de brukes til det formålet de er beregnet for. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av utstyret.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer at programvaren i alt vesentlig vil fungere i overensstemmelse med funksjonsbeskrivelsen og at den er lagret på et feilfritt medium.

ASSA ABLOY Entrance Systems-garantien gjelder ikke for

- At programvaren skal være feilfri eller fungere uten avbrudd
- Generell bruk og slitasje på systemet.
- Sikringer, engangs batterier og skader på glass.
- Systemavvik som skyldes bruk av en annen installatør enn ASSA ABLOY Entrance Systems
- System som er blitt endret eller skadet ved hærverk eller misbruk
- System som har ekstrautstyr i form av ikke-originale ASSA ABLOY Entrance Systems-deler og/eller reservedeler
- Unødvendige besøk grunnet dårlig kommunikasjon med klient (dør fungerer når våre teknikere ankommer, tilbakestill produktet eller strømmen kommer tilbake).
- Justeringer (lukke- og åpnehastighet samt registreringsfeltradarer) på kundens bestilling (unntatt justeringer som kan utgøre en fare)
- Vannskader
- Ugunstige værforhold
- Alle skader forårsaket, direkte eller indirekte, av forhold utenfor det aktuelle ASSA ABLOY Entrance Systems-selskapets kontroll, for eksempel arbeidskonflikt, brann, naturkatastrofer, krig, omfattende militær mobilisering, opprør, beslagleggelse, overtakelse, embargo, begrensninger mht. strømbruk og feil eller forsinkelser i levering fra underleverandører som er forårsaket av nevnte forhold.

Vær oppmerksom på:

- Hvis ikke produsentens forholdsregler og vedlikeholdsregler ikke overholdes, kan dette gjøre garantien ugyldig.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandlere skal bare gi denne garantien videre til sluttbrukere, men har ingen fullmakt til å forlenge eller endre garantien på vegne av ASSA ABLOY Entrance Systems.
- En serviceavtale med ASSA ABLOY Entrance Systems vil bidra til å sikre at systemet er fullt operativt, og kunder med serviceavtale vil bli prioritert ved utrykning, slik at systemets nedetid reduseres til et minimum.

Service

Regelmessig ettersyn skal foretas av en kvalifisert person med behørig opplæring. Hyppigheten av ettersynet skal skje i henhold til nasjonale forskrifter (eller i henhold til bransjestandard hvis det ikke finnes nasjonale forskrifter). Dette er spesielt viktig når installasjonen gjelder en branngodkjent dør eller en dør med nødåpningsfunksjon (rømningsvei). For å forlenge investeringens levetid og sørge for sikker og pålitelig drift av døren anbefaler vi minst to besøk per år, avhengig av bruk og driftsforhold. Det skal også tas hensyn til miljøaspekter.

Ettersom inngangene er en del av forretningsvirksomheten din, er det all grunn til å sørge for at de fungerer som de skal. ASSA ABLOY Entrance Systems tilbyr en vedlikeholds- og serviceavtale du kan stole på. Våre vedlikeholdsprogrammer og servicetjenester for automatiske dører har støtte i omfattende fagkunnskap om alle typer inngangsdører, industriporter og lastesystemer uavhengig av merke. Til din rådighet står et team av engasjerte serviceteknikere, dokumentert og godkjent gjennom flere tiår med vedlikehold, service og fornøyde kunder.

Tiltent bruk

Døråpnerne er automatiske skyvedøråpner utviklet for å gjøre det enklere å gå inn i bygninger og ferdes inne i bygningen gjennom skyvedører.

Døren er konstruert for kontinuerlig drift, høy sikkerhet og optimal levetid. Systemet er selvjusterende i forhold til normale variasjoner i værforholdene og mindre friksjonsendringer, som f.eks. skyldes støv og skitt.

Automatikken kan konfigureres til å brukes i rømningsveier. Se samsvarserklæringen for en liste over direktiver og standarder som portåpneren overholder.

Se [Elektrisk nødåpner \(EEU\)](#) på side 290, [Mekanisk nødåpner \(MEU\)](#) på side 289, [Rømningsenheten PSB](#) på side 290.

Den skal monteres innendørs, hvor den passer til nesten alle typer utvendige og innvendige skyvedører.

Du finner opplysninger om installasjon og vedlikehold i installasjons- og servicehåndboken 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) eller 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

Teknisk spesifikasjon

Produsent:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresse	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521
Mains power supply:	100 V AC -10 % til 240 V AC +10 %, 50/60 Hz, sikring 10 AT
Strømforbruk:	Maks. 250 W
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lydtrykk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkjenninger:	Tredjeparts godkjenning fra etablerte sertifiseringsorganisasjoner er gyldig for sikkerhet ved bruk, se Samsvarserklæring.

Slik fungerer ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521

Åpnerne fungerer elektromagnetisk.

Både motoren, styringsenheten og overføringen – samt nødåpneren og den elektromekaniske låsenheten som tilleggsutstyr – er alle montert i en monteringsskinne med et integrert deksel. Motor- og giroverføringen til dørbladene skjer ved hjelp av en tannrem. Dørbladet monteres på en døradapter/bærehjulenhet og henger på en glideskinne. Føringen nederst skjer ved hjelp av gulvskinner, (full rømning) eller sidepanelføringer.

Når styringsenheten mottar en ÅPNINGSIMPULS, starter motoren og overfører bevegelsen til dørbladene, som beveger seg til åpen stilling.

Lukkingen starter når det ikke mottas en ÅPNINGSIMPULS og dørens HOLDE ÅPEN-TID har utløpt. Brukeren av døråpnerne kan velge fem ulike driftsmåter hvis det er montert en funksjonsvelger. Se [Programvelger på side 276](#).

Låsing

Dører som benyttes som nødutgangsdører ved for eksempel sykehus og sykehjem, skal ikke være låst eller satt til AVprogramvalg. I andre bygninger kan nødutgangsdørene låses eller settes til AV-modus med programvelgeren, etter at den er blitt sikret og alle mennesker har forlatt bygningen.

Låse opp

Lås opp *alle* mekaniske låser før døråpneren aktiveres.

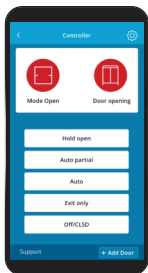
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Hvis døråpneren er utstyrt med en OMS BLE, er det mulig å endre programvalgene med smarttelefonappen **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Installasjon av appen

- Last ned appen **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, fra **App Store** eller **Google Play**. Sørg for å ha produktkortet tilgjengelig.
- Trykk på knappen "+ **Legg til dør**" i appen, og følg veiviseren. Veiviseren vil vise deg hvordan du kobler smarttelefonen til døren.

Merk: For å kunne pare må du befinne deg innenfor en rekkevidde på 10 meter fra døren.



VALUE DOCUMENT	
1	2
3	4
5	
Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:	
a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.	
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.	
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Programvelger

Dørfunksjonene stilles inn med ulike programvelgere.

Programvelgeren leveres med fem innstillinger TILBAKESTILLING).

Nøkkelen på PSK-6U, OMS Standard og OMS BLE programvelger må alltid tas ut på nødutgangsdører etter at innstillingene er endret.

OMS Standard og OMS BLE - Moduser

ÅPEN, AUTO DELVIS, AUTO, UT (ÉN VEI)



Symbol	Tekst	Modus
	ÅPEN	Døren er permanent åpen. Døren kan beveges for hånd, for eksempel ved rengjøring av glasset. Alle aktiveringsenheter bortsett fra nødknappen (hvis montert), er frakoblet.
	AUTO DELVIS	Du får toveistrafikk, AUTO DELVIS. Døren kan åpnes delvis med de innvendige og utvendige aktiveringsenheter og med nøkkelbryter (hvis montert). Med nødknapp (hvis montert) åpnes døren fullstendig.
	AUTO	Toveis trafikk, normal åpning av døren. Døren kan åpnes helt med de innvendige og utvendige aktiveringsenheter og nøkkelbryter/nødknapp (hvis montert).
	UT (ÉN VEI)	Bare énveistrafikk fra innsiden. Normalt låses døren hvis det er montert en elektromekanisk lås. Døren kan bare åpnes med den innvendige aktiveringsenheten eller med nøkkelbryter/nødknapp (hvis montert).
	AV/STENG	Døren er lukket og låst (hvis det er montert en elektromekanisk lås). I rømningsveier kan driftsmåte AV bare velges etter at man har forsikret seg om at alle personer har forlatt bygningen. Døren kan ikke åpnes med innvendige og utvendige aktiveringsenheter. Døren kan åpnes delvis (begrenset åpning) med nøkkelbryter (hvis montert). Døren kan åpnes helt med en nødknapp (hvis det er montert). Når funksjonsvelgeren står på AV, kan AV-knappen gi en nøkkelimpuls. Nøkkelimpulsen vil åpne døren til delvis åpen stilling. AV-knappen fungerer på tre forskjellige måter, avhengig av konfigurasjonen. 1 Det er ikke mulig å gi en nøkkelimpuls. 2 Det er alltid mulig å gi en nøkkelimpuls ved å holde AV-knappen inne i 2 sekunder. 3 Funksjonsvelgeren må låses opp før det er mulig å gi en nøkkelimpuls ved å holde AV-knappen inne i 2 sekunder.
	TILBAKESTILLING	Ved å trykke lett på knappen (som sitter i hullet som er tilgjengelig fra undersiden av enheten) med en smal gjenstand, vil døråpneren foreta en tilbakestilling med systemtest. Døren går tilbake til lukket stilling (hvis den ikke står i driftsmåte ÅPEN eller det foreligger en feil) og er deretter klar for normal drift. Hvis døråpneren er utstyrt med nødenhet for rømning, vil døråpneren teste nødenheten ved å åpne med batteri etter at dørene har lukket med lav hastighet (hvis det ikke er valgt driftsmåte ÅPEN eller AV).

Merk: Hvis det er krav om overvåket nødåpner, blir det utført en test av nødåpneren når programvelgeren stilles fra AV eller ÅPEN til en hvilken som helst annen driftsinnstilling.

OMS Standard og OMS BLE – Beskrivelse av adgangskoder og blinkende lys



Koder	
Det er mulig å bruke en av fire adgangskoder.	
1	Ingen adgangskode.
2	Adgang oppnås ved å holde en vilkårlig knapp på funksjonsvelgeren inne i 2 sekunder. Når enheten er låst opp, vil den forbli ulåst hvis det ikke trykkes på noen knapper innen 5 sekunder.
3	Det er mulig å velge en passkode der adgang oppnås ved å trykke lett på knappene i riktig rekkefølge. Hele koden må angis innen 10 sekunder. Standard passkode er Når enheten er låst opp, vil den låses igjen 15 sekunder etter at passkoden er angitt. Ved valg av en ny driftsmåte, må den bekreftes ved å trykke på , og deretter låses funksjonsvelgeren. Merk: Passordet kan endres av en autorisert servicetekniker.
4	Gi adgang med en innvendig/innebygd nøkkel. Når enheten er låst opp, vil den låses igjen 15 sekunder etter at nøkkelen er aktivert. Ved valg av en ny driftsmåte, må den bekreftes ved å trykke på , og deretter låses funksjonsvelgeren.
De ulike driftsmåtene velges ved å trykke på deres respektive symbol. Hvis valgt, lyser symbolet blått.	

Blinkende lys	
Rød	Et blinkende rødt lys angir en feil på døråpneren. Hvis feilen vedvarer etter tilbakestilling, er det behov for service.
Magenta	Et magentafarget lys annethvert sekund angir en status eller tilstand som kan oppheves av eieren, f.eks. en rømningsdør som er brutt løs.
Gul	Et gult lys annethvert sekund angir at det er behov for vedlikehold.
Grønn	- Et grønt lys blinker hver gang en knapp blir trykket inn mens passkoden skrives inn. - Den grønne led-lampen vil automatisk lyse grønn hvis passordet er korrekt. - Et grønt lys blinker fire ganger per sekund når det er valgt en ny driftsmåte, men den ikke er bekreftet ennå.

Bluetooth LED (Til OMS BLE)	
Ikke noe lys 	Bluetooth er deaktivert
LIT 	Bluetooth er aktiv
Blinkende lys 	OMS BLE-modulen pares med appen ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic og PSK-6U - Moduser

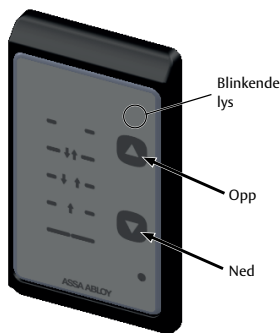
ÅPEN, AUTO DELVIS, AUTO, UT og AV er mulige innstillinger.



Symbol	Tekst	Modus
	ÅPEN	Døren er permanent åpen. Døren kan beveges for hånd, for eksempel ved rengjøring av glasset. Alle aktiveringsenheter bortsett fra nødknappen (hvis montert), er frakoblet.
	AUTO DELVIS	Du får toveistrafikk, AUTO DELVIS. Døren kan åpnes delvis med de innvendige og utvendige aktiveringsenheter og med nøkkelbryter (hvis montert). Med nødknapp (hvis montert) åpnes døren fullstendig.
	AUTO	Toveis trafikk, normal åpning av døren. Døren kan åpnes helt med de innvendige og utvendige aktiveringsenheter og nøkkelbryter/nødknapp (hvis montert).
	UT (ÉN VEI)	Bare énveistrafikk fra innsiden. Normalt låses døren hvis det er montert en elektromekanisk lås. Døren kan bare åpnes med den innvendige aktiveringsenheten eller med nøkkelbryter/nødknapp (hvis montert).
	AV (OFF)	Døren er lukket og låses (hvis det er montert en elektromekanisk lås). Denne funksjonen skal bare brukes på rømningsdører etter at man har forsikret seg om at alle mennesker har forlatt bygningen. Døren kan ikke åpnes med innvendige og utvendige aktiveringsenheter. Døren kan åpnes delvis (begrenset åpning) med nøkkelbryter (hvis montert). Døren kan åpnes helt med en nødknapp (hvis det er montert). OMS Basic: Når funksjonsvelgeren står på AV, kan knappen med pil ned gi en nøkkelimpuls. Nøkkelimpulsen vil åpne døren til delvis åpen stilling. Knappen med pil ned fungerer på tre forskjellige måter, avhengig av konfigurasjon. 1 Det er ikke mulig å gi en nøkkelimpuls. 2 Det er alltid mulig å gi en nøkkelimpuls ved å trykke på knappen med pil ned i 2 sekunder. 3 Programvelgeren må låses opp før det er mulig å gi en nøkkelimpuls ved å trykke på knappen med pil ned i 2 sekunder.
	TILBAKE-STILLING	Ved å trykke lett på prikken i det nedre høyre hjørnet av programvelgeren med en smal gjenstand tilbakestilles døråpneren. Døråpneren starter igjen og dørene går tilbake til lukket stilling med lav hastighet (hvis programvalget ikke er ÅPEN). Hvis døråpneren er utstyrt med nødåpner for rømning, vil døråpneren teste nødåpneren ved å åpne med batteri etter at dørene er lukket med lav hastighet (hvis programvalget ikke er ÅPEN eller AV).
	TILBAKE-STILLING	Vri nøkkelen med klokken til stilling "R" (klokken seks), sett inn et smalt objekt i det lille hullet på programvelgeren og trykk lett. Døråpneren tilbakestilles. Vri deretter nøkkelen mot klokken og tilbake til ønsket innstilling. Døråpneren starter igjen og dørene går tilbake til lukket stilling med lav hastighet (hvis programvalget ikke står i stilling i ÅPEN). Hvis døråpneren er utstyrt med nødenhet for rømning, vil døråpneren teste nødenheten ved å åpne den med batteri etter at dørene har lukket seg med lav hastighet (hvis programvelger ikke står i ÅPEN eller AV).
		Merk: Nøkkelen kan ikke tas ut i "R"-stillingen.

Merk: Hvis det er krav om overvåket nødåpner, blir det utført en test av nødåpneren når programvelgeren stilles fra AV eller ÅPEN til en hvilken som helst annen driftsinnstilling.

OMS Basic- Beskrivelse av adgangskoder og blinkende lys

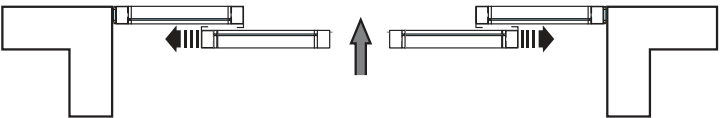


Koder	
Det benyttes tre alternative, valgbare koder.	
1	Adgang fås ved å trykke på pilsymbolet som peker opp eller ned i 2 sekunder.
2	Adgangskode fås ved å trykke lett på symbolet med pil opp etterfulgt av pil ned, pil ned én gang til og pil opp-symbolet. Hele koden må angis i løpet av tre sekunder.
3	Ingen adgangskode.
De ulike funksjonene velges ved å trykke på pilsymbolene som peker opp eller ned. Når det trykkes på en knapp, lyder et signal. Gjeldende valg angis av et blått lys til venstre for funksjonssymbolet eller -teksten. Adgangen vil bli stengt når det ikke er trykket på et pilsymbol i løpet av 5 sekunder.	

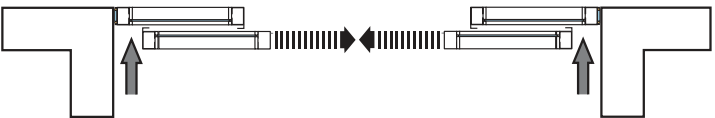
Blinkende lys	
Rød	- Et rødt, blinkende lys angir en feil på døråpneren. Hvis feilen vedvarer etter tilbakestilling, er det behov for service. - Når en utvendig nøkkel kobles til og aktiveres, vil kontrollampen på OMS Basic lyse konstant rødt i 15 sekunder og det er mulig å endre valg av drifts-måte.
Oransje	Et oransje lys annethvert sekund angir en status eller tilstand som kan oppheves av eieren, for eksempel en rømningsdør som er brutt løs.
Gul	Et gult lys annethvert sekund angir at det er behov for vedlikehold.

Integrert sikkerhet

For å sikre trygg passering mellom lukkede dører, trekker dørene seg umiddelbart tilbake hvis det oppdages en hindring. Deretter fortsetter dørene den avbrutte bevegelsen med lav hastighet, for å undersøke om hindringen er fjernet eller ikke.

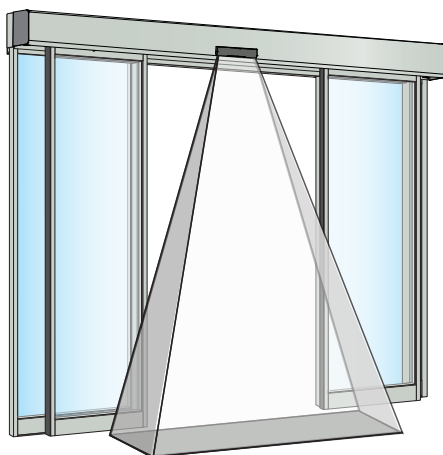


Hvis en hindring registreres mens døren er i ferd med å åpne, stopper den øyeblikkelig og lukker etter en tidsforsinkelse.



Sikkerhetssystem med nærværssensorer

Sikkerhetssystemet omfatter vanligvis nærværssensorer som er montert over døråpningen. Hvis en nærværssensor oppdager et objekt i dørpassasjen mens dørene lukkes, trekker dørene seg tilbake umiddelbart. Dørene vil begynne å lukke når gjenstanden er fjernet.



Teknologisk avanserte sensorer

ASSA ABLOY Entrance Systems-sensorene er testet og godkjent av testlaboratoriet til ASSA ABLOY Entrance Systems for bruk på ASSA ABLOY Entrance Systemss automatiske skyvedører. Disse nærværssensorene er en ytterligere forbedring av den allerede høye hindringsregistreringen som er oppnådd med den innbygde, selvovervåkende klemkraftbegrensningen. Overvåkede sensorer har innebygd overvåkning for feilregistrering.



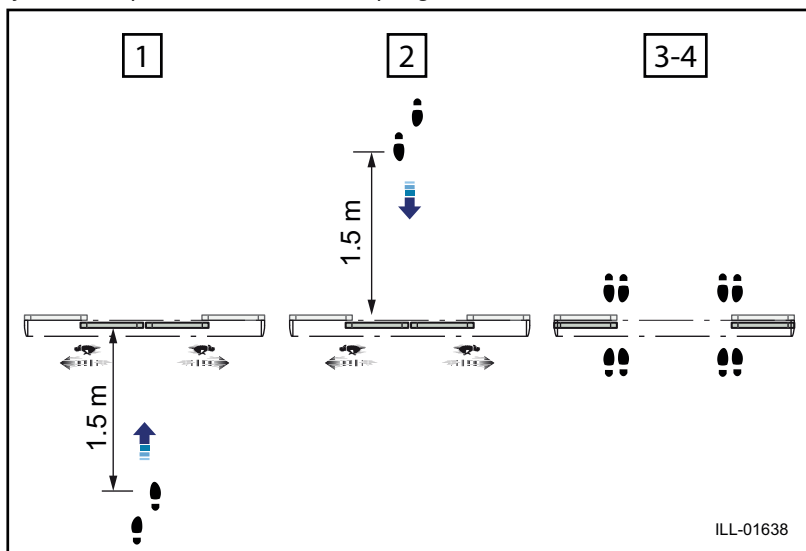
Hvis du har et problem som du ikke kan løse, skal du slå av den automatiske døren øyeblikkelig og ta kontakt med din ASSA ABLOY Entrance Systemsservicerepresentant for assistanse.

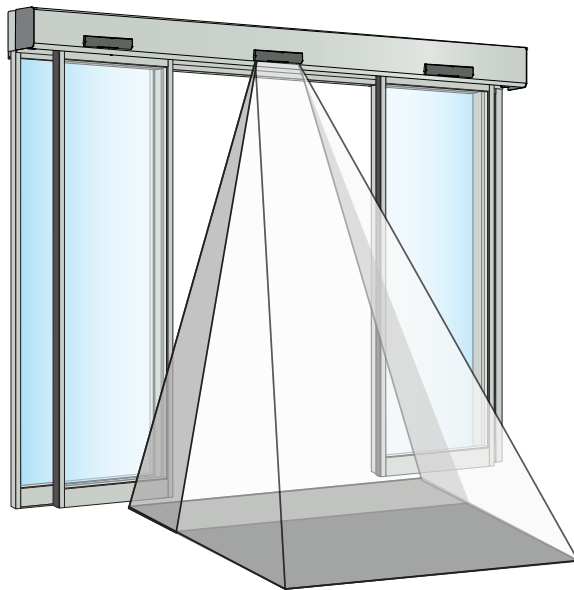
NO

Hvordan du kontrollerer innvendige og utvendige kombinerte bevegelses- og nærværsregistreringssensorer

Kombinerte sensorer blir brukt når du ønsker både en bevegessensor og en nærværssensor integrert i den samme enheten.

- 1 Gå mot døråpningen - døren skal begynne å åpne når du er ca. 1,5 meter fra døren og skal stoppe i åpen stilling.
- 2 Når døren er lukket, gjentar du samme prosedyre fra den andre siden av døråpningen.
- 3 Åpne døren og bli stående rolig mot det åpne dørbladet på venstre side i mer enn 5 sekunder. Døren skal bli stående åpen. Gjenta på høyre side.
- 4 Gjenta trinn 3 på den andre siden av døråpningen.



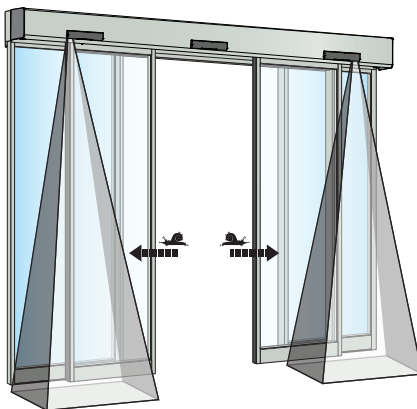


Slik kontrollerer du sidenærværssensoren (e)

Sidenærværssensorer kan brukes for eksempel hvis det er behov for høyere dørhastighet eller for installasjoner i aldershjem/sykehjem eller barnepleiesenter, for å beskytte brukerne mot å bli truffet av dørene mens de åpner seg. Når en sidenærværssensor registrerer en hindring vil døråpneren ikke stoppe, men redusere bevegelseshastigheten til et trygt nivå. I denne trygge hastigheten vil døren forsøke å skyve hindringen unna, slik at personen som passerer gjennom døren, ikke vil kollidere med døren.

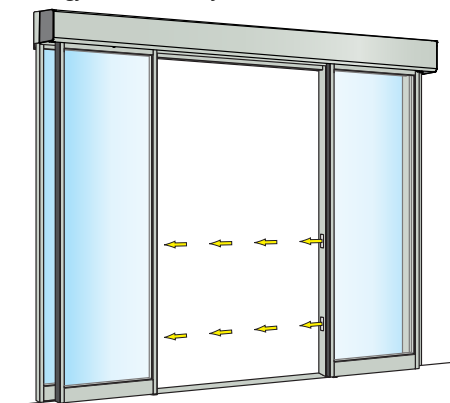
Gå inn i registreringsfeltet for sidenærværssensoren på én side. Aktiver impulsen på døråpneren - døren skal ikke stoppe, men redusere hastigheten til et trygt nivå når den åpner.

Hvis du har en to-fløyet dør (dobbel) så skal prosedyren gjentas på den andre siden.



Sikkerhetssystem med fotoceller

Sikkerhetssystemet kan alternativt bestå av fotoceller i døråpningen. Hvis et objekt bryter den infrarøde ---- (usynlige) strålen mellom fotocellene mens dørene lukker, trekker dørene seg tilbake umiddelbart. Døren lukker når gjenstanden er fjernet.



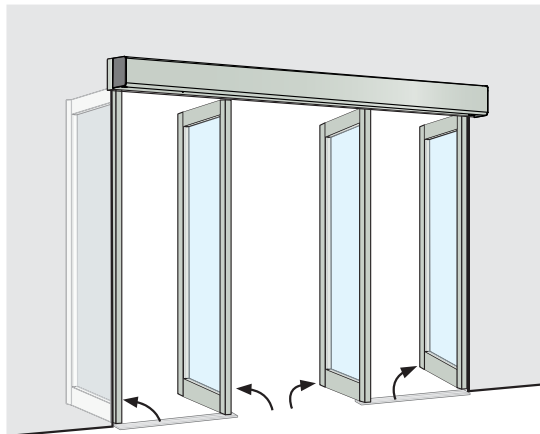
Nødutgang

Døråpneren kan utstyres med ulike nødutgangssystemer for å sikre trygg evakuering fra bygningen.

Rømningsenheten PSB

Dørbladene og sidebladene svinger utover når de påføres et bestemt trykk.

Rømningsfunksjonen kan også brukes for å lage en bredere åpning. Fra den helt utsvingte stillingen kan dørbladene føres sidelengs manuelt, slik at brede objekter kan føres gjennom åpningen, eller for å gjøre en butikkinngang mer innbydende når det er pent vær.



Mekanisk nødåpner (MEU)

En elastisk kabel brukes til å åpne døren ved strømbrudd. Døren blir stående åpen inntil strømmen kommer tilbake. Deretter fortsetter døråpneren funksjonen som er angitt med programvelgeren. Nødåpneren blir overvåket av døråpnerens styreenhet. En overvåkingsfeil betyr at døren åpner og blir stående åpen inntil feilen er utbedret.

For mer informasjon, [se Generelt ekstraustyr på side 289](#).

Elektrisk nødåpner

Ved et strømbrudd åpnes døren ved hjelp av et oppladbart batteri. Døren blir stående i denne stillingen til strømmen kommer tilbake. Deretter gjenopptar døråpneren funksjonen som er angitt med programvelgeren. Batteri blir overvåket av døråpnerens styreenhet. En overvåkingsfeil indikeres av blinkende rød LED på programvelger (OMS) og døren forblir i åpen stilling til feilen er slettet.

For mer informasjon, [se Generelt ekstraustyr på side 289](#).

Den elektriske nødutgangsfunksjonen kan også brukes til å lukke døren ved strømbrudd. Dette er et krav fra brannvesenet, for å hindre at brann eller røyk skal spre seg i bygningen.

Jevnlige sikkerhetskontroller

For å hjelpe deg med å oppfylle nasjonale/internasjonale krav samt unngå funksjonsfeil og fare for personskader har vi laget følgende sjekkliste:



Ikke bruk døråpneren hvis den krever reparasjon eller justering.



Koble fra strømforsyningen ¹² når det skal utføres rengjøring eller annet vedlikehold.

Daglig		Hvis problem oppstår
Aktiver døråpneren og utfør <i>visuell</i> kontroll av feste og eventuell skade på - døråpner og deksel ① - kabler ② - Programvelger (e) ③ - dør og glass (stabilitet) ④		
Kontroller også døråpneren, og kontroller <i>ved selvsyn</i> følgende: - tilstanden til dørtettinger og lister ⑤ - tilstanden til gummilistene ⑥ - klemsikringen ⑦ - korrekt drift; døren lukker langsomt og mykt - eventuell konflikt med ventilasjon		
Still programvelgeren på AV og kontroller at døråpneren og den elektromagnetiske låsen (hvis montert) fungerer sammen. Kontroller også at låsen ⑧ faktisk sikrer døren.		
Aktiver de manuelle aktiveringsenhetene ⑨, hvis det er noen, og gå mot døren. Kontroller at døren har åpnet seg riktig når du går inn/ut gjennom den. Gjør deretter det samme med de automatiske aktiveringsmekanismene ⑩.		
Kontroller sikkerhetssensorene ⑪, hvis montert. Se side 281 . Er du usikker på hvilken type sensor du har, kan du kontakte din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.		
Porter i nødutgangsporter	Hvis døråpneren er utstyrt med break-out-system, sett modusvelgeren i AUTO-modus. Skyv porten(e) manuelt i rømningsretningen for å sikre at ingenting hindrer porten(e) i å åpne seg. Porten(e) skal stoppe driften og det skal være mulig å flytte porten(e) manuelt. Etter testen settes porten(e) tilbake til normal driftsmodus.	
	Hvis portåpneren er utstyrt med automatisk åpningssystem, slå av strømmen og porten skal åpne og bli stående åpen. Gjenopprett strømmen, og porten skal gjenoppta normal drift.	
Brannporter	La døren lukke etter en impuls, for å kontrollere at det ikke er noe som hindrer døren i å lukke og låse (hvis regelverket krever det).	

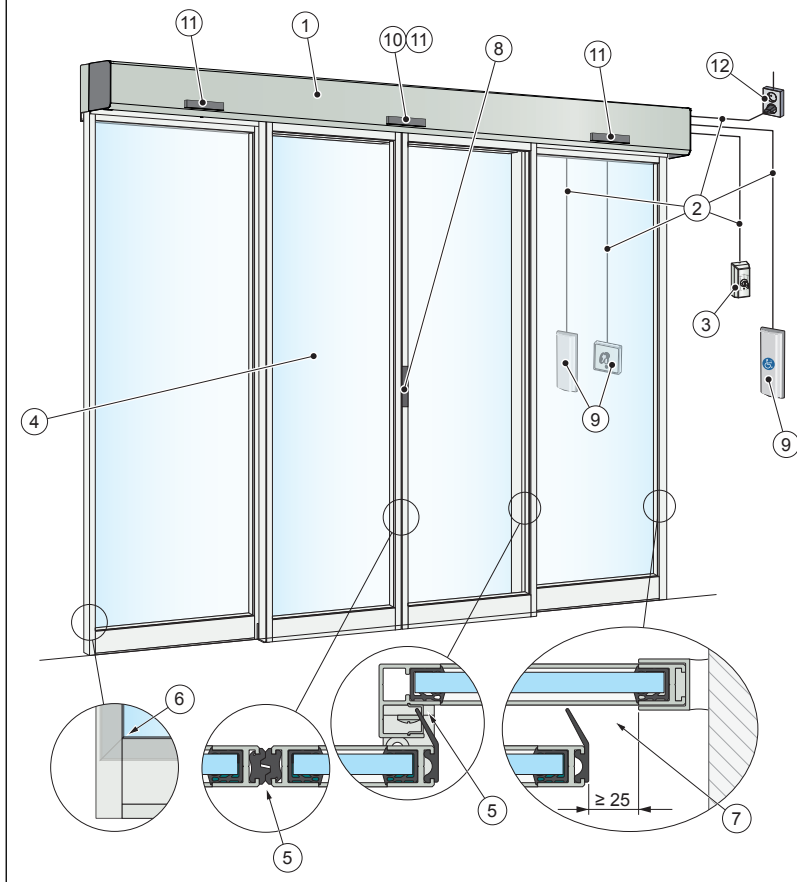


= Utfør nødvendige tiltak.



= Kontakt din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler. Du finner kontaktopplysninger på siste side.

FUNKSJON OG VISUELT ETTERSYN

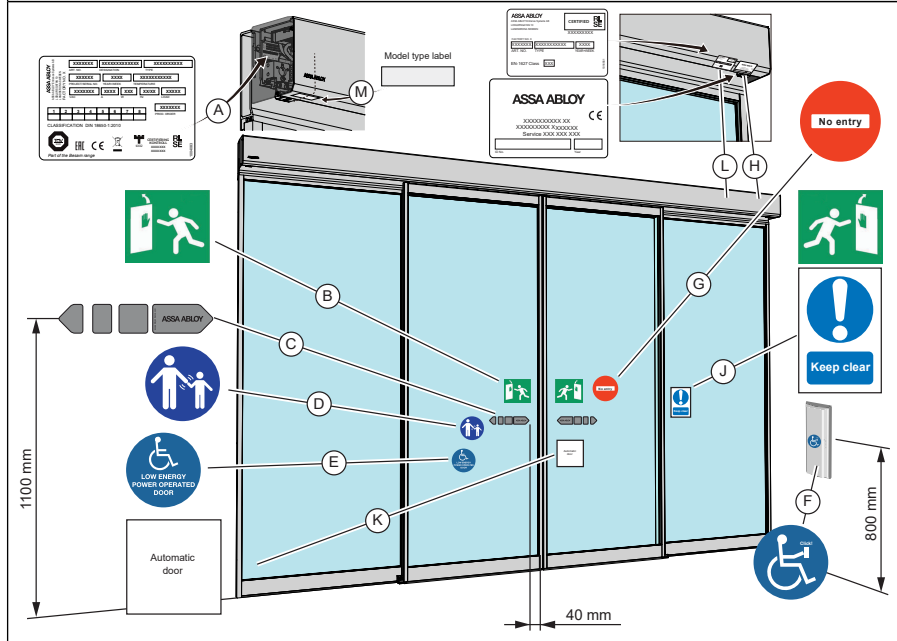


RENGJØRING

Det kan brukes et mildt rengjøringsmiddel. For å bevare kvaliteten på overflaten bør overflaten rengjøres en gang hver fjerde måned. Rengjøringen skal dokumenteres. For å unngå skader på profilene må børstene/listene støvsuges hver uke

- Ikke utsett vinduer, dører eller profiler for alkaliske væsker. Både aluminium og glass er sensitive for alkalier.
- Ikke bruk høytrykksspyler til rengjøring. Døråpneren, programvelgeren og sensoren kan bli skadet, og det kan komme vann inn i profilene.
- Poleringsmiddel skal ikke brukes.
- Ikke skrubbe med materialer som Scotch-brite. Dette vil føre til mekaniske skader.

SYMBOLER



Tiltak

Kontroller at alle symboler som kreves blir benyttet og er i orden. Påbudt indikerer at symbolet er et krav nedfelt i EU-direktiver og likeverdig nasjonal lovgivning utenfor EU.

(A)	Produktetikett: Påbudt
(B)	Rømningsvei: Påbudt, hvis godkjent som rømningsvei.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdørmerke: Påbudt, hvis aktuelt, for å markere at det brukes glass (festes på alle glasseksjoner som beveger seg).
(D)	Tilsyn med barn (brukes på begge sider av døren): Obligatorisk i henhold til nasjonale forskrifter. Anbefales hvis risikoanalysen viser at barn bruker døren.
(E)	Døråpner konstruert for funksjonshemmede: Anbefalt, hvis aktuelt (satt på begge sider av døren).
(F)	Aktivisering for funksjonshemmede: Anbefalt, hvis aktuelt.
(G)	Ingen adgang, kjennetegner enveis trafikk: Påbudt i Storbritannia og USA, hvis aktuelt, følger ikke med produktet.
(H)	Lokalt produktmerke
(J)	Hold avstand: Obligatorisk i Storbritannia.
(K)	Automatisk dør: Obligatorisk i Storbritannia.
(L)	Innbruddssikker etikett: Obligatorisk, hvis Protect (innbrudds sikkert system).
(M)	Modeltype-etikett: Obligatorisk.

Sikkerhetsutstyr

Selv om døråpnerne installeres i overensstemmelse med alle gjeldende sikkerhetsregler, er det mulig å bedre sikkerheten/komforten med følgende tilleggsutstyr (kontakt ditt lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-selskap for en mer detaljert beskrivelse).

- Kombinerte bevegelses- og nærværssensorer
- Separate nærværssensorer (nærvær i døråpningen eller sidenærvær ved den bakre kanten av døren).

Generelt ekstrautstyr

ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 og ASSA ABLOY SL521 kan forbedres ytterligere med følgende tilleggsutstyr (kontakt din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler for en mer detaljert beskrivelse).

Deksel

Fremstilt i klar, anodisert aluminium som standard. Lakkert med RAL-farger eller med anodisering som tilleggsutstyr.

Bevegelses- og nærværssensorer.

Legg til bevegelses- og nærværssensorer for å oppnå bedre komfort og sikkerhet.

Programvelger

[Se side 276.](#)

Elektriske låser

Følgende låser er å få til døråpneren:

- Låses med strøm (LDP), feilsikker
- Låses uten strøm (LD), feilsikker
- Bistabil lås (LDB)
- Espagnolett-lås (LDE) (Kun tilgjengelig for ASSA ABLOY SL500 utstyrt med Slim Eco LDE portsystem)

Manuell åpning av låseenhet, MOLD

For manuell låsing og opplåsing av den elektromekaniske låsen.

Mikrobrytersett – Endebrytersett (LSK) / Låsindikasjonsbryter (LIS)

Indikerer dørens og låsens stilling.

Indikator for låst dør, LDI/LIS

For indikasjon av lås og lukket dør for tilkobling til alarmsystem.

Mekanisk nødåpner (MEU)

MEU består av gummibånd.

MEU kan brukes i rømningsveier.

Merknader om MEU

MEU kan utstyres med et 12 V- eller 24 V-batteri. Batteriet hjelper bare med å åpne og bremse portene når det er strømbrudd. Batteriet er ikke en del av rømningssystemet og vil ikke bli overvåket når overvåking av nødåpneren utføres, bare den elastiske snoren vil bli overvåket.

Merk: For å teste at batteriet fungerer, settodusvalget til AUTO og slå deretter av strømmen til portåpneren. Hold øye med porten, den elastiske snoren vil åpne porten og batteriet vil bremse porten før den når helt åpen stilling (portene vil ikke smelle inn i dørstopperne).

Hvis portåpneren ikke reduserer portens hastighet, må batteriet skiftes ut av en ASSA ABLOY Entrance Systems-autorisert representant.

Elektrisk nødåpner (EEU)

EEU består av oppladbare batterier.

EEU kan brukes i rømningsveier.

Nødovervåking med EEU og MEU

I henhold til standarden er det et krav om at EEU eller MEU skal overvåkes regelmessig. Overvåkingen utføres ved å åpne porten ved hjelp av nødåpneren. En halv time før denne tiden har gått ut vil den påfølgende åpningsimpulsen generere en nødåpningstest. Hvis det ikke kommer noen åpningsimpuls innen denne halvtimen, genererer portåpnerens styreenhet en overvåkingstest selv.

Hvis nødåpneren åpner porten innen tidsgrensen, er testen vellykket, og porten fortsetter funksjonen som er angitt med driftsmodusvelgeren.

Merk: Testen utføres aldri når driftsmodusvelgeren er satt til OPEN. Den kan velges i innstillingen OFF. Testen utføres alltid etter en tilbakestilling (RESET) og etter endring av driftsmodus fra en posisjon hvor en test ikke blir utført til en posisjon hvor testen er et krav.

Brannlukking

Porten lukkes når strømmen brytes. Dette krever et 12 eller 24 V-batteri.

Brannlukking med repetert lukking

Hvis strømforsyningen er avbrutt og døren åpnes for hånd etter å ha blitt lukket ved strømbrudd, lukker den seg igjen. Dette krever et 12 V- eller 24 V-batteri og en LSK.

Rømningsenheten PSB

Kan brukes i rømningsveier og gjør det mulig å bryte opp døren- og sidebladene utover i nødssituasjoner.

[Se side 285.](#)

Sperring

Brukes mellom to døråpnere ved at den første åpneren må lukke seg før den andre kan åpne seg (normalt for å redusere energitapet og ikke av sikkerhetsårsaker).

UPS-batteri

Standby-strømforsyning som gir kontinuerlig drift under korte strømbrudd, slik at portåpneren kan kjøre uten nettstrøm i 20 minutter.

Indikator for ekstern feil

Oppnås hvis en lampe eller signalenhet er koblet til.

Nøkkelbrytere (innfelt og/eller overflatemontert)

Brukes til å gi en åpningsimpuls til porten, uavhengig av hvilken driftsmodus som er valgt. Nøkkelbryteren kan også åpne porten når strømmen er slått av, hvis det er montert et batteri.

Trykknapp

Brukes til å gi åpningsimpuls til døren.

Synkronisering

Brukes mellom døråpnere på to enkle skyvedører og fungerer sammen i svært store åpninger. Krever tilkoblingskabel.

Åpne-/lukkefunksjon

En impulsknapp, veksler mellom Åpne og Lukk. Døren blir stående åpen frem til neste impuls eller kan, etter en justerbar tidsforsinkelse, begynne å lukke automatisk selv om en ny impuls ikke er mottatt.

Tilkobling av brannalarm

Brukes til nødåpning og brannlukking av døren med strømmen på.

Beskyttelsesfunksjon

Brukes for det meste i kombinasjon som en beskyttelse - «bed»-funksjon. Beskyttelsesfunksjonen åpner døren delvis og «bed» (koblet til innvendig eller utvendig impuls) åpnes til helt åpen posisjon. Beskyttelsesfunksjon i driftsmodi Exit, Auto.

Beskyttelsesimpulsen har samme holde åpen-tid som delvis åpen.

Ekstern utgangsmodus

Døren settes til Ut via et eksternt system som f.eks. en timer.

Nødåpningsimpuls

Brukes til å gi åpningsimpuls til automatikken i alle driftsmodusvelgerinnstillinger så lenge automatikken har strøm.

PASS(tidligere Flow)

PASS-funksjonen gjør det mulig for portåpneren å telle hvor mange personer som passerer gjennom porten, inn og ut. Verdien kan presenteres i [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#)-appen.

PASS-funksjonen bidrar til å kontrollere mengden mennesker som kan komme inn i bygningen. Maks begrensningsgrense er 1 000 personer.

PASS vil fungere i alle driftsmodusvalg (unntatt i AV (OFF), som nullstiller telleren).

PASSKun utgang (Exit Only) er en funksjon som hindrer at porten åpnes for innkommende personer når den brukerdefinerte begrensningsgrensen er nådd – fungerer i EXIT, AUTO og AUTO PARTIAL.

For å kunne endre PASS-parameterne må du bruke Sliding Door Manager-appen. Derfor er det nødvendig at portåpneren er utstyrt med en OMS BLE.

I appen er det mulig å angi en begrensningsgrense bare for PASS Kun utgang (Exit only). Det er også mulig å angi verdi(er) for når varsler skal mottas, dvs. når 50 % eller 75 % av begrensningsgrensen er nådd. Varsler mottas bare når de er koblet til automatikken via Bluetooth.

Feilsøking

Hva er galt?	Tiltak
Døren åpner seg ikke	
Motoren starter ikke	Endre innstillingen av programvelgeren.
	Kontroller hovedbryteren
Motoren starter, men stopper under åpning	Lås opp de mekaniske låsene.
	Rengjør gulvskinnen.
	Undersøk om noe har satt seg fast under døren.
Døren lukker seg ikke	
Motoren starter ikke	Endre innstillingen av programvelgeren.
	Hvis det er installert en nærværssensor, kan du undersøke og fjerne eventuelle gjenstander i nærværssonen.
Motoren starter, men stopper under åpning	Rengjør gulvskinnen.
	Undersøk om noe har satt seg fast under døren.
Døren beveger seg sakte	
	Hindre trafikk gjennom døren og la den lukke helt.
	Tilbakestill døråpneren ved å trykke kort på tilbakestillingsknappen (se side 276).
Hvis problemet vedvarer, må du kontakte din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.	

Service og vedlikehold

Service og justeringer foretatt av den autoriserte ASSA ABLOY Entrance Systems-representanten vil sikre at den automatiske døren fungerer sikkert.

Dette utstyret kan inneholde batterier som kun kan skiftes ut av en ASSA ABLOY Entrance Systems-opplært og kvalifisert tekniker.

Husk å ha serviceloggboken og plassgodkjennings- og risikovurderingsdokumentene (PRA-0005) lett tilgjengelig. Disse brukes sammen.

Tabellen nedenfor viser de anbefalte intervallene (i måneder) for utskifting av deler, som del av det forebyggende vedlikeholdet. Snakk med din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler hvis du ønsker å vite mer om vårt servicetilbud.

Del	Sykluser/timer i drift			Krevende Miljø
	<10	<100	>100	
	Lite trafikk	Middels trafikk	Mye trafikk	
Batteri til elektrisk nødåpner (med 10 AT-sikring)	24	24	24	24
Glideskinne i gulv/Styrekloss Standard Filtpolstret Utbryting	24	12	6	6
Bærehjul Plasthjul Stålhjul Anti-stigeenhet	36	24	12	12
Glidespor	36	36	36	24
Tannreim	48	48	48	36
DrivenhetSL521	42	12	6	6
Dempersett drivenhet	60	60	60	60
Låserampe	60	60	60	60
Remklemme	60	48	36	24
Plastbeskytter senterakselsett	60	60	60	48
Gummisett til dørstopper	24	24	24	24
Strammehjulumontasje	36	36	36	36
Løsrivingssikring	60	60	60	60
Børste/pakning	12	12	12	12

Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dørsystemer
 - Balansedører
 - Luftgardiner
 - Karusellører
 - Svingdører
 - Automatiske og manuelle aktiveringsenheter
 - Leddheiseporter
- Vertikale dukfoldeporter
 - Lastebrygger
 - Værtetninger
 - Foldeporter
 - Hurtigporter
 - Lastehus



- Service, som forebyggende vedlikehold og oppgraderingsprogram, nødreparasjoner, service-anbefalinger og døradminstrasjon

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig at utstyrstypen:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmoniserte europeiske standarder som er anvendt:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Andre standarder eller tekniske spesifikasjoner som er anvendt:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Sertifikat utstedt av et teknisk eller kompetent kontrollorgan (kontakt ASSA ABLOY Entrance Systems AS for fullstendig adresse) vedrørende utstyret:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Produksjonsprosessen sikrer at utstyret er i samsvar med den tekniske beskrivelsen. Produksjonsprosessen kontrolleres jevnlig av en tredjepart.

CE-merket ble først brukt 2013-10-10

Innsamling av tekniske saksdokumenter:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Sted	Dato	Signatur	Posisjon
Ferahltorf	2021-11-19	Mats Nordén	Head of Product Development Product Area Door Automation



Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig at utstyrstypen:
SL521 and SL521 ADS

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Harmoniserte europeiske standarder som er anvendt:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-	
	1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Andre standarder eller tekniske spesifikasjoner som er anvendt:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Sertifikat utstedt av et teknisk eller kompetent kontrollorgan (kontakt ASSA ABLOY Entrance Systems AS for fullstendig adresse) vedrørende utstyret:
B 058029 0048

Produksjonsprosessen sikrer at utstyret er i samsvar med den tekniske beskrivelsen. Produksjonsprosessen kontrolleres jevnlig av en tredjepart.

CE-merket ble først brukt 2020-11-01

Innsamling av tekniske saksdokumenter:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted
Ferahltorf

Dato
2021-11-19

Signatur
Mats Nordén



Posisjon
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems er en ledende leverandør av løsninger for inngangsautomatisering for effektiv strøm av gods og mennesker. Vi bygger på de gode resultatene som merkene Besam, Crawford, Albany og Megadoor har oppnådd gjennom mange år, og tilbyr våre løsninger under merket ASSA ABLOY. Målsettingen med våre produkter og tjenester er å dekke sluttbrukernes behov for sikre, pålitelige, praktiske og bærekraftige løsninger. ASSA ABLOY Entrance Systems er en divisjon innenfor ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.no



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tlf: 22 65 54 50
info.no@assaabloy.com
assaabloyentrance.no

Automat do drzwi przesuwnych ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Instrukcja Obsługi

Instrukcje oryginalne



PL

SPIS TREŚCI — Instrukcje oryginalne

Prezentacja uwag i znaków ostrzegawczych	302
UWAGA: Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie niniejszych instrukcji ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa osób. Instrukcje należy zachować.	302
Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!	305
Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych	305
Wymagania dotyczące ochrony środowiska	305
Odpowiedzialność za produkt	305
Gwarancja	306
Serwisowanie	306
Normalne użytkowanie	307
Dane techniczne	307
Zasada działania ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521	308
Ryglowanie drzwi	308
Odryglowywanie drzwi	308
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	308
Przełączniki trybu pracy	309
Zintegrowane zabezpieczenia	316
System bezpieczeństwa z czujnikami obecności	317
Czujniki zaawansowane technologicznie	318
System bezpieczeństwa z fotokomórką	321
Wyjście ewakuacyjne	322
Regularne testy bezpieczeństwa	323
Akcesoria zwiększające bezpieczeństwo	326
Akcesoria ogólnego zastosowania	326
Rozwiązywanie problemów	329
Serwis/konserwacja	330
Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems	330
Deklaracja zgodności	332

Prezentacja uwag i znaków ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji wykorzystano różnego rodzaju symbole i wyrażenia, aby ułatwić zrozumienie i identyfikację treści.

Uwaga: Wyrażenie **Uwaga!** wskazuje przydatne porady i informacje, które wskazują zasady prawidłowego i zgodnego z przepisami użytkowania systemu.



Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może doprowadzić do drobnych lub poważnych obrażeń ciała bądź śmierci i spowodować niewielkie lub poważne straty materialne.



Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

UWAGA: Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie niniejszych instrukcji ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa osób. Instrukcje należy zachować.



- Nieprzestrzeganie instrukcji podanych w podręczniku może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, automat należy stosować wyłącznie w drzwiach dla pieszych.
- Zasilanie sieciowe ma być wyposażone w urządzenia ochronne. Wyłącznik sieciowy wszystkich biegunów o wytrzymałości na przepięcia kategorii III ma zostać zainstalowany zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Często kontrolować instalację pod kątem wyważenia oraz oznak zużycia lub uszkodzenia przewodów, sprężyn i elementów montażowych. W razie awarii lub rozregulowania nie wolno użytkować urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.
- **OSTRZEŻENIE:** napęd musi zostać odłączony od zasilania podczas czyszczenia, konserwacji i wymiany części.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat lub młodsze, o ile są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Automat może być stosowany przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Czyszczenie i prace konserwacyjne do wykonania przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom ani innym osobom wspinać się na drzwi ani bawić się nimi lub elementami sterowania lokalnego lub zdalnego.
- Drzwi można obsługiwać automatycznie za pomocą czujników lub ręcznie za pomocą aktywatorów.
- Nie należy wbiegać przez zamykające się drzwi.

- To urządzenie może zawierać akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowane osoby.
 - Przed utylizacją urządzenia konieczne jest wyjęcie akumulatora
 - Urządzenie musi zostać odłączone od zasilania przed wyjęciem akumulatora.
 - Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.
- Upewnij się, że urządzenie zostanie przełączone w tryb zamknięty tylko wtedy, gdy w pomieszczeniu nie ma nikogo.

Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABposiada ponad 50-letnie doświadczenie w produkcji drzwi automatycznych. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii oraz gruntownie przetestowanych materiałów i komponentów możemy zaoferować naszym klientom produkty najwyższej klasy. Podobnie jak wszystkie inne rozwiązania techniczne, drzwi automatyczne wymagają regularnej konserwacji i serwisowania. Użytkownik powinien znać zasady działania drzwi automatycznych (systemu) i mieć świadomość znaczenia utrzymania produktu w zgodzie z obowiązującymi standardami bezpieczeństwa.

Lokalny przedstawiciel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems dysponuje wiedzą na temat standardów bezpieczeństwa oraz zna wszystkie obowiązujące przepisy lokalne i zalecane przez ASSA ABLOY Entrance Systems praktyki w zakresie drzwi automatycznych dla ruchu pieszego. Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych

Niniejsze urządzenie może generować i wykorzystywać fale radiowe. Jeśli nie będzie prawidłowo zainstalowane i użytkowane, może powodować zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego lub innych systemów wykorzystujących fale radiowe.

Jeżeli inne urządzenia nie spełniają w pełni wymagań odporności, może dojść do zakłóceń.

Nie można zagwarantować, że konkretny system nie będzie generować zakłóceń. W przypadku wystąpienia zakłóceń w odbiorze radiowo-telewizyjnym (co można sprawdzić, włączając i wyłączając urządzenie), można je wyeliminować, wykonując jedną lub kilka spośród niżej wymienionych czynności:

- Zmienić ustawienie anteny odbiorczej.
- Przetawić odbiornik względem urządzenia.
- Odsunąć odbiornik od urządzenia.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazdka elektrycznego, tak aby odbiornik i urządzenie były zasilane z innego obwodu sieci elektrycznej.
- Sprawdzić, czy został podłączony ochronny przewód uziemiający.

W razie potrzeby użytkownik powinien się skonsultować ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Wymagania dotyczące ochrony środowiska

ASSA ABLOY Entrance SystemsProdukty zawierają komponenty elektroniczne, a także mogą być wyposażone w akumulatory, zawierające materiały szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed demontażem komponentów elektronicznych i akumulatorów należy odłączyć zasilanie. Komponenty elektroniczne i akumulatory należy odpowiednio utylizować, zgodnie z przepisami lokalnymi, podobnie jak zrobiono z materiałami opakowaniowymi.

Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami, właściciel lub administrator urządzenia ma następujące obowiązki:

- zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia w celu utrzymania bezpieczeństwa i higieny użytkowania na odpowiednim poziomie,
- dopilnować, aby urządzenie było przeglądane, serwisowane i regularnie konserwowane przez osobę posiadającą udokumentowane uprawnienia techniczne oraz wiedzę z zakresu obowiązujących przepisów,
- upewnić się, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0005) są dostępne do celów konserwacji i serwisu,
- w stosownych przypadkach zapewnić przegląd systemu awaryjnego otwierania drzwi,

- sprawdzić, czy siła zamykania jest dostosowana do rozmiaru drzwi w systemach podłączonych do instalacji przeciwpożarowej (kiedy ma zastosowanie).

Gwarancja

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres 12 miesięcy od momentu dostarczenia produktu. Gwarancja dotyczy jedynie pierwotnego nabywcy urządzenia.

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że oprogramowanie zostało zapisane na nieuszkodzonym nośniku danych i będzie działać zgodnie z informacjami zawartymi w jego opisie funkcjonalnym.

Gwarancja ASSA ABLOY Entrance Systems nie obejmuje:

- działania oprogramowania bez błędów i zakłóceń
- zwykłego zużycia układu w trakcie eksploatacji,
- uszkodzeń bezpieczników, baterii jednorazowych i elementów wykonanych ze szkła,
- nieprawidłowości w układzie w wyniku montażu wykonanego przez instalatora innego niż zatwierdzony przez firmę ASSA ABLOY Entrance Systems;
- uszkodzeń powstałych wskutek nieprawidłowego użytkowania systemu, modyfikacji lub aktów wandalizmu,
- dodatkowego wyposażenia niebędącego oryginalnym wyposażeniem i/lub częściami zamiennymi marki ASSA ABLOY Entrance Systems;
- przypadków nieuzasadnionego wezwania serwisu przez klienta (prawidłowo działające drzwi w chwili przybycia technika, resetowanie systemu, awaria zasilania),
- regulacji (prędkość zamykania i otwierania oraz pole detekcji radarów) na prośbę klienta (za wyjątkiem regulacji funkcji, które mogą stwarzać zagrożenie),
- szkód powstałych wskutek zalania systemu wodą,
- skutków działania niesprzyjających warunków atmosferycznych,
- uszkodzeń spowodowanych pośrednio lub bezpośrednio przez okoliczności leżące poza kontrolą firmy należącej do ASSA ABLOY Entrance Systems, takich jak akcje protestacyjne, pożar, klęski żywiołowe, wojna, ogłoszenie mobilizacji, powstania zbrojne, rekwizycja, konfiskata, embargo, ograniczenia w dostawie mocy oraz wady lub opóźnienia w dostawach realizowanych przez podwykonawców powstałe w wyniku wystąpienia którejkolwiek z tych okoliczności.

Uwaga:

- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta odnośnie obsługi i konserwacji urządzenia może skutkować utratą gwarancji.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Autoryzowany sprzedawca produktów udziela gwarancji jedynie użytkownikowi końcowemu, natomiast nie jest uprawniony do udzielenia szerszej ani innej gwarancji w imieniu firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Umowa serwisowa z firmą ASSA ABLOY Entrance Systems zapewni utrzymanie sprawności systemu i pierwszeństwo serwisu w razie wezwania, minimalizując w ten sposób czas przestoju urządzenia.

Serwisowanie

Przeglądy powinny być regularnie wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Częstotliwość przeglądów zależy od przepisów krajowych (albo norm branżowych, jeżeli przepisy krajowe nie regulują tej kwestii). Jest to szczególnie istotne w przypadku drzwi przeciwpożarowych oraz drzwi z funkcją otwierania awaryjnego. Zależnie od obciążenia i warunków pracy, zalecamy co najmniej dwie wizyty serwisowe rocznie, co wydłuży okres eksploatacji drzwi i zapewni ich bezpieczne i niezawodne działanie. Należy również wziąć pod uwagę aspekty środowiskowe.

Ruch w przedsiębiorstwie uzależniony jest od rozwiązań wejściowych, dlatego warto zadbać o ich prawidłowe działanie. ASSA ABLOY Entrance Systems oferuje specjalistyczne porady w zakresie

konserwacji i modernizacji. Nasze programy konserwacyjne i usługi modernizacji automatycznych rozwiązań wejściowych opierają się na rozległym doświadczeniu w pracy z wszelkimi rodzajami drzwi, bram przemysłowych i systemów przeładunkowych różnych producentów. Do dyspozycji naszych klientów jest wyspecjalizowany personel techniczny, od dziesięcioleci z powodzeniem wykonujący prace konserwacyjne i serwisowe.

Normalne użytkowanie

Automaty do drzwi przesuwnych, opracowane z myślą o ułatwieniu korzystania z wejść do budynków oraz przejść wewnątrz budynków.

Drzwi przeznaczone są do eksploatacji ciągłej i charakteryzują się wysokim standardem bezpieczeństwa oraz maksymalną żywotnością. System samoczynnie dostosowuje się do zmiennych warunków atmosferycznych i drobnych oporów mechanicznych spowodowanych np. kurzem i zabrudzeniami. Automat można skonfigurować do pracy na drodze ewakuacyjnej. Listę dyrektyw i norm, z którymi automat jest zgodny, można znaleźć w deklaracji zgodności.

Patrz [Elektryczny moduł awaryjnego otwierania drzwi \(EEU\)](#) na stronie 327, [Mechaniczny moduł awaryjny \(MEU\)](#) na stronie 326, [Moduł ewakuacyjny PSB](#) na stronie 327.

Przeznaczony jest do montażu wewnątrz budynków, gdzie może być stosowany w niemal wszystkich typach zewnętrznych i wewnętrznych drzwi przesuwnych.

Informacje o instalacji i konserwacji znajdują się w „Podręczniku montażu i konserwacji” 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) lub 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować na przyszłość, aby móc z nich skorzystać w razie potrzeby.

Dane techniczne

Producent:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adres:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Rodzaj:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521
Zasilanie sieciowe:	prąd zmienny (AC): od 100 V -10% do 240 V +10%, 50/60 Hz, bezpiecznik 10 AT
Pobór mocy:	Maks. 250 W
Stopień ochrony:	IP20
Ciśnienie akustyczne:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprobaty techniczne:	Zewnętrzne aprobaty techniczne wydane przez renomowane organizacje certyfikujące, poświadczające bezpieczeństwo użytkowania, patrz Deklaracja zgodności.

Zasada działania ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521

Automaty działają elektromechanicznie.

Silnik, jednostka sterująca, przekładnia – a także opcjonalny moduł awaryjny i zamek elektromechaniczny – zamontowane są na belce montażowej z pokrywą. Silnik z przekładnią wprawia w ruch skrzydła drzwi poprzez układ transmisyjny z pasem zębatym. Skrzydła drzwi zamontowane są do łącznika drzwiowego/łącznika kółka jezdnych i zawieszone na torze jezdnych. Dolna część drzwi porusza się w prowadnicach podłogowych (całkowicie wyłamywane drzwi antypaniczne) lub prowadnicach paneli bocznych (drzwi z nieruchomymi naświetlami bocznymi).

Z chwilą otrzymania IMPULSU OTWIERANIA przez jednostkę sterującą uruchomiony zostaje silnik, powodując ruch skrzydeł drzwi w kierunku położenia otwartego.

Zamykanie rozpoczyna się w momencie, gdy ustaje IMPULS OTWIERANIA i CZAS PODTRZYMANIA OTWARCIA dobiega końca.

Użytkownik ma do wyboru pięć różnych trybów pracy, jeżeli zainstalowany został przełącznik trybu. Zob. [Przełączniki trybu pracy na stronie 309](#).

Ryglowanie drzwi

Drzwi pełniące rolę wyjść ewakuacyjnych w szpitalach, domach opieki i podobnych instytucjach nie mogą być ryglowane ani przestawiane w tryb Wyłączone (wyłączone). W innych budynkach drzwi pełniące rolę wyjść ewakuacyjnych mogą zostać zaryglowane lub przestawione w tryb Wyłączone dopiero wtedy, gdy zostały zabezpieczone, a wszystkie osoby opuściły budynek.

Odryglowywanie drzwi

Przed włączeniem automatu należy otworzyć wszystkie zamki mechaniczne.

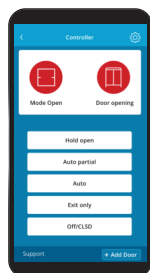
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Jeżeli automat wyposażony jest w OMS BLE, możliwa jest zmiana wyboru trybu przy pomocy aplikacji na telefon **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Instalacja aplikacji

- Aplikację **ASSA ABLOY Sliding Door Manager** można pobrać ze sklepu **App Store** lub **Google Play**. Przygotować kartę danych produktu.
- Nacisnąć przycisk „+ Dodaj drzwi” w aplikacji i postępować zgodnie z kreatorem konfiguracji drzwi. Kreator konfiguracji prowadzi przez proces parowania smartfonu z drzwiami.

Uwaga: Parowanie jest możliwe w odległości maks. 10 metrów od drzwi.



VALUE DOCUMENT	
	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxxxx	
QR code	

Przełączniki trybu pracy

Funkcje drzwi ustawia się różnymi przełącznikami trybu pracy.

Przełącznik trybu pracy jest dostępny z 5 położeniami (plus RESET).

Po każdej zmianie ustawień drzwi ewakuacyjnych należy wyjąć kluczyk z przełączników trybu pracy PSK-6U, OMS Standard i OMS BLE.

OMS Standard i OMS BLE – tryby

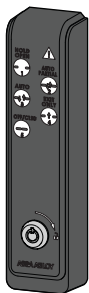
Dostępne są tryby OPEN (drzwi otwarte), AUTO PARTIAL (częściowe otwarcie automatyczne), AUTO (tryb automatyczny), EXIT (wyjście) oraz OFF (wyłączone).



Symbol	Tekst	Tryb
	OPEN	Drzwi są cały czas otwarte. Drzwi można przesuwac ręcznie, np. w celu umycia szyb. Wszystkie aktywatory z wyjątkiem przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest obecny) są odłączone.
	CZĘŚCIO- WE AUTO	Przejdzie w obie strony w trybie AUTO PARTIAL. Drzwi otwierają się częściowo na impuls z wewnętrznego i zewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego (jeżeli jest zainstalowany). Drzwi można otworzyć całkowicie przyciskiem bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	AUTO	Przejdzie w obie strony, normalne działanie drzwi. Drzwi otwierają się całkowicie na impuls z wewnętrznego i zewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego lub przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	EXIT (ONE WAY) (wyjście, ruch jedno- kierunko- wy)	Ruch jednokierunkowy jest możliwy wyłącznie na zewnątrz. Jeżeli drzwi zostały wyposażone w zamek elektromechaniczny, to są normalnie zaryglowane. Drzwi można otworzyć tylko za pomocą wewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego lub przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	WYŁ/ZAM- KNIĘTE	Drzwi są zamknięte i zaryglowane (jeżeli zamontowany jest zamek elektromechaniczny). Na drodze ewakuacyjnej tryb OFF można włączyć dopiero po upewnieniu się, że wszyscy opuścili budynek. Drzwi nie można otworzyć przy pomocy aktywatorów wewnętrznych ani zewnętrznych. Drzwi można częściowo otworzyć za pomocą włącznika kluczykowego (jeżeli jest zainstalowany). Drzwi można całkowicie otworzyć przyciskiem bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany). Kiedy przełącznik trybu pracy ustawiony jest na WYŁ, impuls z klucza można wysłać przyciskiem WYŁ. Impuls z klucza spowoduje otwarcie drzwi do położenia częściowo otwartego. Przycisk WYŁ może działać na jeden z 3 różnych sposobów, w zależności od konfiguracji. 1 Nie można wysłać impulsu z klucza. 2 Można zawsze wysłać impuls z klucza, naciskając przycisk OFF przez 2 sekundy. 3 Po odblokowaniu przełącznika trybu pracy można wysłać impuls z klucza, naciskając przycisk OFF przez 2 sekundy.
	RESET	Krótkie naciśnięcie wąskim przedmiotem przycisku (umieszczonego w otworze dostępnym od spodu urządzenia) spowoduje zresetowanie automatu drzwiowego i wykonanie testu systemowego. Drzwi wrócą do położenia zamkniętego (chyba że został wybrany tryb OPEN albo wystąpił błąd) i będą gotowe do normalnego działania. Jeżeli automat wyposażony jest w mechanizm otwierania awaryjnego, automat wykona test modułu awaryjnego, otwierając drzwi przy zasilaniu akumulatorowym po zamknięciu ich z niską prędkością (o ile nie został wybrany tryb pracy OPEN lub OFF).

Uwaga: Jeśli wymagane jest użycie monitorowanego modułu awaryjnego, jego test przeprowadza się, przestawiając przełącznik trybu pracy z Wyłączone lub Otwarte w jakiegokolwiek inne położenie.

OMS Standard i OMS BLE – kody dostępu oraz opis migania lampek



Kody	
Do wyboru są cztery kody dostępu.	
1	Brak kodu dostępu.
2	Dostęp uzyskuje się, naciskając dowolny przycisk wyboru trybu przez 2 sekund. Po odblokowaniu urządzenie pozostanie odblokowane, jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund. Żeby uzyskać dostęp, trzeba wprowadzić kod dostępu, krótko naciskając przyciski w odpowiedniej kolejności. Cały kod trzeba wprowadzić w ciągu 10 sekund. Domyślny kod dostępu to 
3	Po odblokowaniu urządzenie zostanie zablokowane 15 sekund po wprowadzeniu kodu dostępu. Wybierając nowy tryb trzeba potwierdzić go, naciskając , po czym wybór trybu zostanie zablokowany. Uwaga: Kod dostępu może zmienić upoważniony technik serwisu.
4	Dostęp przy pomocy wewnętrznego/wbudowanego klucza. Po odblokowaniu urządzenie zostanie zablokowane 15 sekund po użyciu klucza. Wybierając nowy tryb trzeba potwierdzić go, naciskając , po czym wybór trybu zostanie zablokowany.
Różne tryby pracy wybiera się, przyciskając klawisze z odpowiednim symbolem. Wybrany symbol jest podświetlony na niebiesko.	

Światło pulsujące

Czerwony	Pulsujące czerwone światło wskazuje błąd automatu drzwiowego. Jeżeli błąd utrzymuje się po zresetowaniu automatu, wówczas konieczne jest wezwanie serwisu.
Różowy	Różowe światło pulsujące co dwie sekundy wskazuje problem, który może zostać rozwiązany przez właściciela, np. drzwi antypaniczne są wyłamane.
Żółty	Żółte światło pulsujące co sekundę wskazuje, że konieczna jest konserwacja.
Zielony	- Zielone światło pulsuje podczas naciskania przycisków przy wprowadzaniu kodu dostępu. - Po wprowadzeniu prawidłowego hasła zielona dioda świeci światłem ciągłym. - Zielone światło pulsuje cztery razy na sekundę, kiedy nowy tryb pracy został wybrany, ale nie został jeszcze potwierdzony.

Dioda Bluetooth (dla OMS BLE)	
Nie świeci 	Łączność Bluetooth wyłączona
Świeci 	Łączność Bluetooth aktywna
Światło pulsujące 	Moduł OMS BLE przeprowadza parowanie z aplikacją ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic oraz PSK-6U – Tryby

Dostępne są tryby OPEN (drzwi otwarte), AUTO PARTIAL (częściowe otwarcie automatyczne), AUTO (tryb automatyczny), EXIT (wyjście) oraz OFF (wyłączone).

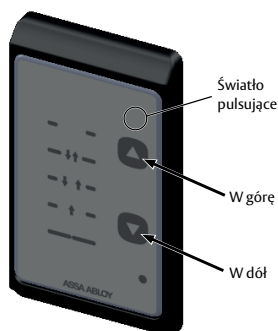


Symbol	Tekst	Tryb
	OPEN	Drzwi są cały czas otwarte. Drzwi można przesuwac ręcznie, np. w celu umycia szyb. Wszystkie aktywatory z wyjątkiem przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest obecny) są odłączone.
	CZĘŚCIO- WE AUTO	Przejście w obie strony w trybie AUTO PARTIAL. Drzwi otwierają się częściowo na impuls z wewnętrznego i zewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego (jeżeli jest zainstalowany). Drzwi można otworzyć całkowicie przyciskiem bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	AUTO	Przejście w obie strony, normalne działanie drzwi. Drzwi otwierają się całkowicie na impuls z wewnętrznego i zewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego lub przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	EXIT (ONE WAY) (wyjście, ruch jedno- kierunko- wy)	Ruch jednokierunkowy jest możliwy wyłącznie na zewnątrz. Jeżeli drzwi zostały wyposażone w zamek elektromechaniczny, to są normalnie zaryglowane. Drzwi można otworzyć tylko za pomocą wewnętrznego aktywatora oraz przełącznika kluczykowego lub przycisku bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany).
	OFF	Drzwi są zamknięte i zaryglowane (jeżeli zamontowany jest zamek elektromechaniczny). Funkcja ta jest dostępna jedynie dla drzwi ewakuacyjnych. Przed wyłączeniem drzwi należy się upewnić, że wszyscy opuścili budynek. Drzwi nie można otworzyć przy pomocy aktywatorów wewnętrznych ani zewnętrznych. Drzwi można częściowo otworzyć za pomocą włącznika kluczykowego (jeżeli jest zainstalowany). Drzwi można całkowicie otworzyć przyciskiem bezpieczeństwa (jeżeli jest zainstalowany). OMS Basic: Kiedy przełącznik trybu pracy ustawiony jest na WYŁ, impuls z klucza można wysłać strzałką w dół. Impuls z klucza spowoduje otwarcie drzwi do położenia częściowo otwartego. Strzałka w dół może działać na jeden z 3 różnych sposobów, w zależności od konfiguracji. 1 Nie można wysłać impulsu z klucza. 2 Można zawsze wysłać impuls z klucza, naciskając strzałkę w dół przez 2 sekundy. 3 Po odblokowaniu przełącznika trybu pracy można wysłać impuls z klucza, naciskając strzałkę w dół przez 2 sekundy.
	RESET	Krótkie naciśnięcie wąskim przedmiotem kropki, znajdującej się w dolnym prawym rogu przełącznika trybu pracy, spowoduje zresetowanie automatu drzwiowego. Nastąpi ponowne uruchomienie automatu, drzwi powoli wrócą do położenia zamkniętego (o ile nie został wybrany tryb pracy OPEN). Jeżeli automat wyposażony jest w mechanizm otwierania awaryjnego, automat wykona test modułu awaryjnego, otwierając drzwi przy zasilaniu akumulatorowym po zamknięciu ich z niską prędkością (o ile nie został wybrany tryb pracy OPEN lub OFF).
	RESET	Obrócić kluczyk w prawo w położenie „R” (godzina szósta), po czym w otworek w przełączniku trybu pracy włożyć wąski przedmiot i wcisnąć go na chwilę. Nastąpi zresetowanie automatu drzwiowego. Następnie obrócić kluczyk w lewo, z powrotem do wybranego ustawienia. Nastąpi ponowne uruchomienie automatu, drzwi powoli wrócą do położenia zamkniętego (o ile nie został wybrany tryb pracy OPEN). Jeżeli automat wyposażony jest w mechanizm otwierania awaryjnego, automat wykona test modułu awaryjnego, otwierając drzwi przy zasilaniu akumulatorowym po zamknięciu ich z niską prędkością (o ile nie został wybrany tryb pracy OPEN lub OFF).

Symbol	Tekst	Tryb
		Uwaga: W położeniu „R” nie można wyjąć kluczyka.

Uwaga: Jeśli wymagane jest użycie monitorowanego modułu awaryjnego, jego test przeprowadza się, przestawiając przełącznik trybu pracy z Wyłączone lub Otwarte w jakiegokolwiek inne położenie.

OMS Basic – Opis kodów dostępu i pulsujących świateł

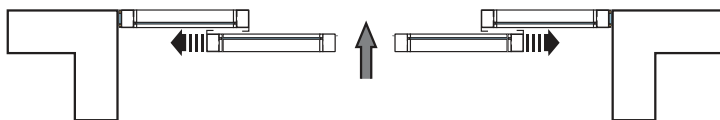


Kody	
Do wyboru są trzy różne kody dostępu.	
1	Dostęp uzyskuje się, naciskając strzałkę w górę lub w dół przez 2 sekundy.
2	Kod dostępu uzyskuje się, krótko naciskając po kolei strzałkę w górę, a następnie strzałkę w dół, ponownie strzałkę w dół i strzałkę w górę. Cały kod trzeba wprowadzić w ciągu 3 sekund.
3	Brak kodu dostępu.
Różne tryby pracy wybiera się, przyciskając klawisze strzałki w górę lub w dół. Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie brzęczyka. Aktualny wybór wskazuje niebieskie światło po lewej stronie symbolu lub opisu funkcji. Jeżeli klawisz strzałki nie zostanie przyciśnięty przez 5 sekund, dostęp zostanie zablokowany.	

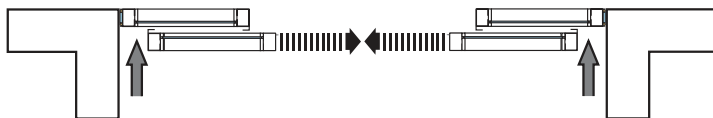
Światło pulsujące	
Czerwony	- Czerwone światło pulsujące co sekundę wskazuje błąd automatu drzwiowego. Jeżeli błąd utrzymuje się po zresetowaniu automatu, wówczas konieczne jest wezwanie serwisu. - Kiedy podłączony i aktywny jest klucz zewnętrzny, dioda przełącznika trybu OMS Basic świeci ciągłym czerwonym światłem przez 15 sekund i można zmienić tryb pracy.
Pomarańczowy	Pomarańczowe światło pulsujące co dwie sekundy wskazuje problem, który może zostać rozwiązany przez właściciela, np. drzwi antypaniczne są wylamane.
Żółty	Żółte światło pulsujące co sekundę wskazuje, że konieczna jest konserwacja.

Zintegrowane zabezpieczenia

Aby zapewnić bezpieczeństwo osób przechodzących pomiędzy zasuwanymi się skrzydłami drzwi, skrzydła rozsuwają się natychmiast w chwili wykrycia przeszkody. Przerwane zamykanie drzwi zostaje następnie wznowione z małą prędkością – w ten sposób system sprawdza, czy przeszkoda jest nadal obecna.

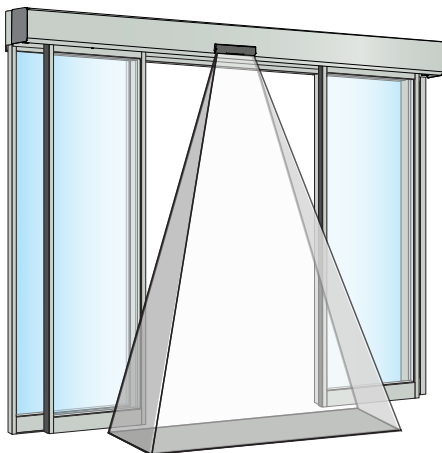


Jeżeli podczas otwierania drzwi wykryta zostanie przeszkoda, drzwi zatrzymają się natychmiast, a następnie zamkną po upływie określonego czasu.



System bezpieczeństwa z czujnikami obecności

System bezpieczeństwa jest zazwyczaj wyposażony w czujniki obecności, które są zainstalowane nad otworem drzwi. Jeżeli podczas zamykania drzwi czujnik obecności wykryje obiekt w świetle przejścia, to drzwi zostaną natychmiast otwarte. Drzwi zaczynają się zamykać po usunięciu przeszkody.



Czujniki zaawansowane technologicznie

Czujniki ASSA ABLOY Entrance Systems zostały przetestowane i zatwierdzone w laboratorium testowym pod kątem ich wykorzystania w systemach drzwi przesuwnych. Są to czujniki obecności, które pozwalają jeszcze bardziej usprawnić wysoce zaawansowany system detekcji, oparty na wbudowanym układzie samoczynnej kontroli siły zgniotu.

Czujniki monitorowane mają wbudowany system autodetekcji błędu czujnika.

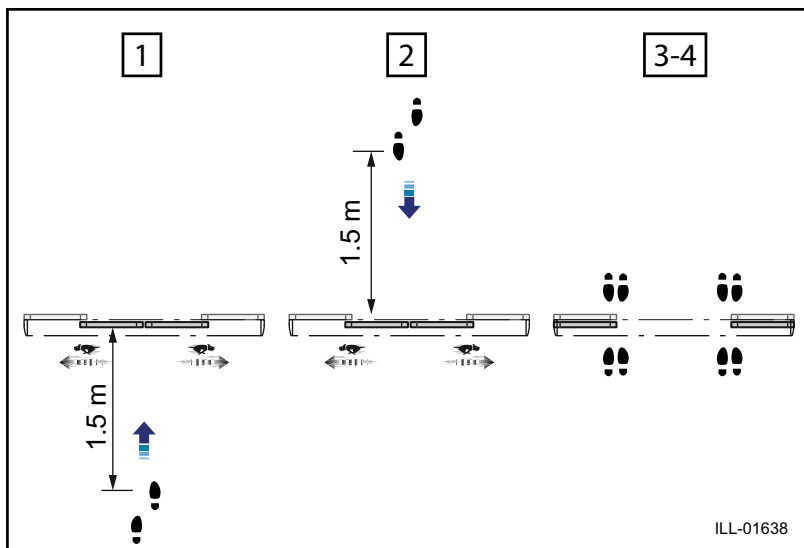


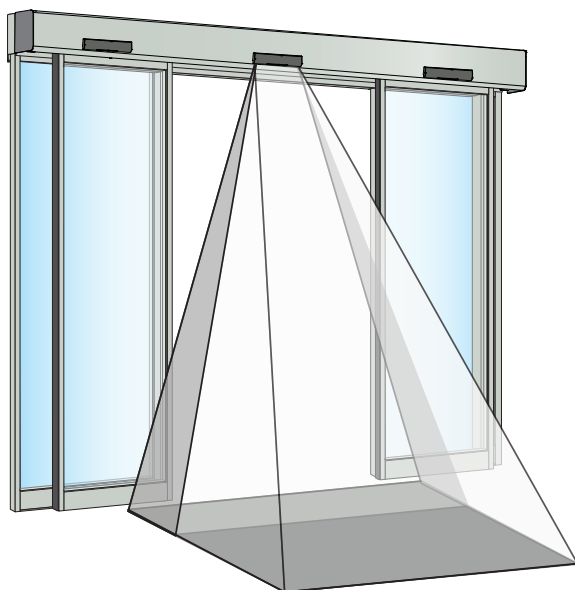
Jeżeli wystąpi problem, którego użytkownik nie może rozwiązać samodzielnie, należy natychmiast wyłączyć drzwi automatyczne i wezwać przedstawiciela serwisu ASSA ABLOY Entrance Systems.

Kontrola działania wewnętrznych i zewnętrznych zintegrowanych czujników ruchu i obecności

Czujniki zintegrowane pozwalają połączyć w jednym urządzeniu czujnik ruchu i czujnik obecności.

- 1 Podejść do drzwi. Drzwi zaczynają otwierać się, kiedy użytkownik jest oddalony o ok. 1,5 m, i zatrzymują się w położeniu otwartym.
- 2 Po zamknięciu drzwi powtórzyć tę czynność od drugiej strony drzwi.
- 3 Otworzyć drzwi i stanąć nieruchomo blisko powierzchni otwartego skrzydła drzwi po lewej stronie przez ponad 5 s. Drzwi powinny pozostać otwarte. Powtórzyć po prawej stronie.
- 4 Powtórzyć krok 3 po drugiej stronie drzwi.



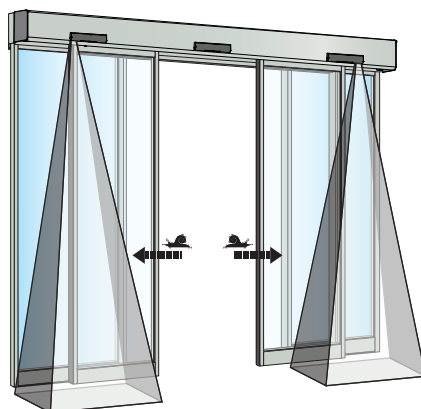


Kontrola działania bocznych czujników obecności

Boczne czujniki obecności można stosować w miejscach, w których wymagana jest wyższa prędkość drzwi, oraz w systemach instalowanych w domach dla osób starszych i niepełnosprawnych, a także w instytucjach zajmujących opieką nad dziećmi, w celu wyeliminowania ryzyka kolizji w trakcie otwierania drzwi. Po wykryciu przeszkody w polu detekcji bocznych czujników obecności automat będzie kontynuować pracę, zwalniając ruch drzwi do bezpiecznej prędkości. Zachowując bezpieczną prędkość, drzwi podejmą próbę wypchnięcia przeszkody poza obszar przejścia, żeby upewnić się, że osoba przechodząca przez drzwi nie wejdzie w drzwi.

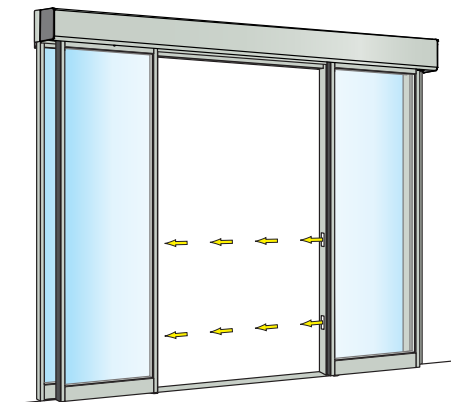
Wejść w pole detekcji bocznego czujnika obecności. Podać impuls do automatu. Drzwi powinny kontynuować ruch, ale prędkość powinna zostać obniżona do prędkości bezpiecznej w trakcie otwierania.

W przypadku drzwi podwójnych należy powtórzyć te czynności z drugiej strony.



System bezpieczeństwa z fotokomórką

Alternatywnie system bezpieczeństwa może być wyposażony w fotokomórki obecności umieszczone w przejściu. Jeżeli podczas zamykania drzwi nastąpi przerwanie niewidocznej wiązki promieniowania podczerwonego między dwoma elementami fotokomórki, drzwi otworzą się natychmiast. Drzwi zamkną się po usunięciu przeszkody.



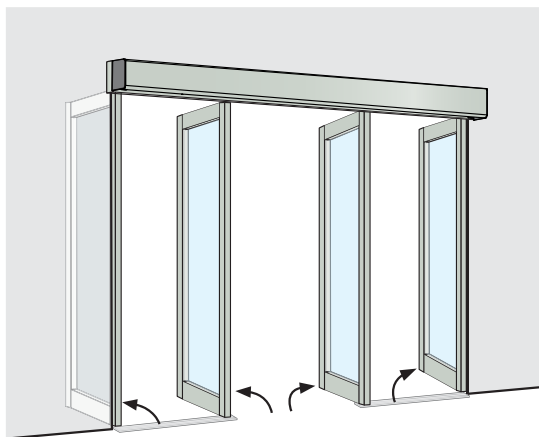
Wyjście ewakuacyjne

Automat może zostać wyposażony w różne jednostki awaryjnego otwierania, które gwarantują bezpieczne opuszczenie budynku w przypadku ewakuacji.

Moduł ewakuacyjny PSB

Po zadziałaniu z określoną siłą skrzydła drzwi i naświetla boczne otworzą się w kierunku ewakuacji.

Modułu ewakuacyjnego można użyć również w celu uzyskania szerszego przejścia. Całkowicie otwarte skrzydła drzwi można ręcznie przesunąć na boki, aby ułatwić np. przeniesienie szerokich przedmiotów lub stworzenie bardziej zachęcającego wejścia do sklepu w pogodny dzień.



Mechaniczny moduł awaryjnego otwierania drzwi (MEU)

Do awaryjnego otwierania drzwi w przypadku awarii zasilania służy elastyczna linka. Drzwi pozostają otwarte do czasu przywrócenia zasilania. Automat wznawia wówczas pracę w ustawionym trybie. Moduł awaryjnego otwierania drzwi jest monitorowany przez jednostkę sterującą automatu. Jeżeli system monitoringu wykryje błąd, nastąpi otwarcie drzwi, które pozostaną otwarte do czasu usunięcia błędu.

Więcej informacji można znaleźć w [Akcesoria ogólnego zastosowania na stronie 326](#).

Elektryczny moduł awaryjny

Moduł jest wyposażony w akumulator, który wymusza otwarcie drzwi w przypadku awarii zasilania. Drzwi pozostają otwarte do czasu przywrócenia zasilania. Automat wznawia wówczas pracę w ustawionym trybie. Moduł akumulatorowego otwierania drzwi jest monitorowany przez jednostkę sterującą automatu. Błąd monitorowania sygnalizuje pulsująca czerwona dioda na przełączniku trybu pracy (OMS). Drzwi pozostają otwarte do czasu usunięcia błędu.

Więcej informacji można znaleźć w [Akcesoria ogólnego zastosowania na stronie 326](#).

Moduł pozwala również zamknąć drzwi w razie awarii zasilania. Funkcja ta jest wymagana przez straż pożarną i ma zapobiegać rozprzestrzenianiu się ognia lub dymu w budynku.

Regularne testy bezpieczeństwa

W celu ułatwienia obsługi urządzenia w sposób pozwalający uniknąć awarii i ryzyka obrażeń oraz zgodny z wymaganiami krajowymi i międzynarodowymi, opracowaliśmy następującą listę kontrolną.



Nie korzystać z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.



Odłącz zasilanie sieciowe ¹² na czas sprzątania lub wykonywania czynności konserwacyjnych.

Codzienna czynność		W razie problemu
Włącz automat i sprawdź wzrokowo, czy następujące elementy są dobrze zamocowane i nieuszkodzone: • automat i pokrywa ^① • przewody ^② • przełącznik(i) trybu pracy ^③ • drzwi i oszklenia (stabilność) ^④		
Wykonaj inspekcję automatu i sprawdź wzrokowo następujące elementy: • stan techniczny uszczelkę drzwi i taśm uszczelniających ^⑤ • stan techniczny uszczelkę przeszkleń ^⑥ • zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców ^⑦ • prawidłowe działanie (drzwi zamykają się powoli i płynnie) • ewentualne niedrożności wentylacji		
Ustawić przełącznik funkcji w położeniu Wyłączone i sprawdzić, czy automat i zamek elektromechaniczny (jeżeli jest zainstalowany) współpracują ze sobą. Sprawdzić również, czy rygiel ^⑧ skutecznie zabezpiecza drzwi.		
Jeżeli w systemie został zamontowany ręczny aktywator drzwi ^⑨ , włącz go i podejdź do drzwi. Drzwi powinny się otworzyć, umożliwiając swobodne wejście i wyjście. Następnie w ten sam sposób sprawdź działanie ^⑩ aktywatora automatycznego.		
Sprawdź czujniki bezpieczeństwa ^⑪ (jeżeli są zainstalowane). Zob. strona 318 . Jeżeli nie masz pewności, jaki typ czujników zainstalowano w systemie, skontaktuj się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.		
Drzwi w drzwiach ewakuacyjnych	Jeżeli automat jest wyposażony w moduł ewakuacyjny, przestawić przełącznik funkcji w tryb Tryb automatyczny. Ręcznie popchnij drzwi w kierunku ewakuacji, żeby upewnić się, że nic nie utrudnia ich otwarcia. Drzwi powinny zatrzymać się i możliwe powinno być ich ręczne przemieszczenie. Po wykonaniu próby przywróć normalny tryb pracy drzwi.	
	Jeżeli automat jest wyposażony w system automatycznego otwierania, wyłącz zasilanie – drzwi powinny się otworzyć i pozostać otwarte. Przywróć zasilanie – drzwi powinny wrócić do normalnej pracy.	
Drzwi pożarowe	Poczekaj, aż drzwi zamkną się wskutek zadanego impulsu. Sprawdź, czy funkcja zamykania i blokowania działa bez przeszkód (jeżeli wymagają tego przepisy).	

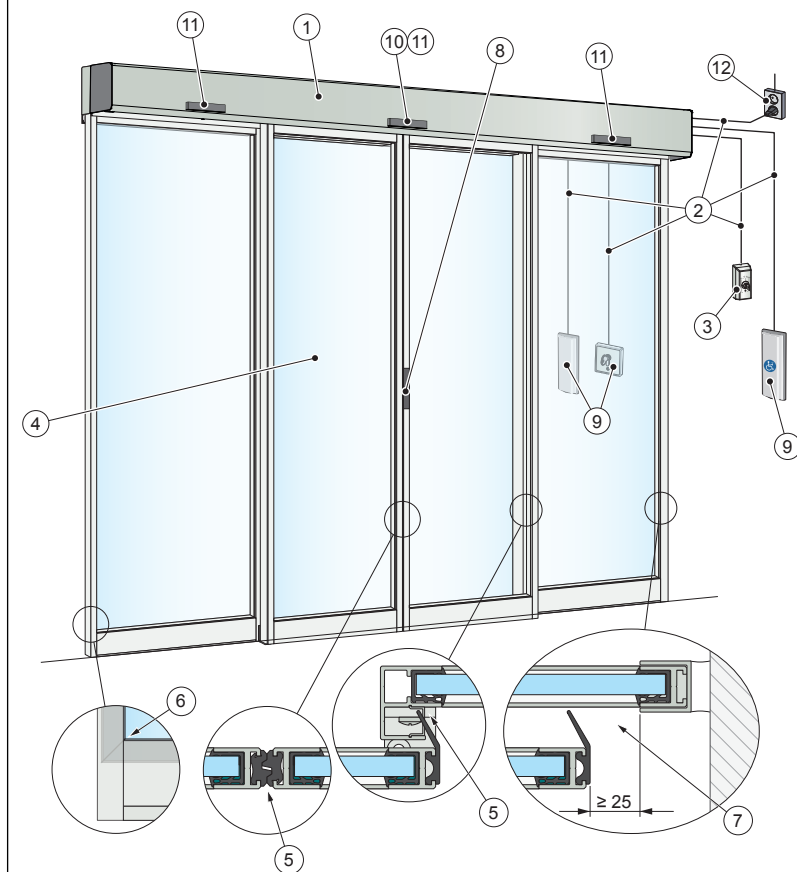


= Podejmij odpowiednie działania.



= Skontaktować się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

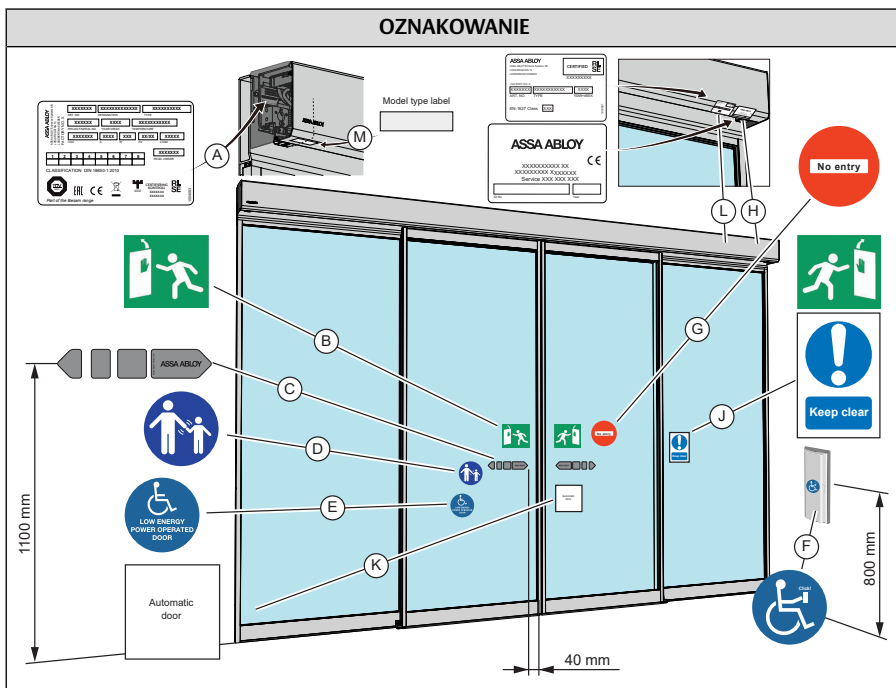
SPRAWDZANIE DZIAŁANIA SYSTEMU I KONTROLA WZROKOWA



CZYSZCZENIE

Można użyć łagodnego detergentu. Aby utrzymać dobrą jakość wykończenia powierzchni, powierzchnie należy czyścić raz na cztery miesiące. Czynności pielęgnacyjne należy rejestrować. Aby uniknąć uszkodzenia profili, należy czyścić odkurzaczem szczotki i taśmy uszczelniające drzwi raz na tydzień.

- Okien, drzwi i profili nie należy czyścić środkami o odczynie zasadowym. Zarówno aluminium, jak i szkło jest wrażliwe na substancje o odczynie zasadowym.
- Nie myć wodą pod dużym ciśnieniem. Może to spowodować uszkodzenie automatu, przełącznika funkcji lub czujnika. Woda może się również dostać do profili.
- Nie używać detergentów o działaniu ściernym.
- Nie trzeć przy użyciu takich materiałów jak np. Scotch-brite, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechaniczne.



Czynność	
Sprawdź, czy wszystkie wymagane znaki zostały umieszczone i czy nie są uszkodzone. „Obowiązkowy” oznacza, że znak jest wymagany przez dyrektywy europejskie i analogiczne przepisy prawa krajowego poza Unią Europejską.	
(A)	Etykieta produktu: Obowiązkowa
(B)	Znak „Drzwi ewakuacyjne”: obowiązkowy, jeśli drzwi posiadają aprobatę do stosowania na drodze ewakuacyjnej.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Naklejka na drzwi z logo : obowiązkowa, jeśli konieczne jest zasygnalizowanie obecności szkła (przyklejana do wszystkich ruchomych sekcji szklanych).
(D)	Dziecko pod nadzorem (po obu stronach drzwi): obowiązkowo zgodnie z przepisami prawa krajowego. Zalecane, jeśli analiza ryzyka sugeruje możliwość stosowania przez dzieci.
(E)	Znak „Dla osób niepełnosprawnych”: Zalecany w stosownych przypadkach (umieszczany po obu stronach drzwi).
(F)	Przycisk dla osób niepełnosprawnych: Zalecany w stosownych przypadkach
(G)	Znak „Brak przejścia”, nakazujący ruch tylko w jednym kierunku: obowiązkowy w stosownych przypadkach w Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych; nie wchodzi w skład zestawu.
(H)	Lokalna tabliczka znamionowa
(J)	Zachowaj odstęp: Obowiązkowa w Wielkiej Brytanii (w uzasadnionych przypadkach), niedostępna z produktem.
(K)	Drzwi automatyczne: Obowiązkowa w Wielkiej Brytanii (w uzasadnionych przypadkach), niedostępna z produktem.
(L)	Etykieta odporności na włamanie: Obowiązkowa, jeżeli Protect (system odporny na włamanie).
(M)	Etykieta typu modelu: Obowiązkowa.

Akcesoria zwiększające bezpieczeństwo

Pomimo że automaty są instalowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, w celu podniesienia poziomu bezpieczeństwa/komfortu użytkownika można zamontować następujące wyposażenie dodatkowe (szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym biurze ASSA ABLOY Entrance Systems).

- zintegrowane czujniki ruchu i obecności
- Osobne czujniki obecności (obecności w otworze drzwiowym albo obecności bocznej na tylnej krawędzi skrzydła drzwi)

Akcesoria ogólnego zastosowania

ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 i ASSA ABLOY SL521 można ponadto rozbudować o następujące opcje (szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym biurze ASSA ABLOY Entrance Systems).

pokrywa

Anodowane aluminium w standardzie. Opcjonalne lakierowanie wg palety RAL lub anodowanie.

Czujniki ruchu i czujniki obecności

Dodatkowe czujniki ruchu i obecności zwiększają wygodę i bezpieczeństwo.

Przełączniki trybu pracy

[Patrz strona 309.](#)

zamki elektryczne

Automat dostępny jest z następującymi zamkami:

- LDP = blokowanie z zasilaniem (tryb zabezpieczenia)
- LD = zamykanie bez zasilania (tryb ochrony)
- LDB = zamek bistabilny
- Zamek baszkiłowy (LDE) (dostępny tylko dla ASSA ABLOY SL500 z systemem drzwi Slim Eco LDE)

Ręczne urządzenie odblokowujące MOLD

Do ręcznego ryglowania i odryglowywania zamka elektromechanicznego.

Zestaw mikroprzełącznika – zestaw łącznika krańcowego (LSK) / przełącznik sygnalizacji ryglowania (LIS)

(funkcja sygnalizacji pozycji drzwi i zamka)

Wskaźnik zamkniętych drzwi, LDI/LIS

Funkcja sygnalizacji blokady zamka i zamkniętych drzwi przy podłączeniu do systemu alarmowego.

Mechaniczny moduł awaryjny (MEU)

Moduł MEU składa się z taśmy gumowej.

Moduł MEU może być stosowany na drogach ewakuacyjnych.

Uwagi dotyczące modułu MEU

Moduł MEU może być wyposażony w akumulator 12 V lub 24 V. Akumulator pomaga otwierać i hamować drzwi tylko w razie awarii zasilania sieciowego. Akumulator nie jest częścią systemu ewakuacyjnego i nie jest monitorowany w ramach monitorowania modułu awaryjnego – monitorowana jest tylko elastyczna taśma.

Uwaga: Aby sprawdzić działanie akumulatora, ustawić tryb AUTO, a następnie przerwać zasilanie automatu. Obserwować drzwi, elastyczny przewód otworzy drzwi i akumulator zahamuje drzwi przed pełnym otwarciem (drzwi nie uderzą w ograniczniki).

Jeśli automat nie zmniejszy szybkości drzwi, konieczna jest wymiana akumulatora przez autoryzowanego technika ASSA ABLOY Entrance Systems.

Elektryczny moduł awaryjnego otwierania drzwi (EEU)

Moduł EEU zawiera akumulatory.

Moduł EEU może być stosowany na drogach ewakuacyjnych.

Monitorowanie modułów EEU i MEU

Zgodnie z normą wymagane są okresowe przeglądy modułów EEU i MEU. Monitoring polega na otwarciu drzwi przy pomocy modułu awaryjnego otwierania. Na pół godziny przed upłynięciem terminu wykonywany jest test otwierania awaryjnego poprzez wygenerowanie impulsu otwierania. Jeśli w tym czasie nie zostanie wygenerowany impuls otwierania, sterownik automatu wygeneruje test monitorujący.

Jeśli moduł awaryjnego otwierania otworzy drzwi w określonym czasie, test zostaje zaliczony i automat wznowia pracę drzwi w wybranym trybie.

Uwaga: Testu nie wolno wykonywać, kiedy przełącznik trybu pracy jest w pozycji OPEN (Otwarte). Można go wykonać przy ustawieniu OFF (Wyłączone). Test przeprowadza się każdorazowo po operacji RESET oraz po zmianie trybu pracy z takiego, w którym nie wykonuje się testu, na taki, w którym test jest wymagany.

Zamykanie na wypadek pożaru

W razie utraty zasilania drzwi zostaną zamknięte. Do tego jest wymagany akumulator 12 lub 24 V.

Ponowne zamykanie na wypadek pożaru

Jeśli po awarii zasilania drzwi zostaną otwarte ręcznie, zamkną się ponownie. Do tego jest wymagany akumulator 12 V lub 24 V oraz LSK.

Moduł ewakuacyjny PSB

Może być używany na drodze ewakuacyjnej i umożliwia wypchnięcie drzwi/naświetli na zewnątrz w sytuacjach awaryjnych.

[Zob. strona 322.](#)

Moduł słuzy

Połączenie pomiędzy dwoma automatami, z których jeden musi zamknąć drzwi, aby drugi mógł je otworzyć (stosowane zazwyczaj w celu ograniczenia strat energii, a nie ze względów bezpieczeństwa).

Zasilacz awaryjny UPS

Zasilacz awaryjny zapewnia stałą pracę automatu w trakcie krótkotrwałych przerw w dostawie prądu, automat może działać bez zasilania sieciowego przez 20 minut.

Zewnętrzny sygnalizator błędu

Sygnalizuje błąd po podłączeniu lampy lub brzęczyka.

Przełączniki kluczykowe (do montażu wpuszczonego i powierzchniowego)

Służą do podawania impulsów otwarcia drzwi przy dowolnym ustawieniu przełącznika trybu pracy. Jeżeli zainstalowany jest akumulator, przełącznikiem kluczykowym można też otworzyć drzwi, kiedy zasilanie jest odłączone.

Przycisk

Do podawania impulsu otwarcia drzwi.

Moduł synchronizacji

Synchronizacja automatów drzwi pojedynczych, współdziałających w bardzo dużych przejściach. Wymagany przewód połączeniowy.

Funkcja otwórz/zamknij

Pojedyncze naciśnięcie przycisku daje na zmianę impuls do otwarcia lub zamknięcia drzwi. Drzwi pozostaną otwarte do otrzymania kolejnego impulsu, albo po określonym czasie zaczną się automatycznie zamykać, nawet jeżeli przycisk nie został ponownie naciśnięty.

Podłączenie alarmu pożarowego

Stosowane do otwarcia lub zamknięcia (w razie pożaru) drzwi przy włączonym zasilaniu.

Funkcja pielęgniarzki

Stosowana głównie w połączeniu z funkcją łóżka. Funkcja pielęgniarzki polega na częściowym otwarciu drzwi, zaś funkcja łóżka (w odpowiedzi na impuls wewnętrzny lub zewnętrzny) na całkowitym otwarciu drzwi.

Impuls pielęgniarzki działa w trybach Exit i Auto.

Impuls pielęgniarzki ma taki sam czas podtrzymania otwarcia jak otwarcie częściowe.

Zdalny tryb EXIT

Zdalne wybranie trybu EXIT, np. przy pomocy licznika czasu.

Impuls otwierania awaryjnego

Służy do podawania impulsów otwarcia drzwi przy dowolnym ustawieniu przełącznika trybu pracy, o ile automat jest zasilany.

PASS (dawniej Przepływ osób)

Przy pomocy funkcji PASS automat może liczyć osoby wchodzące i wychodzące przez drzwi. Wartość może zostać wyświetlona w aplikacji [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

Funkcja PASS pomaga kontrolować liczbę osób, które mogą wejść do budynku. Maksymalny limit liczby osób wynosi 1 000.

Funkcja PASS może działać we wszystkich trybach pracy (z wyjątkiem OFF, który powoduje zresetowanie licznika).

PASS Tylko Wyjście – funkcja, która uniemożliwia otwarcie drzwi dla osób wchodzących po osiągnięciu zdefiniowanej przez użytkownika wartości granicznej – działa w trybie EXIT, AUTO i AUTO PARTIAL. Aby zmienić parametry PASS, należy użyć aplikacji Sliding Door Manager. Dlatego automat musi być wyposażony w OMS BLE.

W aplikacji można ustawić maksymalną liczbę osób dla opcji PASS Tylko wyjście. Możliwe jest również ustawienie wartości, po osiągnięciu której wysyłane jest powiadomienie, np. 50% lub 75% ustawionego limitu. Powiadomienia będą odbierane tylko po połączeniu się z automatem poprzez Bluetooth.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Drzwi się nie otwierają.	
Silnik się nie uruchamia.	Zmienić ustawienia przełącznika funkcji.
	Sprawdzić zasilanie sieciowe i bezpiecznik w budynku.
Silnik się uruchamia, ale zatrzymuje się podczas otwierania.	Odrygluj zamki mechaniczne.
	Oczyść prowadnicę podłogową.
	Sprawdź, czy skrzydeł drzwi nie blokują zaklinowane od spodu przedmioty.
Drzwi się nie zamykają.	
Silnik się nie uruchamia.	Zmienić ustawienia przełącznika funkcji.
	Jeżeli system jest wyposażony w czujnik obecności, usuń obiekty znajdujące się w polu detekcji czujnika.
Silnik się uruchamia, ale zatrzymuje się podczas otwierania.	Oczyść prowadnicę podłogową.
	Sprawdź, czy skrzydeł drzwi nie blokują zaklinowane od spodu przedmioty.
Drzwi poruszają się z małą prędkością	
	Zatrzymaj ruch pieszych przez drzwi i pozwól, aby zamknęły się całkowicie.
	Zresetować automat, krótko naciskając przycisk resetowania (zob. strona 309).
Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktować się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Serwis/konserwacja

Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Ten produkt może zawierać akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowanych techników z firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.

Pamiętaj, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0005) muszą być zawsze dostępne. Stosuje się je razem.

W poniższej tabeli podano zalecane częstotliwości (w miesiącach) wymiany części w ramach konserwacji zapobiegawczej. Więcej informacji na temat naszej oferty serwisowej można uzyskać od przedstawiciela ASSA ABLOY Entrance Systems.

Część	Liczba cykli roboczych/godzin pracy			Środowisko szkodliwe
	<10	<100	>100	
	Małe natężenie ruchu	Średnie natężenie ruchu	Duże natężenie ruchu	
Akumulator elektrycznego modułu awaryjnego (z bezpiecznikiem 10 AT)	24	24	24	24
Kłosek przewodnicy podłogowej Standard Z filcowymi nakładkami Moduł ewakuacyjny	24	12	6	6
Wózek jezdny Kółka plastikowe Kółka stalowe Blokada wypadania	36	24	12	12
Prowadnica jezdna	36	36	36	24
Pas zębaty	48	48	48	36
Napęd (SL521)	42	12	6	6
Zestaw amortyzatora napędu	60	60	60	60
Uchwyt zamka	60	60	60	60
Zacisk pasa	60	48	36	24
Zestaw plastikowej osłony wału centralnego	60	60	60	48
Zestaw gumowego ogranicznika ruchu drzwi	24	24	24	24
Uchwyt koła napinającego	36	36	36	36
Oslona rozłączająca	60	60	60	60
Szczotki/uszczelnienie	12	12	12	12

Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems

- Systemy drzwi
- Drzwi balansowe
- Kurtyny powietrzne
- Bramy podnoszone z tkaniny
- Platformy przeładunkowe
- Kurtyny dokowe

- Drzwi obrotowe
- Drzwi przymykowe
- Aktywatory automatyczne i ręczne
- Segmentowe bramy przemysłowe
- Usługi, takie jak przeglądy przewencyjne, modernizacja, usuwanie awarii, doradztwo i zarządzanie
- Bramy składane na boki
- Bramy szybkobieżne
- Domki przeładunkowe

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

spełnia wymagania następujących dyrektyw:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Europejskie normy zharmonizowane:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Inne normy lub specyfikacje techniczne:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certyfikat wydany dla urządzenia przez jednostkę notyfikowaną lub kompetentną (pełne dane teleadresowe dostępne w ASSA ABLOY Entrance Systems AB):

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Proces produkcyjny zapewnia zgodność urządzenia z dokumentacją techniczną. Proces produkcyjny jest regularnie kontrolowany przez niezależne instytucje.

Oznaczenie CE zostało naniesione po raz pierwszy 2013-10-10

Zgodność z dokumentacją techniczną:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miejscowość
Ferahltoft

Data
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Stanowisko
Head of Product Development Product Area
Door Automation

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:
SL521 and SL521 ADS

spełnia wymagania następujących dyrektyw:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Europejskie normy zharmonizowane:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Inne normy lub specyfikacje techniczne:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certyfikat wydany dla urządzenia przez jednostkę notyfikowaną lub kompetentną (pełne dane teleadresowe dostępne w ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
B 058029 0048

Proces produkcyjny zapewnia zgodność urządzenia z dokumentacją techniczną. Proces produkcyjny jest regularnie kontrolowany przez niezależne instytucje.

Oznaczenie CE zostało naniesione po raz pierwszy 2020-11-01

Zgodność z dokumentacją techniczną:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miejscowość
Ferahltorf

Data
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Stanowisko
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems to czołowy dostawca rozwiązań do automatycznej obsługi wejść i wjazdów, umożliwiających wydajny przepływ towarów i osób. Rozwiązania oferowane pod marką ASSA ABLOY to kontynuacja sukcesów od lat odnoszonych przez marki Besam, Crawford, Albany i Megadoor. Nasze produkty i usługi mają na celu zaspokojenie potrzeb użytkowników w zakresie bezpieczeństwa, wygody i równowagi ekologicznej. ASSA ABLOY Entrance Systems wchodzi w skład ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.pl



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: 22 718 33 66
biuro.pl.aes@assaabloy.com
assaabloyentrance.pl

Mecanismo para portas de correr

ASSA

ABLOYSL500SL510SL520SL521

Manual do utilizador

Instruções originais



PT

ÍNDICE - Instruções originais

Apresentação de notas e sinais de aviso	338
AVISO Instruções de segurança importantes. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções. Guarde estas instruções.	338
Parabéns pela sua nova porta automática!	341
Interferências de recepção de equipamento electrónico	341
Requisitos ambientais	341
Fiabilidade do produto	341
Garantia	342
Assistência	342
Uso a que se destina	343
Especificações técnicas	343
Como funciona ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521	344
Bloqueio	344
Desbloqueio	344
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	344
Seletores do modo de funcionamento	345
Segurança integrada	352
Sistema de segurança com sensores de presença	353
Sensores tecnologicamente avançados	354
Sistema de segurança com células fotoeléctricas	357
Saída de emergência	358
Verificações de segurança regulares	359
Acessórios de segurança	362
Acessórios gerais	362
Resolução de problemas	365
Serviço/Manutenção	366
Outros productos da ASSA ABLOY Entrance Systems	366
Declaração de conformidade	368

PT

Apresentação de notas e sinais de aviso

São usados diversos símbolos e textos neste manual para uma compreensão e identificação mais fácil.

Nota: Quando vê **Nota!** esta contém conselhos e informações úteis para garantir uma utilização correta e em conformidade do sistema.



Situação de risco potencial que pode levar a ferimentos leves ou graves ou à morte e provocar danos patrimoniais menores ou substanciais.



Situação potencialmente perigosa que pode originar um perigo de choque elétrico e causar ferimentos graves ou a morte.

AVISO Instruções de segurança importantes. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções. Guarde estas instruções.



- A não observância das informações contidas neste manual pode originar lesões pessoais ou danos no equipamento.
- Para reduzir o risco de ferimentos nas pessoas – utilize este mecanismo apenas com portas pedonais.
- A fonte de alimentação elétrica deve ser instalada com proteção e um interruptor elétrico para todos os pólos com capacidade de isolamento de Categoria III, deve ser instalado de acordo com os regulamentos locais.
- Examine frequentemente a instalação para detetar, quando aplicável, desequilíbrios e sinais de desgaste ou danos nos cabos, molas e montagem. Não utilizar no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.

- Não utilizar o equipamento no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.
- AVISO: a unidade de acionamento deve ser desligada da sua fonte de alimentação durante a limpeza, manutenção e ao substituir peças.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança no que se refere à utilização do dispositivo de forma segura e compreensão dos riscos envolvidos.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que supervisionadas por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.
- O mecanismo pode ser utilizado por pessoas com incapacidade física, sensorial e mental que tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança no que se refere à utilização do dispositivo de forma segura e compreensão dos riscos envolvidos.
- As tarefas de limpeza e manutenção do utilizador não devem ser desempenhadas por crianças.
- Não permita que crianças ou alguém suba ou brinque com a porta ou os controlos fixos/remotos.
- A porta pode ser operada automaticamente através de sensores ou manualmente através de ativadores.
- Não se precipite por uma porta a fechar.

- Este dispositivo pode conter baterias que apenas devem ser substituídas por pessoas habilitadas.
 - A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser eliminada
 - O dispositivo tem de ser desligado da fonte de alimentação durante a retirada da bateria.
 - A bateria deve ser eliminada de forma segura.
- Certifique-se de que os controlos que podem ser definidos para uma posição de bloqueio apenas sejam ativados apenas quando não houver outras pessoas na divisão.

Parabéns pela sua nova porta automática!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB tem desenvolvido portas automáticas durante mais de 50 anos. Tecnologia inovadora e materiais e componentes cuidadosamente testados oferecem-lhe um produto de qualidade superior.

Assim como todos os produtos técnicos, a sua porta automática necessita de manutenção e assistência periódicas. É essencial que esteja familiarizado com a porta automática (sistema) e que reconheça a importância de dar seguimento ao cumprimento das normas de segurança aplicáveis.

O seu representante local ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado está familiarizado com estas normas, assim como com todos os códigos legais e ASSA ABLOY Entrance Systems recomendações relativos a portas pedonais elétricas. Assistência e ajustes efetuados pelo seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado garantem um funcionamento seguro e adequado da sua porta automática.

Interferências de recepção de equipamento electrónico

Este equipamento pode gerar e utilizar frequência de rádio e se não for correctamente instalado e utilizado, pode causar interferências na recepção de rádio, televisão ou em outros sistemas do tipo radiofrequência.

Podem ocorrer interferências se outros equipamentos não cumprirem na totalidade com os requisitos de imunidade.

Não há qualquer garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar efetivamente interferências na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado se se ligar e desligar o equipamento, o utilizador pode tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena de recepção.
- Colocar o receptor noutra posição tendo em conta o equipamento.
- Afastar o receptor do equipamento.
- Ligar o receptor a uma tomada diferente para que o equipamento e o receptor se encontrem em circuitos separados.
- Verificar se a protecção à terra (PE) está ligada.

Se necessário, o utilizador deve consultar o revendedor ou um técnico eletrónico com experiência para mais sugestões.

Requisitos ambientais

Os produtos ASSA ABLOY Entrance Systems estão equipados com componentes eletrónicos e também podem estar equipados com baterias que contêm materiais perigosos para o ambiente. Desligue a alimentação antes de remover os componentes eletrónicos e a bateria e certifique-se de que são eliminados em conformidade com os regulamentos locais (como e onde) como foi efetuado com o material de embalagem.

Fiabilidade do produto

Segundo os regulamentos, os seguintes aspectos são da responsabilidade do proprietário ou do responsável pelo equipamento.

- Que o equipamento funciona correctamente, de forma a que possa oferecer uma protecção suficiente face a questões relacionadas com a segurança e com a saúde
- Que o equipamento seja operado e mantido, inspecionado e assistido regularmente por alguém que possua competência documentada sobre o mesmo e os regulamentos aplicáveis
- de que os documentos “Livro de registos de assistência” e “Teste de aceitação do local e Avaliação de riscos” (PRA-0005) estejam disponíveis para os registos de manutenção e assistência
- Que a inspecção abranja a função de abertura de emergência (quando aplicável)

- que a força de fecho seja adequada para o tamanho da porta em sistemas de portas aprovadas para casos de incêndio (quando aplicável).

Garantia

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e fabrico sob a utilização a que se destina e assistência durante um período de garantia de 12 meses, com início no momento da entrega. Esta garantia estende-se apenas ao comprador original do equipamento.

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que o software irá funcionar substancialmente em conformidade com as respetivas descrições funcionais e que foi registado como um meio sem defeitos.

A garantia ASSA ABLOY Entrance Systems não é aplicável a

- Inexistência de erros de software ou o seu funcionamento ininterrupto.
- Desgaste geral do sistema
- Fusíveis, baterias descartáveis e danos no vidro
- Desvios de sistemas originados por um instalador que não seja da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistema que tenha sido alterado por situações de vandalismo ou utilização incorrecta
- O sistema ter adicionalmente equipado com peças e/ou peças de substituição não originais da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visitas não necessárias devido a uma comunicação deficiente por parte do cliente (no caso da porta estar a funcionar aquando da chegada dos técnicos, reposição, interrupção da alimentação)
- Ajustes (velocidade de abertura e de fecho e também situações de detecção de radares de campo) devido a pedidos do cliente (exclui ajustes operacionais para criar um perigo)
- Danos provocados por água
- Condições climáticas adversas
- Quaisquer danos causados, direta ou indiretamente, por uma circunstância fora do controlo da empresa aplicável dentro da ASSA ABLOY Entrance Systems, como uma disputa industrial, incêndio, desastre natural, guerra, mobilização militar massiva, insurreição, requisição, apreensão, embargo, restrições na utilização de alimentação e defeitos ou atrasos em entregas por parte de subcontratados causados por qualquer uma de tais circunstâncias

Note:

- O não cumprimento das recomendações do fabricante no que se refere aos cuidados e manutenção necessários pode implicar a nulidade da garantia.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Os revendedores autorizados pela devem estender esta garantia aos utilizadores finais apenas, mas não têm autorização para estender uma garantia maior ou diferente em nome da .
- Um acordo de assistência com a ASSA ABLOY Entrance Systems irá ajudá-lo a garantir a disponibilidade de um sistema totalmente operacional e dará prioridade em caso de emergência, minimizando assim o tempo de inoperacionalidade do equipamento.

Assistência

As inspeções devem ser efetuadas regularmente por uma pessoa qualificada e com formação. A frequência destas inspeções deve ser em conformidade com os regulamentos nacionais (ou em conformidade com o padrão da indústria se não existirem regulamentos nacionais). Este aspeto é particularmente importante quando a instalação se refere a uma porta corta-fogo aprovada ou a uma porta com uma função de abertura de emergência. Para prolongar a duração do seu investimento e garantir um funcionamento seguro e fiável da porta, recomendamos um mínimo de 2 ou mais visitas por ano, dependendo da utilização e das condições de funcionamento. Os aspetos ambientais também devem ser considerados.

Uma vez que as suas entradas fazem parte do seu fluxo de negócio, existem todos os motivos para mantê-las em boas condições de funcionamento. A ASSA ABLOY Entrance Systems oferece-lhe co-

nhcimentos de manutenção e modernização nos quais pode confiar. Os nossos Programas de manutenção e Serviços de modernização para automatização de entradas são apoiados por vastos conhecimentos acerca de todos os tipos de portas pedonais e industriais e sistemas para cais de carga, independentemente da marca. Tem à sua disposição uma equipa dedicada de técnicos experientes, com experiência comprovada ao longo de décadas de manutenção, assistência e clientes satisfeitos.

Uso a que se destina

Os mecanismos são mecanismos para portas de correr automáticas desenvolvidos para facilitar a entrada em edifícios e o acesso no interior de edifícios através de portas de correr.

A porta está concebida para oferecer uma utilização contínua, um elevado grau de segurança e uma duração máxima. O sistema é auto-ajustável aos efeitos causados pelas variações normais das condições climáticas e a pequenas alterações de fricção causadas, por exemplo, pelo pó e sujidade. O mecanismo pode ser configurado para ser usado em saída de emergência. Para obter uma lista de diretivas e normas que o mecanismo cumpre, consulte a Declaração de Conformidade.

Ver [Unidade de emergência eléctrica \(UEE\)](#) na página 363, [Unidade de emergência mecânica \(UEM\)](#) na página 362, [Unidade de fuga PSB](#) na página 363.

Destina-se a ser utilizado em interiores nos quais é adequado para quase todos os tipos de portas de correr internas e externas.

Para obter informações acerca da instalação e manutenção, consulte o Manual de Montagem e Serviço 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) ou 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Guarde estas instruções para referência futura.

Especificações técnicas

Fabricante:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Morada:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521
Alimentação da rede eléctrica:	100 V AC -10% a 240 V AC +10%, 50/60 Hz, fusível 10 AT
Consumo de energia:	Máx. 250 W
Grau de protecção:	IP20
Pressão sonora:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprovações:	Certificados de aprovação de organizações de certificação reconhecidas, que se aplicam à segurança durante o uso, consulte a Declaração de conformidade.

Como funciona ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e ASSA ABLOY SL521

Os mecanismos funcionam de forma eletromecânica.

O motor, a unidade de controlo, a transmissão – e uma unidade de emergência opcional e um dispositivo de fecho eletromagnético – estão montados numa viga de suporte (chassi) com uma cobertura integrada. O motor e a caixa de engrenagens transmitem movimento as folhas da porta através de uma correia dentada. A folha da porta está instalada num adaptador de porta/roda de transporte e fica suspenso numa calha deslizante. A guia na parte inferior é transportada através de guias no chão, (Fuga completa) ou guias do painel lateral (Painéis laterais fixas).

Assim que a unidade de controlo receber um impulso de abertura, o motor arranca e transmite movimento às folhas de porta, que se movem para a posição aberta.

O fecho inicia quando não é recebido nenhum IMPULSO DE ABERTURA e quando termina o TEMPO DE POSIÇÃO ABERTA.

O utilizador dos mecanismos pode seleccionar cinco modos diferentes de funcionamento se estiver instalado um seletor de modo. Consulte [Seletores do modo de funcionamento na página 345](#).

Bloqueio

As portas utilizadas para saídas de emergência em edifícios como, por exemplo, hospitais e lares da terceira idade, não podem ser bloqueadas nem pode ser seleccionado o modo OFF. Em outros edifícios, as portas utilizadas para saídas de emergência podem ser bloqueadas ou pode ser seleccionado o modo OFF depois de serem garantidas as condições de segurança e todas as pessoas terem saído do edifício.

Desbloqueio

Desbloqueie *todas* os trincos mecânicos antes de activar o mecanismo.

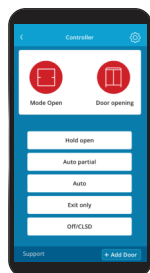
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Se o mecanismo está equipado com um OMS BLE, é possível alterar as seleções do modo com a aplicação para smartphone **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Instalação da aplicação

- Transfira a aplicação **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, em **App Store** ou **Google Play**. Certifique-se de ter à mão o código da porta.
- Toque no botão "+ Add Door" (Adicionar porta) na aplicação e siga as instruções do assistente de configuração da porta. O assistente de configuração irá orientá-lo para emparelhar o seu smartphone com a porta.

Nota: Para conseguir efetuar o emparelhamento, deve estar a uma distância máxima de 10 metros da porta.



VALUE DOCUMENT	
1	2
3	4
5	
Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin:	
a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing.	
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.	
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Seletores do modo de funcionamento

As funções da porta são definidas com diferentes posições do seletor de funcionamento. O seletor de modo de funcionamento está disponível em 5 posições (mais RESET).

A chave nos seletores de modo PSK-6U, OMS Standard e OMS BLE deve ser sempre retirada em portas de saída de emergência após a alteração das definições.

OMS Standard e OMS BLE - Modos

Podem ser obtidos os modos ABERTURA, AUTOMÁTICO PARCIAL, AUTOMÁTICO, SAÍDA e DESLIGADO.



Símbolo	Texto	Modo
	OPEN	A porta está permanentemente aberta. A porta pode ser deslocada manualmente, por exemplo, para limpeza do visor. Todas as unidades de ativação exceto o botão de emergência (se instalado) são desligadas.
	AUTO PAR-CIAL	É obtido o tráfego de duas vias, PARCIAL AUTOMÁTICO. A porta pode ser aberta parcialmente com as unidades de ativação interior e exterior e com um interruptor de chave (se instalado). Com um botão de emergência (se instalado), a porta abre na totalidade.
	AUTO	Tráfego de duas vias, funcionamento normal da porta. A porta pode ser aberta na totalidade com as unidades de ativação interior e exterior e com um interruptor de chave/botão de emergência (se instalado).
	SAÍDA (UMA VIA)	Passagem de tráfego unidirecional a partir do interior apenas. A porta é fechada normalmente se um dispositivo de fecho eletromecânico tiver sido instalado. A porta apenas pode ser aberta com a unidade de ativação interior ou com um interruptor de chave/botão de emergência (se instalado).
	DESLIGADO/FECHADO	A porta é fechada e bloqueada (se estiver instalado um fecho eletromecânico). Em caso de saída de emergência, o modo DESLIGADO apenas pode ser definido após a certeza de que todas as pessoas saíram do edifício. Não é possível abrir a porta com as unidades de ativação interior e exterior. A porta pode ser aberta parcialmente com um interruptor de chave (se instalado). A porta pode ser aberta na totalidade com um botão de emergência (se instalado). Quando o seletor de modo estiver na posição DESLIGADO, o botão DESLIGADO pode disponibilizar um impulso de chave. O impulso chave abre a porta para a posição de abertura parcial. Existem 3 formas diferentes de funcionamento do botão DESLIGADO, dependendo da configuração. 1 Não é possível disponibilizar um impulso chave. 2 É sempre possível disponibilizar um impulso de chave premindo o botão DESLIGADO durante 2 segundos. 3 O seletor de modo deve ser primeiro desbloqueado para possibilitar a disponibilização de um impulso de chave premindo o botão DESLIGADO durante 2 segundos.
	"RESET"	Ao premir brevemente o botão (colocado no orifício acessível a partir do lado posterior da unidade) com um objeto estreito, o mecanismo da porta irá efetuar uma função de REPOSIÇÃO com um teste do sistema. A porta irá voltar à posição de fecho (se não estiver na seleção de modo de funcionamento ABERTURA ou se existir um erro) e depois está pronta para o funcionamento normal. Se o mecanismo estiver equipado com uma unidade de saída em caso de emergência, o mecanismo irá testar a unidade de emergência através da abertura com bateria depois de as portas terem sido fechadas com baixa velocidade (se a seleção do modo de funcionamento não for ABERTURA ou DESLIGADO).

Nota: Se uma unidade de emergência monitorizada for obrigatória, é efetuado um teste da unidade de emergência quando o seletor de modo de funcionamento é definido a partir de OFF ou ABERTA para qualquer outro modo de funcionamento.

OMS Standard e OMS BLE - Descrição dos códigos de acesso e das luzes intermitentes



Códigos	
Pode ser utilizado um dos quatro códigos de acesso.	
1	Sem código de acesso.
2	O acesso é obtido premindo qualquer botão de seleção de modo durante 2 segundos. Depois de desbloqueada, permanece desbloqueada se não for premido nenhum botão durante 5 segundos.
3	Pode ser selecionada uma frase de acesso quando o acesso é obtido através da pressão leve de botões na ordem correta. O código deve ser introduzido na totalidade durante 10 segundos. A frase de acesso predefinida é  Uma vez desbloqueada, a unidade será bloqueada 15 segundos após a introdução da frase de acesso. Durante a seleção de um novo modo, este deve ser confirmado através da pressão de , após a qual o seletor de modo será bloqueado. Nota: A frase de acesso pode ser alterada por um técnico de serviço autorizado.
4	Conferir acesso com uma chave interna/incorporada. Uma vez desbloqueada, a unidade será bloqueada 15 segundos após a ativação da chave. Durante a seleção de um novo modo, este deve ser confirmado através da pressão de , após a qual o seletor de modo será bloqueado.
Os diferentes modos de funcionamento são selecionados através da pressão do respetivo símbolo. Se selecionado, o símbolo emite uma luz azul.	

Luz intermitente	
Vermelho	Uma luz vermelha intermitente indica um erro no mecanismo. Se o erro permanecer após a REINICIALIZAÇÃO é necessária assistência.
Magenta	Uma luz magenta, segundo sim, segundo não, indica um estado ou condição que pode ser eliminado pelo proprietário, por exemplo, uma porta de fuga está avariada.
Amarelo	Uma luz amarela, segundo sim, segundo não, indica que é necessária manutenção.
Verde	- É apresentada uma luz verde intermitente sempre que um botão é premido durante a introdução da frase de acesso. - Quando a frase de acesso correta é introduzida, o LED verde fica aceso continuamente. - É apresentada uma luz verde intermitente quatro vezes por segundo quando um novo modo de funcionamento tiver sido selecionado mas ainda não tiver sido confirmado.

PT

LED Bluetooth (Para OMS BLE)	
Apagado 	O Bluetooth está desativado
Aceso 	O Bluetooth está ativado
Luz intermitente 	O módulo OMS BLE está a emparelhar com a aplicação ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic e PSK-6U - Modos

Podem ser obtidos os modos ABERTURA, AUTOMÁTICO PARCIAL, AUTOMÁTICO, SAÍDA e DESLIGADO.

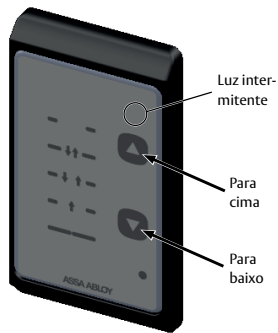


Símbolo	Texto	Modo
	OPEN	A porta está permanentemente aberta. A porta pode ser deslocada manualmente, por exemplo, para limpeza do visor. Todas as unidades de ativação exceto o botão de emergência (se instalado) são desligadas.
	AUTO PARCIAL	É obtido o tráfego de duas vias, PARCIAL AUTOMÁTICO. A porta pode ser aberta parcialmente com as unidades de ativação interior e exterior e com um interruptor de chave (se instalado). Com um botão de emergência (se instalado), a porta abre na totalidade.
	AUTO	Tráfego de duas vias, funcionamento normal da porta. A porta pode ser aberta na totalidade com as unidades de ativação interior e exterior e com um interruptor de chave/botão de emergência (se instalado).
	SAÍDA (UMA VIA)	Passagem de tráfego unidirecional a partir do interior apenas. A porta é fechada normalmente se um dispositivo de fecho eletromecânico tiver sido instalado. A porta apenas pode ser aberta com a unidade de ativação interior ou com um interruptor de chave/botão de emergência (se instalado).
	OFF	A porta é fechada e bloqueada (se estiver instalado um fecho eletromecânico). Esta função é utilizada apenas em portas de saída de emergência após se ter a certeza que todas as pessoas saíram do edifício. Não é possível abrir a porta com as unidades de ativação interior e exterior. A porta pode ser aberta parcialmente com um interruptor de chave (se instalado). A porta pode ser aberta na totalidade com um botão de emergência (se instalado). OMS Basic: Quando o seletor de modo estiver na posição DESLIGADO, o botão de seta para baixo pode disponibilizar um impulso chave. O impulso chave abre a porta para a posição de abertura parcial. Existem 3 formas diferentes de funcionamento do botão de seta para baixo, dependendo da configuração. 1 Não é possível disponibilizar um impulso chave. 2 É sempre possível disponibilizar um impulso chave premindo o botão de seta para baixo durante 2 segundos. 3 O seletor de modo deve ser primeiro desbloqueado para possibilitar a disponibilização de um impulso chave premindo o botão de seta para baixo durante 2 segundos.
	"RESET"	Ao premir brevemente o ponto, posicionado no canto inferior direito do seletor de modo de funcionamento, com um objeto aguçado, o mecanismo é REINICIADO. O mecanismo arranca novamente, as portas voltam à posição de fecho com baixa velocidade (se a seleção do modo de funcionamento não for ABERTURA). Se o mecanismo estiver equipado com uma unidade de saída em caso de emergência, o mecanismo irá testar a unidade de emergência através da abertura com bateria depois de as portas terem sido fechadas com baixa velocidade (se a seleção do modo de funcionamento não for ABERTURA ou DESLIGADO).
	"RESET"	Rode a chave para a direita até à posição "R" (seis horas) e introduza um objeto estreito no pequeno orifício no seletor de modo de funcionamento e empurre ligeiramente. É efetuada uma REPOSIÇÃO do mecanismo, depois rode a chave novamente para a esquerda para a posição necessária. O mecanismo arranca novamente, as portas voltam à posição de fecho com baixa velocidade (se a seleção do modo de funcionamento não for ABERTURA). Se o mecanismo estiver equipado com uma unidade de saída de emergência, o mecanismo irá testar a unidade de emergência efetuando a abertura com a bateria após o fecho das portas com baixa velocidade (se a seleção do modo de funcionamento não

Símbolo	Texto	Modo
		for ABRIR ou DESLIGADO). Nota: Não é possível retirar a chave na posição "R".

Nota: Se uma unidade de emergência monitorizada for obrigatória, é efetuado um teste da unidade de emergência quando o seletor de modo de funcionamento é definido a partir de OFF ou ABERTA para qualquer outro modo de funcionamento.

OMS Basic - Descrição dos códigos de acesso e das luzes intermitentes

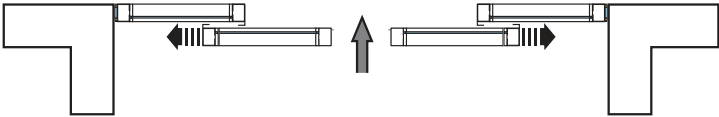


Códigos	
São utilizados três códigos selecionáveis alternativos.	
1	O acesso é obtido premindo o símbolo com a seta para cima ou para baixo durante 2 segundos.
2	O código de acesso é obtido premindo brevemente o símbolo de seta para cima seguido de o símbolo de seta para baixo, seta para baixo novamente e o símbolo de seta para cima. O código deve ser introduzido na totalidade no intervalo de 3 segundos.
3	Sem código de acesso.
Os diferentes modos de funcionamento são selecionados ao premir os botões com os símbolos de setas que apontam para cima ou para baixo. Quando um botão é premido, é ouvida uma campainha. A seleção atual é indicada por um indicador luminoso azul à esquerda do símbolo ou texto da função. Quando um símbolo de seta não tiver sido premido durante 5 segundos, o acesso é bloqueado.	

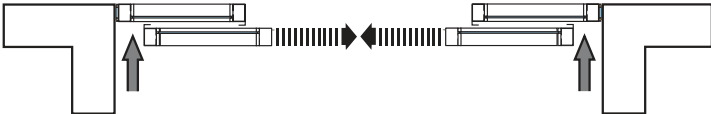
Luz intermitente	
Vermelho	- Quando uma luz vermelha estiver intermitente está a ser indicado um erro no mecanismo da porta. Se o erro permanecer após a REINICIALIZAÇÃO é necessária assistência. - Quando uma chave externa está ligada e ativada, a indicação LED de OMS Básico fica acesa continuamente em vermelho durante 15 segundos e é possível alterar a seleção de modo.
Laranja	Uma luz laranja, segundo sim, segundo não, indica um estado ou condição que pode ser eliminado pelo proprietário, por exemplo, uma porta de fuga está avariada.
Amarelo	Uma luz amarela, segundo sim, segundo não, indica que é necessária manutenção.

Segurança integrada

Para permitir a passagem segura entre portas que se fecham, as portas invertem imediatamente o seu movimento se detectarem um obstáculo. Retomam depois o movimento interrompido a velocidade reduzida para verificar se o obstáculo desapareceu ou não.

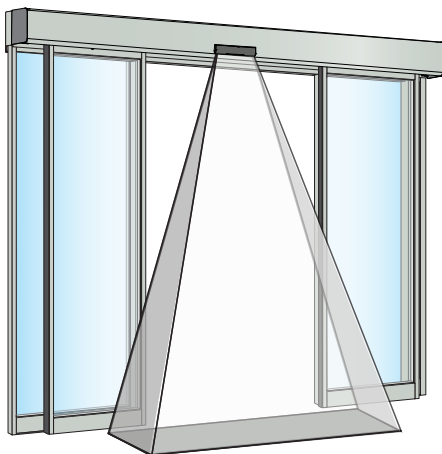


Se for detetada uma obstrução durante a abertura da porta, a porta para imediatamente e depois fecha após um intervalo de tempo de atraso.



Sistema de segurança com sensores de presença

Normalmente o sistema de segurança incorpora sensores de presença instalados acima da abertura da porta. Um sensor de presença deteta um objeto na passagem da porta, enquanto as portas estão a fechar, as portas invertem a direção de imediato. As portas começam a fechar quando o objeto é removido.



Sensores tecnologicamente avançados

Os sensores ASSA ABLOY Entrance Systems foram testados e aprovados pelo laboratório de teste ASSA ABLOY Entrance Systems para utilização em portas de correr automáticas da ASSA ABLOY Entrance Systems. Estes sensores de presença melhoram ainda mais a já elevada deteção de obstrução obtida com a limitação de força de esmagamento de monitorização automática integrada.

Os sensores monitorizados possuem uma monitorização para deteção de erros incorporada.

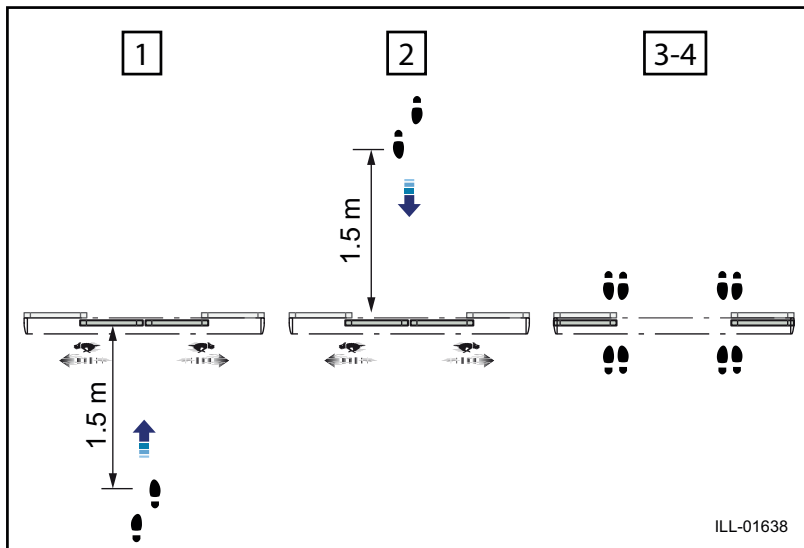


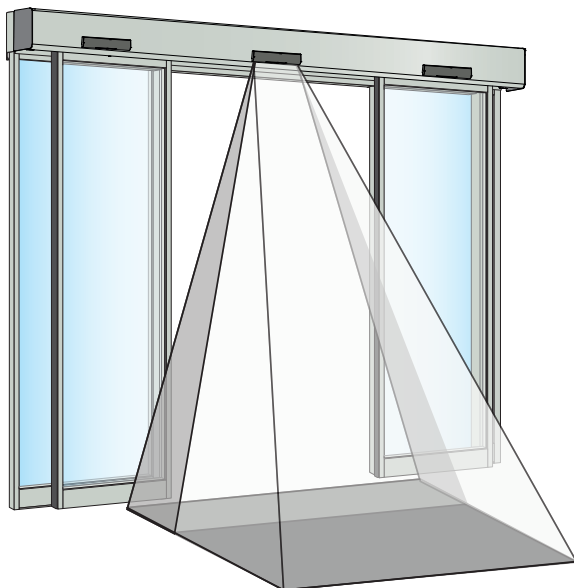
Se tiver um problema que não consiga corrigir, desligue a porta automática de imediato e contacte o seu representante de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems para obter assistência.

Como verificar os sensores combinados de detecção de presença e movimento interior e exterior

Os sensores combinados são utilizados quando pretender que estejam integrados na mesma unidade um sensor de movimento e um sensor de presença.

- 1 Caminhe em direção à abertura da porta, a porta deve começar a abrir quando estiver a cerca de 1,5 metros de distância da porta e deve parar na posição de abertura.
- 2 Quando a porta tiver fechado, repita o mesmo procedimento a partir do outro lado da abertura da porta.
- 3 Abra a porta, fique imóvel perto da face do laminado de abertura no lado esquerdo durante mais de 5 segundos. A porta deve permanecer aberta. Repita o procedimento no lado direito.
- 4 Repita o passo 3 no outro lado da abertura da porta.



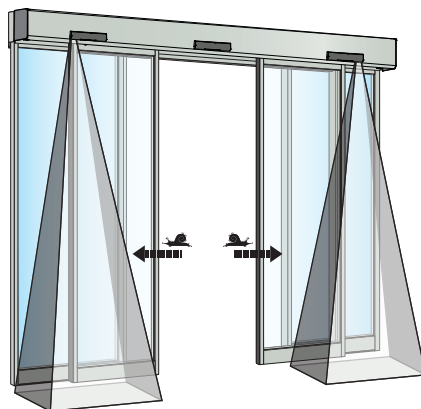


Como verificar o(s) detetores(s) de presença lateral

Os sensores de presença laterais podem ser utilizados, por exemplo, se for necessária uma velocidade mais elevada da porta ou para instalações em lares para pessoas idosas/incapacitadas ou centros de assistência infantil, para proteger os utilizadores de serem atingidos pelas portas durante o respetivo ciclo de abertura. Quando um sensor de presença lateral deteta um obstáculo, o mecanismo da porta não para, mas reduz a velocidade do movimento da porta para uma velocidade segura. Com esta velocidade segura, a porta irá tentar afastar a obstrução, para garantir que a pessoa que está a passar através da porta não colida com a porta.

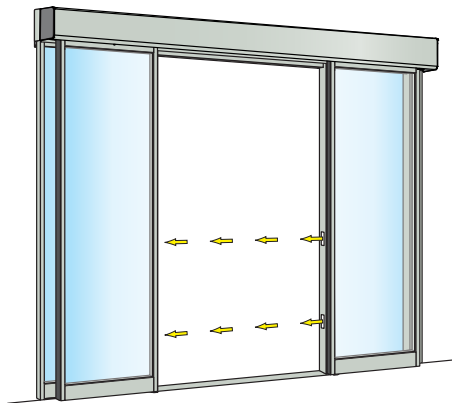
Caminhe em direção a um dos lados do campo de deteção do sensor de presença lateral. Ative o impulso no mecanismo, a porta não deve parar mas sim reduzir a velocidade para uma velocidade segura durante a abertura.

Se tiver uma porta de duas folhas móveis (dupla) repita o procedimento anterior do outro lado da porta.



Sistema de segurança com células fotoelétricas

Em alternativa, o sistema de segurança pode incorporar células fotoelétricas na abertura da porta. Se um objeto estiver a interromper o feixe de infravermelhos ---- (invisível) entre as unidades fotoelétricas, durante o fecho da porta, as portas invertem a direção de imediato. A porta irá fechar quando o objeto tiver sido removido.



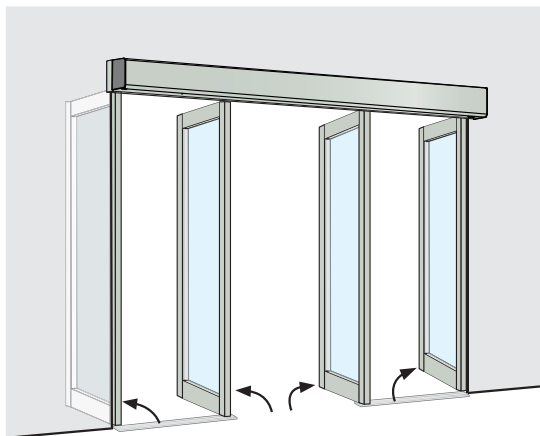
Saída de emergência

O mecanismo pode ser montado com diferentes unidades de saída de emergência para garantir uma evacuação segura do edifício.

Unidade de fuga PSB

As folhas das portas e os painéis laterais são rebatidos para fora quando é aplicada uma pressão definida.

A função antipânico também pode ser utilizada para criar uma abertura mais larga. A partir da posição de rebatimento, é possível deslizar as folhas da porta manualmente na lateral, oferecendo a possibilidade de transportar objectos de grandes dimensões através da abertura ou para tornar mais convidativa a entrada numa loja num dia de bom tempo.



Unidade de emergência mecânica (MEU)

É utilizado um cabo elástico para abrir a porta na eventualidade de falha de alimentação. A porta permanece aberta até ser restaurada a alimentação. O mecanismo retoma então a função definida pelo seletor de modo. A unidade de emergência é monitorizada pela unidade de controlo do mecanismo. Um erro de monitorização significa que a porta abre, e permanece aberta, até o erro ser eliminado.

Para mais informações, [consulte Acessórios gerais na página 362](#).

Unidade de emergência elétrica

A porta é aberta através de uma unidade de bateria recarregável na eventualidade de falha de alimentação. A porta permanece nesta posição até a alimentação ser restaurada. O mecanismo retoma então a função definida pelo seletor de modo. A unidade da bateria é monitorizada pela unidade de controlo do mecanismo. Um erro de monitorização é indicado através de um LED vermelho intermitente no seletor de modo de funcionamento (OMS) e a porta permanece na posição de abertura até o erro ser eliminado.

Para mais informações, [consulte Acessórios gerais na página 362](#).

A função de emergência eléctrica também pode ser utilizada para fechar a porta na eventualidade de falha de energia. As autoridades de combate a incêndios exigem este requisito para impedir que o fogo ou o fumo se disseminem pelo edifício.

Verificações de segurança regulares

Elaboramos a seguinte lista de verificação para o ajudar a cumprir com os requisitos nacionais/internacionais e para evitar avarias e/ou risco de lesões.



Não utilize o mecanismo se o mesmo necessitar de ser reparado ou ajustado.



Desligue a fonte de alimentação elétrica 12 durante a realização de tarefas de limpeza ou manutenção.

Acção diária			Se o problema ocorrer
Ative o mecanismo e verifique <i>visualmente</i> , a fixação e resolução de qualquer dos seguintes danos • mecanismo e tampa de cobertura 1 • cabos 2 • seletor(es) do modo de funcionamento 3 • porta e vidro (estabilidade) 4			
Inspeccione também o mecanismo e verifique <i>visualmente</i> o • estado das vedações e tiras das portas 5 • estado das borrachas dos vidros 6 • protecção para dedos 7 • funcionamento adequado; fecha de forma lenta e suave • qualquer ventilação obstruída			
Defina o seletor de modo para OFF e verifique se o mecanismo e o fecho eletromecânico (se instalado) funcionam em conjunto. Verifique também se o fecho 8 garante realmente a segurança da porta.			
Active as unidades de activação manual 9, se existirem, e caminhe em direcção à porta. Verifique também se a porta abre de forma correcta enquanto entra/saia. Em seguida, proceda do mesmo modo com as unidades de activação automática 10.			
Verifique os sensores de segurança 11, caso existam. Consulte a página 354 . Se não tiver a certeza acerca do tipo de sensor que possui, entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Portas em portas de saída de emergência	Por lei, estes testes devem ser efectuados regularmente por pessoal com formação adequada.	Se o mecanismo estiver equipado com um sistema de fuga, defina o seletor de modo para o modo AUTO. Empurre a(s) porta(s) manualmente na direcção de saída de emergência para garantir que nada impede a abertura da(s) porta(s). A(s) porta(s) devem parar de funcionar e deverá ser possível movimentar a(s) porta(s) manualmente. Após o teste, restaure a(s) porta(s) para o respetivo modo normal de funcionamento.	
Portas para casos de incêndio		Se o mecanismo estiver equipado com um sistema de abertura automática, ao desligar a alimentação a porta deve abrir e permanecer aberta. Ao restaurar a alimentação a porta deve retomar o seu funcionamento normal.	
		Permita que a porta feche após um impulso que garanta que nada impede a porta de fechar e bloquear (se assim o exigirem os regulamentos).	

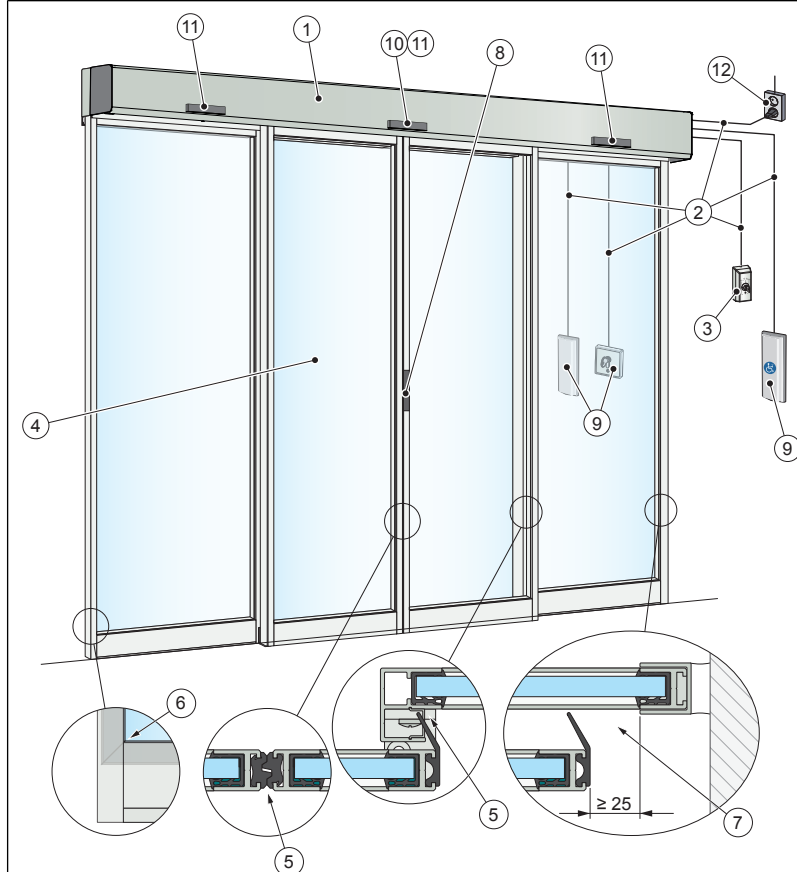


= Tome as medidas necessárias.



= Entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems. Para mais informações, consulte a última página.

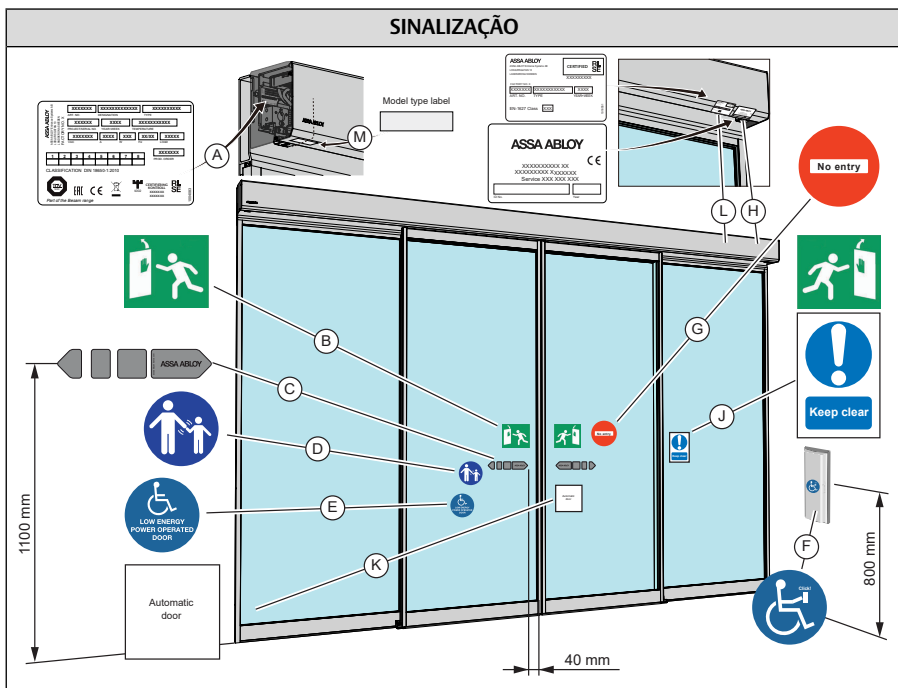
FUNCIONAMENTO E INSPECÇÃO VISUAL



LIMPEZA

Pode ser utilizado um detergente suave. Para manter a qualidade do tratamento da superfície, as superfícies devem ser limpas uma vez a cada quatro meses. A limpeza deve ser documentada. Para evitar danos nos perfis, as escovas/faixa climatérica devem ser aspiradas semanalmente.

- Não exponha janelas, portas ou perfis a ambientes alcalinos. Tanto o alumínio como o vidro são sensíveis ao calcário.
- Não limpe com jatos de água de pressão elevada. O mecanismo, o seletor de programas e o sensor podem ficar danificados e pode entrar água nos perfis.
- Não utilize detergente para polimento.
- Não esfregue com materiais tipo Scotch-brite, uma vez que pode originar danos mecânicos.



Acção	
Verifique que toda a sinalização necessária esteja colocada e em bom estado. “Obrigatório” indica que a sinalização é requerida pelas directivas europeias e pela legislação nacional equivalente fora da União Europeia.	
(A)	Etiqueta do produto: Obrigatório
(B)	Ligação de emergência: Obrigatória, se aprovado como saída de emergência.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems autocolante da porta: Obrigatório, se aplicável, para destacar a presença de vidro (aplicado em todas as secções de vidro em movimento).
(D)	Supervisão de crianças (aplicado em ambos os lados da porta): Obrigatório de acordo com os regulamentos nacionais. Recomendado, se a análise de riscos apresentar utilização por crianças.
(E)	Mecanismo concebido para deficientes: Recomendado, se aplicável (aplicado em ambos os lados da porta).
(F)	Ativação por pessoas com deficiência: Recomendado, se aplicável.
(G)	Sem entrada, identificação de sentido único: Obrigatório na Grã-Bretanha e nos EUA, se aplicável, não incluído no produto.
(H)	Ficha técnica
(J)	Manter livre: Obrigatório na Grã-Bretanha, se aplicável, não incluído no produto.
(K)	Porta automática: Obrigatório na Grã-Bretanha, se aplicável, não incluído no produto.
(L)	Etiqueta de proteção contra vandalismo: Obrigatória, se Protect (sistema de proteção contra vandalismo).
(M)	Etiqueta de tipo de modelo: Obrigatório.

Acessórios de segurança

Apesar de os mecanismos serem instalados de forma a cumprir com todos os regulamentos de segurança aplicáveis, é possível melhorar a segurança/conforto com os seguintes complementos (contacte a empresa ASSA ABLOY Entrance Systems local para obter uma descrição detalhada).

- Sensores combinados de movimento e presença
- Separe os sensores de presença (presença na abertura da porta ou presença lateral para a extremidade de tração da porta)

Acessórios gerais

O ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 e o ASSA ABLOY SL521 podem ainda ser melhorados com os seguintes suplementos (contacte o representante ASSA ABLOY Entrance Systems local para obter uma descrição detalhada).

Cobertor

Fabricada em alumínio anodizado transparente de série. Acabamento de tinta em cores RAL ou anodizado opcional.

Sensor de movimento e sensores de presença

Adicione sensores de movimento e de presença para melhorar o conforto e a segurança.

Seletores do modo de funcionamento

[Consulte a página 345.](#)

Trincos eléctricos

Estão disponíveis os seguintes fechos para o mecanismo:

- Fecho com alimentação (LDP), segurança em caso de falhas
- Fecho sem alimentação (LD), segurança em caso de falhas
- Fecho bi-estável (LDB)
- Bloqueio de correr (LDE) (disponível apenas para ASSA ABLOY SL500 equipado com sistema de porta Slim Eco LDE)

Dispositivo de bloqueio de abertura manual, MOLD

Para bloqueio e desbloqueio manual do fecho eletromecânico.

Kit de micro interruptor - Kit de interruptor de limite (LSK) / Interruptor de indicação de fecho (LIS)

Para indicação da posição da porta e do trinco de bloqueio.

Indicador de porta bloqueada, LDI/LIS

Para indicação de porta bloqueada e porta fechada para ligação ao sistema de alarme.

Unidade de emergência mecânica (UEM)

A UEM consiste numa fita de borracha.

A UEM pode ser usada em saídas de emergência.

Notas relativas à UEM

A UEM pode estar equipada com uma bateria de 12 V ou 24 V. A bateria apenas irá ajudar a abrir e a travar as portas em caso de perda da alimentação elétrica. A bateria não faz parte do sistema de saída de emergência e não será monitorizada quando a monitorização da unidade de emergência for executada, apenas é monitorizado o cabo elástico.

Nota: Para testar se a bateria está a funcionar, defina a seleção de modo para AUTO e desligue o mecanismo. Observe a porta, o cabo elástico irá abrir a porta e a bateria irá travar a porta antes de atingir a posição totalmente aberta (as portas não baterão nos stops da porta).

Se o mecanismo não diminuir a velocidade da porta, a bateria tem de ser substituída por um representante autorizado da ASSA ABLOY Entrance Systems.

Unidade de emergência eléctrica (UEE)

A UEE consiste em baterias recarregáveis.

A UEE pode ser usada em saídas de emergência.

Monitorização de emergência com UEE e UEM

De acordo com a norma, é obrigatório que a UEE ou a UEM sejam monitorizadas regularmente. O monitorização é realizada abrindo a porta com auxílio da unidade de emergência. Meia hora antes deste período ter decorrido, o seguinte impulso de abertura gera um teste de abertura de emergência. Se não existir impulso de abertura dentro desta meia hora, a unidade de controlo do mecanismo gera um teste de monitorização por si mesma.

Se a unidade de emergência abrir a porta dentro do intervalo limitado de tempo, o teste é bem-sucedido e a porta retoma as funções definidas pelo seletor de modo de funcionamento.

Nota: O teste nunca é efetuado na definição do seletor de modo de funcionamento ABERTA. Pode ser selecionado OFF na definição. O teste é sempre executado após a realização de um RESET e depois de alterar a seleção de programas, a partir de uma posição em que não é efetuado um teste para uma posição em que o teste é obrigatório.

Fecho contra incêndio

Quando for perdida a alimentação, a porta irá fechar. Isto necessita de bateria de 12 ou 24 V.

Fecho contra incêndio com fecho repetido

Se a alimentação elétrica for perdida e a porta for aberta manualmente após um fecho de emergência elétrico, esta voltará, depois, a fechar. Isto necessita de bateria de 12 V ou 24 V e uma LSK.

Unidade de fuga PSB

Pode ser usada na saída de emergência e permite que as portas e as telas laterais sejam quebradas para fora em caso de emergência.

[Consulte a página 358.](#)

Interbloqueio

Utilizado entre dois mecanismos quando o primeiro mecanismo deve ser fechado antes de que o outro mecanismo possa ser aberto (normalmente para reduzir perdas de energia e não por questões de segurança).

Bateria UPS de reserva

Alimentação de reserva que proporciona a continuidade do funcionamento durante uma breve falha de energia, o mecanismo pode funcionar sem alimentação elétrica durante 20 minutos. Necessária

Indicação de erro externo

Obtida no caso de estar ligada uma lâmpada ou uma campainha.

Interruptores de chave (encastrados e/ou montados à superfície)

Utilizado para emitir um impulso de abertura à porta em qualquer definição do seletor de modo de funcionamento. O interruptor de chave também pode abrir a porta quando a alimentação é desligada, se estiver instalada uma bateria.

Botão

Utilizado para emitir um impulso de abertura à porta.

Sincronização

Utilizada entre os sistemas de duas portas de correr, funcionando em conjunto em aberturas muito largas.

É necessário o cabo de interligação.

Função Abertura / Fecho

Um botão de impulso, irá alternar entre Abertura e Fecho. A porta permanecerá aberta até ao próximo impulso ou pode, após um tempo de atraso ajustável, iniciar automaticamente o fecho mesmo se não for recebido um novo impulso.

Ligação do alarme de incêndio

Utilizado para uma abertura de emergência ou para fecho em caso de incêndio com alimentação elétrica ligada.

Função Administrar

Utilizada maioritariamente em combinação como uma função Enfermeira - Suporte. "Enfermeira" abre a porta para a posição de abertura parcial e "Cama" (ligado ao impulso interior ou exterior) abre a porta para a posição de abertura total.

Enfermeira funciona nas seleções de modo de funcionamento Saída e Auto.

O impulso Enfermeira tem o mesmo tempo de posição aberta que a abertura parcial.

Modo de saída remota

Coloque remotamente a porta na via Saída através de um sistema remoto, como um temporizador.

Impulso de abertura de emergência

Utilizado para emitir um impulso de abertura à porta em qualquer definição do seletor de modo de funcionamento, na medida em que o mecanismo tenha alimentação.

PASS (Fluxo anterior)

A função PASS permite ao mecanismo contar quantas pessoas entram e saem através da porta. O valor pode ser apresentado na aplicação [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

A função PASS ajuda a controlar a quantidade de pessoas que podem entrar nas instalações. O limite máximo de restrição é de 1 000 pessoas.

A função PASS funciona em todas as seleções de modo de funcionamento (exceto na posição OFF (Desligado) que reiniciará o contador).

Apenas saída de PASS - uma função que evita que a porta abra para a entrada de pessoas quando o limite de restrição definido pelo utilizador é atingido - funciona nos modos SAÍDA, AUTO e AUTO PARCIAL.

Para alterar os parâmetros da função PASS, deve utilizar a aplicação Sliding Door Manager. Assim, é necessário que o mecanismo esteja equipado com uma OMS BLE.

Na aplicação é possível definir um limite de restrição para a função Apenas saída de PASS. É também possível definir valores para quando forem recebidas notificações, isto é, 50% ou 75% do limite de restrição atingido. As notificações apenas são recebidas em caso de ligação ao mecanismo através de Bluetooth.

Resolução de problemas

O que está errado?	Soluções
A porta não abre	
O motor não arranca	Altere a definição do seletor de modo.
	Verifique a alimentação elétrica e o fusível no edifício.
O motor arranca mas pára durante a abertura	Desbloqueie os fechos mecânicos.
	Limpe a guia de chão.
	Verifique se existem objectos encravados por baixo da porta.
A porta não fecha	
O motor não arranca	Altere a definição do seletor de modo.
	Se estiver instalado um sensor de presença, verifique a existência e remova os objectos colocados na zona de presença.
O motor arranca mas pára durante a abertura	Limpe a guia de chão.
	Verifique se existem objectos encravados por baixo da porta.
A porta move-se lentamente	
	Previna a utilização da porta e o fecho na totalidade.
	Reinicialize o mecanismo premindo brevemente o botão Reset (consulte a página 345).
Se o problema persistir, entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Serviço/Manutenção

A assistência e ajustes efectuados pelo seu representante autorizado ASSA ABLOY Entrance Systems irão garantir um funcionamento correcto e seguro da porta automática.

Este produto pode conter baterias que só devem ser substituídas por um ASSA ABLOY Entrance Systemstécnico qualificado e com formação.

Lembre-se de manter os documentos “Livro de registos de assistência” e o “Teste de aceitação do local e Avaliação de riscos” (PRA-0005) disponíveis. Estes são utilizados em conjunto.

A tabela abaixo apresenta os intervalos recomendados em meses, quando devem ser substituídas peças durante a manutenção preventiva. Fale com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems para saber mais acerca da nossa oferta de assistência.

Peça	Ciclos/horas em funcionamen- to			Abusivo Ambiente
	<10	<100	>100	
	Tráfego baixo	Tráfego médio	Tráfego elevado	
Bateria da unidade eléctrica de emergência (com fusível 10 AT)	24	24	24	24
Chumaceira da guia de chão Standard Revestimento de feltro Fuga	24	12	6	6
Carro da porta Rodas de plástico Rodas de aço Dispositivo anti-elevação	36	24	12	12
Calha de deslize	36	36	36	24
Correia dentada	48	48	48	36
Unidade de acionamento (SL521)	42	12	6	6
Kit de amortecedor da unidade de acionamento	60	60	60	60
Rampa de bloqueio	60	60	60	60
Grampo da correia	60	48	36	24
Kit do eixo central da proteção de plástico	60	60	60	48
Kit de borracha do stop da porta	24	24	24	24
Conjunto da roda de tensão	36	36	36	36
Proteção de afastamento	60	60	60	60
Escova/vedação	12	12	12	12

Outros productos da ASSA ABLOY Entrance Systems

- Sistemas de portas
- Equilibrar portas
- Cortinas de ar
- Portas giratórias
- Portas oscilantes
- Portas de tecido de dintel vertical
- Niveladores de cais
- Abrigos de cais
- Portas de encartar
- Portas rápidas

- Unidades de activação manual e automática • Compartimentos de carga
- Portas seccionadas de abertura vertical
- A assistência como manutenção preventiva e programas de actualização, reparações de emergência, aconselhamento de assistência e gestão de portas

Declaração de conformidade

ASSA ABLOY
Entrance Systems

Experience a safer
and more open world

Nós **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o tipo de equipamento:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

estão em conformidade com as seguintes directivas.

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Normas Europeias harmonizadas que foram aplicadas:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Outras normas ou especificações técnicas que foram aplicadas:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Certificado emitido por um organismo competente ou notificado (para obter o endereço completo, contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) em relação ao equipamento:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

O processo de fabrico garante o cumprimento do equipamento com o ficheiro técnico. O processo de fabrico é avaliado regularmente por terceiros.

A marca CE foi aplicada pela primeira vez 2013-10-10

Compilação do ficheiro técnico:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Local
Ferahlrtorf

Data
2021-11-19

Assinatura
Mats Nordén



Cargo
Head of Product Development Product Area
Door Automation

DoC 1010292-pt-PT-17.0

Nós **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o tipo de equipamento:
SL521 and SL521 ADS

estão em conformidade com as seguintes directivas.

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Normas Europeias harmonizadas que foram aplicadas:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Outras normas ou especificações técnicas que foram aplicadas:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Certificado emitido por um organismo competente ou notificado (para obter o endereço completo, contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) em relação ao equipamento:
B 058029 0048

O processo de fabrico garante o cumprimento do equipamento com o ficheiro técnico. O processo de fabrico é avaliado regularmente por terceiros.

A marca CE foi aplicada pela primeira vez 2020-11-01

Compilação do ficheiro técnico:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Local

Ferahltorf

Data

2021-11-19

Assinatura

Mats Nordén



Cargo

Head of Product Development Product Area
Door Automation

A ASSA ABLOY Entrance Systems é um dos principais fornecedores de soluções de entradas automatizadas para o fluxo eficiente de bens e pessoas. Com base no longo sucesso das marcas Besam, Crawford, Albany e Megadoor, oferecemos as nossas soluções sob a marca ASSA ABLOY. Os nossos produtos e serviços são dedicados à satisfação das necessidades do utilizador final no que se refere a operações seguras, convenientes e sustentáveis. ASSA ABLOY Entrance Systems é uma divisão da ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.pt



ASSA ABLOY Entrance Systems

Telefone: +351 212 969 290
info.pt.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.pt

Привод раздвижных дверей ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Руководство по эксплуатации Оригинальные инструкции



RU

СОДЕРЖАНИЕ - Исходная версия руководства

Примечания и предупреждающие знаки	374
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Важные указания по технике безопасности. Для обеспечения безопасности людей необходимо следовать данным инструкциям. Сохраните эти инструкции.	374
Поздравляем вас с приобретением новой автоматической двери!	377
Помехи при приеме сигнала электронным оборудованием	377
Экологические требования	377
Ответственность за качество продукта	377
Гарантия	378
Обслуживание	379
Назначение	379
Технические характеристики	380
Принципы работы дверей ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 и ASSA ABLOY SL521	380
Запирание	380
Отпирание	380
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	381
Переключатели режимов	382
Встроенные средства обеспечения безопасности	389
Система безопасности с датчиками присутствия	390
Высокотехнологичные датчики	391
Система безопасности с фотоэлементами	394
Аварийный выход	395
Регулярные проверки техники безопасности	396
Аксессуары для обеспечения безопасности	400
Общие аксессуары	400
Устранение неполадок	403
Обслуживание	404
Другие продукты от ASSA ABLOY Entrance Systems	404
Декларация соответствия	406

RU

Примечания и предупреждающие знаки

В данном руководстве используются различные символы и тексты для облегчения понимания и идентификации.

Внимание: Примечания содержат полезные советы и информацию для обеспечения правильного и соответствующего требованиям использования системы.



Потенциально опасная ситуация, которая может стать причиной незначительных или тяжелых травм или смерти, а также причинить незначительный или существенный материальный ущерб.



Потенциально опасная ситуация, которая может привести к поражению электрическим током и стать причиной серьезных травм или смерти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Важные указания по технике безопасности. Для обеспечения безопасности людей необходимо следовать данным инструкциям.
Сохраните эти инструкции.



- Невыполнение инструкций в настоящем руководстве может привести к травмам или повреждению оборудования.
- Во избежание травмирования рекомендуем использовать этот привод только для прохода людей.
- Сетевое питание должно быть оборудовано защитой, а многополюсный сетевой выключатель с изолирующей способностью категории III должен быть установлен в соответствии с местными правилами.

- Регулярно проверяйте конструкцию на наличие дисбаланса, где это применимо, и признаков износа или повреждения кабелей, пружин и монтажной арматуры. Не используйте оборудование в случае необходимости ремонта или регулировки.
- Нельзя использовать оборудование, если требуется его ремонт или регулировка.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во время очистки, технического обслуживания и замены компонентов привод должен быть отключен от источника питания.
- Привод может использоваться детьми старше 8 лет, если они осознают связанные с этим опасности и были проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.
- Привод может использоваться детьми в возрасте до 8 лет, если их действия контролируются лицом, ответственным за их безопасность.
- Привод может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они были проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность, относительно безопасного использования устройства и осознают связанные с этим опасности.
- Выполнение очистки и обслуживания детьми не допускается.
- Не позволяйте детям или другим лицам залезать на двери со стационарным/дистанционным управлением или играть с ними.

- Дверь может приводиться в действие автоматически с использованием датчиков или вручную с помощью активаторов.
- Не пытайтесь быстро пройти через закрывающуюся дверь.
- В данном оборудовании могут использоваться аккумуляторы, замена которых должна производиться только квалифицированным персоналом.
 - Перед утилизацией оборудования необходимо удалить аккумуляторы
 - Перед удалением аккумуляторов следует отключить оборудование от сети электропитания.
 - Аккумуляторы должны быть безопасно утилизированы.
- Удостоверьтесь, что элементы управления, которые можно установить в заблокированное положение, активируются только при отсутствии других людей в помещении.

Поздравляем вас с приобретением новой автоматической двери!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB уже более 50 лет специализируется на проектировании автоматических дверей. Благодаря новейшим технологиям, а также тщательно протестированным материалам и компонентам вы получаете продукт высочайшего качества.

Как и все технические изделия, автоматическая дверь также нуждается в регулярном уходе и обслуживании. Очень важно понимать устройство автоматической двери (системы) и осознавать, насколько важно проводить техническое обслуживание в соответствии с применимыми стандартами безопасности.

Ваш местный авторизованный представитель ASSA ABLOY Entrance Systems знаком с этими стандартами, а также со всеми применимыми местными нормативами и рекомендациями ASSA ABLOY Entrance Systems по эксплуатации дверей с автоматическим приводом. Авторизованный представитель ASSA ABLOY Entrance Systems выполнит сервисные и наладочные работы, необходимые для обеспечения безопасной и корректной работы автоматических дверей.

Помехи при приеме сигнала электронным оборудованием

Настоящее оборудование может выступать источником и приёмником энергии радиоизлучения. При некорректной установке и эксплуатации оно может создавать помехи при приёме сигнала радиоприёмниками, телевизорами и другими радиочастотными устройствами.

Может возникать взаимодействие с оборудованием, которое не соответствует в полной мере требованиям к помехоустойчивости.

Полная защищённость конкретной установки от помех не гарантируется. Для устранения радио- и телевизионных помех, наличие которых подтверждается включением и выключением данного оборудования, пользователь может предпринять следующее.

- Изменить направление приемной антенны.
- Изменить расположение приемника относительно оборудования.
- Переместить приемник на удаление от оборудования.
- Подключить приемник к другому выходу электропитания так, чтобы оборудование и приемник получали питание от различных распределительных сетей.
- Проверить подсоединение к защитному заземлению.

При необходимости за дополнительными рекомендациями можно обратиться к дилеру или опытному технику-электронщику.

Экологические требования

ASSA ABLOY Entrance Systems Продукция оснащается электронными компонентами и может поставляться с аккумуляторными батареями, содержащими вредные для окружающей среды материалы. Перед извлечением электронных компонентов и аккумуляторных батарей устройство следует отключить от сети. Утилизация компонентов и упаковочного материала должна осуществляться в соответствии с местными нормами, определяющими способ и место утилизации.

Ответственность за качество продукта

Нормативы устанавливают следующие рамки ответственности владельца или зрителя оборудования.

- надлежащую работу оборудования, с обеспечением достаточного уровня безопасности и безвредности для здоровья;

- за эксплуатацию оборудования и его плановое техническое обслуживание, осмотр и проверку лицом, квалификация которого (т.е. знание устройства оборудования и применимых норм) подтверждена документально;
- доступность журнала обслуживания, а также документов по оценке риска и приёмочным испытаниям (PRA-0005) для внесения записей в ходе сервисных работ;
- за включение в объем проверки функции аварийного открытия (если применимо);
- за соответствие усилия закрытия размеру двери на противопожарных дверных системах (если применимо)

Гарантия

ASSA ABLOY Entrance Systems гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака при условии эксплуатации оборудования по назначению и его надлежащего обслуживания в течение гарантийного срока (12 месяцев от даты поставки). Эта гарантия действует только в отношении первого покупателя оборудования.

ASSA ABLOY Entrance Systems гарантирует стабильную работу программного обеспечения в соответствии с функциональным назначением, а также его запись на бездефектные носители данных.

Гарантия ASSA ABLOY Entrance Systems

- Не подразумевает безошибочную или непрерывную работу программного обеспечения
- не распространяется на общий износ всей системы;
- не охватывает предохранители, одноразовые аккумуляторные батареи и повреждения стекол;
- не распространяется на отклонения в работе системы, возникшие вследствие работ другой компании-установщика (не ASSA ABLOY Entrance Systems);
- не охватывает повреждения либо изменения, возникшие вследствие вандализма или неправильной эксплуатации;
- не распространяется на системы, оснащённые компонентами либо запасными частями, которые были изготовлены не компанией ASSA ABLOY Entrance Systems;
- не охватывает случаи ложных вызовов из-за неточной передачи информации о проблеме заказчиком (дверь работает, когда приезжает наш техник, сброс настроек, перебой в электроснабжении);
- не распространяется на перенастройку оборудования (регулировку скорости открывания и закрывания, чувствительности радаров обнаружения) по требованию заказчика (исключая корректировку потенциально опасной настройки);
- не распространяется на ущерб, нанесенный водой;
- не распространяется на неблагоприятные погодные условия;
- не охватывает ущерб, прямо или косвенно причинённый вследствие наступления обстоятельств, не контролируемых компанией группы ASSA ABLOY Entrance Systems, таких как промышленный спор, пожар, стихийное бедствие, война, военная мобилизация, мятеж, требование о выдаче, арест, эмбарго, ограничение на использование электроэнергии, а также сбои либо задержки в поставках субподрядчиков, вызванные любыми из вышеперечисленных обстоятельств

Внимание!

- Несоблюдение рекомендаций производителя по техобслуживанию и уходу за оборудованием может повлечь за собой аннулирование гарантии.
- Авторизованные торговые посредники ASSA ABLOY Entrance Systems вправе продлевать указанный гарантийный срок только для конечных пользователей, но они не обладают полномочиями для предоставления более длительной или другой гарантии от имени ASSA ABLOY Entrance Systems.

- Сервисный контракт с ASSA ABLOY Entrance Systems гарантирует доступность полностью функциональной системы и обеспечивает приоритет вызова по необходимости, сокращая таким образом простой оборудования.

Обслуживание

Периодические осмотры должны проводиться квалифицированным персоналом. Частота осмотров определяется положениями национального законодательства (при отсутствии предписаний законодательства – промышленными стандартами). Соблюдение этого условия особенно важно при использовании противопожарной двери, либо двери с функцией аварийного открывания. Для продления срока службы оборудования и, тем самым, эффективного использования инвестиций, а также для обеспечения безопасной и надёжной эксплуатации двери рекомендуется проводить не менее двух проверок в год, в зависимости от специфики и условий эксплуатации. Необходимо также учитывать влияние на окружающую среду.

Входные двери, которые обслуживают поток, связанный с рабочими процессами, должны функционировать исключительно хорошо. ASSA ABLOY Entrance Systems предлагает услуги по техническому обслуживанию и модернизации. При этом наша специализация охватывает работы по техническому обслуживанию и модернизации широкого спектра оборудования: от автоматических дверей и промышленных ворот до перегрузочных станций, независимо от марки и производителя. В вашем распоряжении будет находиться команда технических специалистов, обладающих многолетним опытом в проведении техобслуживания и способных удовлетворить все пожелания заказчиков.

Назначение

Используются приводы автоматических раздвижных дверей, устанавливаемых на входе или внутри здания.

Дверь обеспечивает непрерывную эксплуатацию, высокий уровень безопасности и максимальный срок службы. Система автоматически настраивается в соответствии с обычными изменениями погоды и незначительными изменениями силы трения, вызванными, например, засорением.

Привод может быть настроен для использования в аварийном выходе. Перечень директив и стандартов, которым соответствует привод, см. в Декларации соответствия.

См. [Электрический аварийный блок \(EEU\)](#) на странице 401, [Механический блок аварийного выхода \(MEU\)](#) на странице 400, [Устройство аварийного выхода PSB](#) на странице 401.

Привод устанавливается в помещениях и сочетается почти со всеми типами наружных и внутренних раздвижных дверей.

Указания по установке и обслуживанию см. в соответствующем руководстве 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) или 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Сохраните эти инструкции для использования в качестве справочной информации в будущем.

Технические характеристики

Производитель:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Адрес:	Lodjurgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Тип:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 и ASSA ABLOY SL521
Источник питания:	от 100 В перем. тока -10% до 240 В перем. тока +10%, 50/60 Гц, предохранитель на 10 А
Энергопотребление:	макс. 250 Вт
Класс защиты:	IP20
Уровень шума	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Одобрения:	Одобрения независимых авторитетных сертификационных организаций, свидетельствующие об эксплуатационной безопасности см. в «Декларации соответствия».
Сертификация EAC	 (утверждение действительно для SL500, SL510 и SL520)

Принципы работы дверей ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 и ASSA ABLOY SL521

Привод является электромеханическим устройством. Двигатель, блок управления, трансмиссия, а также предлагаемые в качестве опции аккумуляторный блок и электромеханический замок устанавливаются в несущей балке с крышкой. Створки двери приводятся в движение электродвигателем и редуктором с помощью зубчатременной передачи. Дверная створка монтируется на адаптер (крепление ролика) и навешивается на направляющий рельс. Нижний ход осуществляется посредством напольных направляющих (система аварийной разблокировки) или направляющих боковых панелей (неподвижные боковые створки). Если блоком управления получен СИГНАЛ ОТКРЫВАНИЯ, приводится в действие двигатель, перемещая створки двери в открытое положение. Закрывание начинается, когда отсутствует СИГНАЛ ОТКРЫВАНИЯ, и истекло ВРЕМЯ УДЕРЖАНИЯ В ОТКРЫТОМ ПОЛОЖЕНИИ. При установке переключателя режимов работы, пользователь получает возможность выбора из пяти различных режимов работы. См. [Переключатели режимов на стр. 382](#).

Запирание

Двери аварийного выхода в таких зданиях, как больницы и дома престарелых, не должны запираются и переключатель режимов работы не должен находиться в положении ВЫКЛ. Двери аварийного выхода в других зданиях можно запирать, или установить переключатель режимов в положение ВЫКЛ после того, как все люди покинут здание.

Отпирание

До включения привода необходимо разблокировать все механические замки.

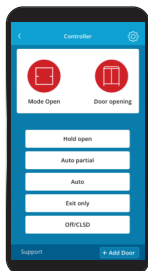
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Если привод оснащён системой OMS BLE, переключать режимы можно с помощью мобильного приложения **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Установка приложения

- Скачать приложение **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, в сервисе **App Store** или **Google Play**. Следует подготовить карточку с данными.
- В приложении нажать кнопку «+ добавить дверь» и следовать мастеру установки двери. Мастер подскажет, как синхронизировать смартфон с системой двери.

Внимание: Для выполнения синхронизации необходимо находиться в пределах 10 м от двери.



VALUE DOCUMENT	
1 2 3 4 5	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Переключатели режимов

Функции двери устанавливаются с помощью различных переключателей режимов работы. Имеется 5 положений переключателя режимов работы (плюс СБРОС).

После изменения настроек необходимо всегда извлекать ключ из переключателей режимов работы PSK-6U, OMS Standard и OMS BLE дверей аварийного выхода.

OMS Standard и OMS BLE - Режимы

Возможен выбор следующих режимов: ОТКРЫТО, АВТО ЧАСТИЧНО, АВТО, ВЫХОД и ВЫКЛ.



Символ	Текст	Режим
	ОТКРЫТО	Дверь постоянно находится в открытом положении. Двери можно сдвинуть вручную, например, для очистки стекла. Все устройства активации дверей, кроме аварийной кнопки (при её наличии), отключены.
	АВТО ЧАСТИЧНО	Двустороннее движение, доступна функция АВТО ЧАСТИЧНО. Дверь можно частично открыть с помощью устройств активации дверей изнутри и снаружи, а также с помощью переключателя с ключом (при его наличии). При нажатии аварийной кнопки (при наличии) дверь открывается полностью.
	АВТО	Работа двери в режиме двустороннего движения, то есть в нормальном режиме. Дверь можно полностью открыть с помощью устройств активации дверей изнутри и снаружи, а также с помощью переключателя с ключом/аварийной кнопкой (при наличии).
	ВЫХОД (ОДНОСТОРОННИЙ)	Одностороннее движение изнутри. Дверь находится в нормально запертом состоянии, если установлен электромеханический замок. Дверь можно открыть только с помощью устройств активации дверей изнутри или с помощью переключателя с ключом/аварийной кнопкой (при наличии).
	ВЫКЛ./ЗАКРЫТО	Дверь закрыта и заблокирована (при наличии электромеханического замка). При использовании двери в аварийном выходе режим ВЫКЛ. может быть выбран только после того, как в здании не осталось людей. Дверь нельзя открыть с помощью внутреннего или внешнего активатора. Дверь можно частично открыть с помощью переключателя с ключом (при наличии). Дверь можно полностью открыть с помощью кнопки аварийного открывания (при наличии). Когда переключатель в режиме ВЫКЛ., ключевой импульс может быть подан кнопкой «OFF» (ВЫКЛ.). Ключевой импульс откроет дверь до частично открытого положения. В зависимости от конфигурации, кнопка «OFF» (ВЫКЛ.) имеет три различные функции. 1 Нет возможности подать ключевой импульс. 2 Ключевой импульс всегда может быть подан посредством нажатия и удержания кнопки «OFF» (ВЫКЛ.) на протяжении 2 секунд. 3 Сперва следует разблокировать переключатель режимов, после этого может быть подан ключевой импульс посредством нажатия и удержания кнопки «OFF» (ВЫКЛ.) на протяжении 2 секунд.
	СБРОС	При кратковременном нажатии острым предметом кнопки в отверстии на нижней стороне устройства будет выполнен сброс (Reset) привода с проверкой системы. Дверь вернётся в закрытое положение (если не выбран режим ОТКРЫТО, а также нет сбоя) и к обычному режиму работы. Если привод оснащён аварийным аккумулятором, после закрытия двери привод проверит работоспособность аккумулятора, путём открывания двери на малой скорости, используя этот аккумулятор (переключатель режимов не находится в положении ОТКРЫТО или ВЫКЛ.).

Внимание: Если требуется обеспечить мониторинг блока аварийного выхода, тестирование этого блока выполняется путём перестановки переключателя из режима ВЫКЛ или Открыто в любой другой.

OMS Standard и OMS BLE - Значение кодов доступа и мигающих световых индикаторов



Коды	
Может быть использован один из четырёх кодов доступа.	
1	Код доступа отсутствует.
2	Для получения доступа требуется нажать и удерживать на протяжении 2 сек. одну из кнопок выбора режима. Разблокированная система останется разблокирована, если на протяжении 5 сек. не была нажата ни одна кнопка.
3	Код доступа может быть выбран при кратковременном нажатии кнопок в соответствующем порядке. Полный код должен быть введён в течение 10 секунд. Код доступа по умолчанию:  Разблокированная система будет снова заблокирована через 15 секунд после ввода кода доступа. Выбор нового режима требуется подтвердить нажатием кнопки , после чего переключатель режимов будет заблокирован. Внимание: Код доступа может быть изменён авторизованным сотрудником технической службы.
4	Получение доступа с помощью внутреннего/встроенного ключа. Разблокированная система будет снова заблокирована через 15 секунд после активации ключом. Выбор нового режима требуется подтвердить нажатием кнопки , после чего переключатель режимов будет заблокирован.
Выбор рабочего режима осуществляется нажатием соответствующего символа. После выбора символ выделяется синим цветом.	

Мигает	
Красный	Мигающий красный индикатор указывает на сбой в работе привода. Если после нажатия на RESET (СБРОС) сбой сохраняется, необходимо обратиться в сервисную службу.
Пурпурный	Мигание пурпурного индикатора раз в две секунды указывает на состояние или условие, сброс которого может быть осуществлён владельцем (например, открыт аварийный выход).
Жёлтый	Мигающий жёлтый сигнал указывает на необходимость техобслуживания.
Зелёный	- Зелёный индикатор мигает каждый раз при нажатии клавиши для ввода кода доступа. - При вводе правильного кода загорается и постоянно горит зелёный индикатор. - Зелёный индикатор мигает с частотой четыре раза в секунду, когда новый режим работы выбран, но ещё не подтверждён.

Индикатор Bluetooth LED (для OMS BLE)	
Не горит 	Функция Bluetooth отключена
Горит 	Функция Bluetooth активна
Мигает 	Осуществляется синхронизация модуля переключателя режимов BLE с приложением ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic и PSK-6U - Режимы

Возможен выбор следующих режимов: ОТКРЫТО, АВТО ЧАСТИЧНО, АВТО, ВЫХОД и ВЫКЛ.

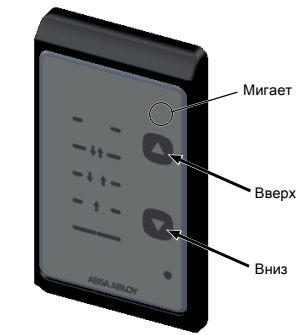


Символ	Текст	Режим
	ОТКРЫТО	Дверь постоянно находится в открытом положении. Двери можно сдвинуть вручную, например, для очистки стекла. Все устройства активации дверей, кроме аварийной кнопки (при её наличии), отключены.
	АВТО ЧАСТИЧНО	Двустороннее движение, доступна функция АВТО ЧАСТИЧНО. Дверь можно частично открыть с помощью устройств активации дверей изнутри и снаружи, а также с помощью переключателя с ключом (при его наличии). При нажатии аварийной кнопки (при наличии) дверь открывается полностью.
	АВТО	Работа двери в режиме двустороннего движения, то есть в нормальном режиме. Дверь можно полностью открыть с помощью устройств активации дверей изнутри и снаружи, а также с помощью переключателя с ключом/аварийной кнопкой (при наличии).
	ВЫХОД (ОДНОСТОРОННИЙ)	Одностороннее движение изнутри. Дверь находится в нормально запертом состоянии, если установлен электромеханический замок. Дверь можно открыть только с помощью устройства активации дверей изнутри или с помощью переключателя с ключом/аварийной кнопкой (при наличии).
	Выкл.	Дверь закрыта и заблокирована (при наличии электромеханического замка). Эта функция используется только для дверей аварийного выхода после того, как все люди покинут здание. Дверь нельзя открыть с помощью устройств активации дверей изнутри и снаружи. Дверь можно частично открыть с помощью переключателя с ключом (при наличии). Дверь можно полностью открыть с помощью кнопки аварийного открывания (при наличии). OMS Basic: Когда переключатель в режиме ВЫКЛ., ключевой импульс может быть подан кнопкой со стрелкой вниз. Ключевой импульс откроет дверь до частично открытого положения. В зависимости от конфигурации, кнопка со стрелкой вниз имеет три различные функции. 1 Нет возможности подать ключевой импульс. 2 Ключевой импульс всегда может быть подан посредством нажатия и удержания кнопки со стрелкой на протяжении 2 секунд. 3 Сперва следует разблокировать переключатель режимов, после этого может быть подан ключевой импульс посредством нажатия и удержания кнопки со стрелкой на протяжении 2 секунд.
	СБРОС	При кратковременном нажатии острым предметом точки в нижнем правом углу переключателя режимов будет выполнен сброс ошибки работы привода. Привод запустится снова, дверь на малой скорости вернётся в закрытое положение (если переключатель режимов не находится в положении ОТКРЫТО). Если привод оснащён системой аварийного выхода, после закрывания двери на малой скорости система будет проверена путём открывания с использованием батареи (переключатель режимов не находится в положении ОТКРЫТО или ВЫКЛ.).
	СБРОС	Повернуть ключ по часовой стрелке в положение «R» (на 6 часов), вставить узкий предмет в маленькое отверстие на переключателе режимов работы и кратковременно нажать на него. Будет выполнен сброс системы привода. Затем повернуть ключ против часовой стрелки в требуемое положение.

Символ	Текст	Режим
		ние. Привод запустится снова, дверь на малой скорости вернётся в закрытое положение (если переключатель режимов не находится в положении ОТКРЫТО). Если привод оснащён аккумуляторной батареей, привод проверит работоспособность аккумулятора после закрывания двери на малой скорости (если переключатель режимов не находится в положении ОТКРЫТО или ВЫКЛ.). Внимание: Ключ, повернутый в положение «R», нельзя вынуть из переключателя режимов.

Внимание: Если требуется обеспечить мониторинг блока аварийного выхода, тестирование этого блока выполняется путём перестановки переключателя из режима ВЫКЛ или Открыто в любой другой.

OMS Basic - Описание кодов доступа и мигания индикатора



Коды	
Используются три различных кода по выбору.	
1	Для получения доступа следует нажать и удерживать 2 секунды стрелку вверх или вниз.
2	Для входа по коду доступа следует кратковременно нажать кнопку со стрелкой вверх, затем два раза кнопку со стрелкой вниз, и ещё раз кнопку со стрелкой вверх. Полный код должен быть введён в течение 3 секунд.
3	Код доступа отсутствует.

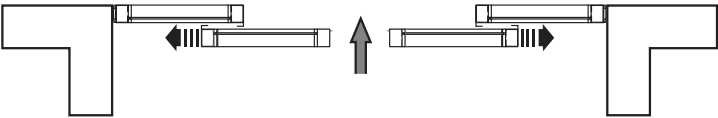
Выбор рабочего режима осуществляется нажатием стрелок вверх или вниз. При нажатии кнопки слышен звуковой сигнал. Текущая настройка обозначается синим индикатором слева от символа функции или текста.
Если в течение 5 секунд стрелка не будет нажата, доступ заблокируется.

Мигает	
Красный	- Мигающий красный индикатор указывает на сбой в работе привода. Если после нажатия СБРОС сбой сохраняется, необходимо обратиться в сервисную службу. - Если подключен и активирован внешний переключатель с ключом, на 15 секунд загорается индикатор блока OMS Basic, и режим можно переключить.
Оранжевый	Мигание оранжевого индикатора раз в две секунды указывает на состояние или условие, сброс которого может быть осуществлён владельцем (например, открыт аварийный выход).
Жёлтый	Мигающий жёлтый сигнал указывает на необходимость техобслуживания.

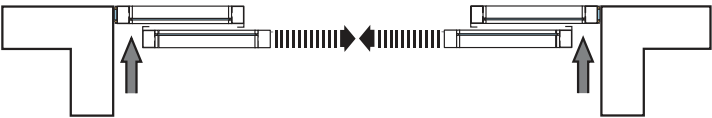
RU

Встроенные средства обеспечения безопасности

Если между закрывающимися дверями окажется человек или какой-либо предмет, то для обеспечения безопасного прохода двери немедленно откроются. Затем они снова начнут медленно закрываться, проверяя, удалено ли препятствие.

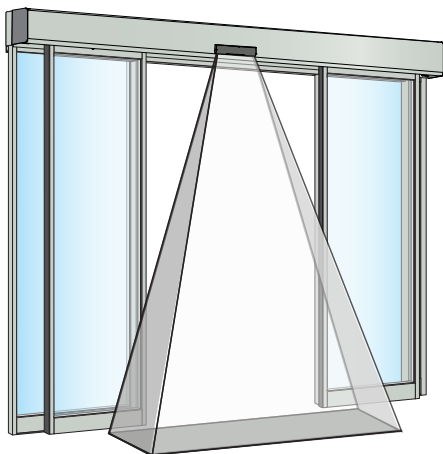


Если при открывании дверей будет обнаружена помеха, двери сразу же остановятся и спустя некоторое время закроются.



Система безопасности с датчиками присутствия

Обычно система безопасности включает датчики присутствия, которые устанавливают над дверным проёмом. При обнаружении датчиком присутствия объекта в дверном проёме закрывающиеся двери незамедлительно откроются. При удалении объекта двери начнут закрываться.



Высокотехнологичные датчики

Датчики ASSA ABLOY Entrance Systems протестированы и утверждены испытательной лабораторией ASSA ABLOY Entrance Systems для использования в автоматических раздвижных дверях ASSA ABLOY Entrance Systems. Эти датчики повышают безопасность существующей встроенной системы безопасности.

Датчики с функцией проверки оснащены встроенной функцией мониторинга ошибок.

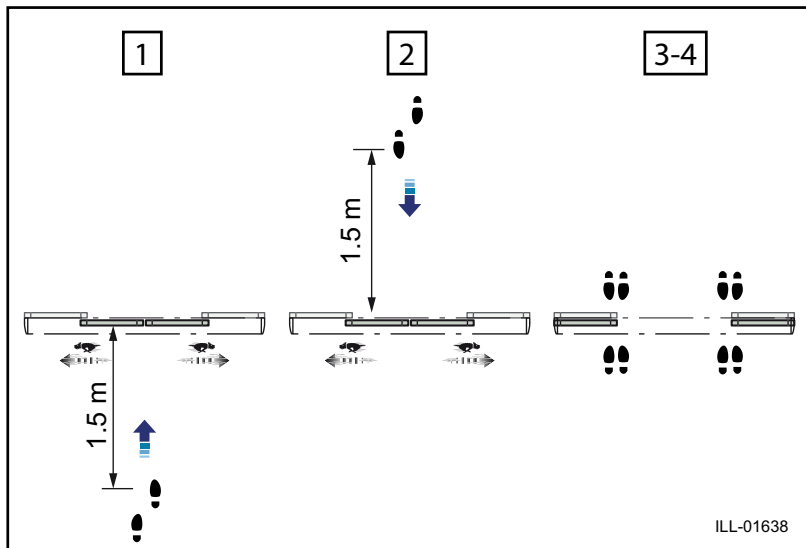


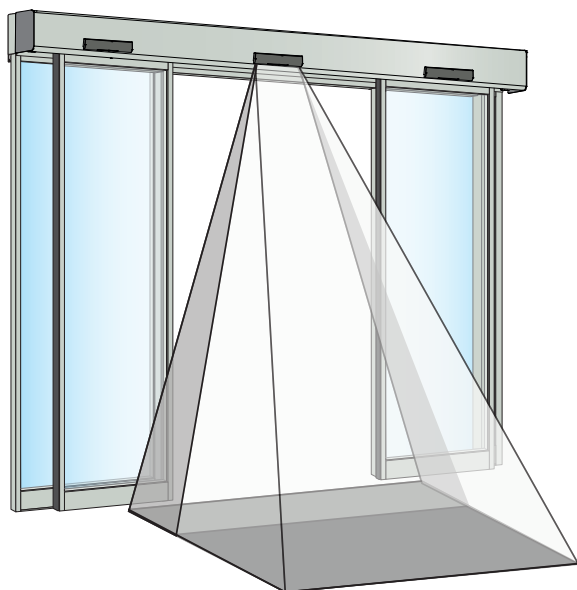
При возникновении проблемы, которую самостоятельно устранить не удастся, незамедлительно отключите автоматическую дверь и обратитесь за помощью к местному представителю сервисной службы ASSA ABLOY Entrance Systems.

Порядок проверки внутренних и наружных комбинированных датчиков движения и детекторов присутствия

Датчики комбинированного типа используются в тех случаях, когда возникает потребность в совмещении в одном блоке датчиков движения и детекторов присутствия.

- 1 Следует подойти к проходу. При приближении на расстояние 1,5 м дверь должна начать открываться, а затем остановиться в открытом положении.
- 2 Когда дверь закроется, эту процедуру следует повторить на другой стороне дверного проёма.
- 3 Открыть дверь, остановиться более чем на 5 секунд на левой стороне рядом с открытой створкой. Дверь останется открытой. Повторить на правой стороне.
- 4 Этап 3 следует повторить на другой стороне дверного проёма.



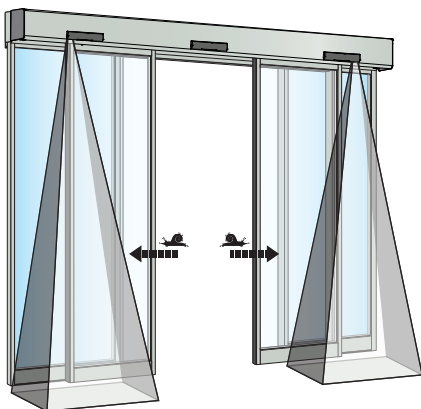


Порядок проверки бокового датчика(ов) присутствия

Датчики бокового присутствия могут использоваться в тех случаях, когда необходимо обеспечить более высокую скорость движения дверей, устанавливаемых в домах для престарелых (инвалидов) или детских садах, для защиты людей от удара дверьми при их открывании. При обнаружении препятствия датчиком бокового присутствия привод двери не остановится, но замедлит открывание двери до безопасной скорости. Дверь на безопасной скорости попытается сместить препятствие, чтобы не позволить проходящему человеку зайти вовнутрь.

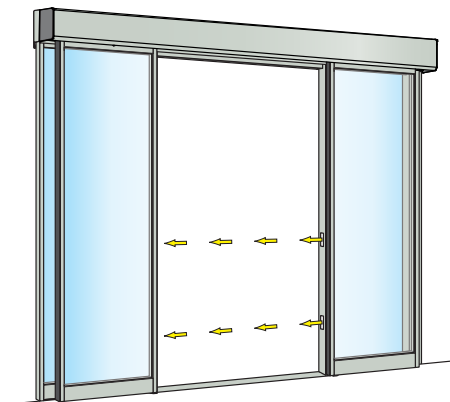
Войти в зону чувствительности датчика бокового присутствия с одной стороны. Активировать импульс на приводе. Дверь не должна остановиться, но замедлить движение до безопасной скорости.

Если у вас установлена двустворчатая дверь, повторите вышеуказанную процедуру с другой стороны.



Система безопасности с фотоэлементами

В состав системы безопасности также могут входить фотоэлементы присутствия в дверном проёме. Если объект перекрывает инфракрасный ---- (невидимый) луч между фотоэлементами, когда двери закрываются, то они немедленно откроются. При удалении объекта дверь закроется.



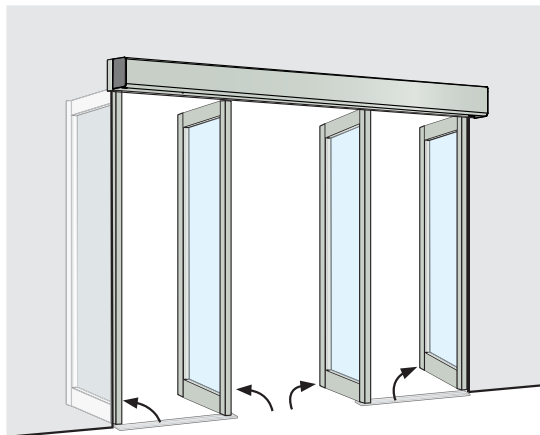
Аварийный выход

Для обеспечения безопасной эвакуации из здания привод может оснащаться различными системами аварийного выхода.

Устройство аварийного выхода PSB

Под воздействием определенного давления створки дверей и боковые перегородки открываются наружу.

Функцию аварийного выхода также можно использовать для расширения дверного прохода. Из полностью раскрытого положения створки дверей можно вручную сдвинуть в сторону, чтобы обеспечить возможность переноски широких предметов через проем или сделать вход магазина более привлекательным при хорошей погоде.



Механический блок аварийного открывания (MEU)

Для открытия двери в случае перебоя в электроснабжении используется эластичный шнур. Дверь остаётся открытой до тех пор, пока не возобновится подача питания. Затем привод продолжит работу по программе, выбранной с помощью переключателя режимов работы. Функционирование системы аварийного открывания контролируется с помощью блока управления приводом. Под ошибкой мониторинга подразумеваются такие условия, в которых дверь открывается и остаётся открытой до тех пор, пока ошибка не будет устранена.

Дополнительные сведения [даны Общие аксессуары на странице 400](#).

Электрический блок аварийного открывания

В случае сбоя питания дверь открывается посредством аккумуляторной батареи. Дверь остаётся в этом положении до тех пор, пока не возобновится подача питания. Затем привод продолжит работу по программе, выбранной с помощью переключателя режимов работы. Функционирование аккумуляторной батареи контролируется с помощью блока управления приводом. Ошибка тестирования обозначается миганием красного индикатора на переключателе режимов работы (OMS), дверь остаётся в открытом положении, пока ошибка не будет сброшена.

Дополнительные сведения [даны Общие аксессуары на странице 400](#).

Функцию электрического аварийного выхода также можно использовать для закрытия двери при перебоях в электроснабжении. Иногда для того чтобы предотвратить распространение огня или дыма по зданию, именно это требование выдвигается пожарными службами.

Регулярные проверки техники безопасности

Следующий контрольный перечень призван облегчить выполнение национальных и международных нормативов и обезопасить пользователя от неисправностей и травм.



Нельзя использовать привод, нуждающийся в ремонте или настройке.



Перед очисткой или техническим обслуживанием необходимо отключить оборудование от источника питания¹².

Действия, выполняемые ежедневно		При возникновении проблемы	
Включить привод, <i>визуально</i> проверить крепление и наличие повреждений • привода и крышки ① • кабелей ② • переключатель(и) режимов привода ③ • двери и стекла (устойчивость) ④			
Помимо этого, <i>осмотрите</i> свой привод и проверьте • состояние дверных уплотнений и нащельников ⑤ • состояние резиновых уплотнений стекол ⑥ • приспособления для защиты пальцев ⑦ • рабочую исправность; плавное и медленное закрытие • отсутствие препятствий для вентиляции		 	
Установить переключатель режима в положение ВЫКЛ и проверить согласованность работы привода и электромеханического замка (при наличии). Также следует убедиться, что замок ⑧ запирает дверь.			
Включите устройства ручной активации ⑨ (при наличии) и двигайтесь по направлению к двери. При прохождении через вход (выход) удостоверьтесь в том, что дверь открылась как следует. Затем выполните аналогичные операции с устройствами автоматической активации ⑩.			
Проверить датчики безопасности ⑪ (при наличии). См. стр. 391 . При наличии сомнений относительно типа датчика следует обратиться к местному представителю ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Двери в режиме аварийного выхода	Согласно нормам закона, эти испытания должны регулярно выполняться квалифицированным персоналом.	Если привод оснащен системой аварийной разблокировки, переведите переключатель режима в режим АВТО. Вручную толкните дверь (двери) в направлении эвакуации, чтобы убедиться, что ничто не препятствует открытию двери (дверей). Дверь должна прекратить свою работу и вы сможете открыть ее (их) вручную. После проверки восстановите нормальный режим работы двери(ей).	
		Если привод оснащен системой автоматического открывания, отключите питание, после чего дверь должна открыться и остаться открытой. Восстановите подачу питания и дверь должна начать работу в нормальном режиме.	
Противопожарные двери		Дайте двери закрыться после поступления сигнала, удостоверившись в отсутствии препятствий для ее закрытия и фиксации замк (при наличии соответствующего нормативного требования).	

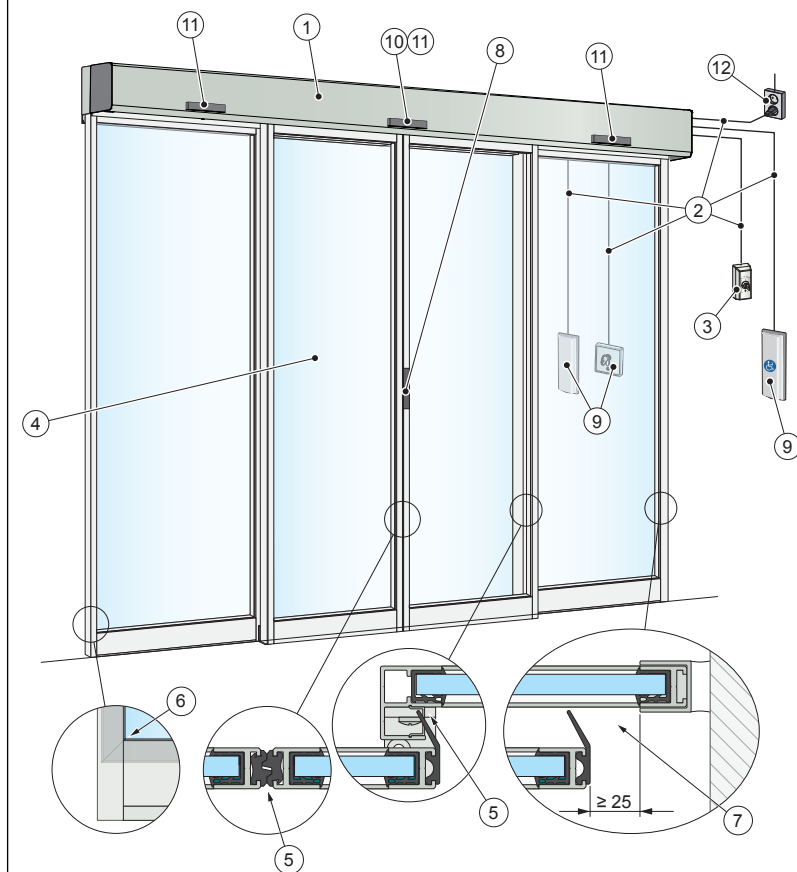


= Примите соответствующие меры.



= Следует обратиться к местному представителю ASSA ABLOY Entrance Systems. Контактная информация указана на последней странице.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ УЗЛЫ И ТОЧКИ ВИЗУАЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

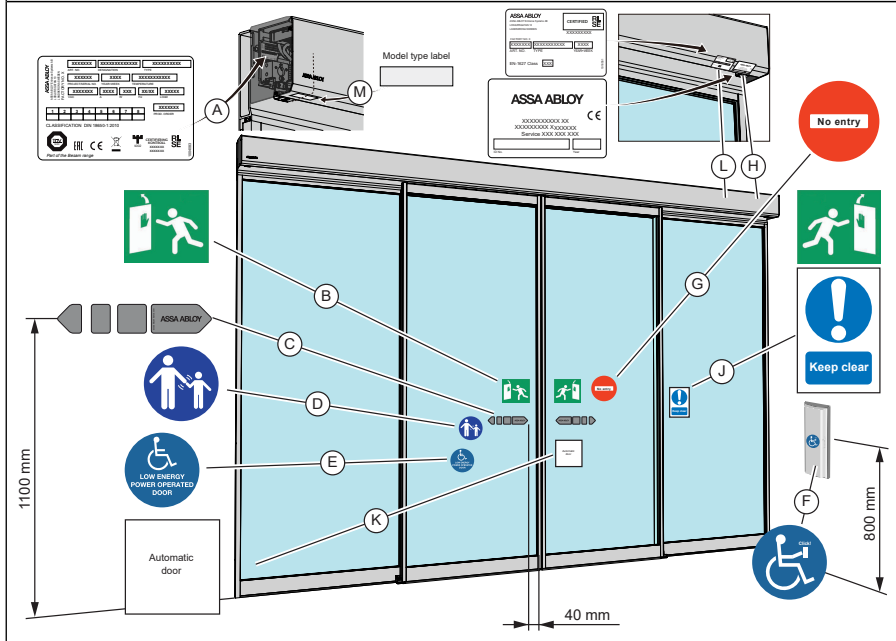


ОЧИСТКА

Также допускается использование щадящего моющего средства. Для сохранения качества лакокрасочных покрытий поверхность следует очищать каждые четыре месяца. Факт очистки следует фиксировать документально. Для предохранения профилей от повреждений щётки и резиновые уплотнения необходимо очищать пылесосом еженедельно.

- Не обрабатывайте окна, двери или профили щелочными средствами. Алюминий и стекло чувствительны к щелочным средствам.
- Не промывать водой, подаваемой под высоким давлением. Вода под напором может повредить привод, переключатель режимов работы и датчики, а также попасть в профили.
- Не используйте для очистки полирующие моющие средства.
- Избегайте использования щеток Scotch-brite из-за риска механических повреждений.

НАДПИСИ И ОБОЗНАЧЕНИЯ



Действие

Должны присутствовать и быть целыми все необходимые надписи и обозначения. «Обязательно» указывает на то, что данные надписи или обозначения обязательны в рамках Европейских директив и равносильного национального законодательства за пределами Европейского союза.

(A)	Этикетка продукта: Обязательно
(B)	Аварийный выход: обязательно, если используется в качестве аварийного выхода.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Дверная наклейка : обязательна, если применимо, для указания на наличие стекла (крепится ко всем подвижным стеклянным секциям).
(D)	Надзор за детьми (крепится с обеих сторон двери). Обязательна к использованию в соответствии с национальными нормативами. Рекомендуется, если по данным анализа риска может использоваться детьми.
(E)	Привод для людей с ограниченными возможностями: рекомендован, если применимо (крепится с обеих сторон двери)
(F)	Кнопка для прохода людей с ограниченными возможностями: Рекомендовано, если применимо.
(G)	Нет входа, указатель одностороннего движения: Обязательно в Великобритании и США (если применимо), не входит в объем поставки системы.
(H)	Маркировка местного стандарта
(J)	Не прислоняться: Обязательно для Великобритании, если предусмотрено, не входит в комплект поставки.
(K)	Автоматическая дверь: Обязательно для Великобритании, если предусмотрено, не входит в комплект поставки.
(L)	Этикетка с обозначением устойчивости к взлому: обязательна, если используется дверь типа «Protect» (с защитой от взлома).
(M)	Табличка с типом модели: Обязательно.

Аксессуары для обеспечения безопасности

Несмотря на то, что приводы отвечают всем применимым нормам, для дальнейшего повышения безопасности и комфорта предусмотрена возможность установки дополнительных устройств (подробное описание можно получить у местного представителя компании ASSA ABLOY Entrance Systems).

- Комбинированные датчики движения и присутствия
- Отдельные датчики присутствия (присутствие в проёме или сбоку на пути перемещения заднего края створки)

Общие аксессуары

Ниже приведён перечень аксессуаров, которые могут улучшить характеристики двери ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 и ASSA ABLOY SL521 (подробную информацию можно получить у регионального представителя компании ASSA ABLOY Entrance Systems).

Крышка

Изготовлена в стандартном исполнении. Покраска в цвет RAL или дополнительное анодирование.

Датчики движения и присутствия

Датчики движения и присутствия повышают уровень комфорта и безопасности.

Переключатели режимов

[См. стр. 382.](#)

Электрические замки

Для привода предлагаются следующие замки:

- Блокировка при наличии напряжения, нормально открытый
- Блокировка без напряжения, нормально закрытый
- Бистабильный замок
- Шпингалетный замок (LDE) (Доступен только для ASSA ABLOY SL500, оснащенных системой Slim Eco LDE)

Устройство ручной разблокировки замка (MOLD)

Для ручной блокировки и разблокировки электромеханического замка.

Комплект микропереключателя - комплект концевого выключателя (LSK) / Переключатель индикации замка (LIS)

Для индикации положения двери и положения блокировки.

Индикатор заблокированной двери LDI/LIS

Для индикации закрытого замка, закрытой двери и соединения с системой пожарной сигнализации.

Механический блок аварийного выхода (MEU)

В MEU используется резиновая лента.

MEU можно использовать для аварийного выхода.

Примечания относительно MEU

MEU может быть укомплектован 12 или 24 В аккумулятором. Аккумулятор используется только для помощи при открывании и остановки дверей при отсутствии питания от электросети. Аккумулятор не является частью системы эвакуации и не будет контролироваться при мониторинге аварийного блока, в этом случае будет контролироваться только эластичный шнур.

Внимание: Чтобы проверить работоспособность аккумулятора, установите выбор режима на АВТО, а затем отключите питание привода. Пронаблюдайте за работой двери, эластичный шнур откроет створки, а аккумулятор притормозит открывание, прежде чем дверь достигнет полностью открытого положения (створки не будут врезаться в ограничители).

Если привод не снижает скорость движения двери, следует заменить аккумулятор, воспользовавшись услугами официального представителя ASSA ABLOY Entrance Systems.

Электрический аварийный блок (EEU)

В EEU используются перезаряжаемые аккумуляторы.

EEU можно использовать для аварийного выхода.

Аварийный контроль EEU и MEU

Согласно стандарту необходимо контролировать EEU или MEU на регулярной основе. Контроль осуществляется при открывании двери с помощью аварийного блока. За полчаса до истечения этого времени следующий импульс открывания инициирует тест аварийного открывания. При отсутствии импульса открывания в течение этого получаса блок управления приводом инициирует контрольный тест самостоятельно.

Если аварийный блок открывает дверь в течение определенного времени, тест считается успешно пройденным, и дверь возобновляет работу в режиме, выбранном с помощью переключателя режимов работы.

Внимание: Тест никогда не выполняется, если переключатель режима работы находится в положении ОТКРЫТО. Он может быть выполнен, если выбран режим ВЫКЛ. Тест всегда выполняется после СБРОСА, а также после переключения режима работы, из положения, в котором тест не выполняется, в положение, в котором выполнение теста необходимо.

Закрывание при пожаре

При отключении питания дверь закроется. Для этого необходим 12 или 24 В аккумулятор.

Закрывание при пожаре с повторным закрыванием

Если в результате отключения электропитания дверь была открыта вручную после автоматического закрывания при пожаре, она будет снова закрыта. Это требует наличия 12 В или 24 В аккумулятора и LSK.

Устройство аварийного выхода PSB

Может использоваться для аварийных выходов и позволяет аварийно раскрыть двери и боковые экраны в случае аварийной ситуации.

[См. стр. 395.](#)

Шлюзование

Используется между двумя приводами, когда первый привод должен закрыть дверь, прежде чем другой сможет её открыть (в основном для сокращения энергозатрат, а не в целях контроля доступа).

Источник бесперебойного питания

Резервный источник питания, обеспечивающий непрерывную работу при кратковременном отключении электроэнергии, позволяет приводу работать в течение 20 минут при отсутствии питания от электросети. Требуется

Индикация внешней ошибки

Применяется в случае подключения лампы или зуммера.

Переключатели с ключом (монтируемые на поверхности или заподлицо)

Используется для передачи сигнала открывания на дверь в любом положении переключателя режимов. При отсутствии питания дверь можно открыть также переключателем с ключом, если установлена батарея.

Кнопка

Используется для передачи сигнала открытия на дверь.

Синхронизация

Используется для приводов двух отдельных раздвижных дверей, работающих вместе и обслуживающих очень широкий дверной проём.

Требуется соединительный кабель.

Функция Открыть / Закрыть

Импульс от одной кнопки для с поочерёдного выбора открытого и закрытого состояния. Дверь будет оставаться открытой до следующего импульса, либо при отсутствии импульса начнёт автоматически закрываться по истечении настраиваемого времени задержки.

Подключение пожарной сигнализации

Используется для аварийного открывания или закрывания двери при наличии питания.

Nurse function

Главным образом, используется в сочетании с функцией «сиделка», перемещения лежачего человека. Функция «сиделка» открывает дверь частично, а функция перемещения лежачего человека посредством внутреннего или внешнего сигнала открывает дверь полностью.

Функция «сиделка» возможна в режимах Выход и Авто.

Сигнал режима «сиделка» имеет ту же продолжительность удержания в открытом состоянии, что и при частичном открывании.

Дистанционный выбор режима Выход

Дистанционно устанавливает режим двери «Только выход», подобно таймеру.

Импульс аварийного открывания

Используется для подачи импульса открывания двери при любой настройке переключателя режима работы, до тех пор, пока привод получает электропитание.

PASS (ранее Трафик)

Функция PASS позволяет с помощью привода подсчитывать количество людей, входящих и выходящих из двери. Количество можно просматривать в приложении [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

Функция PASS помогает контролировать количество людей, которые могут войти в здание. Максимальное количество — 1 000 человек.

PASS будет работать при всех выбранных режимах работы (за исключением ВЫКЛ, при котором счетчик сбрасывается).

PASS Только выход — функция, предотвращающая открытие двери для входящих людей по достижении установленного ограничения — работает в режиме ВЫХОД, АВТО и ЧАСТИЧНО АВТО.

Для возможности изменения параметров PASS вам потребуется приложение Sliding Door Manager. Поэтому необходимо, чтобы привод был оснащен OMS BLE.

С помощью приложения можно установить ограничение для PASS Exit Only (Только Выход). Также можно задать значение (значения) для получения уведомлений при достижении 50%

или 75% от предельного значения. Отправка уведомлений возможна только при подключении к приводу через Bluetooth.

Устранение неполадок

Проблема	Способы устранения
Дверь не открывается	
Двигатель не запускается	Изменить настройку переключателя режимов работы.
	Проверить питание и предохранитель в здании.
Двигатель запускается, но оста-навливается при открытии	Разблокируйте механические замки.
	Почистите напольный направляющий.
	Проверьте, не попали ли под дверь какие-либо предметы.
Дверь не закрывается	
Двигатель не запускается	Изменить настройку переключателя режимов работы.
	Если установлен датчик присутствия, удостоверьтесь в отсутствии объектов в зоне чувствительности датчика и при необходимости удалите их.
Двигатель запускается, но оста-навливается при открытии	Почистите напольный направляющий.
	Проверьте, не попали ли под дверь какие-либо предметы.
Дверь движется слишком медленно	
	Дверь должна полностью закрыться без использования посетителями.
	Выполнить сброс привода, кратковременно нажав кнопку сброса (см. стр. 382).
Если проблему устранить не удаётся, следует обратиться к местному представителю ASSA ABLOY Entrance Systems за помощью.	

RU

Обслуживание

Авторизованный представитель ASSA ABLOY Entrance Systems выполнит сервисные и наладочные работы, необходимые для обеспечения безопасной и корректной работы вашей автоматической двери.

В данном изделии могут использоваться аккумуляторы, замена которых должна производиться только специально обученным и квалифицированным специалистом ASSA ABLOY Entrance Systems.

Журнал обслуживания, а также документы по оценке риска и приёмочным испытаниям (PRA-0005) должны быть доступны (они используются совместно).

В таблице ниже указаны рекомендуемые интервалы в месяцах, через которые должна выполняться замена деталей при проведении профилактического техобслуживания. Узнайте больше о программе профилактического обслуживания у представителя ASSA ABLOY Entrance Systems.

Компонент	Наработка в циклах (часах)			Вредное воздействие окружающей среды
	<10	<100	>100	
	Малое движение	Среднее движение	Интенсивное движение	
Аккумулятор электрического аварийного блока (с плавким предохранителем 10 АТ)	24	24	24	24
Напольная направляющая Стандартная С фетровой накладкой Аварийный выход	24	12	6	6
Роликовые каретки Пластиковые ролики Стальные ролики Защита от подъёма	36	24	12	12
Направляющая	36	36	36	24
Зубчатый ремень	48	48	48	36
ПриводSL521	42	12	6	6
Амортизатор привода, комплект	60	60	60	60
Панель замка	60	60	60	60
Зажим для ремня	60	48	36	24
Пластиковый защитный элемент центрального вала, комплект	60	60	60	48
Резиновый дверной упор, комплект	24	24	24	24
Натяжное приспособление	36	36	36	36
Съёмное ограждение	60	60	60	60
Уплотнение/щётка	12	12	12	12

Другие продукты от ASSA ABLOY Entrance Systems

- Дверные системы
- Вертикальные тканевые ворота

- Сбалансированные двери
- Тепловые завесы
- Вращающиеся двери
- Распашные двери
- Устройства автоматической и ручной активации
- Подъемно-секционные ворота
- Обслуживание, охватывающее профилактический уход и программы модернизации, аварийный ремонт, консультирование по обслуживанию и специальные сервисные программы
- Перегрузочные мосты
- Герметизаторы проёма
- Складчатые ворота
- Высокоскоростные ворота
- Перегрузочные тамбуры

Мы **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

с единоличной ответственностью подтверждаем соответствие оборудования:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

положениям следующих документов.

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Применимые согласованные европейские стандарты:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Другие применимые стандарты или технические условия:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Сертификат, выданный уполномоченным или иным компетентным органом (за полным адресом обращаться к ASSA ABLOY Entrance Systems AB) для оборудования:

V.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Технология изготовления оборудования обеспечивает его соответствие технической информации. Доступ к производственным процессам регулярно предоставляется третьей стороне.

Оборудование впервые было маркировано отметкой «CE» 2013-10-10

Compilation of technical file:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Место
Ferahltoft

Дата
2021-11-19

Подпись
Mats Nordén

Должность
Head of Product Development Product Area
Door Automation

Мы **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

с единоличной ответственностью подтверждаем соответствие оборудования:
SL521 and SL521 ADS

положениям следующих документов.

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Применимые согласованные европейские стандарты:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 300 328 V 2.1.1

EN 60335-

1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Другие применимые стандарты или технические условия:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C

UL 325

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011

IEC 60335-1 ed. 5:2010

DIN 18650-1/-2:2010

AutSchR:1997

EN 301 489-1 V 2.2.0

EN 301 489-1 V 2.2.0

Сертификат, выданный уполномоченным или иным компетентным органом (за полным адресом обращаться к ASSA ABLOY Entrance Systems AB) для оборудования:
B 058029 0048

Технология изготовления оборудования обеспечивает его соответствие технической информации. Доступ к производственным процессам регулярно предоставляется третьей стороне.

Оборудование впервые было маркировано отметкой «CE» 2020-11-01

Compilation of technical file:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Место

Ferahltorf

Дата

2021-11-19

Подпись

Mats Nordén



Должность

Head of Product Development Product Area
Door Automation

RU

ASSA ABLOY Entrance Systems является лидером в области автоматических входных систем, обеспечивающих эффективное перемещение товаров и прохода людей. Компания ASSA ABLOY предлагает решения, основанные на хорошо зарекомендовавшей себя продукции марок Besam, Crawford, Albany и Megadoor. Мы предлагаем продукцию и услуги, направленные на удовлетворение запросов потребителей в безопасной, надёжной и комфортной работе. ASSA ABLOY Entrance Systems является подразделением корпорации ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.ru



ASSA ABLOY Entrance Systems

Тел.: +46 10 47 47 060
export.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.ru

Ovládací prvok posuvných dverí ASSA ABLOY SL500, SL510, SL520, SL521

Návod na použitie

Originálne pokyny



SK

OBSAH – Originálny návod

Pridané upozornenia a výstražné znaky	412
VÝSTRAHA: Dôležité bezpečnostné pokyny. Pre bezpečnosť ľudí je dôležité dodržiavať tieto pokyny. Odložte si tieto pokyny.	412
Blahoželáme vám ku kúpe nových automatických dverí!dverí!	414
Rušenie príjmu elektronických zariadení	414
Požiadavky životného prostredia	414
Zodpovednosť za produkt	414
Záruka	415
Servis	415
Určené použitie	416
Technické parametre	416
Ako funguje ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521	416
Zamkýnanie	417
Odomkýnanie	417
ASSA ABLOY Sliding Door Manager	417
Voliče režimu prevádzky	418
Integrovaná bezpečnosť	423
Bezpečnostný systém so snímačmi prítomnosti	424
Technologicky zdokonalené snímače	425
Bezpečnostný systém s fotobunkami	428
Núdzový východ	429
Pravidelné bezpečnostné kontroly	430
Bezpečnostné príslušenstvo	433
Bežné príslušenstvo	433
Odstraňovanie problémov	436
Servis/údržba	437
Ďalšie produkty spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems	437
Vyhlásenie o zhode	439

Pridané upozornenia a výstražné znaky

V tomto návode sa používajú rôzne symboly a texty pre ľahšie porozumenie a identifikáciu.

Poznámka Upozornenie! obsahuje užitočné rady a informácie na zaistenie správneho a vhodného používania systému.



Potenciálne nebezpečná situácia, ktorá môže viesť k menej závažným alebo závažným poraneniam či smrti a môže spôsobiť menšie alebo väčšie škody na majetku.



Potenciálne nebezpečná situácia, ktorá môže viesť k nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom a môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

VÝSTRAHA: Dôležité bezpečnostné pokyny. Pre bezpečnosť ľudí je dôležité dodržiavať tieto pokyny.
Odložte si tieto pokyny.



- Nedodržanie týchto informácií môže viesť k poraneniu osôb alebo k poškodeniu zariadenia.
- Kvôli zníženiu rizika poranenia osôb používajte toto ovládacie zariadenie iba s dverami pre chodcov.
- Nainštaluje sa sieťové napájanie s ochranou a sieťový vypínač všetkých pólov s izolačnou schopnosťou kategórie III podľa miestnych predpisov.
- V náležitých prípadoch pravidelne kontrolujte inštaláciu na nevyváženosť a znaky opotrebenia alebo poškodenia káblov, pružín a kovania. Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, dvere nepoužívajte.
- Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, zariadenie nepoužívajte.

- VÝSTRAHA: počas čistenia, údržby a pri výmene dielov by mal byť pohon odpojený od zdroja napájania .
- Ovládacie zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak ich poučila osoba zodpovedná za ich bezpečnosť o bezpečnom používaní zariadenia a chápu príslušné nebezpečenstvá.
- Ovládacie zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov alebo mladšie, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Ovládacie zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak ich poučila osoba zodpovedná za ich bezpečnosť o bezpečnom používaní zariadenia a chápu príslušné nebezpečenstvá.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.
- Nenechajte deti ani nikoho iného šplhať sa na dvere alebo hrať sa s nimi, resp. s pripevnenými/dialkovými ovládaniami.
- Dverovú súpravu je možné ovládať automaticky snímačmi alebo ručne aktivátormi.
- Neponáhľajte sa cez zatvárajúce sa dvere.
- Toto zariadenie môže obsahovať batérie, ktoré smú vymieňať len kvalifikované osoby.
 - Batéria sa musí vybrať zo zariadenia a potom sa zlikvidovať
 - Pred vybratím batérie sa zariadenie musí odpojiť od napájania elektrickým prúdom.
 - Batéria sa musí bezpečne zlikvidovať.
- Zabezpečte, aby ovládania, ktoré možno nastaviť do zamknutej polohy, boli aktivované len vtedy, keď sa v miestnosti nenachádzajú žiadne osoby.

Blahoželáme vám ku kúpe nových automatických dverí!dverí!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB vyvíja automatické dvere už viac ako 50 rokov. Vďaka najmodernejšej technológii a starostlivému testovaniu materiálov a komponentov sa k vám dostáva prvotriedny produkt.

Podobne ako všetky iné technické výrobky, aj automatické dvere si vyžadujú pravidelnú údržbu a servis. Je nevyhnutné, aby ste poznali svoje automatické dvere (systém) a chápali dôležitosť ich údržby v súlade s príslušnými bezpečnostnými normami.

Váš miestny autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems pozná tieto normy, ako aj všetky príslušné miestne predpisy a odporúčania spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems pre elektrické dvere pre chodcov. Servis a nastavenia, ktoré vykonáva váš autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, zaisťujú bezpečnú a správnu prevádzku vašich automatických dverí.

Rušenie príjmu elektronických zariadení

Zariadenie môže vyžarovať a využívať rádiovú frekvenciu energiu a ak sa nenainštaluje a nepoužíva náležite, môže spôsobovať rušenie rádiového a televízneho príjmu alebo iných systémov rádiovú frekvenciu typu.

Ak iné zariadenie nespĺňa požiadavky odolnosti v plnom rozsahu, môže sa vyskytovať rušenie.

Neexistuje žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii sa nevyskytne rušenie. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie niektorým z nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu prijímacej antény.
- Premiestniť prijímač s ohľadom na zariadenie.
- Presunúť prijímač mimo zariadenia.
- Zapojiť prijímač do iného výstupu tak, aby boli zariadenie a prijímač v rôznych okruhoch.
- Skontrolovať, či je zapojené ochranné uzemnenie (PE).

V prípade potreby by sa používateľ mal obrátiť na predajcu alebo skúseného elektrotechnika, ktorý navrhne ďalšie možnosti.

Požiadavky životného prostredia

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkty sú vybavené elektronikou a môžu byť vybavené aj batériami, ktoré obsahujú materiály nebezpečné pre životné prostredie. Pred odstránením elektroniky a batérie odpojte napájanie el. prúdom a zabezpečte, aby sa zlikvidovali náležite podľa miestnych predpisov (príslušným spôsobom a na príslušnom mieste) tak, ako bolo učené s obalovým materiálom.

Zodpovednosť za produkt

Podľa predpisov je vlastník alebo správca zariadenia zodpovedný za nasledovné:

- aby zariadenie fungovalo správne tak, aby poskytovalo dostatočnú ochranu, pokiaľ ide o bezpečnosť a zdravie;
- aby zariadenie ovládala a pravidelne vykonávala údržbu, kontrolu a servis osoba s preukázateľnou spôsobilosťou v práci so zariadením a v príslušných predpisoch;
- aby boli uchovávané k dispozícii dokumenty Servisný denník a Preberacia skúška na mieste a hodnotenie rizika (PRA-0005) na účely údržbových a servisných záznamov,
- aby sa kontrola vzťahovala na funkciu núdzového otvorenia (tam, kde je);
- zatváracia sila musí zodpovedať veľkosti dverí v rámci systémov požiarnych dverí (ak je to relevantné).

Záruka

ASSA ABLOY Entrance Systems ručí za bezchybnosť materiálu a vyhotovenia svojich výrobkov pri použití na určený účel a za servis počas záručnej doby 12 mesiacov, ktorá začína plynúť časom doručenia. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho daného zariadenia.

ASSA ABLOY Entrance Systems ručí za to, že softvér bude v podstate fungovať v súlade s jeho funkčným popisom a že bol nahraný na bezchybné médium.

Záruka spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems sa nevzťahuje na:

- Bezchybnosť softvéru alebo neprerušenosť jeho prevádzky
- bežné opotrebovanie systému;
- poistky, jednorazové batérie a poškodenie skla;
- odchýlky systému spôsobené iným montérom než zo spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- systém, ktorý bol zmenený alebo poškodený vandalizmom alebo nesprávnym použitím;
- systém, ktorý bol dodatočne vybavený komponentmi alebo náhradnými súčiastkami, ktoré nie sú originálnymi súčiastkami a/alebo náhradnými dielmi spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems;
- nepotrebné návštevy z dôvodu slabej komunikácie klienta (dvere pracujú, keď príde náš technik, resetovanie, prerušenie elektrickej energie);
- Úpravy (rýchlosť zatvárania a otvárania, ako aj radary detekčných polí) na požiadanie zákazníka (vylučuje prevádzkové úpravy, ktoré sa považujú za vytvárajúce nebezpečenstvo)
- poškodenie vodou;
- nepriaznivé poveternostné podmienky;
- Akúkoľvek škodu spôsobenú priamo alebo nepriamo okolnosťou, ktorú nemôže príslušná spoločnosť v rámci ASSA ABLOY Entrance Systems ovplyvniť, napr. pracovné spory, požiar, prírodná katastrofa, vojna, rozsiahla vojenská mobilizácia, vzbura, konfiškácia, zhabanie, embargo, obmedzenia na použitie energie a chyby alebo meškania dodávok subdodávateľov spôsobené ktoroukoľvek z týchto okolností.

Poznámka:

- Nedodržanie odporúčaní výrobcu pre starostlivosť a údržbu môže spôsobiť zánik záruky.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Autorizovaní predajcovia spoločnosti rozširujú túto záruku iba na koncových používateľov, nemajú však právomoc v mene spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems rozširovať na nich širšiu alebo odlišnú záruku.
- Servisná zmluva so spoločnosťou ASSA ABLOY Entrance Systems napomôže zabezpečiť dostupnosť plne funkčného systému a prioritu pri objednávke technikov, čím sa minimalizuje čas, kedy sa systém nedá používať.

Servis

Pravidelne by sa mali vykonávať kontroly vyškolenou a kvalifikovanou osobou. Časť týchto kontrol by mala zodpovedať vnútroštátnym predpisom (alebo priemyselnej norme, ako nie sú prítomné žiadne vnútroštátne predpisy). Toto je obzvlášť dôležité vtedy, keď ide o inštaláciu certifikovaných protipožiarnych dverí alebo dverí s funkciou núdzového otvorenia. Na predĺženie životnosti našej investície a zaistenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky dverí odporúčame minimálne 2 alebo viacero návštev za rok, a to v závislosti od používania a prevádzkových podmienok. Do úvahy by sa mali vziať taktiež environmentálne aspekty.

Kedže vaše vchody sú súčasťou vášho obchodného toku, jestvuje každý dôvod na to, aby fungovali dobre. ASSA ABLOY Entrance Systems vám ponúka odborné znalosti v oblasti údržby a modernizácie. Naše Programy údržby a Služby modernizácie pre automatizáciu vchodov sa opierajú o rozsiahle odborné znalosti pre všetky typy dverí pre chodcov a priemyselných dverí a dokovacie systémy, nezávisle od značky. K dispozícii je vám tím vyhradených odborných technikov, preverených desiatkami rokov údržby, servisu a spokojných zákazníkov.

Určené použitie

Ovládacie prvky sú automatické ovládacie prvky posuvných dverí vyvinuté na uľahčovanie vstupu do budov a v rámci budov cez posuvné dvere.

Dvere sú navrhnuté na nepretržitú prevádzku, vysoký stupeň bezpečnosti a maximálnu životnosť. Tento systém sa automaticky prispôsobuje účinkom spôsobeným bežnými zmenami poveternostných podmienok a drobným zmenám trenia spôsobeným napr. prachom a nečistotou.

Ovládacie zariadenie možno nakonfigurovať na použitie v únikovej ceste. Zoznam smerníc a noriem, s ktorými je ovládacie zariadenie v súlade, sa uvádza vo vyhlásení o zhode.

Pozri [Elektrické núdzové zariadenie \(EEU\)](#) na strane 434, [Mechanické núdzové zariadenie \(MEU\)](#) na strane 433, [Zariadenie PSB na roztvorenie dverí](#) na strane 434.

Má sa používať vnútri, kde je vhodné pre takmer všetky typy vonkajších a vnútorných posuvných dverí.

Informácie o inštalácii a údržbe nájdete v inštallačnej a servisnej príručke 1009203 (ASSA ABLOY SL500), 1013523 (ASSA ABLOY SL510), 1011076 (ASSA ABLOY SL520), 1020148 (ASSA ABLOY SL521) alebo 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

Tieto pokyny si odložte na použitie v budúcnosti.

Technické parametre

Výrobca:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521
Sieťové napájanie:	100 V AC -10 % až 240 V AC +10 %, 50/60 Hz, poistka 10 AT
Príkon:	Max. 250 W
Krytie:	IP20
Akustický tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Schválenia:	Schválenia tretej strany uznávaných organizácií vydávajúcich osvedčenia platné pre bezpečnosť používania, pozri Vyhlásenie o zhode.

Ako funguje ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521

Ovládacie prvky pracujú na elektromechanickom princípe.

Motor, riadiaca jednotka, prevod – a voliteľné núdzové zariadenie a elektromechanické zaistovacie zariadenie – sú všetky zmontované v podpornom nosníku s integrovaným krytom. Elektromotor s prevodovkou posúva krídla dverí pomocou ozubeného remeňa. Krídlo dverí je pripojené k dverovému adaptéru/inštallačnému prvku kolesa vozíka a visí na posuvnej koľajničke. Vedenie na spodku sa uskutočňuje prostredníctvom vodiacich líšt na podlahe (úplné roztvorenie) alebo vodiacich líšt bočného panela (pevné postranné priezorové krídla).

Keď riadiaca jednotka prijme IMPULZ OTVORENIA, motor sa spúšťa a prenáša pohyb krídlam dverí, ktoré sa pohybujú do otvorenej polohy.

Dvere sa začnú zatvárať, keď sa neprijme žiadny IMPULZ OTVORENIA a uplynula DOBA PODRŽANIA OTVORENIA.

Používateľ ovládacieho prvku si môže vybrať z piatich rôznych prevádzkových režimov, ak je nainštalovaný volič režimu prevádzky. Pozri [Volič režimu prevádzky na strane 418](#).

Zamkývanie

Dvere, ktoré sa používajú na núdzové opustenie budov, ako sú nemocnice a domy pre opatrovanie starších ľudí, sa nesmú zamknúť alebo prepínať do režimu Vyp. (Vyp.). Núdzové únikové dvere v iných budovách sa môžu zamknúť alebo prepnúť do režimu Vyp. (Vyp.) vtedy, keď je zaistené, že všetci ľudia opustili budovu.

Odomkývanie

Pred aktivovaním ovládacieho zariadenia odomknite všetky mechanické zámky.

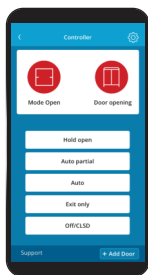
ASSA ABLOY Sliding Door Manager

Ak je ovládacie zariadenie vybavené OMS BLE, je možné meniť voľby režimu pomocou aplikácie pre smartfón **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**.

Inštalácia aplikácie

- Stiahnite si aplikáciu **ASSA ABLOY Sliding Door Manager**, v **App Store** alebo **Google Play**. Pamätajte na to, aby ste mali pripravenú vašu kartu s dôležitými informáciami o výrobku.
- Klepnite na tlačidlo „+ Pridať dvere“ v aplikácii a riadte sa podľa sprievodcu nastavením dverí. Sprievodca nastavením vás prevedie spárovaním smartfónu s dverami.

Poznámka Na to, aby sa mohlo uskutočniť spárovanie, musíte sa nachádzať v oblasti do 10 metrov od dverí.



VALUE DOCUMENT	
1 2 3 4 5	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization Pin: a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	
QR code	

Voliče režimu prevádzky

Funkcie dverí sa nastavujú pomocou rôznych voličov režimu prevádzky.

Volič režimu prevádzky je k dispozícii s 5 polohami (plus RESET).

Z núdzových únikových dverí sa po zmene nastavení musí vždy odstrániť kľúč na voličoch režimu prevádzky PSK-6U, OMS Standard a OMS BLE.

OMS Standard a OMS BLE – režimy

Je možné získať režimy OTVORIŤ, AUTO ČIASTOČNÉ, AUTO, VÝSTUP a VYP.



Symbol	Text	Režim
	OTVORENÝ	Dvere sú trvalo otvorené. Dvere sa dajú posunúť rukou, napríklad na účely čistenia okna. Odpojené sú všetky aktivačné zariadenia okrem núdzového tlačidla (ak je namontované).
	AUTO ČIASTOČNÉ	Obojsmerná premávka, získa sa režim AUTOMATICKÝ ČIASTOČNÉ. Dvere sa môžu čiastočne otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení a kľúčového spínača (ak je namontovaný). Dvere sa úplne otvoria stlačením núdzového tlačidla (ak je namontované).
	AUTO	Obojsmerná premávka, normálna prevádzka dverí. Dvere sa môžu úplne otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení a pomocou tlačidlového vypínača/núdzového tlačidla (ak je namontované).
	VÝSTUP (JEDNO- SMERNÝ)	Jednosmerná premávka s prechodom len z vnútornej strany. Keď je namontované elektromechanické zaisťovacie zariadenie, dvere sú normálne zamknuté. Dvere sa môžu otvoriť len pomocou vnútorného aktivačného zariadenia alebo pomocou kľúčového spínača/núdzového tlačidla (ak je namontované).
	OFF/CLOSED (VpZatvorené)	Dvere sú zatvorené a zamknuté (ak je namontovaný elektromechanický zámok). V únikovej ceste sa režim VYP. môže nastaviť iba vtedy, keď je isté, že všetci ľudia opustili budovu. Dvere sa nedajú otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení. Dvere sa dajú čiastočne otvoriť pomocou kľúčového spínača (ak je namontovaný). Dvere sa dajú úplne otvoriť pomocou núdzového tlačidla (ak je namontované). Ak volič režimu prevádzky je v režime OFF (Vyp.), tlačidlo OFF (Vyp.) môže poskytnúť impulz kľúča. Impulz kľúča otvorí dvere do polohy čiastočného otvorenia. V závislosti od konfigurácie sú prítomné 3 rozličné spôsoby, ako tlačidlo OFF (Vyp.) funguje. 1 Nie je možné dať impulz kľúča. 2 Vždy je možné dať impulz kľúča stlačením tlačidla VYP. na 2 sekundy. 3 Volič režimu prevádzky musí byť najskôr odblokovaný, potom je možné dať impulz kľúča stlačením tlačidla VYP. na 2 sekundy.
	RESET	Krátkym stlačením tlačidla (umiestneného v otvore prístupnom zo spodnej strany jednotky) tenkým predmetom ovládacie zariadenie dverí uskutoční funkciu RESET so systémovým testom. Dvere sa vrátia do zatvorenej polohy (ak sa nenachádzajú vo výbere režimu prevádzky OTVORIŤ alebo ak je prítomná chyba) a sú následne pripravené na normálnu prevádzku. Ak je ovládacie zariadenie vybavené núdzovým zariadením pre únik, ovládacie zariadenie otestuje núdzové zariadenie otvorením batériou po tom, čo dvere boli zatvorené s nízkou rýchlosťou (ak výber režimu prevádzky nie je OTVORIŤ alebo VYP).

Poznámka Keď musí byť namontované monitorované núdzové zariadenie, skúška tohto núdzového zariadenia sa vykoná vtedy, keď sa volič režimu prevádzky prepne z polohy Vyp. (Vypnúť) alebo Otvoriť (Otvoriť) do ktoréhokoľvek iného režimu prevádzky.

OMS Standard a OMS BLE – Opis prístupových kódov a blikajúceho svetla



Kódy	
Možno použiť jeden zo štyroch prístupových kódov.	
1	Žiadny prístupový kód.
2	Prístup sa získa stlačením ľubovoľného tlačidla výberu režimu na 2 sekundy. Po odomknutí bude jednotka zamknutá, keď sa v priebehu 5 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo.
3	Krátkym stlačením tlačidiel v správnom poradí možno zvoliť heslo tam, kde sa získava prístup. Celý kód sa musí zadať do 10 sekúnd. Predvolené heslo je
4	Po odomknutí bude jednotka 15 sekúnd po zadání hesla zamknutá. Pri zvolení nového režimu sa toto musí potvrdiť stlačením  , po ktorom bude zablokovaný volič režimu. Poznámka Heslo môže zmeniť autorizovaný servisný technik. Poskytuje prístup s interným/zabudovaným kľúčom. Po odomknutí bude jednotka 15 sekúnd po aktivovaní kľúča zamknutá. Pri zvolení nového režimu sa toto musí potvrdiť stlačením  , po ktorom bude zablokovaný volič režimu.
Rôzne prevádzkové režimy sa volia stlačením ich príslušného symbolu. Ak je zvolené, symbol svieti na modro.	

Blikajúce svetlo	
Červená	Blikajúce červené svetlo signalizuje chybu v ovládacom zariadení. Ak chyba pretrváva aj po RESET-e, potom je potrebný servis.
Purpurová	Purpurové svetlo každú druhú sekundu signalizuje stav alebo situáciu, ktoré môže odstrániť vlastník, napr. roztváracie dvere sú roztvorené.
Žltá	Žlté svetlo každú druhú sekundu signalizuje, že sa vyžaduje údržba.
Zelená	- Vždy, keď sa počas písania hesla stlačí tlačidlo, zabliká zelené svetlo. - Keď je zadané správne heslo, zelená LED nepretržite svieti. - Zelené svetlo bude blikať štyrikrát za sekundu, keď bol zvolený nový prevádzkový režim, avšak tento ešte nebol potvrdený.

Bluetooth LED (Pre OMS BLE)	
Nesvieti 	Bluetooth je deaktivované
Rozsvietené 	Bluetooth je aktívne
Blikajúce svetlo 	Modul OMS BLE sa páruje s aplikáciou ASSA ABLOY Sliding Door Manager

OMS Basic a PSK-6U – režimy

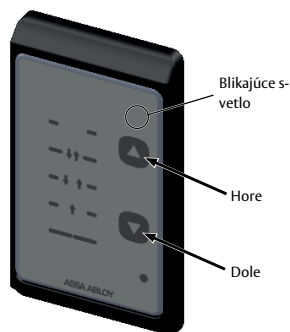
Je možné získať režimy OTVORIŤ, AUTO ČIASTOČNÉ, AUTO, VÝSTUP a VYP.



Symbol	Text	Režim
	OTVORENÝ	Dvere sú trvalo otvorené. Dvere sa dajú posunúť rukou, napríklad na účely čistenia okna. Odpojené sú všetky aktivačné zariadenia okrem núdzového tlačidla (ak je namontované).
	AUTO ČIASTOČNÉ	Obojsmerná premávka, získa sa režim AUTOMATICKÝ ČIASTOČNE. Dvere sa môžu čiastočne otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení a kľúčového spínača (ak je namontovaný). Dvere sa úplne otvoria stlačením núdzového tlačidla (ak je namontované).
	AUTO	Obojsmerná premávka, normálna prevádzka dverí. Dvere sa môžu úplne otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení a pomocou tlačidlového vypínača/núdzového tlačidla (ak je namontované).
	VÝSTUP (JEDNO- SMERNÝ)	Jednosmerná premávka s prechodom len z vnútornej strany. Keď je namontované elektromechanické zaistovacie zariadenie, dvere sú normálne zamknuté. Dvere sa môžu otvoriť len pomocou vnútorného aktivačného zariadenia alebo pomocou kľúčového spínača/núdzového tlačidla (ak je namontované).
	OFF (VYP)	Dvere sú zatvorené a zamknuté (ak je namontovaný elektromechanický zámok). Táto funkcia sa používa len na núdzových únikových dverách, keď je isté, že všetci ľudia opustili budovu. Dvere sa nedajú otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení. Dvere sa dajú čiastočne otvoriť pomocou kľúčového spínača (ak je namontovaný). Dvere sa dajú úplne otvoriť pomocou núdzového tlačidla (ak je namontované). OMS Basic: Ak je volič režimu prevádzky v režime OFF (Vyp.), tlačidlo so šípkou dole môže poskytnúť impulz kľúča. Impulz kľúča otvorí dvere do polohy čiastočného otvorenia. V závislosti od konfigurácie sú prítomné 3 rozličné spôsoby, ako tlačidlo so šípkou dole funguje. 1 Nie je možné dať impulz kľúča. 2 Vždy je možné dať impulz kľúča stlačením tlačidla so šípkou dole na 2 sekundy. 3 Volič režimu prevádzky musí byť najskôr odblokovaný, potom je možné dať impulz kľúča stlačením tlačidla so šípkou dole na 2 sekundy.
	RESET	Krátkym zatlačením bodu, umiestneného v dolnom pravom rohu voliča režimu prevádzky, tenkým predmetom ovládacie zariadenie uskutoční RESET. Ovládacie zariadenie sa reštartuje, dvere sa vrátia do zatvorenej polohy s nízkou rýchlosťou (ak výber režimu prevádzky nie je OTVORIŤ). Ak je ovládacie zariadenie vybavené núdzovým zariadením pre únik, ovládacie zariadenie otestuje núdzové zariadenie otvorením batériou po tom, čo dvere boli zatvorené s nízkou rýchlosťou (ak výber režimu prevádzky nie je OTVORIŤ alebo VYP).
	RESET	Otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek do polohy „R“ (šesť hodín) a vložte tenký predmet do malého otvoru na prepínači prevádzkových režimov a mierne zatlačte. Ovládacie zariadenie vykoná RESET. Potom otočte kľúčom v protismere hodinových ručičiek do polohy požadovaného nastavenia. Ovládacie zariadenie sa znovu spustí, dvere sa pomaly presunú naspäť do zatvorenej polohy (ak nie je zvolený prevádzkový režim OTVORENÉ). Ak je ovládacie zariadenie vybavené núdzovou jednotkou pre únik, otestuje túto jednotku otvorením pomocou batérie, keď sa dvere pomaly zatvoria (ak nie je zvolený prevádzkový režim OTOVORENÉ alebo VYPNUTÉ). Poznámka Kľúč sa v polohe „R“ nedá vybrať.

Poznámka Keď musí byť namontované monitorované núdzové zariadenie, skúška tohto núdzového zariadenia sa vykoná vtedy, keď sa volič režimu prevádzky prepne z polohy Vyp. (Vypnúť) alebo Otvoriť (Otvoriť) do ktoréhokoľvek iného režimu prevádzky.

OMS Basic - Opis prístupových kódov a blikajúceho svetla



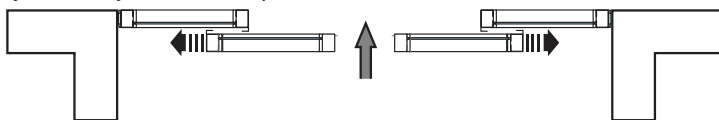
Kódy	
Používajú sa tieto tri alternatívne zvoliteľné kódy.	
1	Prístup sa získava stlačením symbolu šípky ukazujúcej hore alebo dole na 2 sekundy.
2	Prístupový kód sa získava krátkym stlačením v poradí symbol šípky hore, po ktorom nasleduje symbol šípky dole, po ktorom znova nasleduje symbol šípky dole a nakoniec symbol šípky hore. Celý kód sa musí zadať do 3 sekúnd.
3	Žiadny prístupový kód.

Rozličné prevádzkové režimy je možné zvoliť stlačením symbolov šípky ukazujúcich hore alebo dole. Pri stlačení tlačidla zaznie bzúčiak. Aktuálny výber je signalizovaný modrým svetlom naľavo vedľa symbolu alebo textu funkcie. Keď symbol šípky nebol stlačený po dobu 5 sekúnd, prístup bude zablokovaný.

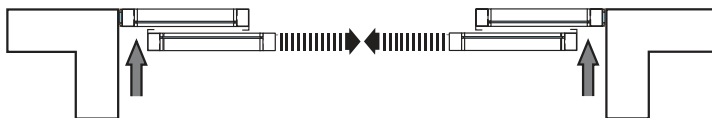
Blikajúce svetlo	
Červená	- Keď červené svetlo bliká, indikuje chybu v ovládacom zariadení dverí. Ak chyba pretrváva aj po RESET-e, potom je potrebný servis. - Keď je pripojený a aktivovaný externý kľúč, indikačná LED na OMS Basic bude trvalo svietiť na červeno 15 sekúnd a bude možné zmeniť výber režimu.
Oranžová	Oranžové svetlo každú druhú sekundu signalizuje stav alebo situáciu, ktoré môže odstrániť vlastník, napr. roztváracie dvere sú roztvorené.
Žltá	Žlté svetlo každú druhú sekundu signalizuje, že sa vyžaduje údržba.

Integrovaná bezpečnosť

Na povolenie bezpečného prechodu medzi zatvárajúcimi sa dverami sa pri zistení prekážky dvere okamžite uvedú do spätného chodu. Potom budú pokračovať v prerušenom posuve pri pomalejšej rýchlosti, aby sa zistilo, či sa prekážka odstránila alebo nie.

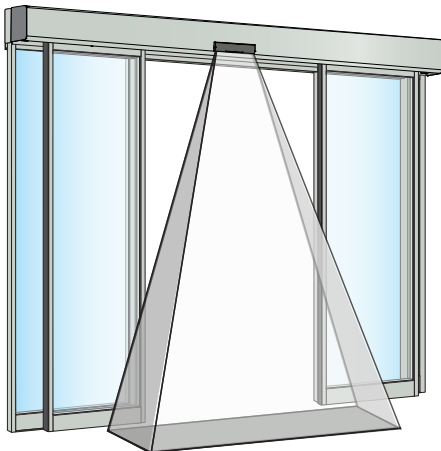


Ak sa počas otvárania zistí prekážka, dvere okamžite zastavujú a potom sa po časovom oneskorení zatvárajú.



Bezpečnostný systém so snímačmi prítomnosti

Tento bezpečnostný systém zvyčajne zahŕňa snímače prítomnosti, ktoré sú nainštalované nad dverovým otvorom. Keď snímač prítomnosti zistí pri zatváraní dverí akýkoľvek predmet vo vchode, dvere sa okamžite uvedú do spätného chodu. Dvere sa začínajú zatvárať, keď je objekt odstránený.



Technologicky zdokonalené snímače

Snímače ASSA ABLOY Entrance Systems boli preskúšané a schválené skúšobným laboratóriom ASSA ABLOY Entrance Systems na použitie na automatických posuvných dverách spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Tieto snímače prítomnosti ďalej zlepšujú už beztak vysoké zisťovanie prekážky, ktoré je dosiahnuté pomocou zabudovaného vlastného monitorovania obmedzenia sily stlačenia.

Monitorované snímače majú zabudované monitorovanie na zisťovanie chyby.

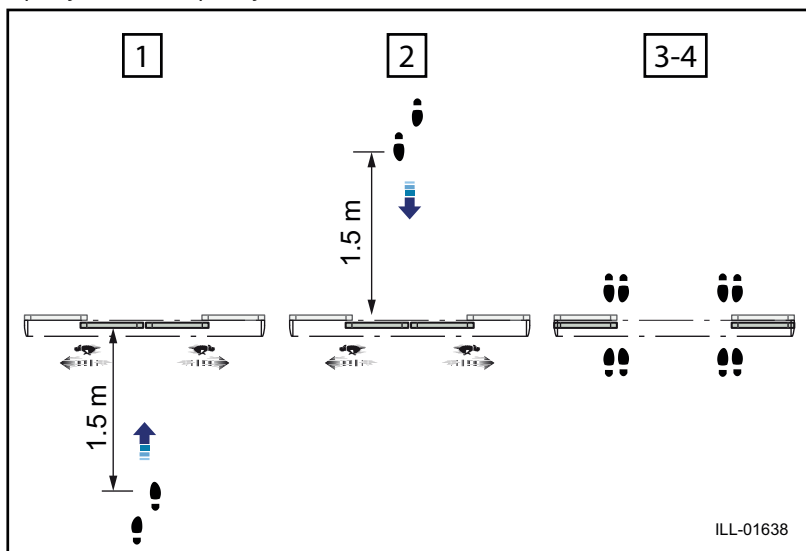


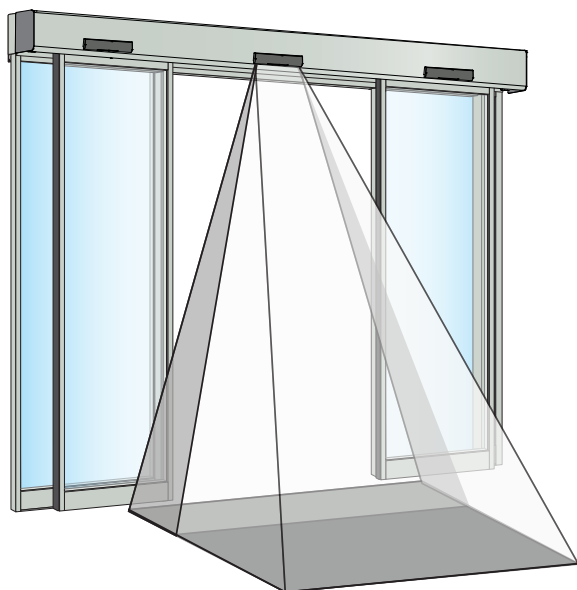
Ak máte problém, ktorý nemôžete odstrániť, automatické dvere okamžite vypnite a požiadajte vášho zástupcu servisnej obsluhy ASSA ABLOY Entrance Systems o pomoc.

Ako sa kontrolujú vnútorné alebo vonkajšie kombinované snímače pohybu a prítomnosti

Kombinované snímače sa používajú vtedy, keď chcete obidva snímače pohybu a snímač prítomnosti integrovať do toho istého zariadenia.

- 1 Kráčajte smerom k dverovému otvoru, dvere sa začnú otvárať, keď ste približne 1,5 metra od dverí a dvere zastavia v otvorenej polohe.
- 2 Keď sa dvere zatvorili, zopakujte rovnaký postup z druhej strany dverového otvoru.
- 3 Otvorte dvere, stojte nechybne blízko čela otvoreného krídla dverí na ľavej strane dlhšie ako 5 s. Dvere zostanú otvorené. Zopakujte na pravej strane.
- 4 Zopakujte krok 3 na opačnej strane dverového otvoru.

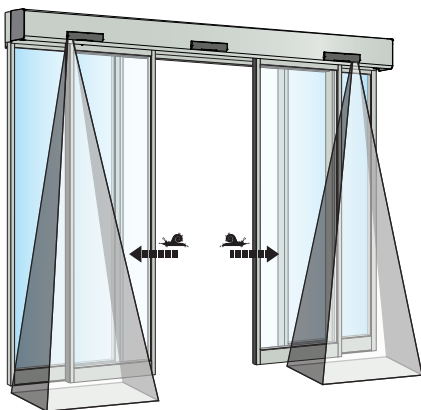




Ako skontrolovať detektory bočnej prítomnosti

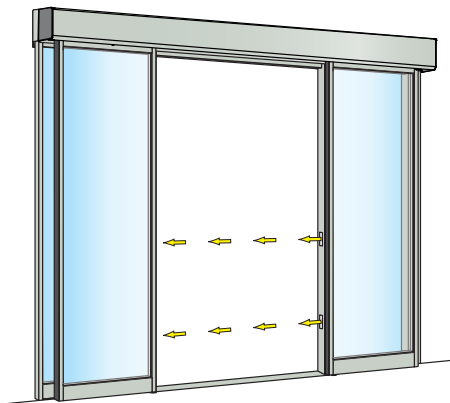
Snímače bočnej prítomnosti sa môžu používať napríklad vtedy, keď je potrebná vyššia rýchlosť dverí alebo pre inštalácie v domovoch pre starších/invalidných ľudí alebo v centrách pre starostlivosť o deti, aby používatelia boli chránení pred úderom dverí pri ich otváracom cykle. Keď snímač bočnej prítomnosti zistí prekážku, ovládacie zariadenie dvere nezastaví, ale spomalí ich pohyb na bezpečnú rýchlosť. S touto bezpečnou rýchlosťou sa dvere pokúsia odtlačiť prekážku preč, aby sa zabezpečilo, že osoba prechádzajúca cez dvere nevojde do dverí.

Na jednej strane vojdite do detekčného poľa snímača bočnej prítomnosti. Aktivujte impulz na ovládacom zariadení, dvere sa nezastavia, ale počas otvárania sa spomalia na bezpečnú rýchlosť. Ak máte dvojkrídlové posuvné dvere, potom tento postup zopakujte aj na druhej strane.



Bezpečnostný systém s fotobunkami

Alternatívne môže bezpečnostný systém obsahovať fotobunky prítomnosti v dverovom otvore. Keď pri zatváraní dverí predmet preruší infračervený ---- (neviditeľný) lúč medzi fotobunkami, dvere sa okamžite uvedú do spätného chodu. Dvere sa zatvoria, keď je objekt odstránený.



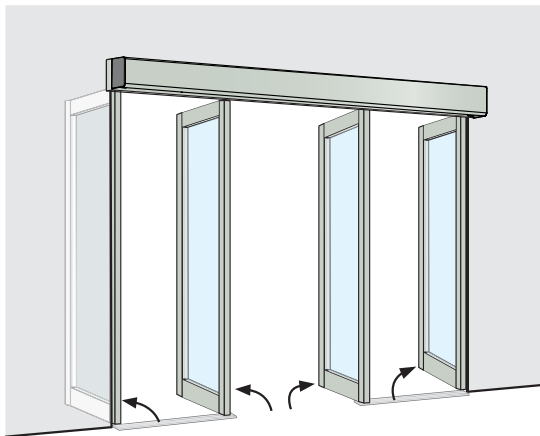
Núdzový východ

Ovládacie zariadenie môže byť vybavený rôznymi zariadeniami pre núdzový východ s cieľom zabezpečiť bezpečnú evakuáciu budovy.

Zariadenie PSB na roztvorenie dverí

Pri aplikovaní určeného tlaku sa krídla dverí a bočné prepážky vychýlia smerom von.

Funkcia roztvorenia sa môže používať aj na vytvorenie širšieho otvorenia. Krídla dverí sa môžu z polohy úplného vychýlenia manuálne posúvať do bokov, čo umožňuje prepravu širších predmetov cez dverový otvor alebo pri dobrom počasí urobiť vchod do obchodu prítazlivejším.



Mechanické núdzové zariadenie (MEU)

Na otvorenie dverí v prípade výpadku elektrického prúdu sa používa pružná šnúra. Dvere zostanú otvorené až do obnovenia prívodu prúdu. Ovládacie zariadenie potom obnoví funkciu, ktorá je nastavená pomocou voliča režimu. Toto núdzové zariadenie monitoruje riadiaca jednotka ovládacieho zariadenia. Monitorovacia chyba znamená, že dvere sa otvárajú a zostanú otvorené do doby, kým sa táto chyba neodstráni.

Ďalšie informácie si [pozrite na Bežné príslušenstvo strane č. 433](#).

Elektrické núdzové zariadenie

Pri výpadku prúdu sa dvere otvárajú pomocou dobijateľnej batérie. Dvere zostanú v tejto polohe dovtedy, kým sa prívod prúdu neobnoví. Ovládacie zariadenie potom obnoví funkciu, ktorá je nastavená pomocou prepínača režimov. Batériu monitoruje riadiaca jednotka ovládacieho zariadenia. Chybu monitorovania signalizuje blikajúca červená kontrolka LED na prepínači prevádzkových režimov (OMS) a dvere ostanú v otvorenej polohe, kým sa chyba neodstráni.

Ďalšie informácie si [pozrite na Bežné príslušenstvo strane č. 433](#).

V prípade výpadku prúdu sa môže na zatvorenie dverí použiť aj funkcia núdzového elektrického zariadenia. Požiarne útvary túto funkciu požadujú na zastavenie šírenia ohňa alebo dymu v budove.

Pravidelné bezpečnostné kontroly

Aby sme vám pomohli s dodržaním vnútroštátnych/medzinárodných požiadaviek a pri predchádzaní poruchám a riziku zranení, pripravili sme nasledovný kontrolný zoznam.



Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, ovládacie zariadenie nepoužívajte.



Odpojte napájanie,¹² keď sa má vykonať čistenie alebo iná údržba.

Každodenná činnosť			Keď sa vyskytne problém
Aktivujte ovládacie zariadenia a vizuálne skontrolujte upevnenie a akékoľvek poškodenie • ovládacie zariadenie a kryt ① • káble ② • volič(e) režimu prevádzky ③ • dvere a sklo (stabilita) ④			
Skontrolujte aj ovládacie zariadenie a vizuálne skontrolujte: • stav tesnení dverí a tesniacích pásov ⑤ • stav gumových tesniacich líšt skla ⑥ • ochrana prstov ⑦ • správna činnosť; zatvára pomaly a plynule • ktorékoľvek upchané vetranie			
Volič režimu prevádzky nastavte do polohy Vyp. (Vypnuté) a skontrolujte súčinnosť ovládacieho zariadenia s elektromagnetickým zámkom (ak je namontovaný). Skontrolujte tiež, či zámok ⑧ skutočne zaisťuje dvere.			
Aktivujte manuálne aktivačné zariadenia ⑨, ak sú namontované, a kráčajte smerom ku dverám. Keď prechádzate cez vchod/východ, skontrolujte, či sa dvere dostatočne otvárajú. Potom rovnakým spôsobom postupujte s automatickými aktivačnými zariadeniami ⑩.			
Skontrolujte prípadné bezpečnostné senzory ⑪, ak sú nejaké prítomné. Pozri stranu 425. Ak si nie ste istí, ktorý typ senzora máte, kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Dvere v únikových dverách	Zaskolení pracovníci musia podľa zákona pravidelne vykonávať tieto skúšky.	Ak je ovládacie zariadenie vybavené systémom na roztvorenie dverí, volič režimu nastavte do režimu Automaticky. Potlačte dvere manuálne v smere úniku, aby ste sa uistili, že nič nebráni otvoreniu dverí. Prevádzka dverí by sa mala zastaviť a malo by byť možné hýbať dverami manuálne. Po teste obnovte normálnu prevádzku dverí.	
		Ak je ovládacie zariadenie vybavené automatickým systémom na otváranie, vypnite prívod elektrického prúdu a dvere sa musia otvoriť a zostať otvorené. Obnovte prívod prúdu a normálna prevádzka dverí by sa mala obnoviť.	
Požiarna dvere		Po prijatí impulzu dvere nechajte, aby sa zatvorili a uistite sa, či nič nebráni v ich zatváraní a zamkynaní (ak sa to požaduje podľa predpisov).	

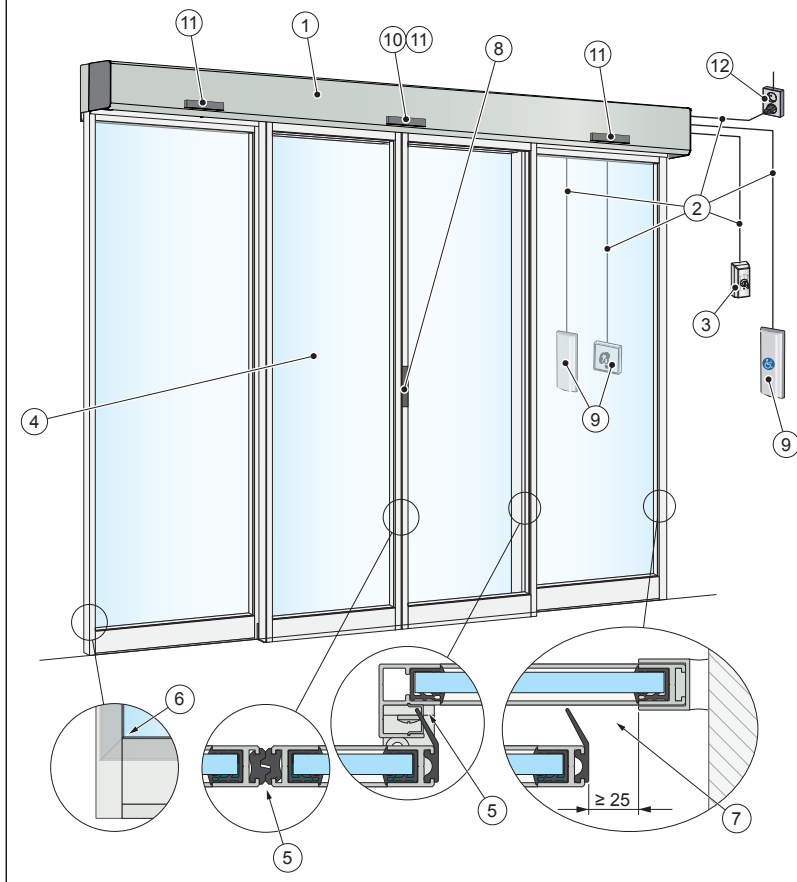


= Vykonajte príslušné opatrenia.



= Kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Kontaktné informácie nájdete na poslednej strane.

FUNKČNÁ A VIZUÁLNA KONTROLA

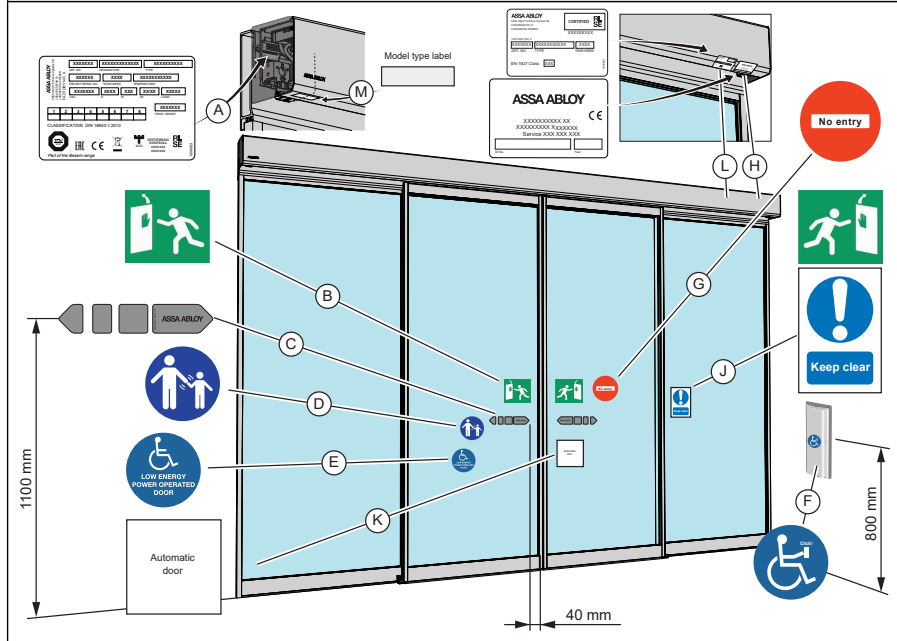


ČISTENIE

Môže sa používať jemný čistiaci prostriedok. Na zachovanie kvality povrchovej úpravy by sa povrchy mali čistiť pravidelne, teda raz za štyri mesiace. Čistenie by sa malo zdokumentovať. Aby sa predišlo poškodeniu profilov, štetiny alebo tesnenia na dverách sa musia čistiť vysávačom raz týždenne.

- Okná, dvere a profily chráňte pred žieravinami. Hliník aj sklo sú citlivé na žieraviny.
- Nečistite vodou pod vysokým tlakom. Môže sa poškodiť ovládacie zariadenie, volič režimu a snímač a do profilov sa môže dostať voda.
- Nepoužívajte leštiaci čistiaci prostriedok.
- Nedrhňte materiálmi ako Scotch-brite (drsná špongia), pretože môžu spôsobiť mechanické poškodenie.

ZNAČENIE



Činnosť

Skontrolujte, či sú všetky značenia na svojom mieste a nepoškodené. Povinné znamená, že značenie si vyžadujú európske smernice a príslušná vnútroštátna legislatíva mimo Európskej únie.

(A)	Označenie produktu: Povinné
(B)	Núdzové roztvorenie: Povinné, ak je schválené pre únikovú cestu.
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Nálepka na dverách: V prípade potreby povinné na zdôraznenie prítomnosti skla (nalepuje sa na všetky sklené časti, ktoré sa pohybujú).
(D)	Dozor nad dieťaťom (nalepuje sa na obidve strany dverí): Povinné podľa vnútroštátnych predpisov. Odporúčané, ak analýza rizík uvádza používanie deťmi.
(E)	Ovládacie zariadenie určené pre zdravotne postihnutých ľudí: Odporúča sa, ak je potrebné (vzťahuje sa na obidve strany dverí).
(F)	Aktivácia zdravotne postihnutým človekom: Odporúčané, ak je potrebné.
(G)	Zákaz vstupu, označuje jednosmernú premávku: V prípade potreby povinné v GB a US, nezahrnuté vo výrobku.
(H)	Lokálny štítok výrobku
(J)	Udržujte priestory voľné: V náležitých prípadoch povinné v GB, nezahrnuté vo výrobku.
(K)	Automatické dvere: V náležitých prípadoch povinné v GB, nezahrnuté vo výrobku.
(L)	Štítok s informáciami o ochrane pred vlámaním: povinný, ak Protect (systém ochrany proti vlámaniu).
(M)	Označenie typu modelu: Povinné.

Bezpečnostné príslušenstvo

Hoci sú ovládacie prvky nainštalované tak, aby spĺňali všetky príslušné bezpečnostné predpisy, bezpečnosť/pohodlie sa dajú zvýšiť týmito prídavnými zariadeniami (detailný popis získate od miestnej ASSA ABLOY Entrance Systems pobočky spoločnosti).

- Kombinované snímače pohybu a prítomnosti
- Samostatné snímače prítomnosti (prítomnosť v dverovom otvore alebo bočná prítomnosť pre zadnú hranu dverí)

Bežné príslušenstvo

Vaše ASSA ABLOY SL500, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL520 a ASSA ABLOY SL521 sa ďalej môže vylepšiť s nasledovnými prídavnými doplnkami (podrobný popis si vyžiadajte od svojho miestneho ASSA ABLOY Entrance Systems predajcu spoločnosti).

Kryt

Štandardne je vyrobený z čistého eloxovaného hliníka. Povrchová úprava náterom vo farbách RAL alebo voliteľným eloxovaním.

Snímač pohybu a snímače prítomnosti

Pridajte snímače pohybu a prítomnosti na vylepšenie pohodlia a bezpečnosti.

Voliče režimu prevádzky

[Pozri stranu 418.](#)

Elektrické zámky

Ovládacie zariadenie má k dispozícii nasledujúce zámky:

- Uzamknuté s napájaním (LDP), bezpečné pri poruche
- Uzamknuté bez napájania (LD), bezpečné zlyhanie
- Bistabilný zámok (LDB)
- Rázvorový zámok (LDE) (k dispozícii pre ASSA ABLOY SL500 vybavené dverovým systémom Slim Eco LDE)

Zariadenie na manuálne otvorenie zámku, MOLD

Pre manuálne zablokovanie a odblokovanie elektromechanického zámku.

Súprava mikrospínač – súprava koncového vypínača (LSK)/indikčný spínač zámku (LIS)

Na indikáciu polohy dverí a zámku.

Indikátor zamknutých dverí, LDI/LIS

Na indikáciu zamknutého zámku a zatvorených dverí pre napojenie k systému alarmu.

Mechanické núdzové zariadenie (MEU)

MEU tvorí gumový pás.

MEU možno používať v únikovej ceste.

Upozornenia týkajúce sa MEU

MEU možno vybaviť 12 V alebo 24 V batériou. Batéria pomáha otvoriť a zabrzdiť dvere iba v prípade výpadku sieťového napájania. Batéria nie je súčasťou únikového systému a nebude monitorovaná, keď sa monitoruje núdzové zariadenie, monitoruje sa len pružná šnúra.

Poznámka Na otestovanie funkčnosti batérie nastavte výber režimu na AUTO a potom prerušte sieťové napájanie ovládacieho zariadenia. Pozorujte dvere, pružná šnúra otvorí dvere a batéria zabrzdí dvere, kým sa opäť dostanú do úplne otvorenej polohy (dvere nenarazia do dorazu dverí).

Ak ovládacie zariadenie neznižuje rýchlosť dverí, batériu musí vymeniť autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.

Elektrické núdzové zariadenie (EEU)

EEU tvoria nabíjateľné batérie.

EEU možno používať v únikovej ceste.

Núdzové monitorovanie s EEU a MEU

V norme je stanovená požiadavka, že EEU alebo MEU musia byť pravidelne monitorované.

Monitorovanie sa vykonáva otvorením dverí pomocou núdzového zariadenia. Pol hodinu pred uplynutím tejto doby nasledujúci impulz otvorenia generuje skúšku núdzového otvorenia. Ak v rámci tejto pol hodiny nebude impulz otvorenia, ovládacie zariadenie vygeneruje skúšku monitorovania. Ak núdzové zariadenie otvorí dvere do uplynutia obmedzeného času, skúška je úspešná a dvere obnovia funkciu nastavenú voličom režimu prevádzky.

Poznámka Skúška sa nikdy nevykoná, keď je volič režimu prevádzky nastavený na možnosť OPEN (otv.). V nastavení OFF (vyp.) sa dá vybrať. Skúška sa vykoná vždy aj po resetovaní a po zmene výberu režimu prevádzky z polohy, v ktorej sa skúška nevykonáva, do polohy, kde sa vyžaduje vykonanie skúšky.

Požiarne zatvorenie

V prípade prerušenia sieťového napájania sa dvere zatvoria. To si vyžaduje 12 V alebo 24 V batériu.

Požiarne zatvorenie s opakovaným zatvorením

V prípade prerušenia sieťového napájania a keď sa po elektrickom núdzovom zatvorení dvere otvoria rukou, znovu sa zatvoria. To si vyžaduje 12 V alebo 24 V batériu a LSK.

Zariadenie PSB na roztvorenie dverí

Možno použiť v únikovej ceste a umožňuje otvorenie dverí a bočných skiel smerom von v prípade núdze.

[Pozri stranu 429.](#)

Vzájomné prepojenie

Používa sa medzi dvoma ovládacími zariadeniami vtedy, keď prvé ovládacie zariadenie musí dvere zatvoriť predtým, než ich môže otvoriť druhé zariadenie (zvyčajne na zníženie energetických strát a nie z bezpečnostných dôvodov).

Praktické UPS na batériu

Pohotovostné napájanie, ktoré počas krátkodobého výpadku el. prúdu zabezpečuje nepretržitú prevádzku, ovládacie zariadenie vie 20 minút fungovať bez sieťového napájania.

Indikácia externej chyby

Získava sa vtedy, keď je zapojené svetlo alebo bzučiak.

Spínače s kľúčom (spínač buď pod alebo na omietku)

Používa sa na odoslanie impulzu otvorenia dverám pri akomkoľvek nastavení voliča režimu prevádzky. Kľúčový spínač dokáže otvoriť dvere aj vtedy, keď je vypnuté napájanie, ak je nasadená batéria.

Tlačidlo

Používa sa na odoslanie impulzu otvorenia do dverí.

Synchronizácia

Používa sa medzi ovládacími zariadeniami dvoch jednokrídlových posuvných dverí, ktoré fungujú spolu vo veľmi veľkých otvoroch.

Vyžaduje sa prepojavací kábel.

Funkcia Otvoriť / Zatvoriť

Jeden impulz tlačidla, prepína medzi Otvoriť a Zatvoriť. Dvere zostanú stáť otvorené až do ďalšieho impulzu alebo sa po nastaviteľnom časovom oneskorení môžu automaticky začať zatvárať, a to aj vtedy, ak nie je prijatý nový impulz.

Pripojenie protipožiarneho alarmu

Používa sa na núdzové otvorenie alebo zatvorenie dverí pri požiari so zapnutým sieťovým napájaním.

Funkcia otvorenia pre sestru

Používa sa zväčša v kombinácii ako funkcia Otvorenie pre sestru – pre posteľ. Otvorenie pre sestru otvára dvere do čiastočne otvorenej polohy a pre posteľ (pripojené k vnútornému alebo vonkajšiemu impulzu) otvára do úplne otvorenej polohy.

Otvorenie pre sestru funguje vo výberoch režimu prevádzky Výstup, Auto.

Impulz Otvorenia pre sestru má rovnakú dobu podržania otvorenia ako čiastočne otvorené.

Vzdialený režim Výstup

Vzdialene uvádza dvere do režimu Výstup prostredníctvom vzdialeného systému, akým je napr. časovač.

Impulz núdzového otvorenia

Používa sa na odoslanie impulzu otvorenia dverám v akomkoľvek nastavení voliča režimu prevádzky, pokiaľ je ovládacie zariadenie napájané elektrickým prúdom.

PASS (predtým prechod)

Funkcia PASS umožňuje ovládaciemu zariadeniu počítať, koľko ľudí prejde dverami dnu a von. Hodnotu možno prezentovať v aplikácii [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#).

Funkcia PASS pomáha pri regulovaní počtu ľudí, ktorí smú vstúpiť do budovy. Maximálny limit obmedzenia je 1 000 osôb.

PASS bude fungovať vo všetkých výberoch prevádzkového režimu (okrem OFF/vyp., ktorý resetuje počítadlo).

PASS Iba von – funkcia, ktorá zabráni otvoreniu dverí pre prichádzajúcich ľudí po dosiahnutí limitu obmedzenia stanoveného používateľom – funguje v režimoch EXIT, AUTO a AUTO PARTIAL.

Aby ste mohli meniť parametre PASS, musíte používať aplikáciu Sliding Door Manager. Preto je potrebné, aby bolo ovládacie zariadenie vybavené OMS BLE.

V aplikácii je možné nastaviť limit obmedzenia pre PASS Iba von. Je tiež možné nastaviť hodnoty na čas odosielania oznámení, keď sa dosiahne napr. 50% alebo 75% limitu obmedzenia. Upozornenia sa prijímajú iba pri pripojení k operátorovi prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Odstraňovanie problémov

Problém	Nápravné opatrenia
Dvere sa neotvoria	
Elektromotor sa nespúšťa	Zmeňte nastavenie voliča režimu.
	Skontrolujte sieťové napájanie a poistky v budove.
Elektromotor sa spúšťa ale počas prevádzky sa zastaví	Odomknite mechanické zámky.
	Vyčistite vodiace koľajničky na podlahe.
	Skontrolujte, či pod dverami nie sú zaseknuté nejaké predmety.
Dvere sa nezatvárajú	
Elektromotor sa nespúšťa	Zmeňte nastavenie voliča režimu.
	Keď je nainštalovaný snímač prítomnosti, skontrolujte a odstráňte predmety, ktoré sa nachádzajú v zóne prítomnosti.
Elektromotor sa spúšťa ale počas prevádzky sa zastaví	Vyčistite vodiace koľajničky na podlahe.
	Skontrolujte, či pod dverami nie sú zaseknuté nejaké predmety.
Dvere sa posúvajú pomaly	
	Zabráňte premávke v používaní dverí a umožnite im, aby sa úplne zatvorili.
	Uskutočnite reset ovládacieho zariadenia krátkym stlačením tlačidla resetu (pozri stranu 418).
Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Servis/údržba

Servis a nastavenia, ktoré vykonáva váš autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, zaisťujú bezpečnú a správnu prevádzku vašich automatických dverí.

Tento produkt môže obsahovať batérie, ktoré by mal meniť len

ASSA ABLOY Entrance Systems kvalifikovaný technik vyškolený spoločnosťou.

Pamätajte na to, aby ste uchovávali k dispozícii dokumenty Servisný denník a Preberaciu skúšku na mieste a hodnotenie rizika (PRA-0005). Tieto sa používajú spolu.

Tabuľka uvedená nižšie uvádza odporúčaný interval v mesiacoch, kedy sa majú vymieňať diely počas preventívnej údržby. Obráťte sa na svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems a dozvedte sa viac o našej ponuke služieb.

Súčiastka	Cykly/hodiny prevádzky			Drsné Prostredie
	<10	<100	>100	
	Nízka premávka	Stredná premávka	Vysoká premávka	
Batéria elektrického núdzového zariadenia (s poistkou 10 AT)	24	24	24	24
Pätko podlahovej vodiacej lišty Štandardne Plstová výplň Roztvorenie	24	12	6	6
Dverový vozík Plastové kolesá Oceľové kolesá Zariadenie proti dvíhaniu	36	24	12	12
Klzná koľajnička	36	36	36	24
Ozubený remeň	48	48	48	36
Pohonná jednotka (SL521)	42	12	6	6
Tlmiaca súprava pohonnej jednotky	60	60	60	60
Zámková rampa	60	60	60	60
Remeňová svorka	60	48	36	24
Súprava plastovej ochrany stredového hriadeľa	60	60	60	48
Gumová súprava dorazu dverí	24	24	24	24
Zostava napínacieho kolesa	36	36	36	36
Chránič proti uvoľneniu	60	60	60	60
Kefa/tesnenie	12	12	12	12

Ďalšie produkty spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dverové systémy
- Balančné dvere
- Vzduchové clony
- Turniketové dvere
- Výkyvné dvere
- Automatické a ručné aktivačné zariadenia
- Vertikálne tkaninové vráta
- Vyrovnávacie prvky v doku
- Prístrešky v dokoch
- Skladacie dvere
- Rýchlobežné vráta
- Komory loadhouse

- Stropné sekčné vráta
- Servis, napr. preventívna údržba a zlepšovacie programy, núdzové opravy, servisné poradenstvo a správa dverí

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že typ zariadenia:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With or without emergency unit

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Použité harmonizované európske normy:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Ďalšie použité normy a technická špecifikácia:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Osvedčenie vydané notifikovaným alebo príslušným orgánom (pre úplnú adresu kontaktujte, prosím

ASSA ABLOY Entrance Systems AB) týkajúce sa vybavenia:

B.01999/19	UL File E47833
B 050829 0049	SC1319-13

Výrobný proces zaručuje súlad zariadenia s technickou dokumentáciou. Do výrobného procesu pravidelne vstupuje tretia strana.

Označenie CE sa prvýkrát použilo 2013-10-10

Zostavenie technickej dokumentácie:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miesto
Ferahltorf

Dátum
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Pozícia
Head of Product Development Product Area
Door Automation

SK

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že typ zariadenia:
SL521 and SL521 ADS

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

Použité harmonizované európske normy:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 300 328 V 2.1.1
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	+A1:2019+A14:2019+A2:2019	

Ďalšie použité normy a technická špecifikácia:

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C	UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
IEC 60335-1 ed. 5:2010	DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997
EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0	

Osvedčenie vydané notifikovaným alebo príslušným orgánom (pre úplnú adresu kontaktujte, prosím ASSA ABLOY Entrance Systems AB) týkajúce sa vybavenia:
B 058029 0048

Výrobný proces zaručuje súlad zariadenia s technickou dokumentáciou. Do výrobného procesu pravidelne vstupuje tretia strana.

Označenie CE sa prvýkrát použilo 2020-11-01

Zostavenie technickej dokumentácie:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miesto
Ferahltorf

Dátum
2021-11-19

Podpis
Mats Nordén



Pozícia
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems je popredným dodávateľom riešení v oblasti automatizácie vstupov na účely dosahovania efektívneho toku ľudí a tovarov. V nadväznosti na dlhodobý úspech značiek Besam, Crawford, Albany a Megadoor ponúkame naše riešenia pod značkou ASSA ABLOY. Naše produkty a služby sú zamerané na uspokojovanie potrieb koncových používateľov, čo sa týka bezpečných, zabezpečených, pohodlných a udržiateľných prevádzkových činností. ASSA ABLOY Entrance Systems je divíziou v rámci ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com

وحدة تشغيل الباب المنزلق ASSA ABLOY SL500، SL510، SL520، SL521

دليل المستخدم

التعليمات الأصلية



SA

المحتويات - التعليمات الأصلية

446	عرض الملاحظات والعلامات التحذيرية.....
446	تحذير: إرشادات هامة للسلامة. من المهم اتباع تلك الإرشادات لسلامة الأشخاص. يُرجى حفظ هذه الإرشادات.....
448	تهانينا على بابك الأتوماتيكي الجديد!.....
448	تداخل استقبال المعدات الإلكترونية.....
448	المتطلبات البيئية.....
448	المسؤولية عن المنتج.....
448	الضمان.....
449	الخدمة.....
449	غرض الاستخدام.....
450	المواصفات الفنية.....
450	يعمل كلا من ASSA ABLOY SL500، ASSA ABLOY SL510، ASSA ABLOY SL520 وASSA ABLOY SL521.....
450	تأمين.....
450	إلغاء التأمين.....
451	ASSA ABLOY Sliding Door Manager.....
452	محددات وضعية التشغيل.....
455	حماية مدمجة.....
455	نظام سلامة مع مستشعرات تواجد.....
457	المستشعرات المتقدمة تقنياً.....
459	نظام السلامة مع الخلايا الضوئية.....
460	هروب الطوارئ.....
461	اختبارات سلامة منتظمة.....
464	ملحقات السلامة.....
464	ملحقات عامة.....
467	تشخيص المشكلات.....
468	الخدمة/الصيانة.....
468	المنتجات الأخرى من ASSA ABLOY Entrance Systems.....
470	إعلان التوافق.....

SA

عرض الملاحظات والعلامات التحذيرية

تُستخدَم رموز ونصوص متنوعة في هذا الدليل لتسهيل الفهم والتحديد.

ملحوظة عندما ترى ملاحظة!، يعني ذلك أنها تحتوي على نصائح ومعلومات مفيدة لضمان استخدام النظام بالشكل الصحيح والمتوافق.	
موقف خطر محتمل قد يؤدي إلى إصابات بسيطة أو بالغة أو الوفاة، وقد تسبب أيضًا أضرارًا بسيطة أو بالغة للممتلكات.	
موقف خطر محتمل قد يؤدي إلى خطر التعرّض لصدمة كهربائية وتسبب إصابة خطيرة أو الوفاة.	

تحذير: إرشادات هامة للسلامة. من المهم اتباع تلك الإرشادات لسلامة الأشخاص. يُرجى حفظ هذه الإرشادات.



- قد يؤدي عدم مراعاة المعلومات الواردة في هذا الدليل إلى حدوث إصابات شخصية أو تلف المعدات.
- للحد من خطر إصابة الأشخاص - استخدم وحدة التشغيل هذه فقط مع أبواب المشاة.
- يجب تركيب مزود الطاقة الرئيسي مع حماية ويتم تركيب مفتاح توزيع كامل القطب مع قدرة عزل من الفئة الثالثة، وفقًا للوائح المحلية.
- افحص التركيبات بانتظام بحثًا عن مواطن عدم الاتزان حيثما توجد، وكذلك علامات تآكل أو تلف الكابلات والزنبركات والحوامل.
- لا تستخدم المعدة إذا كان إجراء إصلاح أو تعديل ضروريًا.
- لا تستخدم المعدة إذا كان إجراء إصلاح أو تعديل ضروريًا.
- تحذير: يلزم فصل المحرك من مصدر الكهرباء أثناء عمليات التنظيف والصيانة وعند استبدال أجزائه.

- يمكن استخدام وحدة التشغيل بواسطة الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات، إذا كان ذلك تحت إرشاد شخص مسؤول عن سلامتهم، وذلك فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي يتضمنها.

- يمكن استخدام وحدة التشغيل عن طريق الأطفال بعمر 8 سنوات أو أصغر، إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يمكن استخدام وحدة التشغيل بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، إذا كان ذلك تحت إرشاد شخص مسؤول عن سلامتهم، وذلك فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي يتضمنها.

- لا يجوز إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم عن طريق الأطفال.

- لا تسمح للأطفال أو غيرهم بتسلق الباب أو أجهزة التحكم الثابتة/عن بعد أو اللعب بها.

- يمكن تشغيل الباب تلقائياً بواسطة أجهزة الاستشعار أو يدوياً بواسطة المستشعرات.

- لا تدفع بنفسك عبر الباب وهو مغلق.

- قد يحتوي هذا الجهاز على بطاريات يمكن للأشخاص الماهرة فقط استبدالها.

- تلزم إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها

- يلزم فصل الجهاز من مصدر الكهرباء عند إزالة البطارية.

- يلزم التخلص من البطارية بشكل آمن.

- تأكد من تفعيل عناصر التحكم التي يمكن ضبطها على وضع القفل، في حالة عدم وجود أشخاص آخرين في الغرفة فقط.

تهانينا على بابك الأنوماتيكي الجديد!

ASSA ABLOY Entrance Systems قد طورت أبواباً آلية لأكثر من 50 عاماً. تمتع بمنتج متميز بفضل أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا والمواد والمكونات التي تم اختبارها بعناية.

كما هو الحال مع جميع المنتجات التقنية الأخرى، يتطلب الباب الآلي الصيانة والخدمة الدورية. من الضروري أن تعرف (نظام) بابك الآلي وأن تدرك أهمية صيانتها وفقاً لمعايير السلامة المعمول بها.

يعلم ASSA ABLOY Entrance Systems ممثلك المحلي المفوض هذه المعايير، وكذلك القوانين المحلية ASSA ABLOY Entrance Systems والتوصيات الخاصة بأبواب المشاة التي تعمل بالطاقة. الخدمة والتعديلات التي يقوم بها ASSA ABLOY Entrance Systems ممثلك المفوض، سوف تضمن التشغيل الآمن والسليم لوحدة الباب الآلي الخاصة بك.

تداخل استقبال المعدات الإلكترونية

قد تولد المعدة وتستهلك طاقة التردد الراديوي، وإذا لم يتم تركيبها واستخدامها بشكل صحيح، فإنها قد تسبب تداخلاً في استقبال الراديو أو التلفاز أو أي نوع آخر من أنظمة الترددات الراديوية. قد يحدث تداخل في حالة عدم امتثال المعدات الأخرى تماماً بمتطلبات الحصانة. ولا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في منشأة معينة. إذا لم يسبب الجهاز تداخلاً مع استقبال الراديو أو التلفزيون؛ والذي يمكن الاستدلال عليه عن طريق إيقاف الجهاز وتشغيله مرة أخرى، فيجب على المستخدم محاولة التخلص من هذا التداخل عن طريق واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال.
 - انقل جهاز الاستقبال المرتبط بالمعدة.
 - انقل جهاز الاستقبال بعيداً عن المعدة.
 - قم بتوصيل جهاز الاستقبال بمنفذ مختلف بحيث تكون المعدة وجهاز الاستقبال على دوائر فرعية مختلفة.
 - تحقق من توصيل موصل التأريض الوقائي (PE).
- إذا لزم الأمر، يجب على المستخدم استشارة البائع أو فني الإلكترونيات من ذوي الخبرة للحصول على اقتراحات إضافية.

المتطلبات البيئية

ASSA ABLOY Entrance Systems منتجات قد تم تجهيزها بالإلكترونيات التي يمكن أيضاً أن تكون مجهزة بطاريات تحتوي على مواد قد تشكل خطراً على البيئة. افصل الكهرباء قبل إزالة الإلكترونيات والبطارية وتأكد من التخلص منها بشكل صحيح وفقاً للوائح المحلية (كيف وأين) كما تم مع مواد التعبئة والتغليف.

المسؤولية عن المنتج

وفقاً للتشريعات، المسؤولية التالية هي مسؤولية المالك أو المشرف على المعدة

- تعمل المعدات بشكل صحيح. بحيث تمنحك حماية كافية فيما يتعلق بالسلامة والصحة
- يتم تشغيل المعدات وصيانتها بانتظام وفحصها وخدمتها من قبل شخص لديه كفاءة موثقة في المعدات وفي التشريعات المعمول بها
- تظل وثائق "كتاب سجل الخدمة" و "اختبار قبول الموقع وتقييم المخاطر" (PRA-0005) متاحة لسجلات الصيانة والخدمات
- يشمل الفحص وظيفة فتح الطوارئ (عند الاقتضاء)
- قوة الإغلاق مناسبة لحجم الباب في أنظمة الأبواب المعتمدة المضادة للحريق (عند الاقتضاء).

الضمان

ASSA ABLOY Entrance Systems تتضمن أن منتجاتها خالية من العيوب في المواد والتصنيع في إطار الاستخدام المقصود والصيانة لفترة ضمان 12 شهراً، ابتداءً من وقت التسليم. هذا الضمان يمتد فقط إلى المشتري الأصلي للمعدة.

ASSA ABLOY Entrance Systems تتضمن أن البرنامج سوف يعمل بشكل جوهري وفقاً للوصف الوظيفي وأنه تم تسجيله على وسائط غير معيبة.

لا ينطبق ضمان ASSA ABLOY Entrance Systems على

- سيكون البرنامج خالياً من الأخطاء أو سيعمل دون انقطاع
- الاستهلاك العام للنظام

- تضرر المنصهر والبطاريات التي يمكن التخلص منها واضرار في الزجاج
 - انحرافات النظام التي يسببها المثبت بخلاف ASSA ABLOY Entrance Systems
 - النظام الذي تم تغييره أو تلفه عبر التخريب أو سوء الاستخدام
 - النظام الذي تم تجهيزه بأجزاء غير ASSA ABLOY Entrance Systems أصلية إضافية و/أو قطع الغيار
 - الزيارات غير اللازمة بسبب سوء اتصال العميل (الباب يعمل عند وصول الفني، إعادة التعيين، توقف التيار)
 - التعديلات (سرعة الإغلاق والفتح وكذلك رادارات مجال الكشف) بسبب طلبات العملاء (باستثناء التعديلات التشغيلية التي يعتقد أنها تشكل خطراً)
 - الاضرار الناجمة عن المياه
 - الظروف الجوية السلبية
 - أي ضرر يتسبب فيه، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ظرف خارج نطاق سيطرة الشركة المعنية، مثل النزاع الصناعي أو الحرائق ASSA ABLOY Entrance Systems أو الكوارث الطبيعية أو الحرب أو التعبئة العسكرية الواسعة أو التمرد أو المصادرة أو الاستيلاء أو الخطر أو القيود المفروضة على استخدام الطاقة، أو العيوب أو التأخيرات في التسليم من قبل المقاولين من الباطن الناجمة عن أي من هذه الظروف
- يرجى مراعاة:

- عدم الامتثال لتوصيات الصانعين المتعلقة بالعناية والصيانة قد يلغي الضمان.
- ASSA ABLOY Entrance Systems يمكن للموردين المعتمدين تمديد هذا الضمان للمستخدمين النهائيين فقط، ولكن ليست لديهم سلطة لتمديد ضمان أكبر أو مختلف نيابة عن ASSA ABLOY Entrance Systems.
- ستساعد اتفاقية خدمة ASSA ABLOY Entrance Systems على ضمان توافر نظام يعمل بالكامل، وستعطي الأولوية عند الاستدعاء، مما يقلل الوقت الذي لا يمكن فيه استخدام المعدات.

الخدمة

ينبغي إجراء عمليات الفحص الدورية بواسطة شخص مدرب ومؤهل. تواتر أوقات الصيانة ينبغي أن يكون وفقاً للوائح الوطنية (أو وفقاً لمعايير الصناعة عند غياب لوائح وطنية). يتكسب هذا بأهمية خاصة عندما يتعلق تثبيت باب معتمد مضاد للحريق أو باب مزود بوظيفة فتح الطوارئ. لإطالة عمر الاستثمار الخاص بك وضمان تشغيل آمن وموثوق به للباب، نوصي بحد أدنى زيارتين في السنة أو أكثر، اعتماداً على الاستخدام وظروف التشغيل. كما يجب أخذ الظروف البيئية بعين الاعتبار.

بما أن مداخلك هي جزء من تدفق عملك، فلذلك جميع الأسباب للحفاظ على عملها بشكل جيد. ASSA ABLOY Entrance Systems يقدم لك صيانة وخبرة تحديث يعتمد عليها. برامج الصيانة لدينا وخدمات التحديث لأتمتة المدخل مدعومة بخبرة واسعة في جميع أنواع باب المشاة والأبواب الصناعية وأنظمة الإرساء، ومستقلة عن العلامة التجارية. تحت تصرفك فريق من الخبراء الفنيين المتخصصين، المثبتة جدارتهم من خلال أعوام من الصيانة والخدمة ورضى العملاء.

غرض الاستخدام

وحدات التشغيل هي وحدات تشغيل الباب المنزلق الآلي التي تم تطويرهما لتيسير مداخل المباني والمداخل داخل المباني من خلال الأبواب المنزلقة. تم تصميم الباب للاستخدام المستمر ولكي يحظى بدرجة عالية من السلامة والحد الأقصى للعمر التشغيلي. النظام يعدل ذاتياً حسب الآثار الناجمة عن الاختلافات العادية في ظروف الطقس وتغيرات الاحتكاك الطفيفة الناجمة عن، على سبيل المثال، الغبار والطين. يمكن ضبط المشغل لاستخدامه في مسار الهروب. للاطلاع على قائمة بالتوجيهات والمعايير التي يمثل إليها المشغل، انظر إعلان المطابقة.

انظر وحدة الطوارئ الكهربائية (EEU) في الصفحة 465، وحدة الطوارئ الميكانيكية (MEU) في الصفحة 464، وحدة الفصل PSB في الصفحة 465.

ويستخدمان في الداخل حيث إنهما مناسبان تقريباً لجميع أنواع الأبواب المنزلقة الداخلية والخارجية.

لتركيب والصيانة انظر دليل التركيب والصيانة 1009203 (ASSA ABLOY SL500)، 1013523 (ASSA ABLOY SL510)، 1011076 (ASSA ABLOY SL520)، 1020148 (ASSA ABLOY M SL) أو 1016068 (ASSA ABLOY M SL).

احفظ هذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

المواصفات الفنية

الشركة المصنعة:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
العنوان:	Sweden, SE-261 44 Landskrona, Lodjursgatan 10
النوع:	ASSA, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL500 Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL521 و ABLOY SL520
مزود الطاقة الرئيسي:	100 فولت تيار متردد -10% حتى 240 فولت تيار متردد +50/6010, هرتز, منصهر 10 AT
استهلاك الطاقة:	الأقصى. 250 واط
درجة الحماية:	IP20
ضغط الصوت:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB(A)}$
الموافقات:	موافقات الطرف الثالث من منظمات التصديق المعتمدة صالحة لسلامة الاستخدام, انظر إعلان المطابقة.

يعمل كلا من ASSA ABLOY, ASSA ABLOY SL510, ASSA ABLOY SL500 و ASSA ABLOY SL521 و SL520

تعمل وحدات التشغيل كهروميكانيكيًا.

يتم تجميع كل من المحرك، ووحدة التحكم، وناقل الحركة، ووحدة الطوارئ الاختيارية، وجهاز القفل الكهروميكانيكي، في عارضة دعم مع غطاء مدمج. ينقل المحرك وصندوق التروس الحركة إلى مصراع الباب عن طريق سير مسنن. يركب مصراع الباب على مهابي باب/تركيبية عجلة نقل ويعلق على مسار انزلاق. يتم توجيه الجزء السفلي من خلال موجهات الأرضية، (فصل كامل) أو الموجهات الجانبية للوح الباب (شراعات جانبية ثابتة).

عند تلقي وحدة التحكم نبضة فتح يبدأ المحرك وينقل الحركة إلى مصراعي الباب، والتي تنتقل إلى وضع الفتح.

يبدأ الغلق عندما لا يتم تلقي نبضة فتح وانتهاء مهلة الإبقاء على الفتح.

يمكن لمستخدم وحدات التشغيل تحديد خمسة أوضاع تشغيل مختلفة إذا تم تثبيت محدد الوضعية. انظر **محددات وضعية التشغيل في الصفحة 452**.

تأمين

يمكن للأبواب المستخدمة للهروب في حالات الطوارئ في المباني مثل المستشفيات ومنازل المسنين ألا يفعل بها التأمين أو أن توضع في وضع الوضع المحدد OFF. وفي المباني الأخرى، يمكن للأبواب المستخدمة للهروب في حالات الطوارئ أن يفعل بها التأمين أو أن توضع في الوضع المحدد OFF بعد أن تؤمن ويغادر جميع الأشخاص المبنى.

إلغاء التأمين

إلغاء التأمين لجميع الأقفال الميكانيكية قبل تفعيل وحدة التشغيل.

ASSA ABLOY Sliding Door Manager

إذا كان المشغل مزوداً بـ OMS BLE، فمن الممكن تغيير تحديدات الوضع باستخدام تطبيق الهاتف الذكي. ASSA ABLOY Sliding Door Manager.

تثبيت التطبيق

- قم بتنزيل التطبيق ASSA ABLOY Sliding Door Manager على App Store أو Google Play. تأكد من أن مستند القيمة الخاص بك جاهز.
- انقر على الزر "+" أضف باب "في التطبيق، واتبع معالج إعداد الباب. سيرشدك معالج الإعداد إلى كيفية إقران الهاتف الذكي بالباب.

ملحوظة لتكون قادراً على الإقران، عليك أن تكون في نطاق 10 مترات من الباب.

1

2

3

4

5

VALUE DOCUMENT

Follow these steps in the app, when the *Door setup wizard* prompts to enter the Initialization Pin:

a) Press and hold the **Confirm** button until the BLE led starts flashing.

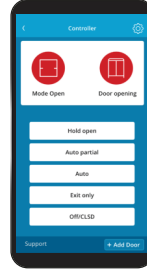
b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the **Confirm** button on the OMS after each digit.

Door name:

Serial: xxxxxxxx

Init PIN: xxxxxxxx

QR code



محددات وضعية التشغيل

يتم تعيين وظائف الباب مع محدّدات وضعية تشغيل مختلفة.
يتوافر محدّد وضعية التشغيل مع 5 أوضاع (بالإضافة إلى RESET).
يجب دائماً بعد تغيير الإعدادات إزالة المفتاح الموجود على محدّدات الوضع OMS Standard و OMS BLE و OMS عند أبواب هروب الطوارئ.

أوضاع OMS Standard و OMS BLE - أوضاع

يمكن الحصول على أوضاع OPEN، و AUTO PARTIAL، و AUTO، و EXIT، و OFF.

الرمز	نص	وضع
	فتح	الباب مفتوح بشكل دائم، يمكن نقل الباب باليد على سبيل المثال لتنظيف النوافذ. جميع وحدات التنشيط باستثناء زر ضغط الطوارئ (إن وجد) مفصولة.
	AUTO PARTIAL	حركة في الاتجاهين، AUTO PARTIAL يمكن الحصول عليها. يمكن فتح الباب جزئياً مع وحدات التنشيط الداخلية والخارجية ومع مفتاح التبديل (إذا كانت مزودة). مع زر ضغط الطوارئ (إذا كان مزوداً) يفتح الباب بالكامل.
	AUTO	حركة في الاتجاهين، تشغيل طبيعي للباب. يمكن فتح الباب بالكامل بواسطة وحدات التنشيط الداخلية والخارجية وبواسطة مفتاح التبديل/زر ضغط الطوارئ (إن وجد).
	الخروج (اتجاه واحد)	اتجاه واحد للمرور من الداخل فقط. يتم قفل الباب عادةً إذا تم تركيب جهاز قفل كهروميكانيكي. يمكن فتح الباب فقط بواسطة وحدة التنشيط الداخلية أو بواسطة مفتاح التبديل/زر ضغط الطوارئ (إن وجد).
	OFF/CLOSED	يغلق الباب ويغلق (إذا تم تركيب جهاز قفل كهروميكانيكي). في مسار الهروب يمكن تعيين وضع OFF فقط بعد التأكد من أن جميع الناس قد غادروا المبنى. لا يمكن فتح الباب مع وحدات التنشيط الداخلية والخارجية. يمكن فتح الباب جزئياً مع مفتاح تبديل (إذا كان مركباً). يمكن فتح الباب كلياً عن طريق زر ضغط الطوارئ (إذا كان مركباً). عندما يكون محدّد وضعية التشغيل في وضع إيقاف (OFF)، يمكن لزر إيقاف (OFF) إعطاء نبضة رئيسية. سوف تفتح النبضة الرئيسية الباب إلى وضع فتح جزئي. هناك ثلاث طرق مختلفة لطريقة عمل زر OFF، وفقاً للهيئة. 1 من غير الممكن إعطاء نبضة رئيسية. 2 من الممكن دائماً إعطاء نبضة رئيسية بالضغط على زر OFF لمدة ثانيتين. 3 ينبغي تمكين محدّد وضعية التشغيل أولاً لكي يمكن إعطاء نبضة رئيسية عن طريق الضغط على زر OFF لمدة ثانيتين.
	RESET	عن طريق دفع الزر (الموجود في الفتحة التي يمكن الوصول إليها من الجانب السفلي للوحدة) بواسطة أداة رقيقة، فإن وحدة تشغيل الباب ستنفذ إجراء RESET (إعادة تعيين) مع اختبار للنظام. سيعود الباب إلى وضع الإغلاق (إذا لم يكن في وضعية التشغيل OPEN أو عند حدوث أي خطأ) وعند ذلك يكون جاهزاً للتشغيل العادي. إذا تم تجهيز المشغل بوحدة طوارئ للهروب، فسيختبر المشغل وحدة الطوارئ عن طريق الفتح عن طريق البطارية بعد إغلاق الأبواب في سرعة منخفضة (إذا لم تكن وضعية التشغيل OPEN أو OFF).



ملحوظة إذا كانت وحدة الطوارئ المراقبة مطلباً، يتم إجراء اختبار لوحدة الطوارئ عند تعيين محدّد وضعية التشغيل من OFF أو OPEN إلى أي وضعية تشغيل أخرى.

OMS Standard و OMS BLE - رموز الوصول وتوصيف الضوء الواض

الرموز	
1	لا يوجد رمز وصول.
2	يمكن الوصول إلى الرموز بالضغط على زر أي محدد وضعية لمدة 2 ثوان. بمجرد إلغاء القفل، سيستمر إلغاء قفل الوحدة عند عدم الضغط أي زر لمدة 5 ثوان.
3	يمكن تحديد رمز المرور حيث يمكن الوصول عن طريق دفع الأزرار لفترة وجيزة بالترتيب الصحيح. يجب إدخال الرمز بأكمله خلال 10 ثوان. رمز المرور الافتراضي هو  . بمجرد إلغاء القفل، سيتم قفل الوحدة بعد 15 ثوان من إدخال رمز المرور. عند اختيار وضع جديد فإنه يجب تأكيده بالضغط على  ، وبعد ذلك سيتم تأمين محدد وضعية التشغيل. ملحوظة يمكن تغيير رمز المرور بواسطة فني صيانة معتمد.
4	منح الوصول عن طريق مفتاح داخلي/مدمج. بمجرد إلغاء القفل، سيتم قفل الوحدة بعد 15 ثوان من تفعيل المفتاح. عند اختيار وضع جديد فإنه يجب تأكيده بالضغط على  ، وبعد ذلك سيتم تأمين محدد وضعية التشغيل. يتم تحديد أوضاع التشغيل من خلال الضغط على رموزها. إذا تم التحديد، تضيء العلامة باللون الأزرق.



ضوء وامض	
أحمر	يشير ضوء أحمر وامض إلى وجود خطأ في المشغل. إذا استمر الخطأ بعد RESET فهناك حاجة إلى الصيانة.
أرجواني	يشير الضوء الأرجواني في جميع الأوقات الأخرى إلى حالة أو ظرف يمكن أن يزيله المالك على سبيل المثال. باب القفل مفتوح.
أصفر	يشير الضوء الأصفر في جميع الأوقات الأخرى إلى الحاجة إلى الصيانة.
أخضر	- سيومض ضوء أخضر كلما تم الضغط على زر أثناء كتابة رمز المرور. - عند إدخال رمز مرور صحيح، يضيء الضوء الأخضر باستمرار. - سيومض ضوء أخضر أربع مرات في الثانية عند اختيار وضع تشغيل جديد ولكن لم يتم تأكيده بعد.

لمبة البلوتوث (من أجل OMS BLE)	
لا توجد إضاءة	تم تعطيل البلوتوث 
يضيء	تم تنشيط البلوتوث 
ضوء وامض	يتم إقران وحدة OMS BLE مع التطبيق ASSA ABLOY Sliding Door Manager 

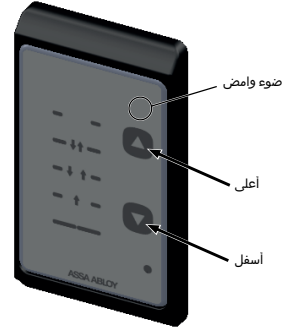
مفتاح تبديل مُحدد البرامج والأوضاع لأوضاع OMS Basic وPSK-6U - وأوضاع
يمكن الحصول على أوضاع OPEN، وAUTO PARTIAL، وAUTO، وEXIT، وOFF.

الرمز	نص	وضع
	فتح	الباب مفتوح بشكل دائم. يمكن نقل الباب باليد على سبيل المثال لتنظيف النوافذ. جميع وحدات التنشيط باستثناء زر ضغط الطوارئ (إن وجد) مفصولة.
	AUTO PARTIAL	حركة في الاتجاهين. يمكن AUTO PARTIAL يمكن الحصول عليها. يمكن فتح الباب جزئياً مع وحدات التنشيط الداخلية والخارجية ومع مفتاح التبديل (إذا كانت مزودة). مع زر ضغط الطوارئ (إذا كان مزوداً) يفتح الباب بالكامل.
	AUTO	حركة في الاتجاهين، تشغيل طبيعي للباب. يمكن فتح الباب بالكامل بواسطة وحدات التنشيط الداخلية والخارجية وبواسطة مفتاح التبديل/زر ضغط الطوارئ (إن وجد).
	الخروج (اتجاه واحد)	اتجاه واحد للمرور من الداخل فقط. يتم قفل الباب عادةً إذا تم تركيب جهاز قفل كهروميكانيكي. يمكن فتح الباب فقط بواسطة وحدة التنشيط الداخلية أو بواسطة مفتاح التبديل/زر ضغط الطوارئ (إن وجد).
	OFF	يغلق الباب ويغلق (إذا تم تركيب جهاز قفل كهروميكانيكي). تستخدم هذه الخاصية مع أبواب مسارات الهروب فقط بعد أن يكون من المؤكد أن جميع الناس قد غادروا المبنى. لا يمكن فتح الباب مع وحدات التنشيط الداخلية والخارجية. يمكن فتح الباب جزئياً مع مفتاح تبديل (إذا كان متركباً). يمكن فتح الباب كلياً عن طريق زر ضغط الطوارئ (إذا كان متركباً). OMS Basic: عندما يكون محدد وضعية التشغيل في وضع OFF، يمكن لزر سهم إلى أسفل إعطاء نبضة رئيسية. سوف تفتح النبضة الرئيسية الباب إلى وضع فتح جزئي. هناك ثلاث طرق مختلفة لطريقة عمل زر سهم لأسفل، اعتماداً على النية. 1 من غير الممكن إعطاء نبضة رئيسية. 2 من الممكن دائماً إعطاء نبضة رئيسية بالضغط على زر سهم لأسفل لمدة ثانيتين. 3 ينبغي تمكين محدد وضعية التشغيل أولاً كي يمكن إعطاء نبضة رئيسية عن طريق الضغط على زر سهم لأسفل لمدة ثانيتين.
	RESET	عن طريق دفع النقطة في الركن السفلي الأيمن لمحدد وضع التشغيل لفترة وجيزة بواسطة أداة رفيعة، فإن وحدة تشغيل الباب ستستجيب إجراء RESET (إعادة تعيين). سوف تبدأ وحدة التشغيل العمل مرة أخرى، وستعود الأبواب إلى وضع الإغلاق بسرعة منخفضة (إذا كان تحديد وضعية التشغيل ليس OPEN). إذا تم تجهيز المشغل بوحدة طوارئ للهروب، فسيختبر المشغل وحدة الطوارئ عن طريق الفتح بالطارية بعد إغلاق الأبواب في سرعة منخفضة (إذا لم تكن وضعية التشغيل OPEN أو OFF).
	RESET	أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة إلى الوضع "R" (الساعة السادسة)، وأدخل أداة رفيعة في الحفرة الصغيرة في محدد وضع التشغيل، واضغط لفترة وجيزة. سوف يقوم المشغل بإعادة الضبط، ثم حرك المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة إلى الإعداد المطلوب. سوف تبدأ وحدة التشغيل العمل مرة أخرى، وستعود الأبواب إلى وضع الإغلاق بسرعة منخفضة (إذا كان تحديد وضعية التشغيل ليس OPEN). إذا كانت وحدة التشغيل مزودة بوحدة طوارئ للهروب، فستقوم وحدة التشغيل باختبار وحدة الطوارئ عن طريق الفتح بالطارية بعد إغلاق الأبواب بسرعة منخفضة (إذا لم يكن اختيار وضع التشغيل مفتوحاً أو مغلقاً). ملحوظة لا يمكن إزالة المفتاح في الموضع "R".

ملحوظة إذا كانت وحدة الطوارئ المراقبة مطلبًا، يتم إجراء اختبار لوحدة الطوارئ عند تعيين محدد وضعية التشغيل من OFF أو OPEN إلى أي وضعية تشغيل أخرى.

OMS Basic - وصف رموز الوصول والضوء والواض

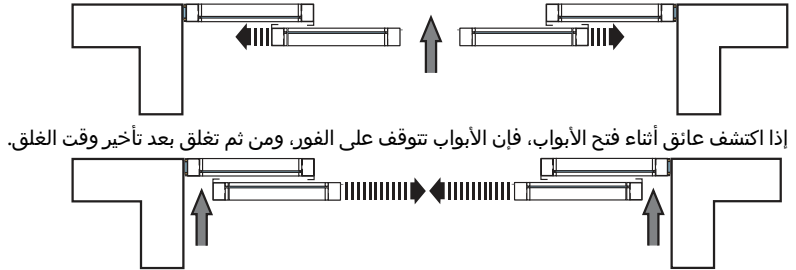
الرموز	
تستخدم ثلاثة رموز انتقائية بديلة.	
1	يتم الحصول على الوصول عن طريق دفع رمز السهم الذي يشير إلى أعلى أو إلى أسفل لمدة ثانيتين.
2	يتم الحصول على رمز الوصول عن طريق الدفع حسب الترتيب لفترة وجيزة رمز سهم لأعلى يليه رمز سهم لأسفل، ثم سهم لأسفل مرة أخرى وأخيراً رمز سهم لأعلى. يجب إدخال الرمز بأكمله خلال 3 ثوان.
3	لا يوجد رمز وصول.
يتم تحديد أوضاع التشغيل من خلال الضغط على رموز الأسهم التي تشير إلى أعلى أو إلى أسفل. عند الضغط على زر سيصدر صوت صافرة. ويشار إلى الاختيار الحالي بواسطة الضوء الأزرق على يسار رمز الوظيفة أو نص. عندما لا يتم دفع رمز السهم لمدة 5 ثوان سيتم تأمين الوصول.	



ضوء وامض	
أحمر	- عند وميض ضوء أحمر فذلك يشير إلى خطأ في وحدة تشغيل الباب. إذا استمر الخطأ بعد RESET فهناك حاجة إلى الصيانة. - عند توصيل مفتاح خارجي وتفعيله، فسيكون مؤشر LED على OMS الأساسي بلون أحمر ثابت لمدة 15 ثانية، ومن الممكن تغيير اختيار الوضع.
برتقالي	يشير الضوء البرتقالي في جميع الأوقات الأخرى إلى حالة أو ظرف يمكن أن يزيله المالك، على سبيل المثال باب الفصل مفتوح.
أصفر	يشير الضوء الأصفر في جميع الأوقات الأخرى إلى الحاجة إلى الصيانة.

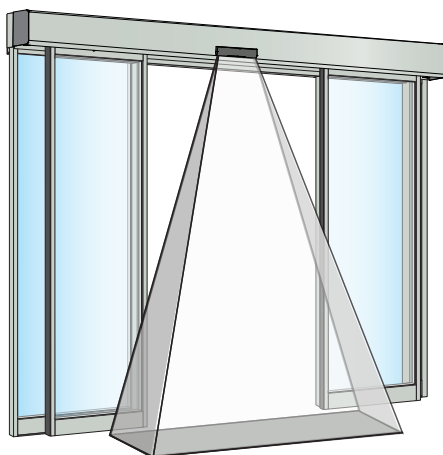
حماية مدمجة

للسماح بمرور آمن بين الأبواب المغلقة، تتراجع الأبواب على الفور إذا تم اكتشاف عرقلة. ثم تستأنف بسرعة منخفضة حركتها التي قطعها للتحقق مما إذا كانت العوائق قد اختفت أم لا.



نظام سلامة مع مستشعرات تواجد

عادةً ما يتضمن نظام السلامة أجهزة استشعار تواجد مثبتة فوق فتحة الباب. يكتشف مستشعر التواجد وجود أي غرض في المدخل، أثناء غلق الأبواب، وتنعكس حركة الأبواب على الفور. ستبدأ الأبواب في الغلق بعد إزالة الغرض.



المستشعرات المتقدمة تقنياً

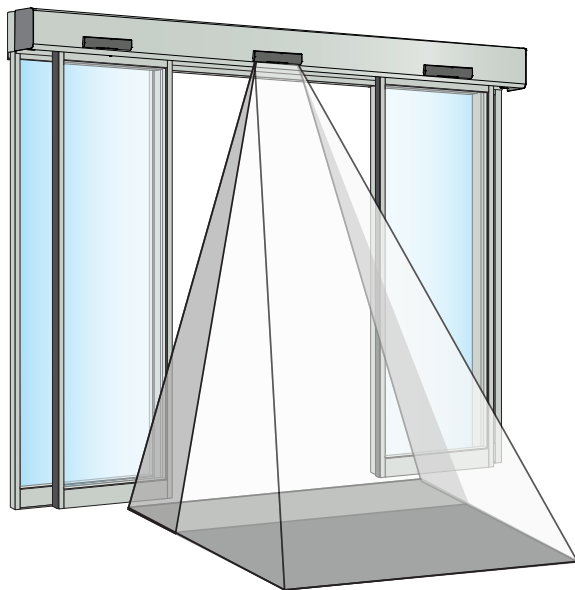
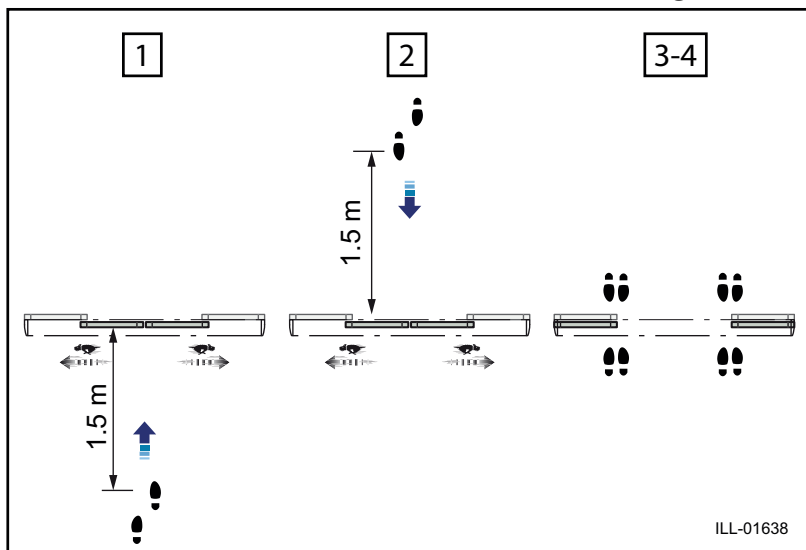
تم اختبار المستشعرات واعتمادها بواسطة معمل الاختبار ASSA ABLOY Entrance Systems في الأبواب الـASSA ABLOY Entrance Systems مزودة الآلية. وجود مستشعرات التواجد هذه يزيد من تحسين الكشف العالي بالفعل عن الموانع والمشمول مع الرصد المدمج للحد من قوة السحق. يوجد بالمستشعرات مراقبة مدمجة للكشف عن الخطأ.

إذا كان لديك مشكلة لا يمكنك تصحيحها، فقم بإيقاف الباب الآلي على الفور واتصل بمقدم الصيانة الخاص بك للمساعدة.



كيفية التحقق من مستشعرات الحركة الداخلية والخارجية ومستشعرات التواجد الخاصة
تستخدم مستشعرات مجمعة عندما تريد مستشعراً للحركة ومستشعراً للتواجد مدمجين في نفس الوحدة.

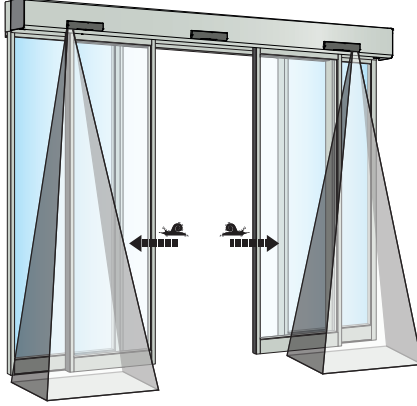
- 1 المشي نحو فتحة الباب، يجب أن يبدأ الباب الفتح عندما تكون على بعد حوالي 1.5 متر من الباب، ويجب أن يتوقف الباب في وضعية الفتح.
- 2 عند غلق الباب، كرر نفس الإجراء من الجانب الآخر من فتحة الباب.
- 3 افتح الباب، وقف بثبات على مقربة من مصراع الباب المفتوح على الجانب الأيسر لأكثر من 5 ثوان. ينبغي أن يظل الباب مفتوحاً. كرر ذلك على الجانب الأيمن.
- 4 كرر الخطوة 3 على الجانب الآخر من فتحة الباب.



كيف تتحقق من مستشعر (مستشعرات) التواجد الجانبي

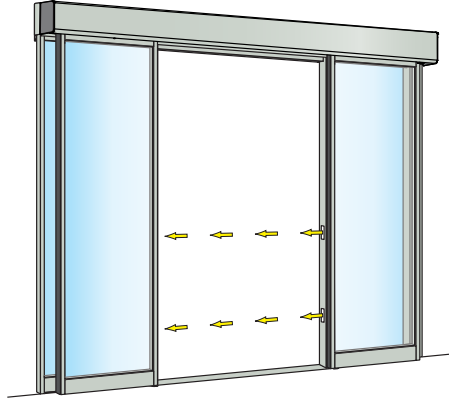
يمكن استخدام مستشعرات التواجد الجانبية على سبيل المثال إذا كانت هناك حاجة إلى سرعة أعلى للباب أو للتركيب في منازل كبار السن/المعاقين أو مراكز رعاية الأطفال، لحماية المستخدمين من التعرض للضرب من قبل الأبواب خلال دورة الفتح. عندما يكتشف مستشعر تواجد جانبي وجود عقبة لن تتوقف وحدة تشغيل الباب، ولكن تبطل حركة الباب إلى سرعة آمنة. مع هذه السرعة الآمنة سيحاول الباب دفع العائق بعيداً، لضمان أن الشخص الذي يمر عبر الباب لن يصطدم بالباب.

قم بالمشي إلى مجال كشف مستشعر التواجد الجانبي في أحد الجانبين. تفعيل النبضة في وحدة التشغيل، ينبغي ألا يوقف الباب، ولكنه يبطل إلى سرعة آمنة أثناء الفتح. إذا كان لديك باب ثنائي الفصل (مزدوج) ففكر الإجراء أعلاه على الجانب الآخر.



نظام السلامة مع الخلايا الضوئية

بدلاً من ذلك يمكن لنظام السلامة دمج خلايا ضوئية للتواجد في فتحة الباب. إذا كسر كائن لشعاع الأشعة تحت الحمراء ---- (غير مرئية) بين وحدات الخلايا الضوئية، أثناء غلق الأبواب، فسوف تنعكس حركة الأبواب على الفور. ستبدأ الأبواب في الغلق بعد إزالة الغرض.



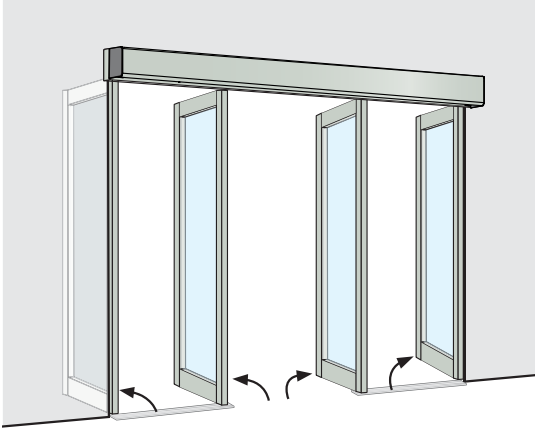
هروب الطوارئ

ويمكن تزويد وحدة التشغيل بوحدات هروب طوارئ مختلفة لضمان إخلاء آمن للمبنى.

وحدة الفصل PSB

يتأرجح للخارج مصراعاً الباب والشاشات الجانبية عند تطبيق ضغط محدد.

يمكن استخدام وظيفة الفصل في صنع فتحة أكبر أيضاً. من وضعية التأرجح للخارج بالكامل، يمكن يدوياً زلق مصراع الباب جانبياً، مما يتيح إمكانية نقل أشياء واسعة من خلال الفتحة، أو لجعل مدخل المتجر أكثر ترحاباً أثناء الطقس الجيد.



وحدة الطوارئ الميكانيكية (MEU)

يتم استخدام سلك مرّن لفتح الباب في حالة تعطل الطاقة. حتى استعادة الطاقة، يبقى الباب مفتوحاً. ثم ستتألف وحدة التشغيل الوظيفة المحددة بواسطة محدد الوضع. تتم مراقبة وحدة الطوارئ من قبل وحدة تحكم التشغيل. خطأ المراقبة يعني أن الباب يفتح ويظل مفتوحاً حتى تتم معالجة الخطأ. للمزيد من المعلومات، انظر ملحقات عامة في الصفحة 464.

وحدة طوارئ كهربية (EEU)

يتم فتح الباب عن طريق وحدة بطارية قابلة للشحن في حالة انقطاع التيار الكهربائي. يبقى الباب في هذا الوضع حتى تتم استعادة الطاقة. ثم ستتألف وحدة التشغيل الوظيفة المحددة بواسطة محدد الوضع. تتم مراقبة وحدة البطارية من قبل وحدة تحكم التشغيل. تتم الإشارة إلى وجود خطأ في المراقبة عن طريق وميض لمبة LED باللون الأحمر على محدد وضعية التشغيل (OMS)، ويبقى الباب في وضع مفتوح حتى يتم مسح الخطأ. للمزيد من المعلومات، انظر ملحقات عامة في الصفحة 464.

ويمكن أيضاً أن تستخدم وظيفة الطوارئ الكهربائية لإغلاق الباب في حالة انقطاع التيار الكهربائي. تشترط سلطات مكافحة الحريق هذا لمنع انتشار النيران أو الدخان في جميع أنحاء المبنى.

اختبارات سلامة منتظمة

لمساعدتك في تلبية المتطلبات الوطنية/الدولية وتجنب العطل وخطر الإصابات، قدمنا قائمة التحقق التالية.
لا تستخدم وحدة التشغيل إذا كان إجراء إصلاح أو تعديل ضروريًا.



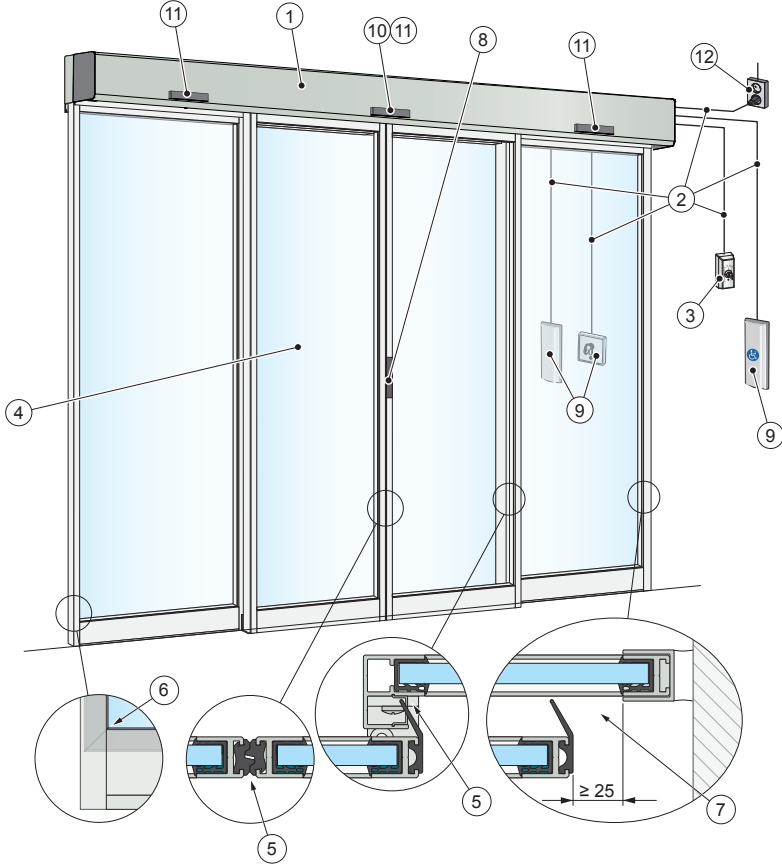
افصل مصدر الكهرباء عند التنظيف أو إجراء أعمال الصيانة الأخرى. ⑫

إجراء يومي	إذا حدثت مشكلة
نشط وحدة التشغيل الخاصة بك وتحقق بصريًا من الربط ومن وجود أي علامات ضرر • وكابلات ① • الغطاء ② • محدد (محددات) وضعية وحدة التشغيل ③ • الباب والزجاج (استقرار) ④	
افحص أيضًا وحدة التشغيل وتحقق بصريًا من • حالة سدادات الأبواب والشرائح الواقية من العوامل الجوية ⑤ • حالة مطاط تركيب الألواح الزجاجية ⑥ • حماية الأصابع ⑦ • التشغيل السليم؛ يغلق ببطء وسلاسة • أي عرقلة للتهوية	
قم بتعيين محدد وضعية التشغيل إلى OFF وتحقق من أن وحدة التشغيل والقفل الكهروميكانيكي (إذا كان مُركَّبًا) يعملان معًا. تحقق أيضًا من أن القفل ⑧ يُؤمِّن الباب فعليًا.	
قم بتنشيط وحدات التنشيط اليدوية ⑨، إن وجدت، وامش نحو الباب. تأكد من أن الباب فتح بشكل مناسب أثناء اجتياز المدخل / المخرج. ثم تعامل مع وحدات التنشيط التلقائية ⑩ بنفس الطريقة.	
تحقق من مستشعرات السلامة ⑪ إذا وجد. انظر الصفح 457 حة. إذا كنت غير متأكد من أي نوع من أجهزة الاستشعار لديك، يرجى الاتصال بالممث JASSA ABLOY Entrance Systems الخاص بك.	
إذا تم تجهيز وحدة التشغيل بنظام إختراق الأبواب للهروب، فقم بتعيين محدد الوضع على وضع AUTO. ادفع الباب (الأبواب) يدويًا أثناء وجودك في اتجاه الهروب لضمان عدم منع أي شيء من فتح الباب (الأبواب). سيتوقف تشغيل الباب (الأبواب) ومن الممكن أن يتحرك الباب (الأبواب) يدويًا. بعد الاختبار، أرجع الباب (الأبواب) إلى وضع التشغيل العادي.	
إذا كانت وحدة التشغيل مجهزة بنظام فتح آلي، فافصل التيار وينبغي أن يفتح الباب وبطل مفتوحًا. استعد التيار وينبغي أن يعود الباب إلى التشغيل بشكل طبيعي.	
دع الباب يغلق بعد النبضة وتأكد من عدم وجود أي عائق يمنع الباب من الغلق والتأمين (إذا كانت اللوائح تتطلب ذلك).	

ⓘ = اتخذ التدابير المناسبة.

📞 = تواصل مع ممث JASSA ABLOY Entrance Systems. للمعلومات التواصل، انظر الصفحة الأخيرة.

الوظيفة والتحقق البصري

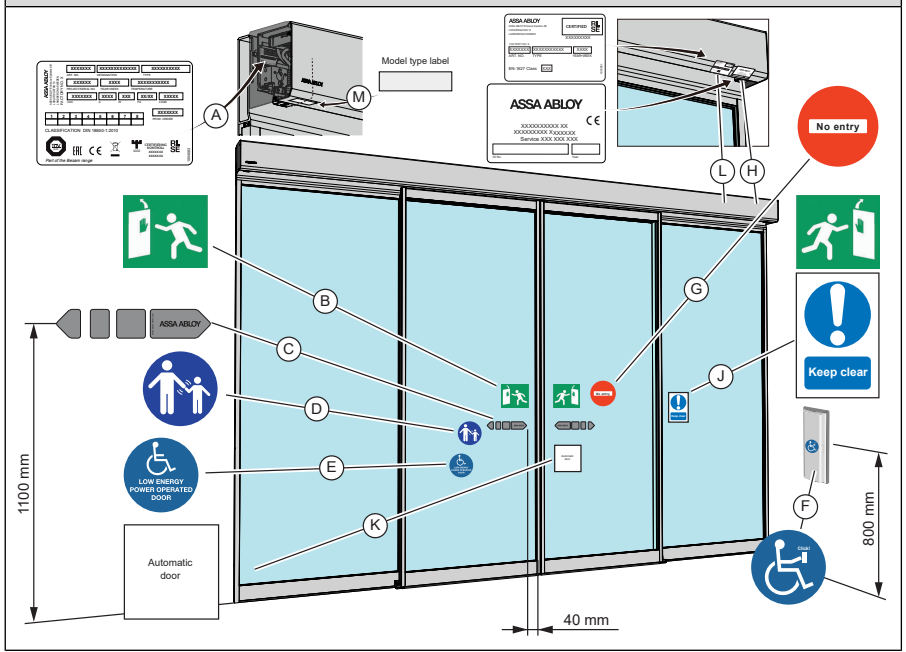


التنظيف

ويمكن استخدام منظف لطيف. للحفاظ على جودة طبقة المعالجة الخارجية، يجب تنظيف الأسطح مرة واحدة كل أربعة أشهر. يجب تجنب التنظيف. لتجنب تضرر المقاطع الجانبية ينبغي تنظيف الفرش/الشرائح الواقية من العوامل الجوية بالمكسنة الكهربائية أسبوعياً.

- لا تعرض النوافذ والأبواب أو المقاطع الجانبية للقلويات. كل من الألمنيوم والزجاج حساس للقلويات.
- لا ينظف بماء عالي الضغط. قد تتضرر وحدة التشغيل ومحدد الوضع والمستشعر وقد يدخل الماء إلى المقاطع الجانبية.
- لا تستخدم منظفات التلميع.
- لا تفرك مع مواد مثل Scotch-brite، لأن هذا سوف يسبب أضراراً ميكانيكية.

اللائقة



الإجراء

تأكد من أن جميع اللافتات المطلوبة تم تنفيذها وسليمة. إلزامي يشير إلى أن اللافتات مطلوبة بموجب التوجيهات الأوروبية والتشريع الوطني المعادل خارج الاتحاد الأوروبي.

ملصق بيانات المنتج: إلزامي	(A)
فصل الطوارئ: إلزامي إذا اعتمد لمسار الهروب.	(B)
ASSA ABLOY Entrance Systems ملصق الباب: إلزامي، إذا كان ذلك ممكنًا لتسليط الضوء على وجود الزجاج (تطبق على جميع أقسام الزجاج التي تتحرك).	(C)
الإشراف على الطفل (يطبق على كلا جانبي الباب): إلزامي وفقًا للوائح الوطنية. موصى به، إذا أظهر تحليل المخاطر استخدامه من قبل الأطفال.	(D)
وحدة تشغيل مصممة للأشخاص ذوي الإعاقة: موصى به، إن أمكن (يطبق على كلا جانبي الباب).	(E)
التشغيل بواسطة الأشخاص ذوي الإعاقة: يوصى به، إن أمكن.	(F)
لا يوجد دخول، يحدد حركة مرور في اتجاه واحد: إلزامي في المملكة المتحدة والولايات المتحدة، إن وجد، غير مشمول مع المنتج.	(G)
ملصق المنتج المحلي	(H)
حافظ عليه خاليًا: إلزامي في المملكة المتحدة، إن وجد، غير مشمول مع المنتج.	(J)
الباب الأوتوماتيكي: إلزامي في المملكة المتحدة، إن وجد، غير مشمول مع المنتج.	(K)
ملصق مقاومة السطو: إلزامي، إذا Protect (نظام مقاومة السطو).	(L)
ملصق نوع الموديل: إلزامي.	(M)

ملحقات السلامة

على الرغم من أنه تم تركيب وحدات التشغيل للامتثال لجميع أنظمة السلامة المعمول بها، فمن الممكن تعزيز السلامة/الراحة مع الإضافات التالية (يرجى التواصل مع ASSA ABLOY Entrance Systems الممثل المحلي للشركة للحصول على معلومات تفصيلية).

- مستشعرات مجمعة للحركة والتواجد
- مستشعرات تواجد منفصلة (التواجد في فتحة الباب أو التواجد الجانبي عند الحافة الخلفية للباب)

ملحقات عامة

يمكن تحسين ASSA ABLOY SL500، ASSA ABLOY SL510، ASSA ABLOY SL520 وASSA ABLOY SL521 أكثر مع الإضافات التالية (يرجى التواصل مع البائع المحلي ASSA ABLOY Entrance Systems للوصف التفصيلي).

غطاء

مصنوع من ألومنيوم مؤكسد نقي كمعيار أساسي. طلاء ألوان RAL أو طلاء اختياري بأكسيد الألومنيوم.

مستشعرات للحركة والتواجد

إضافة مستشعرات للحركة والتواجد لتحسين الراحة والسلامة.

محددات وضعية التشغيل

[انظر الصفحة 452.](#)

الأقفال الكهربائية

تتوافر الأقفال التالية لوحدة التشغيل:

- قفل مع تيار كهرباء (LDP) وقاية تلقائية
- قفل دون تيار كهرباء (LD) تأمين وقائي
- قفل مزدوج الثبات (LDB)
- قفل عرضي (LDE) (متاح فقط لطراز SL500 ASSA ABLOY المزود بنظام الباب Slim Eco LDE)

جهاز قفل الفتح يدويًا، MOLD

للقفل والفتح اليدوي للقفل الكهربائي.

مجموعة المفتاح المصغر - مجموعة المفتاح المحدود (LSK) / مفتاح إشارة القفل (LIS)
للإشارة إلى الباب ووضع التأمين.

مؤشر تأمين الباب، LDI/LIS

للإشارة إلى قفل مؤمن وباب مغلق للاتصال بنظام إنذار.

وحدة الطوارئ الميكانيكية (MEU)

تتكون وحدة الطوارئ الميكانيكية من رباط مطاطي.
يمكن استخدام وحدة الطوارئ الميكانيكية في مسار الهروب.

ملاحظات بخصوص وحدة الطوارئ الميكانيكية
يمكن تجهيز وحدة الطوارئ الميكانيكية ببطارية بقوة 12 أو 24 فلت. ستساعد البطارية فقط على فتح وكبح الباب عند فقد إمداد الطاقة. البطارية ليست جزءاً من نظام الهروب ولن يتم مراقبتها عند مراقبة وحدة الطوارئ، حيث ستتم مراقبة السلك المطاطي فقط.

ملحوظة لاختبار وظيفة البطارية، اضبط اختبار الوضع على "AUTO" (أوتوماتيكي) ثم افصل الكهرباء عن المُشغّل. لاحظ الباب، وسيفتح السلك المطاطي الباب، وستوقف البطارية الباب قبل وصوله إلى وضع الفتح الكامل (لا ترتطم الأبواب في مصدات الأبواب).
إذا لم يقلل المُشغّل سرعة الباب، يلزم استبدال البطارية على يد ASSA ABLOY Entrance Systems ممثل معتمد.

وحدة الطوارئ الكهربائية (EEU)

تألف وحدة الطوارئ الكهربائية من بطاريات قابلة لإعادة الشحن.
يمكن استخدام وحدة الطوارئ الكهربائية في مسار الهروب.

مراقبة الطوارئ باستخدام وحدة الطوارئ الكهربائية ووحدة الطوارئ الميكانيكية

وفقاً للمعيار، من المطلوب مراقبة وحدة الطوارئ الكهربائية ووحدة الطوارئ الميكانيكية على أوقات منتظمة. ويتم المراقبة من خلال فتح الباب بمساعدة وحدة الطوارئ. قبل نصف ساعة من انقضاء هذا الوقت تولد نبضة الفتح التالية اختبار فتح طوارئ. وإذا لم يكن هناك نبضة فتح خلال نصف ساعة، فإن وحدة تحكم التشغيل تنشئ اختبار المراقبة ذاتياً.

إذا فُتح وحدة الطوارئ الباب في غضون فترة زمنية محدودة يكون الاختبار ناجحاً ويستأنف الباب الوظيفة التي يحددها محدد وضعية التشغيل.

ملحوظة لا يتم تنفيذ الاختبار أبداً في إعداد محدد وضعية التشغيل "مفتوح". يمكن تحديده في اختبار الإعداد "مغلق". يتم إجراء الاختبار دائماً بعد إعادة الضبط وبعد تغيير تحديد وضع التشغيل، من وضع حيث لا يتم إجراء الاختبار إلى وضع يكون الاختبار مطلباً.

إغلاق الحريق

عند انقطاع الكهرباء، سيغلق الباب. ويتطلب ذلك بطارية بقوة 12 أو 24 فلت.

وضع إغلاق الحريق مع إغلاق متكرر

إذا انقطعت الكهرباء وتم فتح الباب يدوياً بعد إغلاق طوارئ كهربائي، فسيغلق مرة أخرى. ويتطلب ذلك بطارية بقوة 12 فلت أو 24 فلت وLSK.

وحدة الفصل PSB

يمكن استخدامه في مسار الهروب، ويشغّل فتح الباب والأبواب الجانبية إلى الخارج في حالات الطوارئ.
[انظر الصفحة 460.](#)

التعشيق

يستخدم بين وحدتي تشغيل عند وجوب إغلاق وحدة التشغيل الأولى قبل فتح الأخرى (عادةً للحد من فقدان الطاقة وليس لأسباب أمنية).

UPS ببطارية ملائمة

المصدر الاحتياطي يعطي تشغيلاً متواصلاً خلال الانقطاع القصير للتيار الكهربائي، يمكن تشغيل المُشغّل دون مصدر كهرباء لمدة 20 دقيقة.

إشارة خطاً خارجي

يمكن الحصول عليها إذا كان مصباح أو جرس متصلاً.

المفاتيح الرئيسية (تركيب مدفونة أو سطحياً)

تستخدم لإعطاء نبضة الفتح للباب في أي إعداد محدد وضعية التشغيل. يمكن لمفتاح التبديل أن يفتح أيضاً الباب عند فصل التيار الكهربائي، في حال تركيب بطارية.

زر الضغط

تستخدم لإعطاء نبضة فتح للباب.

المزامنة

تستخدم بين وحدتي تشغيل لاثنتين من الأبواب ذات الانزلاق الفردي، وتعملان معاً لتكوين فتحات كبيرة جداً. يلزم كبل التوصيل الداخلي.

وظيفة الفتح/الإغلاق

نبضة زر واحدة؛ ستبدل بين الفتح والغلاق. سوف يظل الباب مفتوحاً حتى النبضة المقبلة أو يمكنه بعد وقت تأخير وقت قابل للتعديل أن يبدأ تلقائياً الإغلاق حتى إذا لم يتم تلقي نبضة جديدة.

توصيل إنذار الحريق

يستخدم لفتح الطوارئ للباب أو غلق الحريق مع استمرار توصيل التيار الرئيسي.

وظيفة التمرير

تستخدم في الغالب في الجمع كوظيفة تمرير - توسيد. تفتح وظيفة التمرير الباب في وضع فتح جزئي، والتوسيد (توصيل بالنبضة الداخلية والخارجية) يفتح الباب إلى وضع الفتح الكامل. تعمل وظيفة التمرير في محددات وضعية التشغيل Exit و Auto. لنبضة التمرير نفس مهلة الإبقاء على الفتح للفتح الجزئي.

وضع الخروج عن بعد

وضع الباب في وضعية الخروج عن بعد عن طريق نظام تحكم عن بعد مثل المؤقت.

نبضة فتح الطوارئ

تستخدم لإعطاء نبضة الفتح للباب في أي إعداد محدد وضعية التشغيل، طالما كان المُشغل موصلاً بالكهرباء.

PASS (التدفق سابقاً)

تمكّن وظيفة PASS المُشغل من حساب عدد الأشخاص الذين يَمرون عبر الباب والداخلين والخارجين. يمكن عرض القيمة في تطبيق [ASSA ABLOY Sliding Door Manager](#). تساعد وظيفة PASS في التحكم في عدد الأشخاص الذين يمكنهم دخول المبنى. يبلغ الحد الأقصى المسموح به للدخول عدد 1 000 شخص. تعمل وظيفة PASS في جميع أوضاع التشغيل (باستثناء وضع OFF الذي يعيد ضبط العداد). تعمل وظيفة (الخروج فقط) Exit Only PASS - التي تمنع الباب من الفتح للأشخاص القادمين عند الوصول إلى عدد الأشخاص المسموح به الذي حدده المستخدم - في أوضاع EXIT و AUTO و AUTO PARTIAL. لتتمكن من تغيير معلمات PASS، يجب عليك استخدام تطبيق Sliding Door Manager. لذلك، من الضروري أن يكون المشغل مجهزاً بـ OMS BLE. في التطبيق، من الممكن تحديد تقييد الحد لتدفق الخروج فقط Exit Only PASS. من الممكن أيضاً تعيين قيمة (قيم) لوقت تلقي الإشعارات عند الوصول إلى مثلاً 50% أو 75% من حد التقييد. يتم استلام إشعارات فقط عند الاتصال بالمشغل من خلال البلوتوث (Bluetooth).

تشخيص المشكلات

ما الخطأ؟	الحلول
الباب لا يفتح	
المحرك لا يبدأ	غير إعداد محدد الوضع.
	تحقق من إمداد الطاقة الرئيسي والمنصهر في المبنى.
يبدأ المحرك ولكن يتوقف أثناء الفتح	يفتح الأقفال الميكانيكية.
	ينظف موجه الأرضية.
	تحقق من وجود أشياء محشورة تحت الباب.
الباب لا يغلق	
المحرك لا يبدأ	غير إعداد محدد الوضع.
	إذا تم تركيب مستشعر تواجد، فتتحقق من الأشياء التي توجد في منطقة مستشعر التواجد وأزلها.
يبدأ المحرك ولكن يتوقف أثناء الفتح	ينظف موجه الأرضية.
	تحقق من وجود أشياء محشورة تحت الباب.
يتحرك الباب ببطء	
	منع حركة المرور من استخدام الباب والسماح له بالإغلاق تمامًا.
	أعد تعيين وحدة التشغيل عن طريق الضغط لفترة وجيزة على زر إعادة الضبط (انظر الصفحة 452).
إذا استمرت المشكلة، يرجى التواصل مع ممثلك. ASSA ABLOY Entrance Systems.	

الخدمة/الصيانة

الخدمة والتعديلات التي يقوم بها ASSA ABLOY Entrance Systems-ممثلك المفوض سوف تضمن التشغيل الآمن والسليم لوحدة الباب الآلي الخاصة بك.

قد يحتوي هذا المنتج على بطاريات يمكن للفني المُدرَّب والماهر فقط ASSA ABLOY Entrance Systems استبدالها. تذكر الحفاظ على وئانق "كتاب سجل الخدمة" و "اختبار قبول الموقع وتقييم المخاطر" (PRA-0005) متاحة. فهي تستخدم معاً.

وبين الجدول أدناه الفاصل الزمني الموصى به بالأشهر، لاستبدال الأجزاء أثناء الصيانة الوقائية. تحدث مع الممثل ASSA ABLOY Entrance Systems الخاص بك لمعرفة المزيد عن عروض للخدمة الخاصة بنا.

سوء الاستعمال البيئة	الدورات/ساعة في التشغيل			القطعة
	100<	100>	10>	
	حركة مرور مرتفعة	حركة مرور متوسطة	حركة مرور منخفضة	
24	24	24	24	بطارية وحدة الطوارئ الكهربائية (مع مصهر AT 10)
6	6	12	24	مخدة موجه الأرضية قياسي حشوة لبديّة الفصل
12	12	24	36	ناقل الباب عجلات بلاستيكية العجلات الفولاذية جهاز منع الارتفاع
24	36	36	36	مسار الانزلاق
36	48	48	48	السير المسنن
6	6	12	42	وحدة المحرك (SL521)
60	60	60	60	مجموعة مخمد اهتزاز وحدة المحرك
60	60	60	60	مزلقة القفل
24	36	48	60	قامطة شدة السير
48	60	60	60	مجموعة الغمد المركزية للواقى البلاستيكي
24	24	24	24	مجموعة الأجزاء المطاطية لمصد إيقاف الباب
36	36	36	36	مجموعة عجلة الشداد
60	60	60	60	واقى الانفصال
12	12	12	12	الفرشاة/السداد

المنتجات الأخرى من ASSA ABLOY Entrance Systems

- أنظمة الأبواب
- توازن الأبواب
- ستائر هوائية
- أبواب دوارة
- أبواب متارجحة
- وحدات التشغيل اليدوي والآلي
- أبواب مقطعية علوية
- أبواب قماشية ترفع لأعلى
- رافعات أرضية
- مأوى رصيف
- أبواب قابلة للطي
- أبواب عالية السرعة
- مبيت تحميل

- خدمة مثل الصيانة الوقائية وبرامج الترقية، والإصلاحات الطارئة، وتقديم مشورة الخدمة وإدارة الباب

Experience a safer
and more open world

ASSA ABLOY Entrance Systems

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

نحن

نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن نوع المعدات:
SL500, SL500 T, SL500 SL, SL510, SL520, SL500 ADS, SL500 T ADS, SL500 SL ADS, SL510 ADS, SL520 ADS. With
or without emergency unit

يتوافق مع التوجيهات الآتية:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
with the applicable amendments (RoHS)

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

المعايير الأوروبية المنسقة التي طبقت:

EN ISO 13849-1:2015
EN 300 328 V 2.1.1

EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005
EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-
1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017
A1:2019+A14:2019+A2:2019+

المعايير أو المواصفات الفنية الأخرى التي تم تطبيقها:

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011
AutSchR:1997

UL 325
DIN 18650-1/-2:2010
EN 301 489-1 V 2.2.0

FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C
IEC 60335-1 ed. 5:2010
EN 301 489-1 V 2.2.0

شهادة صادرة عن هيئة إخطار أو جهة مختصة (للعنوان الكامل، يرجى التواصل مع AB ASSA ABLOY Entrance Systems) بشأن
المعدة:

UL File E47833
SC1319-13

B.01999/19
B 050829 0049

تضمن عملية التصنيع تماثل المعدات مع الملف الفني. يتم تقييم عملية التصنيع بشكل منتظم من قبل طرف ثالث.

تم تطبيق علامة CE أولا 2013-10-10

تجميع الملف الفني:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

الوضع
Head of Product Development Product Area
Door Automation

التوقيع
Mats Nordén

التاريخ
2021-11-19

المكان
Ferahltorf

Experience a safer
and more open world

ASSA ABLOY Entrance Systems

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

نحن

نعلم تحت مسؤوليتنا وحدنا أن نوع المعدات:
SL521 and SL521 ADS

يتوافق مع التوجيهات الآتية:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)
2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
with the applicable amendments (RoHS)
2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

المعايير الأوروبية المنسقة التي طبقت:

EN ISO 13849-1:2015	EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN 61000-6-2:2005
EN 300 328 V 2.1.1	EN 60335-2-103:2015	EN 16005:2012/AC:2015
	EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017	
	A1:2019+A14:2019+A2:2019+	

المعايير أو المواصفات الفنية الأخرى التي تم تطبيقها:

IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011	UL 325	FCC 47 CFR Part 15 B + Part 15C
AutSchR:1997	DIN 18650-1/-2:2010	IEC 60335-1 ed. 5:2010
	EN 301 489-1 V 2.2.0	EN 301 489-1 V 2.2.0

شهادة صادرة عن هيئة إخطار أو جهة مختصة (للعنوان الكامل، يرجى التواصل مع ASSA ABLOY Entrance Systems AB) بشأن
المعدة:
B 058029 0048

تضمن عملية التصنيع تماثل المعدات مع الملف الفني. يتم تقييم عملية التصنيع بشكل منتظم من قبل طرف ثالث.

تم تطبيق علامة CE أولاً 2020-11-01

تجميع الملف الفني:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

الوضع
Head of Product Development Product Area
Door Automation

التوقيع
Mats Nordén

التاريخ
2021-11-19

المكان
Ferahltorf

ASSA ABLOY Entrance Systems هي مورد رائد لحلول أمتة المداخل لتدقق كفاء للسلع والأفراد. بناءً على النجاح طويل المدى للعلامات التجارية Besam، Crawford، و Albany، و Megadoor، نحن نقدم حلولنا تحت اسم العلامة التجارية ASSA ABLOY. منتجاتنا وخدماتنا مخصصة لتلبية احتياجات المستخدم النهائي في الحصول على عمليات موثوقة وأمنة ومريحة ومستدامة. ASSA ABLOY Entrance Systems هو قسم ضمن ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.com

ASSA ABLOY Entrance Systems

رقم الهاتف: +46 10 47 47 000
info.aaes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com



滑动门启闭装置

ASSA ABLOY SL500、SL510、 SL520、SL521

用户手册

原文说明



目录 - 原始说明

提示及警告标志475

警告：重要的安全说明。遵循这些说明对人员安全很重要。请保存这些说明。475

感谢您使用了我们新的自动门!477

电子设备接收干扰477

环境要求 477

产品责任 477

质保477

售后服务478

用途478

技术规范 479

ASSA ABLOY SL500、ASSA ABLOY SL510、ASSA ABLOY SL520 和 ASSA ABLOY SL521
的工作原理479

锁门479

开锁479

ASSA ABLOY Sliding Door Manager 480

程序选择器481

集成安全系统484

配备关门防夹的安全系统484

技术先进的传感器486

带电眼的安全系统488

紧急逃生门489

定期安全检查490

安全附件493

通用附件493

故障排除495

维护/保养496

ASSA ABLOY Entrance Systems的其他产品496

符合标准声明497

符合标准声明498

提示及警告标志

本手册中使用了各种符号和文字，以便于理解和识别。

注意：当您看到注意！时，它包含有用的建议和信息，以确保正确、合规地使用系统。



可能导致轻伤，重伤或死亡，并造成轻微或重大财产损失的潜在危险情况。



可能导致触电危险并导致重伤或死亡的潜在危险情况。

警告：重要的安全说明。遵循这些说明对人员安全很重要。请保存这些说明。



- 不遵守本手册中的操作方式可能会导致人身伤害或设备损坏。
- 为降低人身伤害风险，请仅在人行门上使用本产品。
- 主电源应安装保护装置，以及带有第三类隔离功能的全极开关，并符合当地的安全法规。
- 经常检查电缆、弹簧和安装是否有磨损或损坏迹象。如果需要维修或调整，请勿使用。
- 在进行必要的维修或调整时，请勿使用本设备。
- 警告：在清洁、维护或更换零件时，应断开驱动单元与电源的连接。
- 8岁以上的儿童，可以在他们的安全监护人在考虑了本设备的安全性以及可能发生的意外，并提供了监护或指导的情况下使用本设备
- 8岁及以下的儿童在监护人的监督下可以使用本设备。

- 有身体、感官、心理缺陷的人可以在他们的安全监护人在考虑了本设备的安全性以及可能发生的意外，并提供了监护或指导的情况下使用本设备。
- 儿童不得对本设备进行清洁或维修。
- 不要让儿童或任何人攀爬自动门或者玩耍固定控制/遥控装置。
- 门体可由传感器自动激活，或者通过手动激活装置激活。
- 不要冲撞关闭的门。
- 本设备可能包含电池，只能由技术熟练的专业人员更换。
 - 在报废之前，必须将电池从设备中取出。
 - 卸下电池时，必须断开设备与电源线的连接。
 - 电池应安全处置。
- 请确保门锁只有在室内无人的情况下才会启动。

感谢您使用了我们新的自动门!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB在自动门的开发领域已有50多年的经验。我们拥有最先进的技术，所有的材料和部件都经过谨慎的测试，这些都确保了我们能为您提供安全可靠、性能卓越的门。

和其他的高科技产品一样，自动门也需要定期维护和保养。您必须了解您自动门设备的使用情况，并认识到定期对您的设备进行维保以符合国家相关安全标准的重要性。

您当地的ASSA ABLOY Entrance Systems授权代理商熟悉这些标准，以及和人行自动门相关的ASSA ABLOY Entrance Systems所有本地规范和建议。由ASSA ABLOY Entrance Systems授权代理商为您提供服务，能确保您的自动门安全、可靠地运行。

电子设备接收干扰

本设备可能产生和使用无线电频率能量。如果安装和使用不当，可能对无线电接收、电视接收或其他无线频率形式接收造成干扰。

如果其他设备没有严格按照抗干扰要求安装，可能会产生接收干扰。

然而，我们并不保证某个特定设备一定不会产生干扰。如果本设备确实对广播或电视接收造成了干扰（可以通过关闭和打开本设备来确定），建议用户尝试用以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 改变接收天线的方向。
- 改变接收器与本设备的相对位置。
- 使接收器远离该设备。
- 将接收器插入不同的插座，使本设备和接收器接入不同的电路中。
- 确保保护接地（PE）已经连接。

如果必要，用户应咨询经销商或有经验的电子技术人员以获得更多建议。

环境要求

ASSA ABLOY Entrance Systems的产品配备了电子装置，所配备的电池可能含有对环境有害的材料。在拆下电子元件和电池之前请先断开电源，并确保它们和包装材料的处理一样，按照当地法规（方法和地点）对电池进行处置。

产品责任

根据规定，设备的所有者或保管者的责任如下：

- 保证设备运行正常，以确保人们的安全和健康
- 保证由持有本设备和相关法规的资格证的人员操作本设备并进行定期维护、检查和维修
- 提供“维修日志”和“现场验收测试和风险评估”文件（PRA-0005），用于维护和维修记录
- 确保检查的范围包括紧急开启功能（如果设备有此项功能）
- 确保关门力与防火门系统的门的尺寸相适应（如果有防火门系统）。

质保

ASSA ABLOY Entrance Systems保证产品自交货时起的12个月保修期内，在正确使用和服务的情况下不会出现材料和工艺缺陷。此保修只向设备的原始买家提供。

ASSA ABLOY Entrance Systems保证软件将基本上按照其功能描述运行，并已记录在合格的硬件上。

本保修 ASSA ABLOY Entrance Systems 不包括：

- 确保软件无差错或运行不中断
- 正常设备磨损
- 保险丝、一次性电池和玻璃的损坏
- 由安装人员而不是ASSA ABLOY Entrance Systems所造成的系统偏差
- 因破坏或误用而导致系统遭改变或损坏

- 系统另外配备了非原ASSA ABLOY Entrance Systems品牌的零件和/或备件。
- 因客户描述不清而导致的不必要的访问（技术人员到来时发现门没有问题、系统重启或电力故障）
- 应顾客要求进行的调整（门开/关速度和检测场雷达，不包括被认为会引起危害的运行调整）
- 洪灾
- 由于恶劣天气造成的损坏
- 由于ASSA ABLOY Entrance Systems超出相关企业控制能力之外的情况，如劳资纠纷、火灾、自然灾害、战争、广泛军事动员、暴乱、征用、扣押、禁运、限制权力运用，任何这种情况引起的分包商所交付产品的缺陷或交付延迟等直接或间接造成的任何损坏

请注意：

- 如不遵守生产商的维护保养建议，可能导致保修无效。
- ASSA ABLOY Entrance Systems授权经销商只能向最终用户提供此保修，但无权代表ASSA ABLOY Entrance Systems提供更优惠或不同于此的保修。
- 签订服务协议有助于保证运行系统完好，并且还可按照协ASSA ABLOY Entrance Systems议提供优先上门，从而尽量减少设备的停用时间。

售后服务

应由受过培训的合格人员进行检查。应按照国家标准（或者如果没有国家标准则遵守行业标准）所规定的频率进行检查。如果设备涉及防火门或配备紧急开启功能的门时，定期维护尤其重要。为延长您所购买产品的寿命，确保门的安全可靠运行，我们建议每年至少上门2次维修保养，具体取决于使用和运行条件。同时，我们还考虑了环保方面的因素。

您的自动门是您业务流程的一部分，因此维持它的正常运行非常重要。

ASSA ABLOY Entrance Systems向您提供可以信赖的维护和现代化升级方面的专业知识。我们的维保和现代化服务有广泛的人行自动门和工业及装卸货系统领域的技术经验作支持，不管您的设备是什么品牌，我们都能为您提供服务。我们有一支专家技术人员团队专门为您提供服务，他们有着几十年的维护和服务经验，保证客户满意。

用途

自动平滑门系统的启闭装置，其设计目的是方便进入建筑外部和内部。

这种门的优势是可连续使用、具备高安全性和最长使用寿命。该系统可针对天气情况的正常变化，以及因灰尘和污垢而引起的摩擦力的微小变化所造成的影响自动做出调整。

门机可配置为用于逃生路线。要查看门机符合的指令和标准的列表，请参阅“符合标准声明”。请参阅[电气式紧急装置\(EEU\)](#)（第494页）、[机械式紧急装置\(MEU\)](#)（第493页）和[逃生装置PSB](#)（第494页）。

该机组是为室内使用而设计的，适用于几乎所有类型的室外平滑门和室内平滑门。

关于安装与维护，请参阅安装与维护手册 1009203 (ASSA ABLOY SL500)、1013523 (ASSA ABLOY SL510)、1011076 (ASSA ABLOY SL520)、1020148 (ASSA ABLOY SL521) 或 1016068 (ASSA ABLOY M SL)。

请保存这些说明，以便将来参考。

技术规范

生产商：	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
地址：	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
门型：	Sliding Door Operator ASSA ABLOY SL500、ASSA ABLOY SL510、ASSA ABLOY SL520 和 ASSA ABLOY SL521
主电源：	100 V AC -10%~ 240 V AC +10%，50/60 Hz，主保险丝最大10A
功耗：	最大 250瓦
防护等级：	IP20
噪音等级：	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
批准：	第三方认证机构所颁发的安全使用证书，见标准声明。

ASSA ABLOY SL500、ASSA ABLOY SL510、ASSA ABLOY SL520 和 ASSA ABLOY SL521 的工作原理

启闭装置以电动机械方式运行。

电机、控制装置、传动装置——可选紧急装置和电动机械锁定装置——都用综合外罩组装在支撑梁中。电机与齿轮箱和门扇之间通过皮带传动。门扇固定到一个门转接件上，并通过承重轮组件悬挂在滑轨上。底部滑动组件包括地板导轨、（完全逃脱功能）或侧面板导轨（固定侧灯）。

当控制单元接到开门信号时，电机会启动并将运动传递到门扇，使其移动到开门位置。

如果超过“保持开门时间”后没有接到“开门信号”，则启动关门信号。

如果安装了程序选择器，用户可以选择五种不同的运行模式。请参阅[程序选择器（第481页）](#)。

锁门

安装在医院以及养老院等大楼中的逃生门不能上锁，也不能设置成模式选择中的OFF模式。在确保已经安全并且所有人都离开后，其他建筑中的紧急逃生门可被锁上，或设置成模式选择状态中的OFF模式。

开锁

在激活机组前应打开所有的机械锁。

ASSA ABLOY Sliding Door Manager

如果启闭器配备了一个OMS BLE，那么可通过智能手机应用程序ASSA ABLOY Sliding Door Manager 改变模式选择。

APP的安装

- 下载手机应用程序ASSA ABLOY Sliding Door Manager，位于App Store或者Google Play。请准备好您的参数值文件。
- 点击app中的“+添加门按钮”，按照安装向导的说明一步步设置。在安装向导的说明下将智能手机与门配对。

注意：为了匹配成功，您必须在距离门10米的范围内。














VALUE DOCUMENT

Follow these steps in the app, when the *Door setup wizard* prompts to enter the Initialization Pin:

a) Press and hold the **Confirm** button until the BLE led starts flashing.

b) Enter the Initialization Pin on the OMS, and press the **Confirm** button on the OMS after each digit.

Door name:

Serial: xxxxxxxxx

Init PIN: xxxxxxxxx

QR code

程序选择器

用不同的程序选择器来设置门的功能。
程序选择器有5个按钮（另加“重置”按钮）。
PSK-6U，OMS Standard和OMS BLE模式选择器上的钥匙，在更改设置后必须从紧急逃生门上取走。

OMS Standard 和 OMS BLE - 模式

可选择OPEN（常开）、AUTO PARTIAL（自动半开）、AUTO（自动）、EXIT（仅出）和OFF（关门）模式。

	标志	文字	模式
		常开	门处于常开状态。门可以用手移动，例如在擦窗户时。除紧急按钮（如有）外，一切激活装置都断开连接。
		AUTO PARTIAL (自动半开)	双向通行，可选择AUTO PARTIAL（自动半开）模式。门可以通过内部或外部激活单元或者通过钥匙开关（如果安装）半开。门在按压紧急按钮（如有）时完全打开。
		自动	双向通行，门的正常运行模式。使用内部和外部激活装置以及一个按键开关/紧急按钮（如有），可以完全打开这扇门。
		仅出	只能从内向外通行。如果安装了门锁，一般情况下，门将处于常锁状态。只有使用内部激活装置或按键开关/紧急按钮（如有），才能打开门。
		关门	（如果安装了电动机械锁），则应关门且锁门。只有在确定所有人都已离开建筑物后，才能将逃生路线上门启闭装置设置成“关闭”模式。 门无法通过内部或外部激活单元打开。可通过钥匙开关（如果安装）将门置于半开位置。门可以通过应急按钮（如果安装）打开。 在模式选择器处于“关闭”模式时，“关闭”按钮可以发出钥匙脉冲。钥匙脉冲将把门开启至半开状态。配置不同的话，OFF按钮有三种不同的工作模式。 1 无法发出钥匙脉冲。 2 按压“关闭”按钮2秒钟，可能会发出钥匙脉冲。 3 模式选择器首先必须打开，接着按压“关闭”按钮2秒钟，就可能发出钥匙脉冲。
		RESET（重置）	用狭窄物体短暂按压按钮（放置于一个孔中，可以从装置底部找到按钮），门启闭装置可以拥有重置功能，进行系统测试。（如果不在“打开”位置或如果出错），则门会返回到关闭状态，接着就可以进行正常操作。 如果启闭装置配备了紧急逃生装置，启闭装置将在门慢速关闭之后，用电池打开，从而测试紧急装置（如果模式选择器不是“打开”或“关闭”状态）。

注意：如果应急监测装置必须安装，则模式选择器从OFF或者OPEN状态改成任何其他模式时，就会测试紧急装置。

OMS Standard 和 OMS BLE - 访问代码和闪光灯说明



代码	
可以使用四个访问代码中的一个。	
1	无访问代码
2	按压任何模式选择按钮2秒钟，则可以访问。 一旦开锁，如果没有按压任何按钮5秒，那么这个装置将一直处于打开状态。
3	短暂按照正确的顺序按压按钮，就可以访问，从而选择密码。整个代码必须在10秒钟之内输入。 默认代码是  一旦打开，则输入密码之后15秒钟装置将被锁定。 在选择一个新模式的时候，应通过按压  进行确认，此后模式选择器将被锁定。 注意：经过授权的维修技术人员可更改密码。
4	使用内部/嵌入钥匙访问 一旦打开，则激活钥匙之后15秒钟装置将被锁定。 在选择一个新模式的时候，应通过按压  进行确认，此后模式选择器将被锁定。
按压各自不同的符号，则可以选择不同的启闭模式。若被选中，相应符号会发出蓝光。	

闪光	
红色	红色闪光说明启闭装置出错。如果重置之后错误依然存在，则需要维修。
洋红	每隔一秒的洋红色闪光则暗示一种可以由主人清除的状态或条件，例如逃生门被向外打破了。
黄色	每隔一秒的黄色闪光则说明需要维护了。
绿色	- 输入密码时按压按钮就会出现绿色闪光。 - 输入正确密码后，绿色的LED灯会保持常亮状态。 - 选择但尚未确认一个新的启闭模式，则绿光每秒闪烁四次。

带蓝牙功能的 LED (对于 OMS BLE)	
无光	蓝牙已禁用
	
点亮	蓝牙已激活
	
闪光	OMS BLE模块正在与应用程序匹配 ASSA ABLOY Sliding Door Manager
	

OMS Basic and PSK-6U - Modes

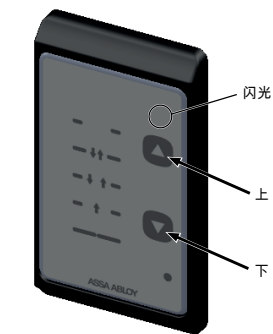
可选择OPEN (常开)、AUTO PARTIAL (自动半开)、AUTO (自动)、EXIT (仅出) 和 OFF (关门) 模式。



标志	文字	模式
	常开	门处于常开状态。门可以用手移动，例如在擦窗户时。除紧急按钮（如有）外，一切激活装置都断开连接。
	AUTO PARTIAL (自动半开)	双向通行，可选择AUTO PARTIAL（自动半开）模式。门可以通过内部或外部激活单元或者通过钥匙开关（如果安装）半开。门在按压紧急按钮（如有）时完全打开。
	自动	双向通行，门的正常运行模式。使用内部和外部激活装置以及一个按键开关/紧急按钮（如有），可以完全打开这道门。
	仅出	只能从内向外通行。如果安装了门锁，一般情况下，门将处于常锁状态。只有使用内部激活装置或按键开关/紧急按钮（如有），才能打开门。
	关门	门已关闭并上锁(若安装了机电锁) 这个功能只能在确定所有人都已离开了建筑物时才能在紧急逃生门上使用。 门无法通过内部或外部激活单元打开。可通过钥匙开关（如果安装）将门置于半开位置。门可以通过应急按钮（如果安装）打开。 OMS Basic:当模式选择器处于“关闭”模式，则向下箭头按钮会发出钥匙脉冲。钥匙脉冲将把门开启至半开状态。根据不同配置，标有向下箭头的按钮有三种不同的工作方式。 1 无法发出钥匙脉冲。 2 将向下箭头按钮按压2秒钟，就可能会发出钥匙脉冲。 3 首先，必须打开模式选择器，接着将向下箭头按钮按压2秒钟，则可能会发出钥匙脉冲。
	RESET (重置)	用狭窄物体短暂按压启闭模式选择器右下角的点，则启闭装置会重置。操作器会再次启动，门会低速返回关闭位置（只要程序选择器不在OPEN位置）。 如果操作器配备紧急单元，则操作器会通过低速关门后用电池开启门来测试紧急单元（只要运行模式选择器不在OPEN或OFF位置）。
	RESET (重置)	将钥匙顺时针转动到“R”（6点钟位置）位置，在程序选择器的小孔内插入一个细针形物体后快速推动。机组将被重置，接着将钥匙按逆时针方向转回到所需要的模式。机组会再次启动，门会低速返回关门位置（程序选择器不在OPEN（常开）位置）。 如果机组配有应急装置，则机组会通过低速关门后用电池打开来测试应急装置（程序选择器不是OPEN（常开）或OFF（关门）模式）。 注意：钥匙在“R”位置无法拔出。

注意：如果应急监测装置必须安装，则模式选择器从OFF或者OPEN状态改成任何其他模式时，就会测试紧急装置。

OMS Basic——访问代码和闪光灯说明

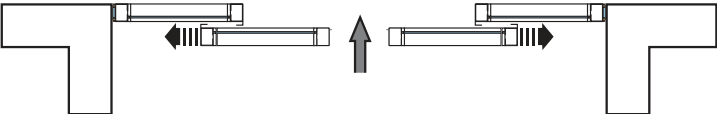


代码	
使用了三种不同的可选代码。	
1	可以将向上或向下箭头按压2秒钟，则可以访问。
2	短暂按压向上箭头、接着按压向下箭头、再次按压向下箭头、接着按压向上箭头，则可以访问。整个代码必须在3秒钟之内输入。
3	无访问代码
按压向上箭头或向下箭头，可以选择不同的启闭模式。按压按钮时，会发出嗡嗡声。当前的选择会用功能符号或文字左边的蓝光来显示。 不按压箭头符号5秒，则装置会被锁定。	

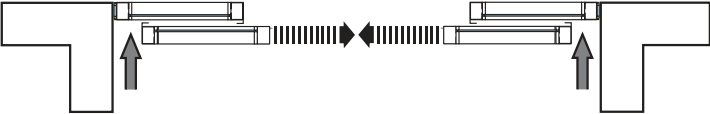
闪光	
红色	- 红光闪烁时，则说明启闭装置出错。如果重置之后错误依然存在，则需要维修。 - 当外部钥匙连接且激活时，则OMS Basic的LED指示灯将会显示红色15秒，则可以改变模式。
橙色	每隔一秒的橙色闪光则暗示一种可以由主人清除的状态或条件，例如逃生门被向外打破了。
黄色	每隔一秒的黄色闪光则说明需要维护了。

集成安全系统

为保证两次关门之间能安全通过，只要检测到障碍，门的运行会立即反向。然后，门会以较低的速度恢复被中断的运行，以检查障碍是否消失。

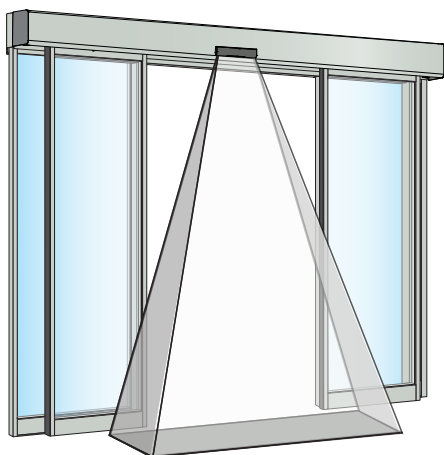


如果在开门时检测到障碍，门会立即停止运动，然后会延迟一段时间后关闭。



配备关门防夹的安全系统

安全系统通常包括安装在门口上方的存在传感器。如果在关门时，传感器检测到门口有物体，门的移动会立即反向打开。在物体移走后，门会开始关闭。



技术先进的传感器

ASSA ABLOY Entrance Systems传感器已通过了ASSA ABLOY Entrance Systems实验室进行的测试，可以用于ASSA ABLOY Entrance Systems的自动平滑门。这些传感器内置了自我监控型挤压力限值，具有很高的障碍物探测能力。

监控型传感器具备内置监控功能，可以进行故障检测。

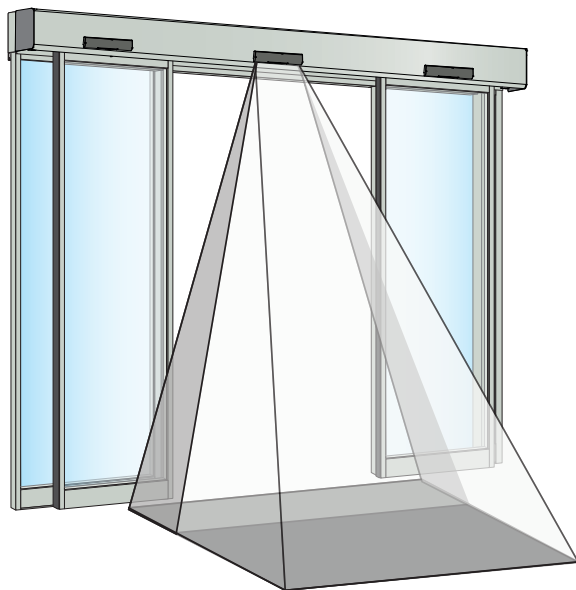
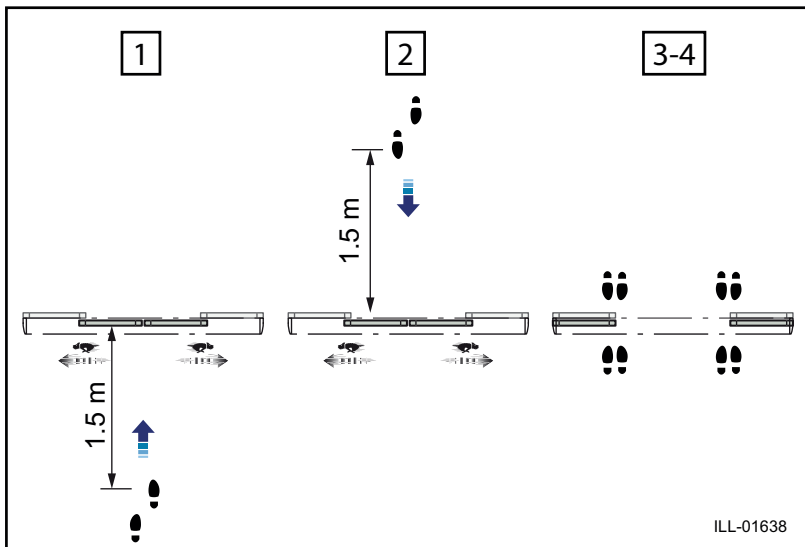


如果您有解决不了的问题，请立即关闭自动门，并致电ASSA ABLOY Entrance Systems服务代理商，以获得帮助。

如何检测内外雷达和安全组合传感器

如果你需要将雷达和安全传感器的功能集成到同一个单元内，可以使用联合传感器。

- 1 如果您向门口走去，门应当在您距离门大约1.5米时开始打开，并且门应当停在开启位置。
- 2 在门关闭后，从门口的另一侧重复相同的步骤。
- 3 打开门，在靠近打开的门扇左侧的位置站立不动5秒以上。门应保持打开状态。对右侧重复以上步骤。
- 4 在门口的另一侧重复第3步。

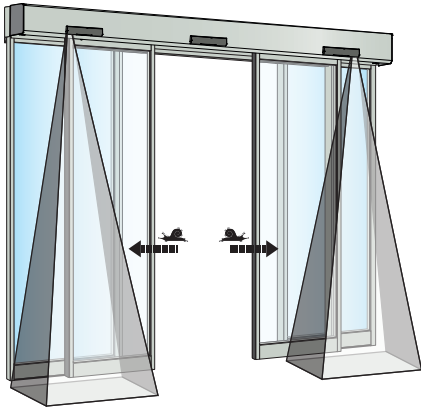


如何检测开门安全传感器

开门安全传感器可以用于诸如需要快速打开的场所，或者老人院/残疾人中心/儿童中心等场所，用来保护行人在门打开的过程中不被门夹到。如果开门安全传感器检测到障碍，操作器不会停止运行，而是会使门的移动降低到一个安全的速度。在此安全速度下，门会试图将障碍推开，以确保通过门的人不会撞到门上。

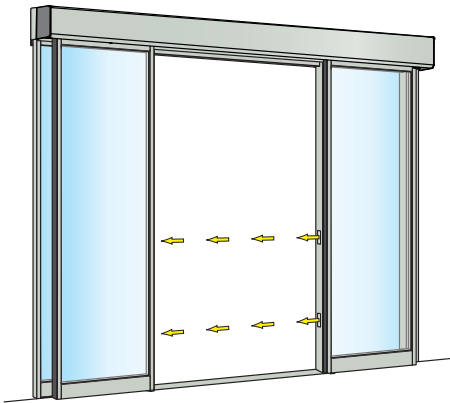
从门的一侧进入边侧传感器的探测区域。门不会停止运行，而是会在开启过程中将速度降低至安全速度。

如果您用的是双开平滑门，则在门的另一侧重复同样的步骤。



带电眼的安全系统

安全系统也可以在门口配备安全电眼。如果在门关闭时，有物体截断了两个电眼间的红外（不可见）光束，门会立即反向运行。门会在障碍物移走后关闭。



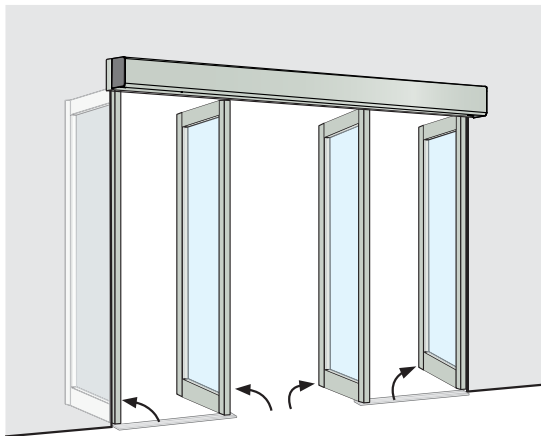
紧急逃生门

启闭装置可以配备各种不同的紧急逃生装置，确保建筑物的安全疏散。

逃生装置PSB

在施加了预定压力的时候，则门扇和侧帘会向外旋转打开。

也可以使用逃生功能来打开一个更大的开口。从完全旋转打开的位置，门扇可以手动侧滑，这样就可以将较宽的物体从开口之间运输过去，或者让购物中心的入口在天气好时更具吸引力。



机械应急装置(MEU)

停电时，可用一根弹簧开门。在恢复供电前，门处于一直打开的状态。然后机组将恢复程序选择器所设置的功能。应急装置受机组控制装置的监控。如果出现监控错误，则在错误消除前，门会开启并保持开启状态。

想了解更多信息，请查阅[第493页的通用附件](#)。

电气紧急装置

在停电时，通过充电电池提供电力开门。门会保持常开位置，直至恢复供电。机组将恢复程序选择器所设置的功能。电池装置受机组控制单元的监控。程序选择器(OMS)上的LED灯闪烁红光，就意味着出现监控错误，并且在此错误消除前门会一直处于打开状态。

想了解更多信息，请查阅[第493页的通用附件](#)。

电子紧急单元还可以用来在断电时关门。消防部门将此功能作为一项规定来要求，目的是为了防止火或烟蔓延到整个建筑。

定期安全检查

为了帮助您达到国家/国际要求和避免故障和伤害危险，我们提供了以下检查清单。



如果在维修和保养时，请勿使用机组。



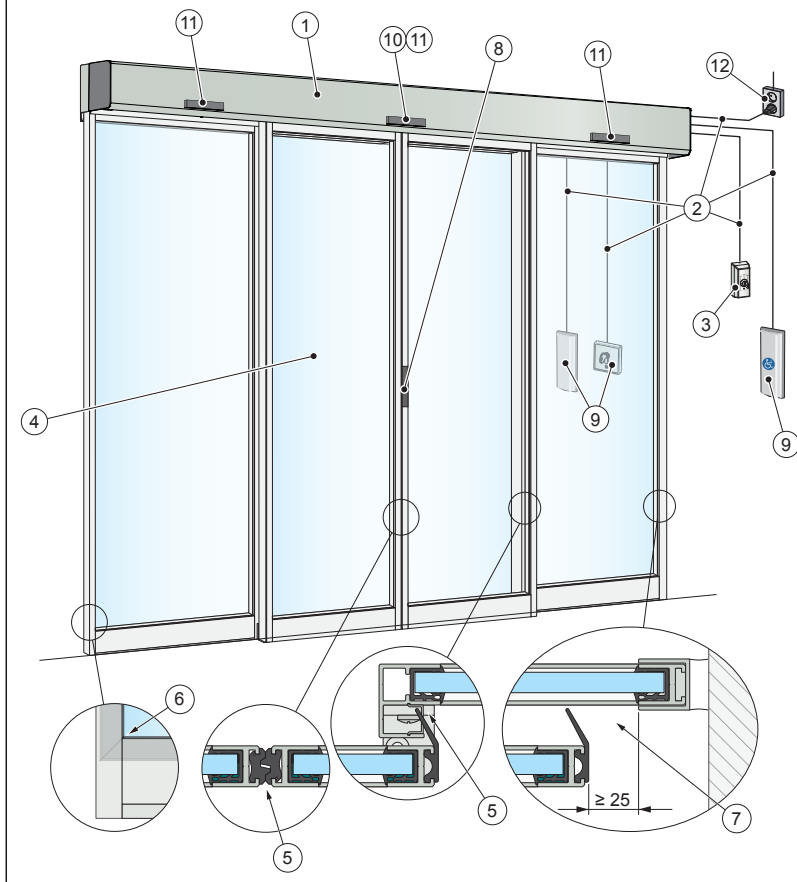
当进行清洁或者其他维修时，断开电源 ⑫。

日常操作		发生时
激活操作器，并目测检查，固定住 - 机组和盖板① - 电线② - 程序选择器③ - 门和玻璃（稳定性）④		
还要检查机组和以下部件 - 密封条及气候隔离条的情况⑤ - 窗玻璃橡胶条的状况⑥ - 手指保护⑦ - 运行正常；关闭缓慢而顺畅 - 是否有堵塞的通风口		
将模式选择器设置为关门（OFF），检查机组和门锁（如果安装）是否能正常工作。还要检查门锁⑧是否能将门锁住。		
启动手动激活单元⑨（如果有的话）并向门走过去。确保在通过入口/出口时，门能够正常打开。 然后对自动激活单元⑩重复同样的步骤。		
检查安全传感器⑪（如有）。 见第486页。 如果不确定传感器是什么型号，请与您的ASSA ABLOY Entrance Systems代理商联系。		
逃生门	如果操作器配备了紧急逃生系统，则将模式选择器设置为AUTO模式。将门手动推向逃生方向，确保开门过程中没有任何阻碍。门需停止运行，并需可手动移动。测试后，将门恢复到正常运行模式。	
	如果操作器配备了自动开门系统，当关掉电源时，则门会打开，而且保持打开状态。恢复供电，门将恢复正常工作状态。	
防火门	确保没有任何物体阻碍门关闭和锁定（如果规章制度的规定是这样的）。门在收到信号以后，可以正常关闭。	

= 采取适当措施。

= 联系您的ASSA ABLOY Entrance Systems代理商。关于联系方式，见最后一页。

功能和外观检查

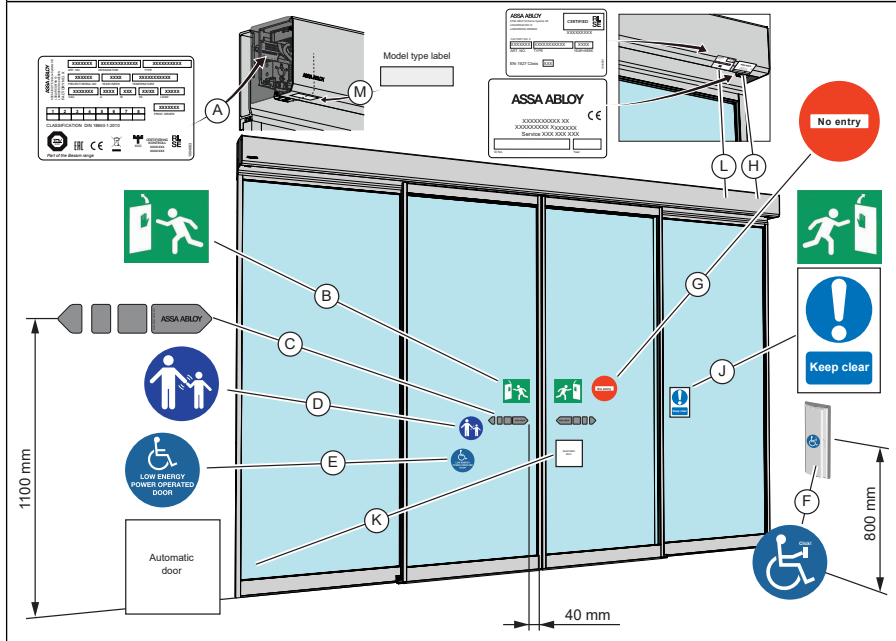


清洗

可以使用温和的洗涤剂。为了保护外表面，应当每四个月进行一次表面清洗。清洗过程应记录。为了避免破坏型材，应每周对门刷和密封条进行一次清洁。

- 不要让窗户、门或密封件暴露在碱性环境中。铝和玻璃均对碱敏感。
- 不要用高压水流清洗。机组、模式选择器和传感器可能被高压水流损坏，也可能进水。
- 不要使用抛光洗涤剂。
- 不要用磨损性材质擦洗，否则会造成机械损坏。

标签



操作

检查是否使用了所有必需的标志并且标志完好。“强制”表明欧洲指令和欧盟之外的其他国家法律的同等法规要求必须提供这样的标志。

(A)	产品标签：强制
(B)	紧急逃生：如果批准用于逃生路线，则这是法律规定必须的。
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems门标贴 强制，用于强调玻璃的存在（用于所有可移动的玻璃部分）
(D)	监控儿童（适用于门的两侧）：根据国家规定。如果风险分析显示孩子们会使用，则推荐使用。
(E)	为残疾人设计的机组： 如果适用，则推荐（适用于门的两侧）。
(F)	残疾人激活：推荐，如果适用。
(G)	禁止进入，表明是单向通过：在适用的情况下，英国和美国强制，本产品中不包括。
(H)	本地产品标签
(J)	保持清洁：在适用的情况下，英国强制，本产品中不包括。
(K)	自动门：在适用的情况下，英国强制，本产品中不包括。
(L)	防盗标签：强制性的，如果 Protect（是防盗系统）。
(M)	型号标签：强制。

安全附件

即使启闭装置的安装符合所有相关的安全法规，也可以通过添加以下附件来增加您设备的安全性和舒适性（详情请联系您本地的 ASSA ABLOY Entrance Systems 公司）。

- 雷达/安全组合传感器
- 独立的安全传感器（开门安全传感器或关门安全传感器）

通用附件

添加下列附件可进一步改善您的 ASSA ABLOY SL500、ASSA ABLOY SL510、ASSA ABLOY SL520 和 ASSA ABLOY SL521（详情请联系您本地的 ASSA ABLOY Entrance Systems 经销商）。

盖板

标准配置，由阳极铝制成。涂以RAL色油漆，也可以选择阳极化处理。

运动传感器和存在传感器

增加运动传感器和存在传感器，提升舒适度和安全性。

程序选择器

[见第481页。](#)

电子锁

操作器可配备下列锁：

- 通电上锁（LDP），失效安全
- 不通电上锁（LD），断电关门（Fail secure）
- 双稳态锁定(LDB)
- 天地锁(LDE)(仅限 ASSA ABLOY SL500，配有 Slim Eco LDE 门系统)

手动打开锁定装置，MOLD

用于电子机械锁的手动上锁和开锁。

微型开关 - 限位开关 (LSK) / 门锁指示开关 (LIS)

要显示门和锁的位置。

已锁定门的显示器，LDI/LIS

显示已锁定的锁和关了的门，可连接到警报系统。

机械式紧急装置(MEU)

MEU包含橡皮条。

MEU可用于逃生通道。

有关MEU的注意事项

MEU上可安装一个12 V或24 V的电池。当主电源断电时，电池仅仅只能将门打开并保持。电池并不是逃生系统的一部分，在执行应急单元监测时不会受到监测，只有弹力条受到监测。

注意：要测试电池是否正常，请将模式选择设置为“自动”，然后断开门机的电源。观察门，弹力绳将打开门，电池将在门达到完全开启位置前让门停下来（门将不会撞到门挡）。

如果门机不降低门的速度，则需要由ASSA ABLOY Entrance Systems授权的代表更换电池。

电气式紧急装置(EEU)

EEU包含可充电电池。

EEU可用于逃生通道。

EEU和MEU应急监测

根据标准，必须对EEU或MEU进行定期监测。监测在借助紧急装置打开门的情况下进行。半小时之内，这个装置会发出开门信号进行一次紧急开门测试。如果在接下来的半个小时内没有开门信号，门机的控制单元本身将生成监测测试。

如果紧急装置在限定的时间内打开了门，则测试成功，门会恢复运行程序选择器设置的功能。

注意：该测试不会在程序选择器设置为“打开”时进行。在设置为“关”时，可以选择。该测试总是在复位后，以及在将程序选择器从未进行测试的位置改为需要进行测试的位置后进行。

火警关闭

停电时，门将关闭。这需要 12 或 24 V 电池。

重复关门的火警关闭

如果主电源断电且在紧急断电关门之后手动开门，则门会再次关闭。这需要12 V或24 V电池和LSK。

逃生装置PSB

可用于逃生通道，在紧急情况下可使门和固定扇向外打开。

[请参阅第 489 页。](#)

连锁

当第一个启闭装置必须关闭才能打开第二个启闭装置的时候，在两个启闭装置之间使用连锁（最主要的目的是减少能量损耗，而不是为了安全的原因）。

方便电池UPS

备用供电，即使在短暂断电之后仍然能持续运行，门机可以在主电源断电的情况下运行20分钟。

外部出错显示

有显示，如果连接了灯或蜂鸣器

钥匙开关（暗装和/或挂装式）

用于在任何运作模式选择器设置情况下发出开门脉冲。如果安装了电池，则在断电情况下，用钥匙开关也能开门。

按钮

给门发出开门脉冲。

同步

在两个单开门的启闭装置之间使用，在大型入口之间一起使用需要连接电缆。

打开/关闭功能

一个按钮脉冲，将会在打开和关闭之间替换。在收到下一个脉冲之前门会处于打开状态，或者可以在一个可调节的时间延误之后自动开始关闭，即使没有收到新的脉冲。

火警连接

用于在主电源打开的情况下，紧急打开或关闭防火门

护理功能

大部分是护理—床功能一起使用。护理功能将门打开到半开状态，而床（连接到内部或外部脉冲）的功能则将门打开到全开状态。
护理功能在启闭模式Exit（退出）、Auto（自动）时使用。
护理脉冲有着和半开门状态一样的开门时限。

遥控退出模式

通过一个遥控系统，比如定时器，远程将门设置为退出模式。

紧急开门信号

用于在任何运行模式选择器设置情况下（只要门机有电）发出开门信号。

PASS（之前的进出人数）

PASS功能可让门机计算通过门进出的人员数量。该值可以显示在ASSAABLOY Sliding Door Manager 应用中。
PASS功能有助于控制进入建筑物的人数。最大限制是1 000个人。
PASS功能可在所有程序选择器中启用（“关”除外，“关”将使计数器复位）。
PASS只出不进功能 - 在进入建筑物的人数达到用户定义的限量时，控制门禁对外来人员关闭，实现只出不进的功能——在“退出”、“自动”和“半自动”模式下有效。
要修改 PASS 参数，必须使用 Sliding Door Manager 应用程序。因此，门机需要配备OMS BLE。
在该应用程序中，可以设置PASS限量，从而触发只出不进功能。还可以设置当达到限量（比如）50%或75%时的接收通知的时间。只有通过蓝牙连接到门机时才会收到通知。

故障排除

哪里出了故障？	解决方法
门无法开启	
电机无法启动	更改程序选择器的设置 检查建筑物内的电源。
电机能启动，但会在开启过程中停止运行	打开门锁 清洁地轨 检查门下方是否有物体卡住
门无法关闭	
电机无法启动	更改程序选择器的设置 如果安装了关门安全传感器，检查检测区内是否有物体，如果有，将其移走。
电机能启动，但会在开启过程中停止运行	清洁地轨 检查门下方是否有物体卡住
开关门速度太慢	
	停止通过此门，让其完全关闭。 快速按下重置按钮，以重置操作器（见第481页）。
如果问题不能解决，请联系您的ASSA ABLOY Entrance Systems代理商。	

维护/保养

由您的ASSA ABLOY Entrance Systems授权代理商进行维护和调整可确保自动门的安全和正常运行。

产品配备的电池只能由ASSA ABLOY Entrance Systems培训的训练有素的技术人员更换。
请提供“使用日志”和“现场验收测试和风险评估”文件（PRA-0005），以便随时记录。这些文件要一起使用。

以下表格是我们建议进行维保和更换零件的时间间隔（月）。想了解更多与我们提供的服务相关的信息，请向您的ASSA ABLOY Entrance Systems代理咨询。

零件	次数/小时			恶劣环境
	<10	<100	>100	
	低人流量	中等人流量	高人流	
电气紧急装置电池(带 10 AT 保险丝)	24	24	24	24
地板导块 标准 有棉垫 逃生	24	12	6	6
承重轮组件 塑料轮 钢轮 防升起装置	36	24	12	12
滑轨	36	36	36	24
皮带	48	48	48	36
驱动单元 (SL521)	42	12	6	6
驱动装置阻尼工具	60	60	60	60
闭锁装置	60	60	60	60
皮带扣	60	48	36	24
塑料保护器中轴工具箱	60	60	60	48
止门器橡胶块	24	24	24	24
张紧轮组装	36	36	36	36
防脱轨装置	60	60	60	60
门刷/密封条	12	12	12	12

ASSA ABLOY Entrance Systems的其他产品

- 门系统
 - 平衡门
 - 空气幕
 - 自动旋转门
 - 自动平开门
 - 自动和手动激活单元
 - 卷帘门
 - 预防性维护和升级计划、紧急维修、维护建议和入口管理等服务
- 垂直提升织物门
 - 装卸平台
 - 装卸门封
 - 折叠门
 - 快速门
 - 装卸房

ASSA ABLOY Entrance Systems 是一家为实现物流和人流的高效流动而提供入口自动化解决方案的领先的供应商。在Besam、Crawford、Albany和Megadoor品牌长期以来所获得的成功的基础上，我们现在以ASSA ABLOY品牌为您提供解决方案。我们的产品和服务专注于满足最终用户对安全、方便和可持续作业的需求。

ASSA ABLOY Entrance Systems 是 ASSA ABLOY 公司内的一个事业部。

assaabloyentrance.cn



亚萨合莱自动门系统（上海）有限公司

电话：400 6399 666
info.cn.entrance@assaabloy.com
assaabloyentrance.cn